

# وَحْيُ الْقَلَمِ

تأليف  
مُصْطَفَى صَادِقِ الرَّافِعِي

راجعَه وَاَعْتَنَى بِهِ  
د. دُرُوشُ الْجَوَيْدِي

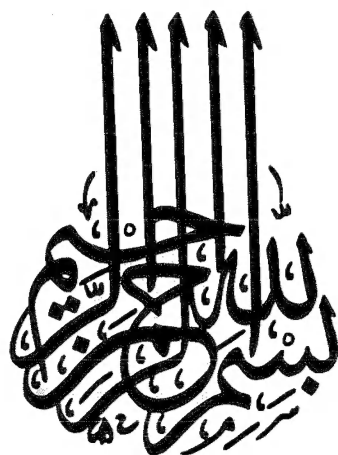
الجزء الثالث

المكتبة العصرية  
مكيدا - بيروت



وَحْيِ الْقَلَمِ











## السُّمُّ الرُّوحِيُّ الْأَعْظَمُ وَالْجَمَالُ الْفَنِّي فِي الْبَلَاغَةِ النَّبَوِيَّةِ

لَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَكْتُبَ هَذَا الْفَضْلَ وَهَمَّتُ بِهِ، عَرَضَتْ لِي مَسْأَلَةٌ نَظَرْتُ فِيهَا جَوَابَهَا، ثُمَّ قَدَرْتُ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغُ فِلَاسِفَةِ الْبَيَانِ فِي أَوْربَا لِعَهْدِنَا هَذَا رَجُلًا يُحَسِّنُ الْعَرَبِيَّةَ الْمُبِينَةَ، وَقَدْ بَلَغَ فِيهَا مَبْلَغَ أَتْمَتِهَا عِلْمًا وَذَوْقًا، وَدَرَسَ تَارِيخَ النَّبِيِّ ﷺ دَرَسَ الْأَرْوَاحِ لِأَعْمَالِ الْأَرْوَاحِ، وَتَفَقَّهَ فِي شَرِيعَتِهِ فَفَهَّ الْحِكْمَةَ لِأَسْرَارِ الْحِكْمَةِ، وَأَسْتَوْعَبَ أَحَادِيثَهُ وَأَعْتَبَرَهَا بِفَنِّ النِّقْدِ الْبَيَانِيِّ الَّذِي يَبْحَثُ فِي خِصَائِصِ الْكَلَامِ عَنْ خِصَائِصِ النَّفْسِ؛ وَتَمَثَّلْتُ أَتَى لَقَيْتُ هَذَا الرَّجُلَ فَسَأَلْتُهُ: مَا هُوَ الْجَمَالُ الْفَنِّي عِنْدَكَ فِي بَلَاغَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ؟ وَمَاذَا تَسْتَخْرِجُ لَكَ فِلَاسِفَةَ الْبَيَانِ مِنْهُ؟ وَمَا سِرُّهُ الَّذِي يَجْتَمِعُ فِيهِ؟

وَلَمْ يَكْذِبْ يَخْطُرُ<sup>(١)</sup> لِي ذَلِكَ حَتَّى أَنْكَشَفَ الْخَاطِرُ<sup>(٢)</sup> عَنْ وَجْهِ آخِرٍ، وَذَلِكَ أَنْ يَكُونَ مَعْنَى هَذَا السُّؤَالِ بَعِينُهُ قَدْ وَقَعَ فِي شَيْءٍ مِنْ حَدِيثِ النَّفْسِ لِأَبْلَغِ أَوْلَئِكَ الْعَرَبِ الَّذِينَ رَأَوْا النَّبِيَّ ﷺ، وَأَمَنُوا بِهِ، وَأَتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ، وَقَدْ صَحِبَهُ فِطَالَتْ صُحْبَتُهُ، لَا يَفُوتُهُ مِنْ كَلَامِهِ فِي الْمَلَأِ شَيْءٌ، وَخَالَطَهُ حَتَّى كَانَ لَهُ فِي الْإِحَاطَةِ بِأَحْوَالِ نَفْسِهِ كِبَعُضِ التَّارِيخِ، فَتَدَبَّرَ مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ سِرُّ الْجَمَالِ فِي بَلَاغَتِهِ ﷺ، وَمَا مَرْجِعُهُ الَّذِي يَرُدُّ إِلَيْهِ؟

لَوْ دَارَ السُّؤَالُ دَوْرَتِيهِ فِي هَذِهِ السَّلِيلَةِ<sup>(٣)</sup> الْعَرَبِيَّةِ الْمُحْكَمَةِ الَّتِي رَجَعَتْ أَنْ تَكُونَ فِلَاسِفَةً تَشْعُرُ وَتُحَسِّنُ، وَفِي تِلْكَ الْفِلَاسِفَةِ الْبَيَانِيَّةِ الْمُلْهِمَةِ الَّتِي بَلَغَتْ أَنْ تَكُونَ سَلِيلَةً تَدْرُسُ وَتَتَفَكَّرُ لَمَّا خُلِصَ مِنْ كِلْتُمَا إِلَّا بِرَأْيٍ وَاحِدٍ تَلْتَقِي عَلَيْهِ حَقِيقَةُ الْبَيَانِ مِنْ طَرَفَيْهَا: وَهُوَ أَنَّ ذَلِكَ الْجَمَالَ الْفَنِّيَّ فِي بَلَاغَتِهِ ﷺ إِنَّمَا هُوَ أَثَرٌ عَلَى الْكَلَامِ مِنْ رُوحِهِ النَّبَوِيِّ الْجَدِيدَةِ عَلَى الدُّنْيَا وَتَارِيخِهَا.

(١) يخطر لي: يطرأ على بالي.

(٢) انكشف الخاطر: ظهر وبان.

(٣) السليقة: الموهبة اللغوية.



وبعد، فأنا في هذه الصفحات لا أصنع شيئاً غير تفصيل هذا الجواب وشرحه، باستخراج معانيه، واستنباط<sup>(١)</sup> أدلته، والكشف عن أسرارِهِ وحقائقِهِ؛ ولقد درستُ كلامَهُ ﷺ، وقضيتُ في ذلك أياماً أتبعُ السِّرَّ الَّذِي وَقَعَ فِي التَّارِيخِ الْقَفْرِ الْمُجْدِبِ فَأَخْصَبَ بِهِ وَأَنْبَتَ لِلدُّنْيَا أَزْهَارَهُ الْإِنْسَانِيَّةَ الْجَمِيلَةَ، فَكَانُوا نَاساً إِنْ عِبْتَهُمْ بِشَيْءٍ لَمْ تَعْبَهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ دُونَ الْمَلَائِكَةِ؛ وَكَانُوا نَاساً، دَارَتِ الْكَرَةُ الْأَرْضِيَّةُ فِي عَدَّتِهِمْ ثَلَاثَ دَوَرَاتٍ: وَاحِدَةٌ حَوْلَ الشَّمْسِ، وَثَانِيَّةٌ حَوْلَ نَفْسِهَا، وَثَالِثَةٌ حَوْلَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ.

ثُمَّ تَرَكْتُ الْكَلَامَ النَّبَوِيَّ يَتَكَلَّمُ فِي نَفْسِي وَيُلْهِمُنِي مَا أَفْصَحَ بِهِ عَنْهُ، فَلَكَّأَنِّي بِهِ يَقُولُ فِي صِفَةِ نَفْسِهِ: إِنِّي أَصْنَعُ أُمَّةً لَهَا تَارِيخُ الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِ، فَأَنَا أَقْبَلُ مِنْ هُنَا وَهَنَا، وَأَذْهَبُ هُنَاكَ وَهِنَا، مَعَ الْقُلُوبِ وَالْأَنْفُسِ وَالْحَقَائِقِ، لَا مَعَ الْكَلَامِ وَالنَّاسِ وَالْوَقْتِ.

إِنَّ هُنَا دُنْيَا الصَّحَرَاءِ سَتَلِدُ الدُّنْيَا الْمَتْحَضِرَةَ الَّتِي مِنْ ذُرِّيَّتِهَا أَوْرَبَا وَأَمْرِيكَ؛ فَالْقِرَآنُ وَالْحَدِيثُ يَعْمَلَانِ فِي حَيَاةِ أَهْلِ الْأَرْضِ بِنُورٍ مُتِمِّمٍ لِمَا يَعْمَلُهُ نُورُ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ.

وَقَدْ كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَغْزُونَ الدُّنْيَا بِأَسْلِحَةٍ هِيَ فِي ظَاهِرِهَا أَسْلِحَةُ الْمُقَاتِلِينَ، وَلَكِنَّهَا فِي مَعَانِيهَا أَسْلِحَةُ الْأَطْبَاءِ؛ وَكَانُوا يَحْمِلُونَ الْكِتَابَ وَالسُّنَّةَ، ثُمَّ مَضَوْا إِلَى سَبِيلِهِمْ وَبَقِيَ الْكَلَامُ مِنْ بَعْدِهِمْ غَازِيَا مُحَارِبًا فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ حَرْبَ تَغْيِيرٍ وَتَحْوِيلٍ إِلَى أَنْ يَدْخُلَ الْإِسْلَامُ عَلَى مَا دَخَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ.

هَذَا مَنْطِقُ الْحَدِيثِ فِي نَفْسِي، وَقَدْ كُنْتُ أَقْرُؤُهُ وَأَنَا أَتَمَثِّلُهُ مَرْسَلًا بِتِلْكَ الْفَصَاحَةِ الْعَالِيَةِ مِنْ فَمِ النَّبِيِّ ﷺ حَيْثُ يَمُرُّ إِعْجَازُ الْوَحْيِ أَوَّلَ مَا يَخْرُجُ بِهِ الصَّوْتُ الْبَشَرِيُّ إِلَى الْعَالَمِ، فَلَا أَرَى ثُمَّ إِلَّا أَنَّ شَيْئاً إِلَهِيّاً عَظِيماً مُتَّصِلاً بِرُوحِ الْكَوْنِ كُلِّهِ أَتَّصَلَ بِبَعْضِ السَّرِّ بِبَعْضِ السَّرِّ، يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ إِنْسَانِيٍّ هُوَ هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي يَجِيءُ فِي كَلِمَاتٍ قَوِيَّةٍ رَائِعَةٍ، فَتُهَا فِي بِلَاغَتِهَا كَالشَّبَابِ الدَّائِمِ.

كُنْتُ أَتَأَمَّلُهُ قِطْعاً مِنْ أَلْبْيَانٍ فَأَرَاهُ يَنْقُلُنِي إِلَى مِثْلِ الْحَالَةِ الَّتِي أَتَأَمَّلُ فِيهَا رَوْضَةَ تَنْفُسٍ عَلَى الْقَلْبِ، أَوْ مَنْظَراً يَهْزُ جَمَالُهُ النَّفْسَ، أَوْ عَاطِفَةً تَزِيدُ بِهَا الْحَيَاةَ فِي الدَّمِ، عَلَى هَدْوٍ وَرُوحٍ وَإِحْسَاسٍ وَلَذَّةٍ؛ ثُمَّ يَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهُ يُضْلِحُ مِنَ الْجِهَاتِ

(١) استنباط: استخراج.



الإنسانية في نفسي، ثم يرزق الله منه رزق النور فإذا أنا في ذوق البيان كأنما أرى  
المتكلم ﷺ وراء كلامه .

وأعجب من ذلك أنني كثيراً ما أقف عند الحديث الدقيق أتعرف أسرارهُ، فإذا  
هو يشرح لي ويهديني بهديه؛ ثم أحسهُ كأنما يقول لي ما يقول المعلم لتلميذه:  
أفهمت؟

وقفتُ عند قوله ﷺ: إِنَّ قوماً رَكِبُوا فِي سَفِينَةٍ، فَأَقْتَسَمُوا، فَصَارَ لِكُلِّ رَجُلٍ  
منهم موضع، فنَقَرَ رَجُلٌ مِنْهُمْ مَوْضِعَهُ بِفَأْسٍ، فَقَالُوا لَهُ: مَا تَصْنَعُ؟ قَالَ: هُوَ مَكَانِي  
أَصْنَعُ فِيهِ مَا شِئْتُ! فَإِنْ أَخَذُوا عَلَى يَدِي نَجَا وَنَجَوْنَا، وَإِنْ تَرَكُوهُ هَلَكَ وَهَلَكُوا.

فكان لهذا الحديث في نفسي كلامٌ طويلٌ عن هؤلاء الذين يخوضون<sup>(١)</sup> معنا  
البحرَ ويسمّون أنفسهم بالمجددين، وينتحلون ضروباً من الأوصاف: كحرية  
الفكر، والغيرة، والإصلاح؛ ولا يزال أحدهم ينقر موضعه من سفينة ديننا وأخلاقنا  
وآدابنا بفأسه، أي بقلبه... زاعماً أنه موضعه من الحياة الاجتماعية يصنع فيه ما  
يشاء، ويتولاه كيف أراد، موجهاً لحماقته وجوهاً من المعاذير والحجج، من  
المدنية والفلسفة، جاهلاً أن القانون في العاقبة دون غيرها، فالحكم لا يكون على  
العمل بعد وقوعه كما يحكم على الأعمال الأخرى؛ بل قبل وقوعه؛ والعقاب لا  
يكون على الجرم يقتصره المجرم كما يعاقب اللص والقاتل وغيرهما، بل على  
الشروع فيه، بل على توجه النية إليه؛ فلا حرية هنا في عمل يفسد خشب السفينة  
أو يمسسه من قرب أو بعد ما دامت ملججة في بحرها، سائرة إلى غايتها؛ إذ كلمة  
(الخرق) لا تحمل في السفينة معناها الأرضي، وهناك لفظة (أصغر خرق) ليس لها  
إلا معنى واحد وهو (أوسع قبر)...

ففكر في أعظم فلاسفة الدنيا مهما يكن من حريته وأنطلاقه، فهو ههنا  
محدودٌ على رغم أنه بحدود من الخشب والحديد تفسيرها في لغة البحر حدود  
الحياة والمصلحة وكما أن لفظة (الخرق) يكون من معانيها في البحر القبر والغرق  
والهلاك، فكلمة (الفلسفة) يكون من بعض معانيها في الاجتماع الحماقة والغفلة  
والبلاهة، وكلمة الحرية يكون من معانيها الجنائية والزيف والفساد وعلى هذا القياس

(١) خاض البحر: ركب منته مغامراً.



اللغوي فالقلم في أيدي بعض الكتّاب من معانيه الفأس، والكتّاب من معانيه المخرب، والكتابة من معانيها الخيانة؛ قال لي الحديث: أفهمت؟

هكذا يجب تأمل الجمال الفني في كلامه ﷺ، فهو كلام كلما زدته فكراً زادك معنى، وتفسيره قريب، قريب كالروح في جسمها البشري، ولكنه بعيد بعيد كالروح في سرها الإلهي، فهو معك على قدر ما أنت معه، إن وقفت على حد وقف، وإن مددت مد، وما أديت به تأدى<sup>(١)</sup>، وليس فيه شيء مما تراه لكل بلغاء الدنيا من صناعة عبث القول، وطريقة تأليف الكلام، وأستخراج وضع من وضع، وألقيام على الكلمة حتى تبيض كلمة أخرى... والرغبة في تكثير سواد المعاني، وترك اللسان يطيش طيشه اللغوي يتعلق بكل ما عرض له، ويحذو الكلام على معاني ألفاظه، ويجتلب له منها ويستكرهها على أغراضه، ويطلب لصناعته من حيث أدرك وعجز، ومن حيث كان ولم يكن؛ إنما هو كلام قيل لتصير به المعاني إلى حقائقها، فهو من لسان وراءه قلب، وراءه نور، وراءه الله - جلّ جلاله -؛ وهو كلام في مجموع كآته دنيا أصدرها ﷺ عن نفسه العظيمة، لا تبرح ماضية في طريقها السوي على دين الفطرة؛ فلا تتسع لخلاف، ولا يقع بها التنافر؛ والخلاف والتنافر إنما يكونان من الحيوانية المختلفة بطبيعتها، لقيامها على قانون التنازع تعدو به وتجترم<sup>(٢)</sup> وتأنم، فهي نازلة إلى الشر، والشر بعضه أسفل من بعض؛ أما روحانية الفطرة فمتسقة<sup>(٣)</sup> بطبيعتها، لا تقبل في ذاتها افتراقاً ولا اختلافاً؛ إذ كان أولها العلو فوق الذاتية، وقانونها التعاون على البر والتقوى؛ فهي صاعدة إلى الجهير، والخير بعضه أعلى من بعض.

فكلامه ﷺ يجري مجرى عمله: كله دين وتقوى وتعليم، وكله روحانية وقوة وحياة؛ وإنه يخيل إليّ وقد أخذت بطهره وجماله أن من الفن العجيب أن يكون هذا الكلام صلاة وصياماً في الألفاظ.

أما أسلوبه ﷺ فأجد له في نفسي روح الشريعة ونظامها وعزيمتها، فليس له إلا قوة قوة أمر نافذ لا يتخلف، وأنّ له مع ذلك نسقاً هادئاً هدوء اليقين، مبيناً بيان الحكمة، خالصاً خلوص السر، واقعاً من النفس المؤمنة موقع النعمة من شاكرها؛

(١) تأدى: وصل إلى الغاية المرجوة منه.

(٢) تجترم: تقع في الجريمة.

(٣) متسقة: متجانسة.



وكيف لا يكون كذلك وهو أمرُ الروح العظيمة الموجهة بكلمات ربها ووحيه، ليتوجه بها العالم كأنه منه مكان المخور: دورته بنفسه هي دورته بنفسه وبما حوله، روح نبي مصلح رحيم، هو بإصلاحه ورحمته في الإنسانية، وهو بالنبوة فوقها، وهو بهذه وتلك في شمائله وطباعه مجموع إنساني عظيم لو شبه بشيء لقليل فيه: إنه كمجموع القارات الخمس لعمران الدنيا.

ومن درس تاريخه ﷺ وأعطاه حقه من النظر والفكر والتحقيق، رأى نسقا من التاريخ العجيب كنظام فلک من الأفلاك موجة بالنور في النور من حيث يبدأ إلى حيث ينتهي، فليس يمتري عاقل مميّز أن هذه الحياة الشريفة، بذلك النظام الدقيق، في ذلك التوجه المحكم - لا يطيقها بشر من لحم ودم على ناموس الحياة إلا إذا كان في لحمه ودمه معنى النور والكهرباء على ناموس أقوى من الحياة.

ولم يكن مثله ﷺ في الصبر والثبات واستقرار النفس وأطمئنانها على زلازل الدنيا، ولا في الرحمة ورقة القلب والسمو فوق معاني البقاء الأرضي؛ فهو قد خلق كذلك ليغلب الحوادث ويتسلط على المادة؛ فلا يكون شأنه شأن غيره من الناس: تدفنهم معاني التراب وهم أحياء فوق التراب، أو يحدثهم الجسم الإنساني من جميع جهاتهم بحدود طباعه ونزعاته؛ وبذلك فقد كان عليه الصلاة والسلام منبع تاريخ في الإنسانية كلها دائما، ولرأس الدنيا نظام أفكاره الصحيحة.

\*\*\*

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: انطلق ثلاثة رهط<sup>(١)</sup> ممن كان قبلكم حتى أوا المبيت إلى غار فدخلوه، فأنحدرت صخرة من الجبل فسدت عليهم الغار، فقالوا: إنه لا يُنجيكم من هذه الصخرة إلا أن ندعوا الله بصالح أعمالكم! فقال رجل منهم: اللهم كان لي أبوان شيخان كبيران، وكنت لا أغبق قبلهما أهلا ولا<sup>(٢)</sup> مالا فنأى<sup>(٣)</sup> بي في طلب شيء يوماً فلم أرهما حتى ناما، فحلبت لهما غبوقهما فوجدتهما نائمين، فكرهت أن أغبق قبلهما أهلا أو مالا، فلبثت وألقدح على يدي أنتظر استيقاظهما حتى برق

(١) رهط: أفراد.

(٢) يقصد أنه كان لا يسقى أحداً من عائلته قبل والديه. والغبوق ما يشرب في العشي.

(٣) نأى: بُعد.



الفجر<sup>(١)</sup>، فاستيقظا فشربا غبوقهما، اللهم إِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ أَبْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَفَرِّجْ عَنَّا<sup>(٢)</sup> ما نحن فيه من هذه الصخرة! فأنفَرَجَتْ شيئاً لا يستطيعون الخروج.

قال النبي ﷺ: وقال الآخر: اللهم كَانَتْ لِي بِنْتُ عَمٍّ كَانَتْ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيَّ، فَأَرَدْتُهَا عَنْ نَفْسِهَا<sup>(٣)</sup> فَأَمْتَنَعَتْ مِنِّي، حَتَّى أَلَمْتُ بِهَا سَنَةً مِنَ السَّنِينَ فَجَاءَتْنِي فَأَعْطَيْتُهَا عَشْرِينَ وَمِائَةً دِينَارٍ عَلَى أَنْ تُخَلِّيَ بَيْنِي وَبَيْنَ نَفْسِهَا! ففَعَلْتُ، حَتَّى إِذَا قَدَرْتُ عَلَيْهَا قَالَتْ: لَا أَحِلُّ لَكَ أَنْ تَفْضُرَ<sup>(٤)</sup> أَلْخَاتِمَ إِلَّا بِحَقِّهِ! فَتَحَرَّجْتُ<sup>(٥)</sup> مِنْ أَلْوَقُوعِ عَلَيْهَا، فَأَنْصَرَفْتُ عَنْهَا وَهِيَ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ، وَتَرَكْتُ أَلْذَهَبَ الَّذِي أَعْطَيْتُهَا. اللهم إِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ أَبْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرِجْ عَنَّا ما نحن فيه! فأنفَرَجَتْ الصخرةُ غَيْرَ أَنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَلْخُرُوجَ مِنْهَا.

قال النبي ﷺ: وقال الثالث: اللهم إِنِّي أَسْتَأْجِرُ أَجْرَاءَ فَأَعْطَيْتُهُمْ أَجْرَهُمْ غَيْرَ رَجُلٍ وَاحِدٍ تَرَكَ الَّذِي لَهُ وَذَهَبَ، فَثَمَرْتُ<sup>(٦)</sup> أَجْرَهُ حَتَّى كَثُرَتْ مِنْهُ أَلْأَمْوَالُ، فَجَاءَنِي بَعْدَ حِينٍ فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، أَذْ إِلَيَّ أَجْرِي. فَقُلْتُ لَهُ: كُلُّ مَا تَرَى مِنْ أَجْرِكَ، مِنْ أَلْبَلٍ وَأَلْبَقَرٍ وَأَلْغَنَمِ وَأَلْرَقِيقِ! فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَسْتَهْزِئْ بِي! فَقُلْتُ: إِنِّي لَا أَسْتَهْزِئُ بِكَ! فَأَخَذَهُ كُلَّهُ فَاسْتَأْفَقَهُ فَلَمْ يَتْرِكْ شَيْئاً. اللهم فَإِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ أَبْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرِجْ عَنَّا ما نحن فيه! فأنفَرَجَتْ الصخرةُ فخرجوا يمشون. أَنتهى أَلْحَدِيثُ.

وأنا فُلَسْتُ أَدْرِي، أَهَذَا هُوَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَكَلَّمُ فِي أَلْإِنْسَانِيَّةِ وَحَقُوقِهَا بِكَلَامٍ بَيِّنٍ صَرِيحٍ لَا فِلْسَفَةَ فِيهِ، يَجْعَلُ مَا بَيْنَ أَلْإِنْسَانِ وَأَلْإِنْسَانِ مِنْ أَلْنِيَّةِ هُوَ مَا بَيْنَ أَلْإِنْسَانِ وَرَبِّهِ مِنَ أَلْدِينِ؛ أَمْ هِيَ أَلْإِنْسَانِيَّةُ تَنْطِقُ عَلَى لِسَانِهِ بِهَذَا أَلْبَيَانِ أَلْعَالِيِّ، فِي شِعْرِ مِنْ شِعْرِهَا ضَارِبَةٌ فِيهِ أَلْأَمْثَالُ، مُشِيرَةٌ فِيهِ إِلَى أَلرَّمُوزِ، وَاضِعَةٌ إِنْسَانَهَا بَيْنَ شِدَّةِ أَلطَّبِيعَةِ وَرَحْمَةِ اللَّهِ، مُحْكِمَةٌ عُنَاصِرَ رَوَايَتِهَا أَلشَّعْرِيَّةَ، مُحَقِّقَةٌ فِي بَيَانِهَا أَلْمَكْشُوفَ أَعْمَاضِ مَعَانِيهَا فِي فِلْسَفَةِ أَلْحَاسَةِ أَلْإِنْسَانِيَّةِ حِينَ تَتَّصِلُ بِأَشْيَائِهَا فَتَظْهَرُ أَلضَّرُورَةُ أَلْبَشَرِيَّةِ وَتَخْتَفِي أَلْحِكْمَةُ، وَفِلْسَفَةُ أَلرُّوحِ حِينَ تَتَّصِلُ بِهَذِهِ أَلْأَشْيَاءِ ذَاتِهَا فَتَظْهَرُ أَلْحِكْمَةُ وَتَخْتَفِي أَلضَّرُورَةُ - مَبِينَةٌ أَثَرُ هَذِهِ وَتِلْكَ فِي طَبِيعَةِ أَلْكُونِ، مَقَرَّرَةٌ أَنَّ أَلْحَقِيقَةَ

(١) برق الفجر: انبلج، وأشرقت الشمس.

(٢) فرج عنا: اكشف عنا.

(٣) أردتها عن نفسها: راودتها.

(٤) تفض: تفتح.

(٥) تحرج: احتس وخشي.

(٦) ثمرت: جعلته ينمو.



الإنسانية العالية لن تكون فيما ينال الإنسان من لذته، ولا فيما ينجح من أغراضه، ولا فيما يقنعه من منطق، ولا فيما يلوح من خياله، ولا فيما ينتظم من قوانينه؛ بل هي السمو على هذه الحقائق الكاذبة كلها، وهي الرحمة التي تغلب على الأثرة فيسميها الناس براء، والرحمة التي تغلب على الشهوة فيسميها الناس عفة، والرحمة التي تغلب على الطمع فيسميها الناس أمانة؛ وهي في ضبط الأرواح لثلاث من الحواس: حاسة الدعة التي يقوم بها حفظ الخمول، وحاسة اللذة التي يقوم بها حفظ الهوى، وحاسة التملك التي يقوم بها حفظ القوة.

وتزيد الإنسانية على ذلك في نسق شعرها أنها تثبت أن البر من العفة والأمانة هو على إطلاقه كالأساس لهما؛ فمن نشأ على بر أبيه كان خليقاً أن يتحقق بالعفة والأمانة، وأن العفة من الأمانة والبر هي مساكهما وجامعتهما في النفس، وأن الأمانة من البر والعفة هي كمال هذه الفضائل، وكلهن درجات لحقيقة واحدة، غير أن بعضها أسمى من بعض في الشأن والمنزلة، وبعضها طريق لبعض يجر سبب منها سبباً منها، وأن الرحمة الإنسانية التي هي ودها الحقيقة الكبرى إنما هي هذا الحب، بادئاً من الولد لأبيه، وهو الحب الخاص؛ ثم من المحب لحبيبه، وهو الحب الأخص، ثم من الإنسان للإنسانية، وهو الحب مطلقاً بعمومه وبغير أسبابه المُلجئة من الحاجة والعريضة؛ وهي درجات كدرجات الحياة نفسها من طفولتها إلى شبابه إلى الشيخوخة، ومن العاطفة إلى الرغبة إلى العقل.

ثم إنه ما دام كمال الفضيلة هو الأمانة، فما قبلها أنواع منها؛ فبر الولد أمانة الطبع المتأدب، وعفة المحب أمانة الكريم، والثالثة أمانة الخلق العالي، وهي أسماهن، لأنها لن تكون خلقاً ثابتاً إلا وقد خضع لقانونها الطبع والقلب، ودخل في أسبابها الأدب والكرم؛ فالأمانة الكاملة في هذه الفلسفة هي الأمانة للإنسانية العامة المتصلة بالمرء من أبعدها جهاته، دون الإنسانية الخاصة بكل شخص من أب، أو أم، أو قريب؛ ودون التي هي أخص وهي إنسانية الحب.

ونرى في لفظ الحديث أن كل رجل من هؤلاء الذين مثلوا رواية الإنسانية الفاضلة في فصولها الثلاثة، لا يقول إنه فعل ما فعل من صالح أعماله إلا (ابتغاء وجه الله)، وقد تطابقوا<sup>(١)</sup> جميعاً على هذه الكلمة، وهي من أدق ما في فلسفة

(١) تطابقوا: توافقوا.



الإنسانية في شغلها ذلك، فإن معناها أن الرجل في صالح عمله إنما كان مجاهداً نفسه، يمنعها ما تحرص عليه من حفظها أو لذتها أو منفعتها، أي منخلعاً من طبيعته الأرضية المنازعة لسواها، المنفردة بذاتها، متحققاً بالطبيعة السماوية التي لا يرحم الله عبداً ألا بها، وهي رحمة الإنسان غيره، أي أندماجه باستطاعته وقوته، وإعطاؤه من ذات نفسه، ومعاونته كُفْ أذاه.

والحديث كالتلصص على أن هذه الرحمة في النفس هي الدين عند الله، لا يصلح دين بغيرها، ولا يقبل الله صرفاً ولا عدلاً من نفس تخلو منها؛ وإذا كانت بهذه المنزلة، وكانت أساس ما يفوض على الإنسان من الخير والحق، فهي من ذلك في معنى الحديث أساس ما يصلح هذه الإنسانية من الشر والباطل؛ وبهذا كله تكون الغاية الفلسفية التي ينتهي إليها كلامه ﷺ، أن تنشئة الناس على الكبر والعفة والأمانة للإنسانية هي وحدها الطريقة العملية الممكنة لحل معضلة الشر والجريمة في الاجتماع البشري. وأنظر كيف جعل نهاية السمو في رحمة المال الذي يصفوئه بأنه شقيق الروح، فكأن الإنسان لا يخرج فيها لغيره من بعض ماله، بل ينخلع من بعض روحه؛ وهذا يقرر لك فلسفة أخرى: أن السعادة الإنسانية الصحيحة في العطاء دون الأخذ، وأن الزائفة هي في الأخذ دون العطاء؛ وذلك آخر ما انتهت إليه فلسفة الأخلاق؛ فما المرء إلا ثمرة تنضج بموادها، حتى إذا نضجت وأخلوكت كان مظهر كمالها ومنفعتيها في الوجود أن تهب حلاوتها فإذا هي أمسكت الحلاوة على نفسها لم يكن إلا هذه الحلاوة بعينها سبب في عفنها وفسادها من بعد. أفهمت؟ ..

وما دُمتا قد وصفنا رحمة المال، فإننا نتم الكلام فيها بهذا الحديث العجيب في فن تمثيله وبلاغة فنه: عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أنه سمع رسول الله ﷺ يقول: مثل البخيل والمُنْفِقِ كمثل رجلين عليهما جُبتان من حديد، من ثديهما إلى تراقيهما؛ فأما المُنْفِقُ فلا يُنْفِقُ إِلَّا سَبْعَتْ<sup>(١)</sup> أو وَفَرَتْ على جلدِهِ حتى تُخْفِيَ بَنَانَهُ<sup>(٢)</sup> وتعفو أثره، وأما البخيل فلا يريد أن ينفق شيئاً إِلَّا لَزَقَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَكَانَهَا، فهو يُوسِعُهَا فلا تتسع. انتهى.

فأنت ترى ظاهر الحديث، ولكن فنه العجيب في هذا الحديد الذي يُراد به

(٢) بنانه: أصبعه.

(١) سبغت النعجة: اتسعت.



طبيعة الخير والرحمة في الإنسان، فهي من أشدّ الطبائع جموداً وصلابةً وأستعصاءً متى أعترضتها حظوظُ النفس الحريصة وأهواءها، ومع ذلك فإنّ السخاء بالمال ييسطُ منها وينتهي في الطبع إلى أن يجعلها لينةً، فلا تزال تمتدّ وتسبغ حتى يكون كمال طبع السخاء هو كمال طبع الخير في النفس الكريمة، فمن الزم<sup>(١)</sup> نفسه الجود والإنفاق راضها<sup>(٢)</sup> رياضةً عمليةً كرياضة العضل بأثقال الحديد ومعاناة القوة في الصّراع ونحوه؛ أما الشح<sup>(٣)</sup> فلا يناقض تلك الطبيعة ولكنه يدعها جامدةً مستعصيةً لا تلين ولا تستجيب ولا تتيسر.

وقد جعل الجبّة من الشدي إلى التراقي، وهذا من أبدع ما في الحديث؛ لأنّ كلّ إنسانٍ فهو منفقٌ على ضروراته، يستوي في ذلك الكريم والبخل، فهما على قدر سواءٍ من هذه الناحية؛ وإنّما ألتفاوت فيما زاد وسبغ من وراء هذا الحدّ، فهنا<sup>(٤)</sup> ييسطُ الكريم بسطه الإنساني، أمّا البخل فهو «يريد» لأنّه إنسان، والإرادة علمٌ عقلي لا أكثر، فإذا هو حاول تحقيق هذه الإرادة وقع من طبيعة نفسه الكثرة فيما يعانيه من يوسع جبّة من الحديد لزقت كلّ حلقة من حلقاتها في مكانها، فهي مستعصية متماسكة، فهو يوسعها فلا تتسع.

ألا ترى كيف تتوجّه الحجة، وكيف تذق الفلسفة وهي في أظهر البيان وأوضحه؟ وهل تحسب طبيعة البخل في دقائقها النفسية لو هي نطقت - بالغة من وصف نفسها هذا المبلغ من جمال الفن وإبداعه؟ وهو بعد وصف لو نُقل إلى كلّ لغات الأرض لزانها جميعاً، ولكان في جميعها كالإنسان نفسه: لا يختلف تركيبه، فلن يكون بثلاثة أعين، لا في بلاد شكسبير ولا في بلاد الزنوج.

إنّ كلام نبينا ﷺ يجب أن يُترجم بفلسفة عصرنا وآدابه، فسترأه حينئذٍ كأنما قيل مرةً أخرى من فم النبوة، وستراه في شرحه الفلسفي كالأزهار الناضرة: حياتها بشاشتها في النور؛ وتعرفه إنسانية قائمة تُصحح بها أغلاط الزمن في أهله، وأغلاط الناس في زمنهم؛ وتجده يرف على البشرية المسكينة بحنان كحنان الأم على أطفالها، والناس الآن كالأطفال غابت أمهم، فهم في تنافر صبياني... وما الأم بطبيعتها إلاّ لميزان لا استبدادهم، والحكمة لطيشهم، والالتلاف لتنافرهم<sup>(٥)</sup>، والنظام لعبهم<sup>(٦)</sup>؛

(١) الزم: أجبر. (٤) ييسط الكريم: يمد يد المساعدة.

(٥) تنافرهم: تنايهم واختلافهم.

(٦) عبثهم: لعبهم.

(٢) راضها: مرّنها وعودها.

(٣) الشح: البخل.



وبالجملة فحنان قلبها الكبير هو القانون لكل قضايا هذه القلوب الصغيرة.

وقد كتبنا في فلسفة الأدب وحقيقته، ومعانيه الإنسانية، وأن الأديب التام ألداء هو الإنسان الكوني، وغيره هو الإنسان فقط، وأن علم الأديب هو النفس الإنسانية بأسرارها المتجهة إلى الطبيعة، والطبيعة بأسرارها المتجهة إلى النفس؛ ولذلك فموضعه من الحياة موضع فكرة حدودها من كل نواحيها الأسرار - وأن الأديب مكلف تصحيح النفس الإنسانية ونفي التزوير عنها، وإخلاصها مما يلتبس بها على تتابع الضرورات، ثم تصحيح الفكرة الإنسانية في الوجود، ونفي الوثنية عن هذه الفكرة، والسمو بها إلى فوق، ثم إلى فوق، ودائماً إلى فوق.

فإذا تدبرت هذا المقال، واعتبرت كلام النبي ﷺ على ما بينا وشرخنا، وأخذته من عصره ومن العصر الذي نعيش فيه، ونظرت إلى ألفاظه ومعانيه، واستبرأت<sup>(١)</sup> ما بينها من خواص ألفن بمثل ما نبهناك إليه من التأويل الذي مر بك، وعلمت أن كل حقيقة فنية لا تكون كذلك ألا بخاصة فيها، وأن سر جمالها في خاصتها - إذا جمعت ذلك لم تر مذهباً عن الإقرار بأن النبي ﷺ كما هو أعظم نبي وأعظم مصلح، فهو أعظم أديب؛ لأن فنه الأدبي أعظم فمن يحقق للإنسانية حياة أخلاقها، وهو بكل ذلك أعظم إنسان. ﷺ.

\*\*\*

فألفن في هذه البلاغة هو في دقائق أثر تلك الروح العليا بكل خصائصها العظيمة التي يحتاج إليها الوجود الروحاني على هذه الأرض، ولذا ترى كلامه ﷺ يخرج من حدود الزمان، فكل عصر واجد فيه ما يقال له، وهو بذلك نبوة لا تنقضي، وهو حي بالحياة ذاتها، وكأنما هو لو ن على وجه منها كما ترى ألبياض مثلاً هو اللون على وجه طائفة من الجنس البشري...

فإذا نظرت في هذا ألفن فانظره في حديثه، وفي عمله، وفي الدنيا التي ألفها من التاريخ تأليف القطعة البليغة النادرة من الكلام، ورد كل ما تدبرته<sup>(٢)</sup> من ذلك إلى تلك الروح الجديدة على تاريخ الأرض؛ فلتعلم حينئذ أن كل بليغ هو شمعته مضيئة صنعت لها مادة النور نوراً وجمالاً، بجانب هذه الشمس التي خلقت فيها مادة النور نوراً وجمالاً وحيوة وقوة؛ هناك نور لذي عينين، وهنا النور لكل ذي

(١) استبرأت: خلصت.

(٢) تدبرته: تدارسته.



عينين؛ وذاك يتخايل كالحلم، وهذا يفصح كالحقيقة؛ وذلك ضوء من حوله الظلمة دانية، وهذا قد طرد الظلمة عن نصف الدنيا إلى نصف الدنيا؛ والأول نور بلا روح، والثاني هو روح النور.

تلك في رأينا هي الطريقة التي كان يفهمها بها أصحابه عليه السلام، كما يفهم الشاعر نور القمر في ليلة صيف بمعان من الزمان والمكان، ومن النفس والحالة، ومن الهيأة والشكل، ومن العين والفكر، ومن السماء والأرض؛ ففيه النور وزيادة، أي الحقيقة وما ترتفع به على نفسها؛ وبهذه الطريقة كانوا معه كأعظم فلاسفة ألفن مع ألفن إعجاباً وحباً وأنقياداً وطاعة حتى أنخلعوا<sup>(١)</sup> من عصرهم ودنياهم، وخرجوا من أحوالهم وطبائعهم، وأنجذبوا إليه أشدَّ أنجذاب عرفه التاريخ، وأصبحوا مصرفين معه تصريف الحوادث لا تصريف الأشخاص، وعادت أنفسهم وكأن تأثير الأرض يلتقي فيها بتأثير السماء فيغسل في سحب عالية فلا يكون فيها كما يريد الإنسان، بل كما يريد الله؛ ورجعت قلوبهم لا تلبس على دينها رأياً ولا هوى، وكأنما وُضِعَ لها هذا الدين حرساً على كل سمع وعلى كل بصر؛ وبألجملة فأولئك قوم كأنما تناولهم النبي صلى الله عليه وآله فأفرغهم ثم ملأهم، وما أنتقلوا إلى منزلتهم العالية في التاريخ إلا بعد أن نقلهم هو إلى منزلة من منازل نفسه الشريفة.

وناهلك من رجال يمثل لهم بهذا المثل الذي يضربهم لهم في الإيمان ليلغوه أو يقاربوه؛ فعن خباب بن الأرت - رضي الله عنه - قال: شكونا إلى رسول الله صلى الله عليه وآله وهو متوسد بردة له في ظل الكعبة، قلنا: ألا تستنصر لنا؟ ألا تدعو الله لنا؟ قال: كان الرجل فيمن قبلكم يحفر له في الأرض فيجعل فيه فيجاء بالمنشار فيوضع على رأسه فيشق بأتنين وما يصدّه ذلك عن دينه، ويمشط بأمشاط الحديد ما دون لحمه من عظم أو عصب وما يصدّه ذلك عن دينه!

فانظر يا هذا، فإنه لو اجتمعت قوى الكون فجاءت يشد بعضها بعضاً فنزلت في عبارة من الكلام لتملا نفوس المؤمنين بقوتها لما وضعت إلا هذا الوضع من هذا التمثيل بأمشاط المسامير وأسنان المنشار في عظم الإنسان الحي ولحمه. وظاهر التمثيل على ما رأيت من العجب، ولكن له باطناً أعجب من ظاهره، وهو البلاغة كل البلاغة والبيان حق البيان، فإنما يريد صلى الله عليه وآله أن الحديد لا يأكل ولا يمزع

(١) انخلعوا: خرجوا.



من أولئك الأقوياء بإيمانهم عَظْماً وَلَحْماً وَعَصَباً، بل هو حديد يأكل حديداً مثله أو أشد منه، فإنَّ للروح المؤمنة المسلَّطة على جسمها قوة تصنع هذه المعجزة، فيمُرُّ الحديد في العظم واللحم والعصب يسلبها الحياة، ولكنها تسلبه شدته وجلده وصبره!

\*\*\*

وكل ما جاء من التمثيل في كلامه ﷺ ينطوي فيه من إبداع الفن البياني وإعجازه ما يفوت حدود البلغاء، حتى لا تشك إذا أنت تدبرته بحقه من النظر والعلم أن بلاغته إنما هي شيء كبلغة الحياة في الحي: هي البلغة ولكنها أبدع مما هي، لأنها الحياة أيضاً.

وأنت خبير أن هذا النبي الكريم ﷺ كانت تأخذه عند نزول الوحي عليه أحوال وصفت في كتب الحديث: قالت عائشة - رضي الله عنها -: ولقد رأيته ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد البرد فيفصم<sup>(١)</sup> عنه وإن جبينه ليتفصد<sup>(٢)</sup> عرقاً وفي حديث آخر عنها قالت: فأخذه ما كان يأخذه من البرحاء<sup>(٣)</sup> حتى إنه ليتحدر<sup>(٤)</sup> عنه مثل الجمان<sup>(٥)</sup> من العرق في يوم شات. وفي حديث زيد بن ثابت: فأنزل الله - عز وجل - على رسوله ﷺ، وفخذه على فخذي، فثقلت علي حتى خفت أن تُرض<sup>(٦)</sup> فخذي. وفي حديث يعلى بن أمية حين قال لعمر: أرني النبي ﷺ حين يُوحى إليه -: فأشار عمر إلي، فجئت وعلى رأس رسول الله ﷺ ثوب قد أظل به فأدخلت رأسي، فإذا رسول الله ﷺ محمر الوجه وهو يغط<sup>(٧)</sup>، أي يردد نفسه من شدة ثقل الوحي. فهذه كلها أحوال تصف عمل الدماغ بكل ما فيه من جهد القوى العصبية؛ ليرتفع بالحياة إلى ما فوقها ويتركها لوعي الروح وحدها، لا يشاركها في هذا الوعي فكر ولا هاجس<sup>(٨)</sup>، ولا يتصل به شيء من حياة الحي، فيتحقق للنبي ﷺ وجود آخر غير وجوده المحدود بجسمه وطباعه ودنياه؛ ويخرج بوعيه من هذه الجاذبية الأرضية إلى ما وراء حدود الطبيعة من قوى الغيب؛ وبذلك يتلقى عن روح الكون، ثم يفصم عنه وقد وعى ما أوجي إليه. وما وصفه زيد بن ثابت من أن فخذه كادت تُرض - برهان قاطع على أن روحه ﷺ تنسرح من جسمه ساعة

(١) يفصم البرد: يُقلع.

(٢) يتفصد عرقاً: يجري عرقه.

(٣) تُرض: تحطم.

(٤) برحاء الحمى: شدتها.

(٥) الجمان: اللؤلؤ.

(٦) يغط: يغيب عن عالم المحسوسات.

(٧) هاجس: فكر طارئ.

(٨) يتحدر: ينهمر.



الوحي فيقلُّ الجسم، لآتُهُ إِنَّمَا يَخْفُ بِأَلْرُوحِ وَتَبْقَى وَظَائِفُ الْحَيَاةِ عَامِلَةٌ أَعْمَالُهَا بِعُسْرِ وَبُطْءٍ، لَاتَصَالِهَا بِشِعَاعِ مَنْ أَلْرُوحِ دُونَ أَلْرُوحِ بِجَمَلَتِهَا؛ وَلَسْنَا هُنَا بِصَدَدِ الْكَلَامِ عَنِ الْوَحْيِ، فَلَهُ مَوْضِعٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فِي كِتَابِنَا (أَسْرَارُ الْإِعْجَازِ) وَإِنَّمَا نُرِيدُ أَنْ نَدُلَّ عَلَى أَنَّ هَذِهِ التَّهْيِئَةَ الْإِلَهِيَّةَ لِدَلِّكَ الْجِهَازِ الْعَصْبِيِّ لَهَا أَثَرُهَا الْعَظِيمُ فِي فَنِّ بِلَاغَتِهِ ﷺ، وَبِهَا أَمْتَارٌ عَنِ كُلِّ بُلْغَاءِ الدُّنْيَا؛ فَإِنَّ الْمَلْهَمَ <sup>(١)</sup> مِنْ أَفْذَاذِ الْعَبْقَرِيِّينَ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ إِنَّمَا يُبْلَغُ مَا يَبْلُغُهُ بَعْضُ هَذَا الَّذِي رَأَيْتَ، وَفِي بَعْضِ هَذَا أَبَدُ مَا وَرَثَتِ الدُّنْيَا مِنْ فَنُونِ الْبَيَانِ، وَكَأَنَّ فِي الدِّمَاغِ مَادَّةً فِي مَوْضِعٍ مِنْهُ يُمَيِّزُ بِهَا مَنْ تَخْتَارُهُمُ السَّمَاءُ لِحِكْمَتِهَا وَإِلْهَامِهَا، وَإِذَا كَانَ فَنُّ الْعَبْقَرِيِّينَ هُوَ أَسْمَى الْكَلَامِ الْإِنْسَانِيِّ، لِمَا خُصُّوا بِهِ مِنْ هَذِهِ التَّهْيِئَةِ، فَإِنَّ فَتْنَهُ ﷺ يَكُونُ وَلَا جَرَمَ مِنْ بَابِ الْأَكْبَرِ مِمَّا هُوَ أَكْبَرُ فِي إِلْهَامِ الْإِنْسَانِيَّةِ كُلِّهَا.

ولهذه القوةُ النادرةُ كَانَ بَيَانُهُ قَوِيًّا عَلَى مَزْجِ مَعَانِيهِ بِالنَّفْسِ بِمَا فِيهِ مِنْ صُنْعَةِ الْحَيَاةِ، وَإِنَّمَا فَلَسَفَةُ الْبَيَانِ <sup>(٢)</sup> الْفَنِّيُّ أَنْ تَمْتَدَّ الْحَيَاةُ مِنَ النَّفْسِ إِلَى الْلَفْظِ، فَتَصْنَعُ فِيهِ صُنْعَهَا، فَتَفْصِلُ الْعِبَارَةَ الْفَنِّيَّةَ عَنْ كَاتِبِهَا أَوْ قَائِلِهَا وَهِيَ قِطْعَةٌ مِنْ كَلَامِهِ، لِتَسْتَحِيلَ عِنْدَ قَارِئِهَا أَوْ سَامِعِهَا قِطْعَةً مِنَ الْحَيَاةِ فِي صُورَةٍ مِنْ صُورِ الْإِدْرَاكِ؛ فَالْبَيَانُ الْفَنِّيُّ هُوَ الْوَسِيلَةُ لِحَمْلِ الْوُجُودِ وَبِعَثَرَتِهِ فِي مَوَاضِعَ غَيْرِ مَوَاضِعِهِ، وَخَلَقَهُ خَلْقًا آخَرَ فِي النَّفْسِ الْإِنْسَانِيَّةِ؛ وَبِذَلِكَ يُوَوَّلُ <sup>(٣)</sup> قَوْلُهُ ﷺ: إِنْ مِنْ الْبَيَانِ لَسِحْرٌ. جَعَلَ نَوْعًا مِنَ الْبَيَانِ هُوَ السِّحْرُ، لَا الْبَيَانُ كُلُّهُ، فَالْحَدِيثُ كَأَلَنْصُ عَلَى مَا تُسَمِّيهِ الْفَلَسَفَةُ الْأَوْرَبِيَّةُ الْيَوْمَ (بِالْبَيَانِ الْفَنِّيِّ)، كَأَنَّهُ قَالَ: إِنْ مِنْ الْبَيَانِ فَنَّا هُوَ سِحْرٌ مِنْ عَمَلِ النَّفْسِ فِي الْلُغَةِ تُغَيِّرُ بِهِ الْأَشْيَاءَ، وَلَهُ عَجَبُ السِّحْرِ وَتَأْثِيرُهُ وَتَصَرُّفُهُ؛ وَهَذَا مَعْنَى لَمْ يَتَنَبَّهْ إِلَيْهِ أَحَدٌ، وَلَا يُذَكَّرُ مَعَهُ كُلُّ مَا قَالُوهُ فِي تَفْسِيرِ الْحَدِيثِ، وَبِذَلِكَ التَّأْوِيلِ يَكُونُ هَذَا الْحَدِيثُ قَدْ أَحْتَوَى أَسْمَى حَقِيقَةِ فَلَسَفِيَةِ الْلَفْنِ.

وَمِنْ أَثَرِ تِلْكَ الْقُوَّةِ أَيْضًا مَا تَرَاهُ مِنْ شِدَّةِ الْوُضُوحِ فِي كَلَامِهِ ﷺ، وَلَقَدْ رَأَيْنَا هَذِهِ الْبَلَاغَةَ النَّبَوِيَّةَ الْعَجَبِيَّةَ قَائِمَةً عَلَى أَنَّ كُلَّ لَفْظٍ هُوَ لَفْظُ الْحَقِيقَةِ لَا لَفْظُ الْلُغَةِ، فَالْعِنَايَةُ فِيهَا بِالْحَقَائِقِ، ثُمَّ الْحَقَائِقُ هِيَ تَخْتَارُ أَلْفَاظَهَا الْلُغَوِيَّةَ عَلَى مَنَازِلِهَا؛ وَبِذَلِكَ يَأْتِي الْكَلَامُ كَأَنَّهُ نُطْقٌ لِلْحَقِيقَةِ الْمَعْبَرِ عَنْهَا، وَالْكَلِمَةُ الصَّادِقَةُ تُنْطَقُ مَرَّةً وَاحِدَةً؛ فَصُورَتُهَا

(١) تنسرح: تنفلت.

(٢) الملهم: الموهوب.

(٣) يووَّل: يفسر ويتحول.



اللغوية لا تكون إلا صريحة منكشفة عن معناها المضيء كأنما ألقى فيها النور.

وهو معلوم أنه ﷺ لا يتكلف ولا يتعمّل، ولم يكتب ولم يؤلف، ومع هذا لا تجد في بلاغته موضعاً يقبل التنقيح<sup>(١)</sup>، أو تعرف له رقة من الشأن كأنما بين الألفاظ ومعانيها في كل بلاغته مقياس وميزان، أو كأن هذه البلاغة تنبثق بالكلام على طبيعة عاملة فيه بقواها الدائبة الثابتة، ففتها الجميل هو التركيب الذي تجيء فيه كما ترى الشجر مثلاً كاسياً من ورقه وزهره؛ فأنت منه بإزاء عمل جميل لأنك بإزاء حقيقة طبيعية قد انفردت في ذاتها، ومعنى انفردتها في ذاتها أنها كذلك هي، فليس فيها موضع لشيء غير ما هو فيها؛ ثم لا تنس أن النبوة أكبر السبب في ذلك الوضوح الباني العجيب؛ فإن الحياة لا تستغلّق في البلاغة بإنسان إلا وهي غنية عنه؛ ولعل غموض بعض الفلاسفة وبعض الشعراء هو من دليل الطبيعة على أنهم زائدون في الطبيعة... ألا ترى أن من أساليبهم الفلسفية والشعرية ما يجعل معنى الكلمة أحياناً هو نقص معناها إذ يتصنعون للفكر ويستجلبون له ويشققون فيه كما يفعل أهل صناعة الألفاظ بالألفاظ، فهنا البديع اللفظي؛ وهناك «البديع الفكري»، ولا طائل وراءهما إلا صناعة وبهرجة.

ومتى كان النبي قسماً من الحياة، بل مادة لمعانيها الجديدة، فلن يكون بيانه إلا على ما وصفنا لك جمالا، ووضوحاً ومنفعة ودقة وسمواً بقدر ذلك كله.

\*\*\*

وهنا معنى نريد أن ننبه إليه ونتكلّم في سرّه وحقيقته، فإنك تقرأ ما جُمع من الكلام النبوي فلا تُصيب فيه ما تُصيبه في بلاغة أدباء العالم ممّا فتّه الكلام في المرأة، والحب، وجمال الطبيعة، وهو في بلاغة الناس كالقلب في الجسم: لا تخلو منه ولا تقوم إلا به، حتى تجد الكلام في المرأة وحدها شطر الأدب الإنساني، كما أن المرأة هي شطر الإنسانية، ولا يعرف له ﷺ في هذه الأغراض إلا كلمات بيانية جاءت بما يفوت الوصف من الجمال والدقة، متناهية في الحسن، طاهرة في الدلالة، يظهر في وجه بلاغتها ما يظهر في وجه العذراء من طبيعة الحياء والخفر: كقوله في النساء: «رفقا بالقوارير»، وقوله لأسامة بن زيد، وقد كساه قبطية<sup>(٢)</sup> فكساها أمرأته «أخاف أن تصف حجم عظامها». قال الشريف الرضي في

(١) التنقيح: التصحيح.

(٢) ضرب من الأردية المصرية.



شرح هذه الكلمة: وهذه استعارة، والمراد أن القبطية برقيتها تلتصق بالجسم، فبين حجم الثدين، والرادفتين، وما يشتد من لحم العضدين والفخذين، فيعرف الناظر إليها مقادير هذه الأعضاء، حتى تكون كالأظاهرة للحظة، والممكنة للمس، فجعلها عليه الصلاة والسلام لهذه المحال كالواصفة لما خلقها، والمخبرة عما أستر بها؛ وهذه من أحسن العبارات عن هذا المعنى، ولهذا الغرض رمى عمر بن الخطاب في قوله: «إياكم ولبس القباطي»، فإنها إلا تشفّ تصف». فكان رسول الله ﷺ أبا عذرة هذا المعنى، ومن تبعه فإنما سلك فجه.

قلنا: وهذا كلام حسن، ولكن في عبارة الحديث سراً هو من معجزات البلاغة النبوية لم يهتد إليه الشريف، على أنه هو حقيقة الفن في هذه الكلمة بخاصتها، ولا نظراً أن بليغاً من بلغاء العالم يتأتى لمثله، فإنه عليه الصلاة والسلام لم يقل: أخاف أن تصف حجم أعضائها، بل قال: حجم عظامها، مع أن المراد لحم الأعضاء في حجمه وتكوينه، وذلك منتهى السمو بالأدب، إذ ذكر «أعضاء» المرأة في هذا السياق، وبهذا المعرض، هو في الأدب الكامل أشبه بالرفث<sup>(١)</sup>، ولفظة «الأعضاء» تحت الثوب الرقيق الأبيض تنبه إلى صور ذهنية كثيرة هي التي عدها الرضي في شرحه، وهي توميء إلى صور أخرى من ورائها، فتتزعج النبي ﷺ عن كل ذلك، وضرب الحجاب اللغوي على هذه المعاني السافرة... وجاء بكلمة «العظام»، لأنها اللفظة الطبيعية للمرأة من كل نزعة، لا تقبل أن تلتوي، ولا تثير معنى، ولا تحمل غرضاً؛ إذ تكون في الحي والميت، بل هي بهذا أخص؛ وفي الجميل والقبيح، بل هي هنا أليق؛ وفي الشباب والهرم، بل هي في هذا أوضح. والأعضاء لا تقوم إلا بالعظام، فالمجاز على ما ترى، والحقيقة هي ما علمت.

ومن كلماته في الوصف الطبيعي قوله ﷺ وهو يذكر أوقات الصلاة: «العصر إذا كان ظل كل شيء مثله، وكذلك ما دامت الشمس حية، والعشاء إذا غاب الشفق إلى أن تمضي كواهل الليل» وكواهل الليل: أوائله وفروعه المتقدمة منه، كالذي يتقدم المطايا من أعناقها الممتدة بعض الامتداد؛ وقوله وقد سأله رجل متى يصلي العشاء الآخرة، فقال عليه الصلاة والسلام: «إذا ملأ الليل بطن كل واد»؛ وقوله: «إذا طلع حاجب الشمس فأخروا الصلاة حتى ترتفع»؛ وقوله: «إن رجلاً من أهل

(١) الرفث: هو ما بذؤ من الكلام.



الجنة استأذن ربّه في الزرع، فقال له: ألسنتَ فيما شئت؟ قال: بلى، ولكنّي أحبُّ أن أزرع. قال: فبذر فبادرَ الطرفَ نباته وأستواؤه وأستحصاده فكان أمثالَ الجبال». وقوله: «بينا رجلٌ يمشي فأشتدَّ عليه العطشُ، فنزلَ بئراً، فشربَ منها ثم خرج، فإذا بكلبٍ يلهثُ يأكلُ الثرى من العطشِ، فقال: لقد بلغَ هذا مثلُ الذي بلغَ بي! فملاً خفَّهُ ثم أمسكه بفيه، ثم رقي<sup>(١)</sup> فسقى الكلبَ فشكرَ اللهَ له، فغفرَ له. قالوا: يا رسولَ الله، وإن لنا في البهائمِ أجرًا؟ قال: «في كلِّ كبدٍ رطبةٍ أجر».

فهذا ونحوه من ألفن البديع النادر، وهو مع ذلك لا يأتي في كلامه ﷺ إلا في مثل ما رأيت، فلا يراذ منه استجلابُ العبارة، ولا صناعةُ الخيال، فيظنُّ من لا يميز ولا يحقق أنَّ خُلُوَّ البلاغةِ النبويّةِ من فنِّ وصفِ الطبيعةِ والجمالِ والحبِّ، دليلٌ على ما يُنكره أو يستجفيه<sup>(٢)</sup>، ويقول: بداوةٌ وسذاجةٌ ونحو ذلك ممّا تُشبهه الغفلةُ على جهلةِ المستشرقين ومن في حكمهم من ضعافِ أدبائنا وجهلةِ كتابنا؛ وإنّما أتت ذلك عن النبي ﷺ لانتفاءِ الشغْرِ عنه وكونه لا ينبغي له كما بسطناه في موضعه؛ فعمله أن يهدي الإنسانَ لا أن يُزيّنَ لها، وأن يدلّها على ما يجبُ في العمل، لا ما يحسُنُ في صناعةِ الكلام، وأن يهديها إلى ما تفعله لتسمو به، لا إلى ما تتخيله لتلهو به. والخيالُ هو الشيءُ الحقيقيُّ عندَ النفسِ في ساعةِ الانفعالِ والتأثيرِ به فقط، ومعنى هذا أنّه لا يكونُ أبداً حقيقةً ثابتةً، فلا يكونُ إلاّ كذباً على الحقيقة.

ثم هو ﷺ ليس كغيره من بلغاءِ الناس: يتصلُّ بالطبيعةِ ليستمليَ منها؛ بل هو نبيٌّ مرسلٌ متّصلٌ بمصدرها الأزليِّ ليمليَ فيها، وقد كانت آخرَ ابتسامَةٍ له في الدنيا ابتسامتهُ للصلاةِ يتهلّلُ لطهارةِ النفسِ المؤمنةِ وجمالِها قائمةً بينَ يدي خالقها، منسكباً في طهارتها روحَ النور، وكلُّ إنسانٍ إنّما يبدو الكونُ في عينه على ما يرى ممّا يشبه ما في نفسه، فكلُّ ما رآه المصلي الخاشعُ في صلاته يبدو له كأنه يُصلي في ضربٍ من العبادةِ على نحوٍ من الدين، وكلُّ ما رآه السكرانُ في سُكره يكاد يراه متخبطاً يُعربدُ ما يتماسك!

ثم إنّ الكلامَ في وصفِ الطبيعةِ والجمالِ والحبِّ على طريقةِ الأساليبِ البيانيّةِ، إنّما هو بابٌ من الأحلام؛ إذ لا بدُّ فيه من عيني شاعر، أو نظرةِ عاشق؛ وهنا نبيٌّ يوحي إليه، فلا موضعَ للخيالِ في أمره، إلاّ ما كان تمثيلاً يُرادُ به تقويّةُ

(٢) يستجنيه: يجده قاسياً جافياً.

(١) رقي: صعد.



الشعور الإنساني بحقيقة ما في بعض ما يُعرض من باب الإرشاد والموعظة، كما مرَّ بك من أمثليته، وكقولهِ ﷺ: «إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذَنْبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ، وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذَنْبَهُ كَذُبَابٍ مَرَّ عَلَى أَنْفِهِ!» وهذا كلامٌ أبلغ ما أنت واجدٌ من تفسيرهِ تلك النفسُ الفاجرةُ بإحساسِها الرقيق، كأنَّه حاسَّةٌ مِنَ النورِ كُبَّتْ في شعورها، وتلك النفسُ الفاجرةُ بإحساسِها الغليظ، كأنَّه حاسَّةٌ مِنَ الترابِ . . .

ويكادُ المؤمنُ الذي يسمُعُ هذا الوصفَ يذكُرُهُ ذَنْبَهُ - أَنْ يُحَسَّ بِحَرَكَةِ جَبَلٍ يَهُمُّ أَنْ يَنْقَلَعَ فَيَمِيلُ عَلَيْهِ، أَمَّا الْفَاجِرُ فَيَسْمَعُهُ يَذْكُرُهُ ذَنْبَهُ فَإِذَا هِيَ فِي خِيَالِهِ نَقْطٌ سَوْدٌ تَمُرُّ مَروراً أَلْذَبَابٌ، لَيْسَ مِنْهُ الْحِسُّ بِهِ، كَمَا يُحَسُّ مَنْ يُضْرَبُ عَلَى أَنْفِهِ بِرَجْلِ ذَبَابَةٍ . . . وَجَعَلَ أَلْذَبَابَ يَمُرُّ عَلَى أَنْفِهِ دُونَ عَيْنِهِ أَوْ فِيهِ، وَذَلِكَ مَتَهَى الْجَمَالِ فِي التَّصْوِيرِ، لِأَنَّ أَلْذَبَابَ إِذَا وَقَعَ عَلَى الْفَمِ أَوْ الْعَيْنِ ثَبَتَ وَالْح، فَإِذَا وَقَعَ عَلَى قَصْبَةِ الْأَنْفِ لَمْ يَكْذِبْ وَيَقِفُ وَمَرُّ مَرُورِهِ .

الْكُونُ فِي نَظَرِ النَّبِيِّ ﷺ آيَةُ الْحِكْمَةِ لَا آيَةُ الْفَنِّ، وَمَنْظَرُ الْمُسْتَتِقِّينَ لَا مَنْظَرُ الْمُتَخِيلِ، وَمَادَةُ الْعِبُودِيَّةِ لِلَّهِ لَا مَادَةُ التَّأَلُّهِ لِلْإِنْسَانِ، وَبِذَلِكَ حَرَّمَ الْإِسْلَامُ أَشْيَاءَ وَكَرِهَ أَشْيَاءَ لَا يَكُونُ الْفَنُّ بغيرِهَا فَنًّا، فِي ضُرُوبٍ مِنَ الشَّعْرِ وَالتَّصْوِيرِ وَالمُوسِيقَى وَالْحُبِّ، لِأَنَّهُ إِنَّمَا يَنْظَرُ لِلْإِنْسَانِ وَاحِداً وَجَمْعاً، وَحَاضِراً وَآتِياً؛ وَوَاجِباً وَمَنْفَعَةً، وَلَذَّةً وَأَلْماً؛ وَهَذِهِ كُلُّهَا لَا إِطْلَاقَ فِيهَا إِلَّا مِنْ أَجْلِ الْقَيْدِ، عَلَى حِينِ أَنَّ الْفَنَّ لَا قَيْدَ فِيهِ إِلَّا مِنْ أَجْلِ الْإِطْلَاقِ، وَأَسَاسُ الدِّينِ حُظُّ الْجَمَاعَةِ وَقِيُودُهَا، وَأَسَاسُ الْفَنِّ الْفَرْدُ وَحُرِّيَّتُهُ؛ وَهَذِهِ الْحَيَاةُ لَا تَبْدُو فِي حَالَةِ تَرْكِيبٍ وَانْتِظَامٍ إِلَّا إِذَا كَانَتْ لِلْكُلِّ، فَإِذَا كَانَتْ لِفَرْدٍ ظَهَرَتْ فِي هَيْئَةٍ أَنْحِلَالٍ وَانْتِفَاضٍ، وَأَصْبَحَتْ فِي الْكُونِ كُلِّهِ كَأَنَّهَا عَمْرُ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ .

ثُمَّ إِنَّ لِلْفَنِّ أَلْوَاناً لَا بُدَّ مِنْهَا لِتَصْوِيرِهِ الْجَمِيلِ الَّذِي تُعْجِبُ بِهِ النَّفْسُ، وَالشَّيْطَانُ هُوَ أَلْوَنُ الْأَحْمَرُ فِيهَا . . . أَيُّهُ أَشَدُّهَا زَهْواً وَإِشْرَاقاً وَجَمَالاً فِي التَّصْوِيرِ الْفَنِّيِّ لِكُلِّ مَا فِي الْمَرْأَةِ وَالْحُبِّ وَالْجَمَالِ وَشَهَوَاتِ النَّفْسِ، وَلَسْنَا نُنْكِرُ أَنَّ الْحَيَاةَ الْقَوِيَّةَ حِينَ تُمَارِجُهَا هَذِهِ الْفَنُونُ تَكْسِبُ مَرَحاً وَنَشَاطاً وَيَكُونُ لَهَا رَوْنَقٌ، وَفِيهَا مَتَاعٌ؛ وَلَكِنَّ الْحَيَاةَ لَا تَكُونُ بِهَا كَذَلِكَ إِلَّا مِنْ أَنَّهَا تَحْتَسِي<sup>(١)</sup> خَمَرَهَا . . . فَلَهَا بَعْدُ مِنْ عَاقِبَةِ هَذِهِ الْفَنُونِ شَبِيهٌ بِمَا يَكُونُ لِلْجَسَمِ الْقَوِيِّ مِنْ عَاقِبَةِ الْخَمْرِ إِذَا

(١) تحتسي: تشرب قليلاً قليلاً.



تغلغلت الخمر في شِعَابِ كبدِهِ وأحاطت رطوبتُها يابسة، كما وقع في أطوار كثيرة من تاريخ الأمم؛ فليس أَلْعَبَارُ في هذا التَّشْبِيهِ بما يعرض من تأثير السَّاعَةِ الزَّائِلَةِ بأفراحها وفنِّ حياتها، بل الشَّأْنُ لِلْعَاقِبَةِ الْمُحْتَوِمَةِ متى جاءت ساعَتُها أَلْبَاقِيَةُ بِأحزانها وفنِّ هلاكها، فالإسلامُ فيما حرَّم وكرَّه من ذلك لم يزد على أن أرادَ لِلْحَيَاةِ أن تحيا، لِأَنَّهُ لا يُقَرُّ صُورَةٌ من صُورِ اتِّحَارِها.

وَمَنْ كَانَ أَكْبَرَ عَمَلِهِ إِنشاءُ الْحَقَائِقِ الْإِنْسَانِيَّةِ وتقريرُها شريعةً وعاطفةً وأعمالاً، فلا جرمَ كَانَ فَتْنُهُ غَيْرَ الَّذِي أَكْبَرَ عَمَلِهِ تَمْوِيَةُ تِلْكَ الْحَقَائِقِ وزخرفَتُها لِيَقَعَ الْإِحْسَاسُ بِهَا على غير وجهها، فتخفَّ بالواقعِ منها على النَّفْسِ خِيفَةُ الْكَذِبِ في ساعةِ تَصْدِيقِهِ وهذا هو أَكْبَرُ عَمَلِ الشَّعْرِ.

وهنا سِرٌّ دَقِيقٌ لا يَتِمُّ كَلَامُنَا إِلَّا بِشَرْحِهِ، لِنَقْطَعَ الْقَوْلَ في هذا الْمَعْنَى، فيُظْهِرُ حَقُّهُ من باطلِهِ قُلْنَا آنفًا إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَيْسَ كَغَيْرِهِ من بُلْغَاءِ النَّاسِ: يَتَّصِلُ بِالطَّبِيعَةِ يستملي منها، بل هو نَبِيٌّ مرسَلٌ مُتَّصِلٌ بِمُضْدِرِّهَا الْأَزَلِيِّ لِيُمْلِيَ فِيهَا. ومعنى هذا أَنَّهُ لا يعرضُ لَهُ من زِيغِ النَّفْسِ ما يعرضُ لِغَيْرِهِ مِنَ النَّاسِ، فَأَحْكُمُ حُكْمَاءَ الدُّنْيَا لا يستطيعُ أَنْ يَتَبَيَّنَ جُزْءاً صَغِيراً مِنَ الْكُؤُنِ على حَقِيقَتِهِ؛ إِذْ كَانَتْ حَوَاسُّ الْجِسْمِ غَيْرَ مُهَيَّأَةً لذلك، فَفَهْمُ جُزْءٍ مِنَ الْكُؤُنِ فَهْماً صَادِقاً جُزْماً لا يَتِمُّ إِلَّا بِفَهْمِ الْكُؤُنِ بِأَجْمَعِهِ، فهو كُلُّهُ ذَرَّةٌ مَكْبَرَةٌ إِلَى ما لا يَنْتَهِي ولا يُحَدُّ، وَلَيْسَتْ النَّبُوَّةُ شَيْئاً غَيْرَ اتِّصَالٍ بِالسِّرِّ.

وَالْحَاضِرُ الَّذِي يَكُونُ في إِنْسَانٍ مِنَ النَّاسِ، هو حَاضِرٌ لَيْسَ غَيْرُ، لِأَنَّهُ يَتَحَوَّلُ ويفنى، فهو مِنَ الزِّيغِ الَّذِي يَعْتَرِي النَّفْسَ، ومنهُ كُلُّ أَغْراضِ الْحَيَاةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَانِيَةِ، وَلِهَذَا كَانَ طَابِعُ اللَّهِ على نَبِيِّنا ﷺ هو تَجْرِيدُهُ من زِيغِ الْهَوَى<sup>(١)</sup> وَسَرَفِ الطَّبِيعَةِ، فهو مِنَ النَّاسِ وَلَكِنَّهُ مَتَخَلِّقٌ بِأَخْلَاقِ اللَّهِ - سُبْحَانَهُ -، وَلَهُ في هَذَا الْبَابِ ما لَيْسَ لِأَحَدٍ ولا يُطِيقُهُ أَحَدٌ، وَيَجِبُ على مَنْ يَقْرَأُ سِيرَتَهُ وَشَمَائِلَهُ وحديثَهُ أَنْ يَبْحَثَ دَائِماً عن طَابِعِ اللَّهِ في كُلِّ شَيْءٍ منها، فَإِنَّهُ سِيرَى حِينُئِذٍ كَأَنَّهُ يَدْرُسُهَا معَ الْمَلَائِكَةِ لا معَ النَّاسِ، وَسَيُظْهِرُ لَهُ من تَفْسِيرِهَا أَنَّ الدُّنْيَا لم تَسْتَطِعْ تَحْقِيقَ غَايَتِهَا الْأَخْلَاقِيَّةِ الْعُلْيَا إِلَّا فِيهَا، وَأَنَّ ﷺ كَانَ إِنْسَاناً، وَكَانَ أَيْضاً حَرَكَةً في تَقْدُمِ الْإِنْسَانِيَّةِ؛ وَأَنَّ مِنْ مَعْجَزَاتِهِ أَنَّهُ أَطَاقَ في تَارِيخِهِ ما عَجَزَتْ عَنْهُ الْبَشَرِيَّةُ في تَارِيخِهَا، وَأَنَّ كُلَّ أُمُورِهِ

(١) زِيغُ الْهَوَى: مِيلُهُ.



ﷺ موضوعةً وضِعاً إلهياً كأنها صفاتُ كوْنها اللهُ وعلَّقها في التاريخِ لمعاني الحياة،  
تعلقَ الشَّمسُ في السَّماءِ لموادِّ الحياة.

إنَّ الشَّهَوَاتِ وَالْمَصَالِحَ إِنَّمَا هِيَ حَصْرُ النَّفْسِ فِي جَانِبٍ مِنَ الشُّعُورِ مَحْدُودٍ  
بِلذاتٍ وهمومٍ وأحاسيسٍ تجعلُ غرضَ الإنسانِ في الإنسانِ نفسه، فهو كما يملأُ  
مَعِدَتَهُ ويتأثَّقُ في الاختيارِ لها، يُريدُ من كلِّ ذلك أن يملأُ شخصه على هذه الطَّريقةِ  
بِعَيْنِهَا، طَريقةَ إشباعِ مَعِدَتِهِ . . . وبهذا تسخرُ منه حقائقُ الكونِ، لأنَّها لا تُحدُّ  
بشخص، ولا تنحصرُ في أحد، وكلُّ مَنْ كَانَتْ حُدُودُهُ الْإِنْسَانِيَّةُ جِسْمَهُ وَلذاتِ  
جِسْمِهِ، فهو في مقدارِ هذا الكونِ كالْمِيتِ الْمَحْدُودِ مِنَ الْأَرْضِ كُلِّهَا بِقَبْرِهِ وَترابِ  
قَبْرِهِ؛ وإنَّه ليجدُ جِسْمَهُ وأكاذيبَ الطَّبيعةِ عليه، ولكِنَّه لَنْ يجدَ أرواحَ وحقاتِّها؛  
وإذا لم يجدْ هذه فلنْ يعرفَ الكونَ وأسراره؛ وإذا فقدَ هذا فهو الْحَاضِرُ الضَّيِّقُ  
الْمَشْوِيُّ الْمَكْذُوبِ، ومن ثَمَّ ففُتُّه شهوةُ إحساسِهِ وإنْ كَانَ مَخْدُوعاً، وشهوةُ نظَرِهِ  
وإنْ كَانَ مَلْبَساً عليه، وشهوةُ خياله، وإنْ كَانَ التَّمْوِيهِ وَالْمَزُورُ وَالْحَاضِرُ الضَّيِّقُ  
الْمَشْوِيُّ الْمَكْذُوبُ الْخَادِعُ هُوَ الْمَسْمِيُّ فِي لُغَةِ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ «بِالدُّنْيَا»؛ فإذا اتَّسعَ  
الْإِنْسَانُ لِرُوحِهِ وأدركَ حَقِيقَتَهَا، ووعى ما بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْكَوْنِ؛ وأخذَ يُحَقِّقُ هذه  
أرواحَ السَّمَاوِيَّةِ فِي أَعْمَالِهِ، وتخطَّى حُدُودَ جِسْمِهِ إِلَى فِكْرَةِ الْخُلُودِ؛ فهذا كُلُّهُ هُوَ  
الْمَسْمِيُّ فِي لُغَةِ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ «بِالْآخِرَةِ»؛ فهما كلمتانِ فِي مَنْتَهَى الْإِبْدَاعِ مِنَ  
الْفَنِّ وَالْفَلَسَفَةِ؛ وعلى ذلك يُؤَوَّلُ قَوْلُهُ ﷺ فِي خُطْبَتِهِ: مَنْ كَانَ هُمُّهُ الْآخِرَةُ جَمَعَ  
أَللَّهُ شَمْلَهُ، وجعلَ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وأتتهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ<sup>(١)</sup>؛ وَمَنْ كَانَ هُمُّهُ الدُّنْيَا  
فَرَّقَ اللَّهُ أَمْرَهُ وجعلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، ولم يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا كُتِبَ لَهُ.

وأنت إذا فَسَّرْتَ هذه الْكَلِمَاتِ بما وصفنا لك ووجهتها على ذلك التَّأْوِيلِ،  
رَأَيْتَ عَجَائِبَ مَعَانِيهَا لا تنقضي، وأدركتَ سِرَّ قَوْلِهِ ﷺ: «إِنِّي عَلَى عِلْمٍ مِنَ اللَّهِ  
عِلْمَيْنِي» فَاتَّسَاعُ الْأَذَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ وَمِمَّا ذُتُّهَا لِحَقَائِقِ الْكَوْنِ، يجعلُ الْإِنْسَانَ كَالْكَوْنِ  
نَفْسِهِ، مجتمِعاً غَيْرَ مَفْرَّقٍ على همومِ الْحَيَاةِ؛ ويجعلُ الْغِنَى مَعْنَى لا مَادَّةَ؛ ولو  
أَمْتَلَكَ إِنْسَانٌ مِنَ النَّاسِ كُلِّ مَا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ، وَكَانَ لَهُ كَنْزٌ فِي الْمَشْرِقِ وَكَنْزٌ  
فِي الْمَغْرِبِ، لَمَّا بَلَغَ شَيْئاً قَلِيلاً مِنَ لَذَّةِ هَذَا الْمَعْنَى فِي قَلْبِهِ؛ وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ  
تُصْبِحُ الدُّنْيَا الْعَرِيضَةُ الَّتِي يَهْلِكُ النَّاسُ فِي تَحْصِيلِهَا وَلَيْسَتْ إِلَّا ضَرُورَةً صَغِيرَةً، قد

(١) راغمة: ذليلة، خاضعة.



تكون في ثوبٍ ولقيماتٍ ونحوها مما لا خطرَ له، وهذا هو إرغامها وهي مالكة الملوک، فإذا ضاق الإنسان عن روحه أصبحت النفس كالمُنخلِ يوضع الدقيق الناعم فيه ليخرج منه فيمسكه كله ولا يمسك منه شيئاً، وُضِعَ بين عينيها معنى الفقر، فهي تعمل أبداً لتمتليء، ولا تمتليء أبداً؛ وإذا كان المنخل متخذاً على الطريقة التي صُنِعَ بها، ففقره ولا جرم معلق عليه من ذات تركيبه. «أفهمت»؟

ولما كان النبي ﷺ متساوياً<sup>(١)</sup> مع الحقيقة، متصلاً بها، محدوداً بربه لا بنفسه، كان لذلك خارجاً من حاضر ما نحن فيه، مُمتداً بِمَعْنَاهُ الْإِنْسَانِي الْكَامِلِ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الَّذِي وراء الحياة، فما نحصره نحن بطبيعتنا في بعض الأسماء لا يلتفت هو إليه بطبيعته؛ ومن ذلك أوصاف الغنى والجلية والنعيم والمتاع والجمال والمطعم والمشرب، وما داخل الطبيعة من مثل معانيها، وما جرى هذا المجرى، فهذا كله يراه الناس من جهة الحاجة إليه والمطمع فيه؛ إذ كان ضعف إدراكهم وضيق وعيهم مما يدع لهم أكاذيب الخيال، فتجىء من ذلك أوصافهم وفنون أوصافهم؛ أما النبي ﷺ فيرى ذلك من ناحية الغنى عنه والسمو عليه؛ إذ كان لا ينظر بطبيعة روحه العظيمة إلا أعلى النظريين وأطهرهما، فأخر إدراكنا للحقيقة والطبيعة أول إدراكه هو الطبيعة والحقيقة، وما تعجز عنه الإنسانية تبدأ منه النبوة.

وعلى هذا فإن من أقوى البراهين على كماله ﷺ ونبوته واتساع روحه ونفاذ إدراكه لحقائق الكون - أنه لم يتبسّط في تلك الفنون كما يصنع البلغاء، ولم يأخذ مأخذهم فيها؛ إذ كانت كلها من أكاذيب القلب والفكر والعين.

وفي قانون الحقيقة أن الأشياء هي كل الأشياء وهي كما هي، أما في قانون الكذب فالأشياء كلها هي ما تختاره أنت منها، وكما تختاره.

بحسب الدنيا من جمالٍ فنه ﷺ ما يُضيف إلى الحياة عظمة الأشياء العظيمة، ويدفع الإنسانية في طريقها الواحد الذي هو بين الأب والأم، طريق الأخ إلى أخيه، يكون في الدنيا بين الرجلين كما هو في الدّم بين القلبين رحمة ومودة؛ وبحسبنا من جمال هذا الفن ما يهدي الإنسان إلى حقيقة نفسه؛ فيقره في الحقيقي من وجوده الإنساني؛ ويجعل الفضائل كلها تربية للقلب؛ يكبر بها، ثم يكبر، ثم لا يزال يكبر حتى يتسع لحقيقة هذه الكلمة الكبرى: الله أكبر.

(١) متساوياً: منسجماً.



## قرآن الفجر

كنْتُ في العاشرة من سَنِي وقد جمعتُ القرآنَ كُلَّهُ حِفْظاً وَجُودُهُ بِأحكامِ الْقِرَاءَةِ؛ ونحنُ يومئذٍ في مدينةٍ (دمنهو) عاصمةِ البحيرة؛ وكانَ أبي - رحمهَ الله - كبيرَ الْقَضَاةِ الشرعيِّينَ في هذا الإقليمِ، ومن عادتهِ أَنَّهُ كانَ يعتكِفُ كُلَّ سَنَةٍ في أحدِ المساجدِ عشرةَ أَيَّامٍ أَلْأخيرةِ من شهرِ رمضان؛ يدخلُ المسجدَ فلا يبرِّحُه<sup>(١)</sup> إِلَّا ليلةَ عيدِ الْفِطْرِ بعدَ انْقِضاءِ<sup>(٢)</sup> الصَّوْمِ؛ فهناك يتأملُ ويتعبَّدُ ويتَّصَلُ بمعناه الحقِّ، وينظرُ إلى الزائلِ بمعنى الخالدِ، ويطلُّ على الدنيا إطلالَ أَلْواقِفِ على الأَيَّامِ السَّائرةِ ويغيِّرُ الْحَيَاةَ في عمله وفكره، ويهجُرُ ترابَ الْأَرْضِ فلا يمشي عليه، وترابَ الْمَعاني الْأَرْضِيَّةِ فلا يتعرَّضُ له، ويدخلُ في الزَّمنِ الْمُتحرِّرِ من أَكثَرِ قيودِ النَّفسِ، ويستقرُّ في الْمَكَانِ الْمملوءِ لِلْجميعِ بِفِكْرَةٍ واحدةٍ لا تتغيَّرُ؛ ثُمَّ لا يرى مِنْ النَّاسِ إِلَّا هذا النَّوعَ الْمُرْتَبَّ الْأرواحِ بِالْوُضوءِ، الْمَدْعُوِّ إلى دخولِ الْمَسْجِدِ بدعوةِ الْقُوَّةِ السَّاميةِ، الْمُنْحَنِي في ركوعِهِ لِيخضعَ لِغيرِ الْمَعاني الْأَذليَّةِ، السَّاجِدَ بين يدي رَبِّهِ لِيُدرِكَ مَعْنَى الْجَلالِ الْأَعْظَمِ.

وما هي حِكْمَةُ هذه الْأَمْكَنَةِ الَّتِي تُقامُ لِعِبادةِ اللَّهِ؟ إِنَّها أَمْكَنَةٌ قائِمةٌ في الْحَيَاةِ، تُشعِرُ الْقَلْبَ الْبَشريَّ في نِزاعِ الدُّنيا أَنَّهُ في إنسانٍ لا في بهيمةٍ...

\*\*\*

وذهبتُ ليلةَ فَبِتُّ عندَ أبي في الْمَسْجِدِ؛ فلَمَّا كُنَّا في جَوْفِ اللَّيْلِ الْأَخيرِ أيقظني لِلسَّحورِ، ثُمَّ أمرني فتوضَّأتُ لِصلاةِ الْفَجْرِ وأقبلَ هو على قراءته؛ فلَمَّا كانَ السَّحَرُ الْأَعلى هتفَ بِالدَّعاءِ الْمأثورِ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ نورُ السَّمواتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ بهاءُ السَّمواتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ زِينُ السَّمواتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ قَيَّامُ السَّمواتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فيهنَّ وَمَنْ عليهنَّ؛ أَنْتَ الْحَقُّ وَمَنْكَ الْحَقُّ... إلى آخرِ الدَّعاءِ.

وأقبلَ النَّاسُ يتتابونَ<sup>(٣)</sup> الْمَسْجِدَ، فَأنحدرنا من تلكَ الْعُلْيَةِ الَّتِي يسمونها الدُّكَّةَ

(١) يبرِّحه: يخرج منه.

(٢) انقضاء: انتهاء.

(٣) يتابون: يدخلون.



وجلسنا ننتظر الصلاة. وكانت المساجد في ذلك العهد تُضاء بقناديل الزيت، في كل قنديل ذبالة يرتعش النور فيها خافتاً ضئيلاً يبص<sup>(١)</sup> بصيصاً كأنه بعض معاني الضوء لا الضوء نفسه؛ فكانت هذه القناديل والظلام يرتج حولها، تلوح كأنها شقوق مضيئة في الجوّ، فلا تكشف الليل ولكن تكشف أسرارَه الجميلة، وتبدو في الظلمة كأنها تفسير ضعيف لمعنى غامض يوميء إليه ولا يُبينه، فما تشعرُ النفس إلا أن العين تمتد في ضوئها من المنظور إلى غير المنظور كأنها سيرٌ يشف عن سر.

وكان لها منظرٌ كمنظر النجوم يتم جمال الليل بإلقائه الشعل في أطرافه العليا والباس الظلام زينته النورانية؛ فكان الجالس في المسجد وقت السحر يشعر بالحياة كأنها مخبوءة، ويحس في المكان بقايا أحلام، ويسري حوله ذلك المجهول الذي سيخرج منه الغد؛ وفي هذا الظلام النوراني تنكشف له أعماقه منسكباً فيها روح المسجد، فتعتريه حالة روحانية يستكين فيها للقدر هادئاً وادعاً راجعاً إلى نفسه، مجتمعاً في حواسه، منفرداً بصفاته، منعكساً عليه نور قلبه؛ كأنه خرج من سلطان ما يضيء عليه النهار، أو كأن الظلمة قد طمست فيه على ألوان الأرض.

ثم يشعر بالفجر في ذلك الغيب عند اختلاط آخر الظلام بأول الضوء، شعوراً ندياً كأن الملائكة قد هبطت تحمل سحابة رقيقة تمسح بها على قلبه ليتنصر من يئس، ويرق من غلظة. وكأنما جاؤوه مع الفجر ليتناول النهار من أيديهم مبدوءاً بالرحمة مفتوحاً بالجمال؛ فإذا كان شاعر النفس التقى فيه النور السماوي بالنور الإنساني فإذا هو يتلألأ في روحه تحت الفجر.

\*\*\*

لا أنسى أبداً تلك الساعة ونحن في جو المسجد، والقناديل معلقة كالنجوم في مناطها من الفلك، وتلك السرج<sup>(٢)</sup> ترتعش فيها ارتعاش خواطر الحب، والناس جالسون عليهم وقار أرواحهم، ومن حول كل إنسان هدوء قلبه وقد استبهمت الأشياء في نظر العين ليلبسها الإحساس الروحاني في النفس، فيكون لكل شيء معناه الذي هو منه ومعناه الذي ليس منه، فيخلق فيه الجمال الشعري كما يخلق للنظر المتخيل.

لا أنسى أبداً تلك الساعة. وقد أبعث في جو المسجد صوت غرد رخيم، يشق سُدفة<sup>(٣)</sup> الليل في مثل رنين الجرس تحت الأفق العالي وهو يرتل هذه الآيات من آخر سورة النحل:

(١) يبص: ينيّر. (٢) السرج: مفردة سراج وهو القنديل. (٣) سُدفة: ظلمة



﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَحَدِّثْ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِمَن ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ  
خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ إِنَّ اللَّهَ  
مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ .

\*\*\*

وكان هذا القارئ يملك صوته أتم ما يملك ذو الصوت المُطرب؛ فكان يتصرف به أحلى مما يتصرف القمرى وهو ينوح في أنغامه، وبلغ في التطريب كل مبلغ يقدر عليه القادر، حتى لا تفسر اللذة الموسيقية بأبدع مما فسرها هذا الصوت؛ وما كان إلا كالببلبل هزته الطبيعة بأسلوبها في جمال القمر، فاهتز بجوابها بأسلوبه في جمال التغريد.

كان صوته على ترتيب عجيب في نعماته، يجمع بين قوة الرقة وبين رقة القوة، ويضطرب اضطراباً روحانياً كالحزن أعتراه الفرح على فجأة؛ يصيح الصيحة ترجح في الجو وفي النفس، وتردد في المكان وفي القلب، ويتحول بها الكلام الإلهي إلى شيء حقيقي، يلمس الروح فيرفض عليها بمثل الندى، فإذا هي ترف رفيفاً، وإذا هي كالزهرة التي مسحها الطل.

وسمِعنا القرآن غصاً طرياً كأول ما نزل به الوحي، فكان هذا الصوت الجميل يدور في النفس كأنه بعض السر الذي يدور في نظام العالم، وكان القلب وهو يتلقى الآيات كقلب الشجرة يتناول الماء ويكسوها منه.

واهتز المكان والزمان كأنما تجلى المتكلم - سبحانه وتعالى - في كلامه، وبدا الفجر كأنه واقف يستأذن الله أن يضيء من هذا النور!

وكنا نسمع قرآن الفجر وكأنما محييت الدنيا التي في الخارج من المسجد وبطل باطلها، فلم يبق على الأرض إلا الإنسانية الطاهرة ومكان العبادة؛ وهذه هي معجزة الروح متى كان الإنسان في لذة روحه مرتفعاً على طبيعته الأرضية.

أما الطفل الذي كان في يومئذ فكأنما دعي بكل ذلك ليحمل هذه الرسالة ويؤديها إلى الرجل الذي يجيء فيه من بعد؛ فأنا في كل حالة أخضع لهذا الصوت: ادع إلى سبيل ربك؛ وأنا في كل ضائقة أخضع لهذا الصوت: وأصبر وما صبرك إلا بالله!



## اللغة والدين والعادات باعتبارها من مقومات الاستقلال

ليست حقيقة الأمة في هذا الظاهر الذي يبدو من شعب مجتمع محكوم بقوانينه وأوضاعه؛ ولكن تلك الحقيقة هي الكائن الروحي المكتن في الشعب، الخالص له من طبيعته، المقصور عليه في تركيبه كعصير الشجرة: لا يرى عمله والشجرة كلها هي عمله.

وهذا الكائن الروحي هو الصورة الكبرى للنسب في ذوي الوشيجة من الأفراد، بيد أنه يحقق في الشعب قرابة الصفات بعضها من بعض؛ فيجعل للأمة شأن الأسرة، ويخلق في الوطن معنى الدار، ويوجد في الاختلاف نزعة التشابه، ويرد المتعدد إلى طبيعة الوحدة، ويدع للأمة شخصيتها المتميزة، ويوجب لهذه الشخصية بإزاء غيرها قانون التناصر والحمية؛ إذ يجعل الخواطر مشتركة، والدواعي مستوية، والنوازغ متآزرة؛ فتجتمع الأمة كلها على الرأي: تتساند له بقواها ويشد بعضها بعضاً فيه؛ وبهذا كله يكون روح الأمة قد وضع في كلمة الأمة معناها.

والخلق القوي الذي ينشئه للأمة كائنها الروحي، هو المبادئ المنتزعة من أثر الدين واللغة والعادات، وهو قانون نافذ يستمد قوته من نفسه، إذ يعمل في الحيز الباطن من وراء الشعور، متسلطاً على الفكر، مَصْرِفاً لبواعث النفس؛ فهو وحده الذي يملأ الحي بنوع حياته، وهو طابع الزمن على الأمم، وكأنه على التحقيق وضع الأجداد علامتهم الخاصة على ذريتهم.

أما اللغة فهي صورة وجود الأمة بأفكارها ومعانيها وحقائق نفوسها، وجوداً متميزاً قائماً بخصائصه؛ فهي قومية الفكر، تتحد بها الأمة في صور التفكير وأساليب أخذ المعنى من المادة؛ والدقة في تركيب اللغة دليل على دقة الملكات في أهلها، وعمقها هو عمق الروح ودليل الجس على ميل الأمة إلى التفكير والبحث في الأسباب والعلل، وكثرة مشتقاتها برهان على نزعة الحرية وطموحها،



فإنَّ رُوحَ الاستعبادِ ضيقٌ لا يتَّسعُ، ودأبه<sup>(١)</sup> لزومُ الكلمةِ والكلماتِ القليلةِ .

وإذا كانتِ اللُّغةُ بهذهِ المنزلةِ، وكانتِ أمتُّها حريصةً عليها، ناهضةً بها، مُتَّسعةً فيها، مُكَبَّرةً شأنها، فما يأتي ذلك إلا من رُوحِ التسلُّطِ في شعبها والمطابقةِ بينَ طبيعتهِ وعملِ طبيعتهِ، وكونه سيدَ أمره؛ ومُحقِّقٌ وجوده، ومستعملٌ قوَّته، والآخذُ بحقه؛ فأما إذا كانَ منه التراخي والإهمالُ وتركُ اللُّغةِ للطبيعةِ السوقيَّةِ، وإصغارُ أمرها، وتهوينُ خَطَرها<sup>(٢)</sup>، وآثارُ<sup>(٣)</sup> غيرها بِالْحُبِّ والإكبار؛ فهذا شعبٌ خادِمٌ لا مخدوم، تابعٌ لا متبوع، ضعيفٌ عن تكاليفِ السيادةِ، لا يطيقُ أن يحملَ عَظَمَةَ ميراثه، مُختزئٌ ببعضِ حقِّه، مُكتَفٍ بضروراتِ العيشِ، يُوَضَعُ لحكمِهِ القانونُ الَّذي أكثرُهُ لِلْجِرْمَانِ وأقلُّهُ لِلْفائدةِ الَّتِي هي كَالْجِرْمَانِ .

لا جَرَمَ كانتِ لُغةُ الأُمّةِ هي الهدافُ الأولُ للمستعمرين؛ فلنَ يتحوَّلَ الشعبُ أولَ ما يتحوَّلُ إلا من لُغته؛ إذ يكونُ منشأُ التحوُّلِ من أفكارِهِ وعواطفِهِ وآمالِهِ، وهو إذا انقطعَ من نَسَبِ لُغته انقطعَ من نَسَبِ ماضيه، ورجعتِ قوميَّتهُ صورةً محفوظةً في التاريخ، لا صورةً مُحَقَّقةً في وجوده؛ فليسَ كَاللُّغةِ نَسَبٌ لِلْعاطفةِ وَالْفكرِ؛ حتى إنَّ أبناءَ الأبِ الواحدِ لو اختلفَتِ ألسنتُهُم فنشأَ منهم ناشيءٌ على لُغة، ونشأَ الثاني على أخرى، والثالثُ على لُغةٍ ثالثة، لكانوا في العاطفةِ كأبناءٍ ثلاثةِ آباءَ .

وما ذلَّتِ لُغةُ شعبٍ إلا ذَلَّ، ولا انحطَّتْ إلا كانَ أمرُهُ في ذهابٍ وإذبارٍ؛ ومن هذا يفرضُ الأجنبيُّ المُستعمرُ لُغته فرضاً على الأُمّةِ المُستعمَرةِ، ويركَبُهم بها، ويُشعرُهُم عَظَمَتَهُ فيها، وَيَسْتَلْجِفُهُم من ناحيتها؛ فيحكمُ عليهم أحكاماً ثلاثةً في عملٍ واحدٍ: أمّا الأولُ فحبسُ لُغَتِهِم في لُغتهِ سِجْناً مُؤَبَّداً؛ وأمّا الثاني فَالْحُكْمُ على ماضِيهِم بِالْقَتْلِ مَحَوّاً وَنِسْياناً؛ وأمّا الثالثُ فتقييدُ مستقبلِهِم في الأغلالِ<sup>(٤)</sup> الَّتِي يصنَعُها؛ فَأمرُهُم من بعدها لِأمرِهِ تَبَعٌ .

والَّذينَ يتعلَّقونَ اللُّغاتِ الأجنبيَّةَ ينزِعونَ إلى أهلِها بطبيعةِ هذا التعلُّقِ، إنَّ لم تكنَ عصبيَّتُهُم، لِلِغَتِهِم قوَّةٌ مُستَحِكِمَةٌ من قِبَلِ الدينِ أوِ القوميةِ؛ فتراهُم إذا وهَّنتِ فيهِم هذهِ العصبيةُ يَخجلونَ من قوميَّتِهِم، ويتبرَّؤونَ من سَلَفِهِم وينسَلِخونَ من تاريخِهِم، وتقوُّمُ بأنفُسِهِم الكراهةُ لِلِغَتِهِم وأَدابِ لُغَتِهِم، ولِقومِهِم وأَشْياءِ قومِهِم؛

(١) دأبه: عادته .

(٢) إثار: تفضيل .

(٢) خطرها: أمرها وأهميتها .

(٤) الأغلال: السلاسل .



فلا يستطيع وطنهم أن يوجي إليهم أسرار روحه؛ إذ لا يوافق منهم استجابة في الطبيعة، وينقادون بالحب لغيره، فيتجاوزونه وهم فيه، ويرثون دماءهم من أهلهم، ثم تكون العواطف في هذه الدماء للأجنبي؛ ومن ثم تُصبح عندهم قيمة الأشياء بمصدرها لا بنفسها، وبالخيال المتوهم فيها لا بالحقبة التي تحملها؛ فيكون شيء أجنبي في مذهبهم أجمل وأثمن، لأن إليه الميل وفيه الإكبار والإعظام؛ وقد يكون الوطني مثله أو أجمل منه، بيد أنه فقد الميل، فضعت صلته بالنفس، فعادت كل مميزات فضعت لا تميزه.

وأعجب من هذا في أمرهم، أن أشياء الأجنبي لا تحمل معانيها الساحرة في نفوسهم إلا إذا بقيت حاملة أسماء الأجنبيّة، فإن سُمي الأجنبي بلغتهم القوميّة نقص معناه عندهم وتصارّع وظهرت فيه ذلة... وما ذاك إلا صغر نفوسهم وذلتها، إذ ينتخون لقوميّهم فلا يلهيهم الحرف من لغتهم ما يلهيهم الحرف الأجنبي.

والشرق مبتلى بهذه العلة، ومنها جاءت مشاكله أو أكثرها؛ وليس في العالم أمة عزيزة الجانب تُقدّم لغة غيرها على لغة نفسها، وبهذا لا يعرفون للأشياء الأجنبيّة موضعاً إلا من وراء حدود الأشياء الوطنيّة؛ ولو أخذنا - نحن الشرقيين - بهذا، لكان هذا وحده علاجاً حاسماً لأكثر مشاكلنا.

فاللغات تتنازع القوميّة، ولهي - والله - احتلال عقلي في الشعوب التي ضُغفت عصبيتها؛ وإذا هانت اللغة القوميّة على أهلها، أثّرت اللغة الأجنبيّة في الخلُق القومي ما يؤثّر الجوّ الأجنبي في الجسم الذي انتقل إليه وأقام فيه.

أما إذا قويت العصبية، وعزت اللغة، وثارَتْ لها الحميّة؛ فلن تكون اللغات الأجنبيّة إلا خادمة يرتفق بها<sup>(١)</sup>، ويرجع شبر الأجنبي شبراً لا متراً... وتكون تلك العصبية للغة القوميّة مادة وعوناً لكل ما هو قومي؛ فيصبح كل شيء أجنبي قد خضع لقوة قاهرة غالبية، هي قوة الإيمان بالمجد الوطني وأستقلال الوطن؛ ومتى تعين الأول أنه الأول، فكل قوى الوجود لا تجعل الذي بعده شيئاً إلا أنه الثاني.

\*\*\*

والدين هو حقيقة الخلُق الاجتماعي في الأمة، وهو الذي يجعل القلوب كلها طبقة واحدة على اختلاف المظاهر الاجتماعية عالية ونازلة وما بينهما؛ فهو بذلك

(١) يرتفق بها: تصبح رديفة.



الضمير القانوني للشعب، وبه لا بغيره ثبات الأمة على فضائلها النفسية، وفيه لا في سواه معنى إنسانية القلب.

ولهذا كان الدين من أقوى الوسائل التي يعول<sup>(١)</sup> عليها في إيقاظ ضمير الأمة، وتنبيه روجها، وأهتاج خيالها؛ إذ فيه أعظم السلطة التي لها وحدها قوة الغلبة على الماديات؛ فسلطان الدين هو سلطان كل فرد على ذاته وطبيعته؛ ومتى قوي هذا السلطان في شعب، كان حميماً أيتاً، لا ترغمه قوة، ولا يعنو للقهر.

ولولا الدين بالشريعة؛ لما استقامت طاعة للقانون في النفس؛ ولولا طاعة النفسية للقوانين؛ لما انتظمت أمة؛ فليس عمل الدين إلا تحديد مكان الحي في فضائل الحياة؛ وتعيين تبعته في حقوقها وواجباتها، وجعل ذلك كله نظاماً مستقراً فيه لا يتغير، ودفع الإنسان بهذا النظام نحو الأكمل، ودائماً نحو الأكمل.

وكل أمة ضعفت الدين فيها اختلت هندستها الاجتماعية وماج بعضها في بعض؛ فإن من دقيق الحكمة في هذا الدين أنه لم يجعل الغاية الأخيرة من الحياة غاية في هذه الأرض، وذلك لينتظم الغايات الأرضية في الناس فلا يأكل بعضهم بعضاً؛ فيغتنى الغني وهو آمن، ويفتقر الفقير وهو قانع، ويكون ثواب الأعلى في أن يعود على الأسفل بالمبرة، وثواب الأسفل في أن يصبر على ترك الأعلى في منزلته؛ ثم ينصرف الجميع بفضائلهم إلى تحقيق الغاية الإلهية الواحدة، التي لا يكبر عليها الكبير، ولا يصغر عنها الصغير؛ وهي الحق، والصلاح، والخير، والتعاون على البر والتقوى.

وما دام عمل الدين هو تكوين الخلق الثابت الدائب في عمله، ألمعز بقوته، المطمئن إلى صبره، النافر من الضعف، الأبى على الدل، الكافر بالاستعباد، المؤمن بالموت في المدافعة عن حوزته، المجزي بتساميه وبذله وعطفه وإثاره ومفاداته، العامل في مصلحة الجماعة، المقيّد في منافع بواجباته نحو الناس - ما دام عمل الدين هو تكوين هذا الخلق - فيكون الدين في حقيقته هو جعل الحس بالشرعية أقوى من الحس بالمادة؛ ولعمري ما يجد الاستقلال قوة هي أقوى له وأرد عليه من هذا المعنى إذا تقرر في نفوس الأمة وأنطبع عليه.

وهذه الأمة الدينية التي يكون واجبها أن تشرف وتسود وتغتر، يكون واجب هذا الواجب فيها ألا تسقط ولا تخضع ولا تذلل.

(١) يعول: يعتمد عليها.



وبتلك الأصول العظيمة التي يُنشئها الدين الصحيح القوي في النفس، يتهياً النجاح السياسي للشعب المحافظ عليه المنتصر له؛ إذ يكون من خلال الطبيعية في زعمائه ورجاله الثبات على النزعة السياسية، والصلابة في الحق، والإيمان بمجد العمل، وتغليب ذلك على الأحوال المادية التي تعترض ذا الرأي لتفتنه عن رأيه ومذهبه: من مال، أو جاه، أو منصب، أو موافقة الهوى، أو خشية النكمة، أو خوف الوعيد<sup>(١)</sup>، إلى غيرها من كل ما يستميل الباطل أو يزهب<sup>(٢)</sup> به الظلم.

ولا يذهبن عنك أن الرجل المؤمن القوي الإيمان الممتلي ثقةً و يقيناً ووفاءً وصدقاً وعزماً وإصراراً على فضيلته وثباتاً على ما يلقي في سبيلها - لا يكون رجلاً كالناس، بل هو رجل الاستقلال الذي واجبه جزء من طبيعته، وغايته السامية لا تنفصل عنه، هو رجل صدق المبدأ، وصدق الكلمة، وصدق الأمل، وصدق النزعة؛ وهو الرجل الذي ينفجر في التاريخ كلما احتاجت الحياة الوطنية إلى إطلاق قنابلها للنصر.

\* \* \*

وَالْعَادَاتُ هِيَ الْمَاضِي الَّذِي يَعِيشُ فِي الْحَاضِرِ، وَهِيَ وَحْدَةُ تَارِيخِيَّةٍ فِي الشَّعْبِ، تَجْمَعُهُ كَمَا يَجْمَعُهُ الْأَصْلُ الْوَاحِدُ؛ ثُمَّ هِيَ كَالدِّينِ فِي قِيَامِهَا عَلَى أُسَاسٍ أَدْبِيٍّ فِي الْنَفْسِ، وَفِي اسْتِمَالِهَا عَلَى التَّحْرِيمِ وَالتَّحْلِيلِ؛ وَتَكَادُ عَادَاتُ الشَّعْبِ تَكُونُ دِيناً ضَيْقاً خَاصّاً بِهِ، يَحْصِرُهُ فِي قَبِيلِهِ وَوَطْنِهِ، وَيُحَقِّقُ فِي أَفْرَادِهِ الْأَلْفَةَ وَالتَّشَابُكَ، وَيَأْخُذُهُمْ جَمِيعاً بِمَذْهَبٍ وَاحِدٍ؛ هُوَ إِجْلَالُ الْمَاضِي.

وإجلال الماضي في كل شعب تاريخي هو الوسيلة الروحية التي يستوحي بها الشعب أبطاله، وفلاسفته، وعلماءه، وأدباءه، وأهل الفن منه؛ فيُحَوِّنُ إِلَيْهِ وَحْيَ عَظَائِمِهِمُ الَّتِي لَمْ يَغْلِبْهَا الْمَوْتُ؛ وَبِهَذَا تَكُونُ صُورُهُمُ الْعَظِيمَةُ حَيَّةً فِي تَارِيخِهِ، وَحَيَّةً فِي أَمَالِهِ وَأَعْصَابِهِ.

وَالْعَادَاتُ هِيَ وَحْدَهَا الَّتِي تَجْعَلُ الْوَطْنَ شَيْئاً نَفْسِيّاً حَقِيقِيّاً؛ حَتَّى لِيَشْعُرَ الْإِنْسَانُ أَنَّ لِأَرْضِهِ أُمُومَةً الْأُمِّ الَّتِي وَلَدَتْهُ، وَلِقَوْمِهِ أَبُوءَةً الْأَبِ الَّتِي جَاءَ بِهِ إِلَى الْحَيَاةِ: وَلَيْسَ يَعْرِفُ هَذَا إِلَّا مَنْ أَغْتَرَبَ عَنْ وَطْنِهِ، وَخَالَطَ غَيْرَ قَوْمِهِ، وَاسْتَوْحَشَ مِنْ غَيْرِ عَادَاتِهِ؛ فَهَنَّاكَ يُثَبِّتُ الْوَطْنَ نَفْسَهُ بِعَظْمَةٍ وَجَبْرُوتٍ كَانَتْ وَحْدَهُ هُوَ الدُّنْيَا.

(١) الوعيد: التهديد.

(٢) يزهب: يخيف.



وهذه الطبيعة الناشئة في النفس من أثر العادات هي التي تنبئه في الوطني روح التميز عن الأجنبي، وتوحش نفسه منه كأنها حاسة الأرض تنبئه أهلها وتنبذهم الخطر.

ومتى صدقت الوطنية في النفس أقرت كل شيء أجنبي في حقيقته الأجنبية؛ فكان هذا هو أول مظاهر الاستقلال، وكان أقوى الدرائع إلى المجدي الوطني.

\* \* \*

وباللغة والدين والعادات، ينحصر الشعب في ذاته السامية بخصائصها ومقوماتها، فلا يسهل انتزاعه منها ولا انتساقه من تاريخه؛ وإذا ألجىء إلى حال من القهر لم يتخذل<sup>(١)</sup> ولم يتضعع<sup>(٢)</sup>، وأستمر يعمل ما عمله الشوكة الحادة: إن لم تترك لنفسها، لم تعط من نفسها ألا ألوخز.....

---

(١) ينخذل: ينهزم.

(٢) يتضعع: يتخلخل.



## تجديدُ الإسلام رسالةُ الأزهرِ في القرنِ العشرين

(الأزهر)، هذه هي الكلمة التي لا يُقابلها في خيالِ الأُمّةِ المصريّةِ إلّا كلمةُ (الهرم)؛ وفي كلتا اللفظتين يَكْمُنُ سرٌّ خفيٌّ من أسرارِ التاريخِ التي تجعلُ بعضَ الكلماتِ مِيراثاً عقلياً للأُمّةِ، يُنسي مادةَ اللّغةِ فيها ولا يَبْقِي منها إلّا مادةَ النّفسِ؛ إذ تكونُ هذه الكلماتُ تعبيراً عن شيءٍ ثابتٍ ثباتَ الفِكرَةِ التي لا تتغيّرُ، مستقرٌّ في الروحِ القوميّةِ استقراره في الزمنِ، متجسّمٌ من معناه كأنَّ الطّبيعةَ قد أفردتهُ بِمادّتهِ دونَ ما يشاركه في هذه المادّةِ؛ فَالْحَجَرُ في الهرمِ الأكبرِ يكادُ يكونُ في العقلِ زماناً لا حجراً وفناً لا جسماً؛ وَالْمَكَانُ في الأزهرِ يَغِيبُ فيه معنى المكانِ وينقلبُ إلى قوّةٍ عقليّةٍ ساحرةٍ تُوجَدُ في المنظورِ غيرِ المنظورِ.

وعندي أنّ الأزهرَ في زماننا هذا يكادُ يكونُ تفسيراً جديداً للحديثِ: «مِضْرُ كِنَانَةِ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ»، فعلماءُ اليومِ أسُهمَ نافذةً من أسُهمِ اللَّهِ يرمي بها مَنْ أرادَ دينه بالسوء، فيُمسِكُهَا لِلْهِبَةِ وَيَرْمِي بِهَا لِلنَّصْرِ؛ ويجبُ أن يكونَ هذا المعنى أولَ معانيهم في هذا القرنِ العشرين الذي أبْتَلَى بِمِلءٍ عشرينَ قرناً مِنَ الْجُرْأَةِ عَلَى الْأديانِ وإهمالِها والإلحادِ فيها.

أولُ شيءٍ في رسالةِ الأزهرِ في القرنِ العشرين، أن يكونَ أهلهُ قوّةً إلهيّةً مُعدّةً للنصرِ، مُهيّأةً لِلنّضالِ، مُسدّدةً لِلإصابةِ، مُقدّرةً في طبيعتها أحسنَ تقديرٍ، تُشْعِرُ النَّاسَ بِالْأطمئنانِ إلى عملِها، وتُوحِي إلى كُلِّ مَنْ يراها الْإيمانَ الثّابتَ بمعناها؛ وَلَنْ يَأْتِيَ لَهُمْ هَذَا إِلَّا إِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَى طبيعتِهِمُ الصّحيحةِ، فلا يكونَ الْعِلْمُ تحرفاً ولا مِهْنَةً ولا مَكْسَبَةً، ولا يكونُ في أوراقِ الْكُتُبِ خيالٌ (أوراقِ الْبَنكِ) . . . بلْ تَظْهَرُ فِيهِمُ الْعَظَمَةُ الْروحيّةُ أَمْرَةً ناهيةً في المادّةِ، لا مأمورةٌ منهيّةٌ بها؛ ويرتفعُ كُلُّ مِنْهُمْ بِنَفْسِهِ، فيكونُ مُقرّراً خُلِقَ في الْحياةِ قَبْلَ أَنْ يكونَ معلّمَ عِلْمٍ في الْحياةِ، لينبثَ مِنْهُمْ مغناطيسُ النّبوةِ يجذبُ الْنفوسَ بِهِمْ أقوى ممّا تَجذبُها ضَلالاتُ الْعصرِ؛ فما



يحتاجُ النَّاسُ في هذا الزَّمنِ إلى الْعَالِمِ - وَإِنَّ الْكُتُبَ وَالْعُلُومَ لَتَمَلَأُ الدُّنْيَا - وَإِنَّمَا يحتاجونَ إلى ضميرِ الْعَالِمِ .

وقد عَجَزَتِ الْمَدِينَةُ أَنْ تُوجِدَ هذا الضميرَ ، معَ أَنَّ الْإِسْلَامَ في حَقِيقَتِهِ ليسَ شيئاً إِلَّا قانونَ هذا الضميرِ ، إذْ هو دينٌ قائمٌ على أَنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ مِنَ الْإِنْسَانِ إلى صورَتِهِ ولكنَّ إلى عملِهِ ؛ فأولُ ما ينبغي أَنْ يَحْمَلَهُ الْأَزْهَرُ من رِسالَتِهِ ، ضَمائِرُ أَهْلِهِ .

وَالنَّاسُ خاضِعُونَ لِلْمَادَةِ بقانونِ حَيَاتِهِمْ ، وبقانونِ آخَرَ هُوَ قانونُ الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ . . . فهم من ثَمَّ في أَشَدِّ الْحَاجَةِ إلى أَنْ يَجِدُوا بَيْنَهُمُ الْمَتَسَلِّطَ على الْمَادَةِ بقانونِ حَيَاتِهِ ؛ لِيَرَوْا بِأَعْيُنِهِمُ الْقُوَى الدِّينِيَّةَ مغْلُوبَةً ، ثُمَّ لِيَجِدُوا في هذا الْإِنْسَانِ أَسَاسَ الْقُدْوَةِ وَالْإِحْتِدَاءِ ، فَيَتَّصِلُوا مِنْهُ بِقُوَّتَيْنِ : قُوَّةَ التَّعْلِيمِ ، وَقُوَّةَ التَّحْوِيلِ .

وهذا هُوَ سِرُّ الْإِسْلَامِ الْأَوَّلُ الَّذِي نَقَذَ بِهِ من أُمَّةٍ إلى أُمَّةٍ ولم يَقمْ لَهُ شيءٌ يَصُدُّهُ ، إذْ كَانَ يَنْفُذُ في الطَّبِيعَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ نَفْسَهَا .

\*\*\*

ومن أَخْصَصَ واجباتِ الْأَزْهَرِ في هذا الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ ، أَنْ يَعْمَلَ أولُ شيءٍ لِإِقْرَارِ معنى الْإِسْلَامِ الصَّحِيحِ في الْمُسْلِمِينَ أَنْفُسِهِمْ ، فَإِنَّ أَكْثَرَهُمُ الْيَوْمَ قد أَصْبَحُوا مُسْلِمِينَ بِالنَّسَبِ لَا بِغَيْرِ . . . وما مِنْهُمْ إِلَّا مَنْ هُوَ في حَاجَةٍ إلى تَجْدِيدِ إِسْلَامِهِ .

وَالْحُكُومَاتُ الْإِسْلَامِيَّةُ عاجِزَةٌ في هذا ، بَلْ هِيَ من أسبابِ هذا الشَّرِّ ؛ لِأَنَّ لَهَا وجوداً سِيَاسِيًّا ووجوداً مَدَنِيًّا ؛ أَمَّا الْأَزْهَرُ فَهُوَ وَحْدَهُ الَّذِي يَصْلُحُ لِإِتِمَامِ نَقْصِ الْحُكُومَةِ في هذا أَلْبَابِ ، وَهُوَ وَحْدَهُ الَّذِي يَسْعُهُ ما تَعَجَّرُ عَنْهُ ؛ وَأَسْبَابُ نَجَاجِهِ مُهَيَّأَةٌ ثَابِتَةٌ إِذْ كَانَ لَهُ بِقُوَّةِ التَّارِيخِ حُكْمُ الزَّعَامَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ، وَكَانَتْ فِيهِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ بَقِيَّةُ الْوَحْيِ على الْأَرْضِ ، ثُمَّ كَانَ هُوَ صُورَةَ الْمِزْجِ الْنَفْسِيِّ الْإِسْلَامِيِّ الْمَحْضِ ؛ بَيِّنَةً أَنَّهُ فَرَّطَ في وَاجِبِ هذه الزَّعَامَةِ ، وَفَقَدَ الْقُوَّةَ الَّتِي كَانَ يَحْكُمُ بِهَا ، وَهِيَ قُوَّةُ الْمَثَلِ الْأَعْلَى الَّتِي كَانَتْ تَجْعَلُ الرَّجُلَ من عِلْمَائِهِ كَمَا قُلْنَا مَرَّةً : إِنْسَانًا تَتَخَيَّرُهُ الْمَعَانِي السِّيَاسِيَّةُ تَظْهَرُ فِيهِ بِأَسْلُوبِ عَمَلِيٍّ ، فَيَكُونُ في قَوْمِهِ ضَرْبًا مِنَ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ بِقَاعِدَةٍ مُتَنَزِّعَةٍ مِنْ مِثَالِهَا ، مُشْرُوحَةٍ بِهذا الْمِثَالِ نَفْسِهِ .

وَالْعَقِيدَةُ في سِوَاِ النَّاسِ بِغَيْرِ هذا الْمَثَلِ الْأَعْلَى هِيَ أولُ مغْلُوبٍ في صِرَاعِ قُوَى الْحَيَاةِ .

لَقَدْ أَعْتَادَ الْمُسْلِمُونَ من قَدِيمٍ أَنْ يَجْعَلُوا أَبْصَارَهُمْ إلى عُلمَاءِ الْأَزْهَرِ ، فَهُمْ



يَتَّبَعُونَهُمْ، وَيَتَأَسَّوْنَ<sup>(١)</sup> بِهِمْ، وَيَمْنَحُونَهُمُ الطَّاعَةَ، وَيَنْزِلُونَ عَلَى حَكِيمِهِمْ، وَيَلْتَمِسُونَ فِي سِيرَتِهِمُ التَّفْسِيرَ لِمَشْكَلَاتِ النَّفْسِ، وَيَعْرِفُونَ بِهِمْ مَعْنَى صِغَرِ الدُّنْيَا وَمَعْنَى كِبَرِ الْأَعْمَالِ الْعَظِيمَةِ؛ وَكَانَ غِنَى الْعَالَمِ الدِّينِيِّ شَيْئاً غَيْرَ الْمَالِ، بَلْ شَيْئاً أَعْظَمَ مِنَ الْمَالِ؛ إِذْ كَانَ يَجْدُ حَقِيقَةَ الْغِنَى فِي إِجْلَالِ النَّاسِ لِفَقْرِهِ كَأَنَّهُ مُلْكٌ لَا فَقْرَ؛ وَكَانَ زُهْدُهُ قُوَّةً حَاكِمَةً فِيهَا الصَّلَابَةُ وَالشَّدَّةُ وَالْهَيْبَةُ وَالسَّمُو، وَفِيهَا كُلُّ سُلْطَانِ الْخَيْرِ وَالسَّرِّ، لِأَنَّ فِيهَا كُلَّ النِّزَاعَاتِ الْأَسْتِقْلَالِيَّةِ؛ وَيَكَادُ الزُّهْدُ الصَّحِيحُ يَكُونُ هُوَ وَحْدَهُ الْقُوَّةُ الَّتِي تَجْعَلُ عُلَمَاءَ الدِّينِ حَقَائِقَ مُؤَثِّرَةً عَامِلَةً فِي حَيَاةِ النَّاسِ أَغْنِيائِهِمْ وَفُقَرَائِهِمْ، لَا حَقَائِقَ مَتْرُوكَةً لِنَفْسِهَا يُوحِشُ النَّاسَ مِنْهَا أَنَّهَا مَتْرُوكَةٌ لِنَفْسِهَا.

\*\*\*

وعلماء الأزهر في الحقيقة هم قوانينُ نفسية نافذة على الشعب، وعملهم أَرَدُ على الناس من قوانين الحكومة، بل هم التصحيح لهذه القوانين إذا جَرَتِ الْأُمُورُ عَلَى عِلَلِهَا وَأَسْبَابِهَا؛ فَيَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ يُحَقِّقُوا وَجُودَهُمْ، وَأَنْ يَتَنَاولُوا الْأُمَّةَ مِنْ نَاحِيَةِ قُلُوبِهَا وَأَرْوَاحِهَا، وَأَنْ يُعِدُّوا تَلَامِيذَهُمْ فِي الْأَزْهَرِ كَمَا يُعِدُّونَ الْقَوَانِينَ الدَّقِيقَةَ، لَا طُلَّاباً يَرْتَقُونَ بِالْعِلْمِ.

أَيْنَ صَوْتُ الْأَزْهَرِ وَعَمَلُهُ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الْمَائِجَةِ بِمَا فِي السُّطْحِ وَمَا فِي الْقَاعِ... وَأَيْنَ وَخِي هَذِهِ الْقُوَّةُ الَّتِي مِثَاقُهَا أَنْ تَجْعَلَ النُّبُوَّةَ كَأَنَّهَا شَيْءٌ وَاقِعٌ فِي الْحَيَاةِ الْعَصْرِيَّةِ لَا خَبَرَ تَارِيخِيَّ فِيهَا؟

لَقَدْ أَصْبَحَ إِيْمَانُ الْمُسْلِمِينَ كَأَنَّهُ عَادَةُ الْإِيْمَانِ لَا الْإِيْمَانُ نَفْسُهُ؛ وَرَجَعَ الْإِسْلَامُ فِي كِتَابِهِ الْفَقْهِيَّةِ وَكَأَنَّهُ أَدِيَانُ مُخْتَلِفَةٌ مُتَنَاقِضَةٌ لَا دِينَ وَاحِدَ. فَرِسَالَةُ الْأَزْهَرِ أَنْ يُجَدِّدَ عَمَلَ النُّبُوَّةِ فِي الشَّعْبِ، وَأَنْ يُنْقِصَ عَمَلَ التَّارِيخِ فِي الْكُتُبِ، وَأَنْ يُبْطِلَ عَمَلَ الْوَسْطَانِيَّةِ فِي الْعَادَاتِ، وَأَنْ يُعْطِيَ الْأُمَّةَ دِينَهَا الْوَاضِحَ السَّمَحَ<sup>(٢)</sup> الْمَيْسَرَّ، وَقَانُونَهَا الْعَمَلِيَّ الَّذِي فِيهِ سَعَادَتُهَا وَقُوَّتُهَا.

وَلَا وَسِيلَةَ إِلَى ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْأَزْهَرُ جَرِيئاً فِي قِيَادَةِ الْحَرَكَةِ الرُّوحِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، جَرِيئاً فِي عَمَلِهِ لِهَذِهِ الْقِيَادَةِ، آخِذاً بِأَسْبَابِ هَذَا الْعَمَلِ، مُلِحّاً فِي طَلَبِ هَذِهِ الْأَسْبَابِ، مُصِرّاً عَلَى هَذَا الطَّلَبِ؛ وَكُلُّ هَذَا يَكُونُ عَبَثاً إِنْ لَمْ يَكُنْ رِجَالُ الْأَزْهَرِ وَطَلَبَتُهُ أَمْثَلَةً مِنَ الْأَمْثَلَةِ الْقَوِيَّةِ فِي الدِّينِ وَالْخُلُقِ وَالصَّلَابَةِ، لِتَبْدَأَ الْحَيَاةَ

(٢) السَّح: السَّهْلُ النَّاتِجُ عَنْ طَيْبِ الْخَاطَرِ.

(١) يَتَأَسَّوْنَ: يَتَّخِذُونَهُمْ قُدْوَةً حَسَنَةً.



الأنفسية فيهم، فإنها إن بدأت لا تقف؛ والمثل الأعلى حاكم بطبيعته على الإنسانية،  
مطاع بحكمه فيها، محبوب بطاعتها له.

والمادة المطهرة للدين والأخلاق لا تجد لها الأمة إلا في الأزهر، فعلى  
الأزهر أن يثبت أن فيه تلك المادة بإظهار عملها لا بالصاق الورقة المكتوب فيها  
الاسم على الزجاجاة...

ومن ثم يكون واجب الأزهر أن يطلب الإشراف على التعليم الإسلامي في  
المدارس، وأن يدفع الحركة الدينية دفعا بوسائل مختلفة، أولها أن يحمل وزارة،  
المعارف على إقامة فرض الصلاة في جميع مدارسها، من مدرسة حرية الفكر...  
فنازلا: والأمة الإسلامية كلها تشد رأي الأزهر في هذا.

وإذا نحن استخرجنا التفسير العملي لهذه الآية الكريمة: ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ  
بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾، دللنا الآية بنفسها على كل تلك الوسائل، فما الحكمة  
هنا إلا السياسة الاجتماعية في العمل، وليست الموعظة الحسنة إلا الطريقة النفسية  
في الدعوة.

العلماء ورثة الأنبياء؛ وليس النبي من الأنبياء إلا تاريخ شذائد ومحن،  
ومجاهدة في هداية الناس، ومراعاة<sup>(١)</sup> للوجود الفاسد، ومكابدة<sup>(٢)</sup> التصحيح  
للحالة النفسية للأمة؛ فهذا كله هو الذي يورث عن الأنبياء لا العلم وتعليمه فقط.

\*\*\*

وإذا قامت رسالة الأزهر على هذه الحقائق، وأصبح وجوده هو المعنى  
المتمم للحكومة، المعاون لها في ضبط الحياة النفسية للشعب وحياطتها وأمنها  
ورفاهيتها واستقرارها - اتجهت طبيعته إلى أداء رسالته الكبرى للقرن العشرين، بعد  
أن يكون قد حقق الذرائع إلى هذه الرسالة، من فتح باب الاجتهاد، وتنقية التاريخ  
الفقهية، وتهذيب الروح الإسلامي والسمو به عن المعاني الكلامية الجدلية  
السخيفة؛ ثم استخراج أسرار القرآن الكريم الكامنة فيه، لهذه العصور العلمية  
الأخيرة؛ وبعد أن يكون قد اجتمعت فيه القوة التي تُمسك الإسلام على سُنَّته بين  
القديم والجديد، لا ينكره هذا ولا يغيره ذاك، وبعد أن يكون الأزهر قد استفاض  
على العالم العربي بكتبه ودعائه ومبعوثيه من حاملي علمه ورسل إلهامه.

(١) مراعاة: مصراة ومقاومة.

(٢) مكابدة: معاناة.



أما تلك الرسالة الكبرى فهي بث الدعوة الإسلامية في أوروبا وأمريكا واليابان، بلغات الأوربيين والأمريكيين واليابانيين، في السنة أزهريّة مُزَهَفَة مصقولة، لها بيان الأدب، ودقّة العلم، وإحاطة الفلسفة، وإلهام الشعر، وبصيرة الحكمة، وقُدرة السياسة؛ السنة أزهريّة لا يُوجد الآن منها لسان واحد في الأزهر، ولكنها لن تُوجد إلا في الأزهر؛ ولا قيمة لرسالته في القرن العشرين إذا هو لم يوجد ما فتكون المتكلمة عنه، والحاملة لرسالته، وما هذه البعثات التي قرّر الأزهر ابتعائها إلى أوروبا إلا أول تاريخ تلك الالسنه.

إنّ الوسيلة التي نشرت الإسلام من قبل لم تكن أجنحة الملائكة، ولا كانت قوّة من جهنم؛ ولا تزال هي التي تنشره؛ فليس مستحيلاً ولا متعذراً أن يغزو هذا الدين أوروبا وأمريكا واليابان كما غزا العالم القديم، ولم يكن السلاح من قبل إلا طريقة لإيجاد إسلام في الأمّة الغربيّة عنه، حتى إذا وُجد تولى هو الدعوة لنفسه بقوة الناموس الطبيعي القائم على أن الأصلح هو الأبقى، وأنحازت إليه الإنسانية لإثمه قانون طبيعتها السليمة، ودين فطرتها القويّة؛ وقد ظلّ الإسلام ينتشر ولم يكن يحمله إلا التاجر، كما كان ينتشر وحامله الجيش؛ فليس علينا إلا تغيير السلاح في هذا العصر وجعله سلاحاً من فلسفة الدين وأسرار حكيمته؛ فهذا الدين كما قلنا في بعض كلامنا: أعمال مفصّلة على النفس أدقّ تفصيل وأوفاه بمصلحتها، فهو يعطي الحياة في كلّ عصر عقلها العمليّ الثابت المستقرّ تُنظّم به أحوال النفس على ميزه وبصيرة، ويدع للحياة عقلها العلميّ المتجدّد المتغير تُنظّم به أحوال الطبيعة على قصد وهدي؛ وهذه هي حقيقة الإسلام في أخصّ معانيه: لا يُغني عنه في ذلك دين آخر، ولا يؤدي تأديته في هذه الحاجة أدب ولا علم ولا فلسفة، كما هو نبع في الأرض لمعاني النور، بإزاء الشمس نبع النور في السماء.

ليس على الأزهر إلا أن يوجد من الإسلام في تلك الأمم ما يستمر، ثمّ الاستمرار هو يوجد ما يثبت، والثبات يوجد ما يدوم؛ وكأنّ النبي ﷺ قد أشار إلى هذا في قوله: نَصَرَ اللَّهُ أَمْرًا سَمِعَ مِنِّي شَيْئًا فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ، فَرَبِّ مُبَلِّغٍ أَوْعَى لَهُ مِنْ سَامِعٍ.

أما والله إنّ هذا المبلّغ الذي هو أوعى له من السامع لن يكون في التاريخ بأدقّ المعنى إلا أوروبا وأمريكا في هذا الزمن العلميّ إذا نحن عرفنا كيف نُبلّغ.



أنا مستيقن أن فيلسوف الإسلام الذي سينتشر الدين على يده في أوروبا وأمريكا لن يخرج إلا من الأزهر، وما كان الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده - رحمه الله - ألا أول التطور المنتهي إلى هذه الغاية، وسيكون عمل فلاسفة الأزهر استخراج قانون السعادة لتلك الأمم من آداب الإسلام وأعماله؛ ثم مخاطبة الأمم بأفكارها وعواطفها، والإفضاء<sup>(١)</sup> من ذلك إلى ضميرها الاجتماعي فإن أول الدين هناك أسلوبه الذي يظهر به.

\*\*\*

هذه هي رسالة الأزهر في القرن العشرين، ويجب أن يتحقق بوسائلها من الآن؛ ومن وسائلها أن يعالين بها لتكون موثقاً عليه. ويحسن بالأزهر في سبيل ذلك أن يضم إليه كل مفكر إسلامي ذي إلهام أو بحث دقيق أو إحاطة شاملة؛ فتكون له القاب علمية يمنحهم إياها وإن لم يخرجوا فيه، ثم يستعين بعلمهم وإلهامهم وآرائهم.

وبهذه الألقاب يمتد الأزهر إلى حدود فكرية بعيدة، ويصبح أوسع في أثره على الحياة الإسلامية، ويحقق لنفسه المعنى الجامعي.

وفي تلك السبيل يجب على الأزهر أن يختار أياماً في كل سنة يجمع فيها من المسلمين (قرش الإسلام)؛ ليجد مادة النفقة الواسعة في نشر دين الله، وليس على الأرض مسلم ولا مسلمة لا يبسط يده، فما يحتاج هذا التدبير لأكثر من إقراره وتنظيمه وإعلانه في الأمم الإسلامية ومواسمها الكبرى، وخاصة موسم الحج.

وهذا العمل هو نفسه وسيلة من أقوى الوسائل في تنبيه الشعور الإسلامي، وتحقيق المعاونة في نشر الدين وحياطته؛ وعسى أن تكون له نتائج اجتماعية لا موضع لتفصيلها هنا، وعسى أن يكون (قرش الإسلام) مادة لأعمال إسلامية ذات بال، وهو على أي الأحوال صلة روحية تجعل الأزهر كأنه مغطيه لكل مسلم لا أخذه.

والخلاصة أن أول رسالة الأزهر في القرن العشرين، أهتداء الأزهر إلى حقيقة موضعه في القرن العشرين: ﴿وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ﴾.

(١) الإفضاء: الوصول والانتهاء.



## الأسد

جلس أبو علي أحمد بن محمد الروذبادي البغدادي في مجلس وعظه بمصر بعد وفاة شيخه أبي الحسن بنان الحمال الزاهد الواسطي شيخ الديار المصرية وكان يضرب المثل بعبادته وزهده، وقد خرج أكثر أهل مصر في جنازته، فكان يومه يوماً كالأبرهان من العالم الآخر لأهل هذه الدنيا؛ ما بقي أحد إلا أقتنع أنه في شهوات الحياة وأباطيلها كالأعمى في سوء تمييزه بين لون التراب ولون الدقيق؛ إذ ينظر كل أمرى في مصالحه ومنافعه مثل هذه النظرة، باللمس لا بالبصر، وبالتوهم لا بالتحقيق، وعلى دليل نفسه في الشيء لا على دليل الشيء في نفسه، وبالإدراك من جهة واحدة دون الإدراك من كل جهة؛ ثم يأتي الموت فيكون كالماء صب على الدقيق والتراب جميعاً، فلا يرتاب مبصر ولا أعمى، ويبطل ما هو باطل ويحق الذي هو حق.

وتكلم أبو علي فقال: كنت ذات يوم عند شيخنا الجنيدي في بغداد، فجاءه كتاب من يوسف بن الحسن شيخ الري والجبالي في وقته يقول فيه: لا أذاقك الله طعم نفسك، فإنك إن دقتها لم تدق بعدها خيراً أبداً! قال: فجعلت أفكر في طعم النفس ما هو، وجاءني ما لم أره من الرأي، حتى سمعت بخبر بنان - رحمه الله - مع أحمد بن طولون أمير مصر، فهو الذي كان سبب قدومي إلى هنا لأرى الشيخ لأصحبه وأنفع به.

والبلد الذي ليس فيه شيخ من أهل الدين الصحيح والنفس الكاملة والأخلاق الإلهية، هو في الجهل كالبلد الذي ليس فيه كتاب من الكتب البتة وإن كان كل أهله علماء، وإن كان في كل محلة منه مدرسة، وفي كل دار من دوره خزانة كتب؛ فلا تغني هذه الكتب عن الرجال؛ فإنما هي صواب أو خطأ ينتهي إلى العقل، ولكن الرجل الكامل صواب ينتهي إلى الروح، وهو في تأثيره على الناس أقوى من العلم، إذ هو تفسير الحقائق في العمل الواقع وحياتها عاملة مرئية داعية إلى نفسها؛ ولو أقام الناس عشر سنين يتناظرون في معاني الفضائل ووسائلها،



ووضعوا في ذلك مائة كتاب، ثُمَّ رَأَوْا رجلاً فاضلاً بأصدقِ معاني الْفُضِيلَةِ، وَخَالِطُوهُ وَصَحْبُوهُ - لَكَانَ الرَّجُلُ وَحْدَهُ أَكْبَرَ فَائِدَةٍ مِنْ تِلْكَ الْمُنَاطَرَةِ وَأَجْدَى<sup>(١)</sup> عَلَى النَّاسِ مِنْهَا وَأَدْلَى عَلَى الْفُضِيلَةِ مِنْ مِائَةِ كِتَابٍ وَمِنْ أَلْفِ كِتَابٍ؛ وَلِهَذَا يُرْسِلُ اللَّهُ الْأَنْبِيَّ مَعَ كُلِّ كِتَابٍ مُنْزِلَ لِيُعْطِيَ الْكَلِمَةَ قُوَّةً وَجُودَهَا، وَيُخْرِجَ الْحَالَةَ الْفُضِيلَةَ مِنَ الْمَعْنَى الْمَعْقُولِ، وَيُنْشِئَ الْفَضَائِلَ الْإِنْسَانِيَّةَ عَلَى طَرِيقَةِ النِّسْلِ مِنْ إِنْسَانِهَا الْكَبِيرِ.

وما مثلُ الْكِتَابِ يَتَعَلَّمُ الْمَرْءُ مِنْهُ حَقَائِقَ الْأَخْلَاقِ الْعَالِيَةِ، إِلَّا كَوْضِعَ الْإِنْسَانُ يَدَهُ تَحْتَ إِبْطِهِ لِيَرْفَعَ جِسْمَهُ عَنِ الْأَرْضِ؛ فَقَدْ أَنْشَأَ يَعْمَلُ، وَلَكِنَّهُ لَنْ يَرْتَفِعَ؛ وَمِنْ ذَلِكَ كَانَ شَرُّ النَّاسِ هُمُ الْعُلَمَاءُ وَالْمُعَلِّمِينَ إِذَا لَمْ تَكُنْ أَخْلَاقُهُمْ دُرُوساً أُخْرَى تَعْمَلُ عَمَلًا آخَرَ غَيْرَ الْكَلَامِ؛ فَإِنَّ أَحَدَهُمْ لِيَجْلِسَ مُجْلِسُ الْمَعْلَمِ، ثُمَّ تَكُونُ حَوْلَهُ رِذَائِلُهُ تُعَلِّمُ تَعْلِيمًا آخَرَ مِنْ حَيْثُ يَدْرِي وَلَا يَدْرِي، وَيَكُونُ كِتَابُ اللَّهِ مَعَ الْإِنْسَانِ الظَّاهِرِ مِنْهُ، وَكِتَابُ الشَّيْطَانِ مَعَ الْإِنْسَانِ الْخَفِيِّ فِيهِ.

\*\*\*

قال أبو علي: وَقَدِمْتُ إِلَى مِصْرَ لِأَرَى أَبَا الْحَسَنِ وَأَخَذَ عَنْهُ وَأَحَقَّقَ مَا سَمِعْتُ مِنْ خَيْرِهِ مَعَ ابْنِ طُولُونَ؛ فَلَمَّا لَقِيْتُهُ لَقِيتُ رَجُلًا مِنْ تَلَامِيذِ شَيْخِنَا الْجَنِيدِ، يَتَلَأَلُ فِيهِ نَوْرُهُ وَيَعْمَلُ فِيهِ سِرُّهُ؛ وَهُمَا كَالشَّمْعَةِ، وَالشَّمْعَةُ فِي الضُّوءِ وَإِنْ صَغُرَتْ وَاحِدَةً وَكَبُرَتْ وَاحِدَةً؛ وَعَلَامَةُ الرَّجُلِ مِنْ هَؤُلَاءِ أَنْ يَعْمَلَ وَجُودُهُ فَيَمُنَّ حَوْلَهُ أَكْثَرَ مِمَّا يَعْمَلُ هُوَ بِنَفْسِهِ، كَأَنَّ بَيْنَ الْأَرْوَاحِ وَبَيْنَهُ نَسَبًا<sup>(٢)</sup> شَابِكًا، فَلَهُ مَعْنَى أَبُوَّةِ الْأَبِ فِي أَبْنَائِهِ: لَا يَرَاهُ مَنْ يَرَاهُ مِنْهُمْ إِلَّا أَحْسَنَ أَنَّهُ شَخْصُهُ الْأَكْبَرُ؛ فَهَذَا هُوَ الَّذِي تَكُونُ فِيهِ التَّكْمِلَةُ الْإِنْسَانِيَّةُ لِلنَّاسِ، وَكَأَنَّهُ مَخْلُوقٌ خَاصَّةً لِإِبْرَاهِيمَ أَنْ غَيْرَ الْمُسْتَطَاعِ مُسْتَطَاعٌ.

وَمِنْ عَجِيبِ حِكْمَةِ اللَّهِ أَنَّ الْأَمْرَاضَ الشَّدِيدَةَ تَعْمَلُ بِالْعُدْوَى فَيَمُنَّ قَارِبُهَا أَوْ لَامِسُهَا، وَأَنَّ الْقُوَى الشَّدِيدَةَ تَعْمَلُ كَذَلِكَ بِالْعُدْوَى فَيَمُنَّ أَتَّصَلَ بِهَا أَوْ صَاحَبَهَا وَلِهَذَا يَخْلُقُ اللَّهُ الْأَصَالِحِينَ وَيَجْعَلُ الْقُوَى فِيهِمْ إِبْصَارًا كِإِصَابَةِ الْمَرَضِ: تَصْرِفُ عَنْ شَهَوَاتِ الدُّنْيَا كَمَا يَصْرِفُ الْمَرَضُ عَنْهَا، وَتَكْسِرُ النَّفْسَ كَمَا يَكْسِرُهَا ذَاكُ، وَتُقَيِّدُ الشَّيْءَ مَا هُوَ بِهِ شَيْءٌ، فَتَتَحَوَّلُ قِيَمَتُهُ، فَلَا يَكُونُ بِمَا فِيهِ مِنَ الْوَهْمِ بَلْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ.

وَإِذَا عَدِمَ النَّاسُ هَذَا الرَّجُلَ الَّذِي يُعَدِّيهِمْ بِقُوَّتِهِ الْعَجِيبَةِ فَقَلَمَا يَصْلَحُونَ لِلْقُوَّةِ، فَكِبَارُ الْأَصَالِحِينَ وَكِبَارُ الزُّعَمَاءِ وَكِبَارُ الْقَوَادِ وَكِبَارُ الشُّجْعَانِ وَكِبَارُ الْعُلَمَاءِ

(٢) نَسَبًا: قَرَابَةً.

(١) أَجْدَى: أَنْفَعُ.



وأمثالهم - كل هؤلاء من باب واحد، وكلهم في الحكمة ككبار المرضى.

\*\*\*

قال أبو علي: وهممتُ مرةً أن أسألَ الشيخَ عن خبرِهِ مَعَ أبْنِ طُولُون، فقطعتني هيبته، فقلت: أحتالُ بسؤالِهِ عن كلمةِ شيخِ الرِّي: «لا أذاقك اللهُ طعمَ نفسك»؛ وبينما أهَيُّ في نفسي كلاماً أُجري فيه هذه العبارة، جاء رجلٌ فقال للشيخ: لي على فلانٍ مائة دينار، وقد ذهبت الوثيقة التي كتبت فيها الدَّين، وأخشى أن يُنكر إذا هو عليمٌ بضياعتها؛ فادعُ اللهَ لي ولهُ أن يُظفرني<sup>(١)</sup> بِدَينِي وأن يُثبتهُ على الحق. فقال الشيخ: إنِّي رجلٌ قد كبرتُ وأنا أحبُّ الحلوى، فاذهب فأشترِ رطلاً منها وأتني به حتى أدعو لك!

فذهب الرجلُ فأشترى الحلوى ووضعها له ألبائع في ورقةٍ فإذا هي الوثيقة الضائعة، وجاء إلى الشيخ فأخبره، فقال له: خذِ الحلوى فأطعمها صبيانَكَ لا أذاقنا اللهُ طعمَ أنفسنا فيما نشتهي! ثمَّ إِنَّهُ أَلْتَفَتَ إِلَيَّ وقال: لو أن شجرةً أشتَهتَ غيرَ ما بهِ صحَّةٌ وجودها وكمالٌ منفعيتها فأذيقَتْ طعمَ نفسها لأكلتَ نفسها وذوت.

\*\*\*

قال أبو علي: والمعجزاتُ التي تحدثُ لِلأنبياء، وَالكراماتُ التي تكونُ لِلأتقياء، وما يخرقُ العادةَ ويخرجُ عن النسق - كلُّ ذلك كقولِ القَدَرَةِ عن الرجلِ الشاذِّ: هو هذا. فلم تبقَ بي حاجةٌ إلى سؤالِ الشيخ عن خبرِهِ مَعَ أبْنِ طُولُون، وكنتُ كأني أرى بعيني رأسي كلَّ ما سمِعت، بيدَ أنِّي لم أنصرفُ حتى لقيتُ أبا جعفرٍ القاضي أحمدَ بنَ عبدِ اللهِ بنِ مُسلم بنِ قتيبةَ الدِّينوري ذاك الذي يُحدِّثُ بكتبِ أبيه كلها من حفظِهِ وهي واحدٌ وعشرون مصنفاً فيها الكبيرُ والصغيرُ؛ فقال لي: لعلَّكَ أشتفيتَ من خبرِ بُنانٍ مَعَ أبْنِ طُولُون، فمِنَ أَجلِهِ زعمتَ جئتَ إلى مصر. قلت: إِنَّهُ تواضَعَ فلم يُخبرني وهبته<sup>(٢)</sup> فلم أسأله. قال: تعالِ أحدثُكَ الحديث.

كانَ أحمدُ بنُ طولون من جاريةٍ تركيَّة، وكانَ طولونُ أبوه مملوكاً حملهُ نوحُ بنُ أسدٍ عاملُ بخارى إلى المأمونِ فيما كانَ موظِّفاً عليه مِنَ المالِ والرقيقِ

(١) يُظفرني: يُعطيني، يمنحني.

(٢) وهبته: خفته.



والبراذين<sup>(١)</sup> وغير ذلك؛ فولد أحمد في منصب ذلة تستظهر بالطغيان، وكانت هاتان طبيعته إلى آخر عمره، فذهب بهمة مذهباً بعيداً، ونشأ من أول أمره على أن يتم هذا النقص ويكون أكبر من أصله، فطلب الفروسيّة والعلم والحديث، وصحب الزهاد وأهل الورع، وتميّز على الأتراك وطمح إلى المعالي، وظل يرمي بنفسه، وهو في ذلك يكبر ولا يزال يكبر، كأنما يريد أن ينقطع من أصله ويلتحق بالأمراء، فلما التحق بهم ظل يكبر ليلحق بالملوك، فلما بلغ هؤلاء كانت نيته على ما يعلم الله.

قال: وكان عقله من أثر طبيعته كالعقلين لرجلين مختلفين فله يد مع الملائكة ويده الأخرى مع الشياطين، فهو الذي بنى المارستان وأنفق عليه وأقام فيه الأطباء، وشرط إذ جرى بالعليل<sup>(٢)</sup> أن تُنزع ثيابه وتُحفظ عند أمين المارستان، ثم يلبس ثياباً ويُفرش له ويُغذى عليه ويُراح بالأدوية والأغذية والأطباء حتى يبرأ، ولم يكن هذا قبل إمارته؛ وهو أول من نظر في المظالم من أمراء مصر؛ وهو صاحب يوم الصدقة: يكثر من صدقاته كلما كثرت نعمة الله عليه، ومراتبه لذلك وغيرها، يذبح فيها البقر والكباش ويغرف للناس، ولكل مسكين أربعة أرغفة يكون في اثنين منها فالودج<sup>(٣)</sup> وفي الآخرين من القدر، وينادي: من أحب أن يحضر دار الأمير فليحضر! وتفتح الأبواب ويدخل الناس وهو في المجلس ينظر إلى المساكين ويتأمل فرحهم بما يأكلون ويحملون، فيسرّه ذلك ويحمد الله على نعمته؛ وكان راتب مطبخه في كل يوم ألف دينار؛ واقتدى<sup>(٤)</sup> به أبنته خمارويه، فأنشأ بعده مطبخ العامة يُنفق عليه ثلاثة وعشرين ألف دينار كل شهر.

وقد بلغ ما أرسله ابن طولون إلى فقراء بغداد وعلمائها في مدة ولايته ألفي ألف ومائتي ألف دينار وكان كثير التلاوة للقرآن، وقد اتخذ حجرة بقرية في القصر وضع فيها رجالاً سُمّاهم بالمكبرين، يتعاقبون الليل نوباً يكبرون ويسبحون، ويحمدون ويهللون، ويقرءون القرآن تطريباً، وينشدون قصائد الزهد، ويؤذنون أوقات الأذان؛ وهو الذي فتح أنطاكية في سنة خمس وستين ومائتين، ثم مضى إلى طرسوس كأنه يريد فتحها، فلما نابذه<sup>(٥)</sup> أهلها وقتلهم أمر أصحابه أن ينهزموا

(١) البراذين، مفردة برذون، وهو نوع من البغال.

(٢) العليل: المريض.

(٣) الفالودج: ضرب من الحلوى.

(٤) اقتدى: سيرة.

(٥) نابذه: ناجزه وقتله.



عنها، لِيَبْلُغَ ذَلِكَ طَاعِيَةَ الرُّومِ فَيَعْلَمَ أَنَّ جِيوشَ ابْنِ طُولُونَ عَلَى كَثَرَتِهَا وَشِدَّتِهَا لَمْ تَقُمْ لِأَهْلِ طَرَسُوسَ، فَيَكُونُ بِهِذَا كَأَنَّهُ قَاتِلُهُ وَصَدُّهُ عَنِ بَلَدٍ مِنْ بِلَادِ الْإِسْلَامِ، وَيَجْعَلَ هَذَا الْخَبَرَ كَالْجِيْشِ فِي تِلْكَ الْأَنَاحِيَةِ!

وَمَعَ كُلِّ ذَلِكَ فَإِنَّهُ كَانَ رَجُلًا طَائِشَ أَلْسِفَ، يَجُورُ وَيَعْسَفُ<sup>(١)</sup>، وَقَدْ أَحْصَى مَنْ قَتَلَهُمْ صَبْرًا<sup>(٢)</sup> أَوْ مَاتُوا فِي سِجْنِهِ فَكَانُوا ثَمَانِيَةَ عَشَرَ أَلْفًا؛ وَأَمَرَ بِسَجْنِ قَاضِيهِ بَكَارِ بْنِ قَتِيْبَةٍ فِي حَادِثَةٍ مَعْرُوفَةٍ. وَقَالَ لَهُ: غَرَّكَ قَوْلُ النَّاسِ مَا فِي الدُّنْيَا مِثْلُ بَكَارٍ؟ أَنْتَ شَيْخٌ قَدْ خَرِفْتَ! ثُمَّ حَبَسَهُ وَقَيْدَهُ وَأَخَذَ مِنْهُ جَمِيعَ عَطَايَاهُ مَدَّةَ وَلَايَتِهِ الْقَضَاءِ، فَكَانَتْ عَشْرَةُ أَلْفٍ دِينَارٍ، قِيلَ إِنَّهَا وَجِدَتْ فِي بَيْتِ بَكَارٍ بِخْتَمِهَا لَمْ يَمْسُهَا زَهْدًا وَتَوَرُّعًا.

وَلَمَّا ذَهَبَ شَيْخُكَ أَبُو الْحَسَنِ يُعْتَفُّ وَيَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَبِنَهَاةِ عَنِ الْمُنْكَرِ، طَاشَ عَقْلُهُ<sup>(٣)</sup> فَأَمَرَ بِالْقَائِيَةِ إِلَى الْأَسَدِ، وَهُوَ الْخَبِيرُ الَّذِي طَارَ فِي الدُّنْيَا حَتَّى بَلَغَكَ فِي بَغْدَادَ . . .

\*\*\*

قَالَ: وَكُنْتُ حَاضِرَ أَمْرِهِمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ، فَجِئْتُ بِالْأَسَدِ مِنْ قَصْرِ ابْنِهِ خُمَارُويِهِ وَكَانَ خُمَارُويِهِ هَذَا مَشْغُوفًا<sup>(٤)</sup> بِالْصَّيْدِ، لَا يَكَادُ يَسْمَعُ بِسَبْعٍ فِي غِيْضَةٍ أَوْ بَطْنٍ وَإِدَا لَا قَصْدَهُ وَمَعَهُ رَجَالٌ عَلَيْهِمْ لُبُودٌ، فَيَدْخُلُونَ إِلَى الْأَسَدِ وَيَتَنَاوَلُونَهُ بِأَيْدِيهِمْ مِنْ غَايَةِ عُثُوءَةٍ وَهُوَ سَلِيمٌ، فَيَضَعُونَهُ فِي أَقْفَاصٍ مِنْ خَشَبٍ مُحْكَمَةِ الصَّنْعَةِ يَسْعُ الْوَاحِدُ مِنْهَا السَّبْعَ وَهُوَ قَائِمٌ.

وَكَانَ الْأَسَدُ الَّذِي اخْتَارُوهُ لِلشَّيْخِ أَغْلَظَ مَا عِنْدَهُمْ، جَسِيمًا، ضَارِيًا<sup>(٥)</sup>، عَارِمَ الْوَحْشِيَّةِ<sup>(٦)</sup>، مَتَزَيِّلَ الْعُضْلِ، شَدِيدَ عَصَبِ الْخُلُقِ، هَرَّاسًا<sup>(٧)</sup>، فَرَّاسًا، أَهْرَتَ الشَّدَقِ<sup>(٨)</sup> يَلُوحُ شِدْقُهُ مِنْ سَعْتِهِ وَرُوعَتِهِ كَفَتْحَةِ الْقَبْرِ يُنْبِئُ أَنَّ جَوْفَهُ مَقْبَرَةٌ، وَيُظْهِرُ وَجْهَهُ خَارِجًا مِنْ لِبْدَتِهِ، يَهُمُّ أَنْ يَنْقَذِفَ عَلَى مَنْ يَرَاهُ فَيَأْكُلَهُ!

وَأَجْلَسُوا الشَّيْخَ فِي قَاعَةٍ وَأَشْرَفُوا عَلَيْهِ يَنْظُرُونَ، ثُمَّ فَتَحُوا بَابَ الْقَفْصِ مِنْ أَعْلَاهُ فَجَذَبُوهُ فَأَرْتَفَعَ؛ وَهَجَّجُوا<sup>(٩)</sup> بِالْأَسَدِ يَزْجُرُونَهُ، فَأَنْطَلَقَ يُزْمِجِرُ وَيَزَارُ زُبَيْرًا تَنْشِقُ لَهُ الْمَرَائِرَ، وَيَتَوَهَّمُ مَنْ يَسْمَعُهُ أَنَّهُ الرُّعْدُ وَرَاءَهُ الصَّاعِقَةُ!

(١) يعسف: يظلم.

(٢) قتلهم صبراً: ظلماً دون ذنب.

(٣) طاش عقله: فقد عقله من الغضب.

(٤) مشغوقاً: مولعاً، مجباً.

(٥) ضارياً: شديد العنف.

(٦) عارم الوحشية: في أقصى حالات الوحش.

(٧) هراساً: يحطم فريسته فيسحقها.

(٨) هرت الشدق: واسعه بشدة.

(٩) هججج بالسيغ: صاح.



ثُمَّ اجْتَمَعَ الْوَحْشُ فِي نَفْسِهِ وَأَقْشَعَرَ، ثُمَّ تَمَطَّى <sup>(١)</sup> كَالْمَنْجَنِقِ يَقْدِفُ الصَّخْرَةَ، فَمَا بَقِيَ مِنْ أَجْلِ الشَّيْخِ إِلَّا طَرْفَةُ عَيْنٍ؛ وَرَأَيْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ سَاكِناً مُطَرِّقاً لَا يَنْظُرُ إِلَى الْأَسَدِ وَلَا يَحْفَلُ <sup>(٢)</sup> بِهِ، وَمَا مِنَّا إِلَّا مَنْ كَادَ يَنْهَتُكَ <sup>(٣)</sup> حِجَابُ قَلْبِهِ مِنَ الْفَزَعِ وَالرَّعِبِ وَالْإِشْفَاقِ <sup>(٤)</sup> عَلَى الرَّجُلِ.

وَلَمْ يَزْعُنَا <sup>(٥)</sup> إِلَّا ذَهُولُ <sup>(٦)</sup> الْأَسَدِ عَنْ وَحْشِيَّتِهِ، فَأَقْعَى <sup>(٧)</sup> عَلَى ذَنْبِهِ، ثُمَّ لَصَقَ بِالْأَرْضِ هُنَيْهَةً يَفْتَرِشُ ذِرَاعِيهِ، ثُمَّ نَهَضَ نَهْضَةً أُخْرَى كَأَنَّهُ غَيْرُ الْأَسَدِ، فَمَشَى مَتَرَفَقاً <sup>(٨)</sup> ثَقِيلَ الْخَطْوِ تُسْمَعُ لِمَفَاصِلِهِ قَعْقَعَةٌ مِنْ شِدَّتِهِ وَجَسَامَتِهِ <sup>(٩)</sup>، وَأَقْبَلَ عَلَى الشَّيْخِ وَطْفِقَ يَحْتَكُ بِهِ وَيَلْحَظُهُ وَيَشْمُهُ كَمَا يَصْنَعُ الْكَلْبُ مَعَ صَاحِبِهِ الَّذِي يَأْنَسُ بِهِ، وَكَأَنَّهُ يُعْلِنُ أَنَّ هَذِهِ لَيْسَتْ مَصَاوِلَهُ <sup>(١٠)</sup> بَيْنَ الرَّجُلِ الْتَقِيَّ وَالْأَسَدِ، وَلَكِنَّهَا مُبَارَزَةٌ بَيْنَ إِرَادَةِ ابْنِ طُولُونَ وَإِرَادَةِ اللَّهِ!

وَضَرَبَتْهُ رُوحُ الشَّيْخِ فَلَمْ يَبْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْآدَمِيِّ عَمَلٌ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُ بِإِزَاءٍ لَحْمٍ وَدَمٍ، فَلَوْ أَكَلَ الضُّوَاءُ وَالْهَوَاءُ وَالْحَجَرُ وَالْحَدِيدُ، كَانَ ذَلِكَ أَقْرَبَ وَأَيْسَرَ مِنْ أَنْ يَأْكُلَ هَذَا الرَّجُلَ الَّتِي تَمَثَّلُ فِي رُوحَانِيَّتِهِ لَا يُجَسُّ لِمُصَوِّرَةِ الْأَسَدِ مَعْنَى مِنْ مَعَانِيهَا الْفَاتِكَةِ، وَلَا يَرَى فِيهِ إِلَّا حَيَاةً خَاضِعَةً مَسْخُورَةً لِلْقُوَّةِ الْعَظْمَى الَّتِي هُوَ مُؤْمِنٌ بِهَا وَمَتَوَكِّلٌ عَلَيْهَا، كَحَيَاةِ الدُّودَةِ وَالنَّمْلَةِ وَمَا دُونَهَا مِنَ الْهَوَامِّ وَالذَّرَا!

وَوَرَدَ النُّورُ عَلَى هَذَا الْقَلْبِ الْمُؤْمِنِ يَكْشِفُ لَهُ عَنْ قُرْبِ الْحَقِّ - سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى -، فَهُوَ لَيْسَ بَيْنَ يَدَيِ الْأَسَدِ وَلَكِنَّهُ هُوَ وَالْأَسَدُ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ، وَكَانَ مَنْدَمِجاً فِي يَقِينِ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا﴾!

وَرَأَى الْأَسَدُ رَجُلًا هُوَ خَوْفُ اللَّهِ، فَخَافَ مِنْهُ، وَكَمَا خَرَجَ الشَّيْخُ مِنْ ذَاتِهِ وَمَعَانِيهَا الْتَاقِصَةُ، خَرَجَ الْوَحْشُ مِنْ ذَاتِهِ وَمَعَانِيهَا الْوَحْشِيَّةُ؛ فَلَيْسَ فِي الرَّجُلِ خَوْفٌ وَلَا هَمٌّ وَلَا جَزَعٌ وَلَا تَعَلُّقٌ بِرَغْبَةٍ، وَمِنْ ذَلِكَ لَيْسَ فِي الْأَسَدِ فَتْكٌ وَلَا ضَرَاوَةٌ <sup>(١١)</sup> وَلَا جَوْعٌ وَلَا تَعَلُّقٌ بِرَغْبَةٍ.

(١) تَمَطَّى: تَمَدَّدَ.

(٢) يَحْفَلُ: يَهْتَمُّ.

(٣) يَنْهَتُكَ: يَتَمَرَّقُ.

(٤) الْإِشْفَاقُ: الْخَوْفُ.

(٥) يَزْعُنَا: يَدْهَشُنَا.

(٦) ذَهُولُ: تَرَكَ وَحْشِيَّتَهُ وَنَسِيَانَهُ لَهَا.

(٧) أَقْعَى: جَلَسَ عَلَى مَوْخَرَتِهِ.

(٨) مَتَرَفَقاً: مَتَمَهَلّاً.

(٩) جَسَامَتُهُ: ضَخَامَتُهُ.

(١٠) مَصَاوِلُهُ: مَجَاوِلُهُ.

(١١) ضَرَاوَةٌ: شِدَّةُ قَتْلِ.



ونسي الشيخ نفسه فكأنما رآه الأسد ميتاً ولم يجد فيه (أنا) التي يأكلها،  
ولو أنَّ خطرةً من هم الدنيا خطرَتْ على قلبه في تلك الساعة أو اختلجت في  
نفسه خالجةً من الشك، لفاحت رائحة لحمه في خياشيم الأسد فتمزق في أنيابه  
ومخالبه.

\*\*\*

قال: وانصرفنا عن النظر في السبع إلى النظر في وجه الشيخ، فإذا هو  
ساهم<sup>(١)</sup> مفكر، ثم رفعوه وجعل كل منّا يظن ظناً في تفكيره، فمن قائل إنه الخوف  
أذهله عن نفسه، وقائل إنه الانصراف بعقله إلى الموت، وثالث يقول إنه سكون  
الفكرة لمنع الحركة عن الجسم فلا يضطرب، وزعم جماعة أن هذه حالة من  
الاستغراق يسحر بها الأسد؛ وأكثرنا في ذلك وتجارينا فيه، حتى سأله ابن طولون:  
ما الذي كان في قلبك وفيما كنت تفكر؟

فقال الشيخ: لم يكن عليّ بأس، وإنما كنت أفكر في لعب الأسد، أهو  
طاهر أم نجس...

---

(١) ساهم: مطرق مفكر.



## أمرء للبيع

قال الشيخ تاج الدين محمد بن علي الملقب طويز الليل، أحد أئمة الفقهاء بالمدرسة الظاهرية بالقاهرة:

كان شيخنا الإمام العظيم شيخ الإسلام تقي الدين بن مجد الدين بن دقيق العيد لا يُخاطب السلطان إلا بقوله: (يا إنسان!) فما يخشاه ولا يتعبد<sup>(١)</sup> له ولا ينحله<sup>(٢)</sup> ألقاب الجبروت والعظمة ولا يزيئ<sup>(٣)</sup>ه بالتفاق ولا يداجيه كما يصنع غيره من العلماء؛ وكان هذا عجيباً؛ غير أن تمام العجب أن الشيخ لم يكن يُخاطب أحداً قط من عامة الناس إلا بهذا اللفظ عينه (يا إنسان)؛ فما يعلو بالسلطان والأمرء ولا ينزل بالضعفاء والمساكين، ولا يرى أحسن ما في هؤلاء وهؤلاء إلا الحقيقة الإنسانية!

ثم كان لا يُعظم في الخطاب إلا أئمة الفقهاء فإذا خاطب منهم أحداً قال له: (يا فقيه)؛ على أنه لم يكن يسمح بهذا إلا لمثل شيخ الإسلام نجم الدين ابن الرقعة، ثم يخص علاء الدين بن ألباجي وحده بقوله: (يا إمام)؛ إذ كان آية من آيات الله في صناعة الحجة، لا يكاد يقطعه<sup>(٣)</sup> أحد في المناظرة والمباحثة؛ فهو كالبرهان. إجلاله إجلال الحق، لأن فيه المعنى وتثيبت المعنى.

وقلت له يوماً: يا سيدي، أراك تُخاطب السلطان بخطاب العامة؛ فإن علوت قلت: (يا إنسان) وإن نزلت قلت: يا إنسان؛ أفلا يُسخطه هذا منك وقد تذوق حلاوة ألفاظ الطاعة والخضوع، وخصه التفائق بكلمات هي ظل الكلمات التي يوصف الله بها، ثم جعله الملك إنساناً بذاته في وجود ذاته، حتى أصبح من غيره كالحبل والحصاة: يستويان في العنصر ويتباينان في القدر، وأقله مهما قل هو أكثرها مهما عظمت، ووجوده شيء ووجودها شيء آخر؟

(١) يتعبد له.

(٢) ينحله: يعطيه.

(٣) يقطعه: يفحمه ويسكته.



فتبسّم الشيخ وقال: يا ولدي، إيش هذا؟ إننا نفوس ألفاظ، والكلمة من قائلها هي بمعناها في نفسه لا بمعناها في نفسها؛ فما يحسن بحامل الشريعة أن ينطق بكلام يرذّه الشرع عليه؛ ولو نافق الدين لبطل أن يكون ديناً، ولو نافق العالم الديني لكان كل منافق أشرف منه؛ فلطخة في الثوب الأبيض ليست كَلطخة في الثوب الأسود، والمنافق رجل مغطى في حياته، ولكن عالم الدين رجل مكشوف في حياته لا مغطى؛ فهو للهداية لا للتلبيس، وفيه معاني النور لا معاني الظلمة؛ وذاك يتصل بالدين من ناحية العمل، فإذا نافق فقد كذب؛ والعالم يتصل بالدين من ناحية العمل وناحية التبيين، فإذا نافق فقد كذب وغش وخان.

وما معنى العلماء بالشرع إلا أنهم امتداد لعمل النبوة في الناس دهرًا بعد دهر، ينطقون بكلماتها، ويقومون بحجتها، ويأخذون من أخلاقها كما تأخذ المرأة النور: تحويه في نفسها وتلقيه على غيرها، فهي أداة لإظهاره وإظهار جماله معاً.

أتدري يا ولدي ما الفرق بين علماء الحق وعلماء السوء وكلهم آخذ من نور واحد لا يختلف؟ إن أولئك في أخلاقهم كآلloch من البلور: يظهر النور نفسه فيه ويظهر حقيقته البلورية؛ وهؤلاء بأخلاقهم كآلloch من الخشب يظهر النور حقيقته الخشبية لا غير!

وعالم السوء يفكر في كتب الشريعة وحدها؛ فيسهل عليه أن يتأول ويحتال ويُغيّر ويبدّل ويظهر ويخفي؛ ولكن العالم الحق يفكر مع كتب الشريعة في صاحب الشريعة، فهو معه في كل حالة يسأله ماذا تفعل وماذا تقول؟

والرجل الديني لا تتحوّل أخلاقه ولا تتفاوت ولا يجيء كل يوم من حوادث اليوم، فهو بأخلاقه كلها، لا يكون مرة ببعضها ومرة ببعضها، ولن تراه مع ذوي السلطان وأهل الحكم والنعمة كعالم السوء هذا الذي لو نطقت أفعاله لقالَت لله بلسانه: هم يعطونني الدراهم والدنانير فأين دراهمك أنت ودنانيرك؟

إن الدينار يا ولدي إذا كان صحيحاً في أحد وجهيه دون الآخر، أو في بعضه دون بعضه، فهو زائف كله؛ وأهل الحكم والجاء حين يتعاملون مع هؤلاء يتعاملون مع قوّة الهضم فيهم... فينزلون بذلك منزلة البهائم: تقدّم أعمالها لتأخذ ليطنوها: وألبطن الأكل في العالم السوء يأكل دين العالم فيما يأكله...

فإذا رأيت لعلماء السوء وقاراً فهو البلادة، أو رقة فسمّها الضعف، أو



مُحَاسَنَةً فَقُلْ إِنَّهَا النِّفَاقُ، أَوْ سَكَوتًا عَنِ الظُّلْمِ فَتِلْكَ رِشْوَةٌ يَأْكُلُونُ بِهَا!

\*\*\*

قَالَ الْإِمَامُ: وَمَا رَأَيْتُ مِثْلَ شَيْخِي سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ عَزَّ الدِّينُ بْنُ عَبْدِ السَّلَامِ فَلَقَدْ كَانَ الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ شَيْئًا تَصْنَعُهُ طَبِيعَتُهُ كَمَا يَصْنَعُ جِسْمُهُ الْحَيَاةَ، فَلَا يُبَالِي هَلْكَ فِيهِ أَوْ عَاشَ، إِذْ هُوَ فِي الدِّمِ كَالْقَلْبِ: لَا تَنَالُهُ يَدُ صَاحِبِهِ وَلَا يَدُ غَيْرِهِ؛ وَلَمْ يَتَعَلَّقْ بِمَالٍ وَلَا جَاهٍ وَلَا تَرْفٍ وَلَا نَعِيمٍ، فَكَانَ تَجَرُّدُهُ مِنْ أَوْهَامِ الْقُوَّةِ لَا تَغْلِبُ؛ وَأَنْتَزَعَ خَوْفَ الدُّنْيَا مِنْ قَلْبِهِ فَعَمَرَتْهُ أَلْرُوحُ السَّمَاوِيَّةُ الَّتِي تُخِيفُ كُلَّ شَيْءٍ وَلَا تَخَافُ؛ وَكَانَ بِهَذِهِ أَلْرُوحُ كَأَنَّهُ تَحْوِيلٌ وَتَبْدِيلٌ فِي طِبَاعِ النَّاسِ، حَتَّى قَالَ الْمَلِكُ الظَّاهِرُ بَيْرْسُ وَقَدْ رَأَى كَثْرَةَ الْخَلْقِ فِي جَنَازَتِهِ حِينَ مَرَّتْ تَحْتَ الْقَلْعَةِ: أَلَا أَنْ أَسْتَقِرَّ أَمْرِي فِي الْمُلْكِ فِي، فَلَوْ أَنَّ هَذَا الشَّيْخَ دَعَا النَّاسَ إِلَى الْخُرُوجِ عَلَيَّ لَا نَتَزَعُ مِنِّي الْمَمْلَكَةَ!

وَكَانَ سُلْطَانُهُ فِي دِمَشْقَ الصَّالِحِ إِسْمَاعِيلَ، فَاسْتَنْجَدَ<sup>(١)</sup> بِالْإِفْرَنْجِ عَلَى الْمَلِكِ نَجْمِ الدِّينِ أَيُوبَ سُلْطَانَ مِصْرَ؛ فَغَضِبَ الشَّيْخُ وَأَسْقَطَ أَسْمَ الصَّالِحِ مِنَ الْخُطْبَةِ وَخَرَجَ مُهَاجِرًا، فَاتَّبَعَهُ الصَّالِحُ بَعْضَ خَوَاصِهِ يَتَلَطَّفُ<sup>(٢)</sup> بِهِ وَيَقُولُ لَهُ: مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ أَنْ تَعُودَ إِلَى مَنَاصِبِكَ وَمَا كُنْتَ عَلَيْهِ وَأَكْثَرَ مِمَّا كُنْتَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ تَتَخَشَّعَ<sup>(٣)</sup> لِلْسُلْطَانِ وَتُقْبَلَ يَدُهُ. فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ: يَا مَسْكِينُ! أَنَا لَا أَرْضَى أَنْ يَقْبَلَ السُّلْطَانُ يَدِي! أَنْتُمْ فِي وَادٍ وَأَنَا وَادٍ!

ثُمَّ قَدِمَ إِلَى مِصْرَ فِي سَنَةِ ٦٣٩، فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ السُّلْطَانُ نَجْمَ الدِّينِ أَيُوبَ وَتَحَقَّى<sup>(٤)</sup> بِهِ وَوَلَّاهُ خُطَابَةَ مِصْرَ وَقَضَاءَهَا، وَكَانَ أَيُوبُ مَلِكًا شَدِيدَ الْبَاسِ، لَا يَجْسُرُ<sup>(٥)</sup> أَحَدٌ أَنْ يُخَاطَبَهُ إِلَّا مُجِيبًا، وَلَا يَتَكَلَّمُ أَحَدٌ بِحَضْرَتِهِ أَبْتَدَاءً؛ وَقَدْ جَمَعَ مِنَ الْمَمَالِكِ أَلْتَرِكِ مَا لَمْ يَجْتَمِعْ مِثْلُهُ لِغَيْرِهِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ، حَتَّى كَانَ أَكْثَرُ أَمْرَاءِ عَسْكَرِهِ مِنْهُمْ، وَهُمْ مَعْرُوفُونَ بِالْخَشُونَةِ وَالْبَاسِ وَالْفُظَاظَةِ وَالْأَسْتِهَانَةِ بِكُلِّ أَمْرٍ؛ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ الْعِيدِ صَعِدَ إِلَيْهِ الشَّيْخُ وَهُوَ يَعْرِضُ الْجَنْدَ وَيُظْهِرُ مُلْكَهُ وَسُطُوتَهُ وَالْأَمْرَاءُ يَقْبُلُونَ الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ؛ فَنَادَاهُ الشَّيْخُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ لِيَسْمَعَ هَذَا أَلْمَلَأُ الْعَظِيمَ: يَا أَيُوبُ! ثُمَّ

(١) استنجد: طلب المعونة والنجدة.

(٢) يتلطف: يستميل.

(٣) تخشع: يذلل.

(٤) تحقى: استقبل بحفاوة.

(٥) لا يجسر: لا يجرؤ.



أمره بإبطال منكر انتهى إلى علمه في حانة تباع فيها الخمر؛ فرسم السلطان لوقتِه بإبطال الحانة واعتذر إليه .

فحدثني الباجي قال: سألت الشيخ بعد رجوعه من القلعة وقد شاع الخبر، فقلت: يا سيدي، كيف كانت الحال؟

قال: يا بني، رأيته في تلك العظمة فخشيت على نفسه أن يدخلها الغرور فتبطره<sup>(١)</sup> فكان ما باديته به .

قلت: أما خفته؟

قال: يا بني، استحضرت هبة الله - تعالى - فكان السلطان أمامي كالقِط ولو أن حاجة من الدنيا كانت في نفسي لرأيته الدنيا كلها؛ بيد أنني نظرت بالآخرة فامتدت عيني فيه إلى غير المنظور للناس، فلا عظمة ولا سلطان ولا بقاء ولا دنيا، بل هو لا شيء في صورة شيء .

نحن - يا ولدي - مع هؤلاء كالمعنى الذي يصحح معنى آخر، فإذا أمرناهم، فالذي يأمرهم فينا هو الشرع لا الإنسان: وهم قوم يرون لأنفسهم الحق في إسكات الكلمة الصحيحة أو طمسها أو تحريفها؛ فما بد أن يقابلوا من العلماء والأصالحين بمن يرون لأنفسهم الحق في إنطاق هذه الكلمة وبيانها وتوضيحها؛ فإذا كان ذلك فهنا المعنى بإزاء المعنى؛ فلا خوف ولا مبالاة ولا شأن للحياة والموت .

وإنما الشر كل الشر أن يتقدم إليهم العالم لخطوط نفسه ومنافعها، فيكون باطلاً مزوراً في صورة الحق؛ وههنا تكون الذات مع الذات، فيخضع الضعف أمام القوة، ويدلُّ الفقر بين يدي الغنى، وترجو الحياة لنفسها وتخشى على نفسها؛ فإذا العالم من السلطان كالخشبة البالية النخرة حاولت أن تقارع<sup>(٢)</sup> السيف!

كلًا - يا ولدي -! إن السلطان والحكام أدوات يجب تعيين عملها قبل إقامتها، فإذا تفككت واحتاجت إلى مسامير دقت فيها المسامير؛ وإذا أنفتق الثوب فمن أين للإبرة أن تسلك بالخيط الذي فيها إذا هي لم تخزه؟

(١) تبطره: تغطيه .

(٢) تقارع: تصارع .



إِنَّ الْعَالَمَ الْحَقَّ كَالْمَسْمَارِ؛ إِذَا أُوْجِدَ الْمَسْمَارُ لِدَّاتِهِ دُونَ عَمَلِهِ كَفَرَتْ بِهِ كُلُّ خَشْبَةٍ...

\*\*\*

قال الإمام تقي الدين: وطغى<sup>(١)</sup> الأمراء من المماليك وثقلت وطأنهم على الناس؛ وحيثما وجدت القوة المسلطة المستبددة جعلت طغيانها وأستبدادها أدياً وشريرة؛ إلا أن تقوم بإزائها قوة معنوية أقوى منها؛ ففكر شيخنا في هؤلاء الأمراء وقال: إن خداع القوة الكاذبة لشعور الناس باب من الفساد؛ إذ يحسبون كل حسن منها هو الحسن، وإن كان قبيحاً في ذاته ولا أقبح منه؛ ويزنون كل قبيح عندها هو القبيح، وإن كان حسناً ولا أحسن منه.

وقال: ما معنى الإمارة والأمراء؟ وإنما قوة الكل الكبير هي عماد الفرد الكبير، فلكل جزء من هذا الكل حقه وعمله؛ وكان ينبغي أن تكون هذه الإمارة أعمالاً نافعة قد كبرت وعظمت فاستحققت هذا اللقب بطبيعة فيها كطبيعة أن العشرة أكثر من الواحد، لا أهواء وشهوات ورذائل ومفاسد تتخذ لقبها في الضعفاء بطبيعة كطبيعة أن الوحش مفترس.

وفكر الشيخ فهذه تفكيره إلى أن هؤلاء الأمراء ممالك، فحكم الرق مستضحب عليهم لبب مال المسلمين، ويجب شرعاً بيعهم كما يباع الرقيق! وبلغهم ذلك فجزعوا له وعظم فيه الخطب عليهم؛ ثم احتدم<sup>(٢)</sup> الأمراء وأيقنوا أنهم بإزاء الشرع لا بإزاء القاضي ابن عبد السلام.

وأفتى الشيخ أنه لا يصح لهم بيع ولا شراء ولا زواج ولا طلاق ولا معاملة، وأنه لا يصح لهم شيئاً من هذا حتى يباعوا ويحصل عتقهم بطريق شرعي!

ثم جعلوا يتسبون<sup>(٣)</sup> إلى رضاء، ويتحملون عليه بالشفاعات، وهو مضرب لا يعبأ بجلالة أخطارهم، ولا يخشى اتسامه بعداوتهم، فرفعوا الأمر إلى السلطان، فأرسل إليه فلم يتحول عن رأيه وحكمه.

وأستشنع<sup>(٤)</sup> السلطان فعله وحنق<sup>(٥)</sup> عليه وأنكر منه دخوله فيما لا يعنيه،

(١) طغى: تجبر.

(٢) احتدم: غضب.

(٣) يتسبون: يسعون.

(٤) استشنع: استقب.

(٥) حنق: حقد.



وَقَبَّحَ عَمَلَهُ وَسِيَاسَتَهُ وَمَا تَطَاوَلَ إِلَيْهِ، وَهُوَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ إِلَّا نَفْسُهُ وَمَا تَكَادُ تَصِلُ يَدُهُ إِلَى مَا يُقِيمُهُ وَهُمْ وَافِرُونَ وَفِي أَيْدِيهِمُ الْقُوَّةُ وَلَهُمُ الْأَمْرُ وَالنَّهْيُ.

وَأَنْتَهَى ذَلِكَ إِلَى الشَّيْخِ الْأِمَامِ فَعْزَبَ وَلَمْ يُبَالِ بِالسُّلْطَانِ وَلَا كِبَرِ عَلَيْهِ إِعْرَاضُهُ<sup>(١)</sup>، وَأَزْمَعَ الْهَجْرَةَ مِنْ مِصْرَ، فَافْتَرَى حَمِيْرًا أَرْكَبَ أَهْلَهُ وَوَلَدَهُ عَلَيْهَا وَمَشَى هُوَ خَلْفَهُمْ يُرِيدُ الْخُرُوجَ إِلَى الشَّامِ؛ فَلَمْ يَبْغُذْ إِلَّا قَلِيْلًا نَحْوَ نَصْفِ بَرِيدٍ حَتَّى طَارَ الْخَبْرُ فِي الْقَاهِرَةِ فَفَزَعَ النَّاسُ وَتَبَعُوهُ لَا يَتَخَلَّفُ مِنْهُمْ رَجُلٌ وَلَا أَمْرَأَةٌ وَلَا صَبِيٌّ، وَصَارَ فِيهِمُ الْعُلَمَاءُ وَالصُّلَحَاءُ وَالتَّجَارُ وَالْمُحْتَرِفُونَ<sup>(٢)</sup> كَأَنَّ خُرُوجَهُ خُرُوجُ نَبِيٍّ مِنْ بَيْنِ الْمُؤْمِنِينَ بِهِ؛ وَاسْتَعْلَنَتْ قُوَّةُ الشَّرْعِ فِي مَظْهَرِهَا الْحَاكِمِ الْأَمْرِ مِنْ هَذِهِ الْجَمَاهِيرِ، فَقِيلَ لِلْسُّلْطَانِ: إِنَّ ذَهَبَ هَذَا الرَّجُلُ ذَهَبَ مُلْكِكَ!

فَارْتَاعَ<sup>(٣)</sup> السُّلْطَانُ، فَركَبَ بِنَفْسِهِ وَلَحِقَ بِالشَّيْخِ يَتَرَضَّاهُ وَيَسْتَدْفِعُ بِهِ غَضَبَ الْأُمَّةِ، وَأَطْلَقَ لَهُ أَنْ يَأْمَرَ بِمَا شَاءَ، وَقَدْ أَيقَنَ أَنَّهُ لَيْسَ رَجُلٌ الدِّينَارِ وَالْدِرْهَمِ وَالْعَيْشِ وَالْجَاهِ وَلُبْسِ طِيلَسَانَ الْعُلَمَاءِ كَمَا يَلْصُقُ الرِّيشُ عَلَى حَجَرٍ فِي صُورَةِ الطَّائِرِ.

وَرَجَعَ الشَّيْخُ وَأَمَرَ أَنْ يُعْقَدَ الْمَجْلِسُ وَيُجْمَعَ الْأَمْرَاءُ وَيُنَادَى عَلَيْهِمُ لِلْمَسَاوِمَةِ<sup>(٤)</sup> فِي بَيْعِهِمْ، وَضَرَبَ لِذَلِكَ أَجَلًا بَعْدَ أَنْ يَكُونَ الْأَمْرُ قَدْ تَعَالَمَهُ كُلُّ الْقَاهِرَةِ، لِيَتَهَيَّأَ مَنْ يَنْهَى لِلشَّرَاءِ وَالسُّوْمِ فِي هَذَا الرَّقِيقِ الْغَالِي!

\*\*\*

وَكَانَ مِنَ الْأَمْرَاءِ الْمَمَالِيكِ نَائِبُ السُّلْطَانَةِ، فَبَعَثَ إِلَى الشَّيْخِ يُلَاطِفُهُ وَيَسْتَرْضِيهِ، فَلَمْ يَعْأَ الشَّيْخُ بِهِ؛ فَهَاجَ هَائِجَةً وَقَالَ: كَيْفَ يَبِيعُنَا هَذَا الشَّيْخُ وَيُنَادِي عَلَيْنَا وَيُنْزِلُنَا مِنْزَلَةَ الْعَبِيدِ وَيُفْسِدُ مَحَلَّنَا مِنَ النَّاسِ وَيَبْتَدِلُ أَقْدَارَنَا وَنَحْنُ مُلُوكُ الْأَرْضِ؟ وَمَا الَّذِي يَفْقَدُ هَذَا الشَّيْخُ مِنَ الدُّنْيَا فَيُدْرِكُ مَا نَحْنُ فِيهِ؟ إِنَّهُ يَفْقَدُ مَا لَا يَمْلِكُ، وَيَفْقَدُ غَيْرَ الْمَوْجُودِ، فَلَا جَرَمَ لَا يُيَالِي وَلَا يَرْجِعُ عَنْ رَأْيِهِ مَا دَامَ هَذَا الرَّأْيُ لَا يَمُرُّ فِي مَنْافِعِهِ، وَلَا فِي شَهَوَاتِهِ وَلَا فِي أَطْمَاعِهِ، كَأَلَّذِينَ نَرَاهُمْ مِنْ عُلَمَاءِ الدُّنْيَا؛ أَمَّا - وَاللَّهِ - لِأَضْرَبْتُهُ بِسَيْفِي هَذَا، فَمَا يَمُوتُ رَأْيُهُ وَهُوَ حَيٌّ.

ثُمَّ رَكِبَ النَّائِبُ فِي عَسْكَرِهِ وَجَاءَ إِلَى دَارِ الشَّيْخِ وَاسْتَلَّ سَيْفَهُ وَطَرَقَ أَلْبَابَ،

(١) إعراضه: بعده عنه.

(٣) ارتاع: خاف.

(٢) المحترفون: أصحاب الحرف.

(٤) المساومة: المناادة بالمزاد.



فخرج ابنه عبدُ اللطيف ورأى ما رأى، فأنقلبَ إلى أبيه وقالَ له: انجُ بنفسِكَ، إنَّه الموت، وإنَّه ألسيف، وإنَّه وإنَّه...

فما أَكثَرَتْ<sup>(١)</sup> الشَّيْخُ لِدَلكَ ولا جَزَعَ ولا تَغَيَّرَ، بل قالَ له: يا ولدي! أبوك أَقلُّ من أن يُقتَلَ في سبيلِ الله!

وخرجَ لا يعرفُ الحَيَاةَ ولا المَوْتَ، فليسَ فيه الإنسانِي بلِ الإلهِي؛ ونظرَ إلى نائبِ السُّلْطَنَةِ وفي يدهِ ألسيف، فأنطَلَقَتْ أشعُهُ عَينيه في أعصابِ هذه اليَدِ فيبَسِّثُ ووقعَ ألسيفُ منها.

وتناولَهُ بروجِهِ القوَّةَ، فأضطربَ الرَّجُلُ وتزلزلَ وكأَنما تكسَّرَ من أعصابِهِ فهو يُرَعْدُ ولا يستقرُّ ولا يهدأ.

وأخذَ النَّائبُ يبيكي ويسألُ الشَّيْخَ أن يدعُوَ له؛ ثُمَّ قالَ: يا سيدي، ما تصنعُ بنا؟

قالَ الشَّيْخُ: أنادي عليكم وأبيعُكم!

- وفيهم تصرفُ ثَمَنًا؟

- في مصالحِ المسلمين.

- ومَن يقبضُهُ؟

- أنا.

وكانَ ألسُرعُ هو الَّذي يقولُ (أنا)، فتمَّ لِلشَّيْخِ ما أراد، ونادى على الأمراءِ واحدًا واحدًا، واشتَطَّ<sup>(٢)</sup> في ثَمَنِهِم، لا يبيعُ الواحدَ منهم حتى يبلغَ الثَّمَنُ آخرَ ما يبلغُ؛ وكانَ كُلُّ أميرٍ قد أعدَّ من شِيعَتِهِ جماعةً يستامونَهُ ليشتروه...

ودُمِعَ<sup>(٣)</sup> الظُّلُمُ والثَّفَاقُ والطَّغيانُ والتَّكَبُّرُ والاستِطالةُ على النَّاسِ بهذهِ الكلمةِ الَّتِي أعلنها ألسُرعُ:

أمراءُ لِلبيعِ! . أمراءُ لِلبيعِ...

(١) أكثرَتْ: اهتمَّ.

(٢) اشتَطَّ: بالغَ.

(٣) دُمِعَ: طبعَ.



## العجوزان

١

قال محدثي: التقى هذان الشيخان بعد فراق أربعين سنة، وكانت مَثَابَهُمَا<sup>(١)</sup> ذلك المكان القائم على شاطئ البحر في إسكندرية في جهة كذا؛ وهما صديقان كانا في صدر أيامهما - حين كانت لهما أيام... - رجلي حكومة يعملان في ديوان واحد، وكانا في عيشهما أخوي جد وهزل<sup>(٢)</sup>، وفضائل ورذائل، يجتمعان دائماً اجتماع السؤال والجواب، فلا تنقطع وسيلة أحدهما من الآخر؛ وكان بينهما في الحياة قرابة الابتسامة من الابتسامة والدمة من الدمة.

ولبثا كذلك ما شاء الله، ثم تبددا وأخذتُهما أَلَفَاقُ كدأب «الموظفين»: ينتظمون وينتثرون، ولا يزال أحدهم ترفعه أرض وتخفضه أخرى، وكان «الموظف» من تفسير قوله تعالى: ﴿وَمَا تَذَرِي نَفْسٌ يَأْيَ أَرْضٍ تَمُوتُ﴾!

وأفترق الصديقان على مضض<sup>(٣)</sup>، وكثيراً ما يكون أمر الحكومة بنقل بعض «موظفيها» هو أمرها بتمزيق بعضهم من بعض؛ ثم تصرفت بهما الدنيا فذهبا على طرفي طريق لا يلتقيان، وأصبح كلاهما من الآخر كيومه الذي مضى: يُحَفَظُ ولا يُرى.

\*\*\*

قال المحدث: وكنت مع الأستاذ (م)، وهو رجل في السبعين من عمره، غير أنه يقول عن نفسه إنه شاب لن يبلغ من العمر إلا سبعين سنة... ويزعم أن في جسمه الناموس الأخضر الذي يحيي الشجرة حياة واحدة إلى الآخر.

رجل فاره<sup>(٤)</sup>، متأنق، فاخر البزة، جميل السمات، فارغ الشطاط<sup>(٥)</sup>

(١) مَثَابَهُمَا: مكان لقائهما.

(٢) هزل: مزاح.

(٣) مضض: كره، بالرغم عنهما.

(٤) فاره: ممتشق القامة.

(٥) فارغ الشطاط: مشقوق القامة.



كَالْمَصْبُوبِ فِي قَالِبٍ لَا عَوَجَ فِيهِ وَلَا آنَحَاءَ، مُجْتَمِعٌ كُلُّهُ لَمْ يَذْهَبَ مِنْهُ شَيْءٌ، قَدْ حَفِظَتْهُ أَسَالِيبُ الْقُوَّةِ الَّتِي يُعَانِيهَا فِي رِيَاضَتِهِ الْيَوْمِيَّةِ؛ وَهُوَ مِنْذُ كَانَ فِي آنْفَتِهِ<sup>(١)</sup> وَشَبَابِهِ لَا يَمْشِي إِلَّا مُسْتَأَخِرَ الصَّدْرِ<sup>(٢)</sup> مُشْدُودَ الظَّهْرِ، مُرْتَفِعَ الْعُنُقِ، مُسْنَدًا قَفَاهُ إِلَى طَوْقِهِ؛ وَبِذَلِكَ شَبَّ وَشَابَ عَلَى أَسْتَوَاءٍ وَاحِدٍ، وَكَلَّمَا سُئِلَ عَنْ سِرِّ قَامَتِهِ وَعُودِهِ لَمْ يَزِدْ عَلَى قَوْلِهِ: أَنَّ هَذَا مِنْ عَمَلِ إِسْنَادِ الْقَفَا<sup>(٣)</sup>.

وَهُوَ دَائِمًا عَطِرٌ عَبَقَ، ثُمَّ لَا يَمَسُّ إِلَّا عِطْرًا وَاحِدًا لَا يُغَيِّرُهُ، يَرَى أَنَّ هَذَا الطُّيْبَ يَحْفَظُ خِيَالَ الصَّبِيِّ، وَأَنَّهُ يُبْقِي لِلْأَيَّامِ رَائِحَتَهَا.

وَلَهُ فِلَسْفَةٌ مِنْ جِسْمِهِ لَا مِنْ عَقْلِهِ، وَلِفِلَسْفَتِهِ قَوَاعِدُ وَأَصُولٌ ثَابِتَةٌ لَا تَتَغَيَّرُ، وَمِنْ بَعْضِ قَوَاعِدِهَا الزَّهْرُ، وَمِنْ بَعْضِهَا الْمَوْسِيقَى، وَمِنْ بَعْضِهَا الصَّلَاةُ أَيْضًا؛ وَكُلُّ تِلْكَ هِيَ عِنْدَهُ قَوَاعِدُ لِحْفَظِ الشَّبَابِ. وَمِنْ فِلَسْفَتِهِ أَنَّ مَبَادِيءَ الشَّبَابِ وَعَادَاتِهِ إِذَا هِيَ لَمْ تَتَغَيَّرْ أَتَّصَلَ الشَّبَابُ فِيهَا وَأَطْرَدَ<sup>(٤)</sup> فِي الرُّوحِ، فَتَكُونُ مِنْ ذَلِكَ قُوَّةٌ تَحْرُسُ قُوَّةَ اللَّحْمِ وَالْأَدَمِ، وَتُمْسِكُ عَلَى الْجِسْمِ حَالَتَهُ النَّفْسِيَّةَ الْأُولَى.

وَهُوَ يَزِيدُ فِي حِكْمَةِ الصَّلَاةِ فِكْرَةً رِيَاضِيَّةً عَمَلِيَّةً لَمْ يَنْتَبِهْ إِلَيْهَا أَحَدٌ، هِيَ رِيَاضَةُ الْبَطْنِ وَالْأَمْعَاءِ بِالرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ وَالْقِيَامِ؛ وَيَقُولُ إِنَّ ثَرَوَةَ الصَّلَاةِ تُكْتَنَزُ فِي صَنْدُوقَيْنِ: أَحَدُهُمَا الرُّوحُ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَالْآخَرُ الْبَطْنُ لِمَا قَبْلَ الْمَوْتِ؛ وَيَرَى أَنَّ الْإِسْلَامَ لَمْ يَفْرُضْ صَلَاةَ الصَّبْحِ قَبْلَ الشَّمْسِ إِلَّا لِجَعْلِ الْفَجْرِ يَنْصُبُ فِي الرُّوحِ كُلَّ يَوْمٍ.

\*\*\*

قَالَ الْمَحْدَثُ: وَبَيْنَمَا نَحْنُ جَالِسَانِ مَرَّ بَنَا شَيْخٌ أَعْجَفُ<sup>(٥)</sup> مَهْزُولٌ مَوْهُونٌ فِي جِسْمِهِ، يَذْلُفُ<sup>(٦)</sup> مُتَقَاصِرَ الْخَطْوِ كَأَنَّ جِمْلَ السَّنِينَ عَلَى ظَهْرِهِ، مُرْعَشٌ<sup>(٧)</sup> مِنَ الْكِبَرِ، مُسْتَقْدِمُ الصَّدْرِ مُنْحَنٍ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصَا، وَيَدُلُّ آنَحَاؤُهُ عَلَى أَنَّ عُمُرَهُ قَدْ أَعَوَجَ أَيْضًا، وَهُوَ يَبْدُو فِي ضَعْفِهِ وَهْزَالِهِ كَأَنَّ ثِيَابَهُ مُلِثَتْ عِظَامًا لَا إِنْسَانًا، وَكَأَنَّهَا مَا خِيطَتْ إِلَّا لِتُمْسِكَ عِظْمًا عَلَى عِظَمٍ...

(١) آنفته: سالف أيامه.

(٢) مستأخر الصدر: بارز الصدر دلالة على الشباب وتفتحته.

(٣) إسناد القفا: كتابة عن انتصاب القامة.

(٤) اطرَد: يذلف.

(٥) أعجف: استمر.

(٦) مرعش: مرتجف.

(٧) أعجف: هزيل جفت عروقه.



قال: فحملت<sup>(١)</sup> إليه (م) ثُمَّ صَاحَ: رينا! رينا. فَالْتَفَتَ الْعَجُوزُ، وَمَا كَادَ  
يَاخُذُنَا بَصَرُهُ حَتَّى أَنْفَتَلَ إِلَيْنَا وَأَقْبَلَ ضَاحِكاً يَقُولُ: أَوْه! . ريت، ريت!

ونَهَضَ (م) فَاحْتَضَنَهُ وَتَلَاظَمَا طَوِيلًا، وَجَعَلَ رَأْسَاهُمَا يَدُورَانِ وَيَتَطَوَّحَانِ،  
وَكِلَاهُمَا يُقْبَلُ صَاحِبَهُ قُبْلًا ظَامِئَةً لَا عَهْدَ لِي بِمِثْلِهَا فِي صَدِيقَيْنِ، حَتَّى يَتَخَيَّلُ إِلَيَّ  
أَنَّهُمَا لَا يَتَعَانِقَانِ وَلَا يَتَلَاثِمَانِ، وَلَكِنْ بَيْنَهُمَا فِكْرَةٌ يَعْتَنِقَانِهَا وَيَقْبَلَانِهَا مَعًا...

وَقُلْتُ: مَا هَذَا أَيُّهَا الْعَجُوزَانِ؟

فَضَحَكَ (م) وَقَالَ: هَذَا صَدِيقِي الْقَدِيمُ (ن)، تَرَكْتُهُ مِنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً مُعْجِزَةً  
مِنْ مُعْجَزَاتِ الشَّبَابِ، فَهَا هُوَ ذَا مُعْجِزَةٌ أُخْرَى مِنْ مُعْجَزَاتِ الْهَرَمِ، وَلَمْ يَبْقَ مِنْهُ  
كَامِلًا إِلَّا اسْمُهُ...

ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَيْهِ وَقَالَ: كَيْفَ أَنْتَ يَا رِينَا؟

قَالَ الْعَجُوزُ (ن): لَقَدْ أَصْبَحْتُ كَمَا تَرَى: زَادَ الْعَمْرُ فِي رَجُلِي رَجُلًا مِنْ هَذِهِ  
الْعَصَا. وَرَجَعَ مُصَدِّرُ الْحَيَاةِ فِي مُصَدِّرٍ لِلْآلَامِ وَالْأَوْجَاعِ وَدَخَلْتُ فِي طَبِيعَتِي عَادَةً  
رَابِعَةً مِنْ تَعَاطِي الدَّوَاءِ.

فَضَحَكَ (م) وَقَالَ: قَبِحَ اللَّهُ هَذِهِ الدَّخِيلَةَ، فَمَا هِيَ الْعَادَاتُ الثَّلَاثُ الْأَصْلِيَّةُ؟  
قَالَ الْعَجُوزُ: هِيَ الْأَكْلُ وَالشَّرْبُ وَالنَّوْمُ... ثُمَّ أَنْتَ يَا رَيْتَ كَيْفَ تَقْرَأُ  
الْصِّحْفَ الْآنَ؟

قَالَ (م): أَقْرَأُهَا كَمَا يَقْرَأُهَا النَّاسُ، فَمَا سَوَالُكَ عَنْ هَذَا؟ وَهَلْ تَقْرَأُ  
الْصِّحْفَ يَوْمًا غَيْرَ مَا تَقْرَأُ فِي يَوْمٍ؟

قَالَ: آه! أَدَّ أَوَّلَ شَيْءٍ أَقْرَأُ فِي الصِّحْفِ أَخْبَارُ الْوَفَيَّاتِ، لِأَرَى بَقَايَا الدُّنْيَا،  
ثُمَّ (إِعْلَانَاتِ الْأَدْوِيَةِ)... وَلَكِنْ كَيْفَ أَنْتَ يَا رَيْتَ؟ إِنِّي لَأَرَاكَ مَا تَزَالُ مِنْ وَرَاءِ  
أَرْبَعِينَ سَنَةً فِي ذَلِكَ الْعَيْشِ الرَّخِيِّ، وَأَرَاكَ تَحْمِلُ شَيْخُوخَتَكَ بِقُوَّةٍ كَأَنَّ الدَّهْرَ لَمْ  
يَخْرُمْكَ<sup>(٢)</sup> مِنْ هُنَا وَلَا مِنْ هُنَا، وَكَأَنَّهُ يَلْمُسُكَ بِأَصَابِعِهِ لَا بِمَسَامِيرِهِ، فَهَلْ أَصْبَحْتَ  
مُعْجِزَةً مِنْ مُعْجَزَاتِ الْعِلْمِ الْحَدِيثِ؟

قال: نعم.

قال: نَاشِدْتُكَ اللَّهَ، أَفِي مُعْجَزَاتِ الْعِلْمِ الْحَدِيثِ مُعْجِزَةٌ لِعَظْمِي؟

(٢) يخرمك: يند منك وينقصك.

(١) حملت: نظر باستغراب وإمعان.



قال (م): ويحك يا رينا! إنك على العهد لم تبرخ كما كنت مزبلة أفكار...  
ماذا يصنع فيك العلم الحديث وأنت كما أرى بمنزلة بين العظم والخشب...؟

\*\*\*

قال المحدث: وضحكنا جميعاً، ثم قلت للأستاذ (م): ولكن ما (رينا وريت)؟ وما هذه اللغة؟ وفي أي معجم تفسرها؟

قال: فتعالمز الشيخان، ثم قال (م): يا بُني، هذه لغة ماتت معانيها وبقيت ألفاظها، فهي كتلك الألفاظ الأثرية الباقية من الجاهلية الأولى.

قلت: ولكن الجاهلية الأولى لم تنقض إلا فيكما... ولا يزال كل شاب في هذه الجاهلية الأولى، وما أحسب (رينا، وريت) في لغتكما القديمة إلا بمعنى (سوسو، وزوزو) في اللغة الحديثة؟

فقال (م): اسمع يا بُني: إن رجل سنة ١٩٣٥ متى سأل في رجل سنة ١٨٩٥: ما معنى رينا وريت؟ فرد عليه: إن (رينا) معناها (كاترينا)؛ وكان (ن) بها صباً<sup>(١)</sup> مغرمًا، وكان مقتلاً قتله جُها. أما (ريت) فهو لا يعرف معناها.

فامتعض العجوز (ن)، وقال: سبحان الله! اسمع يا بُني: أن رجل سنة ١٨٩٥ في يقول لك: إن (ريت) معناها (مرغريت)، وكانت الجوى ألباطن وكانت اللوعة والحريق الذي لا ينطفئ في قلب الأستاذ (م).

قلت؛ فأنتما أيها العجوزان من عشاق سنة ١٨٩٥، فكيف تريان الحب الآن؟ قال العجوز (ن): يا بُني، إن أواخر العمر كالمنفى... ونحن نتكلم بالألفاظ التي تتكلم بها أنت وأنتما وأنتم... غير أن المعاني تختلف اختلافًا بعيداً. قلت: وأضرب لهم مثلاً.

قال: وأضرب لهم مثلاً كلمة (الأكل)، فلها عندنا ثلاثة معانٍ: الأكل، وسوء الهضم، ووجع المعدة؛ وكلمة (المشي) فلها أيضاً ثلاثة معانٍ: المشي، والتعب، وغمزاؤ العظم... وكلمة (النسيم)، النسيم العليل يا بُني: زيد لنا في معناها: تحرك (الروماتزم)...

فضحك (م) وقال: يا «شيخ»...

(١) صباً: عاشقاً.



قَالَ الْعَجُوزُ: وتلك الزيادة يا بُنَيَّ لا تَجِيءُ إِلَّا من نقص، فهنا بَقِيَّةٌ من يَدَيْنِ، وبقِيَّةٌ من رِجْلَيْنِ، وبقِيَّةٌ من بطن، وبقِيَّةٌ من ومن ومن، ومجموعُ كلِّ ذلك بَقِيَّةٌ من إنسان.

قَالَ الْأُسْتَاذ (م): والبقِيَّةُ في حياتِكَ.

قَالَ (ن): وبِالْجَمْلَةِ يا بُنَيَّ فَإِنَّ حَرَكَةَ الْحَيَاةِ فِي الرَّجْلِ الْهَرِمِ تَكُونُ حَوْلَ ذَاتِهَا لَا حَوْلَ الْأَشْيَاءِ؛ وما أعجَبَ أَنْ تَكُونَ أَقْصَرَ حَرَكَتِي الْأَرْضِ حَوْلَ نَفْسِهَا كَذَلِكَ، وَإِذَا قَالَ الشَّابُّ فِي مَغَامِرَتِهِ: لِيَمِضِ الزَّمَنُ وَلِتَتَصَرَّمِ الْأَيَّامُ! فَإِنَّ الْأَيَّامَ هِيَ الَّتِي تَتَصَرَّمُ وَالزَّمَنُ هُوَ الَّذِي يَمِرُّ؛ أَمَّا الشَّيْخُ فَلَنْ يَتِمَّنُوهُ أَبَدًا؛ فَمَنْ قَالَ مِنْهُمْ: لِيَمِضِ الزَّمَنُ، فَكَأَنَّمَا قَالَ: فَلَا مِضَ أَنَا...

فَصَاحَ (م): يَا شَيْخَ يَا شَيْخَ...

ثُمَّ قَالَ الْعَجُوزُ: وَأَعْلَمُ يَا بُنَيَّ أَنَّ الْعِلْمَ نَفْسُهُ يَهْرُمُ مَعَ الرَّجْلِ الْهَرِمِ، فَيُصْبِحُ مِثْلَهُ ضَعِيفًا لَا غَنَاءَ عِنْدَهُ وَلَا حِيلَةَ لَهُ؛ وَكُلُّ مِصْنَعٍ لِنَكْشِيرٍ وَمِصْنَعٍ بِنَاكِ مِصْرَ وَالْيَابَانِ وَالْأَمْرِيكَتَيْنِ، وَمَا بَقِيَ مِنْ مِصْنَعِ الدُّنْيَا، لَا فَائِدَةَ مِنْ جَمِيعِهَا؛ فَهِيَ عَاجِزَةٌ أَنْ تَكْسُو عِظَامِي...

\*\*\*

قَالَ الْمُحَدِّثُ: فَفَهَّقَهُ الْأُسْتَاذ (م)، وَقَالَ: كِذْتُ - وَاللَّهِ - أَتَخَشَّبُ مِنْ هَذَا الْكَلَامِ، وَكَادَتْ مَعَانِي الْعَظْمِ تَخْرُجُ مِنْ عِظَامِي؛ لَقَدْ كَانَ الَّتْمُوحَشُونَ حُكَمَاءَ فِي أَمْرِ شَيْوَجِهِمْ، فَإِذَا عَلَتِ السَّنُ بِجَمَاعَةٍ مِنْهُمْ لَمْ يَتْرَكُوهُمْ أَحْيَاءَ إِلَّا بِأَمْتَحَانٍ، فَهَمَّ يَجْمَعُونَهُمْ وَيُلْجِئُونَهُمْ إِلَى شَجَرَةٍ غَضَّةٍ لَيِّنَةٍ الْمَهْزَةِ، فَيَكْرَهُونَهُمْ أَنْ يَصْعَدُوا فِيهَا ثُمَّ يَتَدَلَّوْا مِنْهَا وَقَدْ عَلَقَتْ أَيْدِيهِمْ بِأَغْصَانِهَا؛ فَإِذَا صَارُوا عَلَى هَذِهِ الْهَيْئَةِ اجْتَمَعَ الْأَشْدَاءُ مِنْ فِتْيَانِ الْقَبِيلَةِ فَيَأْخُذُونَ بِجَذْعِ الشَّجَرَةِ يَرْجُونَهَا وَيَنْفُضُونَهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ؛ فَمَنْ ضَعُفَتْ يَدَاهُ مِنْ أَوْلَئِكَ الشَّيْخِ أَوْ كَلَّتْ حَوَامِلُ ذِرَاعِيهِ فَأَفْلَتَ الْغَصْنُ الَّذِي يَتَعَلَّقُ بِهِ فَوْقَ، أَخَذُوهُ فَأَكَلُوهُ؛ وَمَنْ اسْتَمْسَكَ أَنْزَلُوهُ فَأَمْهَلُوهُ إِلَى حِينٍ!

فَأَقْشَعَرَ الْعَجُوزُ (ن)، وَقَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ! هَذِهِ شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ، وَلَعْنَةُ اللَّهِ مِنْ حِكْمَةٍ، فَإِنَّمَا يَطْبَخُونَهُمْ فِي الشَّجَرَةِ قَبْلَ الْأَكْلِ، أَوْ هُمْ يَجْعَلُونَهُمْ كَذَلِكَ لِيَتَوَهَّمُوهُمْ طُيُورًا فَيَكُونُ لِحْمُهُمْ أَطِيبَ وَالذَّ، وَيَتَسَاقَطُونَ عَلَيْهِمْ مِنَ الشَّجَرَةِ حَمَائِمٌ وَعَصَافِيرُ.



قال (م): إِنْ كَانَ فِي الْوَحْشِيَّةِ مَنْطِقٌ فَلَيْسَ فِي هَذَا الْمَنْطِقِ (بَابُ لَمْ)، وَلَا «بَابُ كَيْفٍ»، وَلَوْ كَانَ بِهِمْ أَنْ يَأْكُلُوهُمْ لِأَكْلِهِمْ، غَيْرَ أَنَّهَا تَرْبِيَةُ الطَّبِيعَةِ لِأَهْلِ الطَّبِيعَةِ؛ فَإِنَّ رُؤْيَا الرَّجُلِ هَذِهِ الشَّجَرَةَ وَهَزَّهَا وَعَاقَبَتْهَا يُبْعَدُ عَنْهُ الضَّعْفُ وَالتَّخَلُّلُ، وَيُدْفَعُ إِلَى مُعَانَاةِ الْقُوَّةِ، وَيَزِيدُ نَفْسَهُ انْتِشَاراً عَلَى الْحَيَاةِ وَطَمَعاً فِيهَا وَتَنْشِطاً لِأَسْبَابِهَا، فَيَكُونُ سَاعِدُهُ آخَرَ شَيْءٍ يَهْرَمُ، وَلَا يَزَالُ فِي الْحِدَّةِ وَالنَّشَاطِ وَالْوُثْبَانِ؛ فَلَا يَعْجُزُ قَبْلَ يَوْمِهِ الطَّبِيعِيِّ، وَيَكُونُ الْمَتَوَحِّشُونَ بِهَذَا قَدْ أَحْتَالُوا عَلَى الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ فَأَضْطَرُّوْهَا إِلَى مَجْهُودِهَا، وَأَكْرَهُوْهَا عَلَى أَنْ تَبْذُلَ مِنَ الْقُوَّةِ آخَرَ مَا يَسَعُ الْجِسْمَ.

قال (ن): فَتَعَمَّ إِذَنْ، وَلَعَنَّ اللَّهَ مُعَانِي الضَّعْفِ؛ كَذْتُ - وَاللَّهِ - أَظُنُّ أَنِّي لَمْ أَكُنْ يَوْمًا شَابًّا، وَمَا أَرَاكَ إِلَّا مَتَوَحِّشًا تَخَافُ أَنْ تُؤْكَلَ، فَتُظَلُّ شَيْخًا رَجُلًا لَا شَيْخًا طِفْلًا، وَتَرَى الْعَمَرَ كَمَا يَرَى الْبَخِيلُ ذَهَبَهُ: مَهْمَا يَبْلُغُ فَكَثْرَتُهُ غَيْرُ كَثِيرَةٍ.

\*\*\*

قَالَ الْمُحَدِّثُ: وَأَضْجَرَنِي حَوَارُهُمَا، إِذْ لَمْ يَعْدُ فِيهِ إِلَّا أَنَّ جِسْمَ هَذَا يَرُدُّ عَلَى جِسْمِ هَذَا؛ وَإِنَّمَا الشَّيْخُ مِنْ أَمْثَالِ هَؤُلَاءِ زَمَانٌ يَتَكَلَّمُ وَيَقْضُ وَيَعْطُ وَيَنْتَقِدُ، وَلَنْ يَكُونَ الشَّيْخُ مَعَكَ فِي حَقِيقَتِهِ إِنْ لَمْ تَرْحَلْ أَنْتَ فِيهِ إِلَى دُنْيَا قَدِيمَةٍ؛ فَقُلْتُ لَهُمَا: أَيُّهَا الْعَجُوزَانِ! أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرَ إِلَى سَنَةِ ١٨٩٥...



## العجوزان

٢

قال محدثي: وَلَمَّا قُلْتُ لهما: أَيُّها العجوزان، أريدُ أن أسافرَ إلى سنة ١٨٩٥  
نظرَ إليَّ العجوزُ الظريفُ (ن)، وقال: يا بُني، أحسبُ رؤيتَكَ إيايَ قد دَتَّتْ بِكَ مِنْ  
الآخرة... فتريدُ أن نلوذَ بأخبارِ شبابنا لِننظرَ إلينا وفيما روحُ الدنيا.

قالَ الأستاذُ (م): وكيف لا تُريه الآخرةَ وأكثرَكَ الآنَ في «المجهول»؟.

قال: ويحك يا (م)! لا تزالُ على وجهِكَ مِسحةً مِنَ الشيطانِ هنا وهنا؛  
كأنَّ الشيطانَ هو الَّذي يُصلِحُ في داخلِكَ ما اختلَّ من قوانينِ الطبيعة، فلا  
تَسْتَبِينُ فيكَ السَّنُ وقد نَبَّهْتُ<sup>(١)</sup> على السبعين، وما أحسبُ الشيطانَ في تنظيفِكَ  
إِلَّا كَالَّذي يَكْنُسُ بيته...

قال (م): فأنت أَيُّها العجوزُ الصالحُ بيتٌ قد تركَهُ الشيطانُ وعلَّقَ عليه كلمةً (لِلإيجار)...  
فضحك (ن)، وقال: تَاللَّهِ إِنَّ الْهَرَمَ لَهُوَ إعادةُ درسِ الدنيا، وفهمُها مرةً  
أخرى فَهْمًا لا خطأ فيه؛ إذ ينظرُ الشيخُ بِالْعَيْنِ الطاهرة، ويسمعُ بِالْأُذُنِ الطاهرة،  
ويلمسُ بِالْيَدِ الطاهرة... وتَاللَّهِ إِنَّ الشيطانَ لَا معنى لَهُ إِلَّا أَنَّهُ وقاحةُ الأعصاب.

قالَ (م): فأنت أَيُّها العجوزُ الصالحُ إِنَّمَا أصبحتَ بِلا شيطانٍ لَأَنَّ الْهَرَمَ قد  
أدَّبَ أعصابَكَ...

قالَ العجوزُ الظريفُ: وعندَ مَنْ غيرِنا - نحنُ الشيوخُ - تُطاعُ الأوامرُ والنواهي  
الأدبيةُ حَقًّا طاعتِها؟ عندَ مَنْ غيرِ الشيوخِ تقدُّسُ مثلِ هذهِ الحِكَمِ العاليةِ: لا تعتدِ  
على أحد... لا تُفسدِ امرأةً على زوجها...

\*\*\*

(١) نَبَّهْتُ: زادت.



قَالَ الْمَحْدُثُ: وَضَحَكْنَا جَمِيعاً، وَكَانَ الْعَجُوزُ (ن) مِنْ آيَاتِ فِي الظَّرْفِ وَالنَّكْتَةِ، فَقَالَ: تَظُنُّنِي يَا بُنَيَّ فِي السَّبْعِينَ؟ فَوَاللَّهِ مَا أَنَا بِجَمَلَتِي فِي السَّبْعِينَ، وَاللَّهِ وَاللَّهِ.

قال (م): لَقَدْ أَهْتَرَ الشَّيْخُ يَا بُنَيَّ، فَإِنَّ هَذَا مِنْ خَرَفِهِ فَلَا تَصَدِّقْهُ.  
قال (ن): وَاللَّهِ مَا خَرِفْتُ وَمَا قُلْتُ إِلَّا حَقًّا، فَهِيَ مَا عَمَرُهُ خَمْسُ سَنَوَاتٍ فَقَطْ، وَهُوَ أَسْنَانِي...

قُلْتُ: «وَرِينَا وَرَيْت» وَسَنَةِ ١٨٩٥؟

قَالَ الْأَسَازُ (م): أَنْتَ يَا بُنَيَّ مِنَ الْمَجْدُودِينَ، فَمَا هَوَاكَ فِي الْقَدِيمِ وَمَا شَأْنُكَ بِهِ؟  
وَمَا كَادَ الْعَجُوزُ (ن) يَسْمَعُ هَذَا حَتَّى طَرَفَ بَعِينِيهِ وَحَدَّدَ بَصَرَهُ إِلَيَّ وَقَالَ:  
أَنْتُكَ لَأَنْتَ هُوَ؟ لَعَمْرِي إِنَّ فِي عَيْنِكَ لَضَجِيجًا وَكَذِبًا وَجِدَالًا وَأَخْتِيَالًا وَزَعْمًا  
وَدَعْوَى وَكُفْرًا وَإِلْحَادًا؛ وَلَعَمْرِي...

فَقَطَعْتُ عَلَيْهِ وَقُلْتُ: «لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ»، لَقَدْ وَقَعَ  
التَّجْدِيدُ فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا فِي الشُّيُوخِ أَجْسَامًا وَالشُّيُوخِ عَقُولًا؛ فَهَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ  
عِنْدَ الْنَهَايَةِ، وَغَيْرُ مُسْتَنَكِرٍ مِنْ ضَعْفِهِمْ أَنْ يَدِينُوا بِالْمَاضِي، فَإِنَّ حَيَاتِهِمْ لَا  
تَلْمَسُ الْحَاضِرَ إِلَّا بِضَعْفٍ!

قَالَ الْعَجُوزُ: رَحِمَ اللَّهُ الشَّيْخَ (ع)؛ كَانَ هَذَا يَا بُنَيَّ رَجُلًا يَنْسَخُ لِلْعُلَمَاءِ فِي  
زَمَنِ الْقَدِيمِ، وَكَانَ يَأْخُذُ عَشْرَةَ قُرُوشٍ أَجْرًا عَلَى الْكَرَاسَةِ<sup>(١)</sup> الْوَاحِدَةِ، وَهُوَ رَدِيءُ  
الْخَطِّ، فَإِذَا وَرَّقَ لِأَدِيبٍ، وَلَمْ يُعْجِبْهُ خَطُّهُ فَكَلَّمَهُ فِي ذَلِكَ تَعَلَّقَ الشَّيْخُ بِهِ وَطَالَبَهُ  
بِعِشْرِينَ قِرْشًا عَنِ الْكَرَاسَةِ؛ مِنْهَا عَشْرَةٌ لِلْكَتَابَةِ، وَعَشْرَةٌ غَرَامَةٌ لِإِهَانَةِ الْكَتَابَةِ...

نَعَمْ يَا بُنَيَّ، إِنَّ لِلْمَاضِي فِي قُلُوبِنَا مَوَاقِعَ يَنْزِلُ فِيهَا فَيْتَمَكَّنُ، وَلَكِنْ قَاعِدَةٌ (اِثْنَانِ  
وَإِثْنَانِ أَرْبَعَةً)، لَا تُعَدُّ فِي الْمَاضِي وَلَا فِي الْحَاضِرِ وَلَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ، وَالْحَقِيقَةُ  
بِنَفْسِهَا لَا بِأَسْمِهَا؛ وَلَيْسَتْ تَحْتَاجُ النَّارَ إِلَى ثَوْبِ الْمَرْأَةِ إِلَّا فِي رَأْيِ الْمَغْفَلِ.

قَالَ الْأَسَازُ (م): وَكَيْفَ ذَلِكَ؟

قَالَ الْعَجُوزُ: زَعَمُوا أَنَّ مَغْفَلًا كَانَ يَرَى أَمْرَأَتَهُ تُضْرِمُ الْحَطَبَ فَتَنْفُخُ فِيهِ حَتَّى  
يَشْتَعِلَ، فَاحْتِاجَ يَوْمًا فِي بَعْضِ شَأْنِهِ إِلَى نَارٍ، وَلَمْ تَكُنْ أَمْرَأَتُهُ فِي دَارِهَا فَجَاءَ

(١) الكراسية: الدفتر.



بِالْحَطْبِ وَأُضْرِمَ فِيهِ وَجَعَلَ يَنْفَخُ ، وَكَانَ الْحَطْبُ رَطْباً فَدَخَنَ وَلَمْ يَشْتَعْلَ ، فَفَكَّرَ الْمَغْفَلُ قَلِيلاً ثُمَّ ذَهَبَ فَلَيْسَ ثَوْبَ أَمْرَأَتِهِ وَعَادَ إِلَى النَّارِ ، وَكَانَ الْحَطْبُ قَدْ جَفَّ فَلَمْ يَكْذُ يَنْفَخُ حَتَّى أَشْتَعَلَ وَتَضَرَّمَ ؛ فَأَيَقَنَ الْمَغْفَلُ أَنَّ النَّارَ تَخَافُ أَمْرَأَتَهُ . . . وَأَنَّهَا لَا تَتَضَرَّمُ إِلَّا إِذَا رَأَتْ ثَوْبَهَا !

\* \* \*

قَالَ الْأُسْتَاذُ (م) : إِنَّ الْكَلَامَ فِي الْقَدِيمِ وَالْجَدِيدِ أَصْبَحَ عِنْدَنَا كَفَنُونَ الْحَرْبِ تُبَدِّعُ مَا تُبَدِّعُ لِتَغْيِيرِ مَا لَا يَتَغَيَّرُ فِي ذَاتِ نَفْسِهِ ، وَعَلَى مَا بَلَغَتْ وَسَائِلُ الْمَوْتِ فِي الْقَدِيمِ وَالْجَدِيدِ فَإِنَّهَا لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تُمَيِّتَ أَحَداً مَرَّتَيْنِ .

لَقَدْ قَرَأْتُ يَا بُنَيَّ كَثِيراً فَلَمْ أَرَ إِلَى الْآنَ مِنْ آثَارِ الْمَجْدُودِينَ عِنْدَنَا شَيْئاً ذَا قِيَمَةٍ ؛ مَا كَانَ مِنْ هُرَاءٍ وَتَقْلِيدٍ فَهُوَ مِنْ عِنْدِهِمْ ، وَمَا كَانَ جَيِّداً فَهُوَ كَالنَّفَائِسِ فِي مِلْكِ اللَّصِّ : لَهَا اعْتِبَارَانِ ، إِنْ كَانَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ مَقْتَنِهَا . . . فَلَا خُرُوعَ عِنْدَ الْقَاضِي .

كَلَّا أَيُّهَا اللَّصُّ ، لَنْ تَسْمَى مَالِكاً بِهَذَا الْأَسْلُوبِ ؛ إِنَّمَا هِيَ كَلِمَةٌ تَسْخَرُ بِهَا مِنَ النَّاسِ وَمِنَ الْحَقِّ وَمِنَ نَفْسِكَ .

يَقُولُونَ : الْعِلْمُ وَالْفَنُّ وَالْغَرِيزَةُ وَالشَّهْوَةُ وَالْعَاطِفَةُ وَالْمَرَأَةُ وَحَرِيَّةُ الْفِكْرِ وَاسْتِقْلَالُ الرَّأْيِ وَنَبْذُ التَّقَالِيدِ وَكَسْرُ الْقِيُودِ ، إِلَى آخِرِهِ وَإِلَى آخِرِهَا . . . فَهَذَا كُلُّهُ حَسَنٌ مَقْبُولٌ سَائِغٌ<sup>(١)</sup> فِي الْوَرَقِ إِنْ كَانَ فِي مَقَالَةٍ أَوْ قِصَّةٍ ، وَهُوَ سَائِغٌ كَذَلِكَ حِينَ يَنْحَصِرُ فِي حَدُودِهِ الَّتِي تَصْلُحُ لَهُ مِنْ ثِيَابِ الْمُمَثِّلِينَ أَوْ مِنْ بَعْضِ النُّفُوسِ الَّتِي يُمَثِّلُ بِهَا الْقَدْرُ فَصُولُهُ أَلْسَاخَرَةُ أَوْ فَصُولُهُ الْمُبْكِيَّةُ ، وَلَكِنَّهُمْ حِينَ يُخْرَجُونَ هَذَا كُلُّهُ لِلْحَيَاةِ عَلَى أَنَّهُ مِنْ قُوَّتِهَا الْمَوْجِبَةِ ، تَرُدُّهُ الْحَيَاةُ عَلَيْهِمْ بِالْقُوَّةِ السَّالِبَةِ ، إِذْ لَا تَزَالُ تَخْلُقُ خَلْقَهَا وَتَعْمَلُ أَعْمَالَهَا بِهِمْ وَبِغَيْرِهِمْ ، وَإِذَا كَانَ فِي الْإِنْسَانِيَّةِ هَذَا الْقَانُونُ الَّذِي يَجْعَلُ الْفِكْرَ الْمَرِيضَ حِينَ يَهْدُمُ مِنْ صَاحِبِهِ - يَهْدُمُ فِي الْكُونِ بِصَاحِبِهِ ؛ فَفِيهَا أَيْضاً الْقَانُونُ الْآخِرُ الَّذِي يَجْعَلُ الْفِكْرَ الصَّحِيحَ السَّامِيَّ حِينَ يُبْنَى مِنْ أَهْلِهِ - يُبْنَى فِي الْكُونِ بِأَهْلِهِ .

\* \* \*

قَالَ الْعَجُوزُ (ن) : زَعَمُوا أَنَّ أَحَدَ سَلَكَ الْكَهْرِبَاءِ كَانَ فِيلَسُوفاً مُجَدِّداً ، فَقَالَ لِلْآخِرِ : مَا أَرَاكَ إِلَّا رَجَعِيّاً ، إِذْ كُنْتُ لَا تَتَبَعُنِي أَبَداً وَلَا تَتَّصِلُ بِي وَلَا تَجْرِي فِي طَرِيقَتِي ؛ وَلَنْ تُفْلِحَ<sup>(٢)</sup> أَبَداً إِلَّا أَنْ تَأْخُذَ مَأْخُذِي وَتَتْرَكَ مَذْهَبَكَ إِلَى مَذْهَبِي . فَقَالَ لَهُ

(٢) تَفْلَحُ : تَنْجَحُ .

(١) سَائِغٌ : مَقْبُولٌ .



صاحبه: أيها الفيلسوف العظيم، لو أنني أتبعثك لبطلنا معاً فما أذهب فيك ولا تذهب في؛ وما علمتكَ تشتمني في رأيك إلا بما تمدحني به في رأيي.

قال العجوز: وهذا هو جوابنا إذا كنّا رجعيين عندهم من أجل الدين أو الفضيلة أو الحياة أو العفة إلى آخرها وإلى آخره؛ ونحن لا نرى هؤلاء المجددين عند التحقيق إلا ضرورات، من مذاهب الحياة وشهواتها وحماقاتها تلبّست بعض العقول كما يتلبّس أمثالها بعض الطباع فتزيغ بها؛ وللحياة في لغتها العملية مترادفات كالمترادفات اللفظية: تكون الكلمتان والكلمات بمعنى واحد، فالمخرّب والمخرّف والمجدّد بمعنى!

كلّ مجدّد يريد أن يضع في كلّ شيء قاعدة نفسه هو، فلو أطعناهم لم تبقَ لشيء قاعدة.

قال الأستاذ (م) إنّ هذه الحياة الواحدة على هذه الأرض يجب أن تكون على سنّتها وما تصلح به من الضبط والإحكام، والجلب لها والدفع عنها والمحافظة عليها بوسائلها الدقيقة الموزونة المقدّرة، والسهولة في عملها الصعبة في تدبيرها؛ فعلى نحو ممّا كانت الحياة في بطن الأمّ يجب أن نعيش في بطن الكون بحدود مرسومة وقواعد مهياة وحيز معروف؛ وإلا بقيت حركات هذا الإنسان في معناها كحركات الجنين؛ يزتكض ليخرج عن قانونه، فإن استمرّ عمله ألقى به مسخاً مشوهاً من جسد كان يعمل في تنظيمه، أو قدّف به ميتاً من جسم كان كلّ ما فيه يعمل لحياته وصيانيته.

هذا الجسم كلّه يشرع للجنين ما دام فيه، وهذا الاجتماع كلّه يشرع للفرد ما دام فيه؛ فكيف يكون أمر من أمر إذا كان الجنين مُجدّداً لا يعجبه مثلاً وضع القلب ولا يرضيه عمل الدم ولا يريد أن يكون مُقيّداً لآتة حرّ.

أنظر إلى هذا الشرطي في هذا الشارع يضرب مقبلاً ليذبر، ومُدبراً ليُقبل، وقد البسته الحكومة ثياباً يتميّز بها، وهي تتكلّم لغة غير لغة الثياب، وكأنّها تقول: أيها الناس، إنّ ههنا الإنسان الذي هو قانون دائم، والذي هو قوّة أبداً، والذي هو سجن حِيناً، والذي هو الموت إذا اقتضى الحال.

أتحسّب يا بُنيّ هذا الشرطي قائماً في هذا الشارع كجدران هذه المنازل؟ كلّاً يا بُنيّ؛ إنّه واقف أيضاً في الإرادة الإنسانية وفي الحسّ البشري وفي العاطفة



الحيّة؛ فكيف لا يمحّوه المجدّدون مع أنّه في ذاته إرغامٌ بمعنى، وإكراهٌ بمعنى  
غيره، وقيدٌ في حالة، وبلاءٌ في حالة أخرى؟

لكنّه إرغامٌ ليقع به التيسير، وإكراهٌ ليتنطلق به الرغبة، وقيدٌ لئلاّ يتمجّد به  
الحرية؛ وكان هو نفسه بلاءً من ناحية ليكون هو نفسه عصمةً من الناحية التي  
تقابلها.

يا بُنيّ، كلُّ دينٍ صالح، وكلُّ فضيلةٍ كريمة، وكلُّ خلقٍ طيب - كلُّ شيءٍ  
من ذلك إنّما هو على طريقِ المصالح الإنسانية كهذا الشرطيّ بعينه: فإنّما تخريبُ  
العالمِ أيّها المجدّدون، وإنّما تخريبُ مذهبكم...

\*\*\*

قالَ العجوزُ (ن): أنبَحْتُ عَمَّا نَتَسَلَّطُ بِهِ أَمْ نَبْحُ عَمَّا يَتَسَلَّطُ عَلَيْنَا؟ وهلْ  
نُرِيدُ أَنْ تَكُونَ غَرَائِزُنَا أَقْوَى مِنَّا وَأَشَدَّ، أَوْ نَكُونَ نَحْنُ أَشَدَّ مِنْهَا وَأَقْوَى؟ هذه هي  
المسألة لا مسألة الجديد والقديم.

فإنّ لم يكن هناك المثلُّ الأعلى الذي يعظّم بنا ونعظّم به، فسَدَ الجِسْمُ  
وفسَدَتِ الحياة؛ وكلُّ الأديانِ الصحيحة والأخلاقِ الفاضلة إنّ هي إلّا وسائلُ هذا  
المثلِّ الأعلى للسمو بالحياة في آمالها وغاياتها عن الحياة نفسها في وقائعها  
ومعانيها.

\*\*\*

قالَ المحدثُ: ورأيتُني بينَ العجوزينِ كأنّي بينَ نابيين؛ ولم أكن مجدّداً على  
مذهبِ إبليس الذي ردّ على الله والملائكة وظنّ لحِمَقِهِ أنّ قوّة المنطقِ تغَيِّرُ ما لا  
يتغيّر؛ فسكْتُ، حتّى إذا فرغنا من هذه الفلسفة قلتُ: والرحلة إلى سنة ١٨٩٥؟



## العجوزان

٣

قالَ المحدث: وتبيّنَ في العجوزِ (ن) أثرُ التعبِ، فتوجّعَ وأخذَ يئنُّ كأنَّ بعضَهُ قد ماتَ لوقته... أو وقعَ فيه اختلالٌ جديد، أو نالتهُ ضربةٌ اليوم؛ والشيخُ متى دخلَ في الهرمِ دخلَ في المعركةِ الفاصلةِ بينَهُ وبينَ أيّامِهِ.

ثمّ تأقّفَ وتملّمل<sup>(١)</sup> وقال: إنّ أولَ ما يظهرُ على مَنْ شاخَ وهرِمَ، هو أنّ الطبيعةَ قد غيّرتِ القانونَ الذي كانتَ تحكمُهُ به.

قالَ الأستاذُ (م): إنّ صاحبنا كانَ قاضياً يحكمُ في المحاكمِ، وأرى المحاكمَ قد حكمتَ عليه بهذه الشيخوخةِ (مُطبّقةً فيها) بعضَ الموادِّ من قانونِ العقوباتِ فما خرجَ مِنَ المحكمةِ إلّا إلى الحبسِ الثالثِ.

فضحكَ (ن) وقال: قد عرفنا «الحبسَ البسيط» و «الحبسَ مَعَ الشغلِ» فما هو هذا الحبسُ الثالثُ؟

قال: هو «الحبسُ مَعَ المرضِ»...

قال (ن): صدقتَ لعمري، فإنَّ آخرَ أجسامنا لا يكونُ إلّا بحسابٍ من صنعةِ أعمالنا: وكأنَّ كرسيَّ الوظيفةِ الحكوميةِ قد عرفَ أنّه كرسيُّ الحكومةِ، فهو يضربُ الضرائبَ على عِظامِ الموظفين... أتدري معنى قولهِ تعالى: ﴿وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْدَلٍ أَعْمَرَ﴾ ولمَ سمّاهُ الأردلَ؟

قلنا: فلمَ سمّاهُ كذلك؟

قال: لأنَّهُ خَلَطَ الإنسانَ ببعضِهِ ببعض، ومسحُخُهُ من أولهِ إلى آخرهِ، فلا هو رجلٌ ولا شابٌ ولا طفل، فهو أردأُ وأردلُ ما في البضاعة... .

(١) تملل: أظهر ضجره.



فَأَسْتَضْحَكَ الْأَسْتَاذَ (م) وَقَالَ: أَمَّا أَنَا فَقَدْ كُنْتُ شَيْخًا حِينَ كُنْتُ فِي الثَّلَاثِينَ مِنْ عَمْرِي، وَهَذَا هُوَ الَّذِي جَعَلَنِي فَتًى حِينَ بَلَغْتُ السَّبْعِينَ.

قَالَ (ن): كَأَنَّ الْحَيَاةَ تُصَحِّحُ نَفْسَهَا فِيكَ.

قَالَ: بَلْ أَنَا كَرِهْتُهَا أَنْ تُصَحِّحَ نَفْسَهَا؛ فَقَدْ عَرَفْتُ مِنْ قَبْلِ أَنَّ سَعَةَ الْإِنْفَاقِ فِي الشَّبَابِ هِيَ ضَائِقَةُ الْإِفْلَاسِ فِي الْهَرَمِ، وَأَيَقُنْتُ أَنَّ لِلطَّبِيعَةِ (عَدَادًا) لَا يُخْطِئُ الْحِسَابَ، فَإِذَا أَنَا أَقْتَصَدْتُ عَدْتُ لِي، وَإِذَا أُسْرِفْتُ عَدْتُ عَلَيَّ؛ وَلَنْ تُعْطِنِي الدُّنْيَا بَعْدَ الشَّبَابِ إِلَّا مِمَّا فِي جِسْمِي، إِذْ لَا يُعْطِي الْكَوْنُ حَيًّا أَرَادَ أَنْ يَنْتَهِيَ مِنْهُ، فَكُنْتُ أَجْعَلُ نَفْسِي كَالشَّيْخِ الَّذِي تَقُولُ لَهُ الْمَلَذَاتُ الْكَثِيرَةُ: لَسْتُ لَكَ؛ وَمَنْ ثَمَّ كَانَتْ لِدَاتِي كُلُّهَا فِي قِيودِ الشَّرِيعَتَيْنِ: شَرِيعَةِ الدِّينِ وَشَرِيعَةِ الْحَيَاةِ.

قَالَ: وَعَرَفْتُ أَنَّ مَا يُسَمِّيهِ النَّاسُ وَهَنًا<sup>(١)</sup> الشَّيْخُوخَةُ لَا يَكُونُ مِنَ الشَّيْخُوخَةِ وَلَكِنْ مِنَ الشَّبَابِ؛ فَمَا هُوَ إِلَّا عَمَلُ الْإِنْسَانِ فِي تَسْمِيمِ جِسْمِهِ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ سَنَةً بِالطَّعَامِ وَالشَّرَابِ وَالْإِغْفَالِ وَالْإِرْهَاقِ وَالسَّرُورِ وَالْحُزْنَ وَاللَّذَّةَ وَالْأَلَمَ، فَكُنْتُ مَعَ الْجِسْمِ فِي شَبَابِهِ لِيَكُونَ مَعِيَ بَعْدَ شَبَابِهِ، وَلَمْ أَبْرَحْ أَتَعَاهِدُهُ<sup>(٢)</sup> كَمَا يَتَعَاهَدُ الرَّجُلُ دَارَهُ: يَزِيدُ مُحَاسِنَهَا وَيَنْفِي عِيُوبَهَا، وَيَحْفَظُ قُوَّتَهَا وَيَتَّقِي ضَعْفَهَا؛ وَيَجْعَلُهَا دَائِمًا بِأَلِّهِ وَهَمَّهُ، وَيَنْظُرُ فِي يَوْمِهَا الْقَرِيبِ لِغَدِهَا الْبَعِيدِ، فَلَا يَنْقَطِعُ حِسَابُ آخِرِهَا وَإِنْ بَعْدَ هَذَا الْآخِرِ، وَلَا يَزَالُ أَبَدًا يَحْتَاطُ لِمَا يَخْشَى وَقَوْعُهُ وَإِنْ لَمْ يَقَعْ.

قَالَ الْعَجُوزُ (ن): صَدَقْتَ - وَاللَّهِ -؛ فَمَا أَفْلَحَ إِلَّا مَنْ أَغْتَنِمَ الْإِمْكَانَ؛ وَمَا نَوْعُ الشَّيْخُوخَةِ إِلَّا مِنْ نَوْعِ الشَّبَابِ؛ وَهَذَا الْجِسْمُ الْإِنْسَانِيُّ كَالْمَدِينَةِ الْكَبِيرَةِ فِيهَا (مَجْلِسُهَا الْبَلَدِيُّ) الْقَائِمُ عَلَى صِيَانَتِهَا وَنِظَامِهَا وَتَقْوِيَتِهَا؛ وَرَئِيسُ هَذَا الْمَجْلِسِ الْإِرَادَةُ، وَقَانُونُهُ كُلُّهُ وَاجِبَاتٌ ثَقِيلَةٌ، وَهُوَ كَغَيْرِهِ مِنَ الْقَوَانِينِ: إِذَا لَمْ يَنْفُذْ مِنَ الْأَوَّلِ لَمْ يُغْنِ فِي الْآخِرِ.

قَالَ الْأَسْتَاذُ (م): وَكُلُّ جِهَازٍ فِي الْجِسْمِ هُوَ عَضْوٌ مِنْ أَعْضَاءِ ذَلِكَ (الْمَجْلِسِ الْبَلَدِيِّ)؛ فَجِهَازُ التَّنَفُّسِ وَجِهَازُ الْهَضْمِ وَالْجِهَازُ الْعَضْلِيُّ وَالْجِهَازُ الْعَصْبِيُّ وَالِدَوْرَةُ الدَّمَوِيَّةُ، هَذِهِ كُلُّهَا يَجِبُ أَنْ تُتْرَكَ عَلَى حَرِيَّتِهَا الطَّبِيعِيَّةِ وَأَنْ تُعَانَ عَلَى سُتِّهَا، فَلَا يُحَالُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ أَعْمَالِهَا بِرَشْوَةٍ مِنْ لَذَّةٍ، أَوْ مَفْسَدَةٍ مِنْ زِينَةٍ، أَوْ مَطْمَعَةٍ فِي رَفَاهِيَّةٍ، أَوْ دَعْوَةٍ إِلَى مَدَنِيَّةٍ، أَوْ شَيْءٍ مِمَّا يُفْسِدُ حُكْمَهَا أَوْ يُعْطِلُ عَمَلَهَا وَيُضْعِفُ طَبِيعَتَهَا.

(١) وهن: ضعف.

(٢) أتعاوده: أعني به.



وَالْقَاعِدَةُ فِي الْعَمْرِ أَنَّهُ إِذَا كَانَ الشَّبَابُ هُوَ الطُّفُولَةُ الثَّانِيَّةُ فِي بَرَاءَتِهِ وَطَهَارَتِهِ، كَانَتْ الشَّيْخُوخَةُ هِيَ الشَّبَابَ الثَّانِي فِي قُوَّتِهَا وَنَشَاطُهَا؛ وَمَا رَأَيْتُ كَالْدَيْنِ وَسِيلَةً تَجْعَلُ الطُّفُولَةَ مُمْتَدَّةً بِحَقَائِقِهَا إِلَى آخِرِ الْعَمْرِ فِي هَذَا الْإِنْسَانِ؛ فَسَرُّ الطُّفُولَةِ إِنَّمَا هُوَ فِي قُوَّتِهَا عَلَى حَذْفِ الْفُضُولِ وَالزَّوَانِدِ مِنْ هَذِهِ الْحَيَاةِ، فَلَا يُطْغِيهَا<sup>(١)</sup> الْغِنَى، وَلَا يَكْسِرُهَا الْفَقْرُ، وَلَا تَذُلُّهَا الشَّهْوَةُ، وَلَا يُفْرِغُهَا الطَّمَعُ، وَلَا يَهْوِلُهَا<sup>(٢)</sup> الْإِخْفَاقُ، وَلَا يَتَعَاطَمُهَا الضَّرُّ، وَلَا يُخَيِّفُهَا الْمَوْتُ؛ ثُمَّ لَا تَمَلُّ وَهِيَ الصَّابِرَةُ، وَلَا تُبَالِغُ وَهِيَ الرَّاغِبَةُ، وَلَا تَشْكُ وَهِيَ الْمُوقِنَةُ، وَلَا تُسْرِفُ وَهِيَ الْقَانِعَةُ، وَلَا تَتَبَلَّدُ وَهِيَ الْعَامِلَةُ، وَلَا تَجْمُدُ وَهِيَ الْمُتَجَوِّلَةُ؛ ثُمَّ هِيَ لَا تُكَلِّفُ الْإِنْسَانِيَّةَ إِلَّا الْعُطْفَ وَالْحُبَّ وَالْبَشَاشَةَ وَطِبَاعَ الْخَيْرِ الَّتِي يَمْلِكُهَا كُلُّ قَلْبٍ؛ وَلَا تُوجِبُ شَرِيعَتُهَا فِي الْعِمَالَةِ إِلَّا قَاعِدَةَ الرَّحْمَةِ، وَلَا تُقَرِّرُ فَلْسَفَتُهَا لِلْحَيَاةِ إِلَّا طَهَارَةَ النَّظَرِ؛ ثُمَّ تَهَكِّمُ بِالدُّنْيَا أَكْثَرَ مِمَّا تَهْتَمُّ لَهَا، وَتَسْتَغْنِي فِيهَا أَكْثَرَ مِمَّا تَحْتَاجُ، وَتَسْتَخْرِجُ السَّعَادَةَ لِنَفْسِهَا دَائِمًا مِمَّا أَمْكَنَ، قَلَّ أَوْ كَثُرَ.

وَبِكُلِّ هَذَا تَعْمَلُ الطُّفُولَةُ فِي حِرَاسَةِ الْحَيَاةِ الْعُضْصَةِ وَأَسْتِمْرَارِهَا وَنُمُوِّهَا، وَلَوْلَا ذَلِكَ لَمَّا زَهَا طِفْلٌ وَلَا شَبٌّ غَلَامٌ وَلَا رَأَتْ الْعَيُونُ بَيْنَ هُمُومِ الدُّنْيَا ذَلِكَ الرُّوَاءَ وَذَلِكَ الْمَنْظَرَ عَلَى وَجْهِ الْأَطْفَالِ يُبْتَنَانِ أَنَّ الْبَرَاءَةَ فِي النَّفْسِ أَقْوَى مِنَ الطَّبِيعَةِ.

وَكُلُّ ذَلِكَ هُوَ أَيْضًا مِنْ خَصَائِصِ الدِّينِ وَبِهِ يَعْمَلُ الدِّينُ فِي تَهْذِيبِ الْحَيَاةِ وَأَطْرَادِهَا عَلَى أَصُولِهَا الْقَوِيَّةِ السَّلِيمَةِ، وَمَتَى قَوِيَ هَذَا الدِّينُ فِي إِنْسَانٍ لَمْ تَكُنْ مَفَاسِدُ الدُّنْيَا إِلَّا مِنْ وَرَاءِ حُدُودِهِ، حَتَّى كَأَنَّهُ فِي أَرْضٍ وَهِيَ فِي أَرْضٍ أُخْرَى، وَأَصْبَحَتْ الْبَرَاءَةُ فِي نَفْسِهِ أَقْوَى مِنَ الطَّبِيعَةِ.

ثُمَّ قَالَ: وَالْعَجِيبُ أَنَّ اعْتِقَادَ الْمَسَاوَاةِ بَيْنَ النَّاسِ لَا يَتَحَقَّقُ أَبَدًا بِأَحْسَنِ مَعَانِيهِ وَأَكْمَلِهَا إِلَّا فِي قَلْبَيْنِ: قَلْبِ الطِّفْلِ لِأَنَّهُ طِفْلٌ، وَقَلْبِ الْمُؤْمِنِ لِأَنَّهُ مُؤْمِنٌ.

فَقَالَ الْعَجُوزُ (ن): إِنَّهُ لَكَمَا قُلْتُ، وَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى هَذِهِ الشَّهَوَاتِ الْأَدْمِيَّةِ الْبَاطِلَةِ، فَإِنَّ الشَّهْوَةَ الْوَاحِدَةَ فِي أَلْفِ نَفْسٍ لَتَجْعَلَ الْحَقِيقَةَ الْوَاحِدَةَ كَأَنَّهَا أَلْفُ حَقِيقَةٍ مُتَعَادِيَةٍ مُتَنَازِعَةٍ؛ وَالطَّامِعَانِ فِي أَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ قَدْ تَكُونُ شَهْوَةٌ أَحَدُهُمَا هِيَ الشَّهْوَةُ وَهِيَ الْقَتْلُ؛ وَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْمُلْحِدِينَ وَالْحَادِهِمِ، يُزْرُونَ عَلَى الْأَدْيَانِ بِأَنَّهَا تَكَالِيفٌ وَقِيُودٌ وَصِنَاعَةٌ لِلْحَيَاةِ، ثُمَّ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ كُلَّ ذَلِكَ لِصِنَاعَةِ آلَةِ النَّفْسِيَّةِ الَّتِي

(٢) يَهْوِلُهَا: يَرْهَبُهَا.

(١) يُطْغِيهَا: يَحْمِلُهَا عَلَى التَّجَبُّرِ.



تستطيع أن تحركَ المختلفين حركةً واحدة، فما أثبتت الإنسانية شيء كما أثبتت بهذا الخلاف الذي يفتح من كل نفس على كل نفس أبواب التجني، ويجعل النفرة وسوء الظن أقرب إلى الطبيعة البشرية من الألفة والثقة.

لقد جاء العلم بالمعجزات، ولكن فيما بين الإنسان والطبيعة، وبين الإنسان ومنافعه، وبين الإنسان وشهوته؛ فهل غير الدين يجيء بالمعجزات العملية فيما بين النفس والنفس، وبين النفس وهمومها، وبين ما هو حق وما هو واجب؟

\*\*\*

قال المحدث: ثم نظر إليّ العجوز (ن) وقال: صل عمك يا بني بالحديث الذي مضى، فأين بلغنا أنفاً من أمر التجديد والمجددين؟ وماذا قلنا وماذا قلت؟ أما إن الحماسة الجديدة والرذيلة الجديدة والخطأ الجديد، كل ذلك إن كان جديداً من صاحبه فهو قديم في الدنيا؛ وليس عندنا أبداً من جديد إلا إطلاق الحرية في استعمال كل أديب حقه في الوقاحة والجهل والخطأ والغرور والمكابرة.

قال الأستاذ (م): وليس الظاهر بما يظهر لك منه، ولكن بالباطن الذي هو فيه، فمستشفى المجاذيب قصر من القصور في ظاهره، ولكن المجاذيب هم حقيقة لا البناء، وكل مجدّد عندنا يزعم لك أنه قصر عظيم، وهو في الحقيقة مستشفى مجاني، غير أن المجانين فيهم طباع وشهوات ونزوات؛ وعلى هذا ما الذي يمنع الفجور المتوقع أن يسمى نفسه الأدب المكشوف؟

قال (ن): وإذا أنت ذهبت تعترض على هذه التسمية زعموا لك أن للفن وقاحة مقدسة... وأن (لا أدبية) رجل الفن هي (اللا أخلاقية العالية)...

قال الأستاذ (م): فوقاحة الشهوة إذا استعلت بين أهل الحياء وأهل الفضيلة ودعت إلى مذهبها، كانت تجديداً ما في ذلك ريب؛ ولكن هذا المذهب هو أقدم ما في الأرض، إذ هو بعينه مذهب كل زوجين اجتمعوا من البهائم منذ خلق الله البهائم...

قال (ن): وقل مثل ذلك في متسخط على الله وعلى الناس يُخرج من كفره بين أهل الأديان جديداً، وفي مغرور يتغفل الناس، وفي لص آراء، وفي مُقلد أعور - كل واحد من هؤلاء وأشباهم مبتلى بعلّة، فمذهبه رسالة علية؛ وأكثرهم لا يكون ثباته على الرأي الفاسد إلا من ثبات العلة فيه.

\*\*\*



قال المحدث: وكنت من المجددين، فأرمضني<sup>(١)</sup> ذلك وقلت للعجوزين: إن هذا نصف الصحيح، أمّا النصف الآخر فهو في كثير من هؤلاء الذين ينتحلون الدفاع عن الدين والفضيلة؛ نعم إنهم لا يستعملون حقهم في الوقاحة، ولكن القروش تستعمل حقها...

فضحك العجوز (ن)، وقال: يا بُني، إن الجديد في كل حمار هو أن يزعم أن نهيقه موسيقى... فالحمار والنهيق والموسيقى كل ذلك لا جديد فيه، ولكن التسمية وحدها هي الجديدة؛ ولو كان البرهان في خلق الحمار لصح هذا الجديد، غير أن التصديق والتكذيب هنا في آذان الموسيقيين لا في خلق حمارنا المحترم...

قال (م) وزعموا أن رجلاً نصب فخاً لصيد العصافير، فجاء عُصفور فنظر من هذا الفخ إلى شيء جديد، فقال: يا هذا، مالك مطموراً<sup>(٢)</sup> في التراب؟ قال الفخ: ذلك من التواضع لخلق الله! قال: فمم كان أحنأوك؟ قال الفخ: ذلك من طول عبادتي لله! قال: فما هذه الحبة عندك؟ قال الفخ: أعددتها لطيور الله الصائمين يفطرون عليها! قال العصفور: فتبيحها<sup>(٣)</sup> لي؟ قال: نعم.

فتقدم المكسب إليها، فلما ألقطها وقع الفخ في عنقه، فقال وهو يختنق: إن كان العباد يخنقون مثل هذا الخنق فقد خلق إبليس جديد...

قال (ن): فالحقيقة أن إبليس هو الذي تجدد ليصلح لزمين الآلات والمخترعات والعلوم والفنون وعصر السرعة والتحول؛ وما دام الرقي مطرداً وهذا العقل الإنساني لا يقف عند غاية في تسخير الطبيعة، فسيتهي الأمر بتسخير إبليس نفسه مع الطبيعة... لاستخراج كل ما فيه من الشر.

قال (م): ولكن العجب من إبليس هذا؛ أترأه أنقلب أورياً للأوربيين؟ وإلا فما باله يخرج مجددين من جبابرة العقل والخيال، ثم لا يؤتينا نحن إلا مجددين من جبابرة التقليد والحقاقة؟

قال المحدث: فقلت لهما: أيها العجوزان القديمان، سأشر قولكما هذا ليقراه المجددون.

(١) أرمضني: ألمني.

(٢) مطموراً: مغطى.

(٣) تبيحها: تسمحها.



قال الأستاذ (م): وأنشُر يا بُنيَّ أن الربيعَ صاحبَ الإمام الشافعي، مرَّ يوماً في أزقةِ مصرَ فنُثِرَتْ على رأسِهِ إجانة<sup>(١)</sup> مملوءةٌ رماداً، فنزلَ عن دابَّتِهِ وأخذَ ينفُضُ ثيابهَ ورأسه، فقيلَ له: ألا تزرُجُهم؟ قال: مَنْ أَسْتَحَقَّ النَّارَ وَصُولِحَ بِالرَّمَادِ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَغْضَبَ!...

\*\*\*

ثُمَّ قَالَ محدُّثنا: وَاسْتَوْلَى عَلَيَّ الْعِجُوزَانِ، وَرَأَيْتُ قَوْلَهُمَا يعلو قولِي، وَكُنْتُ فِي السَّابِعةِ وَالْعِشْرِينَ، وَهِيَ سِنُّ الْحِدَّةِ الْعَقْلِيَّةِ، فَمَا حَسِبْتَنِي مَعَهُمَا إِلَّا ثُلُثَ عِجُوزٍ... مِمَّا أَثَّرَا عَلَيَّ، وَأَنْقَلَبْتُ لَا أَرَى فِي الْمَجْدُودِينَ إِلَّا كُلَّ سَقِيمٍ<sup>(٢)</sup> فَاسِدٍ، وَأَعْتَبَرْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ بِعِلَّتِهِ، فَإِذَا الْقَوْلُ مَا قَالَ الشَّيْخَانِ، وَإِذَا تَحْتَ كُلِّ رَأْيٍ مَرِيضٍ مَرَضٍ، وَوَرَاءَ كُلِّ اتِّجَاهٍ إِبرَةٌ مَغْناطِيسيَّةٌ طَرَفُهَا إِلَى الشَّيْطَانِ...  
وَفَرَعْنَا مِنْ هَذَا، فَقُلْتُ لِلشَّيْخَيْنِ: لَقَدْ حَانَ وَقْتُ نَزُولِكُمَا مِنْ بَيْنِ الْغُيُومِ أَيُّهَا الْفِيلَسُوفَانِ، أَمَّا كُنْتُمَا فِي سَنَةِ ١٨٩٥ مِنْ الْجَنَسِ الْبَشَرِيِّ...؟

(٢) سقيم: مريض.

(١) إجانة: قصعة.



## العجوزان

٤

قال محدثنا: وكنت قد ضقت بهذه اللجاجة الفلسفية، ورأيتني مضطغناً<sup>(١)</sup> على الشيخين معاً؛ فقلت للعجوز (ن): حدّثني (رحمك الله) بشيء من قديمكما، فأنتما اختصار لكل ما من من الحياة يُستدل به على أصله المطول إلا في الحب... وما زلتما في جد الحديث تعبان بي منذ اليوم، فقد عدلتما بي إلى شأكما ورأيكما في القديم والجديد، وبقي أن أميل بكما قبلة إلى سنة ١٨٩٥، وقد - والله - كاذ ينتحر قلبي يأساً من خبر (كاترينا ومرغريت)؛ ولكأنك تخشى إذ أعلمتني خبر صاحبك هذه وهي من وراء أربعين سنة - ما تخافه من رجل سيفجؤك معها في الخلوة على حال من الريبة فيأخذك «متلبساً بالجريمة» كما تقولون في لغة المحاكم...

قال: فضحك العجوزان وقال (ن): لا - والله - يا بُني، ولكني أقول ما قال ذلك الحكيم العربي لقومه وقد بلغ مائتي سنة: «قلبي مضغة من جسدي، ولا أظنه إلا قد نحل كما نحل سائر جسدي» وأعلم يا بُني أنه إذا ذهب الحب عن الشيخ بقي منه الحنان يعمل مثل عمله؛ فيحب العجوز مكاناً أو شيئاً أو معنى أي ذلك كان، ليعيده ذلك إلى الدنيا أو يقيه فيها (بقدر الإمكان)...

فضحك الأستاذ (م) وقال: ولعل ثرثرة العجوز (ن) هي الآن معشوقة العجوز (ن).

ثم قال: وكل شيء يرق في قلب الرجل الهرم ويحول وجهه كأنه لا يطيق أن ينظر إلى معناه الغليظ؛ ولا بد أن يخرج العجوز من معاني الدنيا قبل أن يخرج من الدنيا؛ ولهذا لا يهنأ الشيخ إلا إذا عاش بأفكار جسمه الحاضر، وقدّر الأمور على ما هو فيه لا على ما كان فيه؛ والفرق بين جسمه الحاضر وبين جسمه الماضي أن

(١) مضطغناً: حاقداً وغازباً.



هذا الماضي كانت تحمله أعضاؤه، فهو مجتمع من أعمالها وشهواتها، ماضٍ في تحقيق وجودها ومعانيها؛ أما الحاضر، أما الجسم الهرم، فهو يشعر أنه يحمل أعضاءه كلها وكأنها ملفوفة في ثيابه كمتاع المسافر قبل السفر... وكأن بعضها يسلم على بعض سلام الوداع يقول: تُفارقتي وأفارقك.

فتملأ الأستاذ (م) وقال: أف لك ولما تقول! لا جرم أن هذه لغة عظامك التي لا صلابة فيها، فمن ذلك لا تجيء معانيك في الحياة إلا واهنة<sup>(١)</sup> ناحلة فقدت أكثرها وبقي من كل شيء منها شيء عند النهاية؛ اليس في الهرم إلا أن يبقى الجسم ليكون ظاهراً فقط كعمشوش العنقود<sup>(٢)</sup> بعد ذهاب الحب منه، يقول: كان هنا وكان هنا؟

ألا فاعلم يا (ن) أن هذه الشيخوخة إنما هي غلبة روحانية الجسم على بشريته، فهذا طور من أطوار الحياة لا تدعه الحياة إلا وفيه لذته وسروره كما تصنع بسائر أطوارها؛ غير أن لذاته بين الروح والجمال، ومسراته بين العقل والطبيعة، وكل ما نقص من العمر وجب أن يكون زيادة في إدراك الروح وقوتها وشِدَّتِها ونورها؛ وقد قيل لبعض أهل هذا الشأن وكان في مرض موته: كيف تجد العلة؟ فقال: سلوا العلة عني كيف تجدني؟

وإنما تثقل الشيخوخة على صاحبها إذا هي أنتكست فيه وكانت مُراغمة بينه وبين الحياة، فيطمع الشيخ فيما مضى ولا يزال يتعلّق به ويتسخط<sup>(٣)</sup> على ذهابه ويتصنع له ويتكلف أسبابه، وقد نسي أن الحياة رذته طفلاً كالطفل، أكبر سعادته في التوفيق بين نفسه وبين الأشياء الصغيرة البريئة، وأقوى لذته أن يتفق الجمال الذي في خياله والجمال الذي في الكون، وإنه لكما قلت أنت: لا يهنأ الشيخ إلا إذا عاش بأفكار جسمه الحاضر.

وما أصدق وأحكم هذا الحديث الشريف: «إن الله تعالى بعدله وقسطه<sup>(٤)</sup> جعل الروح والفرح في الرضى واليقين، وجعل الهم والحزن في الشك والسخط». فهذه هي قاعدة الحياة: لا تعاملك الحياة بما تملك من الدنيا، ولكن بما تملك من

(١) واهنة: ضعيفة.

(٢) عمشوش العنقود: هو ما يبقى منه بعد أكل العنب.

(٣) يتسخط: يظهر غضبه.

(٤) قسطه: عدله.



نفسك، وبذلك تكون السعادة في أشياء حقيقة ممكنة موجودة، بل تكون في كل ما أمكن وكل ما وجد؛ وإذا كان الرضى هو الاتفاق بين النفس وصاحبها، وكان اليقين هو الاتفاق بين النفس وخالقها، فقد أصبح قانون السعادة شيئاً معنوياً من فضيلة النفس وإيمانها وعقلها، ومن الأسرار التي فيها، لا شيئاً مادياً من أعضائها ومتاعها ودنياها والأخيلة المقلبة عليها.

\*\*\*

فأطرق العجوز (ن) قليلاً ثم قال: ﴿رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي﴾، ألا ما أحكم هذه الآية! فوالله إن قرأت ولا قرأ الناس في تصوير الهرم ألفاني أبدع منها ولا أدق ولا أوفى؛ ألا تحس أن قائلها يكاد يسقط من عَجَفٍ وهزالٍ وإعياء؛ وأنه ليس قائماً في الحياة قيامه فيها من قبل، وأن تناقض هذه الحياة قد وقع في جسمه فأخل به، وأن معاني التراب قد تعلقت بهذا الجسم تعمل فيه عملها، فأخذ يتفتت كأنما لمس القبر عظامه وهو حي، وأنه بهذا كله أوشك أن ينكسر أنكسار العظم بلغ المبرد فيه آخر طبقاته؟

قال محدثنا: قلت له: ترى لو أن نابغة من نوابغ التصوير في زمننا هذا تناول يفنه ذلك المعنى العجيب فكتبه صورةً وألواناً، لا أحرفاً وكلمات، فكيف تراه كان يصنع؟

قال: كان يصنع هكذا: يرسم منظر الشتاء في سماء تعلق سحبها كثيفاً متراكباً بعضه على بعض يُخيّل أن السماء تدنو من الأرض، وقد سدّت السحب الآفاق وأظلم الجو ظلامه تحت النهار المغطى، وأستطارت بينها وشائج من البرق، ثم يترك من الشمس جانب الأفق لمعة كضوء الشعمة في فتق من فتوق السحاب، ثم يرسل في الصورة ريحاً باردة هوجاء يدل عليها أنحناء الشجر وتقلّب النبات، ثم يرسم رجالاً ونساء يغلي الشباب فيهم غليانه من قوة وعافية، وحُب وصبا، وتغلي فيهم أفكار أخرى... وهم جميعاً في هيئة المسرعين إلى مرقص؛ وهم جميعاً من المجددين...

ثم يرسم يا بُني في آخرهم (على بعد منهم) عمك العجوز (ن)، يرسمه كما تراه، منحل القوة، منحني الصلْب، مُرْعَشاً مُتْرَلزلاً متضععاً؛ قد زعزعته الريح، وضربه البرد، وخنقته السحب؛ وله وجه عليه ذبول الدنيا، يُنبئ أن دمه قد وُضِعَ من جسمه في برادة، والكون كله من حوله ومن فوقه أسباب روماتزم...



ثُمَّ يُصَوِّرُهُ وَقَدْ وَقَفَ هُنَاكَ سَاهِمًا كَثِيرًا، رَافِعًا رَأْسَهُ يَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ .

\*\*\*

قَالَ الْمَحْدُثُ: وَضَحَكْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ قَالَ الْأُسْتَاذُ (م): لَعَمْرِي إِنَّ هَذِهِ الْحَيَاةَ الْأَدَمِيَّةَ كَالآلَةِ صَاحِبِهَا مَهْنَدِسُهَا؛ فَإِنْ صَلَحَتْ وَأَسْتَقَامَتْ فَمِنْ عِلْمِهِ بِهَا وَحَيَاطَتِهِ لَهَا، وَإِنْ فَسَدَتْ وَاخْتَلَّتْ فَمِنْ عِبْثِهِ فِيهَا وَإِهْمَالِهِ إِيَّاهَا، وَلَيْسَ عَلَى الطَّبِيعَةِ فِي ذَلِكَ سَبِيلٌ لَائِمَةٌ؛ وَالشَّيْخُ الضَّعِيفُ لَيْسَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا إِلَّا الصُّورَةُ الْهَزَلِيَّةُ لِمَفَاسِدِ شَبَابِهِ وَضَعْفِهِ وَلَيْنِهِ وَدَعْوَتِهِ، تُظْهِرُهَا الدُّنْيَا لِيَسْخَرَ مَنْ يَسْخَرُ وَيَتَعَطَّ مَنْ يَتَعَطَّ.

قَالَ (ن): أَكْذَلِكَ هُوَ يَا أَسْتَاذُ؟

قَالَ الْأُسْتَاذُ: بَلْ هِيَ الصُّورَةُ الْجَدِيَّةُ مِنْ هَذِهِ الْبَاطِلَةِ الَّتِي دَأَبُهَا<sup>(١)</sup> أَلَّا تُصْرَحَ عَنْ حَقِيقَتِهَا إِلَّا فِي الْآخِرِ، فَتُظْهِرُهَا الدُّنْيَا لِيُجَلَّ الْحَقِيقَةُ مَنْ يُجَلُّهَا؛ وَلَيْسَ إِلَّا بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ يُعْرَفُ مَنْ خَرَابِ الصُّورَةِ خَرَابُ الْمَعْنَى.

قَالَ الْعَجُوزُ (ن): أَوْ مِنْ إِجْلَالِ الشَّيْخُوخَةِ وَاحْتِرَامِ النَّاسِ إِيَّاهَا! إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ احْتِرَامًا لِلشَّيْخِ وَالشَّيْخُ لَا يَرَاهُ إِلَّا تَعْزِيَةً. وَمَا الْأَشْيَاخُ الْهَزْمَى إِلَّا جِنَازَاتٌ قَبْلَ وَقْتِهَا، لَا تُوحَى إِلَى النَّاسِ شَيْئًا غَيْرَ وَحْيِ الْجَنَازَةِ مِنْ مَهَابَةٍ وَخُشُوعٍ.

قَالَ الْأُسْتَاذُ: إِنَّمَا أَنْتَ دَائِمًا فِي حَدِيثِ نَفْسِكَ، وَلَوْ كُنْتُ نَهْرًا يَا مُسْتَنْقِعُ لَمَّا كَانَ فِي لَعْنَتِكَ هَذِهِ الْأَحْرَفُ مِنَ الْبَعُوضِ.

قَالَ الْعَجُوزُ الظَّرِيفُ: إِنَّ هَذَا لَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْفَلَسَفَةِ الَّتِي نَتَنَازَعُهَا بَيْنَنَا، تَرُدُّ عَلَيَّ وَأَرُدُّ عَلَيْكَ، وَلَكِنَّهُ كَلَامُ الْقَانُونِ الَّذِي لَكَ وَحْدَكَ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِهِ أَيُّهَا الْقَاضِي.

قَالَ (م): صَرِّحْ وَبَيِّنْ فَمَا فَهَمْنَا شَيْئًا.

قَالَ الْعَجُوزُ: هَذَا كَلَامٌ قَلْتُهُ قَدِيمًا فِي حَادِثَةٍ عَجِيبَةٍ؛ فَقَدْ رُفِعَتْ إِلَيَّ ذَاتَ يَوْمٍ قَضِيَّةُ شَيْخٍ هَرِمَ كَانَ قَدْ سَرَقَ دَجَاجَةً؛ وَتَوَسَّمْتُهُ فَإِذَا هُوَ مِنْ أَذْكَى النَّاسِ، وَإِذَا هُوَ يَجُلُّ عَنْ مَوْضِعِهِ مِنَ الْتَهْمَةِ، وَلَكِنْ صَحَّ عِنْدِي أَنَّهُ قَدْ سَرَقَ، وَقَامَتِ الْبَيِّنَةُ عَلَيْهِ وَوَجِبَ الْحُكْمُ؛ فَقُلْتُ لَهُ: أَيُّهَا الشَّيْخُ، مَا تَسْتَحِي وَأَنْتَ شَائِبٌ أَنْ تَكُونَ لَصًّا؟

قَالَ: يَا سَيِّدِي الْقَاضِي، كَأَنَّكَ تَقُولُ لِي: مَا تَسْتَحِي أَنْ تَجُوعَ؟

فَوَرَدَ عَلَيَّ مِنْ جَوَابِهِ مَا حَيَّرَنِي، فَقُلْتُ لَهُ: وَإِذَا جُوعْتَ أَمَا تَسْتَحِي أَنْ تَسْرِقَ؟

(١) دَأَبُهَا: عَادَتُهَا.



قال: يا سيدي القاضي، كأنك تقول لي: وإذا جُعتَ أما تستحي أن تأكل؟  
فكانت هذه أشد عليّ، فقلت له: وإذا أكلتَ أما تأكلُ إلا حراماً؟  
فقال: يا سيدي القاضي، إنك إذا نظرت إليّ محتاجاً لا أجد شيئاً، لم ترني  
سارقاً حين وجدتُ شيئاً.

فأفحمني الرجل على جهله وسذاجته، وقلت في نفسي: لو سرق أفلاطون  
لكان مثل هذا؟ فتركتُ الكلام بالفلسفة وتكلمتُ بالقانون الذي لا يملك الرجل معه  
قولاً يُراجعني به، فقلت: ولكنك جئت إلى هذه المحكمة بالسرقة، فلا تذهب من  
هذه المحكمة إلا بالحبس ستين.

\*\*\*

قال محدثنا: وأرمضني هذا العجوز الثرثار وملأ صدري، إذ ما برح يُدِيرني  
وأديره عن (كاترينا ومرغريت)، ورأيت كل شيء قد هرم فيه إلا لسانه، فحملني  
الضجر والطيش على أن قلت له: وهب<sup>(١)</sup> القضية كانت هي قضية (كاترينا) وقد  
رُفعت إليك مُتهمة، أفكنت قائلاً لها: جئت إلى المحكمة بالسرقة فلا تذهبن من  
المحكمة إلا بالحبس ستين؟

وجرت الكلمة على لساني وما أقيت لها بالاً ولا عرفت لها خطراً؛ فأفكهر  
القاضي العجوز وتربّد وجهه غضباً، وقال: يا بغيض! أحسبنتني كنت قائلاً لها:  
جئت إلى المحكمة بالسرقة فلا تذهبي من المحكمة إلا بالقاضي...؟

وغضب الأستاذ (م)، وقال: ويحك! أهذا من أدبكم الجديد الذي تأدّبتم به  
على أساتذة منهم الفجرة الذين يكذبون الأنبياء ولا يؤمنون إلا بدين الغريزة  
ويسوغونكم مذاهب الحمير والبغال في حرية أدم...؟ أما إنني لأعلم أنكم نشأتم  
على حرية الرأي، ولكن الكلمة بين اثنين لا تكون حرة كل الحرية إلا وهي أحياناً  
سفيهة كل السفاهة، كهذه القول التي نطقت بها.

لقد كان الناس في زمننا الماضي أناساً على حدة، وكانت الآداب حالات  
عقلية ثابتة لا تتغيّر ولا يجوز أن تتغيّر، وكان الأستاذ الكافر بينه وبين نفسه لا  
يكون مع تلاميذه إلا كالمومس: تجهّد أن تربّي بنتها على غير طريقها!

(١) هب: افترض.



قال أَلَحَدَثُ : فَلَجَلَجْتُ وَذَهَبْتُ أَعْتَذِرُ ، وَلَكِنَّ الْعَجُوزَ (ن) قَطَعَ عَلَيَّ وَأَنْشَأَ يَقُولُ وَقَدْ أَنْفَجَرَ غِيْظُهُ : لَقَدْ تَمَّتْ فِي هَؤُلَاءِ صِنْعُهُ حَرِيَّةَ الْفِكْرِ ، كَمَا تَمَّتْ مِنْ قَبْلُ فِي ذَلِكَ الْوَاعِظِ الْمَعْلَمِ الْقَدِيمِ الَّذِي حَدَّثُوا عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقْصُصُ عَلَى النَّاسِ فِي الْمَسْجِدِ كُلِّ أَرْبَعَاءٍ فَيُعَلِّمُهُمْ أُمُورَ دِينِهِمْ وَيُعْظُهُمْ وَيُحَذِّرُهُمْ وَيُذَكِّرُهُمْ أَللَّهُ وَجَنَّتُهُ وَنَارَهُ ؛ قَالُوا : فَاحْتَسِبْ عَلَيْهِمْ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ وَطَالَ أَنْتَظَارُهُمْ لَهُ ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَهُمْ رَسُولُهُ فَقَالَ : يَقُولُ لَكُمْ أَبُو كَعْبٍ : انْصَرَفُوا فَإِنِّي قَدْ أَصْبَحْتُ مَخْمُورًا . . .

هذا الْقَاصُّ الْمَخْمُورُ هُوَ عِنْدَ هَؤُلَاءِ السَّخَفَاءِ إِمَامٌ فِي مَذْهَبِ حَرِيَّةِ الْفِكْرِ ، وَفَضْلِيَّتُهُ عِنْدَهُمْ أَنَّهُ صَرِيحٌ غَيْرُ مُنَافِقٍ . . . وَكَانَ يَكُونُ هَذَا قَوْلًا فِي إِمَامِ الْمَسْجِدِ لَوْلَا أَنَّهُ إِمَامُ الْمَسْجِدِ ؛ غَيْرَ أَنَّ حَرِيَّةَ الْفِكْرِ تَبْنِي دَائِمًا فِي كُلِّ مَا تَبْنِي عَلَى غَيْرِ الْأَصْلِ ، وَعِنْدَهَا أَنَّ الْمَنْطِقَ الَّذِي مَوْضُوعُهُ مَا يَجِبُ ، لَيْسَ بِالْمَنْطِقِ الصَّحِيحِ ؛ إِذْ لَا يَجِبُ شَيْءٌ مَا دَامَ مَذْهَبُهَا الْإِطْلَاقَ وَالْحَرِيَّةَ .

كُلُّ مُفْتَوٍ مِنْ هَؤُلَاءِ يَتَوَهَّمُ أَنَّ الْعَالَمَ لَا بُدَّ أَنْ يَمُرَّ مِنْ تَفْكِيرِهِ كَمَا مَرَّ مِنْ إِرَادَةِ الْخَالِقِ ، وَأَنَّهُ لَا بُدَّ لَهُ أَنْ يَحْكَمَ عَلَى الْأَشْيَاءِ وَلَوْ بِكَلِمَةٍ سَخِيفَةٍ تَجْعَلُهُ يَحْكُمُ ، وَلَا بُدَّ أَنْ يَقُولَ (كُنْ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا جَهْلُهُ ؛ وَمَذْهَبُهُ الْأَخْلَاقِي : اطْلُبْ أَنْتَ الْقُوَّةَ لِلْمَجْمُوعِ ، أَمَّا أَنَا فَالْتَمَسْ لِنَفْسِي الْمَنْفَعَةَ وَاللَّذَّةَ ! وَيَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يَحْمِلُونَ الْمَجْتَمَعَ ؛ فَإِنَّهُمْ لَيَحْمِلُونَهُ ، وَلَكِنْ عَلَى طَرِيقَةِ الْبِرَاغِيثِ فِي جَنَاحِ النَّسْرِ .

قال (م) : وكيف ذلك ؟

قال : زَعَمُوا أَنَّ طَائِفَةً مِنَ الْبِرَاغِيثِ اتَّصَلَتْ بِجَنَاحِ نَسْرِ وَأَسْتَمَرَّتْهُ وَرَتَعَتْ<sup>(١)</sup> فِيهِ ، فَصَابِرَهَا النَّسْرُ زَمَنًا ، ثُمَّ تَأَذَّى بِهَا وَأَرَادَ أَنْ يَرْمِيَهَا عَنْهُ ، فَطَفِقَ يَخْفُقُ بِجَنَاحِيهِ يُرِيدُ نَفْضَهَا ، فَقَالَتْ لَهُ الْبِرَاغِيثُ : أَيُّهَا النَّسْرُ الْأَحْمَقُ ! أَمَا تَعْلَمُ أَنَّ فِي جَنَاحِيكَ لِنَحْمَلُكَ فِي الْجَوْ؟ . . .

أَمَّا أَسَاتِذَةُ هَذِهِ الْحَرِيَّةِ الدِّينِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ الْأَدْبِيَّةِ ، فَقَدْ قَالَ الْحُكَمَاءُ : إِنَّ بَغْرَةَ مِنَ الْبَغْرِ كَانَتْ مَعْلَمَةً فِي مَدْرَسَةٍ .

قال (م) : وكيف ذلك ؟

(١) رتعت فيه : عاشت ترعى في جناحه .



قال: زعموا أن بعرة كبش كانت معلّمة في مدرسة الحصى، فألفت لتلاميذها كتاباً أحكمته وأطالت له الفكرة، وبلغت فيه جهد ما تقدّر عليه لتظهر عبقريتها الجبّارة؛ فكان الباب الأكبر فيه أن الجبل خرافة من الخرافات، لا يسوغ في العقل الحرّ ألا هذا، ولا يصحّ غير هذا في المنطق؛ قالت: والبرهان على ذلك أنَّهُم يزعمون أن الجبل شيء عظيم، يكون في قدر الكبش الكبير ألف ألف مرّة؛ فإذا كان الجبل في قدر الكبش ألف ألف مرّة فكيف يمكن أن يبعره الكبش؟...

قال الأستاذ (م): هذا منطق جديد سديد أنّه منطق بعرة!

قال (ن): وكلّ قديم له عندهم جديد، فكلمة (رجل) قد تخنّثت، وكلمة (شاب) قد تأثّثت، وكلمة (عفيفة) قد تدنّست، وكلمة (حياء) قد تنجّست؛ وألزم الجديّد ألا يعرف الطالب في هذا العام ماذا تكون أخلاقه في العام القادم... والحياء الجديدة أن تُتقن العُش أكثر ممّا تُتقن العمل... والذمّة الجديدة أن مال غيرك لا يُسمّى مالاً إلا حين يصير في يدك... والصدق الجديد أن تكذب مائة مرّة، فعسى أن يصدق الناس منها مرّة... ثمّ الإنسان الجديد، والحبّ الجديد، والمرأة الجديدة، والأدب الجديد، والدين الجديد، والأب الجديد، والأبن الجديد، وما أدري وما لا أدري.

قالوا: (السوبرمان)، وتنطّعوا<sup>(١)</sup> في إخراج المخلوق الكامل بغير دينه وأخلاقه، فسخرت منهم الطبيعة فلم تُخرج إلا الناقص أفحش النقص، وتركتهُم يعملون في النظرية وعملت هي الحقيقة.

\*\*\*

قال محدثنا: ونهض العجوز (ن)، وهو يقول: تباركت وتعاليت يا خالق هذا الخلق! لو فهموا عنك لفهموا الحكمة في أنك قد فتحت على العلم الجديد بالغازات السامة...

قال: ولما أنصرف العجوز، قلت للأستاذ (م): ولكن ما خبر (كاترينا) و(مرغريت) سنة ١٨٩٥؟

فقال: أيها الأبله، أما أدركت بعد أن العجوزين قد سخرا منك بأسلوب جديد...

(١) تنطّعوا في الكلام: تعمّقوا وغالوا وتأثّقوا وفي العمل تحدّقوا.



## السطر الأخير من القصة

رجعت إلى أوراق لي قديمة يبلغ عمرها ثلاثين سنة أو لواءها، تزيد قليلاً أو تنقص قليلاً، وجعلت أفلي هذه الأوراق واحدة واحدة، فإذا أنا على أطلال الأيام في مدينة قائمة من تاريخي القديم، نائمة تحت ظلماتها التي كانت أنوار عهد مضي؛ وإذا أنا منها عهد في أيام جذائيه ونشاطه إلا أتصل بينهما سر؛ ومن طبيعة القلب العاشق في حنينه أن يجعل كل شيء يتصل به كأنه ذو قلب مثله له حنين ونجوى!

وذلك التلاشي المحفوظ في هذه الأوراق، يحفظ لي فيها وفيما تحويه نفساً وطبيعة كانت نفس شاعر وطبيعة روضة، في عهد من الصبي كنت فيه أتقدم في الشباب وفي الكون معاً كأن الأشياء تُخلق في خلقاً آخر؛ فإذا قرضت<sup>(١)</sup> شغراً وأستوى لي على ما أحب، أحسنت إحساس الملك الذي يضم إلى مملكته مدينة جديدة؛ وإذا تناولت طاقة من الزهر وتأملتُها على ما أحب، شعرت بها كأجمل غانية<sup>(٢)</sup> من النساء توجي إليّ وحي الجمال كله؛ وإذا وقفت على شاطئ البحر، تخرج البحر بأواجه في نفسي، فكنت معه أكبر من الأرض وأوسع من السماء. أما الحب... أما الحب فكانت له معانيه الصغيرة التي هي كضرورات الطفل للطفل: ليس فيها كبير شيء، ولكن فيها أكبر السعادة، وفيها نضرة القلب.

عهد من الصبي كانت فيه طريقة العقل من طريقة الحلم؛ وكانت العاطفة هي عاطفة في النفس، وهي في وقت معاً خدعة من الطبيعة؛ وكان ما يأتي ينسي دائماً ما مضى ولا يذكر به؛ وكانت الأيام كالأطفال السعداء: لا ينأى أحدهم إلا على فكرة لعب ولهو، ولا يستيقظ إلا على فكرة لهو ولعب؛ وكانت اللغة نفسها كأن فيها ألفاظاً من الحلوى؛ وكانت الآلام - على قلبها - كالمرضى الذي معه دواؤه المجرب، وكانت فلسفة الجمال تضحك من فيلسوفها الصغير، الواضح كل

(١) قرضت الشعر: أنشدته.

(٢) الغانية: الشابة اغتنت بجمالها عن الزينة.



الوضوح، المقتصر بكل لفظ على ما يُعرف من معناه، المتفلسف في تحقيق الرغبة أكثر مما يتفلسف في تخيل الفكرة!

هو العهد الذي من أخص خصائصه أن تعمل، فيكون العمل في نفسه عملاً ويكون في نفسك لذة.

\*\*\*

في أوراقي تلك بحثت عن قصة عنوانها «الدرس الأول في علبة كبريت» كتبها في سنة ١٩٠٥، وأنا لا أدري يومئذ أنها قصة يسبح في جوها قدر روائي عجيب، سيأتي بعد ثلاثين سنة فيكتب فيها الأسطر الأخير الذي تيم به فلسفة معناها.

وهأنذا أنشرها كما كتبها؛ وكان هذا القلم إذ ذاك غصاً لم يصلب، وكان كالعصن تميل به السمة، على أن أساس بلاغته قد كان ولم يزل، بلاغة فرجه أو بلاغة حزنه؛ وهذه هي القصة:

«عبد الرحمن عبد الرحيم» غلام فلاح، قد شهد من هذه الدنيا تسعة أعوام، مرّت به كما يمر الزمن على ميت: لا تزيده حياة الأحياء إلا إهمالاً. فنشأ منشأ أمثاله ممن فقدوا الوالدين وأنتزعوا من شملهم<sup>(١)</sup> فتركوا للطبيعة تفصلهم وتصلهم بالحياة، وتضيّق لهم فيها وتوسع.

وهيأت الطبيعة منه إنساناً حيوانياً، لا يبلغ أشده حتى يغالب على الرزق بالحيلة أو الجريمة، ويستخلص قوته كما يرتزق الوحش بالمخلّب والثّاب؛ ولن يكون بعد إلا مجموعة من الأخلاق الحيوانية ألفتها الطبيعة، فإن الطبيعة متى ابتدأت عملها في تحويل الإنسان عن إنسانيته، نزلت به إلى العالم الحيواني، ووصلته بما فيه من الشر والدناءة، ثم لا تترك عملها حتى يتحول هو إليها.

وألف «عبد الرحمن» في بلده حانوت رجل فقير، يستغني بالبيع عن التكف<sup>(٢)</sup> وعن المسألة؛ فكان الغلام يكثر الوقوف عنده، وكان يطعم من صاحبه أحياناً كرزق الطير، فتأتا وبقايا؛ إذ كان الغلام شحاذاً، وكان صاحب الحانوت لا يرتفع عن الشحاذة إلا بمنزلة تجعل الناس يتصدقون عليه بالشراء من هناته<sup>(٣)</sup> التي يسميها بضاعة: كالخيط، والإبرة، والكبريت والملح، وغزال للولد، وكخل

(١) شملهم: الجمع العائلي.

(٢) التكف: التسول والمسألة.

(٣) هناته: التافه من البضائع.



لِلصَّبَايَا، وَنَشَوِقِ لِلْعَجَائِزِ، وَنُسَخِّهِ الشَّعْرَانِي، وَمَا لَفَ لَفَّهَا<sup>(١)</sup> مِمَّا يَصْعَدُ  
ثَمْنُهُ مِنْ كَسُورِ الْمَلِيمِ، إِلَى الْمَلِيمِ وَكَسُورِهِ!

وَتَغَفَّلُهُ<sup>(٢)</sup> الْغَلَامُ مَرَّةً وَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى ذَخَائِرِ الْحَانُوتِ، فَالْتَقَطَتْ «عَلْبَةَ كَبْرِيتٍ»  
كَأَنَّ الْفَرْقَ كُلَّ الْفَرْقِ بَيْنَ أَنْ يَسْرِقَهَا وَأَنْ يَشْتَرِيَهَا - نَصَفَ مَلِيمٌ؛ وَلَكِنْ مَنْ لَهُ «بِالْعَشْرِينَ  
الْخُرْدَةُ» وَهِيَ عِنْدَ مِثْلِهِ دِينَارٌ مَنْ أَلْذَهَبِ يَرِنُ رِنِيًّا وَيَرْقُصُ عَلَى الظُّفْرِ رَقْصَةً إِنْجِلِيزِيَّةً؟

وَمَاذَا يَصْنَعُ بِالْعَلْبَةِ؟ هَمَّتْ نَفْسُهُ أَنْ تُجَادِلَهُ وَلَمَّا تَسَكَّنَ رَعِشَةً يَدِهِ مِنْ هَوْلِ  
الْإِثْمِ<sup>(٣)</sup>، وَلَكِنَّ الْغَلَامَ كَانَ طَبِيعِيًّا وَلَمْ يَكُنْ فِيلَسُوفًا، وَلِذَلِكَ رَأَى أَنْ يُخَرِّزَ الْحَقِيقَةَ  
بَعْدَ أَنْ وَقَعَتْ يَدُهُ عَلَيْهَا. وَقَدْ أَصْطَلَحَ النَّاسُ عَلَى أَنَّ مَادَّةَ السَّرْقَةِ هِيَ «مُدُّ الْيَدِ»  
أَخْطَأَتْ أَمْ أَصَابَتْ، وَجَاءَتْ بِالْغَالِي أَوْ جَاءَتْ بِالرَّخِصِ؛ فَضَمَّ أَصَابِعَهُ عَلَى الْعَلْبَةِ  
وَأَنْتَزَعَهَا، وَتَرَكَ فِي مَكَانِهَا فَضِيلَةَ الْأَمَانَةِ الَّتِي لَمْ يَعْرِفْ لَهُ النَّاسُ قِيَمَتَهَا فَهَانَتْ  
كَذَلِكَ عَلَى نَفْسِهِ وَأَنْطَلَقَ وَهِيَ تُنَادِيهِ:

أَيُّهَا الْغَلَامُ، أَتَدْفَعُ ثَمَنَ عَلْبَةِ الْكَبْرِيتِ سَتَيْنِ مِنْ عَمْرِكَ؟ وَهَلْ خَلَا النَّاسُ  
مِمَّنْ يَعْرِفُونَ لِعَمْرِكَ قِيَمَةً؟

وَأَرْتَدُّ رَجْعُ الصَّوْتِ<sup>(٤)</sup> الْخَفِيِّ إِلَى قَلْبِهِ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُ، فَضَرَبَ قَلْبُهُ  
ضَرْبَاتٍ مِنَ الْخَوْفِ، وَنَزَا نَزْوَةً مُضْطَرِبَةً؛ فَالْتَفَتَ الْغَلَامُ مَرَّةً أُخْرَى، ثُمَّ أَمْعَنَ<sup>(٥)</sup>  
فِي الْفِرَارِ وَتَرَكَ الْأَمَانَةَ تُنَادِيهِ:

أَيُّهَا الْغَلَامُ، إِنَّ لَكَ فِي الْآخِرَةِ نَارًا لَا تُوقَدُ بِهَذَا الْكَبْرِيتِ، وَلَكِنْ فِي الدُّنْيَا  
سَجَنٌ كَهَذِهِ الْعَلْبَةِ، فَالْعَبِ الْعَبَّ مَا دَامَ النَّاسُ قَدْ أَهْمَلُوا! الْعَبُّ بِالثَّقَابِ الَّذِي فِي  
يَدِكَ فَسَيَمْتَدُّ فِيكَ مَعْنَى اللَّهَبِ حَتَّى يَجْعَلَ حَيَاتَكَ فِي أَعْمَارِ النَّاسِ دُخَانًا وَنَارًا؛  
وَسَتَكُونُ أَيَّامُكَ أَعْوَادًا كَهَذَا الْكَبْرِيتِ: تَشْتَعِلُ فِي الدُّنْيَا وَتُحْرَقُ.

وَكَانَ أَذْنَابُ السَّيَاطِ كَانَتْ تُلْهَبُ ظَهَرَ الْغَلَامِ الْمُسْكِينِ، وَلَكِنَّهُ مَا كَادَ يَلْتَفِتُ  
هَذِهِ الْمَرَّةَ حَتَّى كَانَ فِي قَبْضَةِ صَاحِبِ الْحَانُوتِ، وَإِذَا هُوَ بِكَلِمَةٍ مِنْ لُغَةٍ كَفَّهُ  
الْغَلِيظَةَ، خَيَّلَتْ لَهُ فِي شِعْرِهَا أَنَّ جِدَارًا أَنْقَضَ عَلَيْهِ، وَتَلَّتْهَا جَمْلَةٌ مِنْ قَوَافِي الصَّفْعِ  
جَلَجَلَتْ فِي أَذْنِيهِ كَالرَّعْدِ، وَأَعْقَبَ ذَلِكَ مِثْلُ الْمَوْجِ مِنْ جَمَاعَاتِ الْأَطْفَالِ أَحَاطَ بِهِ

(١) مَا لَفَ لَفَّهَا: مَا شَاكَلَهَا وَشَابَهَا.

(٢) تَغَفَّلَهُ: غَافَلَهُ: انْتَهَزَ فُرْصَةَ غَفْلَتِهِ.

(٣) هَوْلُ الْإِثْمِ: فَطَاعَةُ الْجَرِيمَةِ.

(٤) رَجْعُ الصَّوْتِ: الصَّدَى.

(٥) أَمْعَنَ: زَادَ.



فترك هذا الزورقَ الإنسانِيَّ الصغيرَ يتكفأ على صدمات الأيدي، فما أحسن الغلام  
التَّعَسُّ إِلَّا أَنَّ الكبريتَ الَّذِي فِي يَدِهِ قَدْ آنقَدَحَ فِي رَأْسِهِ، وَكَانَتْ أَنَامِلُ صَاحِبِ  
الْحَانُوتِ كَأَنَّمَا تَحْكُ أَعْوَادَهُ فِي جِلْدِ وَجْهِهِ الْخَشِينِ!

\*\*\*

وذهبوا به إلى (دَوَارِ) الْعُمْدَةِ يَقْضِي فِيهِ اللَّيْلَ ثُمَّ يُصْبِحُ عَلَى رِخْلَةٍ إِلَى الْمَرْكَزِ  
وَالنِّيَابَةِ؛ وَانْطَرَحَ الْمَسْكِينُ مُنْتَظِرًا حُكْمَ الصَّبَاحِ، مُؤَمِّلًا فِي عَقْلِهِ الصَّغِيرِ أَلَّا يُفْصِحَ  
النَّهَارُ حَتَّى يَكُونَ «سَيِّدُنَا عِزْرَائِيلُ» قَدْ طَمَسَ<sup>(١)</sup> الْجَرِيْمَةَ وَشَهْوَدَهَا، ثُمَّ أَغْفَى مُطْمَئِنًّا  
إِلَى مَلِكِ الْمَوْتِ وَأَنَّهُ قَدْ أَخَذَ فِي عَمَلِهِ بِجَدٍّ، وَأَيَقَنَ عِنْدَ نَفْسِهِ أَنَّ سَيَشْحَذُ فِي  
الْخَمِيسِ مِمَّا يُوزَعُ فِي الْمَقْبَرَةِ صَدَقَةً عَلَى أَرْوَاحِ الْعُمْدَةِ، وَصَاحِبِ الْحَانُوتِ،  
وَالْخَفِيرِ الَّذِي عَهَدُوا إِلَيْهِ جَزَّءَهُ إِلَى الْمَرْكَزِ!... وَكَيْفَ يَشْكُ فِي أَنَّ هَذَا وَاقِعٌ بِهِمْ  
وَهُوَ قَدْ تَوَسَّلَ بِالْوَلِيِّ فَلَانٍ وَنَذَرَ لَهُ شَمْعَةً يَسْرِقُهَا مِنْ حَانُوتٍ آخَرَ!...

هَكَذَا عَرَفَ الشَّرَّ قَلْبُ هَذَا الصَّبِيِّ، وَأَنْتَهَى بِهِ عَدْلُ النَّاسِ إِلَى أَفْطَحَ مِنْ ظَلَمِ  
نَفْسِهِ، وَكَأَنَّهُمْ بِذَلِكَ الْقَانُونِ الَّذِي يُصْلِحُونَهُ بِهِ عَلَى زَعْمِهِمْ، قَدْ نَاولُوهُ سُبْحَةً  
لِيُظَهَّرَ بِهَا مَظْهَرُ الصَّالِحِينَ؛ وَلَمْ يُفْهَمُوهُ شَيْئًا فَفَهِمَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ لَهُ: هَذِهِ الْجَرِيْمَةُ  
وَاحِدَةٌ، فَعُدَّ جَرَائِمَكَ عَلَى هَذِهِ السَّبْحَةِ لِتَعْرِفَ كَمْ تَبْلُغُ!

كَانَتْ فِي الْحَقِيقَةِ لُعْبَةً لَا سَرِقَةَ، وَكَانَتْ يَدُ الْغِلَامِ فِيمَا فَعَلَتْ مُسْتَجِيبَةً  
لِلْقَانُونِ الْمَرْحِ وَالنَّشَاطِ وَالْحَرَكَةِ، كَمَا تَكُونُ أَعْضَاءُ الْوَلَدِ لَا كَمَا تَكُونُ يَدُ اللَّصِّ؛  
وَكَانَ أَشْبَهَ بِالرُّضِيعِ يَمُدُّ يَدَهُ لِكُلِّ مَا يَرَاهُ، لَا يَمِيزُ ضَارَّةً وَلَا نَافِعَةً، وَإِنَّمَا يُرِيدُ أَنْ  
يَشْعَرَ وَيُحَقِّقَ طَبِيعَتَهُ؛ وَكَانَ كُلُّ مَا فِي الْأَمْرِ وَقُضَارَى مَا بَلَغَ - أَنَّ خِيَالَ هَذَا الْغِلَامِ  
أَلْفَ قِصَّةٍ مِنْ قِصَصِ الْهَلْوَ، وَأَنَّ الْكِبَارَ أَخْطَئُوا فِي فَهْمِهَا وَتَوَجَّيْهَا...! لَيْسَتْ  
سَرِقَةُ الْوَلَدِ سَرِقَةً، وَلَكِنَّهَا حَقٌّ مِنْ حَقَقِ ذِكَايِهِ يُرِيدُ أَنْ يَظْهَرَ.

\*\*\*

وَأَنْتَهَى «عَبْدُ الرَّحْمَنِ» إِلَى الْمَحْكَمَةِ، فَقَضَتْ بِسَجْنِهِ فِي (إِصْلَاحِيَةِ الْأَحْدَاثِ)  
مُدَّةَ سَنَتَيْنِ، وَاسْتَأْنَفَ لَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْخَيْرِ فِي بَلَدَةٍ؛ صَدَقَةً وَاحْتِسَابًا...! إِذَا لَمْ  
يَكْلَفِ الْإِسْتِنَافُ إِلَّا كِتَابَةً وَرَقَةً؛ فَلَمَّا مَثَلَ الصَّغِيرُ أَمَامَ رَئِيسِ الْمَحْكَمَةِ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ  
لِفَقْرِهِ مُحَامٍ يَدْفَعُ عَنْهُ، وَلَكِنْ أَنْطَلَقَ مِنْ دَاخِلِهِ مُحَامٍ شَيْطَانِيٍّ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامٍ عَجِيبٍ،

(١) طمس: غطى.



هو سخريةُ الجريمةِ مِنَ المحكمةِ، وسخريةُ عملِ الشيطانِ من عَمَلِ القاضي..!

سألهُ الرئيسُ: «ما أَسْمُكَ؟».

-: «اسمي عبده، ولكنَّ أَلْعَمْدَةَ يسميني: يابنِ أَلْكلبِ!».

-: «ما سِنُكَ؟».

-: «أَبُويا هُوَ اللي كان سَنَّان».

-: «عُمُرُكَ إِيه؟».

-: «عُمُرِي؟ عُمُرِي ما عَمَلْتُ شَقَاوَةَ!».

النيابةُ لِلْمَحْكَمَةِ: «ذَكَاءٌ مخيفٌ يا حضراتِ القضاةِ! عُمُرُهُ تِسْعُ سنواتٍ!»

الرئيسُ: «صَنَعْتُكَ إِيه؟».

-: «صَنَعْتِي أَلْعَبُ مع محمود ومريم، وأضْرَبَ اللي يَضْرِبُنِي!».

-: «تَعِيشُ فِين؟».

-: «في البلد!».

-: «تَاكُلُ مَنِين؟».

-: «آكُلُ مِنَ الْأَكْلِ!».

النيابةُ لِلْمَحْكَمَةِ: «يا حضراتِ أَلْقضاةِ، مِثْلُ هذا لا يَسْرِقُ عَليَةَ كَبْرِيَةٍ إِلَّا لِيُحْرِقَ بِهَا الْبَلَدَ...!».

الرئيسُ: «أَلَلَّكَ أُم؟».

-: «أُمِّي غَضِبَتْ عَلى أَبُويا، وَرَاحَتْ قَعَدَتْ في التُّزْبَةِ؛ مَارِضِيْشُ تَرْجَعُ!».

-: «وَأَبُوك؟».

-: «أَبُويا لَأَخَرُ غَضِبَ وَرَاحَ لَهَا».

الرئيسُ ضاحِكًا: «وَأَنْتَ؟».

-: «وَأَلَلَّهْ يا أَفندي عَاوِزَا غَضِبَ، مِثْلُ عَارِفٍ أَغْضَبَ ارَّاي!».

-: «إِنْتَ سَرَقْتَ عَليَةَ الكَبْرِيَةِ؟».

-: «دِي هِيَّ طَارَتْ مِنَ الدَّكَانِ، حَسَبْتَهَا عَصْفُورَةً وَمَسِكْتَهَا...».

النيابةُ: «وليه ما طَارَتْشِ الْعَلْبُ اللي مَعَاها في الدَّكَانِ؟».

-: «أنا عَارِفٌ؟ يَمَكِينُ خَافَتْ مِنِّي!».

النيابةُ لِلْمَحْكَمَةِ: «جَرَاءَةٌ مَخِيفَةٌ يا حضراتِ القضاةِ، المَتَهَمُ وهو في هذه السَّنِ، يَشْعُرُ في ذَاتِ نَفْسِهِ أَنَّ الْأَشْيَاءَ تَخَافُهُ!».



فصاح الغلام مسروراً من هذا الشئاء... «والله يا أفندي إنت راجل طيب! أديك عرفتي، ربنا يكفيك شر العمدة والغفير!».

\*\*\*

وأمضى الحكم في الاستئناف، وخرج الصغير مع رجال من المجرمين يسوقهم الجند، ثم أحتبسوا الجميع فترة من الوقت عند كاتب المحكمة، ليستوفي أعماله الكتابية؛ ثم يساقوا من بعد إلى السجن.

وجلس «عبد الرحمن» على الأرض، وقد أكتنفه عن جانبيه طائفة من المجرمين يتحادثون ويتغامزون، وكلهم رجال ولكنه وحده الصغير بينهم؛ فأطمأن شيئاً قليلاً، إذ قدّر في نفسه أنه لو كان هؤلاء قد أريد بهم شر لما سكنوا هذا السكون، وأن الذي يراؤ بهم لا يناله هو إلا أصغر منه، كصفعة أو صفتين مثلاً... وهو يسمع أن الرجال يقتلون ويحرقون ويسمون ويعتدون وينهبون؛ وما تكون (علبة الكبريت) في جنب ذلك؟ وخاصة بعد أن أستردها صاحبها، وقد نال هو ما كفاه قبل الحكم!

وما لبث بعد هذا خاطر الجميل أن ردّ الأطمئنان في عينيه دموعاً كاد يريقها الجزع<sup>(١)</sup>، غير أن القلق اعتاده، فالتفت إلى كتاب المحكمة مرة وإلى الجند مرة، ثم لوى وجهه ولم يستبج لنفسه أن يتجرأ على الفكر فيهم، لأنه قابل مهابتهم بالهة بلده: العمدة والمشايخ والخفراء؛ فأدرك أن الجنود هم الحكومة القادرة، وأستدل على ذلك بأزارارهم اللامعة، وخناجرهم الصقيلة: وتمشّت في قلبه رهبة هذه الخناجر، فأضطرب خشيّة أن يكونوا قد أسلموه من يذبحه، فنظر إلى الذي يليه من المجرمين وسأله: «راخ ياخدوني فين؟»، فأجابته لكمّة خفية أنطلق لها دمه، حتى أسكتة الذي يليه من الجانب الآخر، وكان في رأيه من الصالحين؟

ثم اتصل الجزع بين قلبه وعينه، فهما تضطربان إلى الجهات الأربع، وكأنّما يحاول أن يستشف<sup>(٢)</sup> من أيها سيأتي الموت ذبحاً؛ ولم يكن فيهم معنى (الإصلاحية)، وحكم القضاء عليه كأنه رجل يفهم كل شيء، ولم يرحموا هذه الطفولة بكلمة مفسرة. وعذل التربية غير عدل القانون، فكان الواجب على القاضي الذي يحكم على الطفل، أن يجعل حكمه أشبه بصيغة القصة منه بصيغة الحكم، وأن يدع الجريمة تنطلق وتذهب فلا يقول لها أمكثي...

(١) الجزع: الخوف.

(٢) يستشف: يستطلع.



وبقي لِلخناجرِ رَهْبَتُها في نفسِ هذا الْمسكينِ، فلو أَنَّهُم قادوه إلى حبلِ الشَّنَاقَةِ<sup>(١)</sup> لَأَفْهَمَهُ (الحَبْلُ) معنى الْعقوبة، أَمَّا وهو بين هذه الخناجرِ الْمُغْمَدَةِ - وفي الخناجرِ معنى الذَّبْح - فَإِنَّمَا هُوَ الذَّبْحُ لا غيرُه .

و طَرَقَتْ أذنيه قَهقهَةُ المجرمِ عن يمينِه فاستنقذتُه من هذا الْخاطرِ، فثَبَّتَ عَيْنِيهِ في الرِّجلِ، فإذا هو يرى وجهاً متلألئاً، وجِسْماً رابطَ الْجَاشِ، وهُزْواً وسُخريَّةً بهؤلاءِ الْجُنودِ وخناجرِهِم .

وَأَسْتراحَ الْغلامُ إلى صاحِبِهِ هذا، وأَلَحَّ بنظرِهِ عليه، وأَبْتَدَأَ يتعلَّمُ في وجهِهِ الْفلسفةَ؛ وَلَيْسَتْ الْفلسفةُ مقصورةً على الْكُتُبِ، بَلْ إِنَّ لِكُلِّ إنسانٍ حالةً تشغلهُ، فَتَظَرُّهُ في أَعْتابِ دَقائِقِها وكَشَفِ مستورِها هُوَ الْفلسفةُ بعينِها .

وقالَ الْغلامُ لِنَفْسِهِ: «هذا الرِّجلُ أَقوى من كُلِّ قوَّة؛ فهو محكومٌ عليه ولا يُبالي، بَلْ يَقْهقهُ ضحكاً؛ فهذا الْحَكْمُ إِذَنْ لا يُخيفُ؛ لا، بَلْ هو تعودُ الْأَحْكامِ؛ إِذَنْ فَمَنْ تعودُ الْأَحْكامَ لم يَخَفِ الْأَحْكامَ؛ إِذَنْ يا عَبْدُ الرَّحْمَنِ ستتعوَّدُ، فَإِنَّ الْخَوْفَ هذه الْمَرَّةَ غَطَّكَ من (علبةِ الْكِبَرِيَّة) في حريقٍ متسعرٍ، وما قَدَرُ (علبةِ الْكِبَرِيَّة)؟ فلو كَانَتْ السَّرقةُ جاموسةً ما لَقِيتُ أَكْثَرَ من ذلك؛ يا ليتني إِذَنْ . . . ولكِنِّي لا أَزالُ صغيراً، فمتى كَبُرْتُ . . . آه متى كَبُرْتُ . . .» .

وبدأَ الْقانونُ عَمَلُهُ في الْغلامِ؛ فَطَرَدَ مِنْهُ الطِّفْلَ وأَقْرَ فيه المجرمِ .  
وأَطْرَقَ «عبدُ الرَّحْمَنِ» هادئاً ساكناً، . وقامَتْ في نَفْسِهِ محكمةٌ مِنَ الْأَبالِسَةِ بِقُضائِها وِنِباتِها؛ يُجادِلُ بعضُهم بعضاً، ويداولون بينهم أَمْرَ هذا الْغلامِ على وجهِ آخرِ .  
وقالَ شيطانُ مِنْهُم: «ولكنَّا نخشى أمرين: أحدهما أَنَّ (الإِصلاحِيَّةَ) ستُخرِجُهُ بعدَ سنتينِ شريفاً يحترفُ؛ والثاني أَنَّ الناسَ ربَّما تولَّوه بِالتَّربِيَةِ والتَّعليمِ في المِدارِسِ رَحمةً وشفقةً؛ فيخرجُ شريفاً يحترفُ» .

وما أَسْرَعَ ما نفى الْخَوْفَ عَنْهُمْ قولُ الْغلامِ نَفْسِهِ بلهجةٍ فيها الْحِفْظُ وَالْغَيْظُ وقد صَفَعَهُ الْجندِيُّ الَّذِي يَقودُهُ إلى السِّجْنِ - : «وِدَاكَله على شَأْنِ عِلبةِ كِبَرِيَّة؟ . . .» .

في سنة ١٩٣٤ قَضَتْ محكمةُ الْجَنائِيَّاتِ بِالْمَوْتِ شَنْقاً على قاتِلِ مجرِمِ خبيثٍ عِيَّارٍ مُتَشَطِّرٍ؛ اسمُهُ «عبدُ الرَّحْمَنِ عبدُ الرَّحِيمِ» .

(١) الشَّنَاقَةُ : المشنقة .



## عاصفة القدر

على شاطئ النيل في إقليم (الغربية) من هذا البر، قرية ليس فيها من جبل، ولكن روح الجبل في رجل من أهلها، فإذا أنت اعتبرت بالرجال قوة وضعفاً رأيتهم ينهض فيهم بمنكبيه نهضة الجبل فيما حوله؛ وهو بطل القرية ولواء كل معركة تنشب فيها بين فتانها وبين القرى المتناثرة حولها؛ ولا تزال هذه المعارك بين شبان القرى كأنها من حركة الدم الحر الفاتح المتوارث فيهم من أجيال بعيدة، ينحدر من جبل إلى جبل وفيه تلك القطرات الثائرة التي كانت تغلي وتفور، وهي كعدها لا تزال تفور وتغلي، ويلقبون هذا الرجل الشديد (بالجمل)، لما يعرفونه من جسامه خلقه وصبره على الشدائد، واحتماله فيها، وكونه مع ذلك سلس القياد سليم الفطرة رقيق الطبع؛ على أنه أبطش ذي يدين إن ثار ثائره، وله إيمان قوي يستمسك به كما يتماسك الجبل بعنصره الصخري، إلا أنه يخلطه ببعض الخرافات؛ إذ لا بد له من بعض الجرائم الشريفة التي يحمل عليها فرط القوة والمروءة في مثله مع مثله.

وليس في تلك القرية من بحر، غير أن فيها شاباً أعنف طيشاً وعُتواً من الموجه على بحرهما في يوم ريح عاتية، حلوا المنظر لكنه مر الطعم، صافي الوجه لكن له غوراً بعيداً من الدهاء والخبث، وهو ابن عمدة البلدة وواحد أبويه وألوارث من دنياهما العريضة، يسطر يديه على خمسمائة فدان، وقد أفسدته النعمة وأهانت عزته على أهله؛ ولو اجتمعت حستان لتخرج منهما سيئة من السيئات بأسلوب من الأساليب، لما وسعها إلا أسلوب نشأته من أبويه الطيبين. تعلم وهو يعرف أنه لا حاجة به إلى العلم، فجعلت تلفظه المدارس واحدة بعد واحدة كأنه نواة ثمرة إنسانية فإذا قيل له في ذلك قال: إن خمسمائة فدان لا تسعها مدرسة... وذهب إلى فرنسا يطلب العلم الذي استعصى عليه في مصر، فأرهف ذلك العلم... خياله وصقل حسه، ورجع من باريس رقيق الحاشية خيئاً متظرفاً لا يصلح شرقياً ولا غربياً!



وليس في تلك القرية غابة لكن فيها عذراء تلتفت من جسمها في رداء الجمال الطبيعي الرائع، ولها نفس أشد وعورة مما تنطوي الغابة عليه؛ ففي ظاهرها الرونق الذي يفتن فيجذب إليها، وفي باطنها القوة التي تلتوي فتدفع عنها؛ وهي ابنة عم (الجمال) وأسمها (خضراء)، وكأن فيها زهو خضرة الربيع، ولم تكن تعشق إلا القوة، فما يزين لها من الرجال إلا ابن عمها، وهي شديدة الإعجاب به؛ وإنما إعجاب المرأة برجل من الرجال مفتاح من مفاتيح قلبها.

وكانت (خضراء) جاهلة كنساء القرى، بيد أنها تلميذة بارعة للطبيعة التي نشأت فيها وزاولت أعمالها؛ فهي بذلك أقوى نفساً وأشد مراساً من الفتيات المتعلّقات؛ إذ اتخذت شكلاً ثابتاً من أشكال الحياة، والحياة هي صنعتها هذه الصنعة أو أقامتها على هذه الهيئة، على حين أن المتعلّقات يمضين أيام النشأة وسن الغريزة في التلقي عن الألفاظ والكتب، وفي توهم الصور المختلفة للاجتماع دون مباشرتها وفي توقي أعمال الحياة بدلاً من مخالطتها؛ فيؤول ذلك منهن إلى قوة في التخيل قلما ترضى الحقيقة الإنسانية المؤلمة حين تصادمها يوماً ما؛ وتتم الواحدة منهن، ولكن باعتبار أنها تمت تلميذة للمدرسة لا امرأة للحياة بما فيها مما يعجب وما لا يعجب.

وكانت خضراء أشبه بدورة النهار: تفتح أجفانها على أشعة الفجر كل يوم، ولا تزال نهارها في دأب وعمل، فنفي ذلك عن أخلاقها ما يجلبه السكون من الخمول والميل إلى العيب والدُّعابة، وحصلت لها من الحياة حقيقة عرفت منها أن المرأة عامل من أكبر العوامل في النظام الإنساني؛ عليه أن يصبر على الكد والتعب إذا أراد أن يظهر بطبيعته الحقيقية لا بطبيعته المزورة المصنوعة؛ ورأت الرجل يستأثر بجلال الأعمال ولا يترك للمرأة إلا كما يترك عقرب الساعات لعقرب الثواني في الرقعة التي تجمعها؛ فهذا الصغير لا يبرح يضطرب في «دائره الضيقة» يهتز من جزء إلى جزء، حتى إذا أتم الدقيقة في ستين هزة كاملة ذهب الأول بفضلها كلها وخطابها خطوة واحدة: ثم يعود المستضعف المسكين إلى مثل عمله ولا يزال دأبهما وإن أكثرهما عملاً وتبعاً هو أقلهما قيمة وظهوراً؛ ولكن هذا الضعيف المغبون<sup>(١)</sup> لم ينله ما ناله إلا من كونه هو وحده الذي بُني في هذا النظام

(١) المغبون: المظلوم.



على فضيلة الصبر والدقة، ليكون أساساً للآخر؛ فعرفت (خضراء) كيف تُقيد طبيعتها من تلقاء نفسها، وتقرأها على الصبر والرضا والسكون إلى حظها الطبيعي والاعتباط<sup>(١)</sup> به؛ إذ كان فضل الرجل على المرأة ليس في كونه أكثر منها فضلاً أو أسباب فضل، بل في كونها هي أكثر منه حباً وتسامحاً وصبراً وإيثاراً؛ ففضائلها الحقيقية هي التي جعلته الأفضل، كما تجوع الأم لتطعم أبنها!.

\*\*\*

ورآها (أبن العُمدة) ولما تمض أيام على رجوعه من أوروبا، وقد لبث هناك بضع سنين، وكان عهده بالفتاة صغيرة، فوثبت إلى نفسه في وثبة واحدة، ورأى شاباً وجمالاً وروعة زينتها في قلبه وسوّلت له مطعماً من المطاعم، وجعلته يرى ما يرى بمعنى ويفهم منه ما يفهم بمعنى غيره.

وكانت حين رآها واقفة على النيل تملأ جرتها مع نساء من قومها وهن يتعابثن<sup>(٢)</sup> ويتضحكن، كأن لخصب الأرض في أرواجهن أثراً بادياً، فإذا ما أقبلن على النهر لشأن من شؤونهن تددت روح الماء على ذلك الأثر فاهتز وأهتزت المرأة به، فإن كانت ذات مسحة من جمال رأيت لها ريفاً كريف الزهرة حين يمسحها الندى، وذهبت تتموج في جسمها، وقد حسرت<sup>(٣)</sup> عن ذراعيها، ولمس الماء دمهها الجذاب فأرسل فيه تياراً من العافية والنشاط يتصل منها بقلب من يراها إن هو كان شاعراً يحس؛ فإن كانت روح الرجل ظمأى ورأى المرأة على هذه الهيئة، فما أحسبه إلا يشرب منها بعينه شرباً يجد له في قلبه نشوة كنشوة الخمر؛ وكذلك وقعت أفتاة من نفس هذا الفتى فزينها له الخُبث الذي فيه أضعاف ما زينها له الجمال الذي فيها، وقذفها القدر إلى قلبه ليخرج من هذا القلب تاريخ جريمة؛ فوقف يتأملها بعين أحد من آلة التصوير لا تفوتها حركة، وسلط عليها فكره وذوقه، وأيقظ لها في نفسه المعاني الراقدة، فنصبت في قلبه عدة من تماثيل الجمال تجسدت في كل واحد منها على شكل كأنما أفرغت فيه إفراغاً.

\*\*\*

وكانت نفس ابن العُمدة من النفوس الخيالية المتوتبة؛ إذ قامت من نشأتها

(١) الاعتباط: الشعور بالسعادة.

(٢) يتعابثن: يتلاعبن ويمزحن.

(٣) حسرت: كشفت.



على أن تطلب فتجاب، وتأمّر فتطاع، وتستهي فتجد؛ وكأنّه ما خلق إلا ليستعبد قلبى والديه، وكانا ساذجين لا يعرفان من علم التربية إلا أن للحكومة مدارس للتربية، وموسرين<sup>(١)</sup> لا يفهمان من معنى الحاجة في هذه الدنيا إلا أنها الحاجة إلى المال، ومنقطعان من النسل إلا منه، فكأنّه لم يولد لهما، بل قد ولدا له... فله الأمر عليهما من كونه لا أمر لهما عليه؛ وبذلك أسرف له من فضائل الرقة والحنان والإشفاق وما إليها، وهي في نفسها فضائل، ولكن متى أسرف بها آباء على أولادهم لم تُشع في أولادهم إلا ما يكون من أضدادها، كالشجر تُفِرط عليه الرّي فلا يحدث فيه إلا اليبس والذوى، وإنّما أنت تسقيه الموت ما دمت ترويه بمقدار من هواك لا بمقدار حاجته.

ونشأ الفتى في أحوال اجتماعية مختلفة جعلت من أخص طباعه تمويه نفسه على الناس، والتباهي بالغنى، والتنبّل بالأصدقاء والحاشية من وزرائه وعماله، والتّهوّل بالثياب والأزياء؛ فأنصرف باطنه إلى تجميل ظاهره، وردّ ظاهره على باطنه بالشهوات والدنيا، وأعانه على ذلك أنّه جميل فاتن كأنما خلقت صورته «للصفحة الحساسة» من قلوب النساء؛ وذلك ملك عظيم لم يكن أبوه الرجل الطيب منه إلا كما يكون وزير مالية الدولة... ولما أرسل إلى باريس وقع منها في بلد عجيب كأنّه خيال متخيل لا يؤمّه رجل في الدنيا من كامل أو ناقص أو عالم أو جاهل وشريف أو ساقط إلا رأى ما يملأ كلّ مداخل نفسه ومخارجها، فلو قامت مدينة من أحلام النفوس الإنسانية في خيرها وشرّها وطهرها وفجورها واختلالها ونظامها لكانت هي باريس؛ وأنقطع الشاب هناك إلى نفسه وإلى صور نفسه من أصدقاء السوء، فلا أهل فيلزموه الفضيلة، ولا إخوان فيردّوه إلى الرّي، ولا خلق متين فيعتصم<sup>(٢)</sup> به، ولا نفس مرّة فيفيء إليها، ولا فقر... فيحدّ له حدوداً في الشهوات يقف عندها؛ وما هو إلا خيال متوقّد ومزاج مشبوب وتربية مدلّلة وطبع جريء ومال يمرّ في إنفاقه، ومن ورائه أب غنيّ مخدوع كأنّه في يد ابنه كرة الخيط: كلّما جذب منها مدّت له مدّاً، ثمّ ما هنالك من فنون الجمال ومُتّع اللذات وأسباب اللهو، ممّا يتناهى إليه فساد الفاسد، وما هو في ذاته كأنّه عقوبة مستأصلة للأخلاق الطيبة؛ فكان الشيطان الباريسي من هذا المسكين في سمعه وبصره ورجله

(٢) يعتصم: يتمسك.

(١) موسرين: أغنياء.



ويده، يُوجِّهُهُ حَيْثُ شَاءَ؛ وبِالْجَمَلَةِ فَقَدْ ذَهَبَ لِيَدْرَسَ فِدْرَسَ مَا شَاءَ وَرَجَعَ أَسْتَاذًا فِي كُلِّ عِلْمٍ النَّفْسِ الْمُخْتَلَّةِ الطَّائِشَةِ وَفَنُونِهَا، وَأَضَافَ إِلَى هَذِهِ وَتِلْكَ كَلِمَاتٍ يَلْوِي بِهَا لِسَانُهُ مِنْ عِلْمٍ وَأَقَاوِيلَ لَيْسَ فِيهَا إِلَّا مَا مَا يَدُلُّ الْحَاذِقَ عَلَى أَنَّ هَذَا الشَّابَّ لَمْ يُفْلَحْ قَطُّ فِي مَدْرَسَةٍ.

فَلَمَّا وَقَعَتْ (خَضْرَاءُ) مِنْهُ ذَلِكَ الْمَوْقِعَ وَأَخَذَتْ مَأْخِذَهَا فِي نَفْسِهِ، اعْتَدَّهَا<sup>(١)</sup> نَزْوَةً مِنْ نَزَوَاتِهِ؛ فَمَا بِمَثَلِهِ أَنْ يُحِبَّ مِثْلَهَا، وَلَا هِيَ كِفَايَتُهُ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَكُونَ لَهَوَ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِهِ، أَوْ حَادِثَةً تَجْرِي فِيهَا حَالٌ مِنْ أَحْوَالِ الْغَرَامِيَّةِ؛ وَحَسْبُهَا أَمْرًا لَيْسَ لِقَلْبِهَا أَبْوَابٌ تَمْتَنِعُ عَلَى مِثْلِهِ، فَقَدَّرَ أَنْ غِنَاهُ وَفَقْرَهَا يَقْتُلَعَانِ بَابًا، وَعِلْمُهُ وَجَهْلُهَا يُحْطَمَانِ بَابًا آخَرَ، وَجَمَالُهُ وَحَدَهُ يَضَعُ مَا بَقِيَ مِنَ الْأَقْفَالِ عَمَّا بَقِيَ مِنَ الْأَبْوَابِ! وَكَانَ يَحْسُبُ أَنَّ جَمَالَ الْمَرْأَةِ مِنَ الْمَرْأَةِ كَأَلْحَلِيَّةٍ مِنْ بَائِعِهَا؛ فَكُلُّ مَنْ مَلَكَ ثَمَنُهَا فَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا هَذَا الثَّمَنُ؛ وَلَكِنْ الْأَيَّامُ جَعَلَتْ تَأْتِي وَتَمُرُّ وَهُوَ لَا يَزِيدُ عَلَى أَنْ يَعْرِضَ لَهَا وَهِيَ تَرْمِيهِ مِنْ صَدُودِهَا كُلَّ يَوْمٍ بِدَاعِيَةٍ مِنْ دَوَاعِي الْهَوَى؛ وَكَانَ لَا يَجِدُ بِنَفْسِهِ قُوَّةً أَنْ يَزِيدَهَا عَلَى النَّظَرِ شَيْئًا، وَتَرَكَ لَوَجْهِهِ وَثِيَابَهُ وَنَظَرَاتِهِ وَغِنَاهُ أَنْ تَصِلَ بَيْنَ قَلْبِهِ وَقَلْبِهَا بِسَبَبٍ، فَلَمْ يَنْلُ طَائِلًا؛ وَتَمَادَى فِي حُبِّهِ، وَأَسْتَوْلَتْ عَلَيْهِ فِكْرَةُ غَمْرَتِهِ بِهَذِهِ الْمَرْأَةِ؛ أَمَّا هِيَ فَأَشْعَرَتْهَا غَرِيزَتُهَا بِمَا فِي قَلْبِهِ مِنْهَا، وَكَانَتْ مُسَمَّاةً لِأَبْنِ عَمِّهَا<sup>(٢)</sup> فَكَانَتْ تَتَحَاشَى<sup>(٣)</sup> هَذَا الشَّابَّ وَتَحْذَرُهُ حَذَرًا شَدِيدًا، وَتَتَوَهَّمُ أَنَّ النَّاسَ يُحْصُونَ عَلَيْهَا النَّظْرَةَ وَالْإِلْتِفَاتَةَ وَيُحْصُونَ عَلَيْهِ مِنْ مِثْلِهِمَا، وَوَقَعَ فِي نَفْسِهَا أَنَّ لِهَذَا الرَّجُلِ شَأْنًا غَيْرَ شَأْنِ الرِّجَالِ الْآخَرِينَ، فَهَمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ مَعَهَا حِيلَةً وَهُوَ يَسْتَطِيعُهَا بِغِنَاهُ وَمَنْزَلَتِهِ.

وَكَانَ لِلرَّجُلِ خَادِمٌ دَاهِيَةٌ قَدْ تَخَرَّجَ فِي مَجَالِسِ الْقَضَاءِ... مِنْ كَثَرَةِ مَا حُكِمَ عَلَيْهِ فِي تَرْوِيرِ وَأَحْتِيَالِ وَغِشٍّ وَأَدْعَاءٍ وَإِنْكَارٍ وَنَحْوِهَا، وَقَدْ اسْتَخْلَصَهُ لِنَفْسِهِ وَأَتَّخَذَهُ مَوَاسَاةً وَرَفِيقًا؛ وَجَعَلَهُ دَسِيسًا<sup>(٤)</sup> إِلَى شَهَوَاتِهِ السَّافِلَةِ وَكَانَ يُسَمِّيهِ فِيمَا بَيْنَهُمَا (إِبْلِيسَ)؛ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرْمِيَهَا بِهِ قَالَ: يَا سَيِّدِي، هَذِهِ قَضِيَّةُ أَحْتِيَالٍ عَلَيْهَا، فَإِذَا دَخَلَ ابْنُ عَمِّهَا خَصْمًا فِي الدَّعْوَى كَانَتْ قَضِيَّةُ أَحْتِيَالٍ عَلَى عَمْرِي أَنَا! قَالَ: وَيَحْكُ أَيُّهَا الْأَبْلَهُ! فَأَيْنَ دَهَاؤُكَ وَمَكْرُوكُ؟ وَإِنَّمَا أُرْسَلُكَ إِلَى أَمْرَةٍ فَقِيرَةٍ عَيْشُهَا كِفَافُهَا،

(١) اعتدَّها: حسبها.

(٢) تتحاشى: تتجنب.

(٣) دسيساً: جاسوساً.

(٤) أي مخطوبة.



وَأَنْتَ تَعُدُّهَا وَتُؤَمِّنُهَا وَتَبْذُلُ عَنِّي مَا شِئْتَ، وَمَتَى أَطْمَعْتُهَا فِي الْمَالِ فَإِنَّ هَذَا الْمَالَ سَيُوجَدُ مَا يُوْجَدُهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، فَيُشْرَى مَا لَا يُشْرَى، وَيَبِيعُ مَا لَا يُبَاعُ! قَالَ (إِبْلِيسُ): نَعَمْ يَا سَيِّدِي، وَكَذَلِكَ هُوَ وَلَكِنَّ خَوْفَ الْعَارِ يَطْرُدُ حُبَّ الْمَالِ! قَالَ: فَأَنْتَ إِذَنْ لَا تَقْبِلُ؟ قَالَ: وَلَا أَرْفُضُ... قَالَ الشَّابُّ: قَاتِلَكَ اللَّهُ! لَقَدْ فَهَمْتُ! سَأَشْتَرِيهَا مِنْكَ بِثَمْنَيْنِ: أَحَدُهُمَا لَكَ وَالْآخَرُ لَهَا؛ وَلَكِنْ أَخْبِرْنِي كَيْفَ تَصْنَعُ مَعَهَا وَمَنْ أَيْنَ تَبْلُغُ إِلَيْهَا؟ قَالَ (إِبْلِيسُ) لَمَّا كُنْتُ فِي السَّجَنِ عَرَفْتُ لَصّاً فَاتَكَا أَعْيَا قَوْمَهُ خُبثاً وَشَرّاً؛ وَهَذَا السَّجَنُ يَحْسِبُهُ عِقَاباً وَرَدْعاً وَمَنْهَاجاً عَنِ الْإِثْمِ، عَلَى أَنَّهُ الْمَدْرَسَةُ الَّتِي تُنْشِئُهَا الْحُكُومَةُ بِنَفْسِهَا لِتَلْقَى عِلُومَ الْجَرِيمَةِ عَنْ كِبَارِ أَسَاتِذَتِهَا؛ إِذْ لَا يُمَكِّنُ أَنْ يَجْتَمَعَ كِبَارُهُمْ فِي مَكَانٍ مِنَ الْأَرْضِ إِلَّا فِيهِ؛ فَالسَّجَنُ طَرِيقَةٌ مِنْ طَرِيقِ حُلِّ الْمَشْكِلَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَلَكِنَّهُ هُوَ نَفْسُهُ يُحَدِّثُ لِلْإِنْسَانِيَّةِ مُشْكِلَةً لَا تَحُلُّ! قَالَ الْفَتَى: وَيَحْكُ! أَيْنَ يَذْهَبُ بِكَ؟ إِنَّمَا أُرْسَلْتُكَ إِلَى الْمَرْأَةِ لَا إِلَى السَّجَنِ! قَالَ: تُرْسَلُنِي أَنْتَ إِلَيْهَا وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُ إِلَّا اللَّهُ أَيْنَ يُرْسَلُنِي أَبْنُ عَمِّهَا: إِلَى السَّجَنِ أَمْ إِلَى الْمَسْتَشْفَى...! فَاسْمَعْ يَا سَيِّدِي: كَانَ مِنْ نَصَائِحِ أَسَاتِذِي فِي ذَلِكَ السَّجَنِ: أَنَّ الْحِيلَةَ عَلَى رَجُلٍ يَنْبَغِي لِإِحْكَامِهَا أَنْ يَكُونَ فِي بَعْضِ أَسْبَابِهَا أَمْرًا، وَالْكِيدُ لِأَمْرًا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ فِي بَعْضِ وَسَائِلِهِ رَجُلٌ... صَهْ! انْظُرْ! فَالتَفَتَ الشَّابُّ، فَإِذَا (الْجَمَلُ) مُقْبِلٌ يَتَكَفَّأُ فِي مِشْيَتِهِ، وَكَانَ غَلِيظًا، فَإِذَا خَطَا شَدَّ عَلَى الْأَرْضِ بِقَدَمَيْهِ وَتَكَدَّسَ<sup>(١)</sup> بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ؛ وَكَانَ مَنْطَلِقًا وَقَتْنِذٍ إِلَى بَعْضِ مَذَاهِبِهِ، فَلَمَّا حَاذَاهُمَا قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ! فَرَدًّا جَمِيعًا، وَرَمَى أَبْنُ الْعُمْدَةِ بِنَظَرَةٍ، ثُمَّ مَضَى لِوَجْهِهِ فَلَمْ يُجَاوِزْ غَيْرَ بَعِيدٍ حَتَّى بَلَغَهُ صَوْتُ الشَّابِّ يُنَادِيهِ: يَا فُلَانُ! فَانْكَفَأَ إِلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ الشَّابُّ: لَقَدْ بَعُدَ عَهْدُكَ بِالْقُوَّةِ عَلَى مَا أَرَى. قَالَ: فَمَا ذَاكَ؟ قَالَ أَمَّا بَلَغَكَ أَنَّ فُلَانًا فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ الَّتِي تُجَاوِرُنَا سَيَقْتَرُنُ بِزَوْجَتِهِ بَعْدَ أَيَّامٍ، وَأَنْتَ تَعْرِفُ الْمَوْقِعَةَ الَّتِي كَانَتْ بَيْنَ بَلَدِنَا وَتِلْكَ الْبَلَدَةِ يَوْمَ عَرْسِ فُلَانٍ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ، وَكَيْفَ أُنْذِفَعُوا عَلَى أَهْلِ بَلَدِنَا وَحَطَّمُوا فِيهِمْ تِلْكَ الْحَطْمَةَ الشَّدِيدَةَ وَلَوْ لَا أَنْتَ أَدْرَكْتَهُمْ وَرَمَيْتَهُمْ بِنَفْسِكَ حَتَّى دَفَعْتَهُمْ عَنِ النَّاسِ وَسُقَّتْهُمْ أَمَامَكَ سَوْقَ النَّعَاجِ، لَكَانَتْ بَلَدُنَا أَلْيَوْمَ أَذَلَّ أَلْبِلَادِ، وَلَا سَطَالُوا عَلَيْنَا بِأَنَّهُمْ غَلَبُونَا؛ وَلَقَدْ حَدَّثَنِي صَاحِبِي هَذَا كَيْفَ تَلَقَّيْتَ بِهَرَاوِيكَ يَوْمَئِذٍ خَمْسًا وَعِشْرِينَ هَرَاوَةً، فَأَطْرَحْتَهَا كُلَّهَا فِي جَوْلَتِكَ، وَهَزَمْتَ أَصْحَابَهَا بَعْدَ أَنْ أَحَاطُوا بِكَ وَتَكَلَّبُوا

(١) تَكَدَّسَ: اجْتَمَعَ.



عليك<sup>(١)</sup>؛ فأنت فخرُ بلدنا وصاحبُ زعامتها، وما أرى لك إلا أن تنتهزَ هذه الفرصةَ وتُسرعَ ألوثبةً إليهم بِرجالِكَ، فتجزِيهم في أرضهم صنيعاً بصنيعِ مثله!

فهزَّ الجملُ كتفيه العريضتين وقال: بل سأنتظرهم في يوم عرسي بأبنة عمي...! قال الشاب: أبلغتَ ما أرى؟ فإنك لتخافهم! قال: لا أخافهم ولكن أخافُ الحكومةَ أن تُؤخَّرَ يومَ زواجي... سنةً أو سنتين! قال ألفتى: فإنَّ عملك هذا لا يشدُّ من نفوسِ رجالنا، ولا بُدَّ أن أولئك سينتظرونكم ويُعدُّونَ لكم، فإذا لم تُناجزوهم<sup>(٢)</sup> في بلدِهم عدُّوها عليكم هزيمةً من الهزائم، وكأنَّهم ضربوكم بلا ضرب!

قال الجمل: هم لا يعرفون معنى الضربِ بلا ضرب؛ لأنَّهم رجال؛ والذي يُضربُ بلا ضرب لا يكونُ رجلاً... والسَّلامُ عليكم! ثمَّ انطلق، فلمَّا أبعدَ قال الشاب: لقد بدأتُ الحربُ ولا بُدَّ لي أن أحطِّمَ هذا الفلاحَ اللعين! ولقد عرفتُ الآنَ من وجهه أنَّ عينه عليَّ، ولستُ أشكُّ في أنَّ بنتَ عمِّه لا تمتنعُ بقوَّتها بل بقوَّته، ولولا معرفتي أنَّه من انحطاطِ الغريزةِ كالوحشِ في الدِّفاعِ عن أنثاه...!

قال (إبليس): لقد تأملتُ القصةَ فرأيتُ أنَّه لا سبيلَ لك إلى ألفتاءِ وهي بعدُ فتاة، فإذا هو وصلَ إلى امرأته قطعْتَ أنت بهذه الخطوةَ نصفَ الطريقِ إليها... وستبلو هي من غِلظتِه وخشونةِ طبيعِه ما يسهلُ لك أن تُعلِّمها قيمةَ ظرفِكَ ورقَّتِكَ، وستجدُ من سوءِ مُعاملتِه وقبحِ تسلُّطِه ما يفتحُ قلبها لِمَن يأتيها قبلَ الرِّفقِ واللينِ، وستُصيبُ عنده من ضيقِ المَعيشةِ وقِلَّتِها ويسبِّها ما يُفهمُها معنى ذلك العيشِ الحلو الخضرِ الذي تعرضه عليها؛ ثمَّ إنَّه لا بُدَّ مبتليها بِغيرتِه العِمياءِ بعدَ ما عرفَ من حُبِّكِ إيَّاهَا، وألغيره منك هي تُوجدُك بينهما دائماً وتنبِّهُ المرأةَ إليك كلِّما كَرِهَتْ من رجلها شيئاً لا ترضاهُ.

ولم تكن إلا مدةً يسيرةً حتى أهديت<sup>(٣)</sup> المرأةَ إلى زوجها، وإنَّما تعجَّلَ الزَّفافَ ليأتي له أن ينصبَ يدهُ القويَّةَ حجاباً بينها وبينَ هذا المفتون، وليكتسبَ مِنَ القانونِ حقاً لم يكن له من قَبْلُ إذا هو مدَّ أليدَ وعصرَ في قبضتها تلك الرِّقبةَ التي تتطلَّعُ إلى امرأته؛ ورأى الشابُّ أنَّ هذه الحالَ لا تعتدلُ به وبخصمِه معاً، وكانت الغيرةُ تأكلُ من قلبه أكلًا، وكانَ يعرضُ لِلمرأةِ كلِّما خرجَتْ بِمَكْتَلِها<sup>(٤)</sup> إلى السوقِ

(١) تكلبوا عليك: تجرؤا عليك.

(٢) تناجزوهم: تقاتلوهم.

(٣) أهديت: رُفِّت.

(٤) المَكْتَلُ: الغلق.



أو بِجَرَّتِهَا إِلَى الْمَاءِ لِأَنَّهُ حِينَئِذٍ يَكُونُ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي لَا يَمْلِكُهُ أَحَدٌ . . . فَكَانَتْ إِذَا رَأَتْهُ لَمْ تَزِدْ عَلَى مَا يَكُونُ مِنْهَا إِذَا هِيَ أَبْصَرَتْ حِمَاراً يَمْدُ عَيْنَهُ إِلَيْهَا! . فَعَمِدَ إِلَى أَمْرَأَةٍ مَقِينَةٍ تَزُفُ الْعَرَائِسَ، وَهِيَ الَّتِي زَفَّتْ (خَضِرَاءَ) فَأَكْرَمَهَا وَأَتَحَفَهَا وَسَأَلَهَا أَنْ تُسَعِّفَهُ<sup>(١)</sup> بِبَعْضِ مَا تَحْتَالُ بِهِ، وَأَنْ تَكُونَ سَبِيلَهُ إِلَى الْمَرْأَةِ؛ وَتَحْمَلَ عَلَيْهَا (بَابِلَيْسِهِ) حَتَّى آسْتَوِثُقَ<sup>(٢)</sup> مِنْهَا، فَكَانَتْ تَتَحَدَّثُ عَنْهُ أَمَامَ (خَضِرَاءَ)؛ تَسْتَجِرُّ بِذَلِكَ أَنْ تَلْفِتَهَا إِلَى نِعَمَتِهِ وَجَمَالِهِ، وَلَكِنَّ الْمَرْأَةَ أَغْلَظَتْ لَهَا وَسَبَّتْهَا وَحَذَّرَتْهَا أَنْ تَعُودَ إِلَى مِثْلِ كَلَامِهَا، وَقَالَتْ لَهَا آخِرَ مَا قَالَتْ: وَأَعْلَمِي أَنَّنِي لَوْ دُفِعْتُ إِلَى طَرِيقَيْنِ وَكَانَ لَا بُدَّ مِنْ أَحَدِهِمَا، ثُمَّ كَانَ أَحَدُهُمَا حِصَاةُ الدَّانَائِرِ وَهُوَ طَرِيقُ الْعَارِ، وَالْآخَرُ حِصَاوَةُ الْجَمْرِ وَيُفْضِي إِلَى الشَّرَفِ، إِذَنْ لَتَنَزَّهْتُ أَنْ أَدْنَسَ نَعْلِي بِالذَّهَبِ وَلَنَثُرْتُ لِحَمِّ قَدَمِي عَلَى الْجَمْرِ نَثْرًا.

وَالْحُبُّ لَا يَبْقَى حُبًّا أَبَدًا، فِيمَا فَارَ فَبَرَدَ وَرَجَعَ سَلَوًا، وَإِنَّمَا خَابَ فَأَضْطَرَمَّ وَتَحَوَّلَ إِلَى حِقْدٍ وَنِقْمَةٍ؛ وَكَذَلِكَ أَنْفَجَرَ الشَّابُّ غِيظًا، وَوَجَدَ عَلَى الْخَبِيَةِ مَوْجِدَةً شَدِيدَةً، وَأَخَذَ يُدِيرُ رَأْيَهُ، فَفَتَقَتْ لَهُ الْحِيلَةُ أَنْ يَقْتُلَ الرَّجُلَ الشَّهْمَ بِشَهَامَتِهِ، وَالْمَرْأَةَ الْغَفِيفَةَ بِعِفَّتِهَا؛ فَوَاطَأَ<sup>(٣)</sup> إِبْلِيسُهُ عَلَى أَنْ يَدْفَعَ إِلَى تِلْكَ الْمَقِينَةِ مَنَدِيلًا مِنَ الْحَرِيرِ عَقْدَ طَرَفِهِ عَلَى دِينَارٍ مِنَ الذَّهَبِ، تُلْقِيهِ فِي صَنْدُوقِ (خَضِرَاءَ) وَتَدْسُهُ<sup>(٤)</sup> فِي طَيِّ مِنْ أَطَوَاءِ ثِيَابِهَا؛ فَذَهَبَتِ الْمَرْأَةُ، وَمَا زَالَتْ بِخَضِرَاءَ تَسْتَصِلِحُهَا وَتَعْتَذِرُ إِلَيْهَا حَتَّى أَسْتَلَّتْ<sup>(٥)</sup> ضَغِينَةَ قَلْبِهَا، ثُمَّ سَايَلَتْهَا أَنْ تَأْتِيَهَا (بِالْعِيشِ وَالْمَلَحِ) لِتُصِيبَ كِلْتَاهُمَا مِنْهُ وَتَتَحَرَّمَ بِحُرْمَتِهِ؛ فَلَمَّا نَهَضَتْ تَأْتِيهَا أَسْرَعَتْ الْخَبِيَةُ إِلَى الصَّنَدُوقِ فَدَسَّتِ الْمَنَدِيلَ فِي أَعْدِ مَوَاضِعِهِ وَأَخْفَاهَا؛ وَكَانَ مَنَدَى بِالْعَطْرِ لِينَمَ<sup>(٦)</sup> عَلَى نَفْسِهِ إِذَا لَمْ يَنْمَ أَحَدٌ عَلَيْهِ، ثُمَّ رَجَعَتْ بِمَا فَعَلَتْ إِلَى الشَّابِّ، فَأَطْلَقَ خَادِمَهُ يَهْمُسُ لِبَعْضِ أَصْدِقَاءِ الْجَمَلِ أَنَّهُ رَأَى أَلَيَوْمَ فِي يَدِ (خَضِرَاءَ) دِينَارًا ذَهَبًا عَلَى نُودَةِ الذَّهَبِ وَعِزَّتِهِ<sup>(٧)</sup>؛ فَفَعَلَ هَذَا الدُّنْيَارُ يَطِيرُ مِنْ نَفْسٍ إِلَى نَفْسٍ بِقُوَّةِ الذَّهَبِ الَّذِي فِيهِ، وَالْحُبُّ الَّذِي أَعْطَاهُ، وَالْجَمَالَ الَّذِي أَخَذَهُ؛ ثُمَّ أَنْتَهَى إِلَى الْجَمَلِ، فَكَأَنَّمَا حَمَلَهُ وَطَارَ بِهِ إِلَى دَارِهِ كَالْمَجْنُونِ وَقَدْ حَمِيَ دُمُهُ الْحَرُّ، وَجَاشَ<sup>(٨)</sup> جَاشُهُ الْعَنِيفُ وَلَمْ تَكُنْ أَمْرَأَتُهُ فِي الدَّارِ،

(١) تسعفه: تساعده.

(٢) استوثق: تأكّد.

(٣) واطأ، تأمر.

(٤) تدسه: تضعه خفية.

(٥) استلت: استخرجت.

(٦) ينم: يكشف.

(٧) عزته: ندرته.

(٨) جاش: فار.



فنثر ما في الصندوق، وما كادت تَفْعُمُهُ رائحةُ العِطْرِ حتى نفخَ الشيطانُ بها نفخةَ الغضبِ الكافر، ثُمَّ عثرَ على المنديل، ورأى بصيصَ الدنيار، فدارت به الأرض، وأيقنَ أنَّ العارَ قد طرقَ بابَهُ، وأنَّ البابَ قد فُتِحَ لَهُ؛ ثُمَّ رَدَّ نَفْسَهُ على مكروهاها وردَّ مَعَهَا كُلَّ شَيْءٍ إلى موضعه، وتلففَ رَأْيُهُ على جريمتين، وخرجَ وروحه تصرخُ من ضربةِ مَندِيل، وهو الَّذي كَانَتْ تتهاوى عليه الضرباتُ أَلْقَاتْلُهُ تهشُمُ<sup>(١)</sup> منه ولا يتأوهُ!

وذكرَ أنَّ (حماته) أثنت من عهدٍ قريبٍ على ابنِ العُمدَةِ ووصفَتَهُ بِالرَّقَةِ وَالْغِنَى، فوجَّهَ إليها أن تأتي فتبيِّنَ عندَ أَمْرَاتِهِ لِأَنَّهُ على سفر، وكانَ كَالْأَعْمَى في ضلالَتِهِ: لا يرى الأشياءَ إِلَّا كما يتخيَّلُها في نفسه دون ما هي في نفسها، فسألته زوجته: أين أزمعتَ وما تبغي من سَفَرِكَ وكم تلبثُ عنا؟ فكأَنَّهُ سَمِعَهَا تقول: إرحلْ إلى مكانٍ بعيدٍ وغِبْ زمناً طويلاً، فبنا إلى غيابك حاجةً شديدة! وكادَ يبطشُ بها، ولكنَّهُ كَاتَمَ صدرَهُ أَلْوَعَةً أَسَمَ جهةً بعيدةً ومضى وألنكسارُ يُعرفُ فيه!

\*\*\*

فزعَ الناسُ بعدَ أيامٍ في جوفِ الليل، فإذا بيثُ الجملِ يحترقُ من أرضِهِ وسمائِهِ، واقتحموه فإذا المرأةُ وأُمُّها فحمتان: وَأَنْطَلَقَتْ أسرارُ أَلْأَلْسِنَةِ، وَقُبِضَ على الرجلِ في بلدٍ آخر، وتولَّى ابنُ العُمدَةِ توجيةَ أَلْبَيْنَةِ عليه، وشهدَ الشهودُ على الدينار، وشهدَ الدينارُ على النار، وأنكرَ «الجملُ» ولم يقصُرْ في إقامةِ الْحُجَّةِ ودافعَ عَنِ أَمْرَاتِهِ وبالغَ في أمانتها وعِفَّتِها وشهدَ أَنَّهُ لا يعلمُ عليها من سوء، وَأَنَّهَا أَطْهَرُ النِّسَاءِ وأَبْرَهُنَّ، ثُمَّ كَانَ الْحُكْمُ أَنْ قُضِيَ عَلَيْهِ بِأَلْمُوتِ شَقًّا!

\*\*\*

فلَمَّا كَانَ يَوْمُ إِنْفَازِ الْحُكْمِ سُئِلَ الرَّجُلُ هل من شيءٍ تُريدُهُ؟ فطلبَ دَخِينَةً<sup>(٢)</sup> فَقَدَّمَهَا لَهُ قِيَمُ السِّجْنِ، فَأشعلَهَا ونفخَ من دُخَانِهَا نفخةً. ثُمَّ أَخَذَ يَتَكَلَّمُ وعمرُهُ يَفْنَى مَعَ الدَّخِينَةِ نَفْساً في نفس، وعادَ هذا الدُّخَانُ أَلْمُتَطَايِرُ كَأَنَّهُ سَحَابٌ يَسُحُّ فِيهِ أَلَوْحِي بَيْنَ حُدُودِ الدُّنْيَا وَحُدُودِ الْآخِرَةِ؛ قَالَ الْمُسَكِينُ: لم أتعلم، ولو تعلمتُ ما وقفتُ هنا؛ ولكن رُبَّمَا كُنْتُ خَرَجْتُ نَذْلاً كَبَعْضِ الْمُتَعَلِّمِينَ الَّذِينَ يَعِيشُونَ أَشْرَافاً وفيهم أرواحُ أَلْقَتَلَةِ وَاللُّصُوصِ!

(١) تهشُم: تحطّم.

(٢) دخينة: سجارة.



لم أقرِّ لأحدٍ بجريمتي خشيةً أن تُذكرَ كلمةُ العارِ معَ اسمي، وآثرْتُ أنْ أموتَ  
بِالشَّقِّ على أنْ أحيَا ويموتَ اسمي بِالْعَارِ!

ولكنِّي سأعترفُ الآنَ أمامَكم وأنتم الساعةَ على قبري، فكونوا كالملائكةِ لا  
يشهدون بما عرفوا إلاَّ عندَ اللَّهِ وحدهُ .

أعترفُ أني قتلْتُ زوجتي وأمها؛ وقد تقولون: إنَّه ليسَ من عملِ الرجلِ أنْ  
يقتلَ امرأةً فضلاً عنِ اثنتين؛ إنني رجلٌ سأشوق، أما النساءُ فلا يُشْتَقْنَ وإنَّما يُرْسَلْنَ  
الرجالَ إلى المَشْنَقَةِ... لم أرَ أبي؛ إذ تركني طفلاً، ولكن يُقالُ: إنَّه كانَ رجلاً،  
فأنا رجلٌ وأبنُ رجلٍ، ولم يُذلني رجلٌ قطُّ، ولكن لو خلقَ اللَّهُ قوَّةَ مائةِ جبارٍ في  
جسمِ رجلٍ واحدٍ لأذلَّتهُ امرأةٌ!

إنَّه ليسَ من شِمةِ الرجلِ أنْ يقتلَ النساءَ، ولكنَّ المرأةَ تُذلُّ الرجلَ ذلاً يهونُ  
عليه قتلُ نفسه، فكيف لا يهونُ عليه قتلُها؟

علِّموا المَتعَلِّمينَ ليصيروا في الشرفِ والأمانةِ وَالْعِفَّةِ كرجلِ جاهلٍ مثلي: لا  
يرى لِلْحَيَاةِ كُلِّها قِيميَّةً إذا كانَ فيها معنى العارِ، ويُقدِّمُ عُنُقَهُ لِلْمَشْنَقَةِ حتَّى لا يُنْكَسَ  
رأسُه للذُّلِّ!

أصلِّحوا القانونَ الَّذي يحكمُ بِالموتِ شَنْقاً ويُزهقُ الأرواحَ الكبيرةَ، في حينِ  
تغلُّبِ الأرواحِ الصَّغيرةِ بِحِيلِها الدَّنيئةِ!

ومع ذلك سألقى اللَّهُ وهو يعلمُ سريريَّ إنْ كُنْتُ بريئاً أو مجرماً!  
قيِّمُ السَّجنَ: ستلقاهُ طاهراً.

السَّجينُ: أرايتم مِنِّي خُلِقَ سوء؟ أتعقدُ عليَّ ذنباً مدَّةَ سجنِي؟  
القيِّمُ: كلُّنا راضونَ عنك.

السَّجينُ: هذا مثَلٌ من أخلاقي، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ على أنْ آخَرَ كلمةً أسمعُها من  
إنسانٍ على الأرضِ - كلمةِ الرضا.

أشهدُ أن لا إلهَ إلاَّ اللَّهُ وأنصُ محمداً رسولَ اللَّهِ!

\*\*\*



نظرت ريشة من زغب العصفور إلى النجوم فحسبتها ريشاً متناثراً،  
فامتطت العاصفة وقالت: إلى السماء! ودارت بها العاصفة ما شاء الله أن تدور،  
ثم رمت بها حيث وقعت لم تبال في موضع نفع أم ضرر؛ فأقبلت الريشة تتسخط  
وتزعم أنها فوضى ثائرة لا حكمة في خلقها، وأن الرياح بعثرة في نظام  
العالم... وكان إلى جانبيها شجرة تهتز ولا تطير... فلما وعت مقاتتها أقبلت  
عليها فقالت: أيتها الريشة! إن الرياح لا تكون بعثرة في نظام العالم إلا إذا كان  
العالم ريشاً كله!



## القلبُ المسكين

١

أقبلَ عليَّ صاحبي الأديبُ وقال: أنظر، هذه هي، وقد حَلَّتْ بهذا البلدِ  
ومالي عهدٌ بها منذُ سنة. ومدَّ إليَّ يده فنظرتُ إلى صورةِ امرأةٍ كأحسنِ النساءِ وجهاً  
وجِسماً، تتأوَّدُ<sup>(١)</sup> في غلالةٍ<sup>(٢)</sup> مِنْ اللَّادِ<sup>(٣)</sup>.

وَكَأَنَّ شُعاعَ الضُّحَى<sup>(٤)</sup> في وجهِها، وكأنَّها القمرُ طالعاً من غيمة، ويكادُ  
صدرُها يتنهَّدُ وهي صورة، وتبدو هيئةٌ فَمِها كأنَّها وعدٌ بقبلة، وفي عينيها نظرةٌ  
كألسكوتٍ بعدَ الكلمةِ التي قِيلَتْ هَمْساً بينها وبينَ مُجِبِّها. . .

فقلتُ: هذه صورةٌ ما أراها قد رسمَها إلَّا اثنان: المصوِّرُ وإبليس؛ فَمَنْ  
هي؟

قال: سَلِّها، أما تراها تكادُ تَثْبُ مِنْ الورقة؟ إِنَّها إلَّا تخبرُك بشيءٍ أخبرُك  
عنها، وجهُها أنْها أجملُ النساءِ وأظرفُهنَّ وأحسنُ من شاهدتَ وجهاً وأعيناً، وثغراً  
وجيداً والذي بعدَ ذلك. . .

قلتُ: ويحك، لقد شَعُرْتُ بعدي، إِنَّ هذا شعرٌ موزون:  
وأحسنُ من شاهدتَ وجهاً وأعيناً وثغراً وجيداً والذي بعدَ ذلكا. . .  
قال: إِنَّ شيطانَ هذه لا يكونُ إلَّا شاعراً؛ أَلَسْتَ تَراهُ ناظماً من فنونها على  
الرسمِ شِعْراً معجزاً كلَّ شاعرٍ؟

قلتُ: وهذا أيضاً شعرٌ موزون:  
أَلَسْتَ تَراهُ ناظماً من فنونها على الرسمِ شِعْراً معجزاً كلَّ شاعرٍ

(٣) اللَّادِ: الحرير الصيني الرقيق الناعم.

(٤) الضحى: الفجر.

(١) تتأوَّد: تتمايل في مشيتها.

(٢) غلالة: قميص رقيق يلبس تحت الثياب.



قال: بلى وَاللَّهِ إِنَّهُ الشَّيْطَانُ، إِنَّهُ شَيْطَانُهَا، يُرِيكَ لِهَذَا الْجِسْمِ رُوحاً رَشِيقَةً،  
تَلِينُ كَلِينَ الْجِسْمِ. بَلْ هِيَ أَرْشَقُ.

قلت: وهذا أيضاً، وَالْقَافِيَةُ الَّتِي بَعْدَ هَذَا أَلَيْتُ: وَبِهَا شَقُوا...  
فَضَحَكَ صَاحِبُنَا وَقَالَ: حَرَّكَ الصُّورَةَ فِي يَدِكَ، فَإِنَّكَ سَتَرَاهَا وَمَا تَشْكُ أَنَّهَا  
تَرْقِصُ.

قلت: الْآنَ أَنْقَطَعَ شَيْطَانُكَ، فَهَذَا لَيْسَ شَيْعراً وَلَا يَجِيءُ مِنْهُ وَزْنَ.  
وَتَضَاحَكُنَا وَضَحَكَ الشَّيْطَانُ، وَظَهَرَ الْوَجْهُ الْجَمِيلُ فِي الرَّسْمِ كَأَنَّهُ يَضْحَكُ.

\*\*\*

قَالَ صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ: أَنْظِرْ إِلَى هَاتَيْنِ الْعَيْنَيْنِ، إِنَّهُمَا مِنَ الْعَيُونِ الَّتِي  
تَفْتَنُ الرُّجُلَ وَتَسْحَرُهُ مَتَى نَظَرْتَ إِلَيْهِ، وَتُعَذِّبُهُ وَتُضْنِيهِ مَتَى غَابَتْ عَنْهُ؛ إِنَّ فِي  
شُعَاعِيهِمَا قُدْرَةً عَلَى وَضْعِ الْنُورِ فِي الْقَلْبِ السَّعِيدِ، كَمَا أَنَّ فِي سَوَادِيهِمَا الْقُدْرَةَ عَلَى  
وَضْعِ الظُّلْمَةِ فِي الْقَلْبِ الْمَهْجُورِ.

وَأَنْظِرْ إِلَى هَذَا الْفَمِ، إِلَى هَذَا الْفَمِ الَّذِي تَعْجِزُ كُلُّ حَدَائِقِ الْأَرْضِ أَنْ تُخْرِجَ  
وَرْدَةً حُمْرَاءَ تُشَبِّهُهُ.

وَأَنْظِرْ إِلَى هَذَا الْجِيدِ تَحْتَهُ ذَلِكَ الصَّدْرُ الْعَارِي، فَوْقَهُ ذَلِكَ الْوَجْهُ الْمَشْرُقُ؛  
تِلْكَ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ مِنَ الْأَضْوَاءِ: أَمَّا الْوَجْهُ فَفِيهِ رُوحُ الشَّمْسِ، وَأَمَّا الْجِيدُ فَفِيهِ رُوحُ  
النَّجْمِ، وَأَمَّا الصَّدْرُ فَفِيهِ رُوحُ الْقَمَرِ الضَّاحِي<sup>(١)</sup>.

أَنْظِرْ إِلَى هَذِهِ الْمَسَافَةِ الْبَيْضَاءِ مِنْ أَعْلَى جَبِينِهَا إِلَى أَسْفَلِ نَهْدِيهَا، تِلْكَ مَنْطَقَةُ  
الْقُبَلَاتِ فِي جُغْرَافِيَا هَذَا الْجَمَالِ...

وَأَنْظِرْ إِلَى الصَّدْرِ يَحْمِلُ ذَيْنِكَ الْثَلَاثِينَ الْنَاهِدِينَ؛ إِنَّهُ الْمَعْرُضُ الَّذِي أَخْتَارَتْهُ  
الطَّبِيعَةُ مِنْ جِسْمِ الْمَرْأَةِ الْجَمِيلَةِ لِلْإِعْلَانِ عَنْ ثِمَارِ الْبَسْتَانِ...

أَنْظِرْ إِلَى الْنَهْدَيْنِ لِمَ بَرَزَا فِي صَدْرِ الْمَرْأَةِ إِلَّا إِذَا كَانَا يَتَحَدَّيَانِ الصَّدْرَ  
الْآخَرَ...؟

وَأَنْظِرْ لِهَذَا الْخَصِرِ الدَّقِيقِ وَمَا فَوْقَهُ وَمَا تَحْتَهُ، أَلَا تَرَاهُ فِتْنَةً مُتَوَاضِعَةً بَيْنَ  
فِتْنَتَيْنِ مُتَكَبِّرَتَيْنِ...؟

(١) الضاحي: السافر.



أَنْظُرْ إِلَيْهَا كُلُّهَا، أَنْظُرْ إِلَى كُلِّ هَذَا الْجَمَالِ، وَهَذَا السَّحَرِ، وَهَذَا الْإِغْرَاءِ؛ أَلَا تَرَى الْكَثْرَ الَّذِي يَحْوِلُ الْقَلْبَ إِلَى لَصٍّ...؟

هذه مخلوقة مرتين: إحداهما مِنَ اللَّهِ فِي الْعَالَمِ، وَالْأُخْرَى مِنْ حُبِّي أَنَا فِي نَفْسِي أَنَا: فَكَلِمَةُ «جَمِيلَةٌ» الَّتِي تَصِفُ الْمَرْأَةَ الْتَامَّةَ، لَا تَصِفُهَا هِيَ بَعْضَ الْوَصْفِ؛ وَرَسْمُهَا هَذَا الَّذِي تَرَاهُ إِنَّمَا هُوَ حَدُودُ لَتَلِكَ الْرُوحِ الَّتِي فِيهَا قُوَّةُ التَّسَلُّطِ، وَهِيَهَاتَ يُظْهِرُ مِنْ تَلِكِ الْرُوحِ إِلَّا مَا يَظْهَرُ مِنَ الْجَمْرَةِ الْمَشْتَعَلَةِ رَسْمُ هَذِهِ الْجَمْرَةِ فِي وَرَقَةٍ. أَشْهَدُ مَا نَظَرْتُ مَرَّةً إِلَى هَذَا الرَّسْمِ ثُمَّ نَظَرْتُ إِلَيْهَا إِلَّا وَجَدْتُ الْفَرْقَ بَيْنَهَا فِي نَفْسِهَا وَبَيْنَهَا فِي الصُّورَةِ، كَأَنَّهُ اعْتَذَارٌ نَاطِقٌ مِنْ آلَةِ التَّصْوِيرِ بِأَنَّهَا لَيْسَتْ إِلَّا أَدَاةً.

\*\*\*

قُلْتُ: أَللَّهُمَّ غَفِرَا؛ ثُمَّ مَاذَا يَا صَدِيقِي الْمَجْنُونِ؟ فَاطْرَقَ الْأَدِيبُ مَهْمُومًا، وَكَانَتْ أَفْكَارُهُ تَتَفَجَّرُ فِي دِمَاغِهِ أَنْفِجَارًا هُنَا وَأَنْفِجَارًا هُنَاكَ؛ ثُمَّ رَفَعَ إِلَيَّ رَأْسَهُ، وَقَالَ:

هذه الغانية قد حبست أفكاري كُلُّهَا فِي فِكْرَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْهَا هِيَ؛ وَأَغْلَقْتُ أَبْوَابَ نَفْسِي وَمَنَافَذَهَا إِلَى الدُّنْيَا، وَأَلْهَبْتُ فِي دَمِي جَمْرَةً مِنْ جَهَنَّمَ فِيهَا عَذَابُ الْإِحْرَاقِ وَلَيْسَ فِيهَا الْإِحْرَاقُ نَفْسُهُ كَيْلَا يَنْتَهِيَ مِنْهَا الْعَذَابُ!

وَبَيْنَمَا حُبٌّ بِغَيْرِ طَرِيقَةٍ الْحُبِّ، فَإِنَّ طَبِيعَتِي الرُّوحَانِيَّةَ الْكَامِلَةَ تَهْوِي فِيهَا طَبِيعَتُهَا الْبَشَرِيَّةَ الْنَاقِصَةَ، فَأَنَا أُمَازُجُهَا بِرُوحِي فَأَتَأَلَّمُ لَهَا، وَأَتَجَنَّبُهَا بِجِسْمِي فَأَتَأَلَّمُ بِهَا.

حُبٌّ عَقِيمٌ مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ فِيهِ لَا يَكُنْ فِيهِ شَيْءٌ مِنَ الْوَاقِعِ...

حُبٌّ عَجِيبٌ لَا تَنْتَفِي مِنْهُ أَلَامُهُ وَلَا تَكُونُ فِيهِ لِدَائِهِ...

حُبٌّ مَعْقَدٌ لَا يَزَالُ يَلْقَى الْمَسْأَلَةَ بَعْدَ الْمَسْأَلَةِ، ثُمَّ يَرْفُضُ الْحُلَّ الَّذِي لَا تُحْلُ الْمَسْأَلَةُ إِلَّا بِهِ...

حُبٌّ أَحْمَقُ يَعِشِقُ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ الْمَبْذُولَةَ لِلنَّاسِ، وَلَا يَرَاهَا لِنَفْسِهِ إِلَّا قَدِيسَةً لَا مَطْمَعَ فِيهَا...

حُبٌّ أَبْلَهُ لَا يَزَالُ فِي حَقَائِقِ الدُّنْيَا كَالْمُنْتَظَرِ أَنْ تَقَعَ عَلَى شَفْتَيْهِ قُبْلَةً مِنَ الْفَمِ الَّذِي فِي الصُّورَةِ...



حُبَّ مجنونٍ كألذي يرى الحسناء أمامَ مرآتها فيقول لها اذهبي أنتِ وستبقى  
في هذه أَلتي في المرأة... .

\*\*\*

قلت: أَللهُمَّ رحمة؛ ثُمَّ ماذا يا صاحبي المسكين؟  
قال: ثُمَّ هذه أَلتي أُحِبُّها هِيَ أَلتي لا أريدُ ألاستمتاعَ بها ولا أُطيقُهُ ولا أجدُ  
في طبيعتي جرأةً عليه، فكأنَّها أَلذهبُ وكأنِّي أَلفقيرُ أَلذي لا يريدُ أن يكونَ لصًّا؛  
يقولُ لَهُ شيطانُ المال: تَسْتَطِيعُ أن تَطْمَعُ؛ ويقولُ لَهُ شيطانُ أَلحاجة: وتَسْتَطِيعُ أن  
تفعل؛ ويقولُ هو لِنَفْسِهِ: لا أَسْتَطِيعُ إِلَّا أَلأفضيلة!  
إنَّ عذابَ هذا بِشيطَانين لا بِشيطانٍ واحد، غيرَ أنَّ لذَّته في انتصارِهِ كَلَّذَّة مَنْ  
يقهرُ بطلينِ كلاهما أقوى منه وأشدَّ.

\*\*\*

قلت: أَللهُمَّ عفوًّا؛ ثُمَّ ماذا يا قاهرَ الشيطانين؟  
فأطرقَ مَلِيًّا كألذي ينظرُ في أمرٍ قد حيرَهُ لا يتوجَّهُ لَهُ في أمرِهِ وجه، ثُمَّ تنهَّدَ  
وقال: يا طولَ عِلَّةٍ قلبي! من أينَ أجيءُ لِأحلامي بِغيرِ ما تجيءُ أَلأحلامُ بِهِ، وإنَّما  
هي تحتَ أَلنومِ ووراءَ أَلعقلِ، وفوقَ أَلإرادة؟ لقد بلغَ بينَ هواها أنَّ كلَّ كلمةٍ مِنْ  
كلامِ أَلحُبِّ في كتابٍ أو روايةٍ أو شِعْرٍ أو حديثٍ - أراها موجَّهةً إِلَيَّ أنا... .  
ثُمَّ قال: إنطلقْ بنا فتراها حتى تعلمَ مَنها عِلْمًا، فهي في ذلكَ أَلمسرح، هي في  
ذلكَ أَلشَّرُّ، هي في تلكَ أَلظلمات، هي كأللؤلؤة لا تتربُّى لؤلؤةً إِلَّا في أعماقِ بحر.  
وذهبتُنا إلى مسرحٍ يقومُ في حديقةٍ غنَّاء متراميةَ أَلجهاتٍ بعيدةَ أَلأطراف، تظهرُ  
تحتَ أَلليلِ من ظلماتِها وأنوارِها كأنَّها مُثَقَّلةٌ بمعاني أَلهجرِ وأَلعشق.  
وتقدَّمنا نسيرُ في أَلغَبَشِ<sup>(١)</sup>، فقالَ صاحبُنا أَلمُحِبُّ: إِنِّي لَأشعرُ أنَّ أَلظلامَ  
هنا حيٌّ كأنَّ فيه غوامضَ قلبٍ كبير، فما أرى فرقا بينَ أن أجلسَ فيه وبينَ  
أَلجلوسِ إلى فيلسوفٍ عظيمٍ مهمومٍ بِهِمْ أَللأنهاية، فتعالَ نبرزُ إلى ذلكَ أَلأنورِ  
حولَ أَلمسرحِ لِنراها وهي مَقْبلة، فَإِنَّ رُؤيتها سيدةٌ غيرُ رُؤيتها راقصةٌ، ولهذه  
جمالُ فنٍّ ولتلكَ فنُّ جمال.

(١) الغَبَش: العتمة.



ولم نلبث إلا يسيراً حتى وافت<sup>(١)</sup>، ورأيتها تمشي مشية الخفريات<sup>(٢)</sup> كأنما تحترم أفكار الناس، يزوها على ذلك إحساس نبيل كإحساس الملكة الشاعرة بمحبة شعبها؛ وانتفض مجنوننا وأغمض عينه كأنها تمر بين ذراعيه لا في طريقها، وكأن لذة قربها منه هي الممكن الذي لا يمكن غيره...

وكان عجباً من العجب أن تحرك الهواء في الحديقة واضطربت أشجارها، فقال: أنت ترى؛ فهذا احتجاج من راقصات الطبيعة على دخول هذه الراقصة! قلت: أه يا صديقي! إن المرأة لا تكون امرأة بمعانيها إلا إذا وجدت في جو قلب يعشقها.

ونفذنا إلى المسرح، وتحري<sup>(٣)</sup> صاحبنا موضعاً يكون فيه منظر العين من صاحبه ويكون مستخفياً منها، ثم رفع الستار عنها بين اثنتين يكتفانها، وقد لبسن ثلاثهن أثواب الريفات، وظهرن كهيتهن حين يجنين القطن.

وبرزت (تلك) في ثوب من الحرير الأسود، وهي بيضاء بياض القمر حين يتم وقد شدت وسطها بمشدّة من الحرير الأحمر، فتحبكت بها وظهرت شيتين: أعلى وأسفل؛ ثم ألقت على شعرها الذهبي قلنسوة حمراء من ذلك الحرير أمالتها جانباً فحبست شيئاً منه وأظهرت سائرته، وأخذت بيديها صفاقتين<sup>(٤)</sup> وأقبل الثلاث يرقصن ويغنين نشيد الفلاحة.

لم أنظر إلى غيرها، فقد كانت صاحبها دليلين على جمالها لا أكثر ولا أقل، وما أحسب الحرير الأحمر، كان معها أحمر ولا الأسود كان عليها أسود، ولا لون الذهب في مغمصها كان لون الذهب؛ كلاً كلاً، هذه ألوان فوق الطبيعة، لأنّ الوجه يشرق عليها بالجمال والحياة، وذلك الجسم يفيض لها بالخفة والطرب وتلك الروح تبعث فيها المرح والنشوة؛ هذا مزيج من خمر الألوان لا من الألوان نفسها.

وقال مجنوننا: إن أجمل الجمال في المرأة الفاتنة هو ذاك الذي يجعل لكل إنسان نوع شعوره بها، وأنا أشعر الساعة أن قلبي نصف قلب فقط، وأن نصفه الآخر في هذه وحدها؛ فما شعورك أنت؟

(١) وافت: جاءت.

(٢) الخفريات: الحيات.

(٣) تحري: فتش.

(٤) صفاقتين: هما ما تضع الراقصات في أصابعهن، ويقال لهن الساجات.



قلت: يا صديقي. إِنَّ اللَّهَ رَحِيمٌ، وَمِنْ رَحْمَتِهِ أَنَّهُ أَخْفَى الْقُلُوبَ وَأَخْفَى بَوَاعِثَهُ  
لِيُظِلَّ كُلُّ إِنْسَانٍ مَخْبُوءًا عَنْ كُلِّ إِنْسَانٍ؛ فَدَغْنِي مَخْبُوءًا عَنْكَ!

قال: لَا بُدَّ!

قلت: إِنَّ الْمَصْبَاحَ فِي الْمَوْضِعِ النَّجَسِ لَا يَبْعَثُ النُّورَ نَجِسًا، وَمَا أَشْعَرُ إِلَّا  
أَنَّ النُّورَ الَّذِي فِي قَلْبِي قَدْ أَمْتَزَجَ بِالنُّورِ الَّذِي فِي عَيْنِهَا.

ثُمَّ كَانَتْهَا أَحْسَنُ بَأَنَّ إِنْسَانًا قَدْ أَمْتَلَأَ بِهَا، فَأَدَارَتْ وَجْهَهَا وَهِيَ تَرْقُصُ،  
فَتَلَمَّحَتْ صَاحِبَتَا، وَجَعَلَتْ تُقَطِّعُ الْأَطْرَفَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ كَأَنَّهَا تَعْرِفُهُ وَتَجْهَلُهُ، ثُمَّ تَبَيَّنَتْ  
إِلْحَاحَ نَظَرِهِ فَضَحِكَتْ لِأَنَّهَا تَعْرِفُهُ وَلَا تَجْهَلُهُ!

أَمَّا هُوَ، أَمَّا الْمَجْنُونُ، أَمَّا صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ!...

\*\*\*



## القلبُ المسكين

٢

... أما صاحبُ القلبِ المسكينِ فرأى الضحكةَ التي أَلْقَتْ بها صاحبتُهُ وهي ترقصُ حينَ عرفتُهُ - غيرَ ما رأيْتُها أنا وغيرَ ما رأى النَّاسُ : كانتْ لنا نحنُ أبتساماً عذْباً من فم جميلٍ يَتِمُّ جمالهُ بهذه الصورة ، وكانتْ لَهُ هو لغةٌ من هذا ألفمِ الجميلِ يُتِمُّ بها حديثاً قديماً كانَ بينهما ؛ وأعترانا منها الطربُ وأعتراهُ منها الفِكْرُ ، ووصفتْ لنا نوعاً مِنَ الحُسْنِ ووصفتْ لَهُ نوعاً مِنَ الشوقِ ، ومرَّت علينا شعاعاً في الضوءِ ووقعتْ في يدهِ هو كبطاقةِ الزيارةِ عليها اسمُ مكتوب... .

وقوي إحساسُ الراقصةِ الجميلةِ بعدَ ذلك فأنبعثَ يدلُّ على نفسهِ ضرباً مِنَ الدلالةِ الخفيةِ ، ورجعتْ بهذا الإحساسِ كالحقيقةِ الشعريةِ الغامضةِ المملوءةِ بفنونِ الرمزِ والإيماءِ ، وكأنَّها زادتْ بهذا الغموضِ زيادةً ظاهرةً ؛ وللمرأةِ لحظاتٌ تكونُ فيها بفكرينِ حينما يكونُ أحدُ الفكرينِ ماثلاً أمامها في رجلٍ تهواه ؛ ففي هذه الساعةِ تتحدثُ المرأةُ بكلامٍ فيه صمتٌ يشرحُ ويُفسِّرُ ، وتضطربُ بحركةٍ فيها استرخاءٌ يميلُ ويعتنقُ ، وتنظرُ بالحاظِ فيها أنكسارٌ يأمرُ ويتوسَّلُ ؛ وكانتْ هي في هذه الساعةِ ... فغلَبَتْ - وَاللَّهِ - على صاحبِها المسكينِ وتركتْ نفسهُ كأنَّها تتقطَّعُ فيه من أسفٍ وحسرةٍ ؛ ثُمَّ كانتْ لَهُ كالأزهرَةِ العَبَقَةُ : بينهُ وبينها جمالُها وعِطْرُها هواؤها والحاسةُ التي فيه .

وجعلَ يستشفُّها من خلالِ أعضائها ، ثُمَّ قالَ لي : أنظرْ - ويحك - ! لكَانَ ثيابُها تضمُّها وتلتصقُ بها ضمٌّ ذي الهوى لِمَنْ يهوى .

قلتُ : ما هي إلا كهاتينِ اللتينِ ترقصانِ معها : امرأةٌ بينَ امرأتينِ وإنْ كانتْ أحسنَ الثلاثِ .

قالَ : كلا ، هذه وحدها قصيدةٌ من أروعِ الشعرِ ، تتحرَّكُ بدلاً من أنْ تُقرأ



وَتَرَى بَدَلًا مِنْ أَنْ تُسْمَعَ؛ قَصِيدَةُ بِلَا أَلْفَاظٍ، وَلَكِنْ مَنْ شَاءَ وَضَعَ لَهَا أَلْفَاظًا مِنْ دَمِهِ  
إِذَا هُوَ فَهَمَّهَا بِحَوَاسِهِ وَفَكَّرَهُ وَشَعُورِهِ.

قُلْتُ: وَالْأَخْرِيَانِ؟

قَالَ: كَلَّا كَلَّا، هَذَا مِنْ آخِرٍ، فَالْوَحْدَةُ مِنْ هَؤُلَاءِ الْمَسْكِينَاتِ إِنَّمَا تَرْقُصُ  
بِمَعْدِيَّتِهَا... تَرْقُصُ لِلْخَبِزِ لَا غَيْرٍ؛ أَمَّا (تِلْكَ) فَرَقْصُهَا الطَّرْبُ مَصْنُوعًا عَلَى جِسْمِهَا  
وَمَصْنُوعًا مِنْ جِسْمِهَا؛ إِنَّهَا كَالطَّاوُوسِ يَتَبَخَّرُ فِي أَصْبَاغِهِ. فِي رِيْشِهِ، فِي خِيَلَاتِهِ،  
بَخْتَرَةٌ يُضَاعِفُهَا الْحُسْنُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ؛ وَلَوْ خَلَقَ اللَّهُ جِسْمَيْنِ أَحَدَهُمَا مِنَ الْجَوَاهِرِ  
أَحْمَرِهَا وَأَخْضَرِهَا وَأَصْفَرِهَا وَأَزْرَقِهَا، وَالْآخَرُ مِنَ الْأَزْهَارِ فِي أَلْوَانِهَا وَوَشِيِّهَا، ثُمَّ  
أَخْتَالَ الطَّاوُوسُ بَيْنَهُمَا نَاشِرًا ذَيْلَهُ فِي كِبْرِيَاءٍ رُوحِهِ الْمَلَوْنَةِ - لَظَهَرَ فِيهِ وَحْدَهُ أَلْلَوُ  
الْمَلِكُ بَيْنَ أَلْوَانِ هِيَ رَعِيَّتُهُ الْخَاضِعَةُ.

\*\*\*

وَأَنْتَهَى رَقْصُ الْحَسَنَاءِ الْفَاتِنَةِ وَغَابَتْ وَرَاءَ الْأَسْتَارَةِ بَعْدَ أَنْ أُرْسِلَتْ قُبْلَةً فِي  
الْهَوَاءِ... فَقَالَ صَاحِبُنَا: آه! لَوْ أَنَّ هَذِهِ الْحَسَنَاءَ تَصَدَّقَتْ بِدَرَاهِمٍ عَلَى فَقِيرٍ،  
لَجَعَلْتُهُ لِمَسَّةٍ يَدِهَا دَرَاهِمًا وَقُبْلَةً...

قُلْتُ: يَا عَدُوَّ نَفْسِهِ! هَذِهِ قُبْلَةٌ مُحَرَّرَةٌ مَسْدُودَةٌ وَقَدْ رَأَيْتُهَا وَقَعَتْ هُنَا...  
وَلَكِنَّكَ دَائِمًا فِي خِصَامٍ بَيْنَ نَفْسِكَ وَبَيْنَ حَقَائِقِ الْحَيَاةِ؛ تَعَشَّقُ الْقُبْلَةَ وَتُخَاصِمُ الْفَمَ  
الَّذِي يُلْقِيهَا، وَتَبْنِي الْعُشَّ وَتَتْرَكُهُ فَارِغًا مِنْ طَيْرِهِ؛ إِنَّ أَمْرًا تُحِبُّكَ لَا بُدَّ مِنْتَهِيَةٍ إِلَى  
الْجَنُونِ مَا دَامَتْ مَعَكَ فِي غَيْرِ الْمَفْهُومِ وَغَيْرِ الْمَعْقُولِ وَغَيْرِ الْمُمْكِنِ.

ثُمَّ بَدَأَ فَصَلَ آخَرَ عَلَى الْمَسْرَحِ، وَظَهَرَ رِجَالٌ وَنِسَاءٌ وَقِصَّةٌ؛ وَكَانَ مِنْ  
هَؤُلَاءِ الرِّجَالِ شَيْخٌ يُمَثِّلُ فَقِيهًا، وَآخَرُ يُمَثِّلُ شَرْطِيًّا؛ فَقَالَ صَاحِبُنَا الْفَيْلَسُوفُ:  
لَقَدْ جَاءَتْ هَذِهِ الْأَشْيَابُ فَارِغَةً وَكَأَنَّهَا الْآنَ تَنْطِقُ أَنَّ صِحَّةَ أَكْثَرِ الْأَشْيَاءِ فِي هَذِهِ  
الْحَيَاةِ صِحَّةُ الظَّاهِرِ فَقَطْ، مَا دَامَ الظَّاهِرُ يُخْلَعُ وَيُلْبَسُ بِهِذِهِ الْسَهُولَةِ؛ فَكَمْ فِي  
هَذِهِ الدُّنْيَا مِنْ شُرَفَاءَ لَوْ حَقَّقَتْ أَمْرَهُمْ وَبَلَوَتْ<sup>(١)</sup> أَلْبَاطُنَ مِنْهُمْ - إِنَّمَا يُشْرِفُونَ  
الرَّذَائِلَ لِأَنَّهُمْ يَرْتَكِبُونَهَا بِشَرَفٍ ظَاهِرٍ... وَكَمْ مِنْ أَغْنِيَاءَ لَيْسَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ  
الْكَفْرِ إِلَّا أَنَّهُمْ يَسْرِقُونَ بِقَانُونٍ... وَكَمْ مِنْ فُقَهَاءَ لَيْسَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْفَجْرَةِ  
إِلَّا أَنَّهُمْ يَقْجُرُونَ بِمَنْطِقٍ وَحُجَّةٍ... لَيْسَتْ الْإِنْسَانِيَّةُ بِهِذِهِ السَّهُولَةِ الَّتِي يَظُنُّهَا مَنْ

(١) بَلَوْتُ: اخْتَبَرْتُ.



يظن، وإلا ففيمَ كانَ تعبُ الأنبياءِ وشقاءَ الحكماءِ وجهادُ أهلِ النفوسِ؟  
العقدةُ السماويَّةُ في هذه الأرضِ أنَّ اللهَ - سبحانه وتعالى - لم يخلقِ الإنسانَ  
إِلَّا حيواناً مُلَطِّفاً تَلَطِّفاً إنسانياً، ثُمَّ أَرَاهُ الْخَيْرَ وَالْشَّرَّ وَقَالَ لَهُ اجْعَلْ نَفْسَكَ بِنَفْسِكَ  
إنساناً وجِثني.

قلت: يا عدوَّ نفسيه! فما تقولُ في حُبِّكَ هذه الرقصةَ وأنتَ حيوانٌ ملطَّفٌ  
تَلَطِّفاً إنسانياً؟

قال: ويحك! وهلِ العقدةُ إِلَّا هنا؟ فهذه مبدولةٌ مُمكنةٌ، ثُمَّ هي لي كَالضَّرورةِ  
القاهرةِ، فلا يكونُ حُبُّها إِلَّا إغراءً بَنيلها، ولا تكونُ سُهولةُ نيلها إِلَّا إغراءً لذلِكَ  
الإغراءِ؛ فأنا منها لستُ في امرأةٍ وحُبِّ، ولكِنِّي في امتحانٍ شديدٍ عسيرٍ؛ أَغالبُ  
ناموساً من نواميسِ الكونِ، وأدافعُ قانوناً من قوانينِ الغريزةِ وأظهرُ قوتي على قوةِ  
الضرورةِ الميسرةِ بأسبابِها، وهي أشدُّ الضروراتِ عُنفاً وإلحاحاً وقَهراً لِلنفسِ، من  
قِيلَ أَنَّها ضرورةٌ لازمةٌ، وأَنَّها مُهيأةٌ سهلةٌ؛ فلو أنَّ هذه المرأةَ المحبوبةَ كانتَ مُمنَّعةً  
بعيدةً أَلَمَعال، لَمَا كانتَ لي فضيلةً في هذا الحُبِّ العنيفِ، ولكِنَّها دانيةٌ ميسرةٌ على  
الشَّغفِ<sup>(١)</sup> وألهوى؛ فهذا هوَ الامتحانُ لِأصنعِ أنا بنفسي فضيلةَ نفسي!

\*\*\*

ومرَّ الفصلُ الَّذي مثَّلوه وما نشعرُ منه بتمثيل، فقد كانَ كَالصورةِ العقليةِ  
المعترضةِ لِلعقل وهو يفكرُ في غيرها، وكانتِ (الحقيقةُ) في شيءٍ آخرَ غيرِ هذا؛  
ومتى لم يتعلَّقَ الشَّعورُ بِالْفَنِّ لم يكنِ فيه فنٌّ؛ وهذا هو سرُّ كلِّ امرأةٍ محبوبةٍ، فهي  
وحدها التي تُثيرُ المُحِبَّ في نفسه فيشعرُ من حُسْنِها بحقيقةِ الحُسْنِ المُطلَّقِ، ويجدُ  
في معانيها جوابَ معانيه، وتأتيه كأنَّها صُنِعَتْ لَهُ وحده، وتجعلُ لَهُ في الزمانِ زمناً  
قليلاً يحصرُ وجودَهُ في وجودِها.

وليسَ فنُّ الحُبِّ شيئاً إِلَّا استِطاعةُ الحبيبِ أنْ يجعلَ شهواتِ المُحِبِّ شاعرةً  
بِهِ ممثلةً منه متعلقةً عليه، كأنَّ بِهِ وحدهَ ظهورَ جَسَدِيَّةِ هذا الجسدِ وزُوحانيةِ هذا  
الروحِ؛ وكلُّ ما يتزيَّنُ بِهِ المُحبوبُ لِلْمُحِبِّ، فإنَّما هو وسائلُ مِنَ المبالغةِ لإظهارِ  
تلكَ المعاني التي فيه، كيما تكبِّرَ فيدركَها المُحِبُّ بِدَقَّةٍ، وتثورَ فيحسُّها العاشقُ  
بُعْثٍ وتستبدُّ فيخضعَ لها المسكينُ بقوةٍ.

(١) الشَّغف: شدةُ الحُبِّ.



وَالشَّهَوَاتُ كَالطَّبِيعَةِ الْوَاحِدَةِ فِي أَعْصَابِ الْإِنْسَانِ، وَهِيَ تَتَّبِعُ فِكْرَهُ وَخِيَالَهُ؛ وَلَا تَفَاوَتْ بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْقُوَّةِ وَالضَّعْفِ، أَوْ التَّنْبِيهِ وَالْخُمُودِ<sup>(١)</sup>، أَوْ الْحِدَّةِ وَالسَّكُونِ؛ غَيْرَ أَنَّهَا فِي الْحُبِّ تَجِدُ لَهَا فِكْرًا وَخِيَالًا مِنَ الْمَحْبُوبِ، فَتَكُونُ كَأَنَّهَا قَدْ غَيَّرَتْ طَبِيعَتَهَا بِسِرِّ مَجْهُولٍ مِنْ أَسْرَارِ الْأُلُوهِيَّةِ؛ وَمِنْ هُنَا يَتَأَلَّهُ الْحَبِيبُ وَهُوَ هُوَ لَمْ يَزِدْ وَلَمْ يَنْقُصْ وَلَمْ تَبْغِزْ وَلَمْ يَتَبَدَّلْ، وَتَرَاهُ فِي وَهْمٍ مُحِبٍّ يَفْرُضُ فَرُوضًا وَيُشْرَعُ شَرِيعَةً مِنْ حَيْثُ لَا قِيَمَةَ لِفَرُوضِهِ وَشَرِيعَتِهِ إِلَّا فِي الشَّهْوَةِ الْمُؤْمَنَةِ بِهِ وَحْدَهَا.

وَمِنْ ثَمَّ لَا عِصْمَةَ عَلَى الْمُحِبِّ إِلَّا إِذَا وُجِدَ بَيْنَ إِيْمَانَيْنِ، أَقْوَاهُمَا الْإِيْمَانُ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ؛ وَبَيْنَ خَوْفَيْنِ، أَشَدَّهُمَا الْخَوْفُ مِنَ اللَّهِ؛ وَبَيْنَ رَغْبَتَيْنِ، أَعْظَمُهُمَا الرَّغْبَةُ فِي السَّمَوِّ.

فَإِنْ لَمْ يَكُنِ الْعَاشِقُ ذَا دِينٍ وَفَضِيلَةٍ فَلَا عِصْمَةَ عَلَى الْحُبِّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ أَقْوَى الْإِيْمَانَيْنِ الْحَرَصَ عَلَى مَكَانَةِ الْمَحْبُوبِ فِي النَّاسِ، وَأَشَدُّ الْخَوْفَيْنِ الْخَوْفَ مِنَ الْقَانُونِ... وَأَعْظَمُ الرَّغْبَتَيْنِ الرَّغْبَةَ فِي نَتِيجَةِ مَشْرُوعَةٍ كَالزَّوْاجِ.

فَإِنْ لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِنْ هَذَا أَوْ ذَاكَ فَقَلَّمَا تَجِدُ الْحُبَّ إِلَّا وَهُوَ فِي جَرَاءَةِ كُفْرَيْنِ، وَحِمَاةِ جُنُونَيْنِ، وَأَنْحِطَاطِ سَفَالَتَيْنِ؛ وَبِهَذَا لَا يَكُونُ فِي الْإِنْسَانَيْنِ إِلَّا دَوْنُ مَا هُوَ فِي بَهِيمَتَيْنِ!

\*\*\*

ثُمَّ جَاءَ الْفَصْلُ الثَّلَاثُ وَظَهَرَتْ هِيَ عَلَى الْمَسْرَحِ، ظَهَرَتْ هَذِهِ الْمَرَّةَ فِي ثَوْبٍ مَرْكِيزَةٍ أَوْرَبِيَّةٍ تُخَاصِرُ<sup>(٢)</sup> عَشِيقًا لَهَا، فَيَرْقِصَانِ فِي أَدْبٍ أَوْرَبِيِّ مَتَمَدَّنٍ... مَتَمَدَّنٍ بِنَصْفِ وَقَاحَةٍ؛ مَتَأَدَّبٍ... مَتَأَدَّبٍ بِنَصْفِ تَسْقُلٍ؛ مَشْرُوعٌ... مَشْرُوعٌ بِنَصْفِ كُفْرٍ؛ هُوَ عَلَى النِّصْفِ فِي كُلِّ شَيْءٍ، حَتَّى لِيَجْعَلَ الْعِذَارَةَ نِصْفَ عِذْرَاءٍ، وَالزَّوْجَةَ نِصْفَ زَوْجَةٍ...!

وَكَانَ الَّذِي يُمَثِّلُ دَوْرَ الْعَشِيقِ فَتَاةً أُخْرَى غُلَامِيَّةً مَجْمَمَةَ الشَّعْرِ<sup>(٣)</sup> مَمْسُوخَةٌ بَيْنَ الْأَمْرَأَةِ وَالرَّجُلِ؛ فَلَمَّا رَأَاهَا صَاحِبُنَا قَالَ: هَذَا أَفْضَلُ...

وَهَشَّتِ<sup>(٤)</sup> الْحَسَنَاءُ وَتَبَسَّمَتْ وَأَخَذَتْ فِي رَقِصِهَا الْبَدِيعِ، فَانْفَصَلَ عَنِّي

(١) الخمود: السكون. (٢) تخاصر: تمسك بحضرة.

(٣) مجممة الشعر: أي قاصة شعرها تشبهاً بالرجال.

(٤) هشت: ابتسمت.



الصديق وأهلمني وأقبل عليها بالنظرة بعد النظرة بعد النظرة، كأنه يُكرّر غير المفهوم ليفهمه ورجع وإياها كأنه في عالم من غير زمننا تقدّمه عن عالمنا ساعة أو تؤخّره ساعة؛ وكانت جملة حاله كأنها تقول لي: إن الدنيا الآن امرأة! وكان من السرور كأنما نقله الحب إلى رتبة آدم، ونقل صاحبته إلى رتبة حواء، ونقل المسرح إلى رتبة الجنة!

والعجيب أن القمر طلع في هذه الساعة وأفاض نوراً جديداً على المسرح المكشوف في الحديقة، فكأنه فعل هذا ليتمّ الحسن والحب؛ وأخذ شعاع القمر السماوي يرقص حول هذا القمر الأرضي، فكانت الصلة تامّة وثيقة بين نفس صاحبا وبين الأرض والسماء والقمرين.

ما هذا الوجه لهذه المرأة؟ إنه بين اللحظة واللحظة يعبرُ تعبيراً جديداً بقسماته وملامحه الفتانة؛ كلّ البياض الخاطف في نجوم السماء يجول في أديمه المشرق، وكلّ الأسود الذي في عيون ألمها يجتمع في عينيه، وكلّ الحمرة التي في الوردي هي في حمرة هاتين الشفتين.

ما هذا الجسم المتزن المتموج المفرغ كأنه يندفق هنا وهنا؟ إنه جسم كامل الأنوثة، إنه صارخ صارخ، إنه عالم جمال كما تقول الفلسفة حين تصف العالم: فيه «جهة فوق» و «جهة تحت»؛ لو امتدّت له يد عاشقه لجعل في خمس أصابعها خمس حواس...

ما هذا؟ لقد ختم الرقص بقبلة ألفاها الخليل على شفتي الخليفة، وكانت تركت خصرها في يديه وأنفلتت تميل بأعلاها راجعة برأسها إلى خلف، نازلة به رويداً رويداً إلى الأرض، هاربة بشفتيها من ألفم المظلل عليها وكان هذا ألفم ينزل رويداً رويداً ليُدرك الهارب...

وقبل أن تقع القبلة التفتت لفتة إلى... ثم تلتفت القبلة، أمّا هو، أمّا مجنوننا، أمّا صاحب القلب المسكين؟...



## القلب المسكين

٣

أَمَّا صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ فَرَمَقَهَا<sup>(١)</sup> وَهِيَ تَلْتَفِتُ إِلَيْهِ أَلْتَفَاتٍ الظُّبِيَةِ بِسَوَادِ عَيْنَيْهَا: يَجْعَلُ سَوَادَهُمَا الْجَمِيلَ فِي النَّظَرَةِ الْوَاحِدَةِ نَظَرَتَيْنِ لِعَاشِقِ الْجَمَالِ، تَقُولُ إِحْدَاهُمَا أَنْتَ، وَتَقُولُ الْأُخْرَى: أَنَا، ثُمَّ رَأَاهَا وَقَدْ كَسَرَتْ أَجْفَانَهَا وَتَفَثَّرَتْ فِي يَدَيِ الْمُثَلِّ الْعَشِيقِ وَأَفْصَحَ مَنْظَرُهَا بِبِلَاغَةٍ... بِبِلَاغَةِ جِسْمِ الْمَرْأَةِ الْمَحْبُوبَةِ بَيْنَ ذِرَاعِي مَنْ تُحِبُّهُ؛ ثُمَّ أَخْتَلَجَتْ وَصَوَّبَتْ وَجْهَهَا، وَأَهْدَفَتْ شَفَتَيْهَا. وَتَلَقَّتِ الْقُبْلَةَ.

وَكَانَ بِهِ مِنْهَا مَا اللَّهُ عَلِيمٌ بِهِ، فَأَتْبَعَتْهُ مِنْ صَدْرِهِ آهَةٌ مُغُولَةٌ تَتْنُ أَنْيْنَا، غَيْرَ أَنَّهَا كَلَّمَتْهُ بِعَيْنَيْهَا أَنَّهَا تُقْبَلُهُ هُوَ؛ فَلَا رَيْبَ قَدْ حَمَلَتْ إِلَيْهِ إِحْدَى الْأَنْسِمَاتِ شَيْئًا جَمِيلًا عَنْ ذَلِكَ الْفَمِ، لَمَسَتْ بِهِ أَلْفَسُ الْفَمِ، وَالْقُبْلَةُ هِيَ هِيَ وَلَكِنْ وَقَعَ خَطَأٌ فِي طَرِيقَةِ إِرْسَالِهَا...

وَلَيْسَ تَحْتَ الْخِيَالِ شَيْءٌ مُوجُودٌ، وَلَكِنَّ الْخِيَالَ الْمَتَسَرِّحَ بَيْنَ الْحَبِيبَيْنِ تَكُونُ فِيهِ أَشْيَاءٌ كَثِيرَةٌ وَاجِبَةٌ أَلْوَجُودُ؛ إِذْ هُوَ بِطَبِيعَتِهِ مَجْرَى أَحْلَامٍ مِنْ فِكْرٍ إِلَى فِكْرٍ، وَمَسْرُوحُ شَعُورٍ يَصْدُرُ وَيَرُدُّ بَيْنَ الْقَلْبَيْنِ فِي حَيَاةٍ كَامِلَةٍ الْإِحْسَاسِ مُتَجَاوِرَةٍ أَلْمَعَانِي؛ وَبِهَذَا الْخِيَالِ يَكُونُ مَعَ الْقَلْبَيْنِ أَلْمَتَحَابَّيْنِ رُوحٌ طَبِيعِيٌّ كَأَنَّهُ قَلْبٌ ثَالِثٌ يَنْقَلُ لِلوَاحِدِ عَنِ الْآخَرِ، وَيَصِلُ أَلْسَرَّ بِالْأَسَرِ، وَيَزِيدُ فِي الْأَشْيَاءِ وَيُنْقُصُ مِنْهَا، وَيَدْخُلُ فِي غَيْرِ الْحَقِيقِيِّ فَيَجْعَلُهُ أَكْثَرَ مِنَ الْحَقِيقِيِّ؛ وَمَنْ هُنَا لَمْ يَكُنْ فَرَحٌ وَلَا حُزْنٌ، وَلَا أَمَلٌ وَلَا يَأْسٌ، وَلَا سَعَادَةٌ وَلَا شَقَاءٌ، إِلَّا وَكُلُّ ذَلِكَ مُضَاعَفٌ لِلْمُحِبِّ أَلْصَادِقِ أَلْحُبِّ بِقَدَرِ قَلْبَيْنِ؛ وَأَلَّذِينَ يَعْرِفُونَ قُبْلَةَ أَلْشَغْفِ وَأَلْهُوَى، يَعْرِفُونَ أَنَّ أَلْعَاشِقَ يَقْبَلُ بِلَذَّةٍ أَرْبَعَ شِفَاه.

\*\*\*

(١) رَمَقَهَا: نَظَرَ إِلَيْهَا بِطَرَفِ عَيْنَيْهِ مُتَأَمِّلًا.



وَأَسْدَلْتُ<sup>(١)</sup> بَعْدَ هَذِهِ الْقُبْلَةِ سِتَارَهُ الْمَسْرَحِ، وَغَابَتِ الْجَمِيلَةُ الْمَعشُوقَةُ غَيْبَةً  
الْتِمَثِيلِ فَقُلْتُ لِصَاحِبِ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ: إِنَّ رُوحِيكُمَا مَتَزَوِجَتَانِ... قَالَ: آه!  
وَمَدَّهَا مِنْ قَلْبِهِ كَأَنَّهُ ذَنْفٌ سَقِيمٌ.

قُلْتُ: وَمَاذَا بَعْدَ آه؟

قَالَ: وَمَاذَا كَانَ قَبْلُهَا؟ إِنَّهُ الْحُبُّ: فِيهِ مِثْلُ مَا فِي (عَمَلِيَّةِ جِرَاحِيَّةٍ) مِنْ  
تَنْهَدَاتِ الْأَلَمِ وَلِذَعَاتِهِ، غَيْرَ أَنَّهَا مَفْرَقَةٌ عَلَى الْأَوْقَاتِ وَالْأَسْبَابِ، مَبْعَثَرَةٌ غَيْرُ  
مَجْمُوعَةٍ! «آه» هَذِهِ هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي لَا تَفْرُغُ مِنْهَا الْقُلُوبُ الْإِنْسَانِيَّةُ، وَهِيَ تُقَالُ  
بِلَهْفَةٍ وَاحِدَةٍ فِي الْمَصِيبَةِ الدَّاهِمَةِ، وَالْأَلَمِ الْبَالِغِ، وَالْمَرَضِ الْمَدْنَفِ<sup>(٢)</sup> وَالْحُبِّ  
الشَّدِيدِ؛ الشَّدِيدِ؛ فَحِينَمَا تُوشِكُ النَّفْسُ أَنْ تَخْتَنِقَ تَتَنَفَّسُ «بَآه»!

قُلْتُ: أَمَّا رَأَيْتُهَا مَرَّةً وَقَدْ أَوْشَكَتْ نَفْسُهَا أَنْ تَخْتَنِقَ...؟

قَالَ: لَقَدْ هَجَّتْ لِي دَاءً قَدِيمًا؛ إِنَّ لِهَذِهِ الْحَبِيبَةِ سَاعَاتٍ مَغْرُوسَةً فِي زَمَنِ  
غَرَسَ الشَّجَرِ، فَبَيْنَ الْحَيْنِ وَالْحَيْنِ تُثْمِرُ هَذِهِ السَّاعَاتُ مَرْهَا وَحُلُوهَا فِي نَفْسِي كَمَا  
يُثْمِرُ الشَّجَرُ الْمَخْتَلِفُ؛ وَلَقَدْ رَأَيْتُهَا ذَاتَ مَرَّةٍ فِي سَاعَةٍ هَمُّهَا! ثُمَّ ضَحَكَ وَسَكَتَ.

قُلْتُ: يَا عَدُوَّ نَفْسِي! مَاذَا رَأَيْتَ مِنْهَا؟ وَكَيْفَ أَرَاكَ أَلَوْجَدُ مَا رَأَيْتَ مِنْهَا؟

قَالَ: أَتَصَدَّقُنِي؟ قُلْتُ: نَعَمْ.

قَالَ: رَأَيْتُ أَلْهَمَّ عَلَى وَجْهِ هَذِهِ الْجَمِيلَةِ كَأَنَّهُ هَمٌّ مُؤَنَّثٌ يَعْشُقُهُ هَمٌّ مَذَكَّرٌ؛ فَلَهُ  
جَمَالٌ وَدَلَالٌ وَفِتْنَةٌ وَجَازِبَةٌ، وَكَأَنَّ وَجْهَهَا يَصْنَعُ مِنْ حُزْنِهَا حُزْنَيْنِ: أَحَدُهُمَا بِمَعْنَى  
أَلْهَمَّ لِقَلْبِهَا، وَالْآخَرُ بِمَعْنَى الثُّورَةِ لِقَلْبِي!

قُلْتُ: يَا عَدُوَّ نَفْسِي! هَذَا كَلَامٌ آخَرُ؛ فَهَذِهِ أَمْرَأَةٌ نَاعِمَةٌ بَصَّةٌ مَطْوِيٌّ بَعْضُهَا  
عَلَى بَعْضِهَا، لَفَاءً مِنْ جِهَةٍ هِيَفَاءً مِنْ جِهَةٍ، ثَقِيلَةٌ شَيْءٍ وَخَفِيفَةٌ شَيْءٍ، جَمَعَتْ  
الْحُسْنَ وَالْجِسْمَ وَفَنًا بَارِعًا فِي هَذَا وَفَنًا مُفْرَدًا فِي ذَاكَ؛ وَهِيَ جَمِيلَةٌ كُلُّ مَا تَتَأَمَّلُ  
مِنْهَا، سَاحِرَةٌ كُلُّ مَا تَتَخَيَّلُ فِيهَا، وَهِيَ مَزَاحَةٌ دَخْدَاحَةٌ<sup>(٣)</sup> وَهِيَ تُطَالِعُكَ وَتُطْعِمُكَ؛  
وَأَنْتَ أَمْرُؤٌ عَاشِقٌ وَرَجُلٌ قَوِيٌّ الرُّجُولَةِ؛ فَالْجَمِيلَةُ وَالْمَرَأَةُ هُمَا لَكَ فِي هَذَا الْجِسْمِ  
الْوَاحِدِ، إِنَّ ذَهَبْتَ تَفْصِلُهُمَا فِي خَيَالِكَ أَمَتَزَجْتَا فِي دِمِكَ؛ وَلَوْ أَمْسَكَتَ آلَهُ التَّصْوِيرِ  
نَظْرَاتِكَ إِلَيْهَا لَبَانَتْ فِيهَا أَطْرَافُ أَلْهَبِ الْأَحْمَرِ مِمَّا فِي نَفْسِكَ مِنْهَا؛ وَلَعَمْرِي لَوْ

(١) اسدلت: تدلّت.

(٢) المرض المدنف: المرض المميت.

(٣) دخداحة: خفيفة الظل ومرحة.



مرّت عربةٌ تدرج<sup>(١)</sup> في الطريق ونظرت إليها نظرتك لهذه المرأة بهذه الغريزة  
المحتبسة المكفوفة<sup>(٢)</sup> لظنّتك ستري العجلة الحلقية عاشقاً مهتاجاً يطارد العجلة  
الأمامية وهي تفرّ منه فرار العذراء!

\*\*\*

فضحك وقال: لا، لا؛ إنّ نوع التصوير لإنسان هو نوع المعرفة لهذا  
الإنسان، ومن كلّ حبيبٍ وحبيبٍ تجتمع مقدمة ونتيجة بينهما تلازم في المعنى،  
والمقدمة عندي أن إبليس هنا في غير إبليسيته، فلا يمكن أن تكون النتيجة وضعه  
في إبليسيته؛ وما أتصور في هذه الجميلة إلا ألفن الذي أسبغته الجمال عليها، فهي  
معرفتي وخيالي كالتمثال المبدع إبداعه: لا يستطيع أن يعمل عملاً إلا إظهار شكله  
الجميل التام حافلاً بمعانيه.

ولست هذه المرأة هي الأولى ولا الثانية ولا الثالثة فيمن أحببت؛ إنها تكرارٌ  
وإيضاح وتكملة لشيء لا يكمل أبداً، وهو هذه المعاني النسوية الجميلة التي يزيد  
الشیطان فيها من عشق كل عاشق؛ إنّ بطن المرأة يلد، ووجه المرأة يلد!  
قلت: هذا إن كان وجهها كوجه صاحبتك، ولكن ما بال الدميمة؟  
قال: لا، هذا وجه عاقر...

\*\*\*

قلت: ولكن الخطأ في فلسفتك هذه أنّك تنظر إلى المرأة نظرة عملية تريد أن  
تعمل، ثم تمنعها أن تعمل؛ فتأتي فلسفتك بعيدة من الفلسفة، وكأنك تغذو المعدة  
الجائعة برائحة الخبز فقط.

قال: نعم هذا خطأ، ولكنّه الخطأ الذي يُخرج الحقائق الخيالية من هذا  
الجمال؛ فإذا سخّرت من الحقيقة المادية بأسلوب فهذا الأسلوب عينه ثبتت  
الحقيقة نفسها في شكل آخر قد يكون أجمل من شكلها الأول.

أتعلم كيف كانت نظرتي إلى نور القمر على هذه وإلى حُسن هذه على  
القمر؟ إنّ القمر كان يُسني بشريتها فأراها مُتممة له كأنه ينظر وجهه في مرآة، فهي  
خيال وجهه؛ وكانت هي تُسني مادية القمر فأراها مُتممة لها كأنه خيال وجهها.  
أتدري ما نظرة الحب؟ إنّ في هذا القلب الإنساني شرارة كهربائية متى

(٢) المكفوفة: المكبوتة والمحبوسة.

(١) تدرج: تمشي وتسير.



أَنقَدَحَتْ زَادَتْ فِي الْعَيْنِ الْحَاطَا كَشَافَةً، وَزَادَتْ فِي الْحَوَاسِّ أَضْوَاءَ مُدْرَكَةٍ؛ فَيَنْفِذُ الْعَاشِقُ بِنَظَرِهِ وَحَوَاسِّهِ جَمِيعاً فِي حَقَائِقِ الْأَشْيَاءِ، فَتَكُونُ لَهُ عَلَى النَّاسِ زِيَادَةٌ فِي الرُّؤْيَا وَزِيَادَةٌ فِي الْإِدْرَاكِ يَعْمَلُ بِهَا عَمَلًا فِيمَا يَرَاهُ وَمَا يُدْرِكُهُ؛ وَبِهَذِهِ الزِّيَادَةِ الْجَدِيدَةِ عَلَى النَّفْسِ لِلدُّنْيَا حَالَةٌ جَدِيدَةٌ فِي هَذِهِ النَّفْسِ؛ وَيَأْتِي السَّرُورُ جَدِيداً وَيَأْتِي الْحُزَنُ جَدِيداً أَيْضاً؛ فَأَلْفُ قُبْلَةٍ يَتَنَاوَلُهَا أَلْفُ عَاشِقٍ مِنْ أَلْفِ حَبِيبٍ، هِيَ أَلْفُ نَوْعٍ مِنَ اللَّذَّةِ وَلَوْ كَانَتْ كُلُّهَا فِي صُورَةٍ وَاحِدَةٍ؛ وَلَوْ بَكَى أَلْفُ عَاشِقٍ مِنْ هَجْرِ أَلْفِ مَعْشُوقٍ لَكَانَ فِي كُلِّ دَمْعٍ نَوْعٌ مِنَ الْحُزَنِ لَيْسَ فِي الْآخِرِ!

\*\*\*

قُلْتُ: فَنَوْعُ تَصَوُّرِكَ لِهَذِهِ الرَّاqِصَةِ الَّتِي تُحِبُّهَا، أَنَّ إِبْلِيسَ هُنَا فِي غَيْرِ إِبْلِيسِيَّتِهِ!

قَالَ: هَكَذَا هِيَ عِنْدِي، وَبِهَذَا أَسْخَرُ مِنَ الْحَقِيقَةِ الْإِبْلِيسِيَّةِ.

قُلْتُ: أَوْ تَسْخَرُ الْحَقِيقَةَ الْإِبْلِيسِيَّةَ مِنْكَ، وَهُوَ الْأَصْحُ وَعَلَيْهِ الْفَتْوَى...؟

فَضَحَكَ طَوِيلًا، وَقَالَ: سَأُحَدِّثُكَ بِغَرِيبَةٍ: أَنْتَ تَعْرِفُ أَنَّ هَذِهِ الْعَادَةَ لَا تَظْهَرُ أَبَدًا إِلَّا فِي الْحَرِيرِ الْأَسْوَدِ؛ وَهِيَ رَقِيقَةٌ أَلْبَسَتْ نَاصِعَةَ أَلْلُونِ، فَيَكُونُ لَهَا مِنْ سَوَادِ الْحَرِيرِ بَيَاضٌ أَلْبِيَّاضٍ وَجَمَالُ الْجَمَالِ؛ فَلَقَدْ كُنْتُ أَمْسُ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي طَرِيقِي إِلَى هَذَا الْمَكَانِ لِأَرَاهَا، وَكَانَ اللَّيْلُ مَظْلَمًا يَتَدَجَّى، وَقَدْ لَبَسَ وَتَلَبَّسَ وَغَلَبَ عَلَى مَصَابِيحِ الطَّرِيقِ فَحَصَرَ أَنْوَارَهَا حَتَّى بَيْنَ كُلِّ مِصْبَاحٍ ظِلْمَةٌ قَائِمَةٌ كَأَلْقَابِ بَيْنِ الْحَبِيبِينَ يَمْنَعُهُمَا أَنْ يَلْتَقِيَا؛ فَبَيْنَا أَقْلَبُ عَيْنِي فِي النُّورِ وَالْغَسَقِ وَأَنَا فِي مِثْلِ الْحَالَةِ الَّتِي تَكُونُ فِيهَا الْأَفْكَارُ الْمَحْزَنَةُ أَشَدَّ حُزْنًا - إِذْ رَفَعَ لِي مِنْ بَعِيدٍ شَيْخٌ أَسْوَدُ يَمْشِي مِشْيَتَهُ مُتَفَتِّرًا قَصِيرَ الْخَطْوِ يَهْتَزُّ وَيَتَبَخَّرُ؛ فَتَبَصَّرْتُ فِي هَيْئَتِهِ فَمَا شَكَّكْتُ أَنَّهَا هِيَ، وَفُتِّخَتِ الْجَنَّةُ الَّتِي فِي خِيَالِي وَبَرَزَتِ الْحَقَائِقُ الْكَثِيرَةُ تَلْتَمِسُ مَعَانِيَهَا مِنْ لَذَّةِ الْحُبِّ؛ وَكَانَ الطَّرِيقُ خَالِيًا، فَأَحْسَسْتُ بِهِ لَنَا وَحَدَنَا كَالْمَسَافَةِ الْمَحْصُورَةِ بَيْنَ ثَغْرَيْنِ مُتَعَاشِقَيْنِ يَدْنُو أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخَرِ، وَأَسْرَعْتُ إِسْرَاعَ الْقَلْبِ إِلَى الْفُرْصَةِ حِينَ تُمْكِنُ؛ فَلَمَّا صِرْتُ بِحَيْثُ أَتَيْتُ ذَلِكَ الشَّيْخَ إِذَا هُوَ... إِذَا هُوَ قَسِيسٌ...

\*\*\*

فَقُلْتُ: يَا عَجَبًا! مَا أَظْرَفَ مَا دَاعَبَكَ إِبْلِيسُ هَذِهِ الْمَرَّةَ! وَكَأَنَّهُ يَقُولُ لَكَ: إِيَّاهُ يَا صَاحِبَ الْفَضِيلَةِ...



وكانَ الممثلون يتناوبونَ المسرحَ ونحن عنهم في شغلٍ؛ إذ لم تكن نوبتها قد جاءت بعد؛ وألقى الشيطانُ على لساني فقلتُ لصاحِبنا: ما يمنعُك أن تبعثَ إليها فلاناً يستفتحَ كلامها ثمَّ يدعوها، فليسَ بينك وبينها إلا كلمةُ «تعالني» أو تفضلي؟

قال: كلا، يجبُ أن تنفصلَ عني لأراها في نفسي أشكالاً وأشكالاً؛ ويجبُ أن تبتعدَ لألمسها لمساتِ روحيةٍ؛ ويجبُ أن أجهلَ منها أشياءَ لأحققَ فيها عِلْمَ قلبي؛ ويجبُ أن تدعَ جسمها وأدعَ جسمي وهناك نلتقي رجلاً وامرأةً ولكن على فِهمٍ جديدٍ وطبيعةٍ جديدة. بهذا أَلْفَهمُ أنا أكتب، وبهذه الطبيعةِ أنا أُحِبُّ!

ما هو الجزء الذي يفتني منها؟ هو هذا الكلُّ بجميعِ أجزائه.

وما هو هذا الكلُّ؟ هو الذي يفسرُ نفسه في قلبي بهذا الحُبِّ.

وما هو هذا الحُبُّ؟ هو أنا وهي على هذه الحالةِ مِنَ اليأسِ.

نعم أنا بائس، ولكنَّ شعورَ البؤسِ هو نوعٌ مِنَ الغنى في الفنِّ: لا يكونُ هذا الغنى إلا من هذا الشعورِ المؤلمِ، والحبيبُ الذي لا تناله هو وحدَه القادرُ قُدرةَ الجمالِ والسحرِ؛ يجعلُك لا تدري أين يختبئُ منه جماله فيدعُك تبحثُ عنه بلذَّةً؛ ولا تدري أين يُسفرُ<sup>(١)</sup> جماله منه فيدعُك تراه بلذَّةً أخرى؛ أنا أنضجُ هذه الحلوى على نارٍ مشبوبة، على نارٍ مشبوبة في قلبي!

قلتُ: يا صديقي المسكين! هذه مشلكةٌ عرضتَ بها المصادفةُ وستحلُّها المصادفةُ أيضاً. وما كانَ أشدَّ عجبِي إذ لم أفرغَ مِنَ الكلمةِ حتى رأينا (المشكلة) مُقبلةً علينا.

أمَّا هو: أمَّا صاحبُ القلبِ المسكين...؟

(١) يُسفرُ: يكشف.



## القلب المسكين

٤

أما صاحبُ القلبِ المسكينِ فما كادَ يرى الحبيبةَ وهي مُقبلةٌ تَتِيْمُنَا<sup>(١)</sup> حتى يَغْتَهُ<sup>(٢)</sup> ذلكَ، فساوَرَهُ<sup>(٣)</sup> أَلْقَلُوقٌ، وأَعْتَرَاهُ ما يَعْتَرِي المُحِبَّ المَهْجُورَ إذا فاجأهُ في الطَّرِيقِ هاجِرُهُ؛ أَرَأَيْتَ مرَّةً عاشقاً جفاهُ الحبيبُ وأَمْتَنَعَ عليه دَهراً لا يراه، وصارمَهُ<sup>(٤)</sup> مدَّةً لا يكلُمُهُ، فنَزَعَ نومَهُ من ليلِهِ، وراحَتَهُ من نهارِهِ، ودُنْياهُ من يَدِهِ، وبلغَ بِهِ ما بَلَغَ مِنَ السَّقَمِ<sup>(٥)</sup> وَالضُّغْنَى، ثُمَّ بيْنَا هو يَمْشِي إذْ باغَتْهُ ذلكَ الحبيبُ مُنْحَدِراً في الطَّرِيقِ؟

إنَّكَ لو أَبْصَرْتَ حَيْثُ قَلْبَ هذا الْمَسْكِينِ لَرَأَيْتَهُ على زَلْزَلَةٍ من شِدَّةِ الْخَفَقَانِ، وكأنَّهُ في ضَرْبَاتِهِ متَلَعِّمٌ يَكْرُرُ كلمةً واحدةً: هي هي هي...  
ولو نَفَذْتَ إلى حَسِّ هذا الْبائِسِ لَرَأَيْتَهُ يَشْعُرُ مِثْلَ شَعُورِ الْمُخْتَضِرِ<sup>(٦)</sup> أنْ هذه الدُّنْيَا قد نَفَثَتْ مِنْهَا!

ولو أَطْلَعْتَ على دِمِهِ في عُرُوقِهِ لَأَبْصَرْتَهُ مَخْذُولاً يَتَرَجَّعُ كأنَّ الدَّمَّ الْآخَرَ يَطْرُدُهُ.  
إنَّهَا لِحِظَةٌ يَرى فِيهَا المَهْجُورُ بَعِينِهِ أنْ كُلَّ شَهْوَائِهِ في خِيَةِ، فيرُدُّ عَلَيْهِ الْحَبَّ مَعَ كُلِّ شَهْوَةٍ نَوْعاً مِنَ الْذَلِّ، فيكونُ بِإِزاءِ الْحَبِيبِ كَالْمَنْهَزِمِ مائةَ مرَّةٍ أَمَامَ الَّذِي هَزَمَهُ مائةَ مرَّةٍ.

لِحِظَةٌ لا يَشْعُرُ الْمَسْكِينُ فِيهَا مِنَ الْبَغْتَةِ وَالْتِخَاذِلِ وَالْاضْطِرَابِ وَالْخَوْفِ إِلَّا أنْ رُوحَهُ وَثَبَتْ إلى رَأْسِهِ ثُمَّ هَوَتْ فجأةً إلى قَدَمَيْهِ!

\*\*\*

(٤) صارمه: قاطعه.

(٥) السقم: المرض.

(٦) المختضر: المنازع في اللحظات الأخيرة من حياته.

(١) تتيمننا: تتجه نحونا.

(٢) يغته: فاجأه.

(٣) ساوره: اتنابه، داخله.



غير أن صاحبنا نحن لم يكن مهجوراً من صاحبتِه، ولكن من عجائب الحب أنه يعمل أحياناً عملاً واحداً بالعاطفتين المختلفتين، إذ كان دائماً على حدود الإسراف ما دام حباً، فكل شيء فيه قريب من ضده، والصدق فيه من ناحية مهياً دائماً لأن يقابل بتهمة الكذب من الناحية الأخرى، واليقين معد له الشك بالطبيعة؛ والحب نفسه قضاء على العدل، فإنه لا يخضع لقانون من القوانين، والحبيب - مع أنه حبيب - يخافه عاشقُه من أجل أنه حبيب!

وقد يصفرُ العاشقُ لمباغته اللقاء كما يصفرُ لمباغته الهجر، وهذه كانت حال صاحبنا عند ما رآها مقبلة عليه؛ وكان مع ذلك يخشى إلامتها به، توفياً على نفسه من ظنون الناس؛ وأكثر ما يحسنه الناس هو أن يسئوا الظن؛ وهو رجل ذو شأن ضخم، ومقاله السوء إلى مثله سريعة إذا روي مع مثلها، وكأنها هي الممت<sup>(١)</sup> بكل هذا أو طالعها به وجهه المتوقر المتروم<sup>(٢)</sup>؛ فعدلت عن طريقها إلينا ووقفت على رئيس فرقة الموسيقى، وما بيننا وبينها إلا خطوات؛ ورأيتها قد هيأت في عينيها نظرة غاضبتنا بها، ثم لم تلبث أن صالحتنا بأخرى!

وكانها ألقت لرئيس الموسيقى أمراً ليتأهب أهبتُه لدورها، ثم همّت أن ترجع، ثم عادت إليه فجعلت تكلّمه وعيناها إلينا؛ فقال صاحبنا وأعجبه ذلك من فعلها: إنها نبيلة حتى في سقوطها!

ولا أدري ماذا كانت تقول لرئيس الموسيقى، ولكن هذا الرجل لم يظهر لي وقتئذ إلا كأنه تليفون معلق!

\*\*\*

كانت عيناها إلى صاحبها لا تنزلان عنه ولا تتحولان إلى غيره، ولا تُسارقه النظر بل تغلبه عليه مغالبة؛ ورأيتُه كذلك قد ثبتت عيناه عليها فخيّل إلي أن هذا الوجود قد انحصر جماله بين أربعة أعين عاشقة؛ وكانت تطارحه<sup>(٣)</sup> ويطارحها كلاماً مخبوءاً تحت هذه النظرات، وقد نسيأ ما حولهما، وشعرا بما يشعر به كل حبيبين إذا ألتقيا في بعض لحظات الروح السامية: أن هذا العالم العظيم لا يعمل إلا لاثنتين فقط: هو وهي...

(١) الممت: عرفت.

(٢) المتروم: المتريد.

(٣) تطارحه: تبادلته.



وكانَ فمُها الجَميلُ لا يزالُ يُساقِطُ ألفاظُهُ لِرئيسِ الموسيقى ، وكأنَّها تَسرُدُ لَهُ  
حِكايةَ مرويَّةٍ ، أو تُعارضُ بِحافظتِهِ كلاماً تحفظُهُ من كلام التمثيل أو الغناء ؛ فهي  
تتحدَّثُ وعيناها مفكرتانِ شاخصتان ، فلم يُنكرِ الرجلُ هيئتَها هذه ؛ ولكنَّ كيفَ  
كانتَ عيناها؟

لقد أرادت في البدء أن تجعلَ قوَّةَ نظراتِها كلاماً ، حتى لَحسِبَتْ أنَّ هذه  
النظراتِ الأولى تهتِفُ من بعيد : أنت يا أنت !

ثمَّ بدا في عينيها فتورُ الظمأ ، ظمأُ الحُبِّ المتكبرِ المتمرِّد ، لِأنَّه حُبُّ المرأةِ  
المعشوقة ، ولأنَّ لَهُ لذتين ، إحداهما في أن يبقى ظمأً إلى حين . . .

ثمَّ أرسَلتِ الأَلفاظُ التي تتوهَّجُ أحياناً فوقَ كلامِ المرأةِ الجميلةِ في بعضِ حالاتِها  
النفسيةِ ، فتضرمُ في كلامِها شرارةً مِنَ الروحِ تُظهرُ الكلامَ كأنَّه يُحرقُ ويحترق . . .

ثمَّ توجَّعتِ النظراتُ لِأنَّها تصلُّها بِالرجلِ الَّذي لا يُشبهُ الرجالَ ، فلا  
يستوهبُ<sup>(١)</sup> خُضوعَها ولا يشتريه ؛ وَالرجلُ كُلُّ الرجلِ عندَ هذهِ المرأةِ هُوَ الَّذي لا  
يُشبهُ الباقينَ مِمَّنْ تعرفُهُم ، فإذا أحبَّها فكأنَّما أحبَّها عذراءُ خَفرة<sup>(٢)</sup> لم تُمس ، وكأنَّه  
من ذلكِ يصلُّها بِماضيها وطهارتها وحياتها وما لا يُمكنُ أن تتمثَّلَهُ إلَّا في مثلِ حُبِّه .

ثمَّ ذبلتَ عيناها الجميلتان ، وما هو ذبولُ عيني امرأةٍ تنظرُ إلى مُحبِّها ؛ إِنَّه هُوَ  
استسلامُ فِكْرِها لِفكرةٍ ، أو عنادُ معنى فيها لِمعنى فيه ، أو توكيدُ خاطرةٍ تحتاجُ إلى  
التوكيد ؛ ومرةً هو كقولِها : لماذا؟ وتارةً هو كقولِها : أفهمت؟ وأحياناً ، وأحياناً هو  
انتهاءُ مُقاومة .

\*\*\*

وتمَّتِ الحِكايةُ المرويَّةُ التي كانتَ تُلقِيها لِلتليفونِ . . . فكرَّت<sup>(٣)</sup> راجعةً إلى  
المسرحِ بعدَ أن صاحَتِ نظراتُها مرةً أخرى كما بدأت : أنت يا أنت . . . فقلْتُ  
لِصاحِبِنَا : ويحك يا عدوَّ نفسيه ! لو اختارَ الشيطانُ عَينينِ ساحرتينِ ينظرُ بهما إليك  
نظرَ الفِتنة ، لَمَا اختارَ إلَّا عَينَها ، في وجهِها ، في هيئتِها ، في موقفِها ؛ وأراكَ معَ  
هذا كمنتظرٍ ما لا يُوجدُ ولا يُمكنُ أن يُوجدَ ؛ وأراها معكَ في حُبِّها كَالحيوانِ  
الآليفِ إذا طمعَ في المستحيلِ .

(١) يستوهب : يطلب الحصول عليه .

(٢) خفرة : حيَّة .

(٣) كَرَّت راجعة : عادت .



قال: وما هو المستحيل الذي يطمع فيه الحيوان ألاليف؟  
قلت: ذلك يطمع في أن تكون له حقوق على صاحبه فوق الألفة والمنفعة.  
قال: لقد أغمضت في العبارة فبين لي شيئاً من البيان.  
قلت: هب كلبة تألف صاحبها وتحبّه فهي له ذليلة مطواع، ثم يبلغ بها  
الحُب أن تطمع في أن يكون لها تمام الشرف، فلا يقول صاحبها عنها: هذه  
كلبتي، بل يقول: هذه زوجتي...

قال: وي منك! وي منك<sup>(١)</sup>! لقد ضربت على رأس المسمار كما يقولون  
هذا هو المستحيل الذي بيني وبينها، هذا هو المثل. يا لفظ الحلوى! يا لفظ  
الحلوى! لو كررتك بلساني ألف مرة فهل تضع في لساني طعمها...؟

قلت: خفض<sup>(٢)</sup> عليك يا صاحب القلب المسكين، فلست أكثر من عاشق.  
قال: بل أنا مع هذه أكثر من عاشق؛ لأن في العاشق راغباً وفي أنا راهب،  
وفيه الجريء وفي المنكمش، ويعترف الغرقة من الشلال المتحدر فيحسوها فيرتوي  
وأعترف أنا الغرقة بيدي، وأبقها في يدي، وأطمع أن تهدر في يدي كالشلال أنا أكثر  
من عاشق؛ فإنه يعيش ليتهي من ألم الجمال، وأعشق أنا لأستمر في هذا الألم!  
هذه هذه؛ العجيب يا صديقي أن خيال الإنسان يلتقط صوراً كثيرة من صور  
الجمال تجيء كما يتفق، ولكنه يلتقط صورة واحدة بإتقان عجيب، هي صورة  
الحُب؛ فهذه هذه.

ألم أقل لك إن إبليس هنا في غير حقيقته الإبلية ولم تفهم عني؟ فافهم  
الآن أننا إن كنا لا نرى الملائكة فإنه ليخيل إلينا أننا نراها فيمن نحبهم؛ وما دام سر  
الحُب يبدل الزمن والنفس ويأتي بأشياء من خارج الحياة، فكل حقائق هذا الحُب  
في غير حقيقتها.

هذه هذه؛ لا أطلب في غيرها امرأة أجمل منها، فهذا كالمستحيل، ولكني  
ألمس<sup>(٣)</sup> فيها هي امرأة أظهر منها، وهذا كالمستحيل أيضاً؛ إنها أجمل جسم،  
ولكن وأسفاه! إنها أجمل جسم للمعاني التي يجب أن أبتعد عنها!

\*\*\*

(١) وي: اسم فعل مضارع بمعنى أتعجب.

(٢) خفض: هون.

(٣) ألمس: أفتش وأطلب.



وسَكَتَ صاحبُنَا، إِذْ رُفِعَتْ ستارَةُ المِسرَحِ وظَهَرَتْ هِيَ مَرَّةً أُخْرَى، ظَهَرَتْ فِي زِينَةٍ لَا غَايَةَ بَعْدَهَا، تَمَثَّلُ العُرُوسَ لَيْلَةَ جَلُوتِهَا<sup>(١)</sup>؛ أَلَا مَا أَمْرُهَا سَخِرِيَّةً مِنْكِ أَيُّهَا المِسْكِينَةُ! عُرُوسٌ وَلَكِنْ لِمَنْ؟

كَانَتْ تَبْرِقُ عَلَى المِسرَحِ كَأَنَّهَا كَوَكَبٌ دُرِّيٌّ نُورُهُ نُورٌ وَجَمَالٌ وَعَوَاطِفُ شَعْرٍ. وَأَقْبَلَتْ تَتَمَايَلُ بِجِسْمٍ رَخِصٍ لَيْنٍ مُسْتَرَسِلٍ الْأَعْطَافِ يَتَدَفَّقُ الْجَمَالُ وَالشَّبَابُ فِيهِ مِنْ أَعْلَاهُ إِلَى أَسْفَلِهِ.

وَأَظْهَرَ وَجْهَهَا حُسْنًا وَأَبْدَى جِسْمَهَا حُسْنًا آخَرَ، فَتَمَّ الْحُسْنُ بِالْحُسْنِ. وَاقِفَةً كَالنَّائِمَةِ، فَالْجَوُّ جَوُّ الْأَحْلَامِ، وَكَانَ الْحُبُّ يَحْلُمُ، وَكَانَ السَّرُورُ يَحْلُمُ! مَهْتَزَّةً كَالْمَوْجِ فِي الْمَوْجِ. هَلْ خُلِقَتْ رُوحُ الْبَحْرِ فِي جِسْمِهَا الْمَتَرَجِّجِ فَشِيءٌ يَعْلُو وَشِيءٌ يَهْبِطُ وَشِيءٌ يَثُورُ وَيَضْطَرِبُ؟

ثُمَّ دَقَّتِ الْمَوْسِيقَى بِأَلْحَانِهَا الْمُتَكَلِّمَةِ، وَدَقَّتْ أَعْضَاءُ هَذَا الْجِسْمِ بِأَلْحَانِهَا الْمُتَحَرِّكَةِ، وَأَحْسَسْنَا كَأَنَّ رُوحَ الْحَدِيقَةِ جَالِسَةً بَيْنَنَا تَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَتَعَجَّبُ. تَتَعَجَّبُ مِنْ قَوَامِهَا لِلْغُصْنِ الْحَيِّ، وَمِنْ بَدَنِهَا لِلزَّهْرِ الْحَيِّ، وَمِنْ عِطْرِهَا لِلنَّسِيمِ الْحَيِّ. أَمَّا صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمِسْكِينِ...

(١) لَيْلَةُ جَلُوتِهَا: لَيْلَةُ زَفَافِهَا وَعَرَسِهَا.



## القلبُ المسكين

٥

أما صاحبُ القلبِ المسكينِ فتزعزعتْ كبدهُ ممَّا رأى؛ وجعلَ ينظرُ إلى هذه  
الفتانةِ تمثُّلُ العروسِ وقد أشرقَ فيها رَوْثُها وسطعتْ ولمعتْ، فبدتْ لَهُ مفسِّرةً في  
هذه الغلائلِ غلائلِ العُرسِ؛ وما غلائلُ العُرسِ؟

إنَّها تلكَ الثيابُ الَّتِي تكسو لابستِها إلى ساعةٍ فقط... ثيابٌ أجملُ ما فيها  
أنَّها تُقدِّمُ الجمالَ إلى الحبِّ، فأزهي ألوانها اللونُ المُشرقُ من روحِ لابستِها،  
وأسطعُ الأنوارِ عليها، النورُ المنبعثُ من فرحِ قلبيْن.

تلكَ الثيابُ الَّتِي تكونُ سَكْباً من خالصِ الحريرِ ورفيعِ الخزِّ، وحينَ تلبسُها  
مثلُ هذه الفتانةِ تكادُ تنطقُ أنها ليستْ مِنَ الحريرِ، إذْ تعلمُ أنَّ الحريرَ ما تحتها.

ثمَّ تنهَّدَ المسكينُ وقالَ: أفهمتُ؟

قلتُ: فهمتُ ماذا؟

قالَ. هذا هو انتقامُها.

قلتُ: يا عجباً! أتريدُها في ثيابِ راهبةٍ مكبَّكةٍ فيها كما أُلقيتِ البِضاعةُ في  
غِرابَةٍ<sup>(١)</sup>، بينَ سوادٍ هو شعارُ الجِدادِ على الأنوثةِ الهالكةِ، وبياضٍ هو شعارُ الكفنِ  
لهذه الأنوثةِ؟

قالَ: أنتَ لا تعرفُها؛ إنَّ الروايةَ الَّتِي تمثُّلُ فيها بينَ الروحِ والجِسمِ، هيَ الَّتِي  
احتاجتْ إلى هذا الفصلِ يقوِّى بِهِ المعنى؛ وكلُّ عاشقةٍ فعشَّقها هو الروايةُ الَّتِي  
تمثُّلُ فيها، يُؤلِّفها هذا المؤلِّفُ الَّذِي أسْمُهُ الحبُّ، ولا تدري هيَ ماذا يصنعُ وماذا  
يؤلِّف، غيرَ أنَّه لا يفتأُ يؤلِّفُ ويصنعُ وينقَعُ كما تنزلُ بِهِ الحالُ بعدَ الحالِ، وكما  
تعرضُ بِهِ المصادفةُ بعدَ المصادفةِ؛ وعليها هيَ أنْ تمثُّلُ..

(١) غِرابَة، بالفتح: صار ذاعرةً.



قلت: فهذا؛ ولكن كيف يكون هذا انتقاماً؟

قال: إِنَّ الْأَفْكَارَ أَشْيَاءَ حَقِيقِيَّةَ، ولو كشف لك الجوُّ هذه السَّاعَةَ لَرَأَيْتَهُ  
مسطوراً عباراتٍ عباراتٍ كأنه مقالةٌ جريده.

هذا الفصلُ جوارٌ طويلٌ في الهمومِ وَالْآلَامِ ورقة الشوقِ وتهالكِ الصَّبْوَةِ، لو  
كُتِبَ لَهُ عنوانٌ لَكَانَ عُنوانُهُ هكذا: ما أشهاها وما أحظاها! إِنَّ الْهَوَاءَ بَيْنَ كُلِّ  
عاشقينِ متقاتلينِ يأخذُ ويُعطي...

قلت: يا عدوَّ نفسيه! ما أعجبَ ما تُدَقِّق! لقد أدركتُ الآنَ أَنَّ الْمَرْأَةَ تتسلَّحُ  
بِما شاءت، لا من أجلِ أَنْ تُدافع، ولكن لِتزيدَ أسلحتَها في سلاحِ مَنْ تُحبُّه، فتريدُهُ  
قوَّةً على قَهْرِها وإخضاعِها...

\*\*\*

أما هذه (العروسُ) فكانتُ أفكارُها لا تجدُ ألفاظاً تحدُّها فهي تظهرُ كيفما  
اتَّفَقَ، مرسلةً إرسالاً في اللَّفْتَةِ وَالْحَرَكَةِ وَالْهَيْئَةِ وَالْقَوْمَةِ وَالْقَعْدَةِ: وهي مَنْ  
عَلِمَتْ: امرأةٌ تعيشُ لِلْحَقَائِقِ، وبينَ الْحَقَائِقِ، كَكُلِّ ذي صنعةٍ في صنعةٍ فكانتُ  
في تماديبها خطراً أيَّ خطرٍ على صاحبِ الْقَلْبِ الْمُسْكِينِ، تُمَثِّلُ شيئاً لا أدري  
أهو ظاهرٌ بِخَفَائِهِ أم هو خافٍ بِظُهُورِهِ؛ وقد وقعَ صاحبُنَا منها فيما لم يدخلْ في  
حِسَابِهِ، فكانتِ الْخَبِيثَةُ الْمَاجِنَةُ كأنَّها تُسْكِرُهُ بِمُسْكِرِ حَقِيقِي، غيرَ أَنَّهُ من  
جسَمِها لا من زجاجةِ خمر.

وكانتُ لِدَهْنِهِ الْمُتَخَيَّلِ كَالسَّحَابَةِ الْمَمْتَلِئَةِ بِالْبَرْقِ؛ تُومِضُ كُلَّ لَحْظَةٍ بِأَنْوَارٍ بَعْدَ  
أَنْوَارٍ، وبينَ الْفَتْرِ وَالْفَتْرِ ترمي الصَّاعِقَةُ.

وظهرتُ كأنَّها امرأةٌ مخلوقةٌ من دَمٍ وَلَهَبٍ؛ فلقد أيقنْتُ حينئذٍ أَنَّ الْحَبَّ إِنَّ  
هُوَ إِلَّا الْغَرِيزَةُ الْبَهِيمِيَّةُ بَعِينِهَا مُحَاوَلَةٌ أَنْ تَكُونَ شيئاً لَهُ وجودٌ فَنِي إلى وجودِهِ  
الطَّبِيعِي، فهو مصيبتانِ في واحدةٍ، وكلُّ عملِهِ أَنْ يجعلَ اللَّذَّةَ الذِّ، وَالْأَلَمَ أَشَدَّ،  
وَالْقِلَّةَ كَثْرَةً، وَالْكَثْرَةَ أَكْثَرَ، وما هو نهايةٌ كأنَّه لا نهاية...

هذه (العروسُ) كانتُ قبلَ الآنِ واقفةً على حدودِ صاحبِها، أما الآنَ فإنَّها  
تقتحِمُ الْحدودَ وتغزو غزوها وتمتلك...

يا لَسِحْرِ الْحُبِّ من سِخْرِ! كلُّ ما في الطَّبِيعَةِ من جمالٍ تُظهرُهُ الطَّبِيعَةُ لِعاشِقِها  
في إحدى صورِ الْفَهْمِ، أما الْحَبِيبُ الْجَمِيلُ فهو وحدهُ الَّذِي يَظْهَرُ لِعاشِقِهِ في كُلِّ



صَوَّرَ أَلْفَهُمْ، وبهذا يكونُ أَلَوْقْتُ مَعَهُ أَوْقَاتًا مُخْتَلِفَةً مُتَنَاقِضَةً، ففِي سَاعَةٍ يَكُونُ الْعَقْلُ وَفِي سَاعَةٍ يَكُونُ الْجَنُونُ.

يَا لَسِحْرِ الْحُبِّ! لَقَدْ أَرَادَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ أَنْ تَذْهَبَ بِعَقْلِ صَاحِبِهَا، وَأَنْ تَنْقُلَهُ إِلَى وَحْشِيَّةِ الْإِنْسَانِ الْأَوَّلِ الْكَامِنِ فِيهِ، وَأَنْ تَقْذِفَ بِهِ إِلَى بَعِيدٍ بَعِيدٍ وَرَاءَ فُضَائِلِهِ وَعِصْمَتِهِ؛ فَسَنَحَتْ لَهُ كَمَا يَسْنُحُ الْصَيْدُ لِلصَّائِدِ يَحْمِلُ فِي جِسْمِهِ لَحْمَهُ الْأَشْهَى... وَتَرَكَتْ شَعُورَهُ جَائِعًا إِلَى مُحَاسِنِهَا بِمِثْلِ جُوعِ الْمَعِدَةِ... وَبَرَزَتْ لَهُ صَرِيحَةً كَمَا هِيَ، وَلَمَّا هِيَ؛ وَمِنْ حَيْثُ إِنَّهَا هِيَ هِيَ؛ وَكُلُّ ذَلِكَ حِينَ أَلْبَسَتْ جِسْمَهَا ثِيَابَ الْحَقِيقَةِ الْمُؤَنَّثَةِ.

أَوَّ مِنْ (هِيَ) إِذَا امْتَلَأَتْ أَلْهَاءُ وَأَلْيَاءُ مِنْ قَلْبِ رَجُلٍ يُحِبُّ! وَأَوَّ مِنْ (هِيَ) إِذَا خَرَجَتْ هَذِهِ الْكَلِمَةُ مِنْ لُغَةِ الْإِنْسَانِ إِلَى لُغَةِ رَجُلٍ وَاحِدٍ! إِنَّ فِي كُلِّ امْرَأَةٍ... امْرَأَةً يُقَالُ لَهَا (هِيَ) بِأَعْتَابِ الضَّمِيرِ لِلتَّأْنِيثِ فَقَطْ، كَمَا يُعْتَبَرُ فِي الدَّابَّةِ وَالْحَشَرَةِ وَالْأَدَاةِ وَنَحْوِهَا مِنْ هَذِهِ الْمُؤَنَّثَاتِ الَّتِي يَرْجِعُ عَلَيْهَا هَذَا الضَّمِيرُ؛ وَلَكِنْ (هِيَ) الْمَفْرَدَةُ فِي الْكُونِ كُلِّهِ لَا تُوجَدُ فِي الْإِنْسَاءِ إِلَّا حِينَ يُوجَدُ لَهَا (هُوَ)...

\*\*\*

أَنَا أَنَا الَّذِي يَقْصُ لِلْقُرَاءِ هَذِهِ الْقِصَّةَ، قَدْ كَابَذْتُ<sup>(١)</sup> مِنْ شِدَّةِ الْحُبِّ وَإِفْرَاطِ الْوَجْدِ<sup>(٢)</sup> مَا يُفْعِمُ قَلْبَيْنِ مُسْكِنَيْنِ لَا قَلْبًا وَاحِدًا؛ وَكَانَتْ لِي (هِيَ) مِنَ الْهِيَآتِ عَانِيَتْ فِيهَا الْحُبُّ وَالْأَلَمُ دَهْرًا طَوِيلًا؛ وَقَدْ ذَهَبَتْ بِي فِي هَوَاهَا كُلِّ مَذْهَبٍ إِلَّا مَذْهَبًا يُحِلُّ حَرَامًا، أَوْ مَذْهَبًا يُحِلُّ بِمُرُوءَةٍ؛ وَلَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الشَّيْءَ السَّامِيَ فِي الْحُبِّ هُوَ أَلَّا يَخْرُجَ مِنَ الْعَاشِقِ مُجْرِمٌ.

فَالشَّأْنُ كُلُّ الشَّأْنِ أَنْ يَسْتَطِيعَ الرَّجُلُ الْفَصَلَ بَيْنَ الْحُبِّ مِنْ أَجْلِ جَمَالِ الْأُنْثَى يَظْهَرُ عَلَيْهَا، وَبَيْنَ الْحُبِّ مِنْ أَجْلِ الْأُنْثَى تَظْهَرُ فِي جَمَالِهَا؛ فَهُوَ فِي الْأَوَّلَى يَشْهَدُ إِلَّا لَاهِيَةً فِي إِدَاعِهَا السَّامِيَ الْجَمِيلِ، وَفِي الْآخَرَى لَا يَرَى غَيْرَ الْبَشَرِيَّةِ فِي حَيَوَانِيَّتِهَا الْمُتَجَمِّلَةِ...

وَقَدْ أَدْرَكْتُ مِنْ فِلَسَفَةِ الْحُبِّ أَنَّ الْحَقِيقَةَ الْكَبْرَى لِهَذَا الْجَمَالِ الْأَزَلِيِّ الَّذِي يَمْلَأُ الْعَالَمَ - قَدْ جَعَلْتُ حَنِينَ الْعِشْقِ فِي قَلْبِ الْإِنْسَانِ هُوَ أَوَّلُ أَمْثَلِهَا الْعَمَلِيَّةِ فِي تَعْلِيمِ الْحَنِينِ إِلَيْهَا إِنْ شَاءَ أَنْ يَتَعَلَّمَ، فَكَمَا يُحِبُّ إِنْسَانٌ بَرُوحَ الشَّهْوَةِ يُحِبُّ إِنْسَانٌ

(١) كَابَذْتُ: شَدَّةَ احْتِبَ.

(٢) كَابَذْتُ: عَانِيَتْ.



آخرُ بُروحِ الْعِبَادَةِ؛ وهذا هو الَّذِي يُسميه الفلاسفة: (تلطيف السر)، أي جعله مستعداً لِلتَّوجُّهِ إِلَى النُّورِ وَالْحَقِّ وَالْخَيْرِ، وقد عدُّوا فيما يُعِينُ عَلَيْهِ، الْفَكْرَ الدَّقِيقَ وَالْعِشْقَ الْعَنِيفَ.

وكذلك تبيَّنَتْ مِمَّا عَلَّمَنِي الْحُبُّ أَنَّ طَرْدَ آدَمَ وَحَوَاءَ مِنَ الْفِرْدَوْسِ، كَانَ مَعْنَاهُ ثِقَلُ مَعَانِي الْفِرْدَوْسِ وَعِزُّهَا لِكُلِّ آدَمَ وَحَوَاءَ يُمَثِّلَانِ الرُّوَايَةَ... فإذا (قطفاً الثمرة) طُرِدَا مِنْ مَعَانِي الْجَنَّةِ، وهبطا بعد ذلك من أُخِيْلَةِ السَّمَاءِ إِلَى حَقَائِقِ الْأَرْضِ.

نعم هو الْحُبُّ شَيْءٌ وَاحِدٌ فِي كُلِّ عَاشِقٍ لِكُلِّ جَمِيلٍ، غَيْرَ أَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ أَهْلِهِ يَكُونُ فِي جَمَالِ الْعَمَلِ أَوْ قُبْحِ الْعَمَلِ؛ وهذه الْنَفُوسُ مَصَانِعُ مُخْتَلِفَةٌ لِهَذِهِ الْمَادَّةِ الْوَاحِدَةِ؛ فَالْحُبُّ فِي بَعْضِهَا يَكُونُ قُوَّةً وَفِي بَعْضِهَا يَكُونُ ضَعْفًا؛ وَفِي نَفْسٍ يَكُونُ الْهَوَى حَيَوَانِيًّا يُرَاكِمُ الظُّلْمَةَ عَلَى الظُّلْمَةِ فِي الْحَيَاةِ، وَفِي أُخْرَى يَكُونُ رُوحَانِيًّا يَكْشِفُ الظُّلَامَ عَنْ الْحَيَاةِ.

وَالْمُعْجِزَةُ فِي هَذَا الْإِنْسَانِ الضَّعِيفِ أَنَّهُ لَهُ مَعَ طَبِيعَةٍ كُلِّ شَيْءٍ طَبِيعَةٌ الْإِحْسَاسِ بِهِ، فَهُوَ مُسْتَطِيعٌ أَنْ يَجِدَ لَذَّةَ نَفْسِهِ فِي الْأَلَمِ، قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَأْخُذَ هَبَةً مِنْ مَعَانِي الْحَرَمَانِ؛ وَبِهَذِهِ الطَّبِيعَةِ يَسْمُو مَنْ يَسْمُو، وَهِيَ عَلَى أَتَمِّهَا وَأَقْوَاهَا فِي عُظْمَاءِ الْنَفُوسِ، حَتَّى لَكَأَنَّ الْأَشْيَاءَ تَأْتِي هَوْلَاءِ الْعُظَمَاءِ سَائِلَةً: مَاذَا يُرِيدُونَ مِنْهَا؟ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْمُو بِالْحُبِّ فَلْيَضَعْهُ فِي نَفْسِهِ بَيْنَ شَيْئَيْنِ: الْخُلُقِ الرَّفِيعِ، وَالْحِكْمَةِ الْأَنَاضِجَةِ؛ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَلَا أَقْلَ مِنْ شَيْئَيْنِ: الْحَلَالِ، وَالْحَرَامِ.

\*\*\*

أنا الَّذِي يَقْصُ لِلْقِرَاءِ هَذِهِ الْقِصَّةَ، أَعْرِفُ هَذَا كُلَّهُ، وَبِهَذَا كُلِّهِ فَهَمْتُ قَوْلَ صَاحِبِ الْقَلْبِ الْمُسْكِينِ: إِنَّ ظَهْوَرَ صَاحِبَتِهِ فِي فَصْلِ الْعُرُوسِ هُوَ أَنْتِقَامُهَا، حَاصِرَتْ عَيْنَاهَا عَيْنَهُ، وَزَحَفَتْ مَعَانِيهَا عَلَى مَعَانِيهِ، وَقَاتَلَتْ قِتَالَ جِسْمِ الْمَرْأَةِ الْمَحْبُوبَةِ فِي مَعْرَكَةِ حُبِّهَا، وَبِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ: كَأَنَّمَا لَبَسَتْ هَذِهِ الثِّيَابَ لِتُظْهَرَ لَهُ بِلَا ثِيَاب... .

وَأَرَدْتُ أَنْ أُعْيِيَهَا بِمَا صَنَعَتْ نَفْسُهَا لَهُ، وَأَنْ أُعْيِيَهُ هُوَ بِدُخُولِهِ فِيهَا لَا يُشَبِّهُهُ، وَقُلْتُ فِي غَيْرِ طَائِلٍ وَلَا جِدْوَى<sup>(١)</sup>، فَمَا كُنْتُ إِلَّا كَالَّذِي يَعِيبُ الْوَرْدَ بِقَوْلِهِ: يَا عَطَرَ الشَّذَى<sup>(٢)</sup>، وَيَا أَحْمَرَ الْخَدَّيْنِ!

(١) جدوى: فائدة ونتيجة.

(٢) الشذى: العبير.



وقد أمسك عن جوابي، وكأنت محاسنها تجعل كلماتي شوهاً<sup>(١)</sup>، وكان وضوحها يجعل معاني غامضة، وكأنت حلاوتها تجعل أقوالي مرّة، وكأنت ثياب العروس وهي تُزفُّ تُريد ألفاظي في ثياب العجوز المطلقة؛ وكلما غاضبته مع نفسه أوقعت هي الأصلح بينه وبين نفسه.

وَالْعَجِيبُ الْعَجِيبُ فِي هَذَا الْحُبِّ أَنْ فَتَحَ الْعَيْنَيْنِ عَلَى الْجَمِيلِ الْمَحْبُوبِ هُوَ نَوْعٌ مِنْ تَغْمِيزِهِمَا لِلنَّوْمِ وَرُؤْيَا الْأَحْلَامِ؛ لَيْسَ إِلَّا هَذَا، وَلَا يَكُونُ أَبَدًا إِلَّا هَذَا؛ فَمَهْمَا أُعْطِيتَ مِنْ جَدَلٍ فَإِقْنَاعُكَ الْمُحِبِّ الْمُسْتَهَامَ كإِقْنَاعِكَ الْنَائِمَ الْمُسْتَقْلِلَ؛ وَكَيْفَ وَلَهُ أَلْفَاظٌ مِنْ عَقْلِهِ لَا مِنْ عَقْلِكَ، وَبَيْنَكَ وَبَيْنَهُ نِسْيَانُهُ إِيَّاكَ، وَقَدْ تَرَكَكَ عَلَى ظَاهِرِ الدُّنْيَا وَغَاصَ هُوَ فِي دُنْيَا بَاطِنِهِ لَا يَمْلِكُ فِيهَا أَخْذًا وَلَا رَدًّا إِلَّا مَا تُعْطِي وَمَا تَمْنَعُ.

\*\*\*

ثم... ثم غابت (العروس) بعد أن نظرت له وضحكت.

ضحكت بحزن حزن الذي يسخر من حقيقة لأنه يتألم من حقيقة غيرها؛ وكان منظرها الجميل المنكسر فلسفة تامة مضمرة للخير الذي إعتدى عليه الشر فأحاله، والإرادة التي أكرهها القدر فأخضعها، والعفة المسكينة التي أدلتها ضرورة الحياة، والفضيلة المغلوبة التي حيل بينها وبين أن تكون فضيلة!

ويا ما كان أجملها نظرة بمعاني البكاء ضاحكة بغير معاني الضحك؛ تنتهد ملامح وجهها وفمها يبتسم!

كان منظرها ناطقاً بأن قلبها الحزين يسأل سؤالاً أبداً على وجهها بلطف ورقة؛ كان يسأل إنساناً: ألا تحل هذه العقدة؟...

وأنقضى التمثيل وتناهى الناس.

أما صاحب القلب المسكين؟...

\*\*\*

(١) شوهاً: بشعة.



## القلب المسكين

٦

أما صاحب القلب المسكين فقام ليخرج وقد تفارطته<sup>(١)</sup> الهموم وتسابقت إليه فأنكسر وتفتّر؛ وكأنما هو قد فارق صاحبتَه باكياً وباكية من حيث لا يرى بكاءه غيرُها ولا يرى بكاءها غيره!

ورأيتُه ينظرُ إلى ما حوله كأنما تَغشى الدنيا لونُ نفسه الحزينة؛ إذ كانت نفسه أَلقت ظلّها على كلِّ شيءٍ يراه؛ وجعلَ يذِلُّ ولا يمشي كأنه مُثقلٌ بحملٍ يحمله على قلبه.

إنه ليس أخف وزناً من الدمع، ولكنَّ النفوس المتألّمة لا تحمل أثقل منه، حتى لينتثر على النفس أحياناً وكأنه وكأنها بناء قائم يتهدّم على جسم؛ وبعض التهنيدات على رقيتها وخفيتها، قد تشعرُ بها النفس في بعض همّها كأنها جبل من الأحزان أخذته الرّجفة فمادت به، فتقلقل، فهو يتقلقل ويتهاوى عليها.

أه حين يتغيّر القلب فيتغيّر كلُّ شيءٍ في رأي العين! لقد كان صاحبنا منذ قليل وكأن كل سرورٍ في الدنيا يقول له: أنا لك! فعاد الآن وما يقول له «أنا لك» إلا الهم؛ وألتقى هو والظلام والعالم الصامت!

جعلَ يذِلُّ ولا يمشي كأنه مُثقلٌ بحملٍ يحمله على قلبه؛ ومتى وقع الطائر من الجو مكسور الجناح، انقلبت النواميس كلها مُعطلة فيه، وظهر الجو نفسه مكسوراً في عين الطائر المسكين؛ وتنفصل روحه عن السماء وأنوارها، حتى لو غمره النور وهو ملقى في التراب لأحسّه على التراب وحده لا على جسمه...

ثم خرّجنا، فانتبه صاحبنا ممّا كان فيه؛ وبهذه الانتباهة المؤلمة أدرك ما كان

(١) تفارطته: توزّعته وانتابته.



فيه على وجه آخر، فتعذَّب به عذابين: أما واحد فلائته كان ولم يدُم وأما الآخر فلائته زال ولم يعد؛ والسرور في الحب شيء غير السرور الذي يعرفه الناس؛ إذ هو في الأول روح تتضاعف به الروح: فكل ما سرَّك وانتهى شعرت أنه أنتهى؛ ولكن ما ينتهي من سرور العاشق المستهام يشعره أنه مات، فله في نفسه حزن الموت وهم الثكل، وله في نفسه هم الثكل وحزن الموت!

\*\*\*

وينظر صاحب القلب المسكين فإذا الأنوار قد انطفأت في الحديقة، وإذا القمر أيضاً كأنما كان فيه مسرح وأخذوا يطفئون أنواره.

كان وجه القمر في مثل حزن وجه العاشق المبتعد عن حبيبته إلى أطراف الدنيا، فكان أبيض أصفر مكمداً، تتخيل فيه معاني الدموع التي يمسكها التجلد أن تتساقط.

كان في وجه القمر وفي وجه صاحبه معاً مظهر تأثير القدر المفاجيء بالنكبة. وبدت لنا الحياة تحت الظلمة مقفرة خاوية على أطلالها، فارغة كفراغ نصف الليل من كل ما كان مشرقاً في نصف النهار؛ يا لك من ساحر أيها الحب؛ إذ تجعل في ليل العاشق ونهاره ظلاماً وضوءاً ليسا في الأيام والليالي!

أما الحديقة فلبسها معنى الفراق، وما أسرع ما ظهرت كأنما يبست كلها لتوها وساعتها، وأنكرها النسيم فهرب منها فهي ساكنة، وتحولت روحها خشبية جافة، فلا نضرة فيها على النفس؛ وبدت أشجارها في الظلام، قائمة في سوادها كالنائحات يلطمن ويولولن، وتنكر فيها مشهد الطبيعة كما يقع دائماً حين تنبت الصلة بين المكان ونفس الكائن.

ماذا حدث؟

لا شيء إلا ما حدث في النفس، فقد تغيرت طريقة ألفهم، وكان للحديقة معنى من نفسه فسلب المعنى، وكان لها فيض من قلبه فأنجس عنها ألفيض؛ وبهذا وهذا بدت في السلب والعدم والتنكر، فلم يبق إبداع في شيء مبدع، ولا جمال في منظر جميل.

أكذا يفعل الحب حين يضع في النفس العاشقة معنى ضئيلاً من معاني الفناء كهذا الفراق؟



أَكْذَا يَتْرُكُ أَلْرُوحَ إِذَا فَقَدَتْ شَيْئاً مَحْبُوباً، تَوَهَّمُ كَأَنَّهَا مَاتَتْ بِمِقْدَارِ هَذَا الشَّيْءِ؟  
مَسْكِينٌ أَنْتَ أَيُّهَا أَلْقَلْبُ أَلْعَاشِقُ! مَسْكِينٌ أَنْتَ!

\*\*\*

وَمُضِينَا فَمِلْنَا إِلَى نَدْيٍ نَجْلِسُ فِيهِ، وَأَزْدَتْ مَعَابَثَهُ صَاحِبِنَا أَلْمَتَأَلِّمُ بِأَلْحُبِّ  
وَأَلْمَتَأَلِّمُ بِأَنَّهُ مَتَأَلِّمٌ، فَقُلْتُ لَهُ: مَا أَرَاكَ إِلَّا كَأَنَّكَ تَزَوَّجْتَهَا وَطَلَّقْتَهَا فَتَبَعْتَهَا نَفْسُكَ!  
قَالَ: آه! مَنْ أَنَا أَلْآنَ؟ وَمَا بِأَلْ ذَلِكَ أَلْخِيَالِ أَلَّذِي نَسَّقَ لِي أَلْدُنْيَا فِي أَجْمَلِ  
أَشْكَالِهَا قَدْ عَادَ فَبِعَثَرَهَا؟ أَتَدْرِي أَنَّ أَلْعَالَمَ كَانَ فِي ثَمٍّ أُخِذَ مِنِّي فَأَنَا أَلْآنَ فُضَاءٌ فُضَاءٌ.  
قُلْتُ: أَعْرِفُ أَنَّ كُلَّ حَبِيبٍ هُوَ أَلْعَالَمُ أَلشَّخْصِي لِمُحِبِّهِ.

قَالَ: وَلِذَلِكَ يَعْيشُ أَلْمُحِبُّ أَلْمَهْجُورَ، أَوْ أَلْمُفَارِقَ، أَوْ أَلْمُنْتَظَرَ، وَكَأَنَّهُ فِي  
أَيَّامٍ خَلَتْ، وَتَرَاهُ كَأَنَّمَا يَجِيءُ إِلَى الدُّنْيَا كُلِّ يَوْمٍ وَيَرْجِعُ.

قُلْتُ: إِنَّ مِنْ بَعْضِ مَا يَكُونُ بِهِ أَلْجَمَالُ جَمَالاً أَنَّهُ ظَالِمٌ قَاهِرٌ عَنِيفٌ، كَأَلْمَلِكِ  
يَسْتَبْدُ لِيَتَحَقَّقَ مِنْ نَفَازِ أَمْرِهِ، وَكَأَنَّ أَلْجَمِيلَ لَا يَتِمُّ جَمَالُهُ إِلَّا إِذَا كَانَ أَحْيَاناً غَيْرَ  
جَمِيلٍ فِي أَلْمَعَامَلَةِ!

قَالَ: وَلَكِنْ أَلْأَمْرُ مَعَ هَذِهِ أَلْحَبِيبَةِ بِأَلْخِلَافِ؛ فَهِيَ تَطْلُبُنِي وَأَتَنَكَّبُهَا<sup>(١)</sup>، وَهِيَ  
مُقْبِلَةٌ لِكُنْهَاقٍ مُقْبِلَةٌ عَلَى أَمْتِنَاعِي؛ وَكَأَنَّهَا طَالِبٌ يَعْدُو وَرَاءَ مَطْلُوبٍ يَفِرُّ، فَلَا هَذَا  
يَقِفُ وَلَا ذَلِكَ يُدْرِكُ.

قُلْتُ: فَإِنَّ هَذِهِ هِيَ أَلْمَشْكَلَةُ، وَمَتَى كَانَتْ أَلْحَبِيبَةُ مِثْلَهَا، وَكَانَ أَلْمُحِبُّ  
مِثْلَكَ، فَقَدْ جَاءَتْ أَلْعَقْدَةُ بَيْنَهُمَا مَعْقُودَةً مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِيهَا فَلَا حُلَّ لَهَا.

قَالَ: كَذَلِكَ هُوَ، فَهَلْ تَعْرِفُ فِي أَلْبُؤْسِ وَأَلْهَمِّ كِبُؤْسِ أَلْعَاشِقِ أَلَّذِي لَا يَتَدَبَّرُ  
كَيْفَ يَأْخُذُ حَبِيبَتَهُ، وَلَكِنْ كَيْفَ يَتْرُكُهَا؟ مَا هِيَ أَلْمَسَافَةُ بَيْنِي وَبَيْنَهَا؟ خَطْوَةٌ،  
خَطْوَتَانِ؟ كَلَا، كَلَا؛ بَلْ فُضَائِلُ وَفُضَائِلُ تَمَلَأُ أَلدُّنْيَا كُلَّهَا، إِنَّ مَسَافَةً مَا بَيْنَ أَلْحَلَالِ  
وَأَلْحَرَامِ مِتْرَاحِيَّةٌ مَمْتَدَّةٌ ذَاهِبَةٌ إِلَى غَيْرِ نَهَايَةٍ؛ وَإِذَا كَانَ أَلْحُبُّ أَلْفَاسِدُ لَا يَقْبَلُ مِنْ  
أَلْحَبِيبِ إِلَّا (نَعَمْ) بِلَا شَرْطٍ وَلَا قَيْدٍ لِأَنَّهُ فَاسِدٌ، فَأَلْحُبُّ أَلطَّاهِرُ يَقْبَلُ (لَا) لِأَنَّهُ  
طَاهِرٌ! ثَمَّ هُوَ لَا يَرْضَى (نَعَمْ) إِلَّا بِشَرْطِهَا وَقَيْدِهَا مِنْ أَلْأَدَبِ وَأَلشَّرِيعَةِ وَكِرَامَةِ  
أَلْإِنْسَانِيَّةِ فِي أَلْمَرْأَةِ وَأَلرَّجُلِ.

(١) أَتَنَكَّبُهَا: أَتَجَنَّبُهَا وَأُنْجِبُهَا.



وإذا لم ينته الحب باللائم والرديلة، فقد أثبت أنه حب؛ وشرفه حينئذ هو سير قوته وعنصر دوامه.

أتعرف أن بعض عشاق العرب تمنى لو كان جملاً وكانت حبيبته ناقة... إنه بهذا يود ألا يكون بينهما العقل والقانون وهذا الجزمان الذي يسمى الشرف، وألا يكون بينهما إلا قيد غريزتها الذي ينحل من تلقاء نفسه في لحظة ما، وأن يترك لقوته وتترك هي لضعفها؛ والقوة والضعف في قانون الطبيعة هما ملك وتمليك واغتصاب وتسليم.

قلت: وهذا ما يفعله كل عاشق ليمثل هذه الراقصة إذا لم يكن فيه إلا الحيوان؛ فإن بينهما قوة وضعفاً من نوع آخر، فمعه الثمن وبها الحاجة، وهما في قانون الضرورة ملك وتمليك.

قال: وهذا مما يقطع في قلبي؛ فلو أن للأمة ديناً وشرفاً لما بقي موضع الزوجة فارغاً من رجل، وإن هذه وأمثالها إنما ينزلن في تلك المواضع الخالية أول ما ينزلن، فكل بقي هي في المعنى دين متروك وشرف مبتذل في الأمة.

قلت: فحدثني عنك ما هذا ألوجد بها وما هذا الاحتراق فيها، وأنت قد كنت بين يديها خيالاً مخضاً كأنما جمعتها في حواسك فأخذتها وتركتها في وقت معاً، وحواسك هذه لا تزال كما هي، بل هي قد زادت جدّة، فكما صنعت لك من قرب تصنع لك من بُعد؟

قال: أنا في محضرها أحبها كما رأيت بالقدر الذي تقول هي فيه إنك لا تحبني، إذ كان بيننا آخر أسمه الخلق؛ ولكني في غيابها أفقد هذا الميزان الذي يزن المقدار ويحدده، وإذا كنت لم تعلم كيف يصنع العاشق في غيبة المعشوق، فأعلم أن كبرياءه حينئذ لا ترى بإزائها ما تقاومه، فتتخلى عنه وتخله؛ وفضيلته لا تجد ما تستغل فيه، فتتوارى وتدعه؛ وشخصيته لا تجد ما تبرز له، فتختفي وتهمله؛ فما يكون من كل ذلك إلا أن يظهر المسكين وحده بكل ما فيه من ألوهن والنقص وجدّة الشوق؛ وهنا ينتقم الحب مما زورت عليه الكبرياء والفضيلة والشخصية، فيضرب بحقائقه ضربات مؤلمة لا تقوم لها القوة، ويجعل غياب الحبيب كأنه حضوره مستخفياً لرؤية الحقيقة التي كُتبت عنه؛ وكم من عاشقة متكبرة على من تهواه تصدّه وتباعده، وهي في خلوتها ساجدة على أقدام خياله تمرغ وجهها هنا وهنا على هذه القدم وعلى هذه القدم!



لا إِنَّهُ لَا بُدَّ فِي الْحُبِّ مِنْ تَمَثِيلِ رَوَايَةِ الْأَمْتِنَاعِ أَوْ الصَّدِّ أَوْ التَّهَافُونِ أَوْ أَيِ  
الرَّوَايَاتِ مِنْ مِثْلِهَا؛ وَلَكِنَّ ثِيَابَ الْمَسْرَحِ هِيَ دَائِمًا ثِيَابُ اسْتِعَارَةٍ مَا دَامَ لَا بَسُّهَا فِي  
دَوْرِهِ مِنَ الْقِصَّةِ.

\*\*\*

ثُمَّ وَضَعَ الْمَسْكِينُ يَدَهُ عَلَى قَلْبِهِ وَقَالَ: آه! إِنَّ هَذَا الْقَلْبَ يُغَاضِبُ الْحَيَاةَ  
كُلَّهَا مَتَى أَرَادَ أَنْ يَشْعَرَ صَاحِبُهُ أَنَّهُ غَضِبَان.

مَنْ مِنَ النَّاسِ لَا يَعْرِفُ أَحْزَانَهُ؟ وَلَكِنْ مَنْ مِنْهُمْ الَّذِي يَعْرِفُ أَسْرَارَ أَحْزَانِهِ  
وَحِكْمَتَهَا؟ أَمَّا إِنَّهُ لَوْ كَشَفَ السِّرَّ لَرَأَيْنَا الْأَفْرَاحَ وَالْأَحْزَانَ عَمَلًا فِي النَّفْسِ مِنْ أَعْمَالِ  
تَنَازَعِ الْبَقَاءِ؛ فَهَذَا الْأَنَامُوسُ يَعْمَلُ فِي إِيجَادِ الْأَصْلَحِ وَالْأَقْوَى، ثُمَّ يَعْمَلُ كَذَلِكَ  
لِإِيجَادِ الْأَفْضَلِ وَالْأَرْقِ، وَمَنْ ثُمَّ كَانَتْ آلامُ الْحُبِّ قُوَّةً حَتَّى لَكَأَنَّهَا فِي الرَّجُلِ  
وَالْمَرْأَةِ تُهَيِّئُ أَحَدَ الْقَلْبَيْنِ لِيَسْتَحَقَّ الْقَلْبَ الْآخَرَ.

آه مِنْ هَذِهِ اللَّوَاعِجِ! إِنَّهَا مَا تَكَادُ تَضْطَرُّ حَتَّى تَرْجِعَ النَّفْسُ وَكَأَنَّهَا مَوْقِدٌ  
يَسْتَعْلُ بِالْجَمْرِ، وَبِذَلِكَ يُضْهِرُ الْمَعْدِنُ الْإِنْسَانِيَّ وَيُصْنَعُ صِنْعَةً جَدِيدَةً؛ وَإِلَى أَنْ  
يَنْصَهَرَ وَيَتَصَفَّى وَيُصْنَعُ، مَاذَا يَكُونُ لِلْإِنْسَانِ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِنْ حَبِيبِهِ؟  
يَكُونُ لَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ رَوْحُهُ النَّارِيَّ.

\*\*\*

قُلْتُ: بَخِ بَخِ<sup>(١)</sup>! هَكَذَا فَلْيَكِنْ الْحُبِّ؛ إِنَّهَا حِينَ تُهَيِّجُ فِي نَفْسِكَ الْحَنِينَ إِلَيْهَا  
تُعْطِيكَ مَا هُوَ أَجْمَلُ مِنْ جَمَالِهَا وَمَا هُوَ أَبْدَعُ مِنْ جِسْمِهَا، إِذْ تُعْطِيكَ أَقْوَى الشَّعْرِ  
وَأَحْسَنَ الْحِكْمَةِ.

قَالَ: وَأَقْوَى الْأَلَمِ وَأَشَدَّ اللَّوْعَةِ! يَا عَجَبًا! كَأَنَّ الْحَيَاةَ لَا تَقْدَمُ فِي عِشْقِ  
الْمَحْبُوبِ إِلَّا عَشَقَهَا هِيَ؛ فَإِذَا وَقَعَتِ الْجَفْوَةُ، أَوْ حُمَّ الْبَيْنُ<sup>(٢)</sup>، أَوْ أَعْتَرَى الْيَأْسُ -  
قَدَّمَ الْمَوْتَ نَفْسَهُ فَكُلَّ ذَلِكَ شَبَهُ الْمَوْتِ.

إِنَّ الْحَزْنَ الَّذِي يَجِيءُ مِنْ قَبْلِ الْعَدُوِّ يَجِيءُ مَعَهُ بِقُوَّةٍ تَحْمِلُهُ وَتَتَجَلَّدُ لَهُ وَتُكَابِرُ  
فِيهِ؛ وَلَكِنْ أَيْنَ ذَلِكَ فِي حَزَنِ مَبْعُثَةِ الْحَبِيبِ؟ وَمِنْ أَيْنَ الْقُوَّةُ إِذَا ضَعُفَ الْقَلْبُ؟

\*\*\*

(١) بَخِ بَخِ: تعبير إعجاب يقال في حالتي الرضى والمدح.

(٢) البين: الفراق.



قلت: لا يصنع الله بك إلا خيراً؛ فإذا كان غدً وأنسلخ النهار من الليل جئنا إليها فرأيتها في المسرح، ولعل الأمر يصدرُ مصدرًا آخر، قال: أرجو...  
ولم يكذ ينطق بهذه الرجية حتى مرَّ بنا سبعة رجالٍ يقهقهون، ثم تلاقينا وجئنا؛ ويا ويلتنا على المسكين حين علم أنها رحلت؛ لقد أدرك أن الشيطان كان يضحك بسبعة أفواه... من قوله: أرجو...  
ولماذا رحلت؟ لماذا؟  
وأما هو...؟



## القلبُ المسكين

٧

وأما صاحبُ القلبِ المسكينِ فما عَلِمَ أنَّها قد رحلتْ عن ليلتِهِ حتى أَظْلَمَ  
الظلامُ عليه، كأنَّها إذا كانتْ حاضرةً أضاءَ شيءٌ لا يُرى، فإذا غابتْ أنطفأَ هذا  
الضوءُ؛ ورأيتُهُ واجماً<sup>(١)</sup> كاسفَ البالِ<sup>(٢)</sup> يتنازعُهُ في نفسه ما لا أدري، كأنَّ غيابَها  
وقعَ في نفسه إنذارَ حربٍ.

لماذا كانَ الشعراءُ ينوحون على الأطلالِ ويلتاعون<sup>(٣)</sup> بها ويرتمضون<sup>(٤)</sup> منها  
وهي أحجارٌ وآثارٌ وبقايا؟ وما الذي يتلقَّاهم به المكانُ بعدَ رحيلِ الأحبةِ؟ يتلقَّاهم  
بالفراغِ القلبيِّ الذي لا يملؤه من الوجودِ كلُّه إلا وجودُ شخصٍ واحدٍ؛ وعندَ هذا  
الفراغِ تقفُ الدنيا ملياً كأنَّها انتهتْ إلى نهايةٍ في النفسِ العاشقةِ، فتبطلُ حينئذٍ  
المبادلةُ بين معاني الحياةِ وبين شعورِ الحيِّ؛ ويكونُ العاشقُ موجوداً في موضعه  
ولا تجدهُ المعاني التي تمرُّ به، فترجعُ منه كالحقائقِ تُلُمُّ بالفراغِ العقليِّ من وعي  
سكرانٍ.

يا أثرَ الحبيبِ حينَ يُفارقُ الحبيبَ! ما الذي يجعلُ فيك تلكَ القُدرةَ السَّاحرةَ؟  
أهو فصلُك بين زمنٍ وزمنٍ، أم جمعُك الماضيِّ في لحظةٍ؛ أم تحويلُك الحياةَ إلى  
فكرةٍ، أم تكبيرُك الحقيقةَ إلى أضعافٍ حقيقتها، أم تصويرُك روحيةَ الدنيا في أمثالِ  
الذي تحسُّه الروحُ، أم إشعارُك النفسَ كالموتِ أنَّ الحياةَ مبنيةٌ على الانقلابِ، أم  
قدرتُك على زيادةِ حالةٍ جديدةٍ للهَمِّ والحزنِ، أم رجوعُك باللذةِ تُرى ولا تُمكنُ،  
أم أنتَ كُلُّ ذلكَ لأنَّ القلبَ يفرغُ ساعةً من الدنيا ويمتلئُ بك وحدك؟

يا أثرَ الحبيبِ حينَ يُفارقُ الحبيبَ! ما هذه القُوَّةُ السَّحريَّةُ فيك تجتذبُ بها

(١) واجماً: مطرقاً.

(٢) كاسفَ البالِ: حزناً.

(٣) يلتاعون: يتألمون.

(٤) يرتعضون: يتلذعون من حرِّها.



الصدر ليضمك، وتستهوِي بها ألفم ليقبلك، وتستدعي الدمع لينفر لك، وتحتاج  
الحنين لينبعث فيك؟ أكل ذلك لأنك أثر الحبيب، أم لأن القلب يفرغ ساعة من  
الدنيا ولا يجد ما يخفق عليه سواك؟

\*\*\*

ووقف صاحبنا المسكين محزوناً كأن شيئاً يصله بكل هموم العالم؛ وتلك  
هي طبيعة الألم الذي يفاجئ الإنسان من مكن لذته وموضع سروره، فيسلبه نوعاً  
من الحياة بطريقة سلب الحياة نفسها، ويأخذ من قلبه شيئاً مات فيدفنه في قبر  
الماضي، يكون ألماً لأن فيه الممض، وكآبة لأن فيه الخيبة، وذولاً لأن فيه  
الحسرة؛ وتتم هذه الثلاثة الهموم بالضيق الشديد في النفس، لاجتماع ثلاثتها على  
النفس؛ فإذا المسكين مبعوث كأن الآلام أطبقت عليه من الجهات الأربع، فقلبه  
منها صدوع صدوع...

وجعلت أعذل صاحبنا فلا يعتدل، وكلما حاولت أن أثبت له وجود الصبر  
كنت كأنما أثبت له أنه غير موجود؛ ثم تنفس وهو يكاد ينشق غيظاً وقال: لماذا  
رحلت؟ لماذا؟

قلت: أنت أذلت جمالها بهذا الأسلوب الذي ترى أنك تُعز جمالها به، وقد  
أشدت عليها وعلى نفسك، وتعتت على قلبك وقلبيها؛ كانت ظريفة المذهب في  
عشقها وكنت خشناً في حبك، وسوغتك حقاً فردته عليها، وتهالكنت وأنقبضت  
أنت، ورفعت قدرك عن نفسها تحبباً وتودداً فخفضت قدرها عن نفسك من أطراح  
وجفاء، وأستفزعت وسعها في رضاك فتغاضبت، ونصت عن محاسنها شيئاً شيئاً  
تسأل بكل شيء سؤالا فلم تكن أنت من جوابها في شيء...

ومن طبع المرأة أنها إذا أحببت امتنعت أن تكون البائدة، فالتوت على  
صاحبها وهي عاشقة، وجأحت<sup>(١)</sup> وهي مقررة؛ إذ تريد في الأولى أن تتحقق أنها  
محبوبة، وفي الثانية أن يقدم لها البرهان على أنها تستحق المهاجمة، وفي الثالثة  
هي تريد ألا تأخذها إلا قوة قوية فتمتحن هذه القوة، ومع هذه الثلاث تأتي طبيعة  
السرور فيها والاستمتاع بها إلا أن يكون لهذا السرور وهذا السرور وهذا الإمتاع  
شأن وقيمة، فتذيق صاحبها المر قبل الحلو ليكبر هذا بهذا.

(١) جأحت: أنكرت.



غير أنها إذا غلبها ألوجد وأكرهها الحب على أن تبتدىء صاحبها، ثم ابتدأت ولم تجد الجواب منه، أو لم يأت الأمر فيما بينها وبينه على ما تحب، فإنَّ الابتداء حينئذ يكون هو النهاية، وينقلب الحب عدوَّ الحب؛ وأنا أعرف امرأةً وضعتها كبرياؤها في مثل هذه الحالة وقالت لصاحبها: سأتألم ولكن لن أغلب، فكان الذي وقع والأسفاه - أنها تألمت حتى جنت، ولكن لم تغلب...

قال: فما بال هذه؟ أما تراها تبتدىء كل يوم رجلاً؟

قلت: إنها تبتدىء متكسبة لا عاشقة، فإذا أحببت الحب الصحيح أرادت قيمتها فيما هو قيمتها؛ وأنا أحسبها تحب فيك هذا العنف وهذه القسوة وهذه الروحية الجبارة؛ فإنها لذات جديدة للمرأة التي لا تجد من يخضعها؛ وفي طبيعة كل امرأة شيء لا يجد تمامه إلا في عنف الرجل، غير أنه العنف الذي أوله رقة وآخره رقة؟

\*\*\*

أما والله إنَّ عجائب الحب أكثر من أن تكون عجيبة؛ والشيء الغريب يُسمى غريباً فيكفي ذلك بياناً في تعريفه، غير أنه إذا وقع في الحب سُمي غريباً فلا تكفيه التسمية، فيوصف مع التسمية بأنه غريب فلا يبلغ فيه الوصف، فيقع التعجب مع الوصف والتسمية من أنه شيء غريب، ثم تبقى وراء ذلك منزلة للإغراق في التعجب بين العاشق وبين نفسه؛ وهكذا يشعرون.

فكل أسرار الحب من أسرار الروح ومن عالم الغيب؛ وكأنَّ النبوة نبوتان: كبيرة وصغيرة، وعامة وخاصة. فإحدهما بالنفس العظيمة في الأنبياء، والأخرى بالقلب الرقيق في العشاق؛ وفي هذه من هذه شبه، لوجود العظمة الروحية في كليهما غالباً على المادة، مجردة من إنسان الطين إنساناً من النور، محرّكة هذه الطبيعة الأدمية حركة جديدة في السموات، ذاهبة بالمعرفة الإنسانية إلى ما هو الأحسن والأجمل، واضحة مبدأ التجديد في كل شيء يمرُّ بالنفس، منبعثة بالأفراح من مصدرها العلوي السماوي.

بيد أن في العشاق أنبياء كذبة؛ فإذا تسفل الحب في جلال، واستعلت البهيمية في عظمة، وتجرّد من إنسان الطين إنسان الحجر، وتحركت الطبيعة الأدمية حركة جديدة في السقوط، وذهبت المعرفة الإنسانية إلى ما هو الأقبح. والأسوأ،



وتجدد لكل شيء في النفس معنى فاسد، وأنبعثت الأفرأح من مصدرها السُّفلي -  
إذا وقع كل هذا من الحب فما عساه يكون؟  
لا يكون إلا أن الشيطان يقلد النبوة الصغيرة في بعض العشاق، كما يقلد  
النبوة الكبيرة في بعض الدجالين.

\*\*\*

هكذا قال صاحب القلب المسكين وقد تكلم عن الحب ونحن جالسين في  
الحديقة، وكنا دخلناها ليجدد عهداً بمجلسه فلعله يسكن بعض ما به؛ وأستفاض  
كلامنا في وصف تلك العبرة<sup>(١)</sup> الفتاة التي أحلته هذا المحل وبلغت به ما بلغت  
وكان في رقة لا رقة بعدها، وفي حب لا نهاية وراءه لمحب؛ وخيل إلي أنه يرى  
الحديث عنها كأنه إحضارها بصورة ما!

وأفنع ما في حديث العاشق عن حبه وألمه أن الكلام يخرجُه من حالة الفكر،  
ويؤنس قلبه بالألفاظ، ويخفف من حركة نفسه بحركة لسانه، ويوجه حواسه إلى  
الظاهر المتحرك؛ فتسلبه ألفاظه أكثر معانيه الوهمية، وتأتيه بالحقائق على قدرها في  
اللغة لا في النفس؛ وفي كل ذلك حيلة على النسيان، وتعلل إلى ساعة؛ وهو تدبير  
من الرحمة بالعاشقين في هذا البلاء الذي يسمى الفراق أو الهجر.

وكان من أعجب ما عجبته له أن صديقاً مر بنا فدعاه صاحبنا وقال وهو  
يوميء إلي: أنا وفلان هذا مختلفان منذ اليوم: لا هو يقيم عُذراً ولا أنا أقيم حجة،  
وأحسب أن عندك رأياً فأقض بيننا...

ويسأله الصديق: ما القضية؟ فيقول وهو يشير إلي:

إن هذا قد تخرق قلبه من الحب فلا يدري من أين يجيء لقلبه برقة... وإنه  
يعشق فلانة الراقصة التي كانت في هذا المسرح، ويزعم لي... أنها أجمل وأفتن  
وأحلى من طلعت عليه الشمس، وأنه ليس بين وجهها وبين القمر وجه امرأة أخرى  
في كل ما يضيء القمر عليه، وأن عينها مما لا ينسى أبداً أبداً... لأن الحاظها  
تذوب في الدم وتجري فيه، وأن الشيطان لو أراد مناجزة<sup>(٢)</sup> العفة والزهد في حزب  
حاسمة بينه وبين أزهدي العباد لترك كل حيله وأساليبه وقدم جسمها وفتها...

فيقول له المسؤول: وما رأيك أنت؟

(٢) مناجزة: منازلة ومصارعة.

(١) العبرة: التامة الخلقة والجمال.



فُجِيبُهُ : لو كَانَ عنها صَاحِباً لَقَدْ صَحَا : إِنَّ الْمَشْكَلَةَ فِي الْحُبِّ أَنَّ كُلَّ عَاشِقٍ لَهُ قَلْبُهُ الَّذِي هُوَ قَلْبُهُ ، وَحَسْبُهَا أَنَّ مِثْلَ هَذَا هُوَ يَصِفُهَا ؛ وَمَا يُدْرِينَا مِنْ تَصَارِيفِ الْقَدْرِ بِهَذِهِ الْمَسْكِينَةِ مَا عَلَيْهَا مِمَّا لَهَا ، فَلَعَلَّهَا الْجَمَالُ حُكِمَ عَلَيْهِ أَنْ يُعَذَّبَ بِقَبْجِ النَّاسِ ، وَلَعَلَّهَا السَّرُورُ قَضَى عَلَيْهِ أَنْ يُسَجَّنَ فِي أَحْزَانِ !

\*\*\*

وَقُلْتُ لَهُ : يَا صَدِيقِي الْمَسْكِينِ ! أَوْ كُلُّ هَذَا لَهَا فِي قَلْبِكَ ؟ فَمَا هَذَا لَهَا فِي قَلْبِكَ ؟ فَمَا هَذَا الْقَلْبُ الَّذِي تَحْمِلُهُ وَتُعَذِّبُ بِهِ ؟

قَالَ : إِنَّهُ - وَاللَّهِ - قَلْبُ طِفْلِ ، وَمَا حُبُّهُ إِلَّا أَلْتِمَاسُهُ الْحَنَانَ الثَّانِي مِنَ الْحَبِيبَةِ ، بَعْدَ ذَلِكَ الْحَنَانِ الْأَوَّلِ مِنَ الْأُمِّ ؛ وَكُلُّ كَلَامِي فِي الْحُبِّ إِنَّمَا هُوَ إِمْلَاءُ هَذَا الْقَلْبِ عَلَى فِكْرِهِ كَأَنَّهُ يَخْلُقُ بِهِ خَلْقَ تَفْكِيرِهِ .

آه يَا صَدِيقِي ! إِنَّ مِنَ السَّخَرِيَّةِ بِهَذِهِ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا أَنَّ الْقَلْبَ لَا يَسْتَمِرُّ طِفْلاً بَعْدَ زَمَنِ الطُّفُولَةِ إِلَّا فِي اثْنَيْنِ : مَنْ كَانَ فِيلَسُوفاً عَظِيماً ، وَمَنْ كَانَ مَغْفِلاً عَظِيماً !

\*\*\*

وَأَفْتَرَقْنَا ؛ ثُمَّ أَرَدْتُ أَنْ أَتَعَرَّفَ خَبْرَهُ فَلَقِيْتُهُ مِنَ الْغَدِ ، وَكَانَ لِي فِي أَحْلَامِي تِلْكَ اللَّيْلَةَ شَأْنٌ عَجِيبٌ ، وَكَانَ لَهُ شَأْنٌ أَعْجَبَ ؛ أَمَّا أَنَا فَلَا يَعْنِي الْقِرَاءَ شَأْنِي وَاقْصَتِي .

وَأَمَّا هُوَ ؟ ...



## القلبُ المسكين

٨

وأما هو فحدّثني بهذا الحديثِ العجيبِ من لطائفِ إلهامِهِ وفنّه، قال :  
أنصرفتُ إلى داري وقد عزّ عليّ أن يكونَ هذا منها وأن يكونَ هذا مِنّي، وهي إنْ  
غابتْ أو حضرتْ فإنّها لي كالشمسِ للندى: لا تُظلمُ الدُّنيا في ناحيةٍ إلّا من أنّها  
تُضيءُ في ناحيةٍ؛ فظلمتُها من عملِ نورِها؛ وكانتْ ليلتي فارغةً من النومِ فبتُ  
أتملّمْ، وجعلَ القلبُ في جنبِي كأنّه آلهٌ في ساعةٍ لا قلبَ إنسانٍ؛ وكانَ في الدُّنيا  
من حولي صمتٌ كصمتِ الذي سكتَ بعدَ خطبةٍ طويلةٍ، وفيّ أنا صمتٌ آخرُ  
كصمتِ الذي سكتَ بعدَ سؤالٍ لا جوابَ عليه؛ وكانَ الهواءُ راكداً كالسكرانِ الذي  
أنطرحَ من ثِقَلِ السكرِ بعدَ أن هذى<sup>(١)</sup> طويلاً وعزّيد؛ وألوجدُ كلّه يبدو كالْمُخْتَنِقِ،  
لأنّ معنى الاختناقِ في قلبي وأفكاري؛ ونظرتُ نظرةً في النجومِ فإذا هي تنغورُ  
نجماً بعدَ نجمٍ، كأنّ معنى الرحيلِ أنتشرَ في الأرضِ والسّماءِ إذ رحلتِ الحبيبةُ؛  
وكانَ كلّ وجهٍ مضى يقولُ لي كلمةٌ: لا تنتظر!

فلما عسعسَ<sup>(٢)</sup> الليلُ رميتُ بنفسي فِئْتُ والعقلُ يقظان، وصنعتُ الأحلامَ ما  
تصنع، فرأيتها هي في تلك الشُّفوفِ<sup>(٣)</sup> آتِي ظهّرت فيها عروساً؛ وما أعجبَ كبرياءَ  
المرأةِ المحبوبةِ! إنّها لتبدو لِعيني مُحِبّاً كالعاريةِ وراءَ سِتْرِ رقيقٍ يَشِفُّ عنها  
كالضوءِ، ثُمَّ تُدِلُّ بِنَفْسِها أن ترفعَ هذا السّترَ، فإنّ لم يتجرأ هو لم تتجرأ هي؛  
وكانّها تقولُ له: قد رفعته بطريقي فأرفعه أنت بطريقكِ...

وكانتْ مصوَّرةً في الحُلُمِ تصويراً آخر؛ فلا ينسكبُ من جسمِها معنى الحُسْنِ

(١) هذى: تلفّظ بما لا يفهم في حالة الجنون.

(٢) عسعس الليل: أقبل ظلامه أو أدير.

(٣) الشُّفوف: الأردية الرقيقة التي تنمّ عما تحتها.



الذي أتأملُهُ وأعقلُهُ، ولكنْ معنى السُّكْرِ الَّذِي يتركُ المرءَ بلا عقلٍ؛ ولم تكنْ غلائلُها عليها كَالثِيَابِ عَلَى المرأةِ، ولكنَّها ظَهَرَتْ لِي كَاللُّونِ عَلَى الوردَةِ الزاهيةِ: تُظْهِرُ فِتْنَةً وَتُثِمُّ فِتْنَةً.

أيُّها الأحلام، ماذا تُبدعينَ إِلَّا مخلوقاتِ أَلَمِ الْإِنْسَانِي، ماذا تُبدعينَ؟  
قلتُ: يا صديقي دَعِ الْآنَ هذهَ الفَلسفةَ وَخُذْ في قِصِّ ما رأيتُ، ثُمَّ ماذا بعدَ الوردَةِ ولونِ الوردَةِ؟

قال: إِنَّهُ الْقَلْبُ الْمَسْكِينُ دائماً، إِنَّهُ الْقَلْبُ الْمَسْكِينُ؛ لقد ضحكْتُ لي وقالت: هأنذا قد جئتُ! وأقبلتُ ثرائيني بوجهها، وتغزلُ بعينيها، وتتنهَّدُ بِصدرها، وألقتُ يدها في يدي، فأحسستُ أليدينِ تتعانقانِ ولا تتصافحانِ؛ ثُمَّ تركناهُما نائمتينِ إحداهما على الأخرى، وسكتنا هُنيئَةً وقد خُيِّلَ إلينا أَنَّا إذا تكلمنا أَسْتَيْقَظَتْ يدانا!

أما صافحتُكَ امرأةً تُحِبُّها وتُحِبُّكَ؟ أما أحسستُ يدها قد نامتْ في يدِكَ ولو لحظةً؟ أما رأيتُ بعينيكِ نِعَاسَ يدها وهو ينتقلُ إلى عينيها فإذا هما فاترتانِ ذابلتانِ، وتحتَ أجفانهما حُلْمٌ قصيرٌ؟

قلتُ: يا صديقي دَعِ الْفَلسفةَ؛ ثُمَّ كَانَ ماذا بعدَ أَنْ نامتْ يدُ على يدٍ؟

قال: ثُمَّ كَانَتْ سُخْرِيَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ أَقْبَحُ سُخْرِيَةٍ قَطُّ.

قلتُ: حسبي لَكَأَنَّكَ شرختَ لي ما بقي...

فضحك طويلاً وقال: إِنَّ الشَّيْطَانَ يَسْخَرُ الْآنَ مِنْكَ أيضاً، وكأني به يقولُ

لك: وَكَانَ ما كَانَ مِمَّا لَسْتُ أَذْكُرُهُ... أفتدري ما الَّذِي كَانَ وما بقيَةُ الْخبرِ؟

لقد كُنْتُ مُولِعاً بِأَمْتِحَانِ قُوَّتِي فِي الْأَضْغَطِ بيدي على أعوادٍ منصوبةٍ مِنَ الْحديدِ، أو على أيدي الأَقْوِيَاءِ إِذَا سَلَّمْتُ عَلَيْهِمْ؛ فلَمَّا صافحتُني لبثتُ مُدَّةً مِنَ الزَّمنِ ثُمَّ شَدِذْتُ على يدها قليلاً قليلاً، فتنبَّهتْ في هذه العادة، فمسختِ الْحُلْمَ وأنصرفتْ وهَمِّي إلى أَقْبَحِ صُورَةٍ وأشنعِها وأبعدِها مِمَّا أنا فيه مِنَ الْحُبِّ ولذاتِ الْحُبِّ؛ فإذا بإزائي وجهه، وجهُ مَنْ؟ وجهُ مصارعِ الْمانِي كُنْتُ أعرفُهُ من عشرين سنةً وأضغَطُ على يده...

\*\*\*

قلتُ: إِنَّمَا هذه كِبْرِيَاؤُكَ أو عَفَّتُكَ تَنَبَّهَتْ في تلكِ الشَّدَّةِ من يدِكَ، ولا يزالُ أَمْرُكَ عَجيباً؛ فهل معكَ أنتَ ملائكةٌ ومعَ الْناسِ شياطينُ؟



قال: والذي هو أعجب أنني رأيت في أضغاث أحلامي كأن قلبي المسكين يُخاصمني وأخاصمه؛ وقد خرج من أحشاء الضلوع كأنه مخلوق من الظل يرى ولا يرى إذ لا شكل له؛ وسبني وسبته، وقلت له وقال لي، وتغالطنا كأنا عدوان؛ فهو يرى أنني أنا أمنعه لذته، وأرى أنه هو يمنعني، وأنه أشفى بي على ما أشفى؛ وقلت له فيما قلت: لا قرار على جنابتك، فأذهب عني ولا تتسم بأسمي فإنه لا فلان لك بعد اليوم؛ ولولا أنك مخدول<sup>(١)</sup> في الحب لعلمت أن لمسة يد الرجل ليد المرأة الجميلة نوع مخفف من التقيل، فإذا هي تركته يرتفع في الدم أنتهى يوماً إلى تقبيل فمه لقمها؛ ولولا أنك مخدول في الحب لعلمت أن هذا الضم بين اليدين نوع مخفف من العناق، فإذا هي تركته يشتد في الدم أنتهى يوماً إلى ضم الصدر للصدر؛ ولكئك مخدول في الحب، ولكئك مخدول!

وقال لي فيما قال: وأنت أيها الخائب؟ أما علمت أن أناملها الرخصة<sup>(٢)</sup> هي أناملها، لا أعوادك من الحديد؟ فكيف شدت عليها - ويحك - تلك الشدة التي أخرجت لك وجه المصارع؟ ولكئك خائب في الحب، ولكئك خائب!

قلت: فهذه قضية بني وبينك أيها القلب العدو؛ لقد تركتني من الهموم كالشجرة المنخرية قد بليت وصارت فيها التخاريف؛ فلا حياتها بالحياة ولا موتها بالموت، وكم علقتني بفاتنة بعد فاتنة لا عنها إقصار ينتهي ولا فيها مطعم يتدىء؛ ما أنت في إلا وحش أكبر لذته لطمع الدم!

\*\*\*

واستدار الحلم فلم ألبث أن رأيتني في محكمة الجنايات، وكأني شكون قلبي إليها فهو جالس في القفص الحديدي بين المجرمين ينتظر ما ينتظرون من الفصل<sup>(٣)</sup> في أمرهم؛ وقد ارتفع المستشارون الثلاثة إلى منصة الحكم، وجلس النائب العام في مجلسه يتولى إقامة الدعوى وبين يديه أوراقه ينظر فيها، ورأيت منها غلافاً كتب على ظاهره: قضية القلب المسكين.

وتكلم رئيس المحكمة أول من تكلم فقال: ليس في قضية القلب محام، فأبغوه من يدافع عنه؛ ثم ألفت إليه وقال: من عسى تختار للدفاع عنك؟

(١) مخدول: مهزوم لا يفتر لك.

(٢) الرخصة: الطريقة اللدنة.

(٣) الفصل في أمرهم: البت في مصيرهم.



قال القلب: أو هنا موضع للاختيار يا حضرة الرئيس؟ إنه ليس تحت هذه - وأوماً إلى السماء - ولا فوق هذه - وأوماً إلى الأرض - إلا...

فبدّر النائب العام وقال: إلا الحبيبة؟ أذلك؟ غير أنها أستاذة في الرقص لا في القانون!

- القلب: ولكنني لا أختار غيرها محكوماً لي أو محكوماً علي؛ أنا أريد أن أنظر فيها وأنظروا أنتم في القضية...

- الرئيس: فليكن؛ فهذه جريمة عواطف إيدن لها أيها الآذن.

فنادى المخضر: الأستاذة! الأستاذة!

وجاءت مبادرة، ودخلت تمشي مشيتها وقد أفتّر ثغرها<sup>(١)</sup> عن النور الذي يسطع في النفس؛ وأومضت بوجهها يميناً وشمالاً، فصرّف الناس جميعاً أبصارهم إليها وقد نظروا إلى فتنة من الفتن؛ وثارث في كل قلب نزعة، وغلبت الحقيقة البشرية فانتفضت طباع الموجدوين في قاعة الجلسة، وأبطل قانون جمالها قانون المحكمة، فوقعت الضجة وعلت الأصوات وأختلطت؛ وترددت بين جدران المكان صدى في صدى كأن الجدران تتكلم مع المتكلمين.

أصوات أصوات: سبحان الله! سبحان الله! تبارك الله! تبارك الله! آه آه! آه! وسمع صوت يقول: اتهموني أنا أيضاً... فنقرت الكلمات: وأنا، وأنا، وأنا! وأختفت المحكمة وأنبعث المسرح بدخول فاتنته الأراقصة؛ وكان المستشارون والنائب العام في أعين الناس كأنهم صور معلقة على الحائط: لا يخشاها أحد أن تنظر إلى ما يصنع!

فصاح الرئيس: هنا المحكمة! هنا المحكمة! سبحان الله... المحكمة المحكمة!

- النائب العام: هذا بدّر لا ترضاه النيابة ولا تقبل أن تنسحب عليه، نعم إن هذا الوجه الجميل أبرع محام في هذه القضية، ونعم إن جسمها... آه ماذا؟ إنكم تأتون بالشهوة الغالبة القاهرة لتدافع عن المشتبه... عن المتهم، هذا وضع كوضع العذر إلى جانب الذنب، وكأنكم يا حضرات المستشارين...

(١) افتّر ثغرها: ابتسمت.



فَبَدَرَتْ الْمُحَامِيَةُ تَقُولُ فِي نَغْمَةٍ دَلَالٍ وَفُتُورٍ: وَكَأَنَّكُمْ يَا حَضَرَاتِ الْمُسْتَشَارِينَ  
قَدْ نَسِيتُمْ أَنَّ النَّائِبَ الْعَامَّ لَهُ قَلْبٌ أَيْضًا. . .

وَأَشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى النَّائِبِ، وَتَبَيَّنَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ؛ فَقَالَ: يَا حَضْرَةَ  
الرَّئِيسِ. . .

- الرَّئِيسُ مَبْتَسِمًا: وَاحِدَةٌ بِوَاحِدَةٍ، وَأَرْجُو أَلَّا تَكُونِ لَهَا ثَانِيَةٌ، وَمَعْنَى هَذَا  
كَمَا هُوَ ظَاهِرٌ أَلَّا تَكُونِ لَهَا ثَالِثَةٌ. . . (ضَحْكٌ).

\*\*\*

قَالَ صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمُسْكِينِ: وَكُنْتُ بِلا قَلْبٍ. . . فَلَمْ أَلْتَفِتْ لِلْجَمَالِ، بَلْ  
رَاعَنِي ذِكَاؤُ الْمُحَامِيَةِ وَنَفَادُهَا وَحُسْنُ أَهْتِدَائِهَا إِلَى الْحُجَّةِ فِي أَوَّلِ ضَرْبَاتِهَا،  
وَتَعْجِبْتُ مِنْ ذَلِكَ أَشَدَّ التَّعْجِبِ، وَأَيَقُنْتُ أَنَّ النَّائِبَ الْعَامَّ سَيَقَعُ فِي لِسَانِهَا، لَا كَمَا  
يَقَعُ مِثْلُهُ فِي لِسَانِ الْمُحَامِيِ الْقَدِيرِ، وَلَكِنْ كَمَا يَقَعُ زَوْجٌ فِي لِسَانِ زَوْجَةٍ مَعْشُوقَةٍ  
مَتَدَلِّلَةً تُجَادِلُهُ بِحُجَجٍ كَثِيرَةٍ بَعْضُهَا الْكَلَامُ. . . وَقُلْتُ فِي نَفْسِي: يَا رَحِمَةَ اللَّهِ لَا  
تَجْعَلِي مِنَ النِّسَاءِ الْجَمِيلَاتِ أَلْفَاتِنَاتِ مُحَامِيَاتٍ فِي هَذِهِ الْمَحَاكِمِ، فَلَوْ أَلْبَسُوهُنَّ  
لَحَى مُسْتَعَارَةً لَكَانَ الصَّوْتُ أَلْرَحِيمُ وَحْدَهُ مِنْ تِلْكَ الْأَفْوَاهِ الْجَمِيلَةِ الْعَذْبَةِ، نَدَاءٌ  
قَانُونِيًّا لِلْقُبَلَاتِ. . .

وَنَهَضَتِ الْمُحَامِيَةُ الْعَجِيبَةُ فَسَلَطَتْ عَيْنِهَا السَّاحِرَتَيْنِ عَلَى النَّائِبِ، ثُمَّ قَالَتْ  
تُخَاطَبُ الْمَحْكَمَةُ: قَبْلَ النَّظَرِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَةِ قَضِيَةُ الْحُبِّ وَالْجَمَالِ، قَضِيَةُ قَلْبِي  
الْمُسْكِينِ. . . أُرِيدُ أَنْ أَتَعَرَّفَ الرَّأْيَ الْقَانُونِيَّ فِي أَعْتَابِ الْجَرِيمَةِ. أَهِيَ شَخْصِيَّةٌ،  
فَتَقْصُرُ عَلَى صَاحِبِهَا؛ أَوْ خَاصَّةٌ، فَتَقْصُرُ غَيْرَ جَانِبِهَا؛ أَوْ عَامَّةٌ، فَيَتَنَاوَلُهَا الْعُمُومُ  
الْمَحْدُودُ لِمَنْ تَجْمَعُهُمْ جَامِعَةُ الْحُبِّ؛ أَوْ هِيَ أَعْمٌ، فَيَتَنَاوَلُهَا الْعُمُومُ الْمَطْلُوقُ لِلْهَيْئَةِ  
الْاجْتِمَاعِيَّةِ؛ مَا هِيَ جَرِيمَةُ قَلْبِي؟. . .

- الرَّئِيسُ: مَا رَأْيُ الْنِيَابَةِ؟

النَّائِبُ ضَاحِكًا: (غَزَلَتْهَا رَائِقَةٌ) كَمَا يَقُولُ الْأَرَاقِصَاتُ وَالْمُمَثِّلَاتِ. . . أَرَى  
أَنَّهَا جَرِيمَةٌ آتِيَةٌ مِنْ ضَرْبِ الْخَاصِّ فِي الْعَامِ. . . (ضَحْكٌ).

الْمُحَامِيَةُ: جَوَابٌ كَجَوَابِ الْقَاتِلِ: حُبُّ أَبِي بَكْرٍ: كَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ يُحِبُّ  
زَوْجَتَهُ الْجَمِيلَةَ وَيُخَافُهَا، وَكَانَتْ تَقْسُو عَلَيْهِ قَسْوَةً عَظِيمَةً وَتُغْلِظُ لَهُ الْكَلَامَ، وَهُوَ  
يَفْرُقُ مِنْهَا وَلَا يُخَالِفُهَا؛ فَرَأَاهَا يَوْمًا وَقَدْ طَابَتْ نَفْسُهَا، فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَهَزَ الْفُرْصَةَ



ويشكّو قسوتها؛ فقال: يا فلانة قَدْ - واللّه - أحرّق قلبي... ولم تدعْهُ يُتَمَّ الكلمة، فحدّثَ نظرَها إليه وقَطَبَتْ<sup>(١)</sup> وجهها وقالت: أحرّق قلبك ماذا؟ فخافَ ولم يقدِرْ أن يقولَ لها سُوءَ أخلاقك. فقال: حبُّ أبي بكرٍ الصديق - رضي الله عنه -.. (ضحك) ورثت ضحكة المحامية فأضطربت لها القلوب، ووقعت في كل دم، وفي دم النائب أيضاً؛ فأنخزل ولم يزد على أن يقول: أحتج من كل قلبي...

الرئيس: لنَدْخُلْ في الموضوع وَلَتَكُنِ المرافعةُ مطلقة؛ فإنَّ الحدودَ في جرائم القلب تُسَدَّلُ وتُرفعُ كهذه الستائر في مسرح التمثيل. وعشرون ستارة قد تكون كلها لرواية واحدة.

\*\*\*

- النائب العام: يا حضرات المستشارين، لا يطول اتهامي؛ فإنَّ هذا القلب هو نفسه تهمة متكلمة.

المحامية: ولكنَّه قلب.

النائب: وأنا يا سيدتي لم أحزف الكلمة ولم أقل إنه كلب. (ضحك) وتضرَّج<sup>(٢)</sup> وجه المحامية وخجلت.

- الرئيس: الموضوع الموضوع.

النائب: يا حضرات المستشارين، إنَّ ألم هذه الجريمة إمَّا أن يكونَ في شخص أجنبي أو ماله، أو صِفَتِهِ كأن يكونَ زوجاً مثلاً، أو صِيتُهُ الأدبي؛ فأما الشخصُ فهذا ظاهر، وأما المالُ فنعم إنَّ القلبَ المسكينَ قرَّرَ لِنَفْسِهِ وَلِصَاحِبِهِ أَلَّا يبتاعَ أبداً تذكرة دخول إلى جهنم... (ضحك).

- المحامية: أستمح النائب عُذراً إذا أنا... إذا أنا فهمتُ من هذا التعبير أنَّ حضرتَه يعرفُ على الأقلِّ أين تُباعُ هذه «التذاكر»... (ضحك) وتفرَّجَ وجه النائب العام وخجل.

- الرئيس: كنْتُ رجوتُ ألا تكونَ للأولى ثانية، وقلت: إنَّ معنى هذا كما هو ظاهرُ ألا يكونَ لها ثالثة؛ فهل أنا مُحْتَاجٌ إلى القولِ بأنَّ المعنى المنطقيَّ ألا يكونَ لِثالثَةٍ رابعة؟...

(١) قَطَبَتْ: عبست.

(٢) تضرَّج: تورَّد احمراراً.



- النائب: يا حضرات المستشارين، وأما الصفة، فهذا القلب المسكين قلب رجل متزوج؛ ولا تغرنكم صوفيّة هذا القلب، ولا يخدعنكم تألهه وزعمه السمو. إنّه على كلّ حالٍ يعشق راقصة، وهذا اعتداء في ضمنه اعتداء، على الزواج وعلى الكسوف؛ وهبوه متصوّفاً متألّها ولم يتصل بالراقصة، فهو على كلّ حالٍ قد أخذها وأخذها ولكن بأسلوبه الخاص... وبهذا أقرت الجريمة؛ آه! إنّ هذه القضية ناقصة؛ وذلك نقص فيها أخشى أن يكون نقصاً في الحكم أيضاً، فأتّموه أنتم. يا حضرات المستشارين، إنّ النقص فيها أنّها لا شهود فيها؛ ولكن هذا عمل إلهي لا يظهر إلا يوم تشهد عليهم ألسنتهم وأيديهم وأرجلهم بما كانوا يعملون.

- المحامية: هذا تعبير أكبر من قدرة قائله ومن منزلته ووظيفته، هذا تعبير جسور<sup>(١)</sup>! يا حضرة النائب، من الذي لا يحمل شهوداً في لسانه ويديه ورجليه، بل ألف شاهد على ليلة واحدة... يجب أن يكون مفهوماً بيننا يا حضرة النائب أنّ النون وألباء في لفظة (نائب) غير النون وألباء في لفظة (نبي).

- النائب: يا حضرات المستشارين. لا أرى ممّا يُخرجني في الاتهام أن أصرّح لكم أنّ ممّا حيرني في هذه الجريمة أن ليس فيها من أوصاف الجرائم إلاّ ثلّم الكرامة، فلا قذف ولا سب ولا هتك عرض ولا فجور، ولا أصغر من ذلك، ولا كأس خمر للراقصة...

- المحامية: لا أرى أمام حضرة النائب كأس ماء، وسيجف حلقه في هذه القضية؛ فلعلّ المحكمة تأمر لي بكأس... (ضحك).

- النائب: يا حضرات المستشارين، يعشق راقصة؛ اسم فاعل من رقص يرقص؛ امرأة لا تلبس ثياباً، بل غريباً في شكل ثياب... امرأة لا كالنساء، كذبها هو صدق من شفتيها، لماذا؟ لأنهما حمراوان رقيقتان عذبتان محبوبتان مطلوبتان...

المحامية: تضحك...

- النائب بعد أن تتعنع: امرأة لا كالنساء، جعلتها الجُرْفَةُ امرأة في العمل، ورجلاً في الكسب...

(١) جسور: جرىء.



- المحامية: ولكنك لا تدري أي جمل سقطت فيه المسكينه، وقد يكون في الرذائل رذائل كبعض أصحاب الألقاب: ذات عظمة...

- النائب: يحب راقصة، أي يضعها في عقله الباطن ويستهيها؛ نعم يشتهيها، فمن عقله الباطن، وبتعبير اللغة، من واعيته - تخرج الجريمة أو على الأقل، فكرة الجريمة.

والصيت الأدبي يا حضرات المستشارين؟ هل من كرامة لمن يعشق راقصة؟ لا بل هل من كرامة في الحب؟ ألم يقولوا: إن كرامة الرجل تكون تحت قدمي المرأة المعشوقة كالمسحة الخشنة تمسح فيها نعلها!

الحب؟ ما هو الحب؟ إنه ليس فكرة، بل هو شيطان يتلبس لجسم العاشق ليعمل أعماله بأداة حية، وهذا التركيب الحيواني للإنسان هو الذي يهيئ من الحب مداخل ومخارج للشياطين في جسمه؛ وهل رضي صاحب القلب المسكين بجناية قلبه عليه، وعظيم ما أنتهك من أخلاقه السامية؟ هل رضي بعشقه راقصة؟ إنه لم يرض الرضى الصحيح، أو رضي بقدر ما؛ فعلى كليهما يقوم في نفسه مانع؛ والمانع من الرضى هو الموجب للعقوبة.

- المحامية: ولكن قدراً من الرضى ينزل بالجناية فيردها إلى جُنْحَةٍ كما في القانون الإنجليزي، وقد قرّر الشراح أنه ما دام الرضى غير مستلب بكُله، فالجريمة غير واقعة بكُلّها.

- النائب: جُنْحَةُ كُلِّ قَلْبٍ هي جناية من هذا القلب بخصوصه، على طريقة «حسنات الأبرار سيئات المقرّبين»؛ والعبرة هنا بالواقع لا بالصفة القانونية، وقد قرّر الشراح أن الواقع قد يكون أحياناً سبباً في تشديد العقوبة، فلا بُدَّ من تشديد العقوبة في هذه القضية. لا أطلب الحكم بالمادة ٢٣٠ عقوبات بل بالمواد من ٢٣٠ إلى ٢٤١ ضربة واحدة.

- المحامية: قد نسيّت أن هذا قلب وعقوبته عقوبة لصاحبه البريء.

- النائب: إذن أطلب عقابه بحرمانه الجمال: وهذا أشق عليه من العقاب بأثنتي عشرة مادة وبعشرين وثلاثين.

الرئيس: وما هي الطريقة لتنفيذ الحكم بهذا الجزمان؟



النائب: تأمرُ المحكمةُ بالمراقصِ كُلِّها فتُغلقُ، وبِالمسارحِ كُلِّها فتُقفَلُ،  
وبِالسينما فتُبطَلُ إلَّا ما لا جمالَ فيه منها ولا غزلَ ولا حُبَّ، ويُحرَمُ السُّفورُ  
على النساءِ إلَّا العَجايزُ والدميماتُ<sup>(١)</sup>، ويُمنعُ نشرُ صورِ الجمالِ في الصُحفِ  
وَالكُتبِ، و... .

المحامية: قل في كلمةٍ واحدةٍ: يجبُ إصلاحُ العالمِ كُلِّهِ لإصلاحِ القَلْبِ  
الإنساني!

\*\*\*

وجلسَ النائبُ، فَالْتَفَتَ الرَّئيسُ إلى المحاميةِ وقالَ لها: وأما هو؟ ... .

---

(١) الدميمات: البشعات.



## القلب المسكين

### تمة

قالَ صاحبُ القلبِ المسكينِ : ووقفتَ المحاميةُ وكأنَّها بينَ الحُرَّاسِ تزدحمُ عليها من كلِّ ناحية ، وقد ظَهَرَتْ للموجودينَ ظهورَ الجمالِ لِلحُبِّ ، ونقلتهم في الزَّمنِ إلى مثلِ الساعةِ المصوَّرةِ التي ينتظرُ فيها الأَطْفالُ سماعَ القِصةِ العجيبةِ ؛ ساعةٍ فيها كلُّ صورِ اللذةِ للقلبِ .

وكانتْ تُدافعُ بكلامِها ووجهها يُدافعُ عن كلامِها ، فلو نطقَتْ غيًّا أو رُشداً فلهذا صوابٌ ولهذا صوابٌ ، لأنَّ أَحَدَ الصَّوابينَ منظورٌ بالأعين .

كانَ صوتُ النائبِ أَلْعَامَ كلاماً يُسْمَعُ ويُفْهَمُ : أمَّا صوتُ المحاميةِ الجميلةِ فكانَ يُسْمَعُ ويُفْهَمُ ويَحْسُ وَيُذَاقُ ، ثَلْقِيهِ هي من ناحيةٍ ما يُدْرِكُ ، وتتلَقَّاهُ النَّفْسُ من ناحيةٍ ما يُعَشِّقُ ؛ فهو مُتَّصِلٌ بِحَقِيقَتَيْنِ من معناه ومعناها ، وهو كُلُّهُ حلاوةٌ لِأَنَّهُ من فَمِها أَلْحو .

\*\*\*

وبدأتْ فتناولتْ من أشياءها مِرآةً صغيرةً فنظرتْ فيها .

- النائب العام : ما هذا يا أستاذة ؟

- المحامية : إنَّكم تزعمون أنَّ هذه الجريمةَ تأليفُ عينيِّ ، فأنا أسألُ عينيَّ قبلَ أنْ أتكلَّم !

- النائب : نعم يا سيِّدتي ، ولكنِّي أرجو ألاَّ تُدخلِي القِضيةَ في سِرِّ المرأةِ وأخواتِها . . . إِنَّ النِّيايَةَ تخشى على اتِّهامِها إذا تَكَلَّحْتَ لغَةُ الدِّفاعِ !

فضحكتِ المحاميةُ ضِحْكَةً كانتْ أَوَّلَ أَلْبَلاغِ المؤثِّرةِ . . .

- النائب : مِنَ الوَقارِ القانونيِّ أنْ تكونَ المحاميةُ أَلْفَتانَةً غيرَ فتانَةٍ ولا جَذابَةٍ أمامَ المحكمةِ .



- المحامية: تُريدُ أَنْ تجعلَهَا عجوزاً بأمرِ النيابة...؟ (ضحك).
- النائب: جمالٌ حسناء، في ظرفِ غانية، في شمائلٍ راقصة، في حماسة عاشقة، في ذكاءٍ مُحامية، في قُدرةٍ حُب - هذا كثير!
- المحامية: يا حضراتِ المستشارين، لم تكنِ المرأةُ هفوةً من طبيعةِ المرأة، ولكنها الكلمةُ الأولى في الدفاع، كلمةٌ كانَ الجوابُ عنها مِنَ النائبِ العامِّ أَنَّهُ أَقرَّ بتأثيرِ الجمالِ وخطَرِهِ، حتى لقد خشيَ على أَتهامِهِ إِذا تكلَّمتُ لَهُ لغتي.
- القضاة يتبسمون.
- النائب: لم أزدُ على أَن طلبتُ أَلوقارَ أَلقانوني، أَلوقار، نعم أَلوقار؛ فَإِنَّ المحاميةَ أَمامَ المحكمةِ، هيَ متكلِّمٌ لا متكلِّمة.
- المحامية: متكلِّمٌ بِلِحيةٍ مُقدَّرةٍ منعَ من ظهورِها أَلتَعذُّرُ (ضحك)... .
- كلا يا حضرةَ النائب؛ إِنَّ لهذهِ أَلقضيةِ قانوناً آخرَ تُنتزعُ منه شواهدُ وأدلةٌ؛ قانونٌ سحرِ المرأةِ لِلرجل، فلو أَقتضاني أَن أَرْقصَ لَرقصتُ، أو أُغنيَ لَغَنيتُ، أو سحرَ أَلجمالِ لأَبثُّهُ أَوَّلَ شيءٍ في النائب... .
- الرئيس: يا أستاذة!
- المحامية: لم أَجاوزِ أَلقانون، فَأَلنائبُ في جريمَتِنَا هو خصمُ أَلقضية، وهو أيضاً خصمُ أَلطبيعةِ أَلنسويةِ.
- النائب: لو حدثَ من هذا شيءٌ لَكَانَ إِيحاءٌ لِعَواطفِ المحكمةِ... . فأنا أحتج!
- المحامية: إحتجَّ ما شئتُ، ففي قضايا أَلحُبِّ يكونُ أَلعدلُ عدلين؛ إِذْ كانَ الأَضرارُ قد حكمَ بِقانونِهِ قَبْلَ أَن تَحْكَمَ أَنتِ بِقانونِكَ.
- النائب: هذهِ أَلعُقْدةُ لَيْسَتْ عُقْدةٌ في منديلٍ يا سيدتي، بلْ هي عُقْدةٌ في أَلقانون.
- المحامية: وهذهِ القضيةُ لَيْسَتْ قضيةَ إِخلاءٍ دارٍ يا سيدي، بلْ هي قضيةُ إِخلاءٍ قَلْبٍ!
- الرئيس: الموضوع، الموضوع!
- المحامية: يا حضراتِ المستشارين، إِذا أَنتفى أَلقصدُ أَلجَنائِي وجَبَّتِ أَلبراءة.
- هذا مبدأٌ لا خِلافَ عليه؛ فما هو أَلفعلُ أَلوجودي في جريمةِ قَلْبِي أَلمسكين؟



- النائب: أوله حب راقصة .

- المحامية: آه! دائماً هذا الوصف؟ هبوا في معناها غير جديرة بأن يعرفها لأنه رجل تقي، أفليست في حُسنها جديرة بأن يُحبّها لأنه رجل شاعر؟ أحكموا يا حضرات القضاة؛ هذه راقصة ترتزق وترتفق، ومعنى ذلك أنها رهنّ بأسبابها، ومعنى هذا أنها خاضعة للكلمة التي تدفع... فلماذا لم ينلها وهي متعرضة له، وكلاهما من صاحبه على النهاية، وفي آخر أوصاف الشوق؟ أليس هذا حقيقةً بإعجابكم القانوني كما هو جدير بإعجاب الدين والعقل؟ وإن لم يكن هذا الحب شهوة فكر، فما الذي يحول دونها وما يمنعه أن يتزوجها؟..

- القضاة يتسّمون .

- النائب: نسيت المحامية أنها محامية وانتقلت إلى شخصيتها الواقعة على النهاية وفي آخر أوصاف السوق.. فأرجو أن ترجع إلى الموضوع، موضوع الراقصة .

- المحامية: آه! دائماً الراقصة، من هي هذه المسكينة الأسيرة في أيدي الجوع والحاجة والاضطرار؟ أليست مجموعة فضائل مقهورة؟ أليست هي الجائعة التي لا تجد من الأفاجرين إلا لحم الميتة؟ نعم إنها زلت، إنها سقطت، ولكن بماذا؟ بالفقر لا غير، فقر الضمير والذمة في رجل فاسد خدعها وتركها، وفقر العذل والرحمة في اجتماع فاسد خذلها وأهمّلها! يا للرحمة لليتيمة من الأهل، وأهلها موجودون! والمنقطعة من الناس، والناس حولها!

تقولون: يجب ولا يجب، ثم تدعون الحياة الظالمة تعكس ما شاءت فتجعل ما لا ينبغي هو الذي ينبغي، وتقلب ما يجب إلى ما لا يجب، فإذا ضاع من يضيع في هذا الاختلاط، قلتم له: شائك بنفسك، ونفضتم أيديكم منه فأضعتموه مرة أخرى، - ويحكم يا قوم - غيروا اتجاه الأسباب في هذا الاجتماع الفاسد، تخرج لكم مسيئات أخرى غير فاسدة .

تأتي المرأة من أعمال الرجل لا من أعمال نفسها، فهي تابعة وتظهر كأنها متبوعة؛ وذلك هو ظلم الطبيعة للمسكينة؛ ومن كونها تظهر كأنها متبوعة، يظلمها الاجتماع ظملاً آخر فياخذها وحدها بالجريمة، ويُقال سافلة، وساقطة؛ وما جاءت إلا من سافلٍ وساقط!



لماذا أوجبت الشريعة الرجم بالحجارة على الفاسق المُخَصَّن<sup>(١)</sup>؟ أهي تريد القتل والتعذيب والمثلة<sup>(٢)</sup>؟ كلا؛ فإنَّ القتل مُمكنٌ بغير هذا وبأشدَّ من هذا، ولكنها الحِكْمَةُ السَّامِيَةُ العَجِيْبَةُ: إِنَّ هذا الفاسقَ هَدَمَ بيتاً فهو يُرجمُ بِحِجَارَتِهِ! ما أجلك وأسماك يا شريعة الطَّبيعة! كلُّ الأحجارِ يجبُ أنْ تنتَقِمَ لِحَجَرِ دارِ الأُسرةِ إذا أنهدم.

تَسْتَشْقِطُونَ الْمُسْكِينَةَ، ولو ذَكَرْتُمْ أَلَامَهَا لَوَجَدْتُمْ فِي أَلْسِنَتِكُمْ كَلِمَاتِ الإِصْلَاحِ وَالرَّحْمَةِ لَا كَلِمَاتِ أَلْذَمِّ وَالْعَارِ؛ إِنَّهَا تَسْعَى بِرِذِيلَتِهَا إِلَى الرِّزْقِ؛ فَهَلْ مَعْنَى هَذَا إِلَّا أَنَّهَا تَسْعَى إِلَى الرِّزْقِ بِأَقْوَى قُوَّتِهَا؟ نَعَمْ إِنَّ ذَلِكَ مَعْنَى الْفَجُورِ، وَلَكِنْ أَلَيْسَ هُوَ نَفْسُهُ مَعْنَى أَلْقَوْتَ أَيُّهَا النَّاسُ؟

- الرَّئِيسُ وَهُوَ يَمْسُحُ عَيْنَيْهِ: الْمَوْضُوعُ الْمَوْضُوعُ!

- الْمَحَامِيَةُ: مَا هُوَ أَلْفَعْلُ الْوُجُودِيِّ فِي جَرِيْمَةِ قَلْبِي الْمُسْكِينِ؟ مَا هُوَ أَلْوَقَاعُ مِنْ جَرِيْمَةٍ يَضْرِبُ صَاحِبُهَا أَلْمَثْلَ بِنَفْسِهِ لِلشَّبَابِ فِي تَسَامِي غَرِيْزَتِهِ عَنْ مَعْنَاهَا إِلَى أَظْهَرَ وَأَجْمَلَ مِنْ مَعْنَاهَا؟ لَيْسَ أَلْقَانُونُ إِنْ كَانَ أَلْقَانُونُ يُعَاقِبُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ صَارَ إِلَى عَمَلٍ دِينِيٍّ مِنْ أَعْمَالِ الْفَضِيلَةِ!

- النَّائِبُ: أَلَا يَخْجَلُ مِنْ شَعُورِهِ بِأَنَّهُ يُحِبُّ رَاقِصَةً؟

- الْمَحَامِيَةُ: وَمِمَّ يَخْجَلُ؟ أَمِنْ جَمَالِ شَعُورِهِ أَمْ مِنْ فَنِّ شَعُورِهِ؟ أَيْخْجَلُ مِنْ عَظَمَةٍ فِي سَمَوِّ فِي كَمَالٍ؟ أَيْخْجَلُ أَلْبَطْلُ مِنْ أَعْمَالِ الْحَرْبِ وَهِيَ نَفْسُهَا أَعْمَالُ النُّصْرِ وَالْمَجْدِ؟

أَتَأْذَنُونَ يَا حَضْرَاتِ الْمُسْتَشَارِينَ أَنْ أَصِفَ لَكُمْ جَمَالَ صَاحِبَتِهِ وَأَنْ أَظْهَرَ شَيْئاً مِنْ سِرِّ فَنِّهَا أَلَّذِي هُوَ سِرُّ أَلْبَيَانِ فِي فَنِّهِ؟

- النَّائِبُ: إِنَّهَا تَتَمَاجَنُ عَلَيْنَا يَا حَضْرَاتِ الْمُسْتَشَارِينَ، فَالَّذِي يُحَاكِمُ عَلَى أَلْسَكْرِ لَا يَدْخُلُ أَلْمَحْكَمَةَ وَمَعَهُ أَلزَّجَاجَةُ...

- الرَّئِيسُ: لَا حَاجَةَ إِلَى هَذَا أَلنَّوْعِ مِنْ تَرْجَمَةِ أَلْكَلَامِ إِلَى أَعْمَالِ يَا حَضْرَةَ أَلْأَسْتَاذَةِ.

(١) الْمُحَصَّن: الَّذِي تُحَصَّنُ بِالزَّوْاجِ.

(٢) أَلْمَثَلَةُ: أَلتَّعْذِيبُ وَالتَّغْيِيرُ.



- المحامية: كثيراً ما تكون الألفاظ مترجمة خطأ بنيات المتكلمين بها أو المُصْغِين إليها؛ فكلمة الحب مثلاً قد تنتهي إلى فكرٍ من الأفكار حاملة معنى الفجور، وهي بعينها تبلغ إلى فكرٍ آخر حاملة إلى سموه من سموها؛ وعلى نحو من هذا يختلف معنى كلمة الحجاب عند الشرقيين والأوروبيين؛ فالأصل في مدنيّة هؤلاء إباحة المعاني الخفيفة من العفة... وإكرام المرأة إكرام مغازلة... يقولون إنَّ رقم الواحد غير رقم العشرة، فيضعونه في حياة المرأة، فما أسرع ما يجيء «الصفّر» فإذا هو العشرة بعينها!

أما الشرقيون فالأصل في مدنيّتهم التزام العفة وإقرار المرأة في حقيقتها، لا جرّم كان الحجاب هنا وهناك بالمعنيين المتناقضين: الاستبداد والعدل، والقسوة والرحمة،...

- النائب: وأمرأة ألبيت وأمرأة الشارع...

- المحامية: وبصر القانون وعمى القانون...

- الرئيس: وحسن الأدب وسوء الأدب... الموضوع الموضوع.

- المحامية: لا والذي شرفكم بشرف الحكم، يا حضرات المستشارين؛ ما يرى القلب المسكين في حبيبته إلا تعبير الجمال، فهو يفهمها فهم التعبير ككل موضوعات الفن، وما بينه وبينها إلا أن حقيقة الجمال تعرّفت إليه فيها، أين أحسن الشاعر سراً من أسرار الطبيعة في منظرٍ من مناظرها، قلتم أجرم وأثم؟...

هذا قلب ذو أفكار، وسبيله أن يعان على ما يتحقّق به من هذا الفن، قد تقولون: إنَّ في الطبيعة جمالاً غير جمال المرأة فليأخذ من الطبيعة وليعط منها؛ ولكن ما الذي يحيي الطبيعة إلا أخذها من القلب؟ وما هي طريقة أخذها من القلب إلا بالحب؟ وقد تقولون: إنّه يتألم ويتعذب؛ ولكن سلوه: أهو يتألم بأدراكه الألم في الحب، أو بإدراكه قسوة الحقيقة وأسرار التعقيد في الخير والشر...؟

إنَّ شعراء القلوب لا يكونون دائماً إلا في أحد الطرفين: هم أكبر من ألهم، فرح أكثر من الفرح؛ فإذا عشقوا تجاوزوا موضع الوسط الذي لا يكون الحب المعتدل إلا فيه؛ ومن هذا فليس لهم آلام معتدلة ولا أفراح معتدلة.

هذا قلب مختار من القدرة الموجية إليه، فآلتي يحبها لا تكون إلا مختارة من هذه القدرة اختيار ملك ألوحى، وهما بهذا قوتان في يد الجمال لإيداع أثر عظيم ملء قدرتين كلتا هما عظيمة...



فَإِنْ قُلْتُمْ إِنَّ حُبَّ هَذَا الْقَلْبِ جَرِيْمَةٌ عَلَى نَفْسِهِ، قَالَتِ الْحَقِيقَةُ الْفَنِيَّةُ: بَلِ  
أَمْتَنَاعُ هَذِهِ الْجَرِيْمَةِ جَرِيْمَةٌ.

إِنَّ خَمْسِينَ وَخَمْسِينَ تَأْتِي مِنْهُمَا مَائَةٌ، فَهَذَا بَدِيهِيٌّ، وَلَكِنْ لَيْسَ أَبْيَنَ وَلَا  
أَظْهَرَ وَلَا أَوْضَحَ مِنْ قَوْلِنَا: إِنَّ هَذَا الْعَاشِقَ وَهَذَا الْمَعْشُوقَةَ يَأْتِي مِنْهُمَا فَنٌّ.

قَالَ صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ: وَأَنْصَرَفَ الْقَضَاءُ إِلَى غُرْفَتِهِمْ لِيَتَدَاوَلُوا الرَّأْيَ  
فِيمَا يَحْكُمُونَ بِهِ، وَأَوَامَاتُ لِيِ الْمَحَامِيَّةِ الْجَمِيلَةِ تَدْعُونِي إِلَيْهَا، فَتَهَضُّتُ أَقُومُ فَإِذَا  
أَنَا جَالِسٌ وَقَدْ أَتْبَهْتُ مِنَ النَّوْمِ.

جَائِزَةٌ: لِمَنْ يُحَسِّنُ كِتَابَةَ الْحَكَمِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ خَمْسُ نَسَخٍ مِنْ كِتَابِ (وَحْيِ  
الْقَلَمِ)، وَتُرْسَلُ الْمَقَالَاتُ (بِأَسْمِنَا إِلَى طَنْطَا)، وَالْمَوْعِدُ (إِلَى آخِرِ شَهْرِ يَنَايِرِ هَذَا)  
وَالْشَّرْطُ رِضَى الْمَحْكَمِينَ، وَمِنْهُمْ صَاحِبُ الْقَلْبِ الْمَسْكِينِ وَصَاحِبَتُهُ...



## انتصار الحب

كلُّ ما يُكتبُ عن حبيبٍ لا يفهمُ منه بعضُ ما يفهمُ من رؤية وجه أحدهما  
ينظرُ إلى وجه الآخر .

وما تعرفهُ العينُ من العينِ لا تعرفهُ بالفاظ ، ولكن بأسرار ...  
وَالْغَلِيلُ الْمَتَسَعِرُ<sup>(١)</sup> في دم العاشقِ كجنونِ المجنون : يختصُّ برأسِهِ وحده .  
وضمَّةُ الْمُحِبِّ لِحَبِيبِهِ إحساسٌ لا يُستعارُ من صدرٍ آخر ، كما لا يُستعارُ  
المولودُ لِبَطنٍ لم يحمله .

وكلمةُ الْقُبْلَةِ الَّتِي معناها وضعُ أَلْفَم ، لن ينتقلَ إليها ما تذوقَهُ أَلْشَفْتَان !  
ويومُ الْحَبِّ يومٌ ممدود ، لا ينتهي في الزمنِ إِلَّا إذا بدأ يومُ أَلْسُلُو في  
الزمن ...

فهل يستطيعُ الْخَلْقُ أَنْ يصنعوا حَدًّا يفصلُ بينَ وقتينِ لِيَتَهِى أحدهما ... ؟  
وهبهم صنعوا أَلْسُلُوَان من مادةِ النَّصِيحَةِ وَالْمَنْفَعَةِ ، ومن أَلْفِ برهانٍ وبرهان ،  
فكيف لهم بِالْمَسْتَحِيلِ ، وكيف لهم بوضعِ أَلْسُلُوَانٍ في الْقَلْبِ الْعَاشِقِ ؟  
وإذا سالتِ أَلْنَفْسُ من رِقَّةِ الْحَبِّ ، فَبأيِّ مادةٍ تُصنعُ فيها صلابَةُ الْحَجَرِ ... ؟

\*\*\*

وما هو الْحَبُّ إِلَّا إظهارُ الْجِسْمِ الْجَمِيلِ حَامِلًا لِلْجِسْمِ الْآخِرِ كُلِّ أسرارِهِ ،  
يفهمُها وحدهُ فيه وحدهُ ؟

وما هو الْحَبُّ إِلَّا تعلقُ أَلْنَفْسِ بِأَلْنَفْسِ الَّتِي لا يملؤها غيرها بِالْإِحْسَاسِ ؟  
وما هو الْحَبُّ إِلَّا إشراقُ أَلْنُورِ الَّذِي فيه قُوَّةُ الْحَيَاةِ ، كنورِ أَلْشَمْسِ مِنْ  
أَلْشَمْسٍ وحدها ؟

وهل في ذهبِ أَلدُنْيَا وَمِلْكِ أَلدُنْيَا ما يشتري أَلْأَسْرَارَ ، وَالْإِحْسَاسَ ، وذلك  
أَلنُورُ الْحَيِّ ؟ ...

(١) المتسعر: الملتهب.



فما هو الْحُبُّ إِلَّا أَنَّهُ هُوَ الْحُبُّ؟

\*\*\*

ما هو هذا السرُّ في الجمالِ المعشوقِ، إِلَّا أَنَّ عاشِقَهُ يُدْرِكُهُ كَأَنَّهُ عَقْلٌ لِلْعَقْلِ؟  
وما هو هذا الإدراكُ إِلَّا أَنْحِصَارُ الشُّعُورِ فِي جَمَالٍ مُتَسَلِّطٍ كَأَنَّهُ قَلْبٌ لِلْقَلْبِ؟  
وما هُوَ الْجَمَالُ الْمُتَسَلِّطُ بِإِنْسَانٍ عَلَى إِنْسَانٍ، إِلَّا ظُهُورُ الْمَحْبُوبِ كَأَنَّهُ رُوحٌ لِلرُّوحِ؟  
ولكنَّ ما هُوَ السِّرُّ فِي حُبِّ الْمَحْبُوبِ دُونَ سِوَاهُ؟ ... هُنَا تَقِفُ الْمَسْأَلَةُ  
وَيَنْقَطِعُ الْجَوَابُ.

هنا سِرٌّ خَفِيٌّ كَسَرُ الْوَحْدَانِيَّةِ، لِأَنَّهَا وَحْدَانِيَّةٌ (أَنَا وَأَنْتَ).

\*\*\*

ناقشوا الْحُبَّ؛ فقالوا: أَصْبَحَتِ الدُّنْيَا دُنْيَا الْمَادَّةِ، وَالرُّوحَانِيَّةُ الْيَوْمَ كَالْعِظَامِ  
الْهَرِمَةِ لَا تَكْتَسِي اللَّحْمَ الْعَاشِقَ ...  
وقالَ الْحُبُّ: لَا بَلِ الْمَادَّةُ لَا قِيَمَةَ لَهَا فِي الرُّوحِ؛ وَهَذَا الْقَلْبُ لَنْ يَتَحَوَّلَ إِلَى  
يَدٍ وَلَا إِلَى رِجْلِ ...

ناقشوا الْحُبَّ؛ فقالوا: إِنَّ الْعَصْرَ عَصْرُ آلَاتٍ، وَالْعَمَلُ الرُّوحِيُّ لَا وَجُودَ لَهُ  
فِي آلَةٍ وَلَا مَعَ آلَةٍ ...

قالَ الْحُبُّ: لَا، يَصْنَعُ الْإِنْسَانُ مَا شَاءَ، وَيَبْقَى الْقَلْبُ دَائِمًا كَمَا صَنَعَهُ الْخَالِقُ ...  
وقالوا: الضَّعِيفَانِ: الْحُبُّ وَالْدِّينُ، وَالْقَوِيَانِ: أَلْمَالُ وَالْجَاهُ؛ فَبِمَاذَا رَدَّ الْحُبُّ ...؟

\*\*\*

جاءَ بِلُولُؤَةُ رُوحَانِيَّةٌ فِي (مَسَز سَمْبِسُون)؛ وَوَضَعَ لَهَا فِي مِيزَانِ أَلْمَالِ وَالْجَاهِ  
أَعْظَمَ تَاجٍ فِي أَلْعَالَمِ إِدْوَارْدَ الثَّامِنِ «مَلِكُ بَرِيطَانِيَا الْعَظْمَى وَإِرْلَنْدَا وَالْمَمْتَلِكَاتِ  
الْبَرِيطَانِيَّةِ فِيمَا وَرَاءَ أَلْبَحَارِ وَمَلِك - إِمْبَرَاطُورِ الْهِنْدِ».

وَتَنَافَسَتِ الرُّوحَانِيَّةُ وَالْمَادِيَّةُ، فَرَجَعَ التَّاجُ وَمَا فِيهِ إِلَّا أَضْعَفُ الْمَعْنِيِّينَ مِنَ  
الْقَلْبِ.

وَأَعْلَنَ الْحُبُّ عَنْ نَفْسِهِ بِأَحْدَثِ اخْتِرَاعٍ فِي الْإِعْلَانِ، فَهَزَّ أَلْعَالَمَ كُلَّهُ هَزَّةً  
صَحَافِيَّةً:

الْحُبُّ. الْحُبُّ. الْحُبُّ ...

\*\*\*



(مسز سمبسون)، تلك الجميلة بنصف جمال، المطلقة مرتين . هذا هو  
أختيار الحب!  
ولكنها المعشوقة؛ وكل معشوقة هي عذراء لحبيبها ولو تزوجت مرتين؛ هذا  
هو سر الحب!  
ولكنها ألفتنة كل ألفتنة، وأظريفة كل الظرف، وأمرأة كل المرأة، هذا هو  
فعل الحب!  
ولكنها ألعقل للأعصاب المجنونة، والأنس للقلب المستوحش، وألنور في  
ظلمة الكآبة؛ هذا هو حكم الحب!  
ومن أجلها يقول ملك إنجلترا للعالم: «لا أستطيع أن أعيش بدون المرأة التي  
أحبها»؛ فهذا هو إعلان الحب...

\*\*\*

إذا أخذوها عنه أخذوها من دمه، فذلك معنى من الذبح.  
وإذا أنتزعوها أنتزعوها من نفسه، فذلك معنى من القتل.  
وهل في غيرها هي روح ألهفة التي في قلبه، فيكون المذهب إلى غيرها؟  
لكأنهم يسألونه أن يموت موتاً فيه حياة.  
وكأنهم يريدون منه أن يجن جنوناً بعقل... هذا هو جبروت الحب!

\*\*\*

وللسياسة حُجج، وعند (مسز سمبسون) حُجج، وعند ألهوى...  
التاج، الملكية، امرأة مُطلقة، امرأة من الشعب؛ فهذا ما تقوله ألسياسة.  
ولكنها امرأة قلبه، تزوجت مرتين ليكون له فيها إمتاع ثلاث زوجات؛ وهذا  
ما يقوله الحب!  
واللحظة ألعاسة، وألبتسامة ألائمة، والإشارة أالحائمة، وكلمة (سيدي)؛  
هذا ما يقوله أالجمال.  
وأنتصر الحب على ألسياسة. وأبى أملك أن يكون كالأرملة في ملك  
أولادها أالكبار...

\*\*\*

العرش يقبل رجلاً خلفاً من رجل، فيكون الثاني كالأول.



وَالْحُبُّ لَا يَقْبَلُ أَمْرًا خَلْفًا مِنْ أَمْرَةٍ، فَلَنْ تَكُونَ الثَّانِيَةُ كَأُولَى .  
وِطَارَتْ فِي الْعَالَمِ هَذِهِ الرِّسَالَةُ: «أَنَا إِدْوَارْدُ الثَّامِنُ . . . أَتَخَلَّى عَنِ الْعَرْشِ  
وَذَرِيتِي مِنْ بَعْدِي!»  
«وَأَعْلَنَ الْحُبُّ عَنْ نَفْسِهِ بِأَحَدِثِ أَخْتِرَاعٍ فِي الْإِعْلَانِ؛ فَهَزَّ الْعَالَمَ كُلَّهُ هَزَّةً  
صَحَافِيَّةً» .  
الْحُبُّ . الْحُبُّ . الْحُبُّ . . .



## قنبلة بالبارود لا بالماء المقطر ..

حياتكم الله يا شباب الجامعة المصرية؛ لقد كتبتم الكلمات التي تصرخ منها الشياطين ...

كلمات « لو أنتسبن لانتسبت كل واحدة منهن إلى آية مما نزل به الوحي في كتاب الله .

فطلب تعليم الدين لشباب الجامعة ينتمي إلى هذه الآية: ﴿ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ ﴾<sup>(١)</sup> .

وطلب الفصل بين الشبان والفتيات يرجع إلى هذه الآية: ﴿ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ﴾ .

وطلب إيجاد المثل الأخلاقي لهذه الأمة من شبابها المتعلم هو معنى الآية: ﴿ هَذَا بَصِيرَةٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ﴾ .

قوة الأخلاق يا شباب، قوة الأخلاق، إن الخطوة المتقدمة تبدأ من هنا .  
حياتكم الله يا شباب الجامعة؛ لقد كتبتم الكلمات التي يصفق لها العالم الإسلامي كله .

كلمات ليس فيها شيء جديد على الإسلام، ولكن كل جديد على المسلمين لا يوجد إلا فيها .

كلمات القوة الروحية التي تريد أن تقود التاريخ مرة أخرى بقوة النصر لا بعوامل الهزيمة .

كلمات الشباب الطاهر الذي هو حركة الرقي في الأمة كلها، فسيكون منها المحرك للأمة كلها .

(١) الرجس: الدنس .



كلمات ليست قوانين، ولكنها ستكون هي السبب في إصلاح القوانين . . .  
قوة الأخلاق يا شباب، قوة الأخلاق: إن الخطوة المتقدمة تبدأ من هنا . . .

\*\*\*

يريد الشباب مع حقيقة العلم حقيقة الدين، فإن العلم لا يعلم لا يعلم الصبر  
ولا الصدق ولا الذمة.

يريدون قوة النفس مع العقل، فإن القانون الأدبي في الشعب لا يضعه العقل  
وحده ولا ينفذه وحده.

يريدون قوة العقيدة، حتى إذا لم ينفعهم في بعض شوائد الحياة ما تعلموه  
نفعهم ما اعتقدوه.

يريدون السمو الديني، لأن فكرة إدراك الشهوات بمعناها هي فكرة إدراك  
الواجبات بغير معناها.

يريدون الشباب السامي الطاهر من الجنسين، كي تولد الأمة الجديدة سامية  
طاهرة.

قوة الأخلاق يا شباب، قوة الأخلاق؛ إن الخطوة المتقدمة تبدأ من هنا . . .

\*\*\*

أحس الشباب أنهم يفقدون من قوة المناعة الروحية بقدر ما أهملوا من  
الدين.

وما هي الفضائل إلا قوة المناعة من أضدادها؟ فالصدق مناعة من الكذب  
والشرف مناعة من الخسة.

والشباب المثقل بفروض القوة هو القوة نفسها؛ وهل الدين إلا فروض القوة  
على النفس؟

وشباب الشهوات شباب مفلس من رأس ماله الاجتماعي، ينفق دائماً ولا  
يكسب أبداً!

والمدراس تخرج شبابها إلى الحياة، فتسألهم الحياة: ماذا تعودتم لا ماذا  
تعلمتم!

قوة الأخلاق يا شباب، قوة الأخلاق؛ إن الخطوة المتقدمة تبدأ من هنا . . .

\*\*\*



وأَحْسَّ الشَّبَابُ معنى كثرة الفتيات في الجامعة، وأدركوا معنى هذه الرقّة التي خلقتها الحكمة الخالقة.

والمرأة أداة استمالة بالطبيعة، تعمل بغير إرادة ما تعمله بالإرادة، لأنّ رؤيتها أول عملها.

نعم إنّ المغناطيس لا يتحرّك حين يجذب، ولكنّ الحديد يتحرّك له حين يجذب!

ومتى فهم أحد الجنسين الجنس الآخر، فهمه بإدراكين لا بإدراك واحد!  
وجمال المرأة إذا انتهى إلى قلب الرجل، وجمال الرجل إذا استقرّ في قلب المرأة...

... هما حينئذ معنيان. ولكنّهما على رغم أنف العِلْمِ معنيان متزوجان...

\*\*\*

لا، لا؛ يا رجال الجامعة، إنّ كان هناك شيء اسمه حرية الفكر فليس هناك شيء اسمه حرية الأخلاق.

وتقولون: أوروبا وتقليد أوروبا!! ونحن نريد الشباب الذين يعملون لاستقلالنا لا لخضوعنا لأوروبا.

وتقولون: إنّ الجامعات ليست محلّ الدين، ومن الذي يجهل أنّها بهذا صارت محلاً لفوضى الأخلاق.

وتزعمون أنّ الشباب تعلموا ما يكفي من الدين في المدارس الابتدائية والثانوية فلا حاجة إليه في الجامعة..

أفترؤن الإسلام دروساً ابتدائيةً وثانويةً فقط؛ أم تريدونه شجرة تُغرّس هناك لتُقلع عندهم...

لا، لا؛ يا رجال الجامعة، إنّ قنبلة الشباب المجاهد تملأ بالبارود لا بالماء المقطر...

\*\*\*

إنّ الشباب مخلوقون لغير زمينكم، فلا تفسدوا عليهم الحاسة الاجتماعية التي يُحسّون بها زمينهم.



لا تجعلوهم عبيدَ آرائكم وهم شبابُ الاستقلال؛ إنَّهم تلاميذكم، ولكنَّهم أيضاً أساتذةُ الأُمَّة.

لقد تكلمَ بلسانكم هذا البناءُ الصَّغيرُ الذي يُسمَّى الجامعة، وتكلَّم بالسَّنتِهم هذا البناءُ الكبيرُ الذي يُسمَّى الوطن.

أمَّا بناؤُكم فمحدودٌ بِآراءٍ وَأَحلامٍ وَأفكارٍ، وأمَّا الوطنُ فمحدودٌ بِالْمطامعِ وَالْحوادثِ وَالْحقائق.

لا، لا؛ إِنَّ الْمسلمينَ الَّذِينَ هَدَوْا الْعالمَ، قد هَدَوْهُ بِالروحِ الدِّينِيَّةِ الَّتِي كانوا يعملون بها لا بِأَحلامِ الْفلاسفة.

لا، لا؛ إِنَّ الْفضيلةَ فِطْرَةٌ لا عِلْمُ، وطبيعةٌ لا قانون، وعقيدةٌ لا فكرة؛ وأساسُها أخلاقُ الدِّينِ لا آراءُ الْكُتُب... .

\*\*\*

مَنْ هذا الْمتكلِّمُ يَقولُ لِلأُمَّةِ: «الجامعيون لن يقبلوا أنْ يدخلَ أحدٌ في شؤونهم مهما يكن أمره»؟

أهذا صوتُ جرسِ الْمدرسةِ لِأطفالِ الْمدرسةِ تَرِنَ تَرِن... فيجتمعون وينصاعون؟

كلا يا رجل! ليسَ في الجامعةِ قَلْبٌ يُصَبُّ فِيهِ الْمسلمونَ على قِياسِكَ الَّذي تُريد.

إِنَّ التَّعليمَ في الجامعةِ بغيرِ دينٍ يعصمُ الشَّخصِيَّةَ، هو تعليمُ الرَّذيلةِ تَعليمُها الْعالي... .

﴿يَسْتَعِينُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَقٍ إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ﴾ .

قوَّةُ الْأَخلاقِ يا شباب، قوَّةُ الْأَخلاق... ؛ إِنَّ الْخطوةَ الْمتقدِّمةَ تبدأ من هنا.



## شیطان وشیطانة . . .

شَغَلَنِي مَا شَغَلَ النَّاسَ مِنْ حَدِيثِ الْجَامِعَةِ الْمِصْرِيَّةِ وَمَا أَرَادَهُ طَلِبْتُهَا مِنْ وَرَعٍ يَخْجِزُهُمْ<sup>(١)</sup> عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ، وَدِينٍ يَخْلُصُ بِهِ الْإِيمَانُ إِلَى قُلُوبِهِمْ، فَلَا يَكُونُ لَفْظُ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ كَأَنَّهُ مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقَةٍ؛ ثُمَّ ابْتَعَوْهُ مِنَ الْفَصْلِ بَيْنَ الشَّبَانِ وَالْفَتَيَاتِ، تَطْهِيراً لِلطَّبَاعِ وَنَوَازِعِ الْنَفْسِ، وَاتِّقَاءً لِسُوءِ الْمَخَالَطَةِ، وَبُعْداً عَنْ مَطْيَةِ الْأَثَمِ، وَتَوْفِيراً لِأَسْبَابِ الرِّجُولَةِ عَلَى الرِّجْلِ وَلِصِفَاتِ الْأُنُوَّةِ عَلَى الْأُنْثَى.

وَقَرَأْتُ كُلَّ مَا نَشَرَتْهُ الصَّحَفُ، وَأَسْتَقْصَيْتُ<sup>(٢)</sup> وَبَالِغْتُ، وَنَظَرْتُ فِي الْأَلْفَاظِ وَمَعَانِيهَا وَمَعَانِي مَعَانِيهَا؛ وَكُنْتُ قَبْلَ ذَلِكَ أَتَّبِعُ بَابَ «فُلَانٍ وَفُلَانَةٍ» فِي الْمَجَلَّاتِ الْأُسْبُوعِيَّةِ الَّتِي تَكْتُبُ عَنْ حَوَادِثِ الْأَخْتِلَاطِ فِي الْجَامِعَةِ وَتُسَمِّي الْأَسْمَاءَ وَتَصِفُ الْأَوْصَافَ وَتَذْكُرُ الْأَوَادِرَ؛ فَمِلَّا كُلَّ ذَلِكَ صَدْرِي وَاجْتَمَعَ الْكَلَامُ يُتَرَجِّمُ نَفْسَهُ إِلَيَّ فِي رُؤْيَا رَأَيْتُهَا وَهَآنَذَا أَقْصَاهَا:

رَأَيْتُنِي عِنْدَ بَابِ الْجَامِعَةِ وَكَأَنِّي ذَاهِبٌ لِأَقْطَعَ بِالْيَقِينِ عَلَى الظَّنِّ، وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الظَّنَّ يَقُومُ فِي حِكْمَةِ التَّشْرِيعِ مَقَامَ الْحَقِيقَةِ، لِخَفَائِهَا وَكَثْرَةِ وَجُودِهَا؛ فَإِنْ كَانَ فِي اخْتِلَاطِ الْجَنَسَيْنِ مَا يُخْشَى أَنْ يَقَعَ فَهُوَ كَالْوَقَاعِ . . .

. . . ثُمَّ رَأَيْتُ شَيْطَانَةً قَدْ خَرَجَتْ مِنَ الْجَامِعَةِ وَمَضَتْ تَتَّبِعُ أَنْفَهَا تَتَشَمَّمُ الْهَوَاءَ وَتَسْتَرْوِحُهُ كَأَنَّ فِيهِ شَيْئاً، حَتَّى مَالَتْ إِلَى حَمَرٍ هُنَاكَ<sup>(٣)</sup> مِنْ ذَلِكَ الشَّجَرِ الْمَلْتَفُ عَنْ يَمِينِ الطَّرِيقِ، فَوَقَفَتْ عِنْدَهُ تَتَنَفَّسُ وَتَتَنَهَّدُ؛ ثُمَّ تَبَصَّرَتْ فَإِذَا شَيْطَانٌ مُقْبِلٌ إِلَى الْجَامِعَةِ إِقْبَالَ الْمَغِيرِ فِي غَارَتِهِ، فَأَوْمَأَتْ لَهُ، فَعَدَلَ إِلَيْهَا وَحَيَّاهَا بِتَحِيَّةِ الشَّيَاطِينِ، ثُمَّ قَالَ لَهَا: مَا وَقُوفُكَ هُنَا أَيُّهَا الْخَبِيثَةُ؟ وَكَيْفَ تَرَكْتِ صَاحِبَتِكَ الَّتِي أَنْتِ مُوَكَّلَةٌ بِهَا؟ وَمَا عَسَى أَنْ يَعْمَلَ الشَّيْطَانُ بَيْنَ الْجَنَسَيْنِ إِذَا لَمْ تُؤَازِرْهُ الشَّيْطَانَةُ؟

(١) يَخْجِزُهُمْ: يَصْلَحُهُمْ، يَنْعِمُهُمْ.

(٢) اسْتَقْصَيْتُ: فَتَشْتُ.

(٣) الْحَمَرُ بِالْفَتْحِ الْمِيمُ، هُوَ مَا وَرَأَكَ مِنْ شَجَرٍ وَسِوَاهِ.



قَالَتْ: إِنَّمَا أَجْتَذِبْتَنِي إِلَى هُنَا رَائِحَةُ عَاشِقَيْنِ كَانَا فِي هَذَا الظِّلِّ يُوَارِيهِمَا<sup>(١)</sup>  
عَنِ الْأَعْيُنِ، وَمَا أَرَاكَ إِلَّا مَزْكُومًا، أَفَكُنْتَ فِي الْأَزْهَرِ...؟

فَجَعَلَ الشَّيْطَانُ يَتَضَاكُ وَقَالَ: أَنَا مَرْسَلٌ مِنْ مَسْتَشْفَى الْمَجَانِينِ مَدَدًا  
لِشَيَاطِينِ الْجَامِعَةِ؛ فَقَدْ أَحْتَاجُوا إِلَى النُّجْدَةِ... وَلَكِنْ أَنْتِ كَيْفَ تَرَكْتِ صَاحِبَتَكَ  
مِنْ أَجْلِ رَائِحَةِ قُبْلَةٍ عَلَى خَمْسَمِائَةِ مِترٍ؟ مَا أَحْسَبُهَا الْآنَ إِلَّا جَالِسَةً تَكْتُبُ فِي مَنَعِ  
أَخْتِلَاطِ الْجَنَسَيْنِ وَوُجُوبِ إِدْخَالِ التَّعْلِيمِ الدِّينِيِّ فِي الْجَامِعَةِ!

قَالَتِ الشَّيْطَانَةُ: إِنَّ صَاحِبَتِي لِأَبْرَعُ مِنِّي فِي الْبِرَاعَةِ، وَأَدْقُ فِي الْحِيلَةِ.  
وَأَهْدَى لِلْمَعَاذِيرِ، وَأَنْفَذَ إِلَى الْغَرَضِ، وَمِثْلُهَا قَلِيلٌ هُنَا، وَلَكِنْ قَلِيلٌ أَشْرُّ لَيْسَ  
قَلِيلًا، فَإِنَّهُ وَضْلَةٌ وَطَرِيقٌ كَمَا تَعْلَمُ؛ وَمَا تَجِدُ الْفَتَاةَ خَيْرًا مِنْ هَذَا الْمَكَانِ يَنْفِي عَنْهَا  
الرَّبِيبَةُ وَهُوَ يُدْنِيهَا مِنْهَا بِهَذَا الْأَخْتِلَاطِ مَعَ الْفَتَيَانِ، وَيُهَيِّئُ لِعَقْلِهَا أَسْبَابًا تَكُونُ فِيهَا  
أَسْبَابُ قَلْبِهَا؛ وَقَدْ كُنْتُ أَنْتِ فِي أَوْرِبَا، أَفَمَا رَأَيْتِ هُنَاكَ شَابًا وَشَابَةً حَوْلَ كِتَابِ  
عِلْمٍ وَكَأَنَّهُمَا عَلَى زَجَاجَةٍ خَمَرٍ؟

إِنَّ هَذَا الْعِلْمَ شَيْءٌ وَمَخَالَطَةُ الشَّبَابِ شَيْءٌ آخَرُ؛ فَذَلِكَ يُطْلِقُ فِكْرَهَا يَتَجَاوَزُ  
الْحُدُودَ، وَالْأَخْتِلَاطُ يَجْعَلُ فِكْرَهَا، يَحْضُرُهَا فِي حُدُودِ إِحْسَاسِهَا؛ وَأَحَدُهُمَا يُرْهِفُ  
ذَهْنَهَا لِإِدْرَاكِ الْأَشْيَاءِ، وَالْآخَرُ يُزْهِفُ عَوَاطِفَهَا لِإِدْرَاكِ الرَّجُلِ؛ وَقَدْ فَرَّغَ اللَّهُ مِنْ  
خَلْقَةِ الْإِنْسَانِ فَمَا تُخَلِّقُ هُنَا مَرَّةً أُخْرَى عَلَى غَيْرِ الطَّبِيعَةِ الْمَفْطُورَةِ عَلَى الْحُبِّ فِي  
صُورَةٍ مِنْ صُورِهِ الْمُمَكِّنَةِ، وَالصُّورَةُ هِيَ الشَّابُّ هُنَا؛ وَأَنَا الشَّيْطَانَةُ قَدْ تَعَلَّمْتُ فِي  
الْجَامِعَةِ أَنَّ قَاعِدَةَ: «لَا حَيَاءَ فِي الْعِلْمِ»، هِيَ الَّتِي تُقَرَّرُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ قَاعِدَةٌ:  
«لَا حَيَاءَ فِي الْحُبِّ!»

قَالَ الشَّيْطَانُ: أَنْتِ أَدْرَى بِسُلْطَانِ الطَّبِيعَةِ فِي الْمَرْأَةِ، وَلَكِنْ الَّذِي أَعْرِفُهُ أَنَا أَنَّ  
مَفَاسِدَ أَوْرِبَا تَدْخُلُ إِلَى الشَّرْقِ فِي أَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا الْخَمْرُ وَالنِّسَاءُ وَالْعَادَاتُ  
وَالْقَوَانِينُ وَالْكَتَبُ وَنِظَامُ الْمَدَارِسِ!

قَالَتِ الشَّيْطَانَةُ: وَإِنَّ سُلْطَانَ الطَّبِيعَةِ فِي الْمَرْأَةِ يَبْحَثُ دَائِمًا عَنْ رَعِيَّتِهِ مَا لَمْ  
يُكَبِّحْ<sup>(٢)</sup> وَيُرَدِّ عَنْ أَلْبَحَثِ؛ إِذْ هُوَ لَا يَتَحَقَّقُ أَنَّهُ سُلْطَانٌ إِلَّا بِتَفَاضُلِ حُكْمِهِ وَجَوَازِ أَمْرِهِ؛  
وَمِنْ رَعِيَّتِهِ نَظَرَاتُ الْإِعْجَابِ، وَكَلِمَاتُ الْاِثْنَاءِ، وَعِبَارَاتُ الْإِغْرَاءِ، وَعَوَاطِفُ الْاِمْلِيلِ،  
وَمَعَانِي الْخُضُوعِ؛ وَرُبَّ كَلِمَةٍ مِنَ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ لَا يَكُونُ فِيهَا شَيْءٌ وَيَكُونُ الرَّجُلُ

(١) يُوَارِيهِمَا: يَسْتَرُهُمَا.

(٢) يُكَبِّحُ: يَشُدُّ وَيَمْنَعُ.



كلُّه فيها ذاهباً إلى قلبها متدنساً إلى خيالها؛ وكم من أم ترى أبنتها راجعةً إلى الدار وتُحسُّ بِالغريزة النسويَّة أنَّ مع أبنتها خيلاً من الجنس الآخر! .

وَمِمَّ ينبعثُ الحُبُّ إِلَّا مِنْ الْأَلْفَةِ وَالْمَخَالِطَةِ وَالْمُجَاذِبَةِ وَالْمُنَازَعَةِ الَّتِي يُسَمُّونها هنا مُنافسةً بَيْنَ الْجَنْسَيْنِ وَيَعْدُونَهَا حَسَنَةً مِنْ حَسَنَاتِ الْأَخْتِلَاطِ؟ نَعَمْ إِنَّهَا مَشْحَذَةٌ لِلْأَذْهَانِ وَدَاعِيَةٌ إِلَى بُلُوغِ الْغَايَةِ مِنَ الْجَهْدِ، وَبِهَا يَرِقُّ اللِّسَانُ وَتَنْحَلُّ عُقْدَتُهُ، وَيُصْبِحُ الشَّابُّ كَمَا يَقُولُونَ: «أَبْنَى نَكْتَةٍ وَيَفْهَمُ الطَّائِرَهُ...» وَتَعُودُ الْفَتَاةُ وَهِيَ تَجْتَهِدُ أَنْ تَكُونَ حَلَاوَةً تَذُوقُهَا الرُّوحُ؛ وَلَكِنَّ الْأَعْمَالَ بِالنِّيَّاتِ وَالْأُمُورَ بِخَوَاتِيمِهَا: وَالطَّبِيعَةُ نَفْسُهَا تَوَازِنُ الْعَقْلَ الْعِلْمِيَّ بِالْجَهْلِ الْخُلُقِيِّ، وَلَعَلَّ أَكْثَرَ النَّاسِ فَنُوناً فِي فَسْقِهِ وَفُجُورِهِ لَا يَكُونُ إِلَّا عَالِماً مِنْ أَهْلِ الْفَنِّ أَوْ زَنْدِيقاً مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَلَا يُصَحِّحُ هَذِهِ الْمُوازَنَةَ إِلَّا الدِّينُ، فَهُوَ الَّذِي يُقَرِّرُ الْقَوَاعِدَ الثَّابِتَةَ فِي كِلْتَا النَّاخِيَتَيْنِ، وَهَذَا مَا يَطْلُبُهُ الْمَجَانِينُ مِنْ شُبَّانِ هَذِهِ الْجَامِعَةِ وَيُوشِكُ أَنْ يَظْفَرُوا بِهِ، لَوْلَا أَنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ مُبْتَلَاةٌ فِي كُلِّ حَادِثَةٍ مِنْ دِينِهَا بِإِجَالَةِ الرَّأْيِ حَتَّى يَضِيعَ الرَّأْيُ.

اسْمَعُ - وَيَحْكُ - هَذَا الْفَتَى الَّذِي يَقْرَأ... فَأَلْقَى الشَّيْطَانُ سَمْعَهُ فِإِذَا طَالِبٌ يَقْرَأُ عَلَى جَمَاعَةٍ كَلَاماً فِي صَحِيفَةٍ لِإِحْدَى خَرِيجَاتِ الْجَامِعَةِ تَقُولُ فِيهِ: «وَلِهَذَا أَصْرُحُ أَنَّ تَجَرِبَةَ اشْتِرَاكِ الْجَنْسَيْنِ فِي الْجَامِعَةِ نَجَحَتْ إِلَى أَعْدِ غَايَةٍ: وَلَمْ يَحْدُثْ خِلَافُهَا قَطُّ مَا يَدْعُو إِلَى قَلْقِ الْقَلِقَيْنِ وَالْمُنَادَاةِ بِالْفَصْلِ؛ بَلْ بِالْعَكْسِ حَدَثَ مَا يَدْعُو إِلَى تَشْجِيعِ الْأَخْذِ بِالتَّجَرِبَةِ أَكْثَرَ مِمَّا هِيَ عَلَيْهِ الْيَوْمَ».

فَفَهَّقَهُ الشَّيْطَانُ وَقَالَ: «قَلْقُ الْقَلِقَيْنِ»... مَا رَأَيْتُ كَلَاماً أَغْلَظَ وَلَا أَجْفَى مِنْ هَذَا؛ إِنَّهَا لَوْ دَافَعَتْ عَنِ الشَّيْطَانِ بِهَذِهِ الْقَفَاتِ لَخَسِرَ الْقَضِيَّةُ...

ثُمَّ إِنَّهُ لَهَزَ<sup>(١)</sup> الشَّيْطَانَةَ لَهْزَةً وَقَالَ لَهَا: كَذَبْتَ عَلَيَّ أَيُّهَا الْخَبِيثَةُ، فَمَا لَكَ عَمَلٌ فِي الْجَامِعَةِ وَأَنْتِ تَخْرُجِينَ لِرَائِحَةِ قُبْلَةٍ بَيْنَ عَاشِقَيْنِ عَلَى مَسَافَةٍ خَمْسِمِائَةِ مِترٍ؛ إِنَّ هَذِهِ الْقَفَاتِ لَهِيَ الدَّلِيلُ أَقْوَى الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ الْفَتَاةَ هُنَا تُنْظَرُ فَتَاةٌ حِينَ تُرَى، وَلَكِنَّهَا تُسَمَّعُ رَجُلًا حِينَ تُتَكَلَّمُ!

قَالَتِ الشَّيْطَانَةُ: وَلَكِنْ أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَهَا: «تَشْجِيعُ التَّجَرِبَةِ أَكْثَرَ مِمَّا هِيَ عَلَيْهِ الْيَوْمَ»...؟ أَلَا يُرْضِيكَ هَذَا الَّذِي لَا بُدَّ أَنْ يَدْعُو «إِلَى قَلْقِ الْقَلِقَيْنِ؟» ثُمَّ إِنِّي أَنَا

(١) لهز: وكز.



فلأنه الشيطان قد كُتِبَ السبب في حادثة وقعت وطُردَ فيها طالبٌ من الجامعة، أفلا يرضيك الإغراء والكذب في بضع كلمات؟

قال الشيطان: كل الرضى، فهذا فن آخر؛ وألعلُّم الذي يُنكرُ حادثة وقعت من تلميذة ولا يُقرُّ بأنها وقعت، لا يكون إنكاره إلا إجازة لوقوع مثلها!

قالت الشيطانة: وهب<sup>(١)</sup> الحادثة لم تقع، فكيف تعرف الجامعة ما يحدث في القلوب؟ ومن هذا الذي يستطيع أن يقرأ قصة تُولفها أربع أعين في وجهين؟ وكيف تُكشَفُ الحقيقة التي أول وجودها كتمان الكلام عنها، وأول الكلام عنها ألهمس بين اثنين دون غيرهما؟ ومن ذا الذي في طاقته أن يمدَّ يده إلى قلبين أصبحا في تلقى الرسائل كصندوقَي البريد...؟

إسمع إسمع هذا الآخر... فاسترق الشيطان السمع فإذا طالب يقرأ في صحيفة أخرى على جماعته:

«والذين يزعمون أن الاتصال بين الطالبات والطلبة خطر، إنما يُسيئون إلى أخلاقكم... وألحق أيها الأصدقاء أن الذي حملني على أن أغضب وأثور إنما هو الدفاع عن الكرامة الجامعية».

قال الشيطان: كل الرضا كل الرضا... هذا كلام داهية أريب<sup>(٢)</sup>، فلقد أحسن قائله الله! إنها عبارات جامعية مُحَكَّمة السبك تقوم على أصولها من فن السياسة الخطابية؛ وكل من ظنَّه بتهمة فلا يستطيع أن يُمخِّق<sup>(٣)</sup> على الناس بأحسن من هذا ولا بمثل هذا.

وليس لنا أقوى من هذا الطبع القوي الذي يُشعرُ بالنقص فلا هم له إلا إثبات ذاته في كل ما يُجادل فيه دون إثبات الصواب ولو كان الناس جميعاً في هذا الجانب وكان هو وحده في جانب الخطأ.

ولكن أف! ماذا صنع هذا القائل؟ وأين التهمة التي لا تُبدل اسمها في اللغة؟ وأين الذنب الذي يرضى أن توضع اليد عليه؟ وهل إنكار المذنب إلا احتجاج من كرامته الزائفة وإظهار الغضب في بعض ألفاظ...؟

إن هذا كغيره من الضعفاء حين يُمارون<sup>(٤)</sup>؛ ألا ما أكذب الكذب هنا! فإنَّ

(١) هب: افترض.

(٢) أريب: يشعز ويأتي بالكاذب.

(٣) أريب: ذكي.

(٤) يمارون: يتظاهرون بشيء ويضمرون خلافه.



الفساد ليقع من اختلاط الجنسين في الجامعات الأوربية ثم لا يعد ذلك عندهم إساءة إلى الأخلاق، ولا غصاً من الكرامة الجامعية؛ وفي فرنسا يجتمع الشبان والفتيات من طلبة الجامعة ويحتسون الخمر ويتراقصون ويتواعدون ثم لا تقول لهم الأخلاق: أين أنتم؟... وهناك في الأندية الخاصة بالطلبة ينتخبون ملكة الجمال من بين الطالبات كل سنة، ثم ينزعون بأيديهم ثيابها التي تسمى ثياباً، ويطوفون بها غرف النادي كعروس واحدة مجلوقة على مائة زوج في المعنى، «وبلنسوار» أيتها الكرامة الجامعية...

والاختلاط هناك يقرب أن يكون ضرباً من المذاهب الاشتراكية، وكل ما بقي عندهم من لغة الحياء هو أن يتلطفوا<sup>(١)</sup> فيقولوا: إن هذه الطالبة صديقة فلان الطالب؛ يعبرون بلفظ الصداقة عن أول المعنى ويدعون سائر أحواله؛ إذ لا يبالي أمرهما أحد لا من الطلبة ولا من الأستاذين... وهناك يُعْتَذَرُ للشاب في مثل هذا بأنه شاب، فتقوم كلمة الشباب في العُزف بمعنى كلمة الضرورة في الشرع!

وهم قد عرفوا أن الجامعة لحرية الفكر، ومن حرية الفكر حرية النزعة، ومن هذه حرية الميل الشخصي، ومن حرية الميل حرية الحب؛ وهل يعرف الحب في الجامعة أنه في الجامعة فيستحي ويكون شيئاً آخر غير ما هو في كل مكان؟ أو ليس في لغة الزواج عندهم عبارة «نسيان ماضي الفتاة»...

ولكن أسمعني أسمعني...

فأصاحت الشيطانة؛ فإذا طالب من الأزهر يقرأ لطالب من كلية الحقوق في صحيفة من دفاع أحد خريجي الجامعة!

«وما بال إخواننا الأزهريين يسخطون على الجامعة واختلاط الجنسين فيها، وفي مصر نواح أخرى هي أحق بحربهم وأولى باهتمامهم؟ لعلهم قد نسوا حالنا في الصيف على شواطئ البحر، والناس يمكنون<sup>(٢)</sup> هناك شهوراً عراياً أو كالعرايا».

فقالت الشيطانة: ماله ولهذا؟ لقد أخزى نفسه وأخزى الجامعة، وهل صنع شيئاً إلا أنه يقول للأزهريين: إن أهون الفساد من هذا اختلاط في الجامعة، وأكثره في شواطئ البحر؛ فما بالكم تدعون أشدّه وتأخذون على أهونه؟

(١) يتلطفوا: يتصنعوا اللطف والدمائة.

(٢) يمكنون: ييقنون.



قال الشيطان: ويحه! وهل يأخذون على أهونه في الجامعة إلا لأنه في الجامعة لا في مكان آخر؟ ولكن اسمعي، ما هذا...؟  
فأزعياً الصوت<sup>(١)</sup> سمعهما، فإذا طالب يقرأ في مجلة: «ظهرت الأنسة فلانة وهي تلبس فستاناً أحمر شفتشي بمبي<sup>(٢)</sup> كربي مشجر بينتى وفيونكة أحمر على أبيض»...

قالت الشيطانة: هذا هذا، فهل هي إلا ألوان أفكار تحت ألوان ثياب؟ وهل يظهر سلطان الطبيعة في المرأة باحثاً عن رعيته إلا في ألوان جميلة هي، أسئلة للعيون؟ لقد مثل سرب<sup>(٣)</sup> من الطالبات في هذه الجامعة فصلاً في بعض الحفلات سموه «عرض الأزياء» والفتاة تعرض الثوب، والثوب يعرض الجسم، والجسم والثوب معاً يعرضان الفتاة! وعرض الأزياء في الجامعة هو أمر من الجامعة بإهمال هذه الآية: ﴿وَلَا يَبْرِيك زِينَتَهُنَّ﴾!

قال الشيطان: خبريني عن صاحبك التي أنت موكلة بها، أترينها كانت تأتي إلى هذه الجامعة لو ألبسوهن مثل ثوب الراهبة وخمروهن<sup>(٤)</sup> بالخمار وأضاعوا مساحة الجسم في مساحة الثوب وأجلسوهن في آخر الصفوف كأنهن في المسجد؟ لقد فعلوا مثل هذا في بعض جامعات أوروبا، فحرموا صنع الشفاه على ألفتيات، ومنعهن إبداء الزينة؛ فامتنعت الزينة والتمزيئة معاً، وهجرن الجامعة، وقلن فيما قلن: إن المرأة والأحمر والأبيض ونحوها هي الحقائق في علم المرأة، وهي من أساليب بحث كل فتاة عن رجليها المخبوء بين الرجال في الجامعة أو غير الجامعة، وأعلم وسيلة عيش، والرجل وسيلة مثلها، غير أنه هو أجدى<sup>(٥)</sup> أوسيلتين على المرأة وأحفظهما بالعناية، إذ هي لا تتزوج الكيمياء ولا الطبيعة ولا القانون، ومعنى هذا بغير اللغة التي هنا في الجامعة المصرية أن وجود الفتاة مع الشبان للتعليم، هو كذلك وجودها بينهم للاستمال والمكر النسوي الجذاب.

اسمعي اسمعي؛ ما هذا الصوت المنكر الجافي الخشن؟  
فتسمعت، فإذا الطالب الأزهرى يقول لصاحبه وهو يحاوره: قالوا: ويحرم على المرأة أن ترى شيئاً من الرجل ولو بلا ميل ولا خوف الفتنه، وإذا هي

(١) أزعياً الصوت: أنصتاً جيداً.

(٢) بمبي: عامية مصرية بمعنى الأبيض.

(٣) سرب: جماعة.

(٤) خمروهن: ألبسوهن الخمار، وهو غطاء الوجه للمرأة.

(٥) أجدى: أنفع.



أَصْطَرَّتْ إِلَى مَدَاوِةٍ أَوْ أَدَاءِ شَهَادَةٍ أَوْ تَعْلِيمٍ أَوْ بَيْعٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ - جَازَ نَظَرُهَا بِقَدْرِ الضَّرُورَةِ.

فَقَالَتِ الشَّيْطَانَةُ: هَذَا كَلَامٌ رَحِمَهُ اللَّهُ... لَقَدْ كَانَ ذَلِكَ سَائِغًا لَوْ أَنَّ الشَّبَانَ يَتَعَلَّمُونَ فِي الْجَامِعَةِ لِيَحْمِلُوا مَعَهُمُ الْحَقَّ كَمَا يَحْمِلُونَ مَعَهُمُ الْعِلْمَ؛ وَكَيْفَ لَهُمْ بِهَذَا وَمَعَانِي الدِّينِ قَدْ أَصْبَحَتْ مِنْهُمْ كَأَسْمَاءِ الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ فِي كِتَابِ الْجُغْرَافِيَا: لَا هُمْ رَأَوْهَا وَلَا هُمْ حَقَّقُوهَا؟ إِنَّهُمْ يُرِيدُونَ تَعْلِيمَ الدِّينِ هُنَا. فَيَقُولُ لَهُمْ رُؤَسَاؤُهُمْ: أَلَمْ تَعْرِفُوا الصَّلَاةَ وَأَنَّهَا الصَّلَاةُ، وَالصِّيَامَ وَأَنَّهُ الصِّيَامُ، وَالزَّكَاةَ وَأَنَّهَا الزَّكَاةُ، وَالْحَجَّ وَأَنَّهُ الْحَجُّ؟ وَهَذَا كَلَامٌ يُشْبِهُ دَرَسَ مَوَاقِعِ الْبِلَادِ عَلَى الْخَرِيطَةِ، فَبَارِيسُ كَلِمَةٌ، وَلَنْدُنُ كَلِمَةٌ، لَا غَيْرَ؛ أَمَّا الْحَقِيقَةُ الْعَظِيمَةُ الْهَائِلَةُ فَشَيْءٌ غَيْرُ هَذَا الْكَلَامِ الْجُغْرَافِيِّ التَّعْلِيمِيِّ؛ إِذَا مَا هِيَ كُلُّ فُرُوضِ الدِّينِ إِلَّا أَعْمَالٌ دَقِيقَةٌ ثَابِتَةٌ يَجِبُ فَرَضُهَا عَلَى الْجَمِيعِ لِتَحْقِيقِ النَفْسِيَّةِ الْوَاحِدَةِ فِي الْجَمِيعِ، وَهِيَ سِرُّ الْقُوَّةِ وَالْعَظَمَةِ وَالنَّجَاحِ؛ فَتَعْلِيمُ الدِّينِ فِي الْجَامِعَةِ هُوَ إِقْنَاعُ النَّفْسِ بِجَعْلِ فُرُوضِهِ مِنْ قَوَانِينِهَا الثَّابِتَةِ، لَا بِأَدَاءِ هَذِهِ الْفُرُوضِ فَقَطْ؛ وَذَلِكَ لَا يَسْتَقِيمُ إِلَّا بِدَرْسِهِ كَمَا تُدْرَسُ فِلَسَفَةُ الْقَوَانِينِ وَالْاِقْتِصَادِ وَالتَّرْبِيَةِ، أَيْ بِاعْتِبَارِهِ عِلْمَ فِلَسَفَةِ الرُّوحِ الْعَمَلِيَّةِ لِلْأُمَّةِ، ثُمَّ يَجْعَلُ الْمُدْرِسِينَ أَوَّلَ الْعَامِلِينَ بِهِ، لِيَتَحَقَّقَ مَعْنَى الْإِقْنَاعِ، فَلَا يَنْقَلِبُ الدَّرْسُ هُزْأً وَسُخْرِيَةً؛ وَبِذَلِكَ يَخْرُجُ الشَّابُّ مِنَ الْجَامِعَةِ وَفِي رُوحِهِ قُوَّةٌ ثَابِتَةٌ تَعْمَلُ بِهِ الْعَمَلُ الصَّالِحُ، وَتَوَجُّهُهُ إِلَى الْخَيْرِ، وَتَحْفَظُهُ بَيْنَ أَهْوَاءِ الْحَيَاةِ وَشَدَائِدِهَا، وَتَجْعَلُهُ دَائِمًا يَشْعُرُ أَنَّهُ فِي مَوْضِعِهِ السَّامِيِّ مِنَ الْإِنْسَانِيَّةِ وَإِنْ كَانَ فِي أَقْلٍ مَرَاتِبِ الْمَالِ وَالْجَاهِ، وَمِنْ ثَمَّ يَرْجِعُ الشَّبَانُ فِي الْأُمَّةِ آلَاتِ قُوَّةٍ مَنْظُمَةٍ عَامِلَةٍ، وَأَيْسَرُ مَا تَعْمَلُهُ هَذِهِ الْآلَاتُ، إِزَالَةُ الْمُنْكَرَاتِ، وَصَنْعُ الشَّعْبِ صَنْعَةً جَدِيدَةً لِلْسَّلَامِ وَالْحَرَبِ، وَو، وَو، وَو...

قَالَ الشَّيْطَانُ: وَمَاذَا أَيْتَهَا الْخَبِيثَةُ؟ لَقَدْ هَوَّلَتْ عَلَيَّ!

قَالَتْ: وَطَرَدْنَا نَحْنُ الشَّيَاطِينَ مِنَ الْجَامِعَةِ!

قال: أَسَكْتِي وَيَحَكَ! فما أُرْسَلْتُ من مستشفى المجانين إِلَّا لِهَذَا؛ فَلَنْ يَقَعَ  
الْفَصْلُ بَيْنَ الْجَنَسَيْنِ، وَلَنْ يَدْخَلَ التَّعْلِيمُ الدِّينِيَّ فِي الْجَامِعَةِ، وَسَيُدَافِعُونَ بِأَنَّ هَذَا  
كُلُّهُ ضَرْبٌ مِنَ الْجُنُونِ.....



## نهضة الأقطار العربية

لا ريب في أنَّ النهضة واقعة في الأقطار العربية، مستطيرة في أرجائها استطارة الشرر يضرُّم في كلِّ جهة ناراَ حامية، ويستمدُّ من كلِّ ما يتصلُّ به لغنصره الملتهب، ولا ريب في أنَّ الشرق قد تفلَّت<sup>(١)</sup> من أوهام السياسة وخرافاتها، وقد اختلفَ على الغربِ بعدَ أن طابَقَه زمنًا، وتابعه مدة، وعرفه بمقدار ما بلاه، وكذَّبه ما صدَّقه، ونفرَ منه بقدر ما أطمأنَّ إليه؛ ولا ريب في أنَّ العقلَ الشرقيَّ قد تطوَّر وأدركَ معنى نُكثِ العهدِ ونقضِ الشرطِ في السياسةِ الغربيَّة، وعَلِمَ أنَّ ذلك هو بعينه العهدُ والشرطُ في هذه السياسةِ ما دامتِ المفاوضةُ والتعاقدُ بينَ الذئبِ وَالشَّاةِ . . . ولا ريب أنَّ الشرقَ يجاذبُ الآنَ مقاليدَهُ التي ألقاها، ويضربُ على سلاسلِهِ التي تقيَّدَ بها، ويكابِدُ الصَّعودَ وَالهبوطَ في نهضتِهِ هذه؛ وقد كانَ بلغَ من إغضائِهِ على الذَّلِّ وقرارِهِ على الضَّيم، وجهلِهِ وتجاهلِهِ - أنَّ أوربا ربطتْ أَقطارَهُ كُلَّها في بضعةِ أساطيلَ تجذبُها جذبُ الكواكبِ لِلأَرْضِ.

غيرَ أنَّي مع هذا كُلِّهِ لا أُسمِّي هذه النهضة نهضةً إلاَّ من بابِ المجازِ والتوسُّعِ في العبارة، والدَّلالةِ بِمَا كانَ على ما يكون؛ فإنَّ أسبابَ النهضةِ الصحيحةِ التي تطرُدُ أطرادَ الزَّمن، وتنمو نُموَّ الشَّباب، وتندفعُ أندفاعَ العُمَرِ إلى أَجلٍ بعينه - لا يزالُ بيننا وبينها مثلُ هذا المَوْتِ الَّذي يفصلُ بيننا وبينَ سلفنا وأوليئنا؛ وإلاَّ فأينَ الأخلاقُ الشرقيَّة، وأينَ المِزاجُ العقليُّ الصحيحُ لِأُمَمِ الشرق، وما هذا الَّذي نحنُ فيه من روحٍ لا شرقيَّة ولا غربيَّة ثُمَّ أينَ المصلحونَ الَّذينَ لا يساومون<sup>(٢)</sup> بملكٍ ولا إمارة، ولا يطلبونَ بالإصلاحِ غرضاً من أغراضِ الدُّنيا أو باطلاً من زُخرفِها؟ ثُمَّ أينَ أولئك تجعلُهم مبادئُهم العالِيَّةُ القويَّةُ أولَ ضحاياها، وتروي منهم عرقَ الشَّرى الَّذي يغتذي من بقايا الأجدادِ لينبَتَ منه الأَحفادُ؟

(١) تفلَّت: تخلص وتحرَّر.

(٢) يساومون: يتجادلون من أَجلِ الاتِّفاق على سلعةٍ لشرائها.



إِنَّ الْجَوَابَ عَلَى نَهْضَةِ أُمَّةٍ نَهْضَةٌ ثَابِتَةٌ لَا يَكُونُ مِنَ الْكَلَامِ وَفَنُونِهِ، بَلْ مِنْ مَبْدِإٍ ثَابِتٍ مُسْتَمِرٍّ يَعْمَلُ عَمَلُهُ فِي نَفُوسِ أَهْلِهَا؛ وَلَنْ يَكُونَ هَذَا الْمَبْدَأُ كَذَلِكَ إِلَّا إِذَا كَانَ قَائِمًا عَلَى أَرْبَعَةِ أَرْكَانٍ: إِرَادَةٌ قَوِيَّةٌ، وَخُلُقٌ عَزِيزٌ، وَاسْتِهَانَةٌ بِالْحَيَاةِ، وَصِبْغَةٌ خَاصَّةٌ بِالْأُمَّةِ.

فَأَمَّا الْإِرَادَةُ الْقَوِيَّةُ فَلَا تَنْقُصُ الشَّرْقِيِّينَ، وَإِنَّمَا الْفَضْلُ فِيهَا لِإِسَاسَةِ الْغَرْبِ الَّذِينَ بَصَرُونَا بِأَنْفُسِنَا إِذْ وَضَعُونَا مَعَ الْأُمَمِ الْأُخْرَى أَمَامَ مِرَآةٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلُوا يَقُولُونَ مَعَ ذَلِكَ إِنَّنَا غَيْرُ هَؤُلَاءِ، وَإِنَّ هَذَا الْإِنْسَانَ الَّذِي فِي الْمِرَآةِ غَيْرُ هَذَا الْقِرْدِ الَّذِي فِيهَا... وَلَكِنْ أَيْنَ الْخُلُقُ؟ وَأَيْنَ الْعِزَّةُ الْقَوْمِيَّةُ؟ وَأَيْنَ الْعَصَبِيَّةُ الشَّرْقِيَّةُ؟ وَهَذِهِ مَفَاسِدُ أَوْرِبَا كُلِّهَا تَنْصَبُّ فِي أَخْلَاقِ الشَّرْقِيِّينَ كَمَا تَنْصَبُّ أَقْدَارُ مَدِينَةٍ كَبِيرَةٍ فِي نَهْرٍ صَغِيرٍ عَذْبٍ؛ فَلَا الَّذِينَ بَقِيَ فِينَا أَخْلَاقًا، وَلَا الْأَخْلَاقُ بَقِيَتْ فِينَا دِينًا، وَأَصْبَحَتْ الْمِيزَةُ الشَّرْقِيَّةُ فَاسِدَةً مِنْ كُلِّ وَجْهِهَا فِي الرُّوحِ وَالذُّوقِ، وَلَمْ يَعْذْ لَنَا شَيْءٌ يُمَكِّنُ أَنْ يُسَمَّى الْمَدِينَةُ الشَّرْقِيَّةُ، وَأَخَذَ الْحَقْمَى وَالضَّعْفَاءُ مِنَّا يُحَاوِلُونَ فِي إِصْلَاحِهِمْ أَنْ يُؤْلَفُوا الْأُمَّةَ عَلَى خُلُقٍ جَدِيدٍ يَنْتَزِعُونَهُ مِنَ الْمَدِينَةِ الْغَرْبِيَّةِ، وَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ الْخُلُقَ الطَّارِئَ لَا يَرْسُخُ بِمِقْدَارٍ مَا يُفْسِدُ مِنَ الْأَخْلَاقِ الرَّاسِخَةِ، وَهُمْ يَغْتَبِطُونَ<sup>(١)</sup> إِذَا قِيلَ لَهُمْ مَثَلًا: إِنَّ مِصْرَ قِطْعَةً مِنْ أَوْرِبَا؛ وَلَا يَعْلَمُونَ مَا تَحْتَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ مِنْ تَعْطِيلِ الْمَدِينَةِ الشَّرْقِيَّةِ، وَالذَّهَابِ بِهَا، وَإِفْسَادِهَا، وَتَعْرِيزِهَا لِلذَّمِّ، وَتَسْلِيْطِ أَلْبَاءِ عَلَيْهَا، مِمَّا لَا حَاجَةَ بِنَا إِلَى التَّبَسُّطِ فَشَرَحَهُ.

لَسْتُ أَقُولُ إِنَّ نَهْضَةَ الشَّرْقِ الْعَرَبِيِّ لَا أَسَاسَ لَهَا؛ فَإِنَّ لَهَا أَسَاسًا مِنْ حِمِيَةِ الشَّبَابِ، وَعِلْمِ الْمُتَعَلِّمِينَ؛ وَمِنْ جَهْلِ أَوْرِبَا الَّذِي كَشَفَتْهُ الْحَرْبُ؛ وَلَكِنَّ هَذَا كُلُّهُ عَلَى قُوَّتِهِ وَكِفَايَتِهِ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ لِإِقَامَةِ الْأَحْدَاثِ الْكَبْرَى وَاهْتِيَاجِ الْعَوَاصِفِ السِّيَاسِيَّةِ - لَا يَحْمِلُ ثِقْلَ الزَّمَنِ الْمَمْتَدِّ، وَلَا يَكْفِي لِأَنْ يَكُونَ أَسَاسًا وَطِيدًا يَقُومُ عَلَيْهِ بِنَاءُ عِدَّةِ قُرُونٍ مِنَ الْحَضَارَةِ الشَّرْقِيَّةِ الْعَالِيَةِ، بَلْ مَا أَسْرَعَهُ إِلَى الْهَدْمِ وَالنَّقْصِ، لَوْ صَدَمَتْهُ الْأَسَالِيبُ اللَّيْنَةُ مِنَ الْدِهَائِ الْأَوْرَبِيِّ عَلَى اخْتِلَافِهَا... إِذَا قُدِّرَ لِأَوْرِبَا أَنْ تَفُوزَ بِأَسْلُوبِهَا الْجَدِيدِ، أَسْلُوبِ اسْتِعْبَادِ الشَّرْقِ بِالصَّدَاقَةِ... عَلَى طَرِيقَةِ ادِّعَاءِ الْكُتْلِبِ لِلدَّجَاجِ أَنَّهُ قَدْ حَجَّ وَتَابَ وَجَاءَ لِيُصَلِّيَ بِهَا...

وَالَّذِي أَرَاهُ أَنَّ نَهْضَةَ هَذَا الشَّرْقِ الْعَرَبِيِّ لَا تُعْتَبَرُ قَائِمَةً عَلَى أَسَاسٍ وَطِيدٍ إِلَّا

(١) يَغْتَبِطُونَ: يَسْرُونَ.



إذا نهضَ بها الركنانِ الخالدانِ: الدينُ الإسلامي، واللغةُ العربيَّةُ؛ وما عداهما فمعى أن لا تكونَ لَهُ قيمةٌ في حُكمِ الزمنِ الذي لا يقطعُ بِحُكمِهِ على شيءٍ إلا بشاهدينِ مِنَ المبدلِ والنَّهائيةِ.

وظاهرٌ أن أغلبيةَ الشرقِ العربيِّ ومادتهُ العظمى هي التي تدينُ بِالإسلام، وما الإسلامُ في حقيقتهِ إلا مجموعةُ أخلاقٍ قويَّةٍ ترمي إلى شدِّ المجموعِ من كلِّ جهةٍ، ولَعَمري إنِّي لأحسُّ عظماءَ أمريكا كأنهم مسلمو التاريخِ الحديثِ في معظمِ أخلاقِهِم، لولا شيءٌ مِنَ الفرقِ هو الذي لا يمنعُهم أن ينحطُّوا إذا هم بلغوا القمَّةَ؛ فإن من عجائبِ الدنيا أن قِمةَ الحضارةِ الرفيعةِ هي بعينها مبدأ سقوطِ الأممِ، وهذا عندنا هو السُّرُّ في أن الدينَ الإسلاميَّ يكرهُ لأهلهِ أنواعَ الترفِ والزينةِ والاسترخاءِ، ولا يرى النحتَ والتَّصويرَ والموسيقى والمُغالاةَ فيها وفي الشَّعرِ إلا من المَكروهاتِ، بل قد يكونُ فيها ما يحرمُ إن وُجدَ سببٌ لِتَحريمِهِ، إذ كانت هذه الفنونُ في الغالبِ وفي الطَّبيعةِ الإنسانيَّةِ هي التي تُؤدِّي في نهايتها إلى سقوطِ أخلاقِ الأُمَّةِ؛ بما تستبَعُه من أساليبِ الرِّفاهيةِ والضعفِ المتفننِ، وما تحدُّهُ للنفسِ من فنونِ اللذاتِ والإغراقِ فيها والاستهتارِ بها؛ وما سقطتِ الدولةُ الرومانيَّةُ ولا الدولةُ العربيَّةُ إلا بِكأسٍ وامرأةٍ ووترٍ، وخيالٍ شعريٍّ يفتنُ في هذه الثلاثةِ ويُرَبِّئُها.

وإذا كانَ لا بُدَّ للأُمَّةِ في نهضتِها من أن تتغيَّرَ، فإنَّ رجوعنا إلى الأخلاقِ الإسلاميَّةِ الكريمةِ أعظمُ ما يصلُحُ لنا مِنَ التَّغييرِ وما نصلُحُ بِهِ منه، فلقد بُعدَ ما بيننا وبينَ بعضها، وأنقطعَ ما بيننا وبينَ البعضِ الآخرِ؛ وإذا نحن نبذنا الخمرَ، والفجورَ، والقمارَ، والكذبَ، والرياءَ؛ وإذا أنفنا مِنَ التَّخَنُّثِ، والتَّبَرُّجِ، والاستهتارِ بالمَنكراتِ، والمُبالغةِ في المَجونِ، والسَّخفِ، والرَّقاعةِ<sup>(١)</sup>؛ وإذا أخذنا في أسبابِ القوَّةِ، واصطنعنا الأخلاقَ المَتيِّنةَ: مِنَ الإرادةِ، والإقدامِ، والحميَّةِ؛ وإذا جعلنا لنا صِبغةً خاصَّةً تُميِّزنا من سوانا، وتدلُّ على أننا أهلُ روحٍ وحُلُقٍ - إذا كانَ ذلك كُلُّهُ فَلَعَمري أيُّ ضيَرٍ في ذلك كُلِّهِ، وهل تلكَ إلا الأخلاقُ الإسلاميَّةُ الصَّحيحةُ، وهل في الأرضِ نهضةٌ ثابتةٌ تقومُ على غيرها؟

إنَّ من خصائصِ هذا الدينِ الأخلاقيِّ أنَّه صلبٌ فيما لا بُدَّ لِلنفسِ الإنسانيَّةِ منه إذا أرادتِ الكمالَ الإنسانيَّ، ولكِنَّه مرٌّ فيما لا بُدَّ منه لِأحوالِ الأزمنةِ المختلفةِ

(١) الرقاعة: الخلاعة والمجون.



مِمَّا لَا يَأْتِي عَلَى أَصُولِ الْأَخْلَاقِ الْكَرِيمَةِ . وَلَيْسَ يَخْفَى أَنَّهُ لَا يُغْنِي غَنَاءَ الدِّينِ شَيْءٌ فِي نَهْضَةِ الْأُمَمِ الشَّرْقِيَّةِ خَاصَّةً ، فَهُوَ وَحْدَهُ الْأَصْلُ الرَّاسِخُ فِي الدَّمَاءِ وَالْأَعْصَابِ . وَتَمَى نَهْضَ الْمُسْلِمُونَ وَهُمْ مَادَّةُ الشَّرْقِ ، نَهَضَ إِخْوَانُهُمْ فِي الْوَطَنِ وَالْمَنْفَعَةِ وَالْعَادَةِ مِنْ أَهْلِ الْمَلَلِ الْأُخْرَى ، وَأَضْطَرُّوا أَنْ يَجَانِسُوهُمْ فِي أَغْلَبِ أَخْلَاقِهِمْ أَاجْتِمَاعِيَّةٍ ، وَلَا حَجَرَ عَلَى حُرِّيَّتِهِمْ فِي ذَلِكَ إِلَّا كَبَعْضِ الْحَجَرِ <sup>(١)</sup> عَلَى حُرِّيَّةِ الْمَرِيضِ إِذَا أَوْجَرْتَهُ <sup>(٢)</sup> الدَّوَاءُ الْمَرَّ .

وَلَمَّا كَانَ الْمُسْلِمُونَ إِخْوَةً بِنَصِّ دِينِهِمْ ، وَكَانَتْ مِبَادِئُهُمْ وَاحِدَةً ، وَمَنَافِعُهُمْ وَاحِدَةً ، وَكِتَابُهُمْ وَاحِدًا ؛ فَلَا جَرَمَ كَانَ مِنَ السَّهْلِ - لَوْ رَجَعُوا إِلَى أَخْلَاقِ دِينِهِمْ وَاتَّبَعُوا مَا يَصْدُقُهُمْ عَنْهَا - أَنْ يُؤَلَّفُوا مِنَ الشَّرْقِ كُلِّهِ ذَوْلًا مَتَّحِدَةً يَحْسَبُ لَهَا الْغَرْبُ حِسَابًا ذَا أَرْقَامٍ لَا تَنْتَهِي . . .

إِنَّ هَذَا الشَّرْقَ فِي حَاجَةٍ إِلَى الْمِبَادِي وَالْأَخْلَاقِ ، وَهِيَ مَعَ ذَلِكَ كَامِنَةٌ فِيهِ ، وَمُسْتَقْبَلُهُ كَامِنٌ فِيهَا ؛ غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَصْلُحُ فِي الْكِتَابِ وَلَا فِي الْفَنُونِ ، بَلْ فِي الرِّجَالِ الْقَائِمِينَ عَلَيْهَا . فَالْقُلُوبُ وَالْأَدِمِغَةُ هِيَ أَسَاسُ النُّهْضَةِ الصَّحِيحَةِ الثَّابِتَةِ ، وَإِذَا نَحْنُ تَأَمَّلْنَا هَذِهِ النُّهْضَةَ الرَّاهِنَةَ وَجَدْنَا أَسَاسَهَا خَرِبًا مِنْ جِهَاتٍ كَثِيرَةٍ ، وَوَجَدْنَا الْمَكَانَ الَّذِي لَا يَمْلُؤُهُ إِلَّا الْقَلْبُ الْكَبِيرُ لَيْسَ فِيهِ إِلَّا خِيَالُ كَاتِبٍ مِنَ الْكِتَابِ وَالْمَوْضِعِ الَّذِي لَا يَسُدُّهُ إِلَّا الرَّأْسُ الْعَظِيمُ قَدْ سَدَّتْهُ قِطْعَةٌ مِنْ صَحِيفَةٍ . . .

وَلَقَدْ تَنَبَّأَ نَبِيُّ هَذَا الدِّينِ ﷺ بِهَذِهِ الْحَالَةِ الَّتِي أَنْتَهَى إِلَيْهَا الشَّرْقُ الْعَرَبِيُّ بِإِزَاءِ الْغَرْبِ ، فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ يَوْمًا : كَيْفَ بِكُمْ إِذَا اجْتَمَعَ عَلَيْكُمْ بَنُو الْأَصْفَرِ اجْتِمَاعَ الْأَكَلَةِ عَلَى الْقِصَاعِ ؟ فَقَالَ عَمْرٌ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - ، أَمِنْ قَلِيلَةٍ نَحْنُ يَوْمَئِذٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ مِنْ كَثْرَةٍ ؟ قَالَ : بَلْ مِنْ كَثْرَةٍ ، وَلَكِنَّكُمْ غُثَاءٌ كَغُثَاءِ السَّيْلِ <sup>(٣)</sup> قَدْ أَوْهَنَ <sup>(٤)</sup> قُلُوبُكُمْ حُبَّ الدُّنْيَا .

فَوَهْنُ الْقُلُوبِ بِحُبِّ الدُّنْيَا - عَلَى مَا يَنْطَوِي فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ مِنَ الْمَعَانِي الْمَخْتَلِفَةِ - هُوَ عِلَّةُ الشَّرْقِ ، وَلَا دَوَاءَ لِهَذِهِ الْعِلَّةِ غَيْرُ الْأَخْلَاقِ ، وَلَا أَخْلَاقٍ بِغَيْرِ الدِّينِ الَّذِي هُوَ عِمَادُهَا . أَلَا وَإِنَّ أَسَاسَ النُّهْضَةِ قَدْ وُضِعَ ، وَلَكِنْ بَقِيَ الصَّخْرَةُ الْكَبِيرَى وَسُتُوَضِعَ يَوْمًا ، وَهَذَا مَا أَعْتَقْدُهُ ؛ لِأَنَّ الْغَرْبَ يَدْفَعُ مَعَنَا هَذِهِ الصَّخْرَةَ لِيُقَرِّهَا

(١) حجر : حجز ومنع من الخروج .

(٢) أوجرته : بلعته الدواء كارهاً .

(٣) غثاء السيل : هو ما يحمله أثناء جرفه لما تحطمت وتعفن مما لا قيمة له .

(٤) أوهن : أضعف .



في موضعها من الأساس وهو يحسب أنه يدفعنا نحن إلى الحفرة ليدفننا فيها . . .  
وهذا عمى في السياسة لا يكون إلا بخذلان من الله قدره وقضاه .

\*\*\*

وإني أرى أنه لا ينبغي لأهل الأقطار العربية أن يقتبسوا من عناصر المدنية الغربية اقتباس التقليد، بل اقتباس التحقيق، بعد أن يعطوا كل شيء حقه من التمحيص<sup>(١)</sup> ويقبلوه على حالتيه الشرقية والغربية؛ فإن التقليد لا يكون طبيعة إلا في الطبقات المنحطة، وصناعة التقليد وصناعة المسخ فرعان من أصل واحد، وما قلّد المقلد بلا بحث ولا رؤية إلا أتى على شيء في نفسه من ملكة الابتكار وذهب ببعض خاصيته العقلية؛ على أننا لا نريد من ذلك ألا نأخذ من القوم شيئاً؛ فإن الفرق بعيد بين الأخذ في المخترعات والعلوم، وبين الأخذ من زخرف المدنية وأهواء النفس وفنون الخيال وروني الخبيث والطيب؛ إذ الفكر الإنساني إنما ينتج الإنسانية كلها، فليس هو ملكاً لأمة دون أخرى؛ وما العقل القوي إلا جزء من قوة الطبيعة .

فإن نحن أخذنا من النظم السياسية فلنأخذ ما يتفق مع الأصل الراسخ في آدابنا من الشورى والحرية الاجتماعية عند الحد الذي لا يجوز على أخلاق الأمة ولا يفسد مزاجها ولا يضعف قوتها .

وإذا نقلنا من الأدب والشعر فلندع خرافات القوم وسخافاتهم الروائية إلى لب الفكر ورائع الخيال وصميم الحكمة، ولنتبع طريقتهم في الاستقصاء والتحقيق، وأسلوبهم في النقد والجدل، وتأنيهم إلى النفس الإنسانية بتلك الأساليب البيانية الجميلة التي هي الحكمة بعينها .

وأما في العادات الاجتماعية فلندكر أن الشرق شرق والغرب غرب - وما أرى هذه الكلمة تصدق إلا في هذا المعنى وحده - والقوم في نصف الأرض ونحن في نصفها الآخر، ولهم مزاج وإقليم وطبيعة وميراث من كل ذلك ولنا ما يتفق ولا يختلف؛ وإن أول الأدلة على استقلالنا أن نسلخ من عادات القوم، فإن هذا يؤدي بلا ريب إلى إبطال صفة التقليد فينا، ويحملنا على أن نتخذ لأنفسنا ما يلائم طبائعنا وينمي أذواقنا الخاصة بنا، ويطلق لنا الحرية في الاستقلال الشخصي؛ ولقد

(١) التمحيص: الدرس والتدقيق والبحث .



كُنَّا سَادَةَ الدُّنْيَا قَبْلَ أَنْ كَانَتْ هَذِهِ الْعَادَاتُ الْغَرِيبَةُ الَّتِي رَأَيْنَا مِنْهَا وَمِنْ أَثَرِهَا فِيْنَا مَا أَفْسَدَ رَجُولَةَ رَجَالِنَا وَأُنُوثَةَ نِسَائِنَا عَلَى السَّوَاءِ ؛ وَمَا هَؤُلَاءِ الشَّبَابُ الْمَسَاكِينُ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى بَعْضِ هَذِهِ الْعَادَاتِ وَيَعْمَلُونَ عَلَى بَثِّهَا فِي طَبَقَاتِ الْأُمَّةِ إِلَّا كَالَّذِي يَحْسُبُ أَنَّ أَوْرَبَا يُمَكِّنُ أَنْ تَدْخَلَ تَحْتَ طَرَبُوشِهِ . . . ؛ وَلَقَدْ غَفَلْنَا عَنْ أَنَّنا نَدْعُو الْأُورَبِيِّينَ إِلَى أَنْفُسِنَا وَإِلَى التَّسَلُّطِ عَلَى بِلَادِنَا بِأَنْتِحَالِنَا عَادَاتِهِمْ الْأَجْتِمَاعِيَّةَ ؛ لِأَنَّهَا نَوْعٌ مِنَ الْمُشَاكَلَةِ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ ، وَوَجَّةٌ مِنَ التَّقَرُّبِ بَيْنَ جَنْسَيْنِ يُعِينُ عَلَى انْتِمَاجِ أَوْضَعِيَّتِهِمَا فِي أَقْوَاهُمَا وَيُضَيِّقُ دَائِرَةَ الْخِلَافِ بَيْنَهُمَا ، ثُمَّ هُوَ مِنْ أَيْنَ أَعْتَبَرْتَهُ وَجَدْتَهُ فِي فَائِدَتِهِ لِلأُورَبِيِّينَ أَشْبَهَ بِتَلْيِينِ اللَّقْمَةِ الصُّلْبَةِ تَحْتَ الْأَسْنَانِ الْقَاطِعَةِ ؛ وَهَلْ نَسِيَ الشَّرْقِيُّونَ أَنَّ لَا حُجَّةَ لِلْغَرْبِ فِي اسْتِعْبَادِهِمْ إِلَّا أَنَّهُ يُرِيدُ تَمْدِينَهُمْ ؟

وَحَيْثُمَا قُلْنَا «الَّذِينَ الْإِسْلَامِيُّ» فَإِنَّمَا تُرِيدُ الْأَخْلَاقَ الَّتِي قَامَ بِهَا ، وَالْقَانُونُ الَّذِي يُسَيِّطِرُ مِنْ هَذِهِ الْأَخْلَاقِ عَلَى النَّفْسِ الشَّرْقِيَّةِ ؛ وَهَذَا فِي رَأْيِنَا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَنَّهُ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ .

\*\*\*



## لا تجني الصحافة على الأدب ولكن على فنّيته

قالوا: إِنَّ الْأَصْمَعِيَّ كَانَ يُنْكَرُ أَنْ يُقَالَ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ (مالح)، ويقول: إِنَّمَا هُوَ مِلْح، وَإِنْ (مالح) هَذِهِ عَامِيَّةٌ؛ فَلَمَّا أَنْشَدُوهُ فِي ذَلِكَ شِعْراً لَدَى الرِّمَّةِ يَحْتَجُونَ بِهِ عَلَيْهِ قَالَ: إِنَّ ذَا الرِّمَّةِ قَدْ بَاتَ فِي حَوَانِيتِ<sup>(١)</sup> الْبَقَالِينَ بِالْبَصْرَةِ زَمَاناً...

يُرِيدُ شَيْخُنَا هَذَا: أَنَّ (المالِح) فِي الْأَكْثَرِ الْأَعْمُ يَكُونُ مِمَّا يَبِيعُهُ الْبَقَالُونَ، وَلُغَتُهُمْ عَامِيَّةٌ مُزَالَةٌ<sup>(٢)</sup> عَنْ سُنَنِهَا الْفَصِيحِ، مَصْرُوفَةٌ إِلَى وَجْهٍهَا التَّجَارِيِّ؛ وَلَكِنْ كَيْفَ بَاتَ ذُو الرِّمَّةِ فِي حَوَانِيتِ الْبَقَالِينَ زَمَاناً حَتَّى عَلِقَتْ الْكَلِمَةُ بِمَنْطِقِهِ وَجَذَبَتْ إِلَيْهَا الطَّبِيعُ الْعَامِيَّ، وَلَمْ يَخَالِطْ عَرَبِيَّتَهُ غَيْرُ هَذِهِ الْكَلِمَةِ وَحْدَهَا؟ لَمْ يَقْلِ الْأَصْمَعِيُّ شَيْئاً، وَلَكِنْ رِوَايَتُهُ تُخْبِرُ أَنَّ ذَا الرِّمَّةِ أَنْحَدَرَ<sup>(٣)</sup> مِنْ الْبَادِيَةِ إِلَى الْبَصْرَةِ يَلْتَمِسُ مَا يَلْتَمِسُهُ الشُّعْرَاءُ، فَلَمَّا كَانَ بِهَا اسْتِضَاقٌ<sup>(٤)</sup> فَلَمْ يُصَبِّ لِجَوْفِهِ غَيْرَ الْخَبْزِ، وَلَمْ يَجِذْ لِلْخَبْزِ غَيْرَ (الْمَالِحِ) يُسَبِّغُهُ بِهِ لِيَجِدَ الْمَسْلَكَ فِي حَلْقِهِ، قَالُوا: فَيَأْتِي الْبَقَالِينَ فَيَتَابَعُ مِنْهُمْ أَلْسِمَكَةَ (أَلْمَالِحَةَ) وَالْبَقْلَةَ (أَلْمَالِحَةَ)، وَيُعَرِّفُونَهُ مُضِيقاً إِلَى فَرْجٍ، فَيُنْسِتُونَ لَهُ فِي أَلْتَمَنِ إِلَى أَجَلٍ حَتَّى يَمْتَدِّحَ وَيَنَالَ أَلْجَائِزَةَ؛ قَالُوا: ثُمَّ يُمْطَرُهُ الْمَدْمُوحُ وَيَلْوِي بِهِ وَلَا يَرَى فِي تَلْفِيْقِ الْعَيْشِ رُخْصاً إِلَّا فِي (الْمَالِحِ)، فَيَتَابَعُ فِي الشُّرَاءِ وَيَمْضُونَ فِي إِسْلَافِهِ إِبْقَاءً عَلَيْهِ وَحُسْنَ نَظَرٍ مِنْهُمْ لِمَنْزِلَتِهِ وَشَعْرِهِ، وَيَرَى هُوَ أَنْ لَا ضِمَانَ لِلْوَفَاءِ بِمَا عَلَيْهِ إِلَّا نَفْسَهُ، فَمَا بُدَّ أَنْ يَتَرَاءَى لَهُمْ بَيْنَ السَّاعَةِ وَالسَّاعَةِ، فَيُخَالِطُهُمْ فَيُحَدِّثُهُمْ فَيَسْمَعُ مِنْهُمْ، وَهُمْ عَلَى طَبْعِهِمْ وَهُوَ عَلَى سَجِيَّتِهِ؛ ثُمَّ لَا يَقْتَضُونَهُ ثَمَناً، وَلَا يَزَالُونَ يَمْدُونُ لَهُ، فَلَا يَزَالُ (المالِح) أَيْسَرَ مَنَالاً عَلَيْهِ، كَمَا هُوَ إِلَى نَفْسِهِ أَشْهَى، وَفِي جَوْفِهِ أَمراً، لِمَكَانِ أَعْرَابِيَّتِهِ وَخُشُونَةِ عَيْشِهِ، فَيُصِيبُ عِنْدَهُمْ مَرْتَعَةً مِنْ هَذَا (المالِحِ). قَالُوا: ثُمَّ يَرَى الْبَقَالُونَ أَنْ لَا ضِمَانَ لِمَا أَجْتَمَعَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ الشَّاعِرُ مَعَهُمْ،

(١) حَوَانِيتٌ، مَفْرَدَةٌ حَانُوتٌ وَهُوَ الدَّكَانُ.

(٣) انْهَدَرَ: جَاءَ.

(٢) مُزَالَةٌ: مَنْحَطَةٌ وَنَازِلَةٌ.

(٤) اسْتِضَاقٌ: شَعْرٌ بِالضِّيقِ الْمَادِيِّ وَعَدَمِ الْيَسَارِ.



فيلزموته الحوانيت بياض يومه، ويُغلقونها عليه ليلته، فهم يُمسكونه بالنهار وتُمسكه الحيطان والأبواب بالليل!

فلما عظم الدين وبلغ الجملة التي أتت حساب الأيام إلى حساب الأهلة أحضر الشاعر كربته وهمه، ولم يعد (المالح) ينجع فيه<sup>(١)</sup>، ولا يجد به غداء، بل حريقاً في الدم، ورأى أنه قد امتحن بهذا (المالح) الخبيث وأشرط نفسه فيه وأرتهنها به؛ فلا يزال من (المالح) هم في نفسه، ومغص في جوفه، ولفظ على لسانه، ودين على ذمته؛ ولا يزال مهموماً به؛ إذ كان على طريق من طريقين: إما ألوفاء ولا قدرة عليه من مفلس، وإما الحبس ولا طاقة به لشاعر؛ وحبس ذي الرمة في ثمن (المالح) هو حبس عند الشرطة، ولكنه قتل أو شر من أقتل عند صاحبه (ميتة) إذا ترامى إليها الخبر؛ والأعرابي الجلف الذي يُحبس في ثمن (المالح) عند الوالي بعد أن بات زماناً رهناً به في حوانيت البقالين لا يصلح عاشقاً لمي وهي من هي: «لها بشر مثل الحرير ومنطق رخيّم الحواشي...» فلا (المالح) من غذائها، ولا لفظ (المالح) من الكلام الذي يكون في فمها العذب، وأبعد الله جاريته الزنجية إن لم تأنف لنفسها ومكانها من عشق هذا الأعرابي الغليظ الحشن الذي ألحقه (المالح) بالصوص والغارمين<sup>(٢)</sup>، وأخزاها الله إن لم يكن عشق هذا الأعرابي لها سواداً على سوادها في الناس، فكيف بمي وهي أصفى من المرأة النقية، وأبيض من الزهرة البيضاء؟

قالوا: ويصنع الله لغيلان المسكين، فيمدح وينافق ويحتال، ويعده الممدوح بالجائزة إذا غدا عليه، ويكون ذلك والشمس نازلة إلى خدرها، فينكفي الشاعر إلى حوانيت غرمائه من البقالين بيت فيها أخرى لياليه، ويُغلقون عليه وقد سئموا أكلاً وماطلاً، وهان عليهم فلا يعتدونه إلا فأراً من فئران حوانيتهم غير يأكل فيستوفي، ولم يعد أسمه عندهم ذا الرمة، بل ذا ألغمة... فلم يعطوه لعشائه هذه المرة إلا ما فسد وخبت من عتيق (المالح)، فهو تين يُسمى طعاماً، وداء يُباع بثمن، وهلاك يحمل عليه الأضرار كما يحمل على أكل الجيفة؛ وكانوا قد وضعوه في أنية قدرة متلجنة<sup>(٣)</sup> طال عهداها بالغسل والنظافة وفيها بقية من عفن قديم، فلصق بها ما لصق وتراكب عليها ما تراكب، ووقع فيها ما وقع.

(١) ينجع فيه: يطمر فيه ويثمر.

(٢) الغارمين: المدنين.

(٣) متلجنة: المغسلة بدون عناية.



ثُمَّ يَتَهَيَّأُ الشَّاعِرُ لِصَلَاةِ الْعِشَاءِ يَرْجُو أَنْ تَنَالَهُ بَرَكَتُهَا، فَيَسْتَجِيبُ اللَّهُ لَهُ وَيُفْرِجُ عَنْهُ، وَقَدْ كَانَ لَدَيْهِ قَدَحٌ مِنَ الْمَاءِ لِيُضَوِّئِهِ، وَلَكِنَّ (الْمَالِحَ) الَّذِي تَغْدَى بِهِ كَانَ قَدْ أَحْرَقَ جَوْفَهُ وَأَضْرَمَ عَلَى أَحْشَائِهِ وَهُوَ فِي صَيْفٍ قَائِظٍ<sup>(١)</sup>، فَمَا زَالَ يُطْفِئُهُ بِالشَّرْبَةِ بَعْدَ الشَّرْبَةِ، وَالْمَصَّةِ بَعْدَ الْمَصَّةِ، حَتَّى اشْتَفَى<sup>(٢)</sup> الْقَدَحَ وَأَتَى عَلَيْهِ، فَيَكْسِلُ عَنِ الصَّلَاةِ وَيَلْعَنُ (الْمَالِحَ) وَمَا جَرَّ عَلَيْهِ! ثُمَّ يَعْضُهُ الْجَوْعُ فَيَكْسِرُ خَبْزَتَهُ وَيَسْمِي وَيَغْمِسُ اللَّقْمَةَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا فَيَجِدُ لَهَا رَائِحَةً مَنَكْرَةً، فَيَنْظُرُ فِي الْآنِيَةِ وَقَدْ نَفَذَ إِلَيْهِ الضُّوءُ مِنْ قَنْدِيلِ الْحَارَسِ، فَإِذَا فِي (الْمَالِحِ) خُنْفَسَاءٌ قَدْ أَنْفَجَرَتْ شِبَعًا، وَيَدْقُقُ الْنَظْرَةَ فَإِذَا دُوبِيَّةٌ أُخْرَى قَدْ تَفْسَخَتْ وَهَرَأُهَا<sup>(٣)</sup> (الْمَالِحَ) وَقَعَلَ بِهَا وَقَعْلًا! قَالُوا: وَتَثِبُ نَفْسُهُ إِلَى حَلْقِهِ، وَلَا يَرَى الطَّاعُونََ وَالْبَلَاءُ الْأَصْفَرَ وَالْأَحْمَرَ إِلَّا هَذَا (الْمَالِحَ)، فَيَتَحَوَّلُ إِلَى كُوَّةِ الْحَانُوتِ يَتَنَسَّمُ الْهَوَاءَ مِنْهَا وَيَتَطَعَّمُ الرُّوحَ وَهِيَ مُضْبِبَةٌ بِالْحَدِيدِ، وَلَا يَزَالُ يُرَاعِي مِنْهَا اللَّيْلَ وَيُقَدِّرُهُ مَنْزَلَةً مَنْزَلَةً بِحَسَابِ الْبَادِيَةِ، وَهُوَ بَيْنَ ذَلِكَ يَلْعَنُ (الْمَالِحَ) عَدَدَ مَا يَسْبُحُ الْعَابِدُ الْقَائِمُ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ، وَيَطُولُ ذَلِكَ عَلَيْهِ، حَتَّى إِذَا كَانَ يَنْشَقُّ لَمْعُ الْفَجْرِ لِعَيْنِهِ، فَلَا يَرَاهُ الشَّاعِرُ إِلَّا كَالْغَدِيرِ يَتَفَجَّرُ بِالْمَاءِ الصَّافِي وَيُوَدُّ لَوْ أَنْصَبَ هَذَا الضُّوءُ فِي جَوْفِهِ لِيُغْسِلَهُ مِنَ (الْمَالِحِ) وَأَوْضَارِ (الْمَالِحِ)؛ ثُمَّ يَأْتِي اللَّهُ بِالْفَرْجِ وَبِصَاحِبِ الْحَانُوتِ فَيَفْتَحُ لَهُ، وَيَغْدُو ذُو الرِّمَّةِ عَلَى الْمَمْدُوحِ فَيَقْبِضُ الْجَائِزَةَ، وَيَنْقَلِبُ إِلَى حَوَانِيتِ الْبَقَالَيْنِ فَيُوفِي أَصْحَابَهَا مَا عَلَيْهِ؛ وَلَا يَبْقَى مَعَهُ إِلَّا دَرَاهِمُ مَعْدُودَةٌ، فَيَخْرُجُ مِنَ الْبَصْرَةِ عَلَى جِمَارٍ أَكْثَرَاهُ وَقَدْ فُتِحَتْ لَهُ آفَاقُ الدُّنْيَا، وَكَأَنَّمَا فَرَّ مِنَ مَوْتٍ غَيْرِ الْمَوْتِ، لَيْسَ أَسْمُهُ أَلْبَوَارَ وَلَا أَلْهَلَكَ وَلَا أَلْقَتَلَ، وَلَكِنَّ أَسْمَهُ (الْمَالِحِ)!

قَالُوا: وَيُحَرِّكُهُ الْجِمَارُ لِلشَّعْرِ كَمَا كَانَتْ تُحَرِّكُهُ الْنَاقَةُ، فَيَقُولُ: أَخْزَاكَ اللَّهُ مِنْ جِمَارٍ بَصْرِيٍّ، إِنَّ أَنْتَ فِي الْمَرَكَبِ إِلَّا (كَالْمَالِحِ) فِي الْأَطْعَمَةِ! ثُمَّ يَغْلِبُهُ الطَّبْعُ وَيَنْزُو بِهِ إِلَى الطَّرْبِ وَتَهْزُهُ الْحَيَاةُ، فَيَهْتَاجُ لِلشَّعْرِ وَيَذْكُرُ شَوْقَهُ وَحِبَّهُ وَدَارَ مَيِّ، وَفِي (عَقْلِهِ الْبَاطِنِ) حَوَانِيتُ وَحَوَانِيتُ مِنَ (الْمَالِحِ)، فَيَأْتِي هَذَا (الْمَالِحَ) فِي شِغْرِهِ وَيَدْخُلُ فِي لُغْتِهِ، فَيَقُولُ الشَّعْرَ الَّذِي أَهْمَلَ الْأَصْمَعِيُّ رِوَايَتَهُ لِأَنَّ فِيهِ (الْمَالِحَ) وَمَا أَدْرِي أَنَا مَا هُوَ، وَلَكِنْ لَعَلَّهُ مِثْلُ قَوْلِ الْآخَرِ:

وَلَوْ تَقَلَّتْ فِي الْبَحْرِ وَالْبَحْرِ (مَالِحَ) لَأَصْبَحَ مَاءُ الْبَحْرِ مِنْ رِيْقِهَا غَذْبًا

(١) صَيْفٍ قَائِظٍ: حَارٌّ جَدًّا.

(٢) اشْتَفَى الْقَدَحَ: شَرَبَ مَا فِيهِ فَاتَى عَلَى مَحْتَوَاهُ.

(٣) هَرَأُهَا: دَبَّ فِيهَا الْاِهْتِرَاءُ وَالْفَسَادُ.



أو مثل قول القائل:

بصريّة تزوّجت بصريّا يطعمُها (المالِح) والطريّا

\*\*\*

هذه هي الرواية التمثيلية التي تُفسّر كلام الأصمعيّ، ولا مذهب عنها في التعليل؛ إذ صار (المالِح) كلمةً نفسيةً في لغة ذي الرمة، على رغم أنف الأحمر والأسود والأصمعيّ وأبي عبيدة؛ فالرجل من الحجاج في العربية إلا في كلمة (المالِح)، فإنه هنا عاميٌّ بقالٍ حوانيتي نزل بطبعه على حُكم العيش، وغلبه ما لا بُدَّ أن يغلب من تسلط (واعيته الباطنة)<sup>(١)</sup>.

والحكمة التي تخرج من هذه الرواية أن أبلغ الناس ينحرف بعمله كيف شاءت الحرفة، ولا بُدَّ أن تقع المُشابهة بين نفسه وعمله، فربما أراد بكلامه وجهًا وجاء به الهاجس على وجه آخر؛ وإذا كان في النفس موضع من مواضعها أفسده العمل - ظهر فسادُه في الذوق والإدراك فطمس على مواضع أخرى؛ فلا تنتظر من صحافي قد ارتهن نفسه<sup>(٢)</sup> بحرفة الكلام ألا يكون له في الأدب والبلاغة (مالِح) كمالح ذي الرمة، وإن كان أبلغ الناس لا أبلغ كتاب الصحف وحدهم.

و(المالِح) الذي رأيناه لِكَاتبٍ بليغ من أصحابنا أنه كتب في إحدى الصحف عن ديوان هو في شعر الاستعارة بعد الكناية مما قاله الشاعر، ثم يقول: هذا عجيبٌ تصوّره. لا أعرفُ ماذا يُريد. ألبلى للشعاع غير مقبول؛ ولا يزال ينسحب على هذه الطريقة من النقد ثم يُعقّب على ذلك بقوله: «والأصل في الكتابة أنها للإفهام، أي نقل الخاطر أو الإحساس من ذهن إلى ذهن ومن نفس إلى نفس؛ ولا سبيل إلى ذلك إذا كانت العبارة يتعاورها<sup>(٣)</sup> الضعف والإبهام والركاكّة وقلة العناية بدقّة الأداء؛ وإذا كنت تستعمل اللفظ في غير موضعه ولغير ما أريد به فكيف تتوقع مني أن أفهم منك؟

لا، لا، هذا (مالِح) من مالِح الأدب، فإذا كان الضعف والإبهام والركاكّة وسوء الإفهام وضعف الأداء - آتية في رأي الكاتب من استعمال اللفظ في غير موضعه ولغير ما أريد له - فإن محاسن البيان من التشبيه والاستعارة والمجاز

(١) يقصد بذلك العقل الباطن.

(٢) ارتهن نفسه: ربط نفسه وجعلها رهينة. (٣) يتعاورها: يتجاوزها ويدخلها.



وَالْكِنَايَةِ لَيْسَ لَهَا مَاتِي كَذَلِكَ إِلَّا اسْتِعْمَالُ الْلفظِ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ وَلِغَيْرِ مَا أُريدَ لَهُ .  
وعلى طريقة الكاتب كيف يصنع في قوله تعالى : ﴿ وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ  
فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴾ ؟

أترأه يقول : كيف قديم الله ، وهل كان غائباً أو مسافراً ، وكيف قديم إلى عمل ،  
وهل العمل بيت أو مدينة ؟

ثم كيف يصنع في هذه الآية : ﴿ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ ﴾ ، أيسأل : وهل  
للأرض خلق تحركه عضلاته للبلع ، وإذا كان لها خلق أفلا يجوز أن ترمى فيه  
فتحتاج إلى غرغرة وعلاج وطب ؟

وماذا يقول في حديث البخاري : « إِنِّي لَأَسْمَعُ صَوْتًا كَأَنَّهُ صَوْتُ الدَّمِ ، أَوْ صَوْتًا  
يَقْطُرُ مِنْهُ الدَّمُ - كما في الأغاني - » أوجه الاعتراض على الصوت وجرحه وديمه ،  
ويسأل : بماذا جرح ، وما لون هذا الدم ، وهل للصوت عروق فيجري الدم فيها ؟

إن الإفهام ونقل الخاطر والإحساس ليست هي البلاغة وإن كانت منها ، وإلا  
فكتابة الصحف كلها آيات بينات في الأدب ، إذ هي من هذه الناحية لا يقدح فيها  
ولا يعض منها ، وما قصرت قط في نقل خاطر ولا استغلت دون إفهام .

ههنا خوان في مطعم كمطعم (الحاتي) مثلاً عليه الشواء والملح والفلفل  
والكوامبخ أصنافاً مصنفة ، وآخر في وليمة عرس في قصر وعليه الوائيه وأزهاره ومن  
فوقه الأشعة ومن حوله الأشعة الأخرى من كل مضيئة في القلب بنور وجهها  
الجميل ، أفترى السهولة كل السهولة إلا في الأول ؟ وهل التعقيد كل التعقيد إلا في  
الثاني ؟ ولكن أي تعقيد هو ؟ إنه تعقيد فني ليس إلا ، به ينضاف الجمال إلى  
المنفعة ، فتجتمع الفائدة والاستمتاع وتزين المائدة والنفس معاً ؛ وهو كذلك تعقيد  
فني لآءم بين إبداع الطبيعة وإبداع الفكر ، وجاء بروح الموسيقى التي يقوم عليها  
الكون الجميل فبها<sup>(١)</sup> في هذه الأشياء التي تقوم بها المائدة الجميلة ، وأستنزل سِرَّ  
الجاذبية فجعل للمائدة بما عليها شعوراً متصلاً بالقلوب من حيث جعل للقلوب  
شعوراً متصلاً بالمائدة .

وهذا التعقيد الذي صوّر في الجماد دقة فن العاطفة ، هو بعينه فنية السهولة

(١) بئها : نشرها .



وروحيتها؛ وتلك السذاجة التي في المائدة الأخرى هي السهولة المادية بغير فن ولا روح، وفرق بينهما أن أحدهما تحمل قصيدة رائعة من الطعام وما يتصل به، والأخرى تحمل من الطعام وما يتصل به مقالة كمقالات الصحف!

وألوجه في الشواء وفي الجميلة واحد: لا يختلف بأعضائه ولا منافعه، ولا في تأديته معاني الحياة على أتمها وأكملها؛ بيد أن انسجام الجميل يأتي من إعجاز تركيبه وتقدير قسماته وتدقيق تناسبه، وجعله بكل ذلك يظهر فنه النفسي بسهولة منسجمة هي فنيته وروحيته؛ أما الآخر فلا يقبل هذا الفن ولا يظهر منه شيئاً؛ إذ كان قد فقد التدقيق الهندسي الذي هو تعقيد فن التناسب، وجاء على المقاييس السهلة من طويل إلى قصير، إلى ما يستدير وما يعرض، إلى ما ينشأ من هنا وينخسف من هناك، كالألجنة<sup>(١)</sup> البارزة، والشدي الغائر؛ فهذه السهولة المطلقة في الوضع كما يتفق، هي بعينها التعقيد المطلق عند الفن الذي لا محل فيه للفتنة (كما يتفق).

والطريقة التي يكون بها الجمال جميلاً هي بعينها الطريقة التي يكون بها البيان بليغاً، فالمرجع في أثنين إلى تأثيرهما في النفس، وأنت قل: إن هذا مفهوم وهذا غير مفهوم، وذاك سهل والآخر معقد، وواضح ومغلق، ومستقيم على طريقته ومحول عن طريقته؛ إنك في ذلك لا تدل على شيء تعبه أو تمدحه في الجمال أو البلاغة أكثر مما تدل على ما يمدح أو يعاب في نفسك وذوقها وإدراكها.

ومعاني الاختلاف لا تكون في الشيء المختلف فيه، بل في الأنفس المختلفة عليه؛ فإن محالاً أن تكون الجميلة ممدوحة مذمومة لجمالها في وقت معاً، وإلا كانت قبيحة بما هي به حسنة، وهذا أشد بعداً في الاستحالة، وحكمك على شيء هو عقلك أنت في هذا الشيء.

ومتى اتفق الناس على معنى يستحسنونه وجذت دواعي الاستحسان في أنفسهم مختلفة، وكذلك هم في دواعي الذم إذا عابوا؛ ولكن متى تعينت ألوجه التي بها يكون الحكم، ورجع إليها المختلفون، وألتزموا الأصول التي رسمتها وتقررت بها الطريقة عندهم في الذوق والفهم، فذلك ينفي أسباب الاختلاف لما يكون من معاني التكافؤ وخاصة المناسبة، ولهذا كان الشرط في نقد البيان أن يكون من كاتب مبدع في بيانه لم تفسده نزعة أخرى، وفي نقد

(١) الألجنة: السحنة.



الشعر أن يكون من شاعرٍ علّت مرتبته وطالت مُمارسته لهذا الفن فليس له نزعة أخرى تُفسده.

وما المجازات والاستعارات والكنيات ونحوها من أساليب البلاغة إلا أسلوبٌ طبيعي لا مذهب عنه للنفس الفنية؛ إذ هي بطبيعتها تُريد دائماً ما هو أعظم، وما هو أجمل، وما هو أدق؛ وربما ظهر ذلك لغير هذه النفس تكلفاً وتعسفاً ووضعاً للأشياء في غير مواضعها، ويخرج من هذا أنه عمل فارغ وإساءة في التأدية وتمحل لا عبرة<sup>(١)</sup> به، ولكن فنية النفس الشاعرة تأبى إلا زيادة معانيها، فتصنع ألفاظها صناعةً توليها من القوة ما ينفذ إلى النفس ويضعف إحساسها؛ فمن ثم لا تكون الزيادة في صور الكلام وتقليب ألفاظه وإدارة معانيه إلا تهينة لهذه الزيادة في شعور النفس؛ ومن ذلك يأتي الشعر دائماً زائداً بالصناعة البيانية، ليُخرجه هذه الصناعة من أن يكون طبيعياً في الطبيعة إلى أن يكون روحانياً في الإنسانية، والشعور المهتاج المتفرز غير الساكن المتبلد، والبيان في صناعة اللغة يُقابل هذا النحو، فتجد من التعبير ما هو حي متحرك، وما هو جامدٌ مستلق كالنائم أو كالميت؛ وبهذا لا تكون حقيقة المحسنات البيانية شيئاً أكثر من أنها صناعة فنية لا بُد منها لأحداث الأحتياج في ألفاظ اللغة الحساسة كي تُعطي الكلمات ما ليس في طاقة الكلمات أن تُعطيه.

لقد تكلموا أخيراً في جناية الصحافة على الأدب، والصحافة عندي لا تجني على الأدب، ولكن على فنيته؛ فلها من الأثر على سليقة أبلّغ وطبعه قريب مما كان لخوانيت أبقالين في البصرة على طبع ذي الرمة وسليقته، وكلما قرب الصحفي من الصناعة وحقها على الجمهور، بُعد عن الفن وجماله وحقه على النفس، وهذا واضح بلا كبير تأمل، بل هو واضح بغير تأمل...

(١) عبرة، بكسر العين: العظة والدرس.



## صعاليك الصحافة

١

لَمَّا ظَهَرَ كِتَابِي (وَحَيَّ الْقَلَمُ) حَمَلْتُ مِنْهُ إِلَى فُضْلَاءِ كِتَابِنَا فِي دَوْرِ الصَّحَفِ وَالْمَجَلَاتِ أَهْدِيهِ إِلَيْهِمْ لِيَقْرُؤُوهُ وَيَكْتُبُوا عَنْهُ، وَأَنَا رَجُلٌ لَيْسَ فِيَّ أَكْثَرُ مِمَّا فِيَّ، كَأَنَّنَجْمٌ يَسْتَحِيلُ أَنْ يَكُونَ فِيهِ مُسْتَنَقَعٌ؛ فَمَا أَعْلَمُ فِي طَبِيعَتِي مَوْضِعًا لِلنِّفَاقِ تَحَوُّلٌ فِيهِ الْبَصْلَةُ إِلَى تَفَاحَةٍ، وَلَا مَكَانًا مِنَ الْخَوْفِ تَنْقَلِبُ فِيهِ التَّفَاحَةُ إِلَى بَصْلَةٍ، وَلَسْتُ أَهْدِي مِنْ كِتَابِي إِلَّا إِحْدَى هَدِيَّتَيْنِ: فَإِمَّا التَّحِيَّةَ لِمَنْ أَتَقَرَّبُ بِأَدْبِهِمْ وَكِفَايَتِهِمْ وَسَلَامَةً قُلُوبِهِمْ، وَإِمَّا إِنْذَارَ حَرْبٍ لِغَيْرِ هَؤُلَاءِ!

وَالْقُرْآنُ نَفْسُهُ قَدْ أَثَبَتَ اللَّهُ فِيهِ أَقْوَالَ مَنْ عَابُوهُ، لِيَدُلَّ بِذَلِكَ عَلَى أَنَّ الْحَقِيقَةَ مُحْتَاجَةٌ إِلَى مَنْ يُنْكِرُهَا وَيُرُدُّهَا، كَحَاجَتِهَا إِلَى مَنْ يَقْرَأُ بِهَا وَيَقْبَلُهَا، فَهِيَ بِأَحَدِهِمَا تُثَبِّتُ وَجُودَهَا، وَبِالْآخِرِ تُثَبِّتُ قُدْرَتَهَا عَلَى الْوُجُودِ وَالْإِسْتِمْرَارِ.

وَالشُّعُورُ بِالْحَقِّ لَا يَخْرُسُ أَبَدًا؛ فَإِذَا كَانَتِ النَّفْسُ قَوِيَّةً صَرِيحَةً مَرَّ مِنْ بَاطِنِهَا إِلَى ظَاهِرِهَا فِي الْكَلِمَةِ الْخَالِصَةِ، فَإِنْ قَالَ: لَا أَوْ نَعَمْ، صَدَقَ فِيهِمَا؛ وَإِذَا كَانَتِ النَّفْسُ مَلْتَوِيَّةً أَعْتَرَضَتْهُ الْأَغْرَاضُ وَالْأَدْخَالُ، فَمَرَّ مِنْ بَاطِنٍ إِلَى بَاطِنٍ حَتَّى يَخْلُصَ إِلَى الظَّاهِرِ فِي الْكَلِمَةِ الْمَقْلُوبَةِ؛ إِذْ يَكُونُ شُعُورًا بِالْحَقِّ يُغْطِيهِ غَرَضٌ آخَرُ كَالْحَسَدِ وَنَحْوِهِ، فَإِنْ قَالَ: لَا أَوْ نَعَمْ، كَذَبَ فِيهِمَا جَمِيعًا.

\*\*\*

وَكُنْتُ فِي طَوَافِي عَلَى دَوْرِ الصَّحَفِ وَالْمَجَلَاتِ أَحْسَنَ فِي كُلِّ مِنْهَا سَوْأَلًا يَسْأَلُنِي بِهِ أَلَمْكَانَ: لِمَاذَا لَمْ تَجِبْ؟ فَإِنِّي فِي أَبْتَدَاءِ أَمْرِي كُنْتُ نَزَعْتُ إِلَى الْعَمَلِ فِي الصَّحَافَةِ، وَأَنَا يَوْمَئِذٍ مُتَعَلِّمٌ رِيضٌ<sup>(١)</sup> وَمَتَأَدِّبٌ نَاشِئٌ، وَلَكِنَّ أَبِي - رَحِمَهُ اللَّهُ -

(١) رِيضٌ: مُتَدَرِّبٌ.



ردني عن ذلك ووجهني في سبيلي هذه - والحمد لله - ، فلو أنني نشأت صحافياً  
لكنت الآن كبعض الحروف المكسورة في الطبع . . .

وللصحافة العربية شأن عجيب ، فهي كلما تمت نقصت ، وكلما نقصت تمت ؛  
إذ كان مدار الأمر فيها على اعتبار أكثر من يقرؤونها أنصاف قراء أو أنصاف أميين ؛  
وهي بهذا كالتريقة لتعليم القراءة الاجتماعية أو السياسية أو الأدبية ؛ فتمامها بمراعاة  
قواعد النقص في ألقارى . . . وما بُد أن تتقيد بأوهام الجمهور أكثر مما تتقيد بحقيقة  
نفسها ، فهي مع كالأزوجة التي لم تلد بعد ، لها من رجلها من يأمرها ويجعلها في  
حكمه وهواه ، وليس لها من أبنائها من تأمرهم وتجعلهم في طاعتها ورأيها وأدبها ؛  
ثم هي عمل الساعة واليوم ، فما أبعداها من حقيقة الأدب الصحيح ، إذ يُنظر فيه إلى  
الوقت الدائم لا إلى الوقت الغابر ، ويراد به معنى الخلود لا معنى النسيان .

ولا يقتل النبوغ شيء كالعامل في هذه الصحافة بطريقتها ؛ فإن أساس النبوغ  
(ما يجب كما يجب) ؛ ودأبه العمق والتغلغل في أسرار الأشياء وإخراج الثمرة  
الصغيرة من مثل الشجرة الكبيرة بعمل طويل دقيق ؛ أمّا هي فأساسها (ما يمكن كما  
يمكن) ودأبها السرعة والتصفح والإلمام وصناعة كصناعة العنوان لا غير .

فليس يحسن بالأديب أن يعمل في هذه الصحافة اليومية إلا إذا نضج وتم  
وأصبح كالدولة على «الخريطة» ، لا كالمدينة في الدولة في الخريطة ؛ فهو حينئذ لا  
يسهل محوه ولا تبديله . . . ثم هو يمدّها بالقوة ولا يستمدّ القوة منها ، ويكون تاجاً  
من تيجانها لا خرزة من خرزاتها ، ويقوم فيها كالمنارة العظيمة تلقي أشعتها من  
أعلى الجوّ إلى مدى بعيد من الآفاق ، لا كمصباح من مصابيح الشارع !

وحالة الجمهور عندنا تجعل الصحافة مكاناً طبيعياً لرجل السياسة قبل غيره ؛  
إذ كان الرجل السياسي هو صوت الحوادث سائلاً ومجيباً ، ثم يليه الرجل شبه  
العالم ، ثم الرجل شبه الممثل الهزلي . . . والأديب العظيم فوق هؤلاء جميعاً ، غير  
أنه عندنا في الصحافة وراء هؤلاء جميعاً .

\*\*\*

ولما فرغت من طوافي على دور الصحف جاءت بي في نومي  
فرايتني ذات ليلة أدخل إحداها لأهدي (وحي القلم) إلى الأديب المتخصص فيها  
للكتابة الأدبية ؛ ودلوني عليه فإذا رجل مربع مشوه الخلق صغير الرأس دقيق العنق



جاحظُ العيينين، تدوران في محجريهما دورةٌ وحشيّةٌ كأنما رعبتهُ الحياةُ مُذْ كَانَ جنيناً في بطنِ أمّه، لِأَنَّهُ خَلَقَ لِلإحساسِ وَالوصفِ، أو كأنما رُكِبَ فيه هذا النَظَرُ السّاخِرُ ليرى أكثرَ ممّا يرى غيرُهُ من أسرارِ السّخريّةِ فينبَغُ في فنونها، أو هو قد خُلِقَ<sup>(١)</sup> بهاتينِ العيينِ الجاحظتينِ دلالةً عَلَيْهِ مِنَ الْقُدْرَةِ الإِلَهِيَّةِ بِأَنَّهُ رَجُلٌ فَذٌ أُرْسِلَ لِتَدقيقِ النَظَرِ.

وقالَ الَّذي عَرَفني بِهِ: حضرتهُ عمرو أفندي الجاحظ... وهو أديبُ الجريدة.

قلتُ: شيخنا أبو عثمانَ عمرو بنُ بحر؟

فضحك الجاحظُ وقال: وأديبُ الجريدة، أي شحاذُ الجريدة، يكتبُ لَهَا كما يقرأُ القارئُ على ضريح: بِالرَغيفِ وَالْجِنِّ وَالْبَيْضِ وَالْقَرَشِ...

قلتُ: إِنَّا لِلَّهِ! فكيفَ أَنتَهِيتَ يا أبا عثمانَ إلى هذه النّهايةِ وَكُنْتَ من أعاجيبِ الدّنيا؟ وكيفَ خَبِتَ<sup>(٢)</sup> في الصّحافةِ وَكُنْتَ رأساً في الكلامِ؟

قال: نَجَحْتُ أخلاقي فخابَتْ آمالي، ولو جاءَ الوُضْعُ بِالْعَكْسِ لَكَانَ الْأَمْرُ بِالْعَكْسِ؛ وَالْمَصِيبَةُ في هذه الصّحفِ أَنَّ رجلاً واحداً هو قانونُ كُلِّ رجلٍ هنا.

قلتُ: وذاكَ الرّجلُ الْوَاحِدُ ما قانونُهُ؟

قال: لَهُ ثلاثةُ قوانين: الجَهاثُ الْعَالِيَةُ وما يَسْتَوْحِيهِ منها، وَالجَهاثُ الْأَنزَلَةُ وما يُوحِيهِ إِلَيْهَا، وَقانونُ الصّلةِ بَيْنَ الْجَهِتَيْنِ وهو...

قلتُ: وهو ماذا؟

فحملتُ فيّ وقال: ما هذه الْبِلادَةُ؟ وَهُوَ الَّذي (هو)... أَمَا تَرى الصّحيفةَ ككُلِّ شَيْءٍ يُباع؟ وَأنتَ فَخَبَرَنِي - وَلَكَ الدّولَةُ وَالصّولَةُ عِنْدَ الْقَرَاءِ - أَلَمْ تَرَ بَعينِكَ أَنَّكَ لو جِئْتَ تَدْفَعُ ثمانمائةَ قِرْشٍ، لَكُنْتَ في نَفوسِهِمْ أعْظَمَ مِمّا أَنتَ وَقَدْ جِئْتَ تَهْدي ثمانمائةَ صَفْحَةٍ مِنَ الْبَيانِ وَالْأَدَبِ؟

قلتُ: يا أبا عثمانَ، فماذا تَكْتُبُ هنا؟

قال: إِنَّ الْكِتابَةَ في هذه الصّحافةِ صُورَةٌ مِنَ الرّؤْيَةِ، فماذا تَرى أَنتَ في... وفي... وفي؟... لَقَدْ كُنَّا نَرَوِي في الْحديثِ: «يَكُونُ قَوْمٌ يَأْكُلُونَ الدّنيا بِالسِّنِّهِمْ كما تَلْحَسُ الْأَرْضُ الْبَقْرَةَ بِلِسَانِهَا»؛ فَلَعَلَّ من هذه الْأَلْسِنَةِ الطّويلةِ لِسَانَ صَاحِبِ الْجريدة...

(١) الخلق، بتسكين اللام: الهيئة.

(٢) خبت: فشلت.



قلت: ولكنك يا شيخنا قد نسيت القراء وحكمهم على الصحيفة.

قال: القراء ما القراء، وما أدراك ما القراء! وهل أساس أكثرهم إلا بلاد المدارس، وسخافة الحياة، وضعف الأخلاق، وكذب السياسة؟ إن الإبداع كل الإبداع في أكثر ما تكتب هذه الصحف، أن تجعل الكذب يكذب بطريقة جديدة... وما دام المبدأ هو الكذب، فالمظهر هو الهزل؛ والناس في حياة قد ماتت فيها المعاني الشديدة القويّة الساميّة، فهم يريدون الصحافة الرخيصة، واللغة الرخيصة، والقراءة الرخيصة؛ وبهذا أصبح الجاحظ وأمثاله هم (صعاليك الصحافة).

\*\*\*

ودقّ الجرس يدعو أبا عثمان إلى رئيس التحرير، فنهض إليه، ثم رجع بعينين لا يقال فيهما جاحظتان، بل خارجتان... وقال: أف! ﴿وَحِطَّ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾.

كلّا والذي حرّم التزديد على العلماء، وقبح التكلف عند الحكماء، وبهرج<sup>(١)</sup> الكذابين عند الفقهاء، لا يظن هذا إلا من ضلّ سعيه<sup>(٢)</sup>.

قلت: ماذا دهاك يا أبا عثمان؟

قال: ويحها صحافة! قل في عمك ما قال المثل: جحظ إليه عمله.

قلت: ولكن ما القصة؟

قال: ويحها صحافة! وقال الأحنف: أربع من كن فيه كان كاملاً، ومن تعلق بخصلة منهن كان من صالح قومه: دين يرضه، أو عقل يسدّه<sup>(٣)</sup>، أو حسب يصونه، أو حياء يقناه. وقال: «المؤمن بين أربع: مؤمن يحسده، ومنافق ييغضه، وكافر يجهلده، وشيطان يفتنه. وأربع ليس أقلّ منهن: أليقين، وأعدل، ودرهم حلال، وأخ في الله». وقال الحسن بن علي:...

قلت: يا شيخنا، دعنا الآن من الرواية والحفظ والحسن والأحنف؛ فمذا دهاك عند رئيس التحرير؟

قال: لم أحسن المهاترة في المقال الذي كتبته اليوم... ويقول رئيس

(١) بهرج: عدل بالشيء عن الجادة القاصدة إلى غيرها بقصد التنويه.

(٢) يقصد من ذلك أنه نظر في فعله فرأى سوء صنيعه.

(٣) يسدّه: يهديه إلى الصراط المستقيم.



التحرير: إِنَّ نصفَ التّمويهِ رذيلة؟ فَإِنَّ نصفَهُ الْآخِرَ يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ تَمْوِيهِ . ويقول: إِنَّ سَمَوُ الْكِتَابَةِ أَنْحِطَاطٌ فَصِيحٌ، لِأَنَّ الْقُرَاءَ فِي هَذَا الْعَهْدِ لَا يَخْرُجُونَ مِنْ حِفْظِ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ وَدِرَاسَةِ كِتَابِ الْعُلَمَاءِ وَالْفَصَحَاءِ، بَلْ مِنْ الرّوَايَاتِ وَالْمَجَلَّاتِ الْهَزْلِيَّةِ. وَحِفْظُ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ وَكَلَامِ الْعُلَمَاءِ يَضَعُ فِي النَّفْسِ قَانُونََ الْنَفْسِ، وَيَجْعَلُ مَعَانِيَهَا مَهْيَأَةً بِالنَّطِيقَةِ لِلْاِسْتِجَابَةِ لِتِلْكَ الْمَعَانِي الْكَبِيرَةِ فِي الدِّينِ وَالْفَضِيلَةِ وَالْجِدِّ وَالْقُوَّةِ؛ وَلَكِنْ مَاذَا تَصْنَعُ الرّوَايَاتُ وَالْمَجَلَّاتُ وَصُورُ الْمُثَلَّاتِ الْمُغْنِيَاتِ وَخَبْرُ الطَّالِبِ فَلَانٍ وَالطَّالِبَةِ فَلَانَةٌ وَالْمَسَارِحِ وَالْمَلَاهِي؟

ويقول رئيس التحرير: إِنَّ الْكَاتِبَ الَّذِي لَا يَسْأَلُ نَفْسَهُ مَا يُقَالُ عَنِّي فِي التَّارِيخِ، هُوَ كَاتِبُ الصَّحَافَةِ الْحَقِيقِي، لِأَنَّ الْقُرُوشَ هِيَ الْقُرُوشُ وَالتَّارِيخُ هُوَ التَّارِيخُ؛ وَمَطْبَعَةُ الصَّحِيفَةِ النَّاجِحَةِ هِيَ بِنْتُ خَالَةِ مَطْبَعَةِ الْبَنكِ الْأَهْلِيِّ؛ وَلَا يَتَحَقَّقُ نَسَبٌ مَا بَيْنَهُمَا إِلَّا فِي إِخْرَاجِ الْوَرَقِ الَّذِي يُضْرَفُ كُلُّهُ وَلَا يُرَدُّ مِنْهُ شَيْءٌ!

إنَّهم يُريدونَ إظهارَ الْمَخَازِيِ مَكْتُوبَةٍ، كَحَوَادِثِ الْفُجُورِ وَالسَّرْقَةِ وَالْقَتْلِ وَالْعِشْقِ وَغَيْرِهَا؛ يَزْعُمُونَ أَنَّهَا أَخْبَارٌ تُرَوَّى وَتَقْصُّ لِلْحِكَايَةِ أَوْ الْعِبَرَةِ، وَالْحَقِيقَةُ أَنَّهَا أَخْبَارُهُمْ إِلَى أَعْصَابِ الْقُرَاءِ...

\*\*\*

ودَقَّ الْجَرَسُ يَدْعُو أَبَا عَثْمَانَ إِلَى رَئِيسِ التَّحْرِيرِ...



## صعاليك الصحافة...

٢

وخاب شيخنا أبو عثمان عند رئيس التحرير بعض ساعة، ثم رجع تدور عيناه في جحاطيهما وقد أكفهر وجهه وعبس كأنما يجري فيه الدم الأسود لا الأحمر، وهو يكاد ينشق من الغيظ، وبعضه يغلي في بعضه كالماء على النار؛ فما جلس حتى جاءت ذبابتان فوقتا على كتفي أنفي تيمان كابة وجهه المشوه، فكان منظرهما من عينيه السوداودين الجاحظتين منظر ذبابتين ولدتا من ذبابتين...

وتركهما الرجل لسانيهما وسكت عنهما؛ فقلت له: يا أبا عثمان، هاتان ذبابتان، ويقال إن الذباب يحمل العدوى.

فضحك ضحكة المغيظ<sup>(١)</sup> وقال: إن الذباب هنا يخرج من المطبعة لا من الطبيعة. فأكثر القول في هذه الجرائد حشرات من الألفاظ: منها ما يستقدر وما تنقلب له النفس، وما فيه العدوى، وما فيه الضرر؛ وما بُد أن يعتاد الكاتب الصحفي من الصبر على بعض القول مثل ما يعتاد الفقير من الصبر على بعض الحشرات في ثيابه؛ وقد يريده صاحب الجريدة أو رئيس التحرير على أن يكتب كلاماً لو أعفاه منه وأرادته على أن يجمع القمل والبراغيث من أهدام الفقراء والصعاليك بقدر ما يملأ مقالة... كان أخف عليه وأهون، وكان ذلك أصرح في معنى الطلب والتكليف.

وكيفما دار الأمر فإن كثيراً من كلام الصحف لو مسحه الله شيئاً غير الحروف المطبعية، لطار كله ذباباً على وجوه القراء!

قلت: ولكنا يا أبا عثمان ذهبنا متطلقاً إلى رئيس التحرير ورجعت متعقداً فما الذي أنكرت منه؟

(١) المغيظ: الغاضب.



قال: «لو كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا يَشْتَهِيهِ الْغَرِيرُ وَالْجَاهِلُ بِعَوَاقِبِ الْأُمُورِ، لَبَطَلَ الْنَظَرُ وَمَا يَشْحَذُ عَلَيْهِ وَمَا يَدْعُو إِلَيْهِ، وَلِتَعَطَّلَتِ الْأَرْوَاحُ مِنْ مَعَانِيهَا وَالْعُقُولُ مِنْ ثِمَارِهَا، وَلَعَدِمَتِ الْأَشْيَاءُ حُظُوظَهَا وَحُقُوقَهَا»، هُنَاكَ رَجُلٌ مِنْ هَؤُلَاءِ الْمَعْنِيِّينَ بِالسِّيَاسَةِ فِي هَذَا الْبَلَدِ... يُرِيدُ أَنْ يَخْلُقَ فِي الْحَوَادِثِ غَيْرَ مَعَانِيهَا، وَيَرْبِطَ بَعْضَهَا إِلَى بَعْضٍ بِأَسْبَابٍ غَيْرِ أَسْبَابِهَا، وَيَخْرِجَ مِنْهَا نَتَائِجَ غَيْرِ نَتَائِجِهَا، وَيَلْفِقَ لَهَا مِنَ الْمُنْطَقِ رُقْعًا كَهَذِهِ الرُّقْعِ فِي الثُّوبِ الْمَفْتُوقِ؛ ثُمَّ لَا يَرْضَى إِلَّا أَنْ تَكُونَ بِذَلِكَ رَدًّا عَلَى جَمَاعَةٍ خُصُومِهِ وَهِيَ رَدُّ عَلَيْهِ وَعَلَى جَمَاعَتِهِ، وَلَا يَرْضَى مَعَ الرَّدِّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ كَالْأَعَاصِيرِ تَدْفَعُ مِثْلَ تَيَّارِ الْبَحْرِ فِي الْمُسْتَنْفَعِ الرَّكَادِ.

ثُمَّ لَمْ يَجِدْ لَهَا رَئِيسَ التَّحْرِيرِ غَيْرَ عَمِّكَ أَبِي عَثْمَانَ فِي لَطَافَةِ حِسِّهِ وَقُوَّةِ طَبْعِهِ وَحُسْنِ بَيَانِهِ وَأَقْتِدَارِهِ عَلَى الْمَعْنَى وَضِدِّهِ، كَأَنَّ أَبَا عَثْمَانَ لَيْسَ عِنْدَهُ مِمَّنْ يُحَاسِبُونَ أَنْفُسَهُمْ، وَلَا مِنَ الْمُمَيِّزِينَ فِي الرَّأْيِ، وَلَا مِنَ الْمُسْتَدْلِينَ بِالْأَدْلِيلِ، وَلَا مِنَ الْنَاطِرِينَ بِالْحُجَّةِ؛ وَكَأَنَّ أَبَا عَثْمَانَ هَذَا رَجُلٌ حُرُوفِيٌّ...

كحروفِ المطبعة: تُرْفَعُ مِنْ طَبَقَةٍ وَتُوضَعُ فِي طَبَقَةٍ وَتَكُونُ عَلَى مَا شِئَتْ، وَأَدْنَى حَالَتِهَا أَنْ تَمُدَّ إِلَيْهَا أَلِيْدٌ فَإِذَا هِيَ فِي يَدِكَ.

وَأَنَا أَمْرٌ سَيِّدٌ فِي نَفْسِي، وَأَنَا رَجُلٌ صَدَقَ، وَلَسْتُ كَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ لَا يَتَأَمُّونَ<sup>(١)</sup> وَلَا يَتَذَمُّونَ<sup>(٢)</sup>؛ فَإِنْ خَضْتُ فِي مِثْلِ هَذَا أَنْتَفَضَ طَبْعِي وَضَعُفَتْ أَسْتَطَاعَتِي وَتَبَيَّنَ النِّقْصُ فِيمَا أَكْتُبُ، وَنَزَلْتُ فِي الْجِهَتَيْنِ؛ فَلَا يَطْرُدُ لِي الْقَوْلُ عَلَى مَا يَرْجُو، وَلَا يَسْتَوِي عَلَى مَا أُحِبُّ؛ فَذَهَبْتُ أَنْاقِضُهُ وَأَرَدْتُ عَلَيْهِ؛ فَبُهِتَ يَنْظُرُ إِلَيَّ وَيَقْلُبُ عَيْنَيْهِ فِي وَجْهِي، كَأَنَّ الْكَاتِبَ عِنْدَهُ خَادِمٌ رَأْيُهُ كَخَادِمِ مَطْبَخِهِ وَطَعَامِهِ، هَذَا مِنْ هَذَا!.

ثُمَّ قَالَ لِي: يَا أَبَا عَثْمَانَ، إِنِّي لَأَسْتَحِي أَنْ أَعْتَقَكَ؛ وَبِهَذَا الْقَوْلِ لَمْ يَسْتَحِ أَنْ يُعْتَقَ أَبَا عَثْمَانَ... وَلِهَمْمْتُ - وَاللَّهِ - أَنْ أُنْشِدَهُ قَوْلَ عَبَّاسِ بْنِ مُرْدَاسٍ:

أَكْلَيْبُ... مَالِكُ كُلِّ يَوْمٍ ظَالِمًا      وَالظُّلُمُ أَنْكَدُ وَجْهَهُ مَلْعُونٌ...  
لَوْلَا أَنْ ذَكَرْتُ قَوْلَ الْآخِرِ:

وَمَا بَيْنَ مَنْ لَمْ يُعْطِ سَمْعًا وَطَاعَةً      وَبَيْنَ تَمِيمٍ غَيْرِ حَزِّ الْغَلَاصِمِ

(١) يَتَأَمُّونَ: يَشْعُرُونَ بِالْإِثْمِ.

(٢) يَتَذَمُّونَ: يَشْعُرُونَ بِالذَّمِّ.



وحزُّ الغلاصم<sup>(١)</sup> «وقطع الدراهم» من قافية واحدة... وقال سعيد بن أبي عروبة: «لأن يكون لي نصف وجه ونصف لسان على ما فيهما من قبح المنظر وعجز المخبر - أحب إلي من أن أكون ذا وجهين وذا لسانين وذا قولين مختلفين». وقال أيوب السخيتاني...

وهم شيخنا أن يمر في الحفظ والرواية على طريقته، فقلت: وقال رئيس التحرير...؟

فضحك وقال: أما رئيس التحرير فيقول: إن الخلافة والمُواربة وتقلب المنطق هي كلُّ البلاغة في الصحافة الحديثة، ولهي كقلب الأعيان في معجزات الأنبياء - صلوات الله عليهم -؛ فكما انقلبت العصا حيَّة تسعى، وهي عصا وهي من الخشب، فكذا تنقلب الحادثة في معجزات الصحافة إذا تعاطاها الكاتب ألبيلغ بالفطنة العجيبة والمنطق الملوّن والمعرفة بأساليب السياسة؛ فتكون للتهويل، وهي في ذاتها أطمئنان، وللتهمة وهي في نفسها براءة، وللجناية وهي في معناها سلامة: ولو نفخ الصحفي الحاذق في قبضة من التراب لاستطارت منها النار وارتفع لهبها الأحمر في دخانها الأسود. قال: وإن هذا المنطق الملوّن في السياسة إنما هو إتيان الحيلة على أن يصدقك الناس؛ فإن العامة وأشباه العامة لا يصدقون الصدق لنفسه، ولكن للغرض الذي يساق له، إذ كان مدار الأمر فيهم على الإيمان والتفديس، فأذفهم حلاوة الإيمان بالكذب فلن يعرفوه إلا صدقاً وفوق الصدق، وهم من ذات أنفسهم يقيمون البراهين العجيبة ويساعدون بها من يكذب عليهم متى أحكم الكذب، ليحققوا لأنفسهم أنهم بحثوا ونظروا ودققوا...

ثم قال أبو عثمان: ومعنى هذا كله أن بعض دور الصحافة لو كتبت عبارة صريحة للإعلان لكأنت العبارة هكذا: سياسة للبيع...

\*\*\*

قلت: يا شيخنا، فإنك هنا عندهم لتكتب كما يكتبون، ومقالات السياسة الكاذبة كرسائل الحب الكاذب: تقرأ فيها معانٍ لا تكتب، ويكون في عبارتها حياة وفي ضميرها طلب ما يستحي منه... والحوادث عندهم على حسب الأوقات،

(١) الغلاصم، مفردة الغلصمة وهو اللحم بين الرأس والعنق، أو العجزة على ملتقى العانة أو المريء، أو رأس الحلقوم.



فَالْأَبْيَضُ أَسْوَدُ فِي اللَّيْلِ، وَالْأَسْوَدُ أَبْيَضُ فِي النَّهَارِ؛ أَلَمْ تَرَ إِلَى فَلَانٍ كَيْفَ يَصْنَعُ  
وَكَيْفَ لَا يُعْجِزُهُ بَرَهَانٌ وَكَيْفَ يُخْرِجُ الْمَعَانِي؟

قال: بلى، نَعَمْ الشَّاهِدُ هُوَ وَأَمثَالُهُ!. إِنَّهُمْ مُصَدِّقُونَ حَتَّى فِي تَارِيخِ حَفْرِ زَمْزَمَ.  
قلت: وكيف ذلك؟

قال: شَهِدَ رَجُلٌ عِنْدَ بَعْضِ الْقَضَاةِ عَلَى رَجُلٍ آخَرَ، فَأَرَادَ هَذَا أَنْ يَجْرَحَ  
شَهَادَتَهُ، فَقَالَ لِلْقَاضِي: أَتَقْبَلُ مِنْهُ وَهُوَ رَجُلٌ يَمْلِكُ عَشْرِينَ أَلْفَ دِينَارٍ وَلَمْ يَحْجْ إِلَى  
بَيْتِ اللَّهِ؟ فَقَالَ الشَّاهِدُ: بلى قد حَجَجْتُ. قَالَ الْخَصْمُ؛ فَاسْأَلَهُ أَيُّهَا الْقَاضِي عَنْ  
زَمْزَمٍ كَيْفَ هِيَ؟ قَالَ الشَّاهِدُ: لَقَدْ حَجَجْتُ قَبْلَ أَنْ تُحْفَرَ زَمْزَمٌ فَلَمْ أَرَهَا...

قال أبو عثمان: فهذه هي طريقة بعضهم فيما يُرْكِي بِهِ نَفْسَهُ: يَنْزِلُونَ إِلَى مِثْلِ  
هَذَا الْمَعْنَى وَإِنْ أَرْتَفَعُوا عَنْ مِثْلِ هَذَا التَّعْبِيرِ؛ إِذْ كَانَتْ الْحَيَاةُ السِّيَاسِيَّةُ جَدَلًا فِي  
الصَّحِيفِ لِنَفْيِ الْمُنْفَى وَإِثْبَاتِ الْمُثَبَّتِ، لَا عَمَلًا يَعْمَلُونَهُ بِالْإِثْبَاتِ وَالْإِثْبَاتِ؛ وَمَتَى  
اسْتَقَلَّتْ هَذِهِ الْأُمَّةُ وَجَبَ تَغْيِيرُ هَذِهِ الصَّحَافَةِ وَإِكْرَاهُهَا عَلَى الصَّدَقِ، فَلَا يَكُونُ  
الشَّأْنُ حِينَئِذٍ فِي إِطْلَاقِ الْكَلِمَةِ الصَّحَافِيَّةِ إِلَّا مِنْ مَعْنَاهَا الْوَاقِعِ.

وَالْحَيَاةُ الْمُسْتَقَلَّةُ ذَاتُ قَوَاعِدَ وَقَوَانِينَ دَقِيقَةٍ لَا يُتْرَخَّصُ<sup>(١)</sup> فِيهَا مَا دَامَ أَاسَاسُهَا  
إِيْجَادَ الْقُوَّةِ وَحَيَاطَةَ الْقُوَّةِ وَأَعْمَالَ الْقُوَّةِ، وَمَا دَامَتْ طَبِيعَتُهَا قَائِمَةً عَلَى جَعْلِ أَخْلَاقِ  
الشَّعْبِ حَاكِمَةً لَا مُحْكَمَةً؛ وَقَدْ كَانَ الْعَمَلُ السِّيَاسِيُّ إِلَى الْآنِ هُوَ إِيْجَادُ الضَّعْفِ  
وَحَيَاطَةُ الضَّعْفِ وَبَقَاءُ الضَّعْفِ؛ فَكَانَتْ قَوَاعِدُنَا فِي الْحَيَاةِ مَغْلُوطَةً؛ وَمِنْ ثَمَّ كَانَ  
الْخُلُقُ الْقَوِيُّ الصَّحِيحُ هُوَ الشَّاذُّ النَّادِرُ يَظْهَرُ فِي الرَّجُلِ بَعْدَ الرَّجُلِ وَالْفَتْرَةُ بَعْدَ  
الْفَتْرَةِ، وَذَلِكَ هُوَ السَّبَبُ فِي أَنَّ عِنْدَنَا مِنَ الْكَلَامِ الْمُنَافِقِ أَكْثَرُ مِنَ الْحَرِّ، وَمِنْ  
الْكَاذِبِ أَكْثَرُ مِنَ الصَّادِقِ، وَمِنْ الْمُمَارِي أَكْثَرُ مِنَ الصَّرِيحِ؛ فَلَا جَرَمَ أَرْتَفَعَتْ  
الْأَلْقَابُ فَوْقَ حَقَائِقِهَا، وَصَارَتْ نَعَوْتُ الْمَنَاصِبِ وَكَلِمَاتُ بَاشَا وَبِكٍ مِنَ الْكَلَامِ  
الْمَقْدُسِ صَحَافِيًّا...

يَا لَعِبَادَ اللَّهِ! يَأْتِيهِمْ اسْمُ الْأَدِيبِ الْعَظِيمِ فَلَا يَجِدُونَ لَهُ مَوْضِعًا فِي «مَحَلِّيَّاتِ  
الْجَرِيدَةِ»؛ وَيَأْتِيهِمْ اسْمُ الْبَاشَا أَوْ الْبِكِ أَوْ صَاحِبِ الْمَنَاصِبِ الْكَبِيرِ فَبِمَاذَا تَتَشَرَّفُ  
«الْمَحَلِّيَّاتُ» إِلَّا بِهِ؟ وَهَذَا طَبِيعِي، وَلَكِنْ فِي طَبِيعَةِ الْنِفَاقِ؛ وَهَذَا وَاجِبٌ، وَلَكِنْ  
حِينَ يَكُونُ الْخَضُوعُ هُوَ الْوَاجِبُ؛ وَلَوْ أَنَّ لِلْأَدِيبِ وَزْنَ فِي مِيزَانِ الْأُمَّةِ لَكَانَ لَهُ مِثْلُ

(١) يَتْرَخَّصُ: يَتَسَاهَلُ.



ذلك في ميزانِ الصحافة؛ فأنت ترى أنَّ الصحافةَ هنا هي صورةٌ من عاميةِ الشعبِ ليسَ غير... ومَنْ ذا الَّذي يُصحِّحُ معنى الشرفِ العاملِ لهذه الأُمَّةِ وتاريخِها، وأكثرُ الألقابِ عندنا هي أغلاطٌ في معنى الشرف...؟

ثمَّ ضحك أبو عثمانَ وقال: زعموا أنَّ ذبابةً وقعت في بارجةٍ (أميرال) إنجليزيٍّ أيامَ الحربِ العظمى؛ فرأتِ القائدَ العظيمَ وقد نشرَ بين يديه دُرجاً من الورقِ وهو يُخطِّطُ فيه رسماً من رسومِ الحزبِ؛ ونظرتُ فإذا هو يُلقي النقطةَ بعدَ النقطةِ مِنَ المِدادِ ويقول: هذه مدينةٌ كذا، وهذا حصنٌ كذا، وهذا ميدانٌ كذا. قالوا: فسخرتُ منه الذبابةُ وقالت: ما أيسرَ هذا العملَ وما أخفَّ وما أهون! ثمَّ وقعتُ على صفحةٍ بيضاءَ وجعلتُ تُلقي وَنِيمَهَا<sup>(١)</sup> هنا وهناك وتقول: هذه مدينةٌ، وهذا حصن... .

\*\*\*

والتفتَ الجاحظُ كأنما توهمَ الجرسَ يدق... فلما لم يسمع شيئاً قال: لو أُنني أصدرتُ صحيفةً يوميةً لسميتها (الأكاذيب)، فمهما أكلتُ على الناسِ فقد صدقتُ في الاسمِ، ومهما أخطىءُ فلن أخطىءُ في وضعِ النفاقِ تحتَ عنوانهِ. قال: ثمَّ أخطُ تحتَ اسمِ الجريدةِ ثلاثةَ أسطرٍ بِالْخَطِّ أَلْثَلْتُ هذا نصّها: ما هي عِزَّةُ الأذلاء؟ هي الكذبُ الهازل. ما هي قوَّةُ الضعفاء؟ هي الكذبُ المكابر. ما هي فضيلةُ الكذابين؟ هي استمرارُ الكذب. قال: ثمَّ لا يحزُّ في جريدتي إلا «صعاليكُ الصحافة» من أمثالِ الجاحظِ؛ ثمَّ أكلتُ على أهلِ المالِ فأمجَّدُ الفقراءَ العاملين، وعلى رجالِ الشرفِ فأعظُمُ العمالِ المساكينَ، وعلى أصحابِ الألقابِ فأقدِّمُ الأدباءَ والمؤلفين، و... ودقَّ الجرسُ يدعو أبا عثمانَ إلى رئيسِ التحرير... .

\*\*\*

(١) ونيم الذباب: هو ما تحدثه من نقط سود على الآنية أو الزجاج وما شاكل.



## صعاليكُ الصحافة

٣

ولم يلبث أن رجَعَ أبو عثمان في هذه المرّة وكأنّه لم يكن عند رئيس التحرير في عملٍ وأدائه، بل كان عند رئيس الشرطة في جناية وعقابها؛ فظهر مُنقلب السّحنة انقلاباً دميماً شوّه تشويهه وزاد فيه زيادات... ورأيتُه ممطوط الوجه مطّاً شنيعاً بدت فيه عيناه ألجاحتان كأنّهما غيرُ مستقرتين في وجهه، بل معلقتان على جبهته...

وجعل يضرب إحدى يديه بالأخرى ويقول: هذا بابٌ على حِدّة في الامتحان والبلوى، وما فيه إلاّ المؤنّة العظيمة والمشقّة الشديدة؛ والعملُ في هذه الصحافة إنّما هو امتحانك بالصبر على اثنين: على ضميرك، وعلى رئيس التحرير! «وسأل بعض أصحابنا أبا لقمانَ الممرورَ عن الجزء الذي لا يتجزأ ما هو؟ فقال: الجزء الذي لا يتجزأ عليّ بنُ أبي طالب - عليه السلام - فقال له أبو العيناء محمد: أفليس في الأرضِ جزءٌ لا يتجزأ غيره! قال: بلى، حمزةُ جزءٌ لا يتجزأ... قال: فما تقول في أبي بكرٍ وعمر؟ قال: أبو بكرٍ يتجزأ... قال: فما تقول في عثمان؟ قال: يتجزأ مرتين، والزُّبيرُ يتجزأ مرتين... قال: فأيّ شيءٍ تقول في معاوية؟ قال: لا يتجزأ.

«فقد فكرنا في تأويل أبي لقمان حين جعل الأيام أجزاءً لا تتجزأ إلى أي شيء ذهب؟ فلم نقع عليه إلاّ أن يكون أبو لقمان كان إذا سمع المتكلمين يذكرون الجزء الذي لا يتجزأ، هالهُ ذلك وكَبُرَ في صدره وتوهم أنّه البابُ الأكبر من علم الفلسفة، وأنّ الشيء إذا عظم خطرُه سمّوه بالجزء الذي لا يتجزأ».

قلت: ورجع بنا القولُ إلى رئيس التحرير...

فضحك حتى أسفرَ وجهه<sup>(١)</sup> ثمّ قال: إنّ رئيس التحرير قد تلقى الساعةَ أمراً

(١) أسفر وجهه: بان عن شيء.



بأنَّ الجزءَ الَّذي لا يتجزأُ اليومَ هو فلان؛ وأنَّ فلاناً الآخرَ يتجزأُ مرتين... وأنَّ المعنى الَّذي يبني عليه رأيُ الصحيفةِ في هذا النهارِ هو شأنُ كذا في عملِ كذا؛ وأنَّ هذا الخبرَ يجبُ أن يُصوَّرَ في صيغةٍ ثلاثٍ جوعَ الشعبِ فتجعلُهُ كَالخَبَرِ الَّذي يَطْعُمُهُ كُلُّ النَّاسِ، وتُثِيرُ لَهُ شهوةً في النفوسِ كشهوةِ الأكلِ وطبيعةً كطبيعةِ الهضم... وقد رمى إليَّ رئيسُ التحريرِ بِجملةِ الخبرِ، وعليَّ أنا بعدَ ذلك أن أُضِرِمَ<sup>(١)</sup> النارَ وأن أجعلَ الترابَ دقيقاً أبيضَ يُعجنُ ويُخبزُ ويؤكلُ ويسوغُ في الحلقِ وتستمرُّهُ المَعِدَةُ ويسري في العروقِ.

وإذا أنا كتبتُ في هذا احتججتُ مِنَ التَّرْقِيعِ والتمويه، وَمِنَ التَّدْلِيسِ<sup>(٢)</sup> والتغليطِ، وَمِنَ الْخَبِّ<sup>(٣)</sup> والمكرِ، وَمِنَ الْكُذْبِ وَالْبُهْتَانِ - إلى مثل ما يحتاجُ إليه الزنديقُ<sup>(٤)</sup> والدهرى<sup>(٥)</sup> والمَعْطَلُ<sup>(٦)</sup> في إقامةِ البرهاناتِ على صِحَّةِ مذهبٍ عَرَفَ النَّاسُ جميعاً أَنَّهُ فاسدٌ بِالضَّرُورَةِ إِذْ كَانَ معلوماً مِنَ الدِّينِ بِالضَّرُورَةِ، أَنَّهُ فاسدٌ؛ وأين ترى إِلا في تلكِ النَّحْلِ<sup>(٧)</sup> وفي هذه الصَّحَافَةِ أَن يُنكَرَ المتكلمُ وهو عارفٌ أَنَّهُ مُنْكَرٌ، وأنَّ يجترىءَ وهو مُوقِنٌ أَنَّهُ مجترىءٌ، ويكابرُ وهو واثقٌ أَنَّهُ يكابرُ؟ فقد ظهرَ تقديرٌ من تقديرٍ، وعملٌ من عملٍ، ومذهبٌ من مذهبٍ؛ والآفةُ أَنَّهُمْ لا يستعملونَ في الإقناعِ وَالْجَدَلِ وَالْمُغَالَطَةِ إِلاَّ الْحَقَائِقَ الْمُؤَكَّدَةَ؛ يأخذونها إِذَا وَجَدَتْ ويصنعونها إِن لَمْ تَوْجَدْ، إِذْ كَانَ التَّأثيرُ لا يَتِمُّ إِلاَّ بِجَعْلِ الْقَارِئِ كَالْحَالِمِ: يملكُهُ الْفِكْرُ ولا يملكُ هو منه شيئاً، ويلقى إليه ولا يمتنعُ، ويُعطى ولا يَرُدُّ على مَنْ أعطاه.

قلت: ولكن ما هو الخبرُ الَّذي أرادوك على أن تجعلَ من تراهٍ دقيقاً أبيض؟ قال: هو بعينه ذلك الشأنُ الَّذي كتبتُ فيه لهذه الصحيفةِ نفسها أنقضُهُ وأُسْقِهُهُ وأردُّ عليه، وكانَ يومئذٍ جزءاً يتجزأ... فإنَّ صنعتُ اليومِ بلاغتي في تأييدهِ وتزيينهِ وَالْإشَادَةِ بِهِ، ولم يكنْ هذا كاسراً لي، ولا حائلاً بيني وبينَ ذاتِ نفسي -

(١) أضرم النار: أشعلها.

(٢) التدليس: هو كتمان عيب السلعة عن المشتري ومنه التدليس في الإسناد وهو أن يحدث عن الشيخ الأكبر ولعله ما رآه وإنما سمعه ممن هو دونه.

(٣) الخب: الخداع.

(٤) الزنديق: هو من كان يخفي ديناً ويظهر آخر عند الفرس.

(٥) الدهري: هو من يؤمن بإفناء الدهر للمخلوقات، ولا يؤمن بالله سبحانه وتعالى.

(٦) المعطل: هو من يؤمن بأن الله عز وجل غير فاعل في الكون، وأنه لا يسيره.

(٧) النحل، مفردة نحلة أي المذهب.



فلا أقل من أن يكون الجاحظ تكذيباً للجاحظ، أو لو وُضِعَ الرِّدْيُ في غُرفِ رؤساءِ التحرير لِيَسْمَعَ الناسُ . . .

قلت: يا أبا عثمان، هذا كقولك: لو وُضِعَ الرِّدْيُ في غُرفِ قوادِ الجيوشِ أو رؤساءِ الحكومات.

قال: ليس هذا من هذا، فإنَّ لِلْجَيْشِ معنًى غيرَ الْحِذْقِ<sup>(١)</sup> في تدبيرِ المعاشِ والتَّكْسِبِ وجمعِ المالِ؛ وفي أسرارِهِ أسرارُ قوَّةِ الأُمَّةِ وعملُ قوتِها؛ ولِلْحُكُومَةِ دخائلُ سياسيَّةٌ لا يُحرِّكُها أنَّ فلاناً ارتفعَ وأنَّ فلاناً انخفضَ، ولا تُصرفُها العَشْرَةُ أكثرَ من الخمسة؛ وفي أسرارِها أسرارُ وجودِ الأُمَّةِ ونظامُ وجودِها.

قال أبو عثمان: وإنَّما نزلَ بصحافتنا دونَ منزلتها أنَّها لا تجدُ الشَّعْبَ القاريَّ المُميَّزَ الصَّحيحَ القراءةَ الصَّحيحَ التَّمييزَ، ثُمَّ هِيَ تُريدُ أن تذهبَ أموالُها في إيجادِهِ وتنشِئِهِ؛ وعملُ الصَّحافةِ مِنَ الشَّعْبِ عملُ التَّيارِ مِنَ السَّفَنِ في تحريكِها وتيسيرِ مجراها، غيرَ أنَّ المضحكُ أنَّ تيارَنا مع سفينةٍ ويرجعُ مع سفينةٍ . . . ولو أنَّ الصَّحافةَ العربيَّةَ وجدتِ الشَّعْبَ قارئاً مُدركاً مميَّزاً معتبراً مستبصراً لَمَا رَمَتْ بنفسِها على الحكوماتِ والأحزابِ عجزاً وضعفاً وفُسولةً، ولا خرجتَ عَنِ النَّسَقِ الطَّبيعيِّ الَّذِي وُضِعَتْ لَهُ، فإنَّ الشَّعْبَ تحكمُهُ الحكومةُ، وإنَّ الحكومةَ تحكمُها الصَّحافةُ، فهي مِنَ لِسَانِ الشَّعْبِ؛ وإنَّما يقرؤها القاريُّ ليرى كلمتهُ مكتوبةً؛ وشعورُ الفردِ أنَّ لَهُ حقاً في رَقابةِ الحكومةِ وأنَّه جزءٌ من حركةِ السَّياسَةِ والاجتماعِ، هو الَّذِي يوجبُ عليه أن يبتاعَ كُلَّ يومٍ صحيفةً اليوم.

قال أبو عثمان: فالصَّحافةُ لا تقوى إلَّا حيثُ يكونُ كُلُّ إنسانٍ قارئاً، وحيثُ يكونُ كُلُّ قاريٍّ للصَّحيفةِ كأنَّه مُحَرِّرٌ فيها، فهو مُشاركٌ في الرَّأيِ لِأنَّه واحدٌ مِمَّنْ يدورُ عليهمُ الرَّأيُ، مُتَتَبِعٌ لِلْحَوادِثِ لِأنَّه هو من ماديتها أو هي من مادته، وهو لذلك يُريدُ مِنَ الصَّحيفةِ حِكَايَةَ الوَقْتِ وتفسيرَ الوَقْتِ، وأن تكونَ لَهُ كما يكونُ التَّفكيرُ الصَّحيحُ لِلْمُفَكِّرِ، فيلزمُها الصَّدَقُ ويطلبُ منها القوَّةُ ويلتمسُ فيها الهدايةَ، وتأتي إليه في مطلعِ كُلِّ يومٍ أو مغربِهِ كما يدخلُ إلى دارِهِ أحدُ أهلهِ الساكنينَ في دارِهِ.

وفي قِلَّةِ القُرَاءِ عِنْدَنَا آفتان: أمَّا واحدةٌ فهي القِلَّةُ الَّتِي لا تُغني شيئاً؛ وأمَّا الأخرى فهُنَّ على قِلَّتِهِنَّ لا ترى أكبرَ شأنِهِمْ إلَّا عِبادةَ قومٍ لِقومٍ، وزرابةَ أناسٍ

(١) الحذق: المهارة.



بآخرين، وتعلّق بنفاق بنفاق، وتصديق كذب لكذب؛ وآفة ثالثة تخرج من اجتماع الاثنين: وهي أن أكثرهم لا يكونون في قراءتهم الصحيفة إلا كالنظارة اجتمعوا ليشهدوا ما يتلهّون به، أو كالفرّاح يلتمسون ما يقطعون به الوقت؛ فهم يأخذون السياسة مأخذ من لا يشارك فيها، ويتعاطون الجِدَّ تعاطي من يلهو به، ويتلقّون الأعمال بروح البطالة، والعزائم بأسلوب عدم المبالاة، والمباحثة بفكرة الإهمال، والمعارضة بطبيعة الهزء والتحقير؛ وهم كالمصلّين في المسجد؛ فمثل لنفسك نوعاً من المصلّين إذا أصطفوا وراء الإمام تركوه يصلّي عن نفسه وعنهم وأنصرفوا...

قال أبو عثمان: بهذا ونحوه جاءت الصحف عندنا وأكثرها لا ثبات له إلا في الموضوع الذي تكون فيه بين منافع ووسائل منافع؛ ومن هذا ونحوه كان أقوى المادة عندنا أن تظهر الصحيفة مملوءة حكومة وسلطة وباشاويات وبيكوات... وكان من الطبيعي أن محلّ أباشا وألبك والحوادث الحكومية التفتة لا يكون من الجريدة إلا في موضع قلب الحي من الحي.

ثم استضحك شيخنا وقال: لقد كتبت ذات يوم مقالة أقترح فيها على الحكومة تصحيح هذه الألقاب، وذلك بوضع لقب جديد يكون هو المفسّر لجميعها ويكون هو اللقب الأكبر فيها، فإذا أنعم به على إنسان كتبت الصحف هكذا: أنعمت الحكومة على فلان بلقب (ذو مال).

ودقّ الجرس يدعو أبا عثمان إلى رئيس التحرير...

\*\*\*

فلم يلبث إلا يسيراً ثم عاد متهللاً ضاحكاً وقد طابت نفسه فليس له جحوظ العنين إلا بالقدر الطبيعي، وجلس إليّ وهو يقول:

بيد أن رئيس التحرير لم ينشر ذلك المقال، ولم ير فيه استطرافاً<sup>(١)</sup> ولا ابتكاراً ولا نكتة ولا حجة صادقة، بل قال: كأنك يا أبا عثمان تريد أن يأكل عدد اليوم عدد الغد، فإذا نحن زهّدنا في الألقاب وأصغرنا أمرها وتهكّمنا بها وقلنا إنها أفسدت معنى التقدير الإنساني وتركت من لم ينلها من ذوي الجاه والغنى يرى نفسه إلى جانب من نالها كالمراة المطلقة بجانب المتزوجة... وقلنا إنها من ذلك تكاد تكون وسيلة من وسائل الدفع إلى التملق والخضوع والتفاني لمن يدهم الأمر، أو

(١) استطرافاً: جدّة.



وسيلة إلى ما هو أحط من ذلك كما كان شأنها في عهد الدولة العثمانية البائدة حين كان الوسام كالأرقة من جلد الدولة يُرَقَع بها الصدر الذي شقوه وأنتزعوا ضميره - إذا نحن قلنا هذا وفعلنا هذا، لم نجد الشعب الذي يُحكّم لنا، ووجدنا ذوي المال والجاه والمناصب الذين يحكمون علينا؛ فكُنّا كمن يتقدّم في التهمة بغير مُحامٍ إلى قاضٍ ضعيف.

يا أبا عثمان، إنّما هي حياة ثلاثة أشياء: الصحيفة، ثمّ الصحيفة، ثمّ الحقيقة... فالفكرة الأولى للصحيفة، والفكرة الثانية هي للصحيفة أيضاً؛ ومتى جاء الشعب الذي يقول: لا، بل هي الحقيقة، ثمّ الحقيقة، ثمّ الصحيفة - فيومئذ لا يقال في الصحافة ما قيل لليهود في كتاب موسى ﴿تَجْعَلُونَهُ قَرِاطِيسَ يَبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا﴾.

قلت: أراك يا أبا عثمان لم تُنكر شيئاً من رئيس التحرير في هذه المرة، فشقّ عليك ألا تثلبه، فغمزته بالكلام عن مرّة سالفة.

قال: أمّا هذه المرة فأنا الرئيس لا هو، وفي مثل هذا لا يكون عمك أبو عثمان من (صعاليك الصحافة)؛ إنّ الرجل أشتبه في كلمة: ما وجهها: أمر فوعة هي أم منصوبة؟ وفي لفظة: ما هي: أعربية أم مولدة؟ وفي تعبير أعجمي: ما الذي يؤديه من العربية الصحيحة؟ وفي جملة: أمي في نسقها أفصح أم يبدلها؟ إنّ المعجم هنا لا يفيدهم شيئاً إلا إذا نطق...

ولقد أبليت هذه الأمّة في عهدها الأخير بحُبّ السهولة ممّا أثر فيها الاحتلال وسياسته وتحملُه الأعباء عنها وأستهدافه دونها للخطر، فشبه العامية في لغة الصحف وفي أخبارها وفي طريقها إنّما هو صورة من سهولة تلك الحياة، وكأنّه تثبّت للضعف والخور<sup>(١)</sup>، وأنت خبير أنّ كلّ شيء يتحوّل بما تُحدث له طبيعته عالياً أو نازلاً، فقد تحوّلت السهولة من شبه العامية إلى نصف العامية في كتابة أكثر المجلات وفي رسائل طلبة المدارس، حتى لتبدو المقالة في ألفاظها ومعانيها كأنّها ألقت في الأرض وأترت وتمرّغ فيه، ثمّ مشى يحمل كلّ حبة مرضوضة في عشرين إبرة من شوكة.

\*\*\*

(١) الخور: الضعف.



ثُمَّ مَدَّ أَبُو عَثْمَانَ يَدَهُ فَتَنَاوَلَ مَجْلَةً مِمَّا أَمَامَهُ وَقَعَتْ يَدُهُ عَلَيْهَا اتَّفَاقًا ثُمَّ دَفَعَهَا إِلَيَّ وَقَالَ: إقرأ ولا تتجاوز عنوانَ كُلِّ مقالة. فقرأت هذه العناوين:

«مسؤولية طبيبٍ عن فتاةٍ عذراء»، «مودةُ أراقصاتِ الصينيات»، «تخزُّ مغشياً عليها لأنَّهم اكتشفوا صورةَ حبیبِها»، «هل يُعتبرُ قبولُ الهديةِ دليلاً على الحبِّ، وإذا كانتِ ملابسُ داخليةً . . . فهل تُعتبرُ وعداً بالزواج؟»، «هل يحقُّ لِلأب أن يطالبَ صديقَ ابنتِهِ . . . بتعويضٍ إذا كانتِ ابنتُهُ غيرَ شرعيةٍ»، «بين خطيبتينِ لِشابٍّ واحدٍ»، «بعد أن قصَّ على زوجته أخبارَ السهرة . . . لماذا أطلعتُ عليه الكِصاص؟»، «عروسٌ تأخذُ (شبكة) من شابينِ ثُمَّ تطردُهما»، «زوجةُ الموظفِ أين ذهبتِ»، «لماذا خُطفَتِ العروسُ في اليومِ المحددِ لِلزفاف؟»، «في الطريق: حبٌّ بِالإكراه»، «فلانون وفلانان، زواجٌ وطلاقٌ، وأخبارُ المراقص، وحوادثُ أماكنِ الدعارة» إلخ إلخ.

فقال أبو عثمان: هذه هي حريةُ النشر؛ وَلَئِنْ كَانَ هذا طبيعياً في قانونِ الصحافةِ إِنَّهُ لَإِثْمٌ كَبِيرٌ في قانونِ التربية؛ فَإِنَّ الْأَحْدَاثَ وَالضَّعْفَاءَ يَجِدُونَهُ عِنْدَ أَنْفُسِهِمْ كَالْتَخْيِيرِ بَيْنَ الْأَخْذِ بِالْوَجِبِ وَبَيْنَ تَرْكِهِ، وَلَا يَفْهَمُونَ مِنْ جَوَازِ نَشْرِهِ إِلَّا هَذَا. «وبابٌ آخرٌ من هذا الشَّكْلِ فِيكُمْ أعظمُ حاجةٍ إلى أن تعرفوه وتقفوا عنده، وهو ما يصنعُ الخَبْرُ ولا سِيَّما إذا صادفَ مِنَ السَّامِعِ قِلَّةَ تجربةٍ، فَإِنْ قَرَنَ بَيْنَ قِلَّةِ التَّجَرِبَةِ وَقِلَّةِ التَّحْفِظِ - دَخَلَ ذَلِكَ الْخَبْرُ إِلَى مُسْتَقَرِّهِ مِنَ الْقَلْبِ دُخُولاً سَهْلاً، وَصَادَفَ مَوْضِعاً وَطِئاً وَطَبِيعَةً قَابِلَةً وَنَفْساً سَاكِنَةً، وَمتى صادفَ الْقَلْبُ كَذَلِكَ رَسَخَ رُسُوخاً لَا حِيلَةَ فِي إِزَالَتِهِ.

ومتى أُلْقِيَ إلى الْفَتَيَانِ شيءٌ مِنْ أُمُورِ الْفَتَيَاتِ فِي وَقْتِ الْغُرَارَةِ وَعِنْدَ غَلْبَةِ الطَّبِيعَةِ وَشَبَابِ الشَّهْوَةِ وَقِلَّةِ التَّشَاغُلِ . . .».

ودقَّ الْجَرَسُ يدعُو أبا عثمانَ إلى رئيسِ التحرير . . .

\*\*\*



## صعاليك الصحافة

### تمة

وجاء أبو عثمان وفي بُروزِ عينيه ما يجعلُهُما في وجهه شيئاً كعلامتي تعجب  
الْقَتْمَما الطَّبِيعَةُ في هذا الوجه، وقد كانوا يُلقَّبونه (الْحَدَقِي) فوق تلقيبه بِالْجَاحِظِ،  
كَأَنَّ لِقَباً واحداً لا يُبَيِّنُ عن قبح هذا الِنتَوءِ في عينيه إلا بِمرادفٍ ومُساعدٍ مِنَ  
اللُّغَةِ... وما تذكَّرتُ اللَّقْبَيْنِ إِلَّا حينَ رأيتُ عينيه هذه المَرَّةَ.

وَأَنحَطُّ في مجلسه كأنَّ بعضَهُ يرمي بعضَهُ من سخطٍ وغيظٍ، أو كأنَّ من  
جسمه ما لا يريدُ أَنْ يَكُونَ من هذا الْخَلْقِ الْمَشْوَةِ، ثُمَّ نَصَبَ وجهَهُ يتأملُ، فَبَدَتْ  
عيناهُ في خروجِهما كأنَّما تَهْمَانِ بِالْفِرَارِ من هذا الْوَجْهِ الَّذِي تحيا الْكَابَةُ فيه كما  
يحيا ألْهُمُ في الْقَلْبِ؛ ثُمَّ سَكَتَ عن الْكَلَامِ لِأَنَّ أَفْكَارَهُ كانت تُكَلِّمُهُ.

فقطعتُ عليه الصَّمْتَ وقلتُ: يا أبا عثمان، رجعتُ من عندِ رئيسِ التحريرِ  
زائداً شيئاً أو ناقصاً شيئاً؛ فما هو - يرحمُكَ اللهُ -؟

قال: رجعتُ زائداً أنِّي ناقصٌ، وههنا شيءٌ لا أقوله ولو أنَّ في الْأَرْضِ  
ملائكةٌ يمشون مطمئننين لوقفوا على عَمِّكَ وأمثالِ عَمِّكَ من كُتَّابِ الصَّحَفِ  
يتعجبون لهذا النوعِ الْجَدِيدِ مِنَ الشَّهَدَاءِ!.

وقالَ ابْنُ يحيى الأندلسي: دعاني الْمتوكِّلُ ذاتَ يومٍ وهو مخمورٌ فقال: أنشدني  
قولَ عَمارةٍ في أهلِ بغدادَ. فأنشدته:

وَمَنْ يَشْتَرِي مِنِّي مَلُوكَ مَحْرَمٍ      أَبِغْ حَسَناً وَأَبْنِي هِشامَ بِدَرْهَمٍ  
وَأَعْطِ «رِجاءَ» بَغْدَا ذاكَ زِيادَةً      وَأَمْنَحْ «دِيناراً» بِغَيْرِ تَنْدُمٍ

قال أبو عثمان:

فإِنْ طَلَبُوا مِنِّي الزِّيادَةَ زِدْتُهُمْ      أبا دُلْفٍ وَالْمَسْتَطِيلَ بْنَ أَكْثَمٍ  
ويلي على هذا الشاعِر! اثْنانِ بِدَرْهَمٍ، وَاثْنانِ زِيادَةً فَوْقَهُما لِعَظَمِ الدَّرْهَمِ،



وَأَتَانِ زِيَادَةٌ عَلَى الزِّيَادَةِ لِجَلَالَةِ الدَّرْهِمِ : كَأَنَّهُ رَئِيسُ تَحْرِيرِ جَرِيدَةٍ يَرَى الدُّنْيَا قَدْ مَلِئَتْ كُتَّابًا، وَلَكِنْ هُنَا شَيْئًا لَا أَقُولُهُ .

وَزَعَمُوا أَنَّ كَسْرَى أَبْرُويزَ كَانَ فِي مَنْزِلِ أَمْرَأَتِهِ شِيرِينَ، فَأَتَاهُ صِيَادٌ بِسَمَكَةٍ عَظِيمَةٍ، فَأَعْجَبَ بِهَا وَأَمَرَ لَهُ بِأَرْبَعَةِ آلَافِ دَرْهِمٍ، فَقَالَتْ لَهُ شِيرِينَ : أَمَرْتَ لِلصِّيَادِ بِأَرْبَعَةِ آلَافِ دَرْهِمٍ، فَإِنْ أَمَرْتَ بِهَا لِرَجُلٍ مِنَ الْوُجُوهِ قَالَ : إِنَّمَا أَمَرَ لِي بِمِثْلِ مَا أَمَرَ لِلصِّيَادِ! فَقَالَ كَسْرَى : كَيْفَ أَصْنَعُ وَقَدْ أَمَرْتُ لَهُ؟

قَالَتْ : إِذَا أَتَاكَ فَقُلْ لَهُ : أَخْبِرْنِي عَنِ السَّمَكَةِ، أَذْكَرُ هِيَ أَمْ أُنْثَى؟ فَإِنْ قَالَ أُنْثَى، فَقُلْ لَهُ : لَا تَقْعُ عَيْنِي عَلَيْكَ حَتَّى تَأْتِيَنِي بِقَرِينِهَا، وَإِنْ قَالَ غَيْرَ ذَلِكَ فَقُلْ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ .

فَلَمَّا غَدَا الصِّيَادُ عَلَى الْمَلِكِ قَالَ لَهُ : أَخْبِرْنِي عَنِ السَّمَكَةِ، أَذْكَرُ هِيَ أَمْ أُنْثَى؟ قَالَ : بَلْ أُنْثَى، قَالَ الْمَلِكُ : فَأْتِيَنِي بِقَرِينِهَا . فَقَالَ الصِّيَادُ : عَمَرَ اللَّهُ الْمَلِكَ، إِنَّهَا كَانَتْ بِكَرًا لَمْ تَتَزَوَّجْ بَعْدُ . . .

قُلْتُ : يَا أَبَا عَثْمَانَ، فَهَلْ وَقَعْتَ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْمَعْضَلَةِ مَعَ رَئِيسِ التَّحْرِيرِ؟ قَالَ : لَمْ يَنْفَعْ عَمَّكَ أَنَّ سَمَكَتَهُ كَانَتْ بِكَرًا، فَإِنَّمَا يُرِيدُونَ إِخْرَاجَهُ مِنَ الْجَرِيدَةِ؛ وَمَا بِلَاغَةُ أَبِي عَثْمَانَ الْجَاحِظِ بِجَانِبِ بِلَاغَةِ التَّلْغَرَاثِ وَبِلَاغَةِ الْخَبْرِ وَبِلَاغَةِ الْأَرْقَامِ وَبِلَاغَةِ الْأَصْفَرِ وَبِلَاغَةِ الْأَبْيَضِ . . . وَلَكِنْ هُنَا شَيْئًا لَا أُرِيدُ أَنْ أَقُولَهُ .

وَسَمَكَتِي هَذِهِ كَانَتْ مَقَالَةً جَوْدَتْهَا وَأَحْكَمَتْهَا وَبَلَّغَتْ بِالْفَاطِظِهَا وَمَعَانِيهَا أَعْلَى مَنَازِلِ الشَّرَفِ وَأَسْنَى<sup>(١)</sup> رُتَبِ الْبَيَانِ، وَجَعَلْتُهَا فِي الْبِلَاغَةِ طَبَقَةً وَحْدَهَا، وَقَبْلَ أَنْ يَقُولَ الْأَوْرَبِيُّونَ (صَاحِبَةُ الْجَلَالَةِ الصَّحَافَةِ) قَالَ الْمَأْمُونُ : «الْكِتَابُ مَلُوكٌ عَلَى النَّاسِ»، فَأَرَادَ عَمَّكَ أَبُو عَثْمَانَ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ مَلَكًا بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ فَإِذَا هُوَ بِهَا مِنْ (صَعَالِيكِ الصَّحَافَةِ) .

لَقَدْ كَانَتْ كَالْعُرُوسِ فِي زِينَتِهَا لَيْلَةَ الْجَلُوءِ عَلَى مُجَبِّهَا، مَا هِيَ إِلَّا الشَّمْسُ الضَّاحِيَةُ، وَمَا هِيَ إِلَّا أَشْوَاقٌ وَلَذَاتٌ، وَمَا هِيَ إِلَّا أَكْتِشَافُ أَسْرَارِ الْحُبِّ، وَمَا هِيَ إِلَّا هِيَ؛ فَإِذَا الْعُرُوسُ عِنْدَ رَئِيسِ التَّحْرِيرِ هِيَ الْمَطْلُوقَةُ، وَإِذَا الْمُعْجَبُ هُوَ الْمَضْحَكُ، وَيَقُولُ الرَّجُلُ : أَمَّا نَظَرِيًّا فَنَعَمْ، وَأَمَّا عَمَلِيًّا فَلَا؛ وَهَذَا عَصْرٌ خَفِيفٌ

(١) أَسْنَى : أَرْفَعُ .



يُرِيدُ الْخَفِيفَ، وَزَمَنَ عَامِي يُرِيدُ الْعَامِيَّ، وَجَمْهُورٌ سَهْلٌ يُرِيدُ السَّهْلَ؛ وَالْفَصَاحَةُ هِيَ إِعْرَابُ الْكَلَامِ لَا سِيَاسَتُهُ بِقَوَى الْبَيَانِ وَالْفِكْرِ وَاللُّغَةِ، فَهِيَ الْيَوْمَ قَدْ خَرَجَتْ مِنْ فَنُونِهَا وَاسْتَقَرَّتْ فِي عِلْمِ النُّحُو.

وَحَسْبُكَ مِنَ الْفَرْقِ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْقَارِيءِ الْعَامِيَّ: أَنَّكَ أَنْتَ لَا تَلْحَنُ وَهُوَ يَلْحَنُ.

قال أبو عثمان: وهذه - أكرمَكَ اللَّهُ - منزلةٌ يَقِلُّ فيها الْخَاصِيُّ وَيَكْثُرُ الْعَامِيُّ فَيُوشِكُ أَلَّا يَكُونَ بَعْدَهَا إِلَّا غَلْبَةُ الْعَامِيَّةِ، وَيَرْجِعُ الْكَلَامُ الْصَحَافِيُّ كُلُّهُ سُوقِيًّا بَلَدِيًّا (حَنْشِصِيًّا)، وَيَنْقَلِبُ النُّحُو نَفْسُهُ وَمَا هُوَ إِلَّا التَّكَلُّفُ وَالتَّوَعُّرُ وَالتَّقَعُّرُ<sup>(١)</sup> كَمَا يَرَوْنَ الْآنَ فِي الْفَصَاحَةِ، وَالْقَلِيلُ مِنَ الْوَاجِبَاتِ يَنْتَهِي إِلَى الْأَقْل؛ وَالْأَقْلُ يَنْتَهِي إِلَى الْعَدَمِ، وَالْأَنْحَادُ سَرِيعٌ يَبْدَأُ بِالْخَطْوَةِ الْوَاحِدَةِ، ثُمَّ لَا تَمْلِكُ بَعْدَهَا الْخُطَى الْكَثِيرَةَ.

لَا جَرَمَ فَسَدَ الذُّوقُ وَفَسَدَ الْأَدَبُ وَفَسَدَتْ أَشْيَاءُ كَثِيرَةٌ كَانَتْ كُلُّهَا صَالِحَةً، وَجَاءَتْ فَنُونٌ مِنَ الْكِتَابَةِ مَا هِيَ إِلَّا طِبَائِعُ كُتَابِهَا تَعْمَلُ فَيَمْنُ يَقْرُؤُهَا عَمَلُ الطَّبَاعِ الْحَيَّةِ فَيَمْنُ يُخَالِطُهَا، وَلَوْ كَانَ فِي قَانُونِ الدَّوْلَةِ تَهْمَةٌ إِفْسَادِ الْأَدَبِ أَوْ إِفْسَادِ اللُّغَةِ، لَقَبِضَ عَلَى كَثِيرِينَ لَا يَكْتُبُونَ إِلَّا صِنَاعَةً لَهُوَ وَمَسَلَاةٌ فَرَاغٌ<sup>(٢)</sup> وَفُسَادٌ وَإِفْسَادٌ؛ وَالْمُصِيبَةُ فِي هَؤُلَاءِ مَا يَزْعُمُونَ لَكَ مِنْ أَنَّهُمْ يَسْتَنْشِطُونَ الْقُرَّاءَ وَيُلْهَوْنَهُمْ، وَنَحْنُ إِنَّمَا نَعْمَلُ فِي هَذِهِ النُّهْضَةِ لِمُعَالَجَةِ اللَّهِو الَّذِي جَعَلَ نِصْفَ وَجُودِنَا السِّيَاسِيَّ عَدَمًا؛ ثُمَّ لِمَلِّ الْفَرَاغِ الَّذِي جَعَلَ نِصْفَ حَيَاتِنَا الْأَجْتِمَاعِيَّةَ بَطَالَةً؛ وَهَذَا أَيْضًا مِمَّا جَعَلَ عَمَكَ أَبَا عَثْمَانَ فِي هَذِهِ الصَّحَافَةِ مِنْ (صَعَالِيكَ الصَّحَافَةِ)، وَتَرْكُهُ فِي الْمَقَابَلَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ بَعْضِ الْكُتَابِ كَأَنَّهُ فِي أَمْسٍ وَكَأَنَّهُمْ فِي غَدٍ.

وَدَقَّ الْجَرَسُ يَدْعُو أَبَا عَثْمَانَ إِلَى رَئِيسِ التَّحْرِيرِ . . .

\*\*\*

فَمَا شَكَّكَتُ أَنَّهُمْ سَيَطْرُدُونَهُ، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَرْزُقْهُ لِسَانًا مَطْبَعِيًّا ثَرَارًا يَكُونُ كَالْمَتَّصِلِ مِنْ دِمَاغِهِ بِصَنْدُوقِ حُرُوفٍ . . . وَلَمْ يَجْعَلْهُ كَهَؤُلَاءِ السِّيَاسِيِّينَ الَّذِينَ يَتَّمُ بِهِمُ النِّفَاقُ وَيَتَلَوْنَ، وَلَا كَهَؤُلَاءِ الْأَدْبَاءِ الَّذِينَ يَتَّمُ بِهِمُ التَّضْلِيلُ وَيَتَشَكَّلُ.

وَرَجَعَ شَيْخُنَا كَالْمَخْنُوقِ أَرْخِي عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ: وَيْلِي عَلَى الرَّجُلِ! وَيْلِي مِنَ الْكَلَامِ الظَّرِيفِ الَّذِي يُقَالُ فِي الْوَجْهِ لِيَدْفَعَ فِي الْقَفَا . . . كَانَ يَنْبَغِي أَلَّا يَمْلِكَ هَذِهِ الصَّحَافَةُ الْيَوْمِيَّةُ إِلَّا مَجَالِسُ الْأُمَّةِ؛ فَذَلِكَ هُوَ إِصْلَاحُ الْأُمَّةِ وَالصَّحَافَةُ وَالْكُتَابُ

(١) التَّوَعُّرُ وَالتَّقَعُّرُ: وَحْشِي الْكَلَامِ.

(٢) مَسَلَاةٌ فَرَاغٌ: مُضِيعَةُ الْوَقْتِ.



جميعاً؛ أما في هذه الصحف، فَالْكَاتِبُ يخبِزُ عيشَهُ على نارٍ تَأْكُلُ منه قَدْرَ ما يَأْكُلُ من عيشه؛ ولو أَنَّ عَمَّكَ في خَفَضٍ ورفاهيَّةٍ وسعةٍ، لَكَانَ في أَسْتِغْنَائِهِ عنهم حاجَتُهُم إليه؛ ولكنَّ أَلْسِيفَ الَّذِي لَا يَجِدُ عَمَلاً لِلْبَطَلِ، تَفْضُلُهُ الْإِبْرَةُ الَّتِي تَعْمَلُ لِلْخِيَاطِ، وماذا يَمْلِكُ عَمَّكَ أَبُو عَثْمَانَ؟ يَمْلِكُ ما لَا يَنْزِلُ عَنْهُ بِدُولِ الْمُلُوكِ، ولا بِالدُّنْيَا كُلِّهَا، ولا بِالْشَّمْسِ وَالْقَمَرِ؛ إِذْ يَمْلِكُ عَقْلَهُ وَبَيَانَهُ، على أَنَّهُ مُسْتَأْجَرٌ هُنَا بِعَقْلِهِ وَبَيَانِهِ، يَعْقِلُ ما شَاءُوا وَيَكْتُبُ ما شَاءُوا.

لَكَ أَلَلَّةٌ أَنَّ أَصْدَقَكَ أَلْقَوْلَ في هذه الْحِرْفَةِ الْيَوْمِيَّةِ: إِنَّ الْكَاتِبَ حِينَ يَخْرُجُ من صَحِيفَةٍ إِلَى صَحِيفَةٍ، تَخْرُجُ كِتَابَتُهُ من دِينَ إِلَى دِينَ . . .

ورَأَيْتُ شَيْخَنَا كَأَنَّمَا وَضَعَ لَهُ رَئِيسُ التَّحْرِيرِ مِثْلَ الْبَارُودِ في دِمَاغِهِ ثُمَّ أَشْعَلَهُ، فَأَرَدْتُ أَنْ أَمَازَحَهُ وَأَسْرِيَّ عَنْهُ، فَقُلْتُ: اإِسْمِعْ يَا أَبَا عَثْمَانَ، جَاءَتْني بِالْأَمْسِ قَضِيَّةٌ يَرْفَعُهَا صَاحِبُهَا إِلَى الْمَحْكَمَةِ، وَقَدْ كَتَبَ في عُرْضِ دَعْوَاهُ أَنَّ جَارَ بَيْتِهِ غَضَبَهُ<sup>(١)</sup> قِطْعَةً من أَرْضِ فِنَائِهِ الَّذِي تَرَكَهُ حَوْلَ الْبَيْتِ، وَبَنَى في هذه الرِّقْعَةِ دَاراً، وَفَتَحَ لِهَذِهِ الدَّارِ نَافِذَاتٍ، فَهُوَ يُرِيدُ مِنَ الْقَاضِي أَنْ يَحْكُمَ بِرَدِّ الْأَرْضِ الْمَغْصُوبَةِ، وَهَدْمِ هَذِهِ الدَّارِ الْمَبْنِيَّةِ فَوْقَهَا، و . . . و . . . وَسِدَ نَافِذَاتِهَا الْمَفْتُوحَةِ! . . .

فَضَحَكَ الْجَاخِظُ حَتَّى أَمْسَكَ بَطْنَهُ بِيَدِهِ وَقَالَ: هَذَا أَدِيبٌ عَظِيمٌ كَبَعُضِ الَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْأَدَبَ في الصَّحَافَةِ؛ كَثُرَتْ أَلْفَاظُهُ وَنَقَصَ عَقْلُهُ، «وَسُئِلَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ: مَتَى يَكُونُ الْأَدَبُ شَرًّا من عَدَمِهِ؟ قَالَ: إِذَا كَثُرَ الْأَدَبُ وَنَقَصَتِ الْقَرِيحَةُ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ الْأَوَّلِينَ: مَنْ لَمْ يَكُنْ عَقْلُهُ أَغْلَبَ خِصَالِ الْخَيْرِ عَلَيْهِ، كَانَ حَتْفُهُ<sup>(٢)</sup> في أَغْلَبِ خِصَالِ الْخَيْرِ عَلَيْهِ؛ وَهَذَا كُلُّهُ قَرِيبٌ بَعْضُهُ من بَعْضٍ وَالْأَدَبُ وَحْدَهُ هُوَ الْمَتْرُوكُ في هَذِهِ الصَّحَافَةِ لِمَنْ يَتَوَلَّاهُ كَيْفَ يَتَوَلَّاهُ؛ إِذْ كَانَ أَرْخَصَ ما فِيهَا، وَإِنَّمَا هُوَ أَدَبٌ لِأَنَّ الْأُمَمَ الْحَيَّةَ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ لَهَا أَدَبٌ، ثُمَّ هُوَ من بَعْدِ هَذَا الْأَسْمِ الْعَظِيمِ مَلَأَ فَرَاغَ لَا بُدَّ أَنْ يُمَلَأَ، وَصَفْحَةُ الْأَدَبِ وَحْدَهَا هِيَ الَّتِي تَظْهَرُ في الْجَرِيدَةِ الْيَوْمِيَّةِ كَبَقْعَةٍ الْأَصْدِإِ على الْحَدِيدِ: تَأْكُلُ مِنْهُ وَلَا تُعْطِيهِ شَيْئاً.

ثُمَّ يَأْتِي من تُتْرَكُ لَهُ هَذِهِ الصَّفْحَةُ إِلَّا أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ (رَئِيسَ تَحْرِيرِ) على الْأَدْبَاءِ، فَمَا يَدْعُ صِفَةً من صِفَاتِ النُّبُوغِ وَلَا نَعْتاً من نَعَوَاتِ الْعَبْقَرِيَّةِ إِلَّا نَحَلَهُ<sup>(٣)</sup>

(١) غصبه: استحوذ رغماً عنه على ما يريد منه.

(٢) حتفه: موته.

(٣) نحله: نسبه إليه.



نفسه ووضعه تحت ثيابه؛ وما أيسر العظمة وما أسهل منالها إذا كانت لا تكلفك إلا الجراءة والدعوى والزعم، وتلفيق الكلام من أعراض الكتب وحواشي الأخبار.

وقد يكون الرجل في كتابته كالعامة، فإذا عبته بالركاكة والسخف والابتذال وفراغ ما يكتب، قال: هذا ما يلائم القراء، وقد يكون من أكذب الناس فيما يدعي لنفسه وما يهول به لتقوية شأنه وإصغار من عداه، فإذا كذبه من يعرفه قال: هذا ما يلائمني، وهو واثق أنه في نوع من القراء ليس عليه إلا أن يملأهم بهذه الدعوى كما تملأ الساعة، فإذا هم جميعاً يقولون: تك... تك... تك... .

فمن زعم أن ألبلاغة أن يكون السامع يفهم معنى القائل، جعل الفصاحة واللكنة والخطأ والصواب والإغلاق والإبانة والملحون والمغرب، كله سواء وكله بياناً وكان المكي طيب الحُجج، ظريف الحيل، عجيب العلل، وكان يدعي كل شيء على غاية الإحكام<sup>(١)</sup> ولم يحكم شيئاً قط من الجليل ولا من الدقيق؛ وإذا قد جرى ذكره فسأحدثك ببعض أحاديثه، قلت له مرة: أعلمت أن الشاري حدثني أن المخلوع (أي الأمين) بعث إلى المأمون بجواب فيه سمس، كأنه مخبره أن عنده من الجند بعدد ذلك، وأن المأمون بعث له بديك أعور، يريد أن طاهر بن الحسين يقتل هؤلاء كلهم كما يلفظ الديك الحب؟

قال: فإن هذا الحديث أنا ولدته، ولكن أنظر كيف سار في الآفاق... ثم قال أبو عثمان: وقد زعم أحد أدباكم أنه اكتشف في تاريخ الأدب اكتشافاً أهمله المتقدمون وغفل عنه المتأخرون، فنظر عمك في هذا الذي أدعاه، فإذا الرجل على التحقيق كالذي يزعم أنه اكتشف أمريكا في كتاب من كتب الجغرافيا...

وما يزال البلهاء يصدقون الكلام المنشور في الصحف، لا بأنه صدق، ولكن بأنه «مكتوب في الجريدة»... فلا عجب أن يظن كاتب صفحة الأدب - متى كان مغروراً - أنه إذا تهدد إنساناً فما هدده بصفحته، بل بحكومته...

نعم أيها الرجل إنها حكومة ودولة؛ ولكن ويحك: إن ثلاث دبابات ليست ثلاث قطع من أسطول إنجلترا!.....

\*\*\*

ضحك أبو عثمان وضحكت! فاستيقظت.

(١) الإحكام: الاتقان.



## أبو حنيفة ولكن بغير فقه!

قد أنتهينا في الأدب إلى نهاية صحافية عجيبة، فأصبح كل من يكتب يُنشر له، وكل من يُنشر له يُعدُّ نفسه أديباً، وكل من عدَّ نفسه أديباً جاز له أن يكون صاحب مذهب وأن يقول في مذهبه ويرد على مذهب غيره.

فعندنا اليوم كلمات ضخمة تدور في الصحف بين الأدباء كما تدور أسماء المستعمرات بين السياسيين المتنازعين عليها، يتعلّق بها الطمع وتنبعث لها الفتنة وتكون فيها الخصومة والعداوة، منها قولهم: أدب الشيوخ وأدب الشباب؛ ودكتاتورية الأدب وديمقراطية الأدب، وأدب الألفاظ وأدب الحياة، والجمود والتحول، والقديم والجديد، ثم ماذا وراء ذلك من أصحاب هذه المذاهب؟

وراء ذلك أن منهم أبا حنيفة ولكن بغير فقه، والشافعي ولكن بغير اجتهاد، ومالكاً ولكن بغير رواية، وأبن حنبل ولكن بغير حديث؛ أسماء بينها وبين العمل أنها كذب عليه وأنه رد عليها.

وليس يكون الأدب أدباً إلا إذا ذهب يستحدث ويخترع على ما يصرفه النوايا من أهله حتى يُورّخ بهم فيقال أدب فلان وطريقة فلان ومذهب فلان، إذ لا يجري الأمر فيما علا وتوسّط ونزل إلا على إبداع غير تقليد، وتقليد غير اتباع، واتباع غير تسليم؛ فلا بد من الرأي ونبوغ الرأي واستقلال الرأي حتى يكون في الكتابة إنسان جالس هو كاتبها، كما أن الحي الجالس في كل حي هو مجموعته العصبية، فيخرج ضرب من الآداب كأنه نوع من التحول في الوجود الإنساني يرجع بالحياة إلى ذرات معانيها، ثم يرسم من هذه المعاني مثل ما أبدعت ذرات الخليفة في تركيب من تركيب، فلا يكون للأديب تعريف إلا أنه المُقلد الإلهي.

وإذا اعتبرنا هذا الأصل فهل يبدأ الأدب العربي في عصرنا أو ينتهي؛ وهل تُراه يعلو أو ينزل؛ وهل يستجمع أو ينقض، وهل هو من قديمه الصريح بعيد من بعيد أو قريب من قريب أو هو في مكان بينهما؟



هذه معانٍ لو ذهبَتْ أَفْصَلُهَا لَأَقْتَحَمْتُ تَارِيخاً طَوِيلاً أَمْرٌ فِيهِ بِعِظَامٍ مَبْعَثَةٌ فِي ثِيَابِهَا لَا فِي قُبُورِهَا... وَلَكِنِّي مُوجِزٌ مُقْتَصِرٌ عَلَى مَعْنَى هُوَ جُمْهُورُ هَذِهِ الْأَطْرَافِ كُلِّهَا، وَإِلَيْهِ وَحْدَهُ يَرْجِعُ مَا نَحْنُ فِيهِ مِنَ التَّعَادِي بَيْنَ الْأَذْوَاقِ وَالْإِسْفَافِ بِمَنَازِعِ الرَّأْيِ وَالْخَلْطِ وَالْإِضْطِرَابِ فِي كُلِّ ذَلِكَ؛ حَتَّى أَصْبَحَ أَمْرُ الْأَدَبِ عَلَى أَقْبَحِهِ وَهُمْ يَرَوْنَهُ عَلَى أَحْسَنِهِ، وَحَتَّى قِيلَ فِي: الْأَسْلُوبِ أَسْلُوبُ تَلْغَرَايٍ، وَفِي الْفَصَاحَةِ فَصَاحَةٌ عَامِيَّةٌ، وَفِي اللُّغَةِ لُغَةُ الْجَرَّادِ، وَفِي الشَّعْرِ شَعْرُ الْمَقَالَةِ؛ وَنَجَمَتِ النَّاجِمَةُ مِنْ كُلِّ عِلَّةٍ وَيُزَيَّنُ لَهُمْ أَنَّهَا الْقُوَّةُ قَدْ اسْتَحْصَفَتْ<sup>(١)</sup> وَأَشْتَدَّتْ، وَنَازَعَ الْأَدَبُ الْعَرَبِيُّ إِلَى سَخَرِيَةِ التَّقْلِيدِ وَإِلَى أَنْ يَكُونَ لَصِيقاً دَعِيّاً فِي آدَابِ الْأُمَمِ، وَأَسْتَهْلِكُهُ التَّضْيِيعُ وَسَوْءُ النَّظَرِ لَهُ عَلَى حِينٍ يَوْتِي لَهُمْ أَنْ كُلَّ ذَلِكَ مِنْ حِفْظِهِ وَصِيَانَتِهِ وَحُسْنِ الصَّنِيعِ فِيهِ وَمِنْ تَوْفِيرِ الْمَادَةِ عَلَيْهِ.

أَيْنَ تُصِيبُ الْعِلَّةُ إِذَا التَّمَسَّتْهَا<sup>(٢)</sup>؟ أَفِي الْأَدَبِ مِنْ لُغَتِهِ وَأَسَالِيبِ لُغَتِهِ، وَمَعَانِيهِ وَأَغْرَاضِ مَعَانِيهِ؟ أَمْ فِي الْقَائِمِينَ عَلَيْهِ فِي مَذَاهِبِهِمْ وَمَنَاحِيهِمْ وَمَا يَتَّقُونَ مِنْ أَسْبَابِهِمْ وَجَوَادِبِهِمْ؟

إِنْ ثَقُلَ إِنَّهَا فِي اللُّغَةِ وَالْأَسَالِيبِ وَالْمَعَانِي وَالْأَغْرَاضِ، فَهَذِهِ كُلُّهَا تَصِيرُ إِلَى حَيْثُ يُرَادُ بِهَا، وَتَتَقَلَّدُ الْبَلِيَّةُ مِنْ كُلِّ مَنْ يَعْمَلُ فِيهَا؛ وَقَدْ اسْتَوْعَبَتْ وَأَتَسَّعَتْ وَمَادَتْ الْعُصُورُ الْكَثِيرَةُ إِلَى عَهْدِنَا فَلَمْ تَوْتَ مِنْ ضَيْقٍ وَلَا جُمُودٍ وَلَا ضَعْفٍ ثُمَّ هِيَ مَادَّةٌ وَلَا عَلَيْهَا مِمَّنْ لَا يُحَسِّنُ أَنْ يَضَعَ يَدَهُ مِنْهَا حَيْثُ يَمْلَأُ كُفَّهُ أَوْ حَيْثُ تَقَعُ يَدُهُ عَلَى حَاجَتِهِ.

وَإِنْ قُلْتَ إِنَّ الْعِلَّةَ فِي الْأَدْبَاءِ وَمَذَاهِبِهِمْ وَمَنَاحِيهِمْ وَدَوَاعِيهِمْ وَأَسْبَابِهِمْ، سَأَلْنَاكَ: وَلِمَ قَصَّرُوا عَنِ الْغَايَةِ، وَلِمَ وَقَعُوا بِالْخِلَافِ، وَكَيْفَ ذَهَبُوا عَنِ الْمَصْلَحَةِ، وَكَيْفَ اعْتَقَمَتِ الْخَوَاطِرُ وَفَسَدَتِ الْأَذْوَاقُ مَعَ قِيَامِ الْأَدَبِ الصَّحِيحِ فِي كِتَابِهِ مَقَامَ أُمَّةٍ مِنْ أَهْلِهِ أَعْرَاباً وَفُصَحَاءَ وَكُتَّاباً وَشُعْرَاءَ، وَمَعَ أَنْفَسَاحِ الْأَفْقِ الْعَقْلِيِّ فِي هَذَا الْأَدَبِ وَاجْتِمَاعِهِ مِنْ أَطْرَافِهِ لِمَنْ شَاءَ، حَتَّى لَتَجِدَ عَقُولَ نَوَابِغِ الْقَارَاتِ الْخَمْسِ تُحْتَقَبُ<sup>(٣)</sup> فِي حَقِيبَةٍ مِنَ الْكُتُبِ، أَوْ تُصَنَدَقُ<sup>(٤)</sup> فِي صَنْدُوقٍ مِنَ الْأَسْفَارِ.

كَيْفَ ذَهَبَ الْأَدْبَاءُ فِي هَذِهِ الْعَرَبِيَّةِ نَشْراً مُتَبَدِّدِينَ تَعْلُو بِهِمُ الدَّائِرَةُ وَتَهْبِطُ،

(١) استحصفت: أوجدت رأياً رزيناً.

(٢) التمسها: فتشت عليها وبحثت.

(٣) تحتقب: توضع في حقيبة.

(٤) تصندق: توضع في صندوق.



فكلُّ أعلى وكلُّ أسفل؟ هذا فلانٌ شاعرٌ قد أحاطَ بالشعرِ عربيّه وغربيّه وهو ينظمه ويفتنُ في أغراضه ويولّد ويسرقُ وينسخُ ويمسخُ، وهو عندَ نفسه الشاعرُ الَّذي فقدتهُ كلُّ أمةٍ من تاريخها ووقعَ في تاريخِ العربيّةِ وحدها ابتلاءٌ ومحنةٌ؛ وهو ككلِّ هؤلاء المغرورينَ يحسبونَ أنَّهم لو كانوا في لغاتٍ غيرِ العربيّةِ لظهروا نجوماً، ولكنَّ العربيّةَ جعلتْ كلاً منهم حصاةً بينَ الحصى، وتقرأُ شعرةً فإذا هو شعرٌ تنوّه من قراءتهِ تقطيعَ ثيابك، إذ تجاذبُ نفسك لتفرّ منه فراراً.

وهذا فلانُ الكاتبِ الَّذي وَالَّذي... وَالَّذي يرتفعُ إلى أقصى السمواتِ على جناحي ذبابة.

وهذا فرعونُ الأدبِ الَّذي يقولُ: أنا ربُّكم الأعلى! وهذا فلانٌ وهذا فلان... أين يكونُ الزمأمُ على هؤلاءِ وأمثالهم ليعرفوا ما هم فيه كما هم فيه، وليضطربوا آراءهم وهواجسهم<sup>(١)</sup>، وليعلموا أنَّ حسابهم عندَ الناس لا عندَ أنفسهم فالواحدةُ منهم واحدةٌ وإن توهّموها مائةً وتوهّمها بعضهم ألفاً أو ألفين، ومتى قالَ الناسُ: غلطوا، فقد غلطوا، ومتى قالوا: سخفاءُ فهم سخفاء.

وأين الزمأمُ عليهم وقد أنطلقوا كأنهم مسخرونَ بالجبرِ على قانونٍ مِنَ التدميرِ والتخريبِ، فليس فيهم إلا طبيعةٌ مكابرةٌ لإقرارِ منها، باغيةٌ لا إنصافَ معها، نافرةٌ لا مساعٍ إليها، متهمّةٌ لا ثقةَ بها؛ طبيعةٌ يتحوّلُ كلُّ شيءٍ فيها إلى أثرٍ منها كما يتحوّلُ ماءُ الشجرِ في العودِ الرطبِ المشتعلِ إلى دخانٍ أسود!

\*\*\*

يرجعُ هذا الخلطُ في رأيي إلى سببٍ واحدٍ: هو خلوُ العصرِ من إمامٍ بالمعنى الحقيقيّ يلتقي عليه الإجماعُ ويكونُ ملءُ الدهرِ في حكمتهِ وعقله وريه ولسانه ومناقبه وشمائله؛ فإنَّ مثلَ هذا الإمامِ يُخصَّ دائماً بالإرادةِ التي ليسَ لها إلا النصرُ والغلبةُ والتي تُعطي القوّةَ على قتلِ الصغائرِ والسفاسفِ؛ وهو إذا ألقيَ في الميزانِ عندَ اختلافِ الرأي، وُضِعَ فيه بالجمهورِ الكبيرِ من أنصاره والمعجبينَ بآدابه،

وبالسوادِ الغالبِ من كلِّ الفاعليّاتِ المحيطةِ به والمنجذبةِ إليه؛ ومن ثمَّ تنهياً قوّةُ الترجيحِ ويتعيّنُ اليقينُ والشكُّ؛ والميزانُ اليومَ فارغٌ من هذه القوّةِ فلا يرجحُ ولا يُعَيّن.

(١) هواجسهم: خوفهم وهمومهم.



ومكانة هذا الإمام تحدُّ الأمانة، ومقداره يزنُ المقادير، فيكون هو المنطقُ الإنسانيُّ في أكثرِ الخلافِ الإنسانيِّ: تقومُ بهِ الحُجَّةُ، فتلزمُ وإنْ أنكرها المنكر، وتمضي وإنْ عاندَ فيها المُعاند، ويؤخذُ بها وإنْ أصرَّ المِصرُّ على غيرها، لأنَّ بالإجماع على أَلْقْياسِ بَيْنِ التَّطَرُّفِ فِي الزِّيَادَةِ أَوْ التَّقْصِيرِ؛ وَالْإِجْمَاعُ إِذَا ضَرَبَ ضَرْبَ الْمَعْصِيَةِ بِالطَّاعَةِ، وَالزِّيغُ<sup>(١)</sup> بِالْإِسْتِقَامَةِ، وَالْعِنَادُ بِالتَّسْلِيمِ؛ فَيُخْرِجُ مَنْ يَخْرُجُ وَعَلَيْهِ وَسْمُهُ<sup>(٢)</sup>. وَيَزِيغُ مَنْ يَزِيغُ وَفِيهِ صِفَتُهُ، وَيُصِرُّ الْمُكَابِرُ وَأَسْمُهُ الْمُكَابِرُ لَيْسَ غَيْرَ، وَإِنْ هُوَ تَكْذَبٌ وَتَأْوُلٌ، وَإِنْ زَعَمَ مَا هُوَ زَاعِمٌ.

وَلِكُلِّ الْقَوَاعِدِ شَوَاطِئُ وَلَكِنَّ الْقَاعِدَةَ هِيَ إِمَامٌ بِأَبْهَا؛ فَمَا مِنْ شَاذٍ يَحْسُبُ نَفْسَهُ مُنْطَلِقًا مَخْلًى، إِلَّا هُوَ مُحَدودٌ بِهَا مُردودٌ إِلَيْهَا، مُتَّصِلٌ مِنْ أَوْسَعِ جِهَاتِهِ بِأَضْيَقِ جِهَاتِهَا؛ حَتَّى مَا يَعْرِفُ أَنَّهُ شَاذٌ إِلَّا بِمَا تُعْرِفُ بِهِ أَنَّهَا قَاعِدَةٌ، فَيَكُونُ شَأْنُهُ فِي نَفْسِهِ بِمَا تُعَيِّنُ هِيَ لَهُ عَلَى مَكْرَهَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ.

وَالْإِمَامُ يَنْبُتُ فِي آدَابِ عَصْرِهِ فِكْرًا وَرَأْيًا، وَيَزِيدُ فِيهَا قُوَّةً وَإِبْدَاعًا، وَيُزَيِّنُ مَاضِيَهَا بِأَنَّهُ فِي نَهَائِتِهِ، وَمُسْتَقْبَلَهَا بِأَنَّهُ فِي بَدَايَتِهِ، فَيَكُونُ كَالْتَّعْدِيلِ بَيْنَ الْأَزْمَنَةِ مِنْ جِهَةٍ، وَالْإِنْتِقَالِ فِيهَا مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى؛ لِأَنَّ هَذَا الْإِمَامَ إِنَّمَا يُخْتَارُ لِإِظْهَارِ قُوَّةِ الْوُجُودِ الْإِنْسَانِيِّ مِنْ بَعْضِ وَجُوهِهَا وَإِثْبَاتِ شَمُولِهَا وَإِحَاطَتِهَا كَأَنَّهُ آيَةٌ مِنْ آيَاتِ الْجَنَسِ يُؤَنِّسُ الْجَنَسُ فِيهَا إِلَى كَمَالِهِ الْبَعِيدِ، وَيَتَلَقَّى مِنْهُ حُكْمَ الْإِمَامِ عَلَى النِّقْصِ، وَحُكْمَ الْقُوَّةِ عَلَى الضَّعْفِ، وَحُكْمَ الْمَأْمُولِ عَلَى الْوَاقِعِ؛ وَيَجِدُ فِيهِ قَوْمَهُ كَمَا يَجِدُونَ فِي الْحَقِيقَةِ الَّتِي لَا يُكَابِرُ عَنْهَا مُتَنَطِّعٌ<sup>(٣)</sup> بِتَأْوِيلِ، وَفِي الْقُوَّةِ الَّتِي لَا يُخَالِفُ عَنْهَا مُبْطَلٌ بِعِنَادٍ، وَفِي الشَّرِيعَةِ الَّتِي لَا يَرُوعُ<sup>(٤)</sup> مِنْهَا مُتَعَسِّفٌ بِحِيلَةٍ؛ وَلَنْ يَضِلَّ النَّاسُ فِي حَقِّ عَرَفِهَا حَدَّهُ، فَإِنَّ مَا وَرَاءَ الْحَدِّ هُوَ التَّعْدِي؛ وَلَنْ يُخْطِئُوا فِي حُكْمِ أَصَابِهَا وَجْهَهُ فَإِنَّ مَا عَدَا الْوَجْهَ هُوَ الْخِلَافُ وَالْمَرَاءُ.

وَقَدْ طُبِعَ النَّاسُ فِي بَابِ الْقُدُورَةِ عَلَى غَرِيزَةٍ لَا تَتَحَوَّلُ، فَمَنْ أَنْفَرَدَ بِالْكَمَالِ كَانَ هُوَ الْقُدُورَةُ، وَمَنْ غَلَبَ كَانَ هُوَ أَلْسَمْتُ؛ وَلَا بُدَّ لَهُمْ مِمَّنْ يَقْتَسِمُونَ<sup>(٥)</sup> بِهِ وَيَتَوَازَنُونَ فِيهِ حَتَّى يَسْتَقِيمُوا عَلَى مَرَاشِدِهِمْ<sup>(٦)</sup> وَمَصَالِحِهِمْ، فَأَلِإِمَامُ كَأَنَّهُ مِيزَانٌ مِنْ

(١) الزِّيغُ: الميل مع الهوى.

(٢) وسمه: طابعه.

(٣) متنطع: معتمل بصعوبة رأياً ما.

(٤) يروغ: يخرج ويتخلص بكذب وخداع.

(٥) يقتاسون: يقيسون أنفسهم به.

(٦) مرشدهم: عقولهم وما يهتدون به.



عَقْل، فهو يتسلط في الحُكْم على الناقص وَالْوَافِي من كُلِّ ما هو بِسَبِيلِهِ، ثُمَّ لَا خِلَافَ عَلَيْهِ، إِذْ كَانَتْ فِيهِ أَوْزَانُ الْقَوَى وَزناً بَعْدَ وَزْنٍ، وَكَانَتْ فِيهِ مَنَازِلُ أَحْوَالِهَا مَنزَلَةً بَعْدَ مَنزَلَةٍ.

هو إنسانٌ تَخَيَّرَ بَعْضُ الْمَعَانِي السَّامِيَةِ لِتَظْهَرَ فِيهِ بِأَسْلُوبٍ عَمَلِيٍّ، فَيَكُونُ فِي قَوْمِهِ ضَرْباً مِنَ التَّربِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ بِقَاعِدَةٍ مُنْتَزَعَةٍ مِنْ مِثَالِهَا، مَشْرُوحَةٍ بِهَذَا الْمِثَالِ نَفْسِهِ، فَإِلَيْهِ يَرُدُّ الْأَمْرُ فِي ذَلِكَ وَيَتْلَوِهُ يُتْلَى وَعَلَى سَبِيلِهِ يُنْهَجُ<sup>(١)</sup>، فَمَا مِنْ شَيْءٍ يَتَّصِلُ بِالْفَنِّ الَّذِي هُوَ إِمَامٌ فِيهِ، إِلَّا كَانَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْهُ، وَهُوَ مِنْ ذَلِكَ مُتَّصِلٌ بِقَوَى الْنَفُوسِ كَأَنَّهُ هِدَايَةٌ فِيهَا، لِأَنَّهُ بِفَنِّهِ حَكَمَ عَلَيْهَا، فَيَكُونُ قُوَّةً وَتَنْبِيهاً، وَتَسْهِيلاً وَإِضَاحاً، وَإِبْلَغاً وَهِدَايَةً؛ وَيَكُونُ رَجَلاً وَإِنَّهُ لَمَعَانٍ كَثِيرَةٍ، وَيَكُونُ فِي نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَفِي الْأَنْفُسِ كُلِّهَا، وَيُعْطَى مِنْ إِجْلَالِ النَّاسِ مَا يَكُونُ بِهِ أَسْمُهُ كَأَنَّهُ خُلِقَ مِنَ الْحَبِّ طَرِيقُهُ عَلَى الْعَقْلِ لَا عَلَى الْقَلْبِ.

ولعلَّ ذلك من حِكْمَةِ إِقَامَةِ الْخَلِيفَةِ فِي الْإِسْلَامِ وَوَجُوبِ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ؛ فَلَا بُدَّ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ مِنْ ضَوْءٍ فِي لَحْمٍ وَدَمٍ، وَبَعْضِ مَعَانِي الْخَلِيفَةِ فِي تَنْصِيهِهِ كَبَعْضِ مَعَانِي «الشَّهِيدِ الْمَجْهُولِ» فِي الْأُمَمِ الْمُحَارَبَةِ الْمُتَّصِرَةِ الْمَتَمَدِّنَةِ: رَمَزُ التَّقْدِيسِ، وَمَعْنَى الْمَفَادَاةِ، وَصَمْتُ يَتَكَلَّمُ، وَمَكَانٌ يُوحِي. وَقُوَّةٌ تُسْتَمَدُّ، وَأَنْفَرَادٌ يَجْمَعُ، وَحُكْمُ الْوُطْنِيَّةِ عَلَى أَهْلِهَا بِأَحْكَامٍ كَثِيرَةٍ فِي شَرَفِ الْحَيَاةِ وَالْمَوْتِ؛ بَلِ الْحَرْبُ مَخْبُوءَةٌ فِي حَفْرَةٍ، وَالنَّصْرُ مُغْطًى بِقَبْرِ؛ بَلِ الْمَجْهُولُ الَّذِي فِيهِ كُلُّ مَا يَنْبَغِي أَنْ يَعْلَمَ.

\*\*\*

فَعَصَرْنَا هَذَا مُضْطَرَبٌ مُخْتَلٌّ إِذْ لَا إِمَامَ فِيهِ يَجْتَمِعُ النَّاسُ عَلَيْهِ، وَإِذْ كُلُّ مَنْ يَزْعُمُ نَفْسَهُ إِمَاماً هُوَ مِنْ بَعْضِ جِهَاتِهِ كَأَنَّهُ أَبُو حَنِيفَةَ وَلَكِنْ بِغَيْرِ فِقْهِ! وَلَعَمْرِي مَا نَشَأَ قَوْلُهُمْ «الْجَدِيدُ وَالْقَدِيمُ» إِلَّا لِأَنَّ هُنَا مَوْضِعاً خَالِياً يَظْهَرُ خِلَافُهُ مَكَانَ الْفَصْلِ بَيْنَ النَّاحِيَتَيْنِ وَيَجْعَلُ جِهَةً تَنَامُزُ مِنْ جِهَةٍ، فَمَنْذُ مَاتَ الْإِمَامُ الْكَبِيرُ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ عَبْدَهُ - رَحِمَهُ اللَّهُ - جَرَتْ أَحْدَاثٌ، وَنَتَأَتْ رِءُوسٌ، وَزَاغَتْ طِبَائِعُ وَكَأَنَّهُ لَمْ يَمُتْ رَجُلٌ، بَلْ رُفِعَ قُرْآنٌ.

(١) ينهج: يسلك.



## الأدب والأديب

إذا اعتبرت الخيال في الذكاء الإنساني وأوليته دقة النظر وحسن التمييز، لم تجده في الحقيقة تقليداً من النفس للألوهية بوسائل عاجزة منقطعة، قادرة على التصور والوهم بمقدار عجزها عن الإيجاد والتحقيق.

وهذه النفس البشرية آتية من المجهول في أول حياتها، والراجعة إليه آخر حياتها، والمسددة في طريقه مدة حياتها، لا يمكن أن يتقرر في خيالها أن الشيء الموجود قد انتهى بوجوده، ولا ترضى طبيعتها بما ينتهي؛ فهي لا تتعاطى الموجود فيما بينها وبين خيالها على أنه قد فرغ منه فما يُبدأ، وتمّ فما يُزاد، وخلد فلا يتحول؛ بل لا تزال تضرب ظنّها وتصرّف وهما في كل ما تراه أو يتلجّج<sup>(١)</sup> في خاطرها، فلا تبرح تتلمّح<sup>(٢)</sup> في كل وجود غيباً، وتكشف من الغامض وتزيد في غموضه، وتجري دأباً<sup>(٣)</sup> على مجاريها الخيالية التي توثق صلتها بالمجهول؛ فمن ثم لا بدّ في أمرها مع الموجود ممّا لا وجود له، تتعلّق به وتسكن إليه؛ وعلى ذلك لا بدّ في كل شيء - مع المعاني التي له في الحق - من المعاني التي له في الخيال؛ وها هنا موضع الأدب والبيان في طبيعة النفس الإنسانية، فكلاهما طبيعيّ فيها كما ترى.

وإذا قيل: الأدب، فأعلم أنه لا بدّ معه من البيان؛ لأنّ النفس تخلق فتصوّر فتحسن الصورة؛ وإنّما يكون تمام التركيب في معرضه وجمال صورته ودقّة لمحاته؛ بل ينزل البيان من المعنى الذي يلبسه منزلة النضج من الثمرة الحلوة إذا كانت الثمرة وحدها قبل النضج شيئاً مُسمّى أو متميّزاً بنفسه، فلن تكون غير النضج شيئاً تاماً ولا صحيحاً، وما بدّ من أن تستوفي كمال عمرها الأخضر الذي هو بيانها وبلاغتها.

(١) يتلجّج: يتردد.

(٢) تتلمّح: ترى.

(٣) دأباً: باستمرار.



وهذه مسألة كيفما تناولتها فهي هي حتى تُمضيها على هذا الوجه الذي رأيت في الثمرة ونُضجها؛ فإنَّ البيانَ صناعةً الجمالِ في شيءٍ جماله هو من فائدته، وفائدته من جماله؛ فإذا خلا من هذه الصناعة التحقَ بغيره، وعادَ باباً من الاستعمالِ بعد أن كانَ باباً من التأثير؛ وصارَ الفرقُ بين حاله كالفارقِ بينَ الفاكهةِ إذ هيَ بابٌ منَ النبات، وبينَ الفاكهةِ إذ هيَ بابٌ منَ الخمر؛ ولهذا كانَ الأصلُ في الأدبِ البيانَ والأسلوبَ في جميعِ لغاتِ الفكرِ الإنساني، لأنَّه كذلك في طبيعة النفس الإنسانية.

فألغرضُ الأولُ لِلأدبِ المُبينِ أن يَخْلُقَ لِلنفسِ دُنيا المعاني الملائمةِ لِتلك النزعةِ الثابتةِ فيها إلى المجهولِ وإلى مجازِ الحقيقة، وأن يُلقيَ الأسرارَ في الأمورِ المكشوفةِ بما يتخيَّلُ فيها، ويردُّ القليلَ من الحياةِ كثيراً وافيّاً بما يُضاعِفُ من معانيه، ويتركُ الماضيَ منها ثابتاً قارّاً بما يخلدُ من وصفه، ويجعلُ المؤلِّمَ منها لذيذاً خفيفاً بما يَبُثُّ فيه من العاطفة، والمملولَ مُمتعاً خلوّاً بما يكشفُ فيه من الجمالِ والحكمة؛ ومدارُ ذلك كُلُّه على إيتاءِ النفسِ لذَّةَ المجهولِ التي هيَ في نفسها لذَّةٌ مجهولةٌ أيضاً؛ فإنَّ هذه النفسَ طُلعةٌ متقلبةٌ، لا تبتغي مجهولاً صِرْفاً ولا معلوماً صِرْفاً، كأنها مُدركةٌ بِفطرتها أن ليسَ في الكونِ صريحٌ مُطلقٌ ولا خفيٌ مُطلقٌ؛ وإنَّما تبتغي حالةً ملائمةً بين هذين، يثورُ فيها قلقٌ أو يسكنُ منها قلقٌ.

وأشواقُ النفسِ هي مادةُ الأدب؛ فليسَ يكونُ أدباً إلا إذا وَضَعَ المعنى في الحياةِ التي ليسَ لها معنى، أو كانَ متصلاً بِسرِّ هذه الحياةِ فيكشفُ عنه أو يُوميءُ إليه من قريب، أو غيَّرَ للنفسِ هذه الحياةَ تغييراً يجيءُ طباقاً لِغرضِها وأشواقِها؛ فإنَّه كما يَرَحُلُ الإنسانُ من جَوْ إلى جَوْ غيره، ينقلُهُ الأدبُ من حياته التي لا تختلفُ إلى حياةٍ أخرى فيها شعورها ولذتها وإن لم يكن لها مكانٌ ولا زمانٌ؛ حياةً كملتَ فيها أشواقُ النفسِ، لأنَّ فيها اللذاتِ والآلامَ بِغيرِ ضروراتٍ ولا تكاليفٍ؛ ولَعَمري ما جاءتِ الجنةُ والنارُ في الأديانِ عبثاً؛ فإنَّ خالقَ النفسِ بما رَكَّبَهُ فيها من العجائب، لا يحكمُ العقلُ أنَّه قد أتمَّ خَلْقَها إلا بِخلقِ الجنةِ والنارِ معها، إذ هما الصورتانِ الدائمَتانِ المتكافئتانِ لِأشواقِها الخالدةِ إنَّ هيَ استقامت مُسدَّدةً<sup>(١)</sup> أو انعكست حائلة.

وقد صحَّ عندي أن النفسَ لا تتحقَّقُ من حريتها ولا تنطلقُ انطلاقَها الخالدة

(١) مسددة: موجهة نحو التوفيق والنجاح.



فُتحسُّ وحدةُ الشعورِ ووحدةُ الكمالِ الأسمى - إلا في ساعاتٍ وفتراتٍ تنسلُّ فيها من زمنها وعيشها ونفائضها واضطرابها إلى (منطقةٍ حيادٍ) خارجةٍ وراءَ الزمانِ والمكانِ؛ فإذا هبطتْها النفسُ فكأنما انتقلتْ إلى الجنةِ وأستروحتْ الخلد؛ وهذه المنطقةُ السحريةُ لا تكونُ إلا في أربعة: حبيبٍ فاتنٍ معشوقٍ أعطيَ قوةَ سحرِ النفسِ، فهي تنسى به؛ وصديقٍ محبوبٍ وفيّ أوتيَ قوةَ جذبِ النفسِ، فهي تنسى عنده؛ وقطعةً أدبيةً آخذةً، فهي ساحرةٌ كالْحبيبِ أو جاذبةٌ كالصديق؛ ومنظرٍ فنيٍّ رائعٍ، ففيه من كلِّ شيءٍ شيءٌ.

وهذه كلها تُنسى المرءُ زمنه مدةً تطولُ وتقصُر؛ وذلك فيها دليلٌ على أنَّ النفسَ الإنسانيةَ تُصيبُ منها أساليبُ رُوحيةٍ لا تُصلحُها هنيةٌ بالروح الأزلِّي في لحظاتٍ من الشعورِ كأنها ليست من هذه الدنيا وكأنها من الأزلِّيَّة؛ ومن ثمَّ نستطيعُ أنْ نُقرَّرَ أنَّ أساسَ الفنِّ على الإطلاقِ هو ثورةُ الخالدِ في الإنسانِ على الفاني فيه؛ وأنَّ تصويرَ هذه الثورةِ في أوهامها وحقائقها بمثلِ اختلافاتها في الشعورِ والتأثير - هو معنى الأدبِ وأسلوبه.

ثمَّ إنَّ الاتساقَ والخيرَ والحقَّ والجمالَ - وهي التي تجعلُ للحياةَ الإنسانيةَ أسرارها - أمورٌ غيرُ طبيعِيَّةٍ في عالمِ يقومُ على الاضطرابِ والأثرةِ والنزاعِ والشهواتِ؛ فمن ذلك يأتي الشاعرُ والأديبُ وذو الفنِّ علاجاً من حِكْمَةِ الحياةِ للحياةِ، فيبدعونَ لتلك الصفاتِ الإنسانيةِ الجميلةِ عالمها الذي تكونُ طبيعِيَّةً فيه، وهو عالمُ أركانهُ الاتساقُ في المعاني التي يجري فيها، والجمالُ في التعبيرِ الذي يتأدَّى<sup>(١)</sup> به، والحقُّ في الفكرِ الذي يقومُ عليه، والخيرُ في الغرضِ الذي يُساقُ له، ويكونُ في الأدبِ من النقصِ والكمالِ بحسبِ ما يجتمعُ له من هذه الأربعة، ولا معيارَ أدقَّ منها إنْ ذهبَتْ تعتبرُهُ بالنظرِ والرأي؛ ففي عملِ الأديبِ تخرجُ الحقيقةُ مضافاً إليها الفنُّ، ويجيءُ التعبيرُ مزيداً فيه الجمالُ، وتمثُلُ الطبيعةُ الجامدةُ خارجةً من نفسِ حيَّةٍ، ويظهرُ الكلامُ وفيه رِقَّةٌ حياةِ القلبِ وحرارتها وشعورها وانتظامها ودقُّها الموسيقيُّ؛ وتلبسُ الشهواتُ الإنسانيةُ شكلها المهدَّبَ لتكونُ بسببِ من تقريرِ المثلِ الأعلى، الذي هو السرُّ في ثورة الخالدِ من الإنسانِ على الفاني، والذي هو الغايةُ الأخيرةُ من الأدبِ والفنِّ معاً؛ وبهذا يهبُ لك الأدبُ تلكَ القوةَ الغامضةَ

(١) يتأدَّى: يحصل.



التي تتسع بك حتى تشعر بالندى وأحداثها مارة من خلال نفسك، وتحس الأشياء كأنها انتقلت إلى ذاتك من ذواتها؛ وذلك سر الأديب العبقري؛ فإنه لا يرى الرأي بالاعتقاد<sup>(١)</sup> والاجتهاد كما يراه الناس، وإنما يحس به؛ فلا يقع له رأيته بالفكر، بل يلهمه إلهاماً؛ وليس يؤاتيه إلهام إلا من كون الأشياء تمر فيه بمعانيها وتعبره كما تعبر السفن النهر، فيحس أثرها فيه فيلهم ما يلهم، ويحسبه الناس نافذاً بفكره من خلال الكون، على حين أن حقائق الكون هي النافذة من خلاله.

ولو أردت أن تعرف الأديب من هو، لما وجدت أجمع ولا أدق في معناه من أن تسميه الإنسان الكوني، وغيره هو الإنسان فقط؛ ومن ذلك ما يبلغ من عمق تأثيره بجمال الأشياء ومعانيها، ثم ما يقع من اتصال الموجودات به بالأمها وأفراحها؛ إذ كانت فيه مع خاصية الإنسان خاصة الكون الشامل، فالطبيعة تثبت بجمال فنه البديع أنه منها، وتدل السماء بما في صناعتها من الوحي والأسرار أنه كذلك منها، وتبرهن الحياة بفلسفته وآرائه أنه هو أيضاً منها؛ وهذا وذاك وذلك هو الشمول الذي لا حد له، والاتساع الذي كل آخر فيه شيء، أول فيه شيء.

وهو إنسان يده الجمال على نفسه ليدل غيره عليه، وبذلك زيد على معناه معنى، وأضيف إليه في إحساسه قوة إنشاء الإحساس في غيره؛ فأساس عمله دائماً أن يزيد على كل فكرة صورة لها، ويزيد على كل صورة فكرة فيها، فهو يبدع المعاني للأشكال الجامدة فيوجد الحياة فيها، ويبدع الأشكال للمعاني المجردة فيوجد لها في الحياة، فكأنه خلق ليتلقى الحقيقة ويعطيها للناس ويزيدهم فيها الشعور بجمالها الفني؛ وبالأدباء والعلماء تنمو معاني الحياة، كأنما أوجدتهم الحكمة لتنقل بهم الدنيا من حالة إلى حالة؛ وكأن هذا الكون العظيم يمر في أدمغتهم ليحقق نفسه.

ومشاركة العلماء للأدباء توجب أن يتميز الأديب بالأسلوب البياني، إذ هو كالتابع على العمل الفني، وكالشهادة من الحياة المعنوية لهذا الإنسان الموهوب الذي جاء من طريقه، ثم لأن الأسلوب هو تخصيص لنوع من الذوق وطريقة من الإدراك، كأن الجمال يقول بالأسلوب: إن هذا هو عمل فلان.

وفضل ما بين العالم والأديب، أن العالم فكرة، ولكن الأديب فكرة

(١) الاعتقاد: إطالة النظر وإمعان الفكر وكده.



وأُسْلُوبُهَا؛ فَالْعُلَمَاءُ هُم أَعْمَالٌ مُتَّصِلَةٌ مُتَشَابِهَةٌ يُشَارُ إِلَيْهِمْ جَمَلَةٌ وَاحِدَةٌ، عَلَى حِينٍ يُقَالُ فِي كُلِّ أَدِيبٍ عِبْقَرِيٌّ: هَذَا هُوَ، هَذَا حَدُّهُ؛ وَعِلْمُ الْأَدِيبِ هُوَ الْنَفْسُ الْإِنْسَانِيَّةُ بِأَسْرَارِهَا الْمَتَّجِهَةِ إِلَى الطَّبِيعَةِ، وَالطَّبِيعَةُ بِأَسْرَارِهَا الْمَتَّجِهَةِ إِلَى الْنَفْسِ؛ وَلِذَلِكَ فَمَوْضِعُ الْأَدِيبِ مِنَ الْحَيَاةِ مَوْضِعُ فِكْرَةٍ حَدُودُهَا مِنْ كُلِّ نَوَاحِيهَا الْأَسْرَارُ.

وَإِذَا رَأَى النَّاسُ هَذِهِ الْإِنْسَانِيَّةَ تَرْكِيبًا تَامًا قَائِمًا بِحَقَائِقِهِ وَأَوْصَافِهِ، فَالْأَدِيبُ الْعَبْقَرِيُّ لَا يَرَاهَا إِلَّا أَجْزَاءً، كَأَنَّمَا هُوَ يَشْهَدُ خَلْقَهَا وَتَرْكِيبَهَا. وَكَأَنَّمَا أَمْرُهَا فِي (مَعْمَلِهِ)، أَوْ كَأَنَّ اللَّهَ - سُبْحَانَهُ - دَعَاهُ لِيَرَى فِيهَا رَأْيَهُ... وَبِذَلِكَ يَجِيءُ النَّابِغُ مِنَ أَدَبِ الْعِبَاقَةِ وَبَعْضُهُ كَالْمُقْتَرِحَاتِ لِتَجْمِيلِ الدُّنْيَا وَتَهْذِيبِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَبَعْضُهُ كَالْمُوَافَقَةِ وَإِقْرَارِ الْحِكْمَةِ؛ وَأَسَاسُهُ عَلَى كُلِّ هَذِهِ الْأَحْوَالِ النِّقْدُ، ثُمَّ النِّقْدُ، وَلَا شَيْءَ غَيْرِ النِّقْدِ؛ كَأَنَّ الْقُوَّةَ الْأَزَلِيَّةَ تَقُولُ لِهَذَا أَلْمَلْهُم: أَنْتَ كَلِمَتِي فَقُلْ كَلِمَتَكَ...

\* \* \*

وَتَرَى الْجَمَالَ حَيْثُ أَصْبَتْهُ شَيْئًا وَاحِدًا لَا يَكْبُرُ وَلَا يَصْغُرُ، وَلَكِنَّ الْحِسَّ بِهِ يَكْبُرُ فِي أَنَاسٍ وَيَصْغُرُ فِي أَنَاسٍ؛ وَهَذَا هُنَا يَتَأَلَّهُ الْأَدَبُ؛ فَهُوَ خَالِقُ الْجَمَالِ فِي الذَّهْنِ، وَالْمُمْكِنُ لِلْأَسْبَابِ الْمُعِينَةِ عَلَى إِدْرَاكِهِ وَتَبْيِينِ صِفَاتِهِ وَمَعَانِيهِ، وَهُوَ الَّذِي يَقْدِرُ لِهَذَا الْعَالَمِ قِيَمَتَهُ الْإِنْسَانِيَّةَ بِإِضَافَةِ الصُّورِ الْفِكْرِيَّةِ الْجَمِيلَةِ إِلَيْهِ، وَمَحَاوَلَتِهِ إِظْهَارَ النِّظَامِ الْمَجْهُولِ فِي مُتَنَاقِضَاتِ الْنَفْسِ الْبَشَرِيَّةِ، وَالْأَرْتِفَاعِ بِهَذِهِ الْنَفْسِ عَنِ الْوَقَائِعِ الْمُنْحَطِّ الْمَجْتَمِعِ مِنْ غِشَاوَةِ الْفِطْرَةِ وَصَوْلَةِ الْغَرِيزَةِ وَغَرَارَةِ الطَّبِيعِ الْحَيَوَانِيِّ.

وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ فِي الْأَدَبِ عَلَى ذَلِكَ، فَبِإِضْطِرَارٍ أَنْ تَتَهَذَّبَ فِيهِ الْحَيَاةُ وَتَتَأَدَّبَ، وَأَنْ يَكُونَ تَسَلُّطُهُ عَلَى بَوَاعِثِ الْنَفْسِ دُرْبَةً<sup>(١)</sup> لِإِصْلَاحِهَا وَإِقَامَتِهَا، لَا لِإِفْسَادِهَا وَالْانْحِرَافِ بِهَا إِلَى الزَّيْغِ وَالضَّلَالَةِ؛ وَبِإِضْطِرَارٍ أَنْ يَكُونَ الْأَدِيبُ مَكْلَفًا تَصْحِيحِ الْنَفْسِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَنَفْيِ التَّزْوِيرِ عَنْهَا، وَإِخْلَاصِهَا مِمَّا يَلْتَبِسُ بِهَا عَلَى تَتَابُعِ الْضُرُورَاتِ؛ ثُمَّ تَصْحِيحِ الْفِكْرَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ فِي الْوُجُودِ، وَنَفْيِ الْوُثْنِيَّةِ عَنْ هَذِهِ الْفِكْرَةِ، وَالسَّمُومِ بِهَا إِلَى فَوْقِ، ثُمَّ إِلَى فَوْقِ، وَدَائِمًا إِلَى فَوْقِ!

وَإِنَّمَا يَكْلَفُ الْأَدِيبُ ذَلِكَ لِأَنَّهُ مُسْتَبَصِّرٌ مِنْ خِصَائِصِهِ التَّمْيِيزُ وَتَقْدِيمُ النَّظَرِ وَتَسْقُطُ الْإِلْهَامِ، وَلِأَنَّ الْأَصْلَ فِي عَمَلِهِ الْفَنِّيُّ أَلَّا يَبْحَثَ فِي الشَّيْءِ نَفْسِهِ، وَلَكِنْ فِي أَلْبَدِيعِ مِنْهُ؛ وَأَلَّا يَنْظُرَ إِلَى وَجُودِهِ، بَلْ إِلَى سِرِّهِ؛ وَلَا يُعْنِي بِتَرْكِيبِهِ، بَلْ بِالْجَمَالِ فِي

(١) دُرْبَةٌ: رِيَاضَةٌ.



تركيبه؛ ولأن مادة عمله أحوال الناس، وأخلاقهم، وألوان معاشيهم، وأحلامهم، ومذاهب أخيلتهم وأفكارهم في معنى الفن، وتفاوت إحساسهم به، وأسباب مغاوبهم ومراشدِهِمْ؛ يُسدّد على كلّ ذلك رأيّه، ويُجِلّ فيه نظره، ويخلطه في نفسه، ويُنفّذه من حواسه، كأنما له في السرائر القبض والبسط، وكأنّه وليّ الحكم على الجزء الخفيّ في الإنسان يقوم على سياسته وتدبيره، ويهديه إلى المثل الأعلى، وهل يخلق العبقريّ إلا كالبرهان من الله لعباده على أنّ فيهم من يقدّر على الذي هو أكمل والذي هو أبعد، حتى لا يئس العقل الإنساني ولا ينخدل، فيستمرّ دائماً في طلب الكمال والإبداع اللذين لا نهاية لهما؟

فالأديب يُشرف على هذه الدنيا من بصيرته فإذا وقائع الحياة في حذو واحد من النزاع والتناقض، وإذا هي دائبة في مخيّ الشخصية الإنسانية، تاركة كلّ حيّ من الناس كأنّه شخص قائم من عمله وحوادثه وأسباب عيشه؛ فإذا تلخّج ذلك في نفس الأديب اتّجهت هذه النفس العالیه إلى أن تحفظ للدنيا حقائق الضمير والإنسانية والإيمان والفضيلة، وقامت حارسه على ما ضيع الناس، وسخرت في ذلك تسخييراً لا تملك معه أن تأبى منه، ولا يستوي لها أن تُغمض فيه؛ وثقلت الإنسانية كلّها ووضعت على مجاز طريقها أين توجهت، فتأكد الأمر فيها، ووصل بها، وعلمت أنّها من خالصة الله، وأنّ رسالتها للعالم هي تقرير الحبّ للمتعادين، وبسط الرحمة للمتنازعين، وأن تجمع الكلّ على الجمال وهو لا يختلّف في لذته، وتصلّ بينهم بالحقيقة وهي لا تتفرّق في موعظتها، وتُشعرهم بالحكمة وهي لا تتنازع في مناحيها: فالأدب من هذه الناحية يشبه الدين: كلاهما يعين الإنسانية على الاستمرار في عملها، وكلاهما قريب من قريب؛ غير أنّ الدين يعرض للحالات النفسية ليأمر وينهي، والأدب يعرض لها ليجمع ويقابل؛ والدين يوجّه الإنسان إلى ربّه، والأدب يوجّهه إلى نفسه؛ وذلك وحيّ الله إلى الملك إلى نبيّ مختار، وهذا وحيّ الله إلى البصيرة إلى إنسان مختار.

فإن لم يكن للأديب مثل أعلى يجهد في تحقيقه ويعمل في سبيله، فهو أديب حالة من الحالات، لا أديب عصر ولا أديب جيل؛ وبذلك وحده كان أهل المثل الأعلى في كلّ عصر هم الأرقام الإنسانية التي يلقبها العصر في آخر أيامه ليحسب ربحه وخسارته...

ولا يخدعك عن هذا أنّ ترى بعض العبقريّين لا يؤتى في أدبه أو أكثره إلا



إلى الرذائل، يتغلغل فيها، ويتملأ بها، ويكون منها على ما ليس عليه أحد إلا السفلة والخشوة من طعام الناس<sup>(١)</sup> ورعايهم؛ فإن هذا وأضرابه مستخرون لخدمة الفضيلة وتحققها من جهة ما فيها من النهي، ليكونوا مثلاً وسلفاً وعبرة؛ وكثيراً ما تكون الموعظة برذائلهم أقوى وأشد تأثيراً مما هي في الفضائل؛ بل هم عندي ك بعض الأحوال النفسية الدقيقة التي يأمر فيها النهي أقوى مما يأمر الأمر، على نحو ما يكون من قراءتك موعظة الفضيلة الأدبية التي تأمرك أن تكون عفيفاً طاهراً؛ ثم ما يكون من رؤيتك الفاجر المبلى المشوه المتحطم الذي ينهك بصورته أن تكون مثله؛ ولهذه الحقيقة القوية في أثرها - حقيقة الأمر بالنهي - يعمد النوابغ في بعض أدبهم إلى صرف الطبيعة النفسية عن وجهها، بعكس نتيجة الموقف الذي يصورونه، أو الإحالة في الحادثة التي يصفونها؛ فينتهي الراهب التقى في القصة ملجداً فاجراً، وترتد المرأة البغي قديسة، ويرجع الابن البر قاتلاً مجنوناً جنوناً ألدماً؛ إلى كثير مما يجري في هذا النسق، كما تراه لأناطول فرانس وشكبير وغيرهما، وما كان ذلك عن غفلة منهم ولا شر، ولكنه أسلوب من الفن، يقابله أسلوب من الخلق، ليبدع أسلوباً من التأثير؛ وكل ذلك شاذ معدود ينبغي أن ينحصر ولا يتعدى، لأنه وصف لأحوال دقيقة طارئة على النفس، لا تعبير عن حقائق ثابتة مستقرة فيها.

والشرط في العبقرى الذي تلك صفته وذلك أدبه، أن يغلو بالرذيلة... في أسلوبه ومعانيه، آخذاً بغاية الصنعة، متناهياً في حسن العبارة؛ حتى يصبح وكأن الرذائل هي اختارت منه مفسرها العبقرى الشاذ الذي يكون في سمو فيه البياني هو وحده الطرف المقابل لسمو العبارة عن الفضيلة، فيصنع الإلهام في هذا وفي هذا صنعه الفني بطريقة بدعية التأثير، أصلها في أديب الفضيلة ما يريده ويجاهد فيه، وفي أديب الرذيلة ما يقوده ويندفع إليه، كأن منهما إنساناً صار ملكاً يكتب، وإنساناً عاد حيواناً يكتب...

وإذا أنت ميّلت بين رذيلة الأديب العبقرى في فنه، ورذيلة الأديب الفسل<sup>(٢)</sup> الذي يشبه به - في التأليف والرأي والمتابعة والمذهب - رأيت الواحدة من الأخرى كبكاء الرجل الشاعر من بكاء الرجل الغليظ الجلف: هذا دموعه ألمه، وذاك دموعه

(١) طعام: سفلة البشر.

(٢) الفسل: الخامل الذكر.



ألمه وشعره؛ وفي كتابة هذه الطبقة من العبريين خاصة يتحقق لك أن الأسلوب هو أساس الفن الأدبي، وأن اللذة به هي علامة الحياة فيه؛ إذ لا ترى غير قطعة أدبية فنية، شاهدها من نفسها على أنها بأسلوبها ليست في الحقيقة إلا نكتة نفسية لاهتياج البواعث في نفوس قرائها، وأنها على ذلك هي أيضاً مسألة من مسائل الإنسانية مطروحة للنظر والحل، بما فيها من جمال الفن ودقائق التحليل.

\*\*\*

واللذة بالأدب غير التلهي به واتخاذهِ للعبث والبطالة فيجيء موضوعاً على ذلك فيخرج إلى أن يكون ملهاة وسخفاً ومضيعة؛ فإن اللذة به آتية من جمال أسلوبه وبلاغة معانيه وتناولهِ الكون والحياة بأساليب الشعرية التي في النفس، وهي الأصل في جمال الأسلوب؛ ثم هو بعد هذه اللذة منفعة كُله كسائر ما رُكب في طبيعة الحي، إذ يحس الذوق لذة الطعام مثلاً على أن يكون من فعلها الطبيعي استمرار التغذية لبناء الجسم وحفظ القوة وزيادتها؛ أما التلهي فيجيء من سُخف الأدب؛ وفراغ معانيه، ومؤاتيه الشهوات الخسيسة والتماسه الجوانب الضيقة من الحياة؛ وذلك حين لا يكون أدب الشعب ولا الإنسانية بل أدب فئة بعينها وأحوالها؛ فإن أديب صناعته أو أديب جماعته، غير أديب قومه وأديب عصره، أحدهما إلى حد محدود من الحياة، والآخر عمل جامع مستمر متفنن؛ لأن عمله الأدبي هو وجوده، وكل شيء في قومه لا يبرح يقول له: اكتب...

ومن الأصول الاجتماعية التي لا تتخلف، أنه إذا كانت الدولة للشعب، كان الأدب أدب الشعب في حياته وأفكاره ومطامحه وألوان عيشه، وزخر<sup>(١)</sup> الأدب بذلك وتنوع وافتن وبُني على الحياة الاجتماعية؛ فإن كانت الدولة لغير الشعب، كان الأدب أدب الحاكمين وبُني على النفاق والمُداينة والمبالغة الصناعية والكذب والتدليس، ونصب الأدب من ذلك وقل وتكرر من صورة واحدة؛ وفي الأولى يتسع الأديب من الإحساس بالحياة وفنونها وأسرارها في كل من حوله، إلى الإحساس بالكون ومجاليه وأسراره في كل ما حوله؛ أما الثانية فلا يحس فيها إلا أحوال نفسه وخليطه، فيصبح أدبه أشبه بمسافة محدودة من الكون الواسع لا يزال يذهب فيها ويجيء حتى يمل ذهابه ومجيئه.

(١) زجر: امتلأ واحتوى.



وَالْعَجَبُ الَّذِي لَمْ يَنْتَبَهُ لَهُ أَحَدٌ إِلَى الْيَوْمِ مِنْ كُلِّ مَنْ دَرَسُوا الْأَدَبَ الْعَرَبِيَّ قَدِيمًا وَحَدِيثًا، أَنَّكَ لَا تَجِدُ تَقْرِيرَ الْمَعْنَى الْفَلَسْفِيَّ الْأَجْتِمَاعِيَّ لِلْأَدَبِ فِي أَسْمَى مَعَانِيهِ إِلَّا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَحَدَهَا، وَلَمْ يَغْفُلْ عَنْهُ مَعَ ذَلِكَ إِلَّا أَهْلُ هَذِهِ اللُّغَةِ وَحَدَهُم!

فَإِذَا أَرَدْتَ الْأَدَبَ الَّذِي يُقَرَّرُ الْأُسْلُوبَ شَرْطًا فِيهِ، وَيَأْتِي بِقُوَّةِ اللُّغَةِ صُورَةً لِقُوَّةِ الطَّبَاعِ، وَبِعِظَمَةِ الْأَدَاءِ صُورَةً لِعِظَمَةِ الْأَخْلَاقِ، وَبِرِقَّةِ الْبَيَانِ صُورَةً لِرِقَّةِ النَّفْسِ، وَبِدِقَّةِ الْمُتَنَاهِيَةِ فِي الْعُمُقِ صُورَةً لِدِقَّةِ النُّظَرِ إِلَى الْحَيَاةِ؛ وَيُرِيكَ أَنَّ الْكَلَامَ أُمَّةٌ مِنَ الْأَلْفَاظِ عَامِلَةٌ فِي حَيَاةِ أُمَّةٍ مِنَ النَّاسِ، ضَابِطَةٌ لَهَا الْمَقَائِيسَ التَّارِيخِيَّةَ، مُحْكِمَةٌ لَهَا الْأَوْضَاعَ الْإِنْسَانِيَّةَ، مُشْرِطَةٌ فِيهَا الْمَثَلَ الْأَعْلَى، حَامِلَةٌ لَهَا النُّورَ الْإِلَهِيَّ عَلَى الْأَرْضِ...

... وَإِذَا أَرَدْتَ الْأَدَبَ الَّذِي يُنْشِئُ الْأُمَّةَ إِنْشَاءً سَامِيًّا، وَيَدْفَعُهَا إِلَى الْمَعَالِي دَفْعًا، وَيَرُدُّهَا عَنْ سَفَاسِفِ الْحَيَاةِ<sup>(١)</sup>، وَيُوجِّهُهَا بِدَقَّةِ الْإِبْرَةِ الْمَغْنَطِيسِيَّةِ إِلَى آفَاقِ الْوَاسِعَةِ، وَيُسَدِّدُهَا<sup>(٢)</sup> فِي أَغْرَاضِهَا التَّارِيخِيَّةِ الْعَالِيَةِ تَسْدِيدَ الْقُنْبُلَةِ خَرَجَتْ مِنْ مَدْفَعِهَا الضَّخْمِ الْمُحَرَّرِ الْمُحْكَمِ، وَيَمْلَأُ سَرَائِرَهَا يَقِينًا وَنَفُوسَهَا حِزْمًا وَأَبْصَارَهَا نَظْرًا وَعَقُولَهَا حِكْمَةً، وَيَنْقُذُ بِهَا مِنْ مَظَاهِرِ الْكُؤُنِ إِلَى أَسْرَارِ الْأُلُوهِيَّةِ...

.... إِذَا أَرَدْتَ الْأَدَبَ عَلَى كُلِّ هَذِهِ الْوُجُوهِ مِنَ الْأَعْتَابِ - وَجَدْتَ الْقُرْآنَ الْحَكِيمَ قَدْ وَضَعَ الْأَصْلَ الْحَيَّ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ، وَأَعْجَبُ مَا فِيهِ أَنَّهُ جَعَلَ هَذَا الْأَصْلَ مَقْدَسًا، وَفَرَضَ هَذَا التَّقْدِيسَ عَقِيدَةً، وَأَعْتَبَرَ هَذِهِ الْعَقِيدَةَ ثَابِتَةً لَنْ تَتَغَيَّرَ؛ وَمَعَ ذَلِكَ كُلِّهِ لَمْ يَنْتَبَهُ لَهُ الْأَدْبَاءُ وَلَمْ يَخَذُوا<sup>(٣)</sup> بِالْأَدَبِ حَذُوهُ، وَحَسِبُوهُ دِينًا فَقَطْ، وَذَهَبُوا بِأَدَبِهِمْ إِلَى الْعَبَثِ وَالْمَجُونِ وَالنِّفَاقِ؛ كَأَنَّهُ مِنْهُمْ إِلَّا بَقَايَا تَارِيخٍ مُحْتَضِرٍ بِالْعِلَلِ الْقَاتِلَةِ، ذَاهِبٌ إِلَى الْفَنَاءِ الْحَتَمِ!

وَالْقُرْآنُ بِأُسْلُوبِهِ وَمَعَانِيهِ وَأَغْرَاضِهِ لَا يُسْتَخْرَجُ مِنْهُ لِلْأَدَبِ إِلَّا تَعْرِيفٌ وَاحِدٌ هُوَ هَذَا: إِنَّ الْأَدَبَ هُوَ السَّمُوءُ بَضْمِيرِ الْأُمَّةِ.

وَلَا يُسْتَخْرَجُ مِنْهُ لِلْأَدَبِ إِلَّا تَعْرِيفٌ وَاحِدٌ هُوَ هَذَا: إِنَّ الْأَدِيبَ هُوَ مَنْ كَانَ لِأُمَّتِهِ وَلِلْعَتَمَةِ فِي مَوَاهِبِ قَلَمِهِ لَقَبٌ مِنَ أَلْقَابِ التَّارِيخِ.

\*\*\*

(١) سَفَاسِفِ الْحَيَاةِ: صِغَائِرُهَا وَالتَّافَهُ مِنْهَا.

(٢) يَسَدِّدُهَا: يُوْجِّهُهَا.

(٣) يَخَذُوا: يَخْطُوا وَيَقْلُدُوا.



## سِرُّ النُّبُوغِ فِي الْأَدَبِ

لو ترجمنا الخاطرة التي تمرُّ في ذهن الحيوان الذكي حين ينقاد في يد رجل ضعيف أبله يُصرِّفه ويديره على أغراضه، فنقلناها من فكر الحيوان إلى لغتنا، وأديناها بمعنى مما بين الإنسان والحيوان - لكأنت في العبارة هكذا: ما أنت أيها الأبله فيما بيني وبين الحقيقة المدبرة للكون إلا نبي مرسل ﷺ... ذلك أن التركيب الذي يبين به الإنسان من الحيوان قد جعل دماغ هذا الحيوان خاتماً من الله دُمِعَ به على خصائصه فأفرغه الله في جلده، ووضع في رأسه ذلك القفل الإلهي الذي حبسه في باب الاضطرار من غرائزه البهيمية، وأقفل به على الدنيا العقلية المتسعة بينه وبين الإنسان؛ فالكون عنده لغو كله ليس فيه إلا حقائق يسيرة، ثم لا تفسير لهذه الحقائق إلا من طبيعته هو، فجلده أدق تفسير فلكي... للشمس والنور والهواء وما يجيء منها، وجوفه أصح تعبير جغرافي... للكرة الأرضية وما تحمل، وجوعه وشبعه هما كل فلسفة الشر والخير في العالم!..

فأساس الذكاء عالياً ونازلاً هو التركيب الطبيعي لا غيره: لو زادت في الدماغ ذرة أو نقصت لزادت الدنيا صورة أو نقصت؛ فبالضرورة تكون هذه هي القاعدة فيما نرى من تباين حدة الذكاء في أفراد كل نوع من الحيوان، وما نشهد من ذلك في أحوال الناس، من الفطنة إلى الذكاء إلى الألمعية<sup>(١)</sup> إلى الجهدة<sup>(٢)</sup> إلى النُّبُوغِ إلى العبقرية؛ وهي طبقات من الفاظ اللغة لأحوال قائمة من هذه المعاني ترجع إلى درجات ثابتة في تركيب الدماغ.

ومما يسجد له العقل الإنساني سجدة طويلة إذا هو تأمل في حكمة الله ومراً يتصفح<sup>(٣)</sup> من أسرار ما نحن بسبيله من الكلام على النُّبُوغ - أن هذا الوجود الذي يحمل أسرار الألوهية هو كرة متقاذفة في الفضاء الأبدي، وأن الأرض التي تحمل

(١) الألمعية: الذكاء المفرط.

(٢) الجهدة: التفوق في العلم والشعر.

(٣) يتصفح: يكشف.



أسرارَ الْإِنْسَانِيَّةِ، هِيَ كُرَّةٌ طَائِرَةٌ فِيمَا مَدَّ لَهَا مِنَ الْوُجُودِ، وَأَنَّ كُلَّ حَيٍّ فِيهَا يَحْمِلُ أسرارَ حَيَاتِهِ فِي كُرَّةٍ خَاصَّةٍ بِهِ هِيَ رَأْسُهُ. وَأَنَّ الْوُجُودَ مِنْ كُلِّ حَيٍّ هُوَ بَعْدَ ذَلِكَ لَيْسَ شَيْئاً فِي النَّظَرِ وَلَا فِي الْحِسِّ وَلَا فِي الْفَهْمِ إِلَّا كَمَا يُرَى وَيُحَسُّ وَيُفْهَمُ فِي هَذَا الرَّأْسِ بِعَيْنِهِ عَلَى طَرِيقَتِهِ وَتَرْكِيبِهِ، فَيَصْعَدُ التَّدْرِيجَ إِلَى الْكَبِيرِ إِلَى الْأَكْبَرِ، وَيَنْزِلُ إِلَى الصَّغِيرِ إِلَى الْأَصْغَرِ؛ ثُمَّ لَا مَعْنَى لِمَا صَعَدَ إِلَّا مِمَّا نَزَلَ، وَبِهَذَا سَتَكُونُ آخِرَةُ جَمِيعِ الْعُلُومِ مَتَى نَفَذَ الْعُلَمَاءُ إِلَى السِّرِّ الْحَقِيقِيِّ، أَنَّ الْعَقْلَ الْإِنْسَانِيَّ فَهَمَ كُلِّ شَيْءٍ وَلَمْ يَفْهَمْ شَيْئاً...

وَالنَّاسُ يَخْتَلِفُونَ بِتَرْكِيبِ أَدْمَغَتِهِمْ عَلَى شَبِيهِ مِنْ هَذَا التَّدْرِيجِ؛ فَأَمَّا وَاحِدٌ فَيَكُونُ دِمَاغُهُ بِاعْتِبَارِهِ مِنْ سَائِرِ النَّاسِ فِي الذِّكَاءِ وَالْعَقْلِ كَالْوُجُودِ الْمُحِيطِ، وَأَمَّا آخَرُ فَكَأَلِشَّمْسٍ، ثُمَّ غَيْرُهَا كَالْأَرْضِ، ثُمَّ الرَّابِعُ كَالْإِنْسَانِ، ثُمَّ يَكُونُ مِنْهُمْ كَالْحَيَوَانِ وَمِنْهُمْ كَالْحَشْرَةِ؛ وَلَا عِلَّةَ لِكُلِّ هَذَا إِلَّا مَا هِيَآتِ الْأَقْدَارُ «بِأَسْبَابِهَا الْكَثِيرَةِ»، لِكُلِّ إِنْسَانٍ فِي تَرْكِيبِ دِمَاغِهِ فِي نَوْعِ الْمَادَّةِ السَّنَجَابِيَّةِ مِنَ الْمَخِّ، وَأَحْوَالِ التَّرْكِيبِ فِي الْمَلَائِكِينَ مِنَ الْخَلَايَا الْعَصَبِيَّةِ، وَمَا لَا يُعَدُّ مِنْ فُرُوعِ هَذِهِ الْخَلَايَا وَشُعَبِهَا: ثُمَّ مَا يَكُونُ مِنْ قَبْلِ الْعِلَاقَاتِ بَيْنَ هَذِهِ الْفُرُوعِ الَّتِي هِيَ لِكُلِّ رَأْسٍ كَرْمَلِ الْكُرَةِ الْأَرْضِيَّةِ، ثُمَّ اخْتِلَافِ مَقَادِيرِ الْمَوَادِّ الْكِيمَاوِيَّةِ الَّتِي تَتَخَلَّقُ<sup>(١)</sup> فِي غَدَدِ الْجِسْمِ وَتَتَفَنَّنُ الْغَدَدُ فِي الدَّمِ.

فَقَدْ يَكُونُ الْعَمَلُ النَّابِغُ الْمَتَمَرِّدُ عَلَى الْعُقُولِ آتِياً مِنْ قَطْرَةٍ فِي هَذِهِ الْغَدَدِ، كَمَا يَنْبَعُثُ الْعِمْلَاقُ الْمَارِدُ بِعِظَامِهِ الْمَمْتَدَّةِ وَالْوَاحِجِ الْمَشْبُوحَةِ مِنْ غُدَّتِهِ الْخَامِيَّةِ لَا غَيْرَهَا.

فَالذِّكْيُ مِنْ ذَكْيٍ مِثْلِهِ إِنَّمَا هُوَ كَالْجَيْشِ مِنْ جَيْشٍ بِإِزَائِهِ: يَقَعُ الْأَخْتِلَافُ بَيْنَهُمَا فِيمَا أَشْتَمَلَا عَلَيْهِ مِنْ كَثْرَةِ الْجُنْدِ، وَصِفَاتِهِمْ مِنَ الْقُوَّةِ وَالضَّعْفِ، وَأَحْوَالِهِمْ مِنَ النِّظَامِ وَالْإِخْتِلَالِ، وَقُوَّةِ آلَاتِهِمْ وَمِقْدَارِهَا وَنَوْعِ الْإِخْتِرَاعِ فِيهَا، ثُمَّ طَبِيعَةِ مَوْضِعِهِمْ وَحَسَنِ تَوْجِيهِهِمْ وَقِيَادَتِهِمْ، وَمَا أَكْتَنَفَهُمْ<sup>(٢)</sup> مِنْ صَعْبٍ أَوْ سَهْلٍ، وَمَا تَظَاهَرَ<sup>(٣)</sup> عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَوَادِثِ وَالْأَقْدَارِ، ثُمَّ التَّوْفِيقِ الَّذِي لَا حِيلَةَ فِيهِ إِنْ وَقَعَ فِي حُصَّةٍ أَحَدِهِمَا وَأَسْتَقَرَّ، أَوْ وَقَعَ هَوْنًا وَطَارَ لِلْآخِرِ؛ وَبِنَحْوِ مِنْ هَذَا كُلِّهِ تَكُونُ الْمُفَاضَلَةُ إِذَا وَازَنْتَ بَيْنَ اثْنَيْنِ مِنَ التَّوَابِغِ فِي حَقِيقَةِ بُؤُغِهِمَا.

فَالنَّابِغَةُ خَلْقٌ مِنْ خَالِقِهِ، يُصْنَعُ كَمَا تَرَى بِإِقْدَارِ اللَّهِ؛ إِذْ هُوَ قَدَّرَ عَلَى قَوْمِهِ

(١) تَتَخَلَّقُ: تَشَكَّلُ.

(٢) أَكْتَنَفَهُمْ: دَاخَلَهُمْ.

(٣) تَظَاهَرَ: اجْتَمَعَ وَقَوِيَ.



وعلى عصره، وهو من الناس كالورقة الرابحة من ورق السخب (الانصيب): سلّة يد جعلتها مالا وتركت الباقيات ورقاً وأحدثت بينهما الفرق الذهبي؛ وبهذا لا يستطيع العالم أن يزيد الدنيا نابغة إلا إذا استطاع أن يزيد في الكواكب نجماً فيصنعه؛ وهبه<sup>(١)</sup> صنعه من الكهرباء، فيبقى أن يحمله، وإذا حمله بقي أن يرفعه إلى السموات؛ وهبه قد رفعه فيبقى كل شيء... يبقى عليه أن يُقحمه<sup>(٢)</sup> في النجوم ويرسله فيها يدور ويتفلّك.

وكما يخلق النابغة بتركيبه، تُخلق له الأحوال الملائمة لعمله الذي خُص به في أسرار التقدير عاملاً نافعاً، وإن كانت لا تلائمه هو متنعياً؛ فإنه هو غير مقصود إلا من حيث أنه وسيلة أو آلة تكايد ما تحتل في أعمالها، ويؤتى لها لتأخذ على طريقة وتُعطي على طريقة؛ وبذلك يرجع التقدير إلى أن يكون العقل لنابغة دليلاً للناس من الناس أنفسهم على الخالق الذي هو وحده أمره الأمر.

وإذا كان الجمال يستعلن في كلام هؤلاء النوابع، والخيال يظهر في تعبيرهم، والحكمة تهبط إلى الدنيا في تفكيرهم، والمثل الأعلى هم الداعون إليه، والأشواق النفسية هم موقظوها، والعواصف هم المصورون لها، وسرور الحياة هم الذين حولوه إلى الفن - إذا كان هذا كله فهذا كله إنما هو توكيد لاتصالهم بالقوة الأزلية المدبرة، وأنهم أدواتها في هذه المعاني؛ فما هي أعمالهم أكثر مما هي أعمالها؛ وقد يظن الناس أن النابغة يلتصق بالقوى المحيطة به ليبدع منها، والحققة أنها هي تلتصق لتبدع به.

وبعد؛ فالنابغة كأنه إنسان من الفلك، فهو يخزن الأشعة العقلية ويريقها<sup>(٣)</sup>، وفي يده الأنوار والظلال والألوان يعمل بها عمل الفجر كلما أظلمت على الناس معاني الحياة؛ ولا تزال الحكمة تلقى إليه الفكرة الجميلة ليُعطيها هو صورة فكريتها، وتوحي إليه معنى الحق ليؤتيها هو معنى جمال الحق؛ والطبيعة خلقها الله وحده، ولكنها ليست معقولة إلا بالعلم، وليست جميلة إلا بالشعر، وليست محبوبة إلا بالفن؛ فالنوابع في هذا كله هم شروح وتفسير حول كلمات الله، وكلهم يشعر بالوجود فناً كاملاً ويشعر بنفسه شرحاً لأشياء من هذا الفن، ويرى

(١) هبه: افترض.

(٢) يقحمه: يدخله بقوة.

(٣) يريقها: ينفقها وبيعها.



معاني الطبيعة كأنما تأتيه تلتبس في كتابته وشعره حياة أكبر وأوسع مما هي فيه من حقائقها المحدودة، وتعرض له أحزان الإنسانية تسأله أن يصحح الرأي فيها باستخراج معناها الخيالي الجميل، فإنها وإن كانت آلاماً وأحزاناً إلا أن معناها الخيالي هو سرور تحمله للناس؛ إذ كان من طبيعة النفس البشرية أن تسكن إلى وصف آلامها وفلسفة حكمتها حين تبدو بصايرها حاملة أثرها الإلهي، كأن المؤلم ليس هو الألم، وإنما هو جهل سره.

وبالجملة فالكون يختار في كل شيء مفسره العبقري ليكشف من غموضه ويزيد فيه أيضاً... ثم ليؤتي الناس المثل الأعلى من المعنى على يد المثل الأعلى من الفكر؛ ولهذا نصيب الكلام الذي يكتبه الأنباغة الملهم في أوقات التجلي عليه كأنه كلام صور نفسه وصاغها، أو كأنه قطعة من الجس قد جمدت في أسطر؛ ولا بد أن تشعر الجملة أنها قد فتت وخيا، إذ لا تجد لها إلا وكأن في كلماتها روحاً يزتعش؛ ولقد يخطر لي وأنا أقرأ بعض المعاني الجميلة لذهن من الأذهان الملهمة كشكسبير والمتنبي وغيرهما - حين أتأمل اختراع المعنى وإبداع سياقه وضحي البيان عليه وإشراقه فيه وما أتبع له من جلال ظاهر في شكل حي يلمح بسره في النفس - يُخيل إلي من ذلك أن سر الطبيعة القادر يعمل عمله أحياناً بذهن إنساني ليخلق تعبيراً عن جلاله في مثل جلاله.

وأنت فلو أخذت معنى من هذه المعاني الآتية من الإلهام وأجريت في كتابه كاتب أو شاعر من الذين ليس لهم إلا أذهانهم يكذبونها<sup>(١)</sup>، وكتبهم يجعلونها أذهانهم أحياناً... لرأيت الفرق بين شيء وشيء في أحسن ما أنت واجده لهم على نحو ما ترى بين زهرة حريرية جاءت من عمل الإنسان بالآبرة والخيط، وزهرة أخرى قد أنبتت عطرة ناضرة في غصنها الأخضر من عمل الحياة بالسماء والأرض.

والعبقري هو أبداً وراء ما لا ينتهي من جمال، أوله في نفسه وآخره في الجمال الأقدس الذي مسح على هذه النفس الجميلة السامية؛ فما دام فيه سر العبقري فهو دائم يعمل ممزقاً حياته في سباحات النور تمزيقاً يجتمع منه أدبه؛ وما أدبه إلا صورة حياته؛ وهو كلما أبدع شيئاً طلب الذي هو أبدع منه؛ فلا يزال متألماً إن عمل لأن طبيعته لا تقف عند غاية من عمله، ومتألماً إن لم يعمل لأن

(١) يكذبونها: يشحذونها ويعملونها.



تلك الطبيعة بعينها لا تهدأ إلا في عمل، وهي طبيعة متمردة بذلك الجمال الأقدس تمرّد العشق في حامله؛ إذ هما صورتان لأمر واحد كما سنشير إليه؛ فكل ما تجده في نفس العاشق المتدلّهِ ممّا يترامى به إلى جُئونه وهلاكه، تجدُ شبهاً منه في نفس العبقريّ؛ فكلاهما قانونه من طبيعته وحده؛ إذ قد اتخذت حياته شكلها الفني من ذوقه هو وحده؛ فليس يتبع طريقة أحد، بل هو طريقة نفسه، وكلاهما مسترسل أبداً إلى جمالٍ مستفيض على روحه يتقلّب فيها باللذة والألم يرجع إليه ويستمدّ منه، وكلاهما لا يجد المعنى الجميل في الطبيعة معنًى، بل رسولاً من الجمال أرسل إليه وحده، ولا يزال يشعر في كلّ وقت أنّ له رسائل ورسلاً هو بعد في انتظارها، وكلاهما متى ظفّر بشيء من مصدر الجمال انتهى من شدّة فرجه إلى الظنّ أنّه ربح من الكون ربحاً لم يكن له من قبل، وكلاهما متهاكّ بين قيود الحياة التي في الحياة والواقع، وبين حريتها التي في خياله وأمله، كأنّ عليه في سبيل هذه الحرية أن يقطع الليل والنهار لا قيوداً من قيود الأمتاع أو العيش؛ وكلاهما متّصل بقوة غيبية وراء ما يرى وما يحسّ تجعل نظرتَه في الأشياء خاضعة لقانون النظرة العاشقة في العينين الساحرتين المعشوقتين، فإذا مدّ عينيه في شيء جميل فهناك سؤال وجوابه، ووحى وترجمته، ومرور من يقظة إلى حلم، وانتقال من حقيقة إلى خيال!

غير أنّ طبيعة العبقريّ تزيد على كلّ ذلك ألماً تنفرد به لا تستقرّ معه على رضا، ولا يبرّح يسلط الإعنات<sup>(١)</sup> عليها ويستغرقها بالهموم السامية؛ وذلك ألّم الكمال الفني الذي لا يدرك العبقريّ غايته عند نفسه، وإن كان عند الناس قد أدرك غايات وغايات؛ فطبيعة كلّ عبقريّ تجهّد جهدها في العمل لتُخرج به ممّا يستطيعه الناس، فإذا تأتّى صاحبها لذلك وكابد فيه وأدرك منه وبلغ وأعجز، أندفعت طبيعته إلى الخروج ممّا يستطيع هو... كأنّه خارج عن الطبيعة وداخل في الطبيعة في وقت معاً، وكأنّه نفسه وفوق نفسه في حال، وهذا سرّ حريته وسموه، كما أنّه سرّ ألمه وحيرته.

ومن أثر ذلك ما تحسّه أنت إذا قرأت للأديب البليغ التام صاحب الفكر والأسلوب والذهن الملهم؛ فإنّك تقف على المعنى من معانيه يملأ نفسك ويتمدّد فيها ويهتزّ بها طرباً وإعجاباً، فتقول: لا أحسن من هذا! ثمّ تؤمل مع ذلك أن تجد

(١) الاعنات: الإرهاق.



منه هو أحسن من هذا . . . كأنه وإن تناهى إلى الغاية<sup>(١)</sup> لا يزال عندك فوق الغاية؛ وهذا غريب، ولكن لا دليل على العبقرية إلا الغربة دائماً؛ فهي نظام لا نظام فيه؛ لأنها طريقة لا طريقة لها؛ وبهذه الغربة جاءت العبقرية كلها أمثلة وليس فيها قواعد يُحتذى<sup>(٢)</sup> عليها ولا هداية فيها إلا من الروح؛ وإذا كان ألفن قدرة متصرفة في الجمال، فالعبقرية قدرة متصرفة في ألفن، والنابعة كالمتمكيس<sup>(٣)</sup> الذي معه قوى العقل ويُريد أن يزداد على قدره منها، ولكن العبقرية كالإلهي الذي معه قوى الروح ويُريد أن يزيد الناس على قدرهم بها؛ وذلك مرجعه الفكر الدقيق ألباحث، وهذا مناطه البصيرة الشفافة النافذة، وهي أغرب الغرائب في الإنسان؛ إذ هي الجهة المطلقة في هذا المخلوق المقيّد، وبها تتسع النفس لإدراك المطلق الظاهر من خلال الموجودات، وفيها تحول الأشياء من نظام الحاسة إلى نظام الروح، فيسمع المرئي ويُبصر المسموع، وتخلع الأجسام أنغماً، وتلبس الأصوات أشكالاً، ويبدو عندها كل مخلوق وكأن فيه بقية زائدة على خلقه تركت ليعمل فيها الكاتب أو الشاعر المُحدث عمل فنه، الزائدة على الطبيعة بالحاسة الزائدة على ذهنه، وهي التي نُسّميتها الإلهام.

وهذه الحاسة هي كذلك من بعض الغربة، تكون في صاحبها الموهوب كما تكون حاسة ألتجاه في الطيور التي تقطع في جو السماء إلى غاياتها البعيدة من قطب<sup>(٤)</sup> الأرض إلى قطبها الآخر بغير دليل تحمله، ولا رسم تنظر فيه، ولا علم ترجع إليه؛ وكما تكون حاسة التمييز في النحل الذي يبني عسلته على هندسة ليست من كتاب ولا مدرسة، وحاسة التدبير في النمل الذي يُدبر مملكته بغير علوم الممالك وسياساتها؛ وكثيراً ما يجيء الأديب الملهم من حقائق الفكر وبيانه وأسرار الطبائع وأوصافها بما يُعطي على فلسفة الفلاسفة وعلم العلماء، ومثل هذا العبقرية هو عندي فوق العلم، لا أقول بدرجة، ولكن بحاسة.

وبالإلهام يكون لكل عبقرية ذهنه الذي معه وذهنه الذي ليس معه؛ إذ كانت له من وراء خياله قوة غير منظورة ليست فيه، ومع ذلك تعمل كما تعمل الأعضاء

(١) تناهى إلى الغاية: نضج واكمل ووصل إلى حده الأقصى.

(٢) يحتذى: يقلدها ويتخذها قدوة.

(٣) المتمكيس: العاقل الذي يتصرف بحكمة. (٤) قطب: مركز.



في جسمه، هيئة مُنقّاة كأنها تتصرّف على أطراد العادة بلا فكر ولا رويّة ولا عسر ما دامت تتجلّى عليه .

وليسَتْ تتصلُّ هذه القوّة إلا بتركيب عصبيّ تكون فيه الخصائص التي تصلح أن تتلقّى عنها، وهي في العبقرين خصائص مرضيّة في الأعمّ الأغلب، بل لعلّها كذلك دائماً، ليتسرّ بها العبقرى لحالة خفيفة من الموت . . . يحمل بها كدّه وتعبه وما يعانيه من مضض الفكر وثقلته؛ ثمّ لتكون هذه الحالة كالتقريب بين عالم الشهادة فيه وبين عالم الغيب منه؛ فالتركيب العصبيّ في دماغ العبقرى إنسان على حياله مع إنسان آخر، أحدهما لما في الطبيعة والثاني لما وراء الطبيعة؛ ومن ثمّ كان الرجل من هذه الفئة كالمُضباح: يتقدّ وينطفئ لأنّه آله نور تعرّض لها العلل فتذهب بقدرتها عليه، وتنضب مادة النور منها، فكذلك لا تقدّر عليه، وتكون مُضيئة فتتنطفئ بسبب ليس منها ولا من نورها، وهي على كلّ هذه الأحوال لا تملك منها حالة؛ فبينما العبقرى الذي يملأ الدنيا من آثاره النابغة، تراه في حالة من أحواله يذأب لا يأتلي فيجد في العمل ويبدل الوسع فيه ويصبر على مطاولة التعب في إحكامه ويفضّ به فيضاً وكأنّ في طبيعته الربيع المتفتح طول أيامه بالجمال - إذا هو في حالة أخرى يتلّكأ ويتربّص<sup>(١)</sup> لا يعمل شيئاً كأنما دخل في قريحته الشتاء، وفي ثالثة يتباطأ ويتلبّث فلا يعنّ له جديد كأنما حبس عنه فكره أو نبا طبعه أو هو في قيظ طبيعته وخمولها وضجّرها؛ ثمّ لا تمضي على ذلك إلا توة وساعة فإذا على صيفه هواء نوفمبر وديسمبر . . . وإذا هو منبعث ملء القوة والنشاط؛ وربما يأخذ في غرض من الكتابة قد رسم له المعنى وهيئاً له المادة، فلا يكاد يمضي لنحو منه حتى تتناسخ في ذهنه المعاني فإذا هو يكتب ما لا يشبه ما كان أبتدأ به، ويأتيه غير ما كان قد أراده، كأنما يلقي عليه فهو يستملي؛ وقد يبتدىء معنى ثمّ يقطع عنه بطاريء من عمل أو حديث، ثمّ يعاوده فإذا معنى آخر وإذا جهة من الفكر هي جهة الإبداع والاختراع في موضوعه، وإذا هو إنمّا كان يجرّ بذلك الصارف عن معناه الأول جرّاً ليدعّه إلى الأكمل والأصحّ، وأيقن أنّه لو كان استوفى على ما بدأ لأسفّ وضعف وجاء بما غيره أقدر عليه؛ كأن هذه القوّة الخفيّة التي تلهمه تنقح له أيضاً بأساليبها الغريبة؛ وقد يكون أخذاً في عمله ماضياً على طبعه مسترسلاً إلى ما

(١) يتربّص: ينتظر ويتوقّع بحذر.



ينكشفُ له من أسرارِ المعاني ثَقِفاً مِنْ هُنَا لَقِفاً<sup>(١)</sup> من هناك، ثُمَّ ينظرُ فإذا هو قد مُسِحَ لوحُ خياله، ويطلبُ المعنى فلا يُتَاحُ له، ويتمادى فلا يزيدُ إلا كَدّاً وعُسراً كأنما ذهبَ إلهامُهُ في غَمُضٍ من غُمُوضِ الأبدية؛ وكلُّ مَنْ ارتاضَ بصناعةِ الفكرِ وأستحكمتْ له عادتها ومرٌّ في درجاتها حتى بلغَ المكانةَ التي يستشرفُ منها للإلهامِ ويتعرَّضُ فيها بروحه وبصيرته لِنَبْضَاتِ الوحي وأنكشافاتِ الغيب، يعلمُ أنَّ كلَّ معنى بديعٌ يأتي به في صناعته إنما يقعُ له إلهاماً من ذلك المعنى الحيِّ المتمدِّدِ في الكائناتِ كُلِّها، ظاهراً في شيءٍ منها بالضوء، وفي أشياء بالألوان، وفي بعضها بالحركة، وفي بعضها بالانسجام، وفي بعضها بالروعة والفخامة، وفي غيرها بنضبة ألهيئة؛ وظاهراً في حالاتٍ كثيرةٍ بأنَّه غيرُ ظاهر؛ ويعرفُ كذلك أنَّ هذا المعنى الشاملُ الذي لا يُحدُّ هو الذي ينقلُ الوجودَ كُلَّهُ إلى نفوسِ النوابعِ متى نَبَضَ في هذه النفوسِ الرقيقةِ وأشعرها سرَّه، وإذا همَّ النابغةُ أن يتوضَّحَ لا يرى شيئاً، وإذا أرادَ حُجَّةً عليه لم يستطعَ الجلاء عن بيانه بكلمة، وإذا أَلْتَمَسَ التعريفَ به لم يجدَ إلا ما يشهدُ له إحساسُهُ وقلْبُهُ، وهذا الذي ينقدحُ<sup>(٢)</sup> في أذهانِ النوابعِ أفكاراً حينَ يفيضُ لِكُلِّ منهم سببٌ من قراءةٍ أو مُشاهدةٍ أو حالةٍ أو مراسٍ<sup>(٣)</sup>، هو هو بعينه الذي ينقدحُ عَشْقاً في قلوبِ المُحِبِّينَ حينَ يتراءى لِكُلِّ منهم في معنى على وجهٍ جميل؛ ومن ثَمَّ كَانَ النابغةُ في الأدبِ لا يَتِمُّ تمامُهُ إلا إذا أَحَبَّ وعَشِقَ، وكانَ الأدبُ نفسه في تحصيلِ حقيقته الفلسفية ليسَ شيئاً سوى صناعةِ جمالِ الفكرِ.

وهذا العملُ في ذلك الجهازِ العصبيِّ الخاصِّ به في بعضِ الأدمغة هو الذي كانَ يُسمِّيه علماءُ الأدبِ العربيِّ بالتوليد، وقد عرفوا أثره، ولكنَّهم لم ينتبهوا إلى حقيقته ولا أدركوا من سرِّه شيئاً؛ وأحسنُ ما قرأناه فيه قولُ ابنِ رشيقٍ في كتابِ العمدَةِ: «إنَّما سُمِّيَ الشاعِرُ شاعِراً لأنَّه يشعُرُ بما لا يشعُرُ به غيرُه؛ فإذا لم يكنْ عندَ الشاعِرِ توليدُ معنى ولا اختراعُه، أو استطرافُ لَفْظٍ وأبتداعُه، أو زيادةٌ فيما أُجْحَفَ<sup>(٤)</sup> فيه غيرُه مِنَ المعاني، أو نقصٌ ممَّا أطلَّه سِوَاهُ مِنَ الألفاظِ، أو صَرَفٌ معنى إلى وجهٍ عن وجهٍ آخر - كَانَ أَسْمُ الشاعِرِ عليه مَجَازاً لا حقيقة، ولم يكنْ له

(١) لقفاً: سريع الفهم لما يدور حوله.

(٢) ينقدح: يلتمع.

(٣) المراس من الممارسة الناتجة عن التجربة والمعرفة.

(٤) أجبف: ظلم وقلل.



إِلَّا فَضْلُ الْوِزْنِ». هذا كلامُ أَبِي رَشِيقٍ، وَلَيْسَ لَهُمْ أَحْسَنُ مِنْهُ، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ تَخْلِيطٌ لَا قِيَمَةَ لَهُ وَلَيْسَ فِيهِ مِنْ مَوْضُوعِنَا إِلَّا لَفْظُ التَّوْلِيدِ.

وَمِمَّا لَا نَقْضِي مِنْهُ عَجَبًا فِي تَتَبُعِ فَلَسَفَةِ هَذِهِ اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْعَجِيبَةِ، أَنَّنَا نَرَى أَكْثَرَ الْأَفَاطِهَا كَالْتَامَةِ لَا يَنْقُضُهَا شَيْءٌ مِنْ دَقَائِقِ الْمَعْنَى فِي أَصْلِ وَضْعِهَا، عَلَى حِينٍ لَا يَفْهَمُ عِلْمَاؤُهَا مِنْ هَذِهِ الْأَلْفَاظِ إِلَّا بَعْضَ مَا تَدُلُّ عَلَيْهِ، كَأَنَّهَا مَنْزِلَةٌ تَنْزِيلًا مِمَّنْ يَعْلَمُ السِّرَ؛ وَقَدْ نَبَّهْنَا إِلَى هَذَا فِي كِتَابِنَا (تَارِيخُ آدَابِ الْعَرَبِ) وَأَفْضَلُنَا<sup>(١)</sup> فِيهِ وَأَسْتَوْفِينَا هُنَاكَ مِنْ فَلَسَفَتِهِ، وَجَاءَ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ مِنْ هَذَا بِالْعَجَائِبِ الَّتِي تَفُوتُ الْعَقْلَ، حَتَّى إِنَّ أَكْثَرَ الْأَفَاطِهِ لَتَكَادُ تَكُونُ مَخْتُومَةً نَزَلَتْ كَذَلِكَ لِتَفْضُ<sup>(٢)</sup> الْعُلُومَ وَالْفَلَسَفَةَ خَوَاتِمَهَا فِي عَصْرِ آتِيَةٍ لَا رَيْبَ فِيهَا؛ وَكَلِمَةُ التَّوْلِيدِ الَّتِي لَمْ يَفْهَمْ مِنْهَا الْعُلَمَاءُ إِلَّا أَخَذَ مَعْنَى مِنْ مَعْنَى غَيْرِهِ بِطَرِيقَةٍ مِنْ طَرَقِ الْأَخْذِ الَّتِي أَشَارُوا إِلَيْهَا فِي كِتَابِ الْأَدَبِ - هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي لَا يَخْرُجُ عَنْهَا شَيْءٌ مِنْ أَسْرَارِ النَّبُوغِ وَلَا تَجِدُ مَا يَسُدُّ فِي ذَلِكَ مَسَدَهَا<sup>(٣)</sup> أَوْ يُحِيطُ إِحَاطَتَهَا، وَلَا نَظْنَ فِي لُغَةٍ مِنَ اللُّغَاتِ مَا يُشَبِّهُهَا فِي هَذِهِ الدَّلَالَةِ وَأَسْتِيعَابِهَا كُلِّ أَسْرَارِ الْمَعْنَى؛ إِذْ هِيَ بِلَفْظِهَا نَصٌّ عَلَى حَيَاةِ الْكَوْنِ فِي الذَّهْنِ الْإِنْسَانِيِّ، وَأَنَّهُ يُتَّخَذُ وَسِيلَةً لِإِبْدَاعِ مَعَانِيهِ، كَمَا يُتَّخَذُ سِرُّ الْحَيَاةِ بَطْنُ الْأَمِّ وَسِيلَةً لِإِبْدَاعِ مَوْجُودَاتِهِ؛ وَأَنَّ الْمَعَانِيَّ تَتَلَقَّحُ فَيَلِدُ بَعْضُهَا بَعْضًا فِي أَسْلُوبٍ مِنَ الْمَعَانِي بَعْضُهَا أَجْمَلُ مِنْ بَعْضٍ، كَمَا يَكُونُ مِثْلُ ذَلِكَ فِي الْأَنْسِلِ بِوَسَائِلِ التَّقْلِيلِ مِنَ الْأَدْمَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ، وَأَنَّ النَّبُوغَ لَيْسَ شَيْئًا إِلَّا التَّرَكِيبُ الْعَصَبِيُّ الْخَاصُّ فِي الذَّهْنِ، ثُمَّ نَمُو هَذَا التَّرَكِيبَ مَعَ الْحَيَاةِ فِي طَرِيقَةٍ سَوَاءٍ هِيَ وَطَرِيقَةُ الْوِلَادَةِ الْمُحْيِيَةِ الَّتِي مَرَجَعُهَا كَذَلِكَ إِلَى تَرْكِيبِ خَاصٍّ فِي أَحْشَاءِ الْأَنْثَى؛ يَنْمُو، ثُمَّ يُدْرِكُ ثُمَّ يَعْمَلُ عَمَلَهُ الْمَعْجَزَ؛ وَإِذَا كَانَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فِي الطَّبِيعَةِ زَوْجَانِ، فَالْكَلِمَةُ نَصٌّ عَلَى أَنَّ أَذْهَانَ النَّوَاعِجِ أَذْهَانٌ مُؤَثَّةٌ فِي طِبَاعِهَا الَّتِي بُنِيَتْ عَلَيْهَا؛ وَهَذَا صَحِيحٌ، إِذْ هِيَ أَقْوَى الْأَذْهَانِ عَلَى الْأَرْضِ فِي الْجَسِّ بِالْآلَامِ وَالْمَسْرَاتِ، وَمَعَانِي الدَّمُوعِ وَالْأَبْتَسَامِ أَسْرَعُ إِلَيْهَا مِنْ غَيْرِهَا، بَلْ هِيَ طَبِيعَةٌ فِيهَا؛ وَهِيَ وَحْدَهَا الْمُبْدِعَةُ لِلْجَمَالِ وَالْمُنْشِئَةُ لِلذَّوْقِ، وَعَمَلُهَا فِي ذَلِكَ هُوَ قَانُونُ وَجُودِهَا؛ ثُمَّ هِيَ قَائِمَةٌ عَلَى الْإِحْتِمَالِ وَالْإِعْطَاءِ وَالرَّضَا بِالْحَزْمَانِ فِي سَبِيلِ ذَلِكَ وَإِدْمَانِ الصَّبْرِ عَلَى الْتَعَبِ وَالِدَقَّةِ وَالْإِهْتِمَامِ بِالتَّفَاصِيلِ وَأَسَاسُهَا الْحُبُّ؛ وَكُلُّ ذَلِكَ مِنْ طِبَاعِ الْأَنْثَى وَهِيَ النَّابِغَةُ فِيهِ، بَلْ هِيَ النَّابِغَةُ بِهِ.

(١) أَفْضَلُنَا: زِدْنَا أَكْثَرَ مِمَّا هُوَ مَطْلُوبٌ.

(٢) لَتَفْضُ: لَتَكْشِفْ وَتَفْتَحْ.

(٣) مَسَدَهَا: مَكَانَهَا.



فيسرُ النبوغ في الأدب وفي غيره هو التوليد، وسرُّ التوليد في نضج الذهن المهيا بأدواته العصبية، المتجه إلى المجهول ومعانيه كما تتجه كل آلات المرصد الفلكي إلى السماء وأجرامها؛ وبذلك العنصر الذهني يزيد النابغة على غيره، كما يزيد ألماس على الزجاج، والجوهر على الحجر، والفولاذ على الحديد، والذهب على النحاس؛ فهذه كلها نبغت نبوغها بالتوليد في سرِّ تركيبها؛ ويتفاوت النوابع أنفسهم في قوة هذه المَلَكة، فبعضهم فيها أكمل من بعض، وتمدُّ لهم في الخلاف أحوال أزمانهم ومعاشهم وحوادثهم ونحوها؛ وبهذه المَبَاينة تجتمع لكل منهم شخصية وتتسق له طريقة؛ وبذلك تنوع الأساليب، ويُعاد الكلام غير ما كان في نفسه، وتتجدد الدنيا بمعانيها في ذهن كل أديب يفهم الدنيا وتتخذ الأشياء الجارية في العادة غرابة ليست في العادة ويرجع الحقيقي أكثر من حقيقته.

وقد سُئل مصوِّر مُبدِع بماذا يمزج ألوانه فتأتي ولها إشراقها وجمالها ونبوغ مبانيها وزهو الحياة بها في الصورة، فقال: إنما أمزجها بِمُخِّي. وهذا هذا، فإنَّ الألوانَ عنده الناسُ جميعاً، ولكنَّ مُخَّهُ عنده وحده وله تركيبه الخاصُّ به وحده وسرُّ الصنعة في توليد هذا الدماغ فكأنَّ ألوانه في صناعته جاءت منه بِخصوصه، وكذلك كل ما يتناولُه العبقرى فإنَّك لتجد الشعر في وزن خاص به يدلُّ عليه ويُتمُّ الغرض منه ويُضيف إلى معانيه أنفاً من الجمال وحسنة وإلى صوته نغماً من الموسيقى وطربها. فما أشبه الجهاز العصبي في دماغ كل نابغة أن يكون وزناً شعرياً لهذا النابغة بخاصته. ألا ترى أنَّك لا تقرأ الأديب الحقَّ إلاَّ وجدت كل ما يكتبه يجيء في وزن خاص به حتى لا يخرج عنه مرة، أو تريد أنت فيه وتقصُّ إلاَّ ظهر لك أنه مكسور...؟

والذهنُ العبقرى لا يتخذ المعاني موضوعَ بحثٍ ونظرٍ وتعقبٍ يستخرج منها أو يتعلَّق عليها فهذا عملُ الذهن الذكي وحده وهو غاية الغايات فيه يبحث وينظر ويتصفَّح ويجمع من هنا ويأخذ من ثمَّ ويعترض ويصحِّح ويأتيك بالمقالة يحسب فيها كل شيء وما فيها إلاَّ أشياءؤه هو وأمثاله. أمَّا الذهنُ العبقرى فليس له من المعاني إلاَّ مادة عمل فلا تكاد تلبسه حتى تتحوَّل فيه وتنوع وتتساقط له أشكالاً وصُوراً في مثل خطرات البرق، وربما غمر بالمعنى الواحد في جماله وسُمُوهِ وقوة تأثيره مقالات عدَّة لأولئك الأذكياء فنسخها نسخاً وجعلها منه كالشموع الموقدة بإزاء الشمس. فإذا ذهب توازن بين مثل هذا المعنى ومثل هذه المقالات في الروعة والجلال ورأيت عريضة المقالة وغرورها لم تستطع إلاَّ أن تقول لها: يا



حصاة الميزان في إحدى كفتيه ألا يكفيك الجبل في الكفة الأخرى... ؟

وقد عرف الأدباء جميعاً أن كاتب فرنسا العظيم أناتول فرانس كان يكتب الجملة، ثم ينقحها، ثم يهدبها، ثم يعيدها، ثم يرجع فيها، وهكذا خمس مرات إلى ثمانٍ ويقدم ويؤخر من موضع إلى موضع ويحتسبون هذا تحكيكاً وتهذيباً، وما هو منها في شيء ولا أحسب الأوربيين أنفسهم تنبهوا إلى سر هذه الطريقة، وإنما سرها من جهاز التوليد في رأس ذلك الكاتب العظيم فإذا قرأ كتابة حولها فكره وأبدع له منها من غير أن يعمل في ذلك أو يتكلف له إلا ما يتكلف من يهز إليه بجذع الشجرة لتساقط عليه ثمراً ناضجاً حلواً جنيئاً. فكلما قرأ ولد ذهنه فيثبت ما يأتيه فلا تزال صورة تخرج من صورة حتى يجيء المعنى في النهاية وإنه لأغرب الغرائب لا يكاد العقل يهتدي إلى طريقته وسياق الفكر فيه إذ كان لم يأت إلا محولاً عن وجهه مرات لا مرة واحدة.

فجهاز التوليد متى استمر واستحكم في إنسان أصبح له بمقام ملك الوحي من النبي وهو عندنا دليل من أقوى الأدلة على صحة النبوة وحدوث الوحي وإمكانه إذ لا تتصرف به إلا قوة غيبية لا عمل للإنسان فيها، بل هي تبدع إبداعها وتلقي عليه إلقاء. وليس كل من تعرض لها أدرك منها، ولا كل من أدرك منها بلغ بها، بل لا بد لها من الجهاز العصبي المحكم كجهاز اللاسلكي الدقيق المصنوع لتلقي أبعد الأمواج الكهربائية وأقواها. وهذه القوة إن أرادت معاني الجمال أخرجت الشاعر وإن أرادت كشف السر عن الأشياء أخرجت الأديب وإن أرادت حقائق الوجود أخرجت الحكيم. فإن كان الأمر أكبر من هذا كله وكان أمر تغيير الحياة وصب أزمان جديدة للإنسانية والوثوب بهذه الدنيا درجة أو درجات في الرقي - فهنا تكون الوصلة أكبر من البصيرة، فليس لها من قوة الغيب إلا الوحي، ويكون الغرض أكبر من الشاعر والأديب والحكيم، فلا يختار إلا النبي، ثم لا يوحى إليه إلا وهو في جس لساعة الوحي وحدها، وهي ساعة ليست من الزمن بل من الروح المنصرف عن الزمن وما فيه ليتلقى عن روح الخلد؛ وقريب من ذلك خلوة النابغة بنفسه في ساعة التوليد؛ فسر النبوغ من سر الوحي، لا ريب في ذلك، وما أسهل سر الوحي وأيسر أمره، ولكن في الأنبياء وحدهم، وهنا كل الصعوبة... «أن نكون أو لا نكون؛ هذه هي المسألة»..

\*\*\*



## نقد الشعر وفلسفته

الشاعرُ في رأينا هو ذاك الذي يرى الطبيعةَ كلّها بعينينِ لهما عشقٌ خاصٌّ وفيهما غزلٌ على حدةٍ، وقد خلقتا مهيأتينِ بمجموعةٍ لنفسِ العصبيةِ لرؤيةِ السّحرِ الذي لا يُرى إلّا بهما، بل الذي لا وجودَ له في الطبيعةِ الحيةِ لولا عينا الشاعرِ، كما لا وجودَ له في الجمالِ الحيّ لولا عينا العاشقِ.

فإذا كانَ الشاعرُ العظيمُ أعمى كهوميروس وميلتون وبشارٍ والمعرّي وأضرابهم، أنبعثَ البصرُ الشعريُّ من وراءِ كلّ حاسةٍ فيه، وأبصرَ من خواطرِهِ المنبئةِ في كلّ معنى، فأدّى بالنفسِ في الوجودِ المُظلمِ أكثرَ ما كانَ يؤدّيه بهذهِ النفسِ في الوجودِ المُضيءِ، وقصّرَ عن المُبصرينَ في معانٍ وأربى عليهم في معانٍ أخرى، فيجتمعُ للشعرِ من هؤلاءِ وأولئكِ مدُّ النفسِ المُلهمةِ ممّا بينَ أطرافِ النورِ إلى أغوارِ الظلمةِ.

والشعرُ في أسرارِ الأشياءِ لا في الأشياءِ ذاتها، ولهذا تمتازُ قريحةُ الشاعرِ بقدرتها على خَلْقِ الألوانِ النفسيةِ التي تصبغُ كلّ شيءٍ وتلوّنه لإظهارِ حقائقهِ ودقائقهِ حتى يجري مجراه في النفسِ ويجوزُ مجازُهُ فيها؛ فكلُّ شيءٍ تعاوَرَهُ الناسُ من أشياءِ هذه الدنيا فهو إنّما يُعطيهم مادّةً في هيئتهِ الصامتةِ، حتى إذا أنتهى إلى الشاعرِ أعطاهُ هذه المادّةَ في صورتها المكتملةِ، فأبانت عن نفسها في شعرهِ الجميلِ بخصائصٍ ودقائقٍ لم يكنِ يراها الناسُ كأنّها ليست فيها.

فبالشعرِ تتكلّمُ الطبيعةُ في النفسِ وتتكلّمُ النفسُ للحقيقةِ وتأتي الحقيقةُ في أظرفِ أشكالها وأجملِ معارضها، أي في البيانِ الذي تصنعهُ هذه النفسُ المُلهمةُ حين تتلقّى النورَ من كلّ ما حولها وتعكسهُ في صناعةٍ نورانيةٍ متموجةٍ بالألوانِ في المعاني والكلماتِ والألغامِ.

والإنسانُ مِنَ الناسِ يعيشُ في عمرٍ واحدٍ، ولكنَّ الشاعرَ يبدو كأنّه في أعمارٍ كثيرةٍ من عواطفهِ، وكأنّما ينطوي على نفوسٍ مختلفةٍ تجمعُ الإنسانيةَ من أطرافها،



وبذلك خُلِقَ لِيُفِيضَ من هذه الْحَيَاةِ عَلَى الدُّنْيَا، كَأَنَّمَا هُوَ نَبْعٌ إِنْسَانِيٌّ لِلْإِحْسَاسِ يَغْتَرِفُ النَّاسُ مِنْهُ لِيَزِيدَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَعَانِي وجودِهِ الْمَحْدُودِ مَا دَامَ هَذَا الْوُجُودُ لَا يَزِيدُ فِي مُدَّتِهِ، ثُمَّ لِيُرْهِفَ<sup>(١)</sup> الْإِنْسَانُ بِذَلِكَ أَعْصَابَهُ فَتُدْرِكَ شَيْئاً مِمَّا فَوْقَ الْمَحْسُوسِ، وَتَكْتَنُّهُ<sup>(٢)</sup> طَرَفاً مِنْ أَطْرَافِ الْحَقِيقَةِ الْخَالِدَةِ الَّتِي تَتَّسِعُ بِالنَّفْسِ وَتُخْرِجُهَا مِنْ حُدُودِ الْضُرُورَاتِ الْأُضْيَاقِ الَّتِي تَعِيشُ فِيهَا لِتَصَلِّحَهَا بِلَذَاتِ الْمَعَانِي الْحَرَّةِ الْجَمِيلَةِ الْكَامِلَةِ؛ وَكَأَنَّ الشَّعْرَ لَمْ يَجِءْ فِي أَوْزَانٍ إِلَّا لِيَحْمَلَ فِيهَا نَفْسَ قَارِيهِ إِلَى تِلْكَ اللَّذَاتِ عَلَى أَهْتَازَاتِ النِّعَمِ؛ وَمَا يُطْرِبُ الشَّعْرُ إِلَّا إِذَا أَحْسَسْتَهُ كَأَنَّمَا أَخَذَ النَّفْسَ لِحِظَةٍ وَرَدَّهَا.

وَالشَّاعِرُ الْحَقِيقِيُّ بِهَذَا الْأَسْمِ - أَيِ الَّذِي يَغْلِبُ عَلَى الشَّعْرِ وَيَفْتَتِحُ مَعَانِيَهُ وَيَهْتَدِي إِلَى أَسْرَارِهِ وَيَأْخُذُ بِغَايَةِ الصَّنِيعَةِ فِيهِ - تَرَاهُ يَضَعُ نَفْسَهُ فِي مَكَانٍ مَا يُعَانِيهِ مِنْ الْأَشْيَاءِ وَمَا يَتَعَاطَى وَصْفَهُ مِنْهَا، ثُمَّ يُفَكِّرُ بِعَقْلِهِ عَلَى أَنَّهُ عَقْلُ هَذَا الشَّيْءِ مُضَافاً إِلَيْهِ الْإِنْسَانِيَّةُ الْعَالِيَةُ، وَبِهَذَا تَنْطَوِي نَفْسُهُ عَلَى الْوُجُودِ فَتُخْرِجُ الْأَشْيَاءَ فِي خِلْقَةٍ جَمِيلَةٍ مِنْ مَعَانِيهَا وَتُصْبِحُ هَذِهِ النَّفْسُ خَلِيقَةً أُخْرَى لِكُلِّ مَعْنَى دَاخِلَهَا أَوْ اتَّصَلَ بِهَا؛ وَمَنْ ثُمَّ فَلَا رَيْبَ أَنَّ نَفْسَ الشَّاعِرِ الْعَظِيمِ تَكَادُ تَكُونُ حَاسَّةً مِنْ حَوَاسِّ الْكَوْنِ.

وَلَوْ سُئِلَتْ أَزْمَانُ الدُّنْيَا كَيْفَ فَهَمَّ أَهْلُهَا مَعَانِي الْحَيَاةِ السَّامِيَةِ وَكَيْفَ رَأَوْهَا فِي آثَارِ الْأُلُوهِيَّةِ عَلَيْهَا، لَقَدَّمَ كُلُّ جَنَلٍ فِي الْجَوَابِ عَلَى ذَلِكَ مَعَانِي الدِّينِ وَمَعَانِي الشَّعْرِ.

وَلَيْسَتْ الْفِكْرَةُ شَعْراً إِذَا جَاءَتْ كَمَا هِيَ فِي الْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ، فَهِيَ فِي ذَلِكَ عِلْمٌ وَفَلَسَفَةٌ، وَإِنَّمَا الشَّعْرُ فِي تَصْوِيرِ خَصَائِصِ الْجَمَالِ الْكَامِنَةِ فِي هَذِهِ الْفِكْرَةِ عَلَى دِقَّةٍ وَلَطَافَةٍ كَمَا تَتَحَوَّلُ فِي ذَهْنِ الشَّاعِرِ الَّذِي يُلَوِّنُهَا بِعَمَلِ نَفْسِهِ فِيهَا وَيَتَنَاوَلُهَا مِنْ نَاحِيَةِ أَسْرَارِهَا.

فَالْأَفْكَارُ مِمَّا تُعَانِيهِ الْأَذْهَانُ كُلُّهَا وَيَتَوَاطَأُ<sup>(٣)</sup> فِيهِ قَلْبُ كُلِّ إِنْسَانٍ وَلِسَانُهُ، يَبْدَأُ أَنَّ فَنَّ الشَّاعِرِ هُوَ فَنُّ خَصَائِصِهَا الْجَمِيلَةِ الْمُؤَثِّرَةِ، وَكَأَنَّ الْخِيَالَ الشَّعْرِيَّ يَخْلُةٌ مِنَ النِّحْلِ تَلِمُ بِالْأَشْيَاءِ لِتُبَدِّعَ فِيهَا الْمَادَّةَ الْحَلُوهَ لِلذَّوْقِ وَالشُّعُورِ، وَالْأَشْيَاءُ بَاقِيَةٌ بَعْدَ كَمَا هِيَ لَمْ يَغَيِّرْهَا الْخِيَالَ، وَجَاءَ مِنْهَا بِمَا لَا تَحْسِبُهُ مِنْهَا؛ وَهَذِهِ الْقُوَّةُ وَحْدَهَا هِيَ الشَّاعِرِيَّةُ.

فَالشَّاعِرُ الْعَظِيمُ لَا يُرْسِلُ الْفِكْرَةَ لِإِيجَادِ الْعِلْمِ فِي نَفْسِ قَارِيهَا حَسْبُ، وَإِنَّمَا هُوَ يَصْنَعُهَا وَيَخْذُو الْكَلَامَ فِيهَا بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ، وَيَتَصَرَّفُ بِهَا ذَلِكَ أَلْتَصَرَفَ

(١) يُرْهِفُ: يَرْقُقُ وَيَلَطِّفُ.

(٢) تَكْتَنُّهُ: تَقَرُّهُ.

(٣) يَتَوَاطَأُ: يَجْتَمِعُ.



لِيُوجِدَ بِهَا الْعِلْمَ وَالذَّوقَ مَعًا؛ وَعَبْقَرِيَّةُ الْأَدَبِ لَا تَكُونُ فِي تَقْرِيرِ الْأَفْكَارِ تَقْرِيرًا عِلْمِيًّا بَحْثًا، وَلَكِنْ فِي إِرسَالِهَا عَلَى وَجْهِ مِنَ التَّسْديدِ لَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَنْ يُقْرَأَ فِي مَكَانِهَا مِنَ النَّفْسِ الْإِنْسَانِيَّةِ حَائِلٌ. وَكَثِيرًا مَا تَكُونُ الْأَفْكَارُ الْأَدْبِيَّةُ الْعَالِيَةُ الَّتِي يُلْهَمُهَا أَفْذَاذُ الشُّعْرَاءِ وَالْكِتَابِ هِيَ أَفْكَارَ عَقْلِ التَّارِيخِ الْإِنْسَانِيِّ، فَلَا تَفْصِلُ عَنْهُمْ الْفِكْرَةَ فِي أَسْلُوبِهَا الْبَيَانِيِّ الْجَمِيلِ حَتَّى تَتَّخِذَ وَضْعَهَا التَّارِيخِيَّ فِي الدُّنْيَا، وَتَقُومَ عَلَى أَسَاسِهَا فِي أَعْمَالِ النَّاسِ، فَتَتَحَقَّقُ فِي الْوُجُودِ وَيُعْمَلُ بِهَا؛ وَهَذَا طَرَفٌ مِمَّا بَيْنَ الْأَدَبِ الْعَالِيِّ وَبَيْنَ الْأَدْيَانِ مِنَ الْمِشَابَهَةِ.

وَمَتَى تُزَلَّتِ الْحَقَائِقُ فِي الشَّعْرِ وَجِبَ أَنْ تَكُونَ مُوزُونَةً فِي شَكْلِهَا كُوزِنَهُ، فَلَا تَأْتِي عَلَى سَرْدِهَا<sup>(١)</sup> وَلَا تُؤْخَذُ هَوْنًا كَالْكَلَامِ بِلا عَمَلٍ وَلَا صِنَاعَةٍ، فَإِنَّهَا إِنْ لَمْ يَجْعَلْ لَهَا الشَّاعِرُ جَمَالًا وَنَسَقًا مِنَ الْبَيَانِ يَكُونُ لَهَا شَبِيهَاً بِالْوِزْنِ، وَيَضَعُ فِيهَا رُوحًا مُوسِيقِيَّةً بِحَيْثُ يَجِيءُ الشَّعْرُ بِهَا وَلَهُ وَزْنَانِ فِي شَكْلِهِ وَرُوحِهِ - فَتَلْكَ حَقَائِقُ مَكْسُورَةٌ تَلُوحُ فِي الذَّوقِ كَالنَّظْمِ الَّذِي دَخَلَتْهُ الْعِلَلُ فَجَاءَ مُخْتَلًا قَدْ زَاغَ أَوْ فَسَدَ.

وَالْخَيَالُ هُوَ الْوِزْنُ الشَّعْرِيُّ لِلْحَقِيقَةِ الْمُرْسَلَةِ، وَتَخِيلُ الشَّاعِرُ إِنَّمَا هُوَ إِلقاءُ النُّورِ فِي طَبِيعَةِ الْمَعْنَى لِيشِفَ<sup>(٢)</sup> بِهِ، فَهُوَ بِهَذَا يَرْفَعُ الطَّبِيعَةَ دَرَجَةً إِنْسَانِيَّةً، وَيَرْفَعُ الْإِنْسَانِيَّةَ دَرَجَةً سَمَاوِيَّةً؛ وَكُلُّ بَدَائِعِ الْعُلَمَاءِ وَالْمَخْتَرَعِينَ هِيَ مِنْهُ بِهَذَا الْمَعْنَى، فَهُوَ فِي أَصْلِهِ ذِكَاءُ الْعِلْمِ، ثُمَّ يَسْمُو فَيَكُونُ هُوَ بِصِيرَةِ الْفَلَسَفَةِ، ثُمَّ يَزِيدُ سُمُوءَهُ فَيَكُونُ رُوحَ الشَّعْرِ؛ وَإِذَا قَلَبْتَ هَذَا النَّسَقَ فَانْحَدَرْتَ بِهِ نَازِلًا كَمَا صَعَدْتَ بِهِ، حَصَلَ مَعَكَ أَنَّ الْخَيَالَ رُوحَ الشَّعْرِ، ثُمَّ يَنْحَطُّ شَيْئًا فَيَكُونُ بِصِيرَةِ الْفَلَسَفَةِ، ثُمَّ يَزِيدُ أَنْحِطَاطًا فَيَكُونُ ذِكَاءُ الْعِلْمِ، فَالشَّاعِرُ كَمَا تَرَى هُوَ الْأَوَّلُ إِنْ أَرْتَقَتِ الدُّنْيَا، وَهُوَ الْأَوَّلُ إِنْ أَنْحَطَّتِ الدُّنْيَا؛ وَكَأَنَّمَا إِنْسَانِيَّةُ الْإِنْسَانِ تَبْدَأُ مِنْهُ.

إِذَا قَرَرْنَا لِلشَّعْرِ هَذَا الْمَعْنَى وَعَرَفْنَا أَنَّهُ فَنُّ النَّفْسِ الْكَبِيرَةِ الْحَسَّاسَةِ الْمُلْهَمَةِ حِينَ تَتَنَاوَلُ الْوُجُودَ مِنْ فَوْقِ وَجُودِهِ فِي لُطْفٍ رُوحَانِيٍّ ظَاهِرٍ فِي الْمَعْنَى وَاللُّغَةِ وَالْأَدَاءِ - وَجِبَ أَنْ نَعْتَبِرَ نَقْدَ الشَّعْرِ بِاعْتِبَارٍ مِمَّا قَرَرْنَاهُ، وَأَنْ نُقِيمَهُ عَلَى هَذِهِ الْأَصُولِ؛ فَإِنَّ النُّقْدَ الْأَدْبِيَّ فِي أَيَّامِنَا هَذِهِ - وَخَاصَّةً نَقْدَ الشَّعْرِ - أَصْبَحَ أَكْثَرَهُ، مِمَّا لَا قِيَمَةَ لَهُ، وَسَاءَ التَّصَرُّفُ بِهِ، وَوَقَعَ الْخَلْطُ فِيهِ، وَتَنَاوَلَهُ أَكْثَرُ أَهْلِهِ بِعِلْمٍ نَاقِصٍ، وَطَبِيعٍ ضَعِيفٍ، وَذَوْقٍ فَاسِدٍ، وَطَمِعَ فِيهِ مَنْ لَا يُحْصِلُ مَذْهَبًا صَحِيحًا، وَلَا يَتَّجِهُ

(١) سردها: روايتها.

(٢) ليشف: ليظهر ويرق.



لِرأيي جيّد، حتى جاء كلامُهم وإنّ في اللغوِ والتخليطِ ما هو خيرٌ منه وأخفُ مَحْمَلاً، فإنّك من هذين في حقيقة مكشوفةٍ تعرفُها تخليطاً ولغواً، ولكنّك من نقد أولئك في أدبٍ مُزَوَّرٍ ودعوى فارغةٍ وزوائدٍ مِنَ الفضولِ والتعسفِ يتزيّدون بها للنفعِ والصّولةِ وإيهامِ الناسِ أنّ الكاتبَ لا يرى أحداً إلّا هو تحت قدرته . . . على أنّ جهدَ عمله إذا فَتَشْتَهُ وأعتبرت عليه ما يخلطُ فيه، أنّه يكتبُ حيث يُريدُ النّقدُ أن يُحقّقَ، ويملاً فراغاً مِنَ الورقِ حيث يقتضيه البحثُ أن يملأ فراغاً مِنَ المعرفة .

وقد قلنا في كتابنا (تحت راية القرآن): إنّ أستاذَ الآدابِ يجبُ أن يجمعَ إلى الإحاطةِ بتاريخها وتقاضي موادّها - ذوقاً فنياً مهذباً مصقولاً، وليس يُمكنُ أن يأتي له هذا الذوقُ إلّا من إبداعٍ في صناعتي الشعرِ والنثرِ، ثمّ يجمعُ إلى هذين (أي الإحاطةِ والذوقِ) تلكَ الموهبةَ الغريبةَ التي تلفُ بينَ العِلْمِ والفكرِ والمُخيّلةِ فتبدعُ مِنَ المؤرّخِ الفيلسوفِ الشاعِرِ العالمِ شخصاً من هؤلاء جميعاً هو الذي نُسَمِّيه النّاقِدَ الأدبيّ .

هذه هي صفاتُ النّاقِدِ في رأيِنا؛ فأنظرُ أين تجدُه بين هؤلاء الأُساتِدةِ المختصرين . . . في أدبيهم، المطوّلين . . . في ألقابهم، وإنّهم لَيَتعاطَوْنَ النّقدَ وليس لهم وسائلُه إلّا ما كانَ ضعفةً وقِلَّةً وإدباراً، وقد فاتهم ما لا تحمله أقدارُهم ولا تبلغه قواهم، وجَهِلوا أنّ النّاقِدَ الأدبيّ إنّما يُلقِي درساً عالياً لا يُدَلُّ فيه على العيوبِ الفنيّةِ إلّا بإظهارِ المحاسنِ التي تُقابلُها في أسمى ما أنتهى إليه الفنُّ من آثارِ تاريخه، فيكونُ النّقدُ تهذيباً وتلخيصاً لفنونِ الأدبِ كلّها؛ وهو بهذه الطريقةِ يجلوها على الناسِ ويُبدعُ فيها ويزيدُ في مادّتها ويُسهّلُها على القراءِ ويُحصّلُها لهم تحصيلاً لا يبلغونه بأنفسهم، ويُعطِيهم من كلّ ضعيفٍ ما هو قويّ، ومن كلّ قويٍّ ما هو أقوى .

ورأيِناهم في نقدِ الشعرِ لا يزيدون على أن يُعلّقوا على كلامِ الشاعِرِ، فيجىءُ عملُهم في الجملةِ كأنّه تُصنِفُ من هذا الشعرِ وشرحُ له وتَصَفُّحُ على بعضِ معانيه، وبهذا يرجعُ الشاعِرُ وإنّهُ هو المَتَصَرِّفُ في ناقِدِهِ يُدِيرُهُ كيف شاء، ويجىءُ هذا النّاقِدُ زائداً متطفلاً، فتأتي كتابتُه وإنّها لَضَرْبٌ من سُخريةِ المنقودِ بناقِدِهِ، ويُصبحُ وضعُ الكلامِ على العكس، فالشاعِرُ المنقودُ لم يتكلّمَ ولكنّه أبانَ قصورَ النّاقِدِ وجَهْلَهُ، فهو النّاقِدُ وإن سكت، وذاك هو المنقودُ وإن تكلم!

وهذا المتعلّقُ على أخبارِ الشاعِرِ وشِعرِهِ كتعلّقِ التلخيصِ على أصلِهِ المطّولِ والشرحِ على متنِهِ الموجزِ، إنّما هو كاتبٌ يجدُ من ذلك مادّةً إنشائيّةً فيتصرّفُ بها



ليكتب؛ ولا يُراد من النقد أن يكون الشاعر وشعره مادة إنشاء، بل مادة حساب مُقدّر بحقائق معينة لا بُد منها؛ فنقد الشعر هو في الحقيقة عِلْم حساب الشعر، وقواعده الأربع التي تقابل الجمع والطرح والضرب والقسمة: هي الأطلاع والذوق والخيال والقريحة الملهمة.

وتم ضرب آخر من تعلّي الضعفاء، يتناول الشاعر باعتباره رجلاً له موضعه من الناس ومنزله من الحياة، ثم لا يعدو ذلك وهو تزوير للمؤرخ بجعله ناقداً، وتزوير للنقاد برده مؤرخاً؛ على أن هذا لا بُد منه في النقد الصحيح، ولكنه لا يقوم بنفسه ولا تنفذ به بصيرة النقد، إذ الشاعر لم يكن شاعراً بأنه رجل من الناس وحي في الأحياء وعمر من الحوادث المؤرخة، ولكن بموضوعه من أسرار الحياة وصلته نفسه بها وقدره هذه النفس على أن تنفذ إلى حقائق الطبيعة في كائناتها عامة، وفي إنسانها خاصة، ثم بقدرته مثل هذه في النفاذ إلى أسرار اللغة الشعرية التي هي الوجود المعنوي لكل ذلك، والتصرف بها على طبقات معانيه حتى لا تقصر عن الغاية ولا تقع دون القصد، فإن الشعر إن هو إلا ظهور عظمة النفس الشاعرة بمظهرها اللغوي، ولئن كان في نقد الشعر تاريخ لا يتم النقد إلا به، فهو تاريخ الشعر في نفس قائله، ثم تاريخ هذه النفس في معاني الشعر من عصرها، ثم أدب هذا الشاعر من الوجود الأدبي للغة التي نظم بها؛ وذلك لا بُد أن يقع فيه تاريخ الشاعر نفسه مُحصلاً من نواحيه في جهات الحياة، مُتعمقاً فيه بالاستقصاء، مُتغللاً إليه بالنقد...

\*\*\*

وإن لنا رأياً بسطناه<sup>(١)</sup> مراراً، وهو أنه لا ينبغي أن يعرض لنقد الشاعر والكلام عنه إلا شاعر كبير يكون ذا طبيعة في النقد، أو كاتب عظيم يكون ذا طبيعة في الشعر؛ أي لا بُد من الأدب والشعر معاً لنقد الشعر وحده فيأتي الكلام فيه من العلم والذوق والإحساس والإلهام جميعاً، فيتبين الناقد وجوه النقص الفني، ويعرف بم نقصت وما ذا كان ينبغي لها وما وجه تمامها، ثم يعرف من الكمال الفني مثل ذلك، ويحس على الحاليتين بالمعاني التي أحسها الشاعر حين أنتزع شعره منها، وما كان يتخالجه<sup>(٢)</sup> وقتئذ من الفكر ويتمثل له من الصور المعنوية التي

(١) بسطناه: أظهرناه وأوضحناه.

(٢) يتخالجه: يعمل في نفسه ويحسه.



الهمته إلهامها؛ فإنَّ المعاني المكتوبة هي شعرُ الشاعر، ولكنَّ تلك المعاني المحسوسة هي شعرُ الشعر، وإنَّما يُوقَفُ عليها بالتوهم والاسترسال إلى ما وراء الشعر من بواعثه، وما تموجت به روح الشاعر عند عمله، وما عرضت لها به طبائع المعاني؛ وهذا كله لا يحسه الناقد إنَّ لم يكن شاعراً في قوَّة من ينقذه أو أقوى منه طبيعة شعر.

وَالنَّقدُ إنَّما هو إعطاء الكلام لساناً يتكلَّم به عن نفسه كلام مُتَّهَم في محكمة لِيُقيم أو يُزيح شبهة أو يُقرَّ حقيقة أو يبسط معنى أو يوجِّه علة أو يكشف خافياً أو يُثبت نقيصة أو يُظهر إحساناً؛ وبِالجملة فهو نَقْضُ السيئة والحسنة، ووقوع أدلة العِلْمِ وَالْفَنِّ وَالذَّوقِ مَوَاقِعَها، وتكلُّم الكلام بِذاتِ نفسه ما تُنكرُ منه وما تستجيد؛ والشاعرُ وَالناقدُ يلتقيان جميعاً في القاريء فوجب من ثَمَّ أن يكون الناقد قوَّة تكشف قوَّة مثلها أو دونها لِيُصحَّحَ فنٌّ مثله أو يُقرَّه أو يزيده عليه فضل بيانٍ ومزية فكرٍ؛ وبهذا يصبح القاريء كَالسَّائِحِ الَّذِي معه الدليل وأمامه المنظر، أي معه التاريخُ النَّاطِقُ وبِإزائه التاريخُ الصامت. وإذا كان الشاعرُ وشعرُهُ إنَّما هما النفسُ الممتازة وحوادثُها ومعاني الحياة فيها، فليس يتَّجه أن يكون الناقد تاماً إلا بنفس من نوعها في دقَّة الحِسِّ ولُطفِ النَّظَرِ وَالاستشفافِ وقوَّة التأثيرِ بِمعاني الحياة وَسُمُو الإلهامِ وَالعُبْرِيَّةِ: وبذلك يجيء النَّقدُ الصحيحُ بياناً خالصاً منخولاً كأنَّه شرحُ نفسٍ لِنفسٍ مثليها.

وليس الأنفُ هُوَ الَّذِي ينقدُ الوردَةَ العطرةَ الفياحة، وإنَّما تنقذُها الحاسةُ الَّتِي في الأنفِ، وناقدُ الشعرِ إنَّ لم يكن شاعراً فهو أنفٌ صحيحُ التركيب، ولكنَّ بِالجلدِ وَالْعَظْمِ دون تلك الحاسة الَّتِي هي روحُ الْعَصَبِ الْمُنْبِتِ في هذا التركيبِ وَالْمَتَّصِلِ بِما وراءَهُ من أعصابِ الدماغ، فهذا الأنف... يستطيع أن يتناول الوردَةَ، ولكنَّ بِحسٍّ غليظٍ مَحَقَّتُهُ<sup>(١)</sup> آلافَةُ كما يتناول حَجَراً أو حديدًا أو خشباً أيَّها كان، فَالوردَةُ عنده شيءٌ مِنَ الأشياءِ يمتازُ بِاللِّينِ ويختصُّ بِالنعومةِ ويسطعُ بِالرَّوْنِقِ ويزهو بِاللونِ، ويذهب يتكلَّم في هذا كُلِّه، وهذا كُلُّه في الوردَةَ، ولكنَّه ليس الوردَةَ.

ومتى كانَ البَحْثُ هُوَ البَحْثُ في السَّماءِ وَأفلاكِها وأجرامِها فلا يستقلُّ به إلاَّ النَّاظِرُ الْمَرْكَبُ أي الَّذِي معه عينُهُ وتلسكوبُهُ وعِلْمُهُ جميعاً، إنَّ نقصَ من ذلك

(١) محقته: محته.



فبقدر نقصانه يكون ضعفه، وإن تمَّ فبقدر تمامه يكون وفاءه؛ ولو أمكن أن ينفصل الشاعرُ من شعره فيقطع ما بينه وبين المعاني من نسب نفسه، وابتعد عن الشعر ليراه جديداً عليه ويميزه من كل جهاته - لكان هو الناقد؛ فناقذ الشعر هو الشاعر نفسه، ولكن في وضع أتم وأوفى، وحالة أئين وأبصر، أي كأنه الشاعر نفسه منقحاً تاماً بغير ضعف ولا نقص.

ومن أجل ذلك ترى من آية النقد البديع المُحكَّم إذا قرأته ما يُخيِّل إليك أن الشعرَ يعرض نفسه عليك عرضاً ويحصل لك أمره ويُبَيِّن حالته في ذهن شاعره. وكيف توافي وأتلف، وكيف أنتزع الشاعر من الحياة، وما وقع فيه من قدر الإلهام، وما أصابه من تأثير الإنسان وما اتَّفَقَ له من حظ الطبيعة والأشياء وبالجملة يُورد النقد عليك ما ترى معه كأن حركة الدم والأعصاب قد عادت مرة أخرى إلى الشعر.

\* \* \*

ألا وإنَّ شعرنا العربيَّ الجميلَ قد أصبح اليوم في أشد الحاجة إلى مَنْ يُعلم القارئ كيف يذوقه ويتبينه ويخلص إلى سرِّ التأثير فيه، ويخرجه مخرجاً سرياً في أنغامه وألحانه ويأتي به من نفس شاعره ومن نفسه جميعاً؛ ففوة التمييز في هذا كله على تسديد وصواب هي التي يُعطيها الناقد لقرائه؛ والشعرُ فُكِّرَ وقراءته فُكِّرَ آخر، فإن قصّر هذا عن أن يبلغ ذاك ليتصل به ويتغلغل فيه فلا بُدَّ للفكرين من صلة فكرية هي كتابة الناقد الذي هو من ناحية كمال للطبيعة الناقصة، ومن ناحية أخرى شرح للطبيعة الكاملة، ومن ناحية ثالثة هو بذوقه وفنه قانون الانتظام الدقيق الذي يبين به ما استقام في الكلام وما أعوجَّ.

وطريقتنا نحن في نقد الشعر تقوم على ركنين: البحث في موهبة الشاعر، وهذا يتناول نفسه وإلهامه وحوادثه؛ والبحث في فنه البياني، وهو يتناول ألفاظه وسبكه وطريقته، وسنقول فيهما معاً:

فأما الكلام في فن الشعر، فالمراد بالشعر - أي نظم الكلام - هو في رأينا التأثير في النفس لا غير، وألفن كله إنما هو هذا التأثير، والاحتياال على رجة النفس له وأهتزازها بالفاظ الشعر ووزنه وإدارة معانيه وطريقة تأديتها إلى النفس، وتأليف مادة الشعور من كل ذلك تأليفاً مُتلائماً مُستوياً في نسجه لا يقع فيه تفاوت ولا اختلال، ولا يُحمل عليه تعسف ولا استكراه؛ فيأتي الشعر من دقته وتركيبه



الحيّ وَنَسَقِهِ الطَّبِيعِيّ كَأَنَّمَا يُفَرِّغُ بِهِ عَلَى الْقَلْبِ الْإِنْسَانِي لِيَفْتَحَ لِمَعَانِيهِ إِلَى الرُّوحِ؛  
وَالشَّعْرُ الْعَرَبِيّ إِذَا تَمَّتْ لَهُ فِي صِنَاعَتِهِ وَسَائِلِ التَّأْثِيرِ وَأَحْكَمِ مِنْ كُلِّ جِهَاتِهِ، كَانَ  
أَسْمَى شَعْرٍ إِنْسَانِيّ فتراهُ يَطْرُدُ بِالْفَاطِظِ الْجَمِيلَةِ السَّائِغَةِ وَكَأَنَّهُ لَا يَحْمِلُ فِيهَا مَعَانِي،  
بَلْ يَحْمِلُ حَرَكَاتٍ عَصِيَّةً لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ أَنْ تَنَسَبَ فِي الدَّمِ حَائِلٌ، فَمَا يَكُونُ إِلَّا  
أَنْ يَغْمُرَكَ بِالطَّرَبِ وَيَهْزُكَ مِنْ أَعْمَاقِ النَّفْسِ وَيُورِدَ عَلَيْكَ مِنْ نَفْحَةِ الرُّوحِ مَا إِنْ  
تَدَبَّرْتَهُ فِي نَفْسِكَ وَأَفْصَحْتَ عَنْهُ شُعُورَكَ رَأَيْتَهُ فِي حَقِيقَتِهِ وَجْهًا مِنْ نِسْيَانِ الْحَيَاةِ  
الْأَرْضِيَّةِ وَانْتِقَالٍ إِلَى حَيَاةٍ أُخْرَى مِنْ أَلْسُرٍ وَآلِهَاتٍ وَآلَمٍ وَالشَّجْوِ يَحْيَاهَا الدَّمُ  
الْثَائِرُ وَحْدَهُ غَيْرَ مُشَارِكٍ فِيهَا إِلَّا مِنَ الْقَلْبِ.

وَالَّذِينَ يَجْهَلُونَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِ الشَّعْرِ الْعَرَبِيّ فِي مِزَاجِهِ الْخَاصِّ - فَلَا يَتَعَبَّرُونَهُ  
حَيًّا ذَا طِبَاعٍ وَخَصَائِصٍ لَا بُدَّ مِنْ مِرَاعَاتِهَا وَالنَّزُولِ عَلَى حُكْمِهَا وَتَلْقِيَّهَا بِمَا يُوَافِقُهَا  
كَمَا لَا بُدَّ مِنْ أَشْبَاهِ ذَلِكَ لِأَمْرَةِ جَمِيلَةٍ - تَرَاهُمْ يُخْلُونُ بِقَوَانِينِ صِنَاعَتِهِ الْبَيَانِيَّةِ  
وَيُنْزِلُونَ الْفَاطِظَ دُونَ مَنَازِلِهَا وَيُرْسِلُونَ مَعَانِيَهُ عَلَى غَيْرِ طَرِيقَتِهَا الشَّعْرِيَّةِ وَيَبْتَلُونَهُ  
بِفُضُولٍ كَثِيرَةٍ هِيَ كَالْآفَاتِ وَالْأَمْرَاضِ، فَيَأْتُونَ بِنَظْمٍ تَقْرُؤُهُ إِذَا قَرَأْتَهُ وَأَنْتَ تَتَلَوَّى  
كَأَنَّمَا يَقْرَأُ عَلَى قَلْبِكَ بِقَبْضَةٍ يَدٍ أَوْ يَدَقُّ عَلَيْهِ بِحَجَرٍ... وَقَدْ فَشَا هَذَا النُّوعُ مِنْ  
الشَّعْرِ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ وَأَصْبَحَ لِمَا فَسَدَ مِنْ ذَوْقِ الْأَدَبِ وَمَا الْثَاثُ<sup>(١)</sup> مِنْ أَمْرِ اللَّغَةِ  
وَمَا أَعْوَجَ مِنْ طَرِيقِ الْفَلَسَفَةِ وَمَا عَمَّتْ بِهِ الْبَلَوَى مِنَ التَّقْلِيدِ الْأُورُوبِيِّ، وَكَثِيرًا مَا  
رَأَيْتُ الْقَصِيدَةَ مِنْ هَذَا الشَّعْرِ كَأَمْرَةِ سُلُخٍ وَجْهًا وَوَضِعَتْ لَهَا جِلْدَةً وَجْهٍ مِت...  
وَالنَّاطِمُ مِنْ هَؤُلَاءِ لَا يُصَرِّفُ الشَّعْرَ عَلَى حُدُودِهِ النَّفْسِيَّةِ وَلَا يُحْكِمُهُ فِيهَا، بَلْ  
تُصَرِّفُهُ الْأَلْفَافُ كَيْفَ اتَّفَقَتْ لَهُ عَلَى وَجْهِهَا الْمُتَلَوِّيَّةِ، وَتَسْوِسُهُ الْمَعَانِي سِيَّاسَةً  
عَمِيَاءَ فَقَدَتْ بَاصِرَتِهَا<sup>(٢)</sup> مَعًا، وَيَحْسِبُونَ كَلَامَهُمْ مِنَ النُّورِ الْعَقْلِيِّ، وَلَكِنَّهُ النُّورُ فِي  
قُطْعِهِ ثَمَانِينَ أَلْفَ مِيلٍ فِي الثَّانِيَةِ، فَلَا يَكَادُ يُقَالُ فِي هَذَا الْعَالَمِ، حَتَّى يَخْرُجَ مِنْهُ  
وَيُنْسَى وَيُلْحَقَ بِاللَّانْهَاءِ...

وَهَذَا الضَّرْبُ مِنَ الصَّنَاعَةِ الْفَاسِدَةِ هُوَ بَعِينُهُ ذَلِكَ النُّوعُ الصَّنَاعِيُّ الَّذِي أَفْسَدَ  
الشَّعْرَ مِنْذُ الْقَرْنِ الْخَامِسِ، غَيْرَ أَنَّ الْقَدِيمَ كَانَ فَسَادًا فِي الْأَلْفَافِ يَجْعَلُهَا كُلُّهَا أَوْ  
أَكْثَرَهَا مُحَالًا مِنَ الصَّنْعَةِ، وَالْحَدِيثُ جَاءَ فَسَادًا فِي الْمَعَانِي يَجْعَلُهَا كُلُّهَا أَوْ أَكْثَرَهَا  
مُحَالًا مِنَ الْبَيَانِ.

(٢) باصرتها: نظرها.

(١) الثالث: شؤّه وتلوث وفسد.



ويزعم أصحاب هذا الشعر أنهم فلاسفة، ولكنهم كذلك في سرقة الفلاسفة لا غير... ولو علموا لعلموا أن ألفاظ الشعر هي ألفاظ من الكلام يضع الشعر فيها الكلام والموسيقى معاً، فتخرج بذلك من طبيعة اللغة القائمة على تأدية المعنى بالدلالة وحدها إلى طبيعة لغة خاصة أرقى منها تؤدي المعنى بالدلالة والنغم والذوق، فكل كلمة في الشعر تختلب لمعناها من تركيبها، ثم لموضعها من نفسه، ثم لجرسها في ألحانها؛ وذلك كله هو الذي يجعل للكلمة لونها المعنوي في جملة التصوير بالشعر؛ وما يمر الشاعر العظيم بلفظة من اللغة إلا وهي كأنها تكلمته تقول: دعني أو خذني.

وكما أنه لا بد للأزهار من جو الأشعة، كذلك لا بد للمعاني الشعرية من جو اللغة البيانية، فالبيان إنما هو أشعة معاني القصيدة؛ وقد يحسبون أن الصناعة البيانية صناعة متكلفة لا شأن لها في جمال الشعر ودقة التعبير، وما ننكر أن من البيان الجميل أشياء متكلفة، ولكنها تنزل من أساليب البلاغة العالية منزلة كمنزلة الظرف والدل والخلاعة في الحبيبة الجميلة.

إن هذه الفنون ليست من جمال الخلقة والتركيب في المرأة، ولكنها متى ظهرت في الجمال الفاتن أصبحت بدونها - وهو جميل دائماً - كأنه غير جميل أحياناً.

هنا صناعة هي روح الحس في الحياة، وصناعة مثلها هي روح الحس أحياناً في البلاغة، وما التراكيب البيانية في مواضعها من الشعر الحي إلا كالملاح والتقاسيم في مواضعها من الجمال الحي؛ وكثيراً ما يخيل إلي حين أتأمل بلاغة اللفظ الرشيقي إلى جانب لفظ جميل في شعر مُحكم السبك، أن هذه الكلمة من هذه الكلمة كحُب رجل متأنق يتقرب من حُب امرأة جميلة، وعطف أمومة على طفولة، وحنين عاطفة لعاطفة، إلى أشباه ونظائر من هذا السقي الرقيق الحساس؛ فإذا قرأت في شعر أصحابنا أولئك رأيت من لفظ كالشرطي أخذ بتلابيب لفظ كالمجرم... إلى كلمتين هما معاً كالضارب والمضروب... إلى همج ورعاع وهرج ومرج وهيج وفينة؛ أما القافية فكثيراً ما تكون في شعرهم لفظاً ملاكماً... ليس أمانه إلا رأس القاريء.

وكما يهتملون اختيار اللفظ والقافية يتسهلون في اختيار الوزن الملائم لموسيقى الموضوع فإن من الأوزان ما يستمر في غرض من المعاني ولا يستمر في



غيره؛ كما أن من القوافي ما يطرّد في موضوع ولا يطرّد في سواه، وإنّما الوزن من الكلام كزيادة اللحن على الصوت: يراؤ منه إضافة صناعة من طرب النفس إلى صناعة من طرب الفكر، فالذين يهملون كلّ ذلك لا يدركون شيئاً من فلسفة الشعر ولا يعلمون أنّهم إنّما يفسدون أقوى الطبعيتين في صناعته؛ إذ المعنى قد يأتي نثراً فلا ينقصه ذلك عن الشعر من حيث هو معنى، بل ربّما زاده النثر إحكاماً وتفصيلاً وقوّة بما يتهيأ فيه من البسط والشرح والتسلسل، ولكنّه في الشعر يأتي غناء، وهذا ما لا يستطيعه النثر بحالٍ من الأحوال.

فإذا لم يستطع الشاعر أن يأتي في نظمهِ بالرويّ المونقِ والتّسجِ المتلائمِ والحبكِ المستوي والمعاني الجيدة التي تخلّص إلى النفس خلوص طبيعة إلى طبيعة ثمّازجها، ورأيتّه يأتي بالشعر الجافي الغليظ والألفاظ المستوخمة<sup>(١)</sup> الرديئة والقافية ألقيلة النافرة والمجازات المتفاوتة المضطربة والاستعارات البعيدة الممسوخة - فأعلم أنّه رجل قد باعده الله من الشعر وأبتلاه مع ذلك بزيف الطبيعة وسرف التقليد، فما يجيء الشعر على لسانه في بيتٍ إلّا بعد أن يجيء اللغو على لسانه في مائة بيتٍ أو أكثر أو أقل.

ذلك قولنا في فنّ الشاعر، أمّا الكلام في موهبته التي بها صار شاعراً وعلى مقدارها يكون مقداره واتّصال أسبابه أو انقطاعها من الشعر، فذلك باب لا يمكن بسط المعنى فيه ولا تحصيل دقائقه إلّا إذا صوّرت روح الشاعر في تركيبها الدقيق المّعجز ووزنت في ميزانها الإلهي وعرف نقصها إن نقصت وتماؤها إن تمت، وأمكن تتبّع مواقعها من أسرار الأشياء ومساقتها من منازل الإلهام، وهذا ما لا سبيل إليه إلّا بالتوهم النفسي، فإنّ الأرواح القويّة يلمح بعضها بعضاً، وقد تكون لمحّة الروح الشاعرة لروح مثليها هي تدبّرها ووزنها وإدراك ما تنطوي عليه كما ترى من وضع النور بإزاء النور، فإنّ هذا الوضع هو نفسه وزنٌ لكلّيهما في ميزان البصر دون أن يكون ثمة موازنة إلّا في التألّق والشعاع؛ فهما في هذه الحالة نوران يضيئان، ولكنهما أيضاً كلمتان يبينان عمّا فيهما من الأكثر والأقل.

لهذا قلنا: الشاعر لا يتسع لنقده ولا يحيط به من كانت له روح شعريّة تكافئه

(١) المستوخمة: المستكرهة.



في وزنها أو تربى على مقداره؛ فإنَّ هناك قُوَى رُوحِيَّةً لإدراكِ الجمالِ وخَلْقِهِ في الأشياءِ خَلْقاً هو رُوحُ الشَّعْرِ وروحُ فنِّه، وقُوَى أخرى لِصِلَةِ العواطفِ بِالفِكرِ صِلَةً هِيَ سِرُّ الشَّعْرِ وسِرُّ فنِّه، وقُوَى غيرُ هذه وتلكِ لِتحويلِ ما يُخالِجُ<sup>(١)</sup> النَّفْسَ الشَّاعِرَةَ تحويلَ المُبالِغَةِ الَّتِي هِيَ قُوَّةُ الشَّعْرِ وقُوَّةُ فنِّه؛ وبمجموعِ هذه القُوَى كُلِّها تمتازُ رُوحُ الشَّاعرِ من غيرِ الشَّاعرِ: أمَّا ما تمتازُ بِهِ هذه الرُوحُ من رُوحِ شاعرةٍ مِثْلِها فهو ما يَكُونُ من تَفَاوُتِ المُقاديرِ الَّتِي يَهْبُها اللَّهُ وحدَه، فيخصُّ شاعراً بِالزِّيادَةِ وأخَرَ بِالنِّقْصِ، وَيَهْبُ أسبابُها الَّتِي تَكُونُ عنها فيوسُّعُ لِوَاحِدٍ وَيُضَيِّقُ على الآخرِ؛ وإذا تَمَّتْ تلكَ القُوَى وأستحكمتْ تهيأَ منها لِلشَّاعرِ جِهازٌ عَصَبِيٌّ خالِصٌ هو جِهازُ التَّوليدِ لا يَمُرُّ بِهِ مَعْنَى إِلَّا تَجَسَّدَ فِيهِ بِصورةٍ غيرِ صورَتِهِ.

وقدِ اسْتَوْفينا الكَلَامَ على ذلكِ في مقالِنا «سِرُّ النَّبوغِ في الأدبِ». وهو لا غَيْرُهُ سِرُّ العَبْقَرِيَّةِ.

فأمثلُ الطَّرَقِ في نقدِ موهبةِ الشَّاعرِ إدراكُها بِالروحِ الشَّعْرِيَّةِ القَوِيَّةِ من نَاحِيَةِ إحساسِها وَالنَّفَازِ إلى بصيرَتِها، وَاكتِناهُ<sup>(٢)</sup> مُقاديرِ الإلهامِ فيها، وتأمُّلِ آثارِها في الجَمالِ، وتَدَبُّرِ طَبِيعَتِها المَوسِيقِيَّةِ في الحِجْسِ وَالْفَهْمِ وَالتَّعْبِيرِ، وتَبَيُّنِ قُدْرَتِها على الفَرَحِ وَالْحُزَنِ بِأشجى وَأَرْقَ ما تَهْتاجُ في النَّفْسِ الحَساسَةِ، ومَعْرِفَةِ قُوَّةِ التَّحْوِيلِ في عواطفِها لِلْمَعانِي الإنسانيةِ وَالطَّبِيعِيَّةِ تحويلاً يَجْعَلُ القُوَّةَ أَقْوَى مِمَّا تَبْلُغُ، وَالْحَقِيقَةَ أَكْبَرَ مِمَّا تَظْهَرُ، وتَأْتِي بِكُلِّ شَيْءٍ وَمَعَهُ شَيْءٌ؛ وَلَيْسَ يَنْتَهِي النِّقَادُ إلى ذلكِ إِلَّا بِالْبَحْثِ في الْأَغْراضِ أَيِ «المَواضِيعِ» الَّتِي نَظَّمَ فيها الشَّاعرُ وما يَصِلُهُ بِها من أُمُورٍ عَيْشِيَّةٍ وَأَحْوالٍ زَمَنِيَّةٍ وَكَيْفَ تَنالُها من نَاحِيَتِهِ وَمِنْ نَاحِيَتِها وماذا أَبدَعَ، ثُمَّ في أَيِّ المَنازِلِ يَقَعُ شَعْرُهُ من شِعْرِ غَيْرِهِ في تَاريخِ لُغَتِهِ وآدابِها، ثُمَّ نَظَرَتِهِ الفَلَسَفيَّةِ إلى الحَياةِ وَمَسائِلِها وَاتِّساعِهِ لِأَفْراحِها وآلامِها وقُوَّةِ أُمُوجِ الرُّوحِيَّةِ في هذا البَحْرِ الإنسانيِّ الرَّجَّافِ<sup>(٣)</sup> الَّمتَضَرِّبِ الَّذِي يَبْلُغُ في نَفوسِ بَعْضِ الشُّعراءِ أَنْ يَكُونَ كَأَلْقيانوسِ<sup>(٤)</sup> وفي بَعْضِها أَنْ يَكُونَ كَأَلْمَسْتَنقَعِ . . . ثُمَّ دَقَّةُ فَهْمِهِ عن وَحْيِ الطَّبِيعَةِ وَالإِشْرافِ على جَلِيَّةٍ مَعناها بِالْهَمْسَةِ وَاللَّمْسَةِ، وَتَسْقُطُ إلهامُ الغَيْبِ مِنْها بِالْإِيْماءَةِ وَاللَّحْظَةِ؛ وَهذا كُلُّهُ لا يَسْتَوَسُقُ لِلنَّاقِدِ الْعَظِيمِ

(١) يخالج النفس: يداخلها ويوحى لها.

(٢) اكتناه: اكتشف.

(٣) الرجاف: المضطرب.

(٤) الأقيانوس: المحيط.



إِلَّا إِذَا كَانَ مَعَ رَوْحِهِ الشَّعْرِيَّةِ الَّتِي أَخْتَصَّ بِهَا مَحِيطًا بِأَثَارِ الشُّعْرَاءِ فِي لَغَتِهِ،  
بَصِيرًا بِمَا خَذَهَا، مُحْكِمًا لِأَسْبَابِ الْمَوَازِنَةِ بَيْنَهَا، مُتَصَرِّفًا مَعَ ذَلِكَ بِأَدَاةٍ قَوِيَّةٍ مِنْ  
صِنَاعَةِ اللَّغَةِ وَالْبَيَانِ وَفَنُونِ الْأَدَبِ .

وَإِذَا كَانَ مِنْ نَقْدِ الشَّعْرِ عِلْمٌ فَهُوَ عِلْمٌ تَشْرِيحِ الْأَفْكَارِ، وَإِذَا كَانَ مِنْهُ فَنٌ  
فَهُوَ فَنٌ دَرَسِ الْعَاطِفَةِ، وَإِذَا كَانَ مِنْهُ صِنَاعَةٌ فَهِيَ صِنَاعَةُ إِظْهَارِ الْجَمَالِ الْبَيَانِيِّ  
فِي اللَّغَةِ . . .



## فيلسوف وفلاسفة...

أَتَأْمَلُ أَلَانَ هَذَا أَلْقَلَمَ فِي يَدِي - وَأَنَا أَفَكِّرُ فِيمَا سَأَكْتُبُهُ لِلزَّهْرَاءِ - فَأَرَى نِصَابَ أَلْقَلَمٍ أَضْلَاعاً خُمْراً فِي لَوْنِ الْمَرْجَانِ، تَنْسَرُخُ قَلِيلاً، ثُمَّ تَسْتَدِيرُ، ثُمَّ تَسْتَدِيقُ، ثُمَّ تَخْرُجُ مِنْهَا قَادِمَةٌ سُودَاءُ كَأَنَّهَا قَصْبَةُ رِيشَةٍ مِنْ جَنَاحٍ، وَقَدْ خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّ هَذَا أَلْلَوْنَ الْأَحْمَرَ الْمَزْهُوُّ يَقُولُ لِلْأَسْوَدِ: إِنَّمَا غَلَطْتُ الَّذِي صَنَعَنِي، فَكَيْفَ أَلْهَمَ فِي الْأِلْهَامِ فَوْسَمَنِي<sup>(١)</sup> بِهَذَا الْمَنِيَسِمِ مِنْ حُسْنِ وَلَوْنٍ وَتَرْكِيبٍ، ثُمَّ اعْتَرَضَتْهُ الْغَفْلَةُ فَبَكَ فَأَخْطَأَ، وَأَدْرَكَهُ الْعَجْزُ فَلَمْ يُمَيِّزْ، وَدَخَلَ عَلَى رَأْيِهِ أَلْوَهْنٌ<sup>(٢)</sup> فَإِذَا هُوَ يَصْلُكَ بِي كَأَلْسِيَّةٍ بَعْدَ الْحَسَنَةِ، وَيُنْزِلُكَ مِنِّي مَنْزِلَةَ الْقُبْحِ مِنَ الْجَمَالِ! فَأَيْنَ كَانَتْ صِحَّةُ رَأْيِهِ أَلَّتِي بَلَغَ بِهَا فِي أَحْسَنِ مَا وَفَّقَ إِلَيْهِ حِينَ بَلَغَ فَبِكَ أَسْوَأَ مَا يُمَكِّنُ أَنْ يَصْنَعَ؟ فَيَقُولُ الْأَسْوَدُ؛ إِنَّمَا فَبِكَ أَنْتَ غَلَطْتَ الصَّانِعَ وَبِكَ أَخْطَأَ جِهَةٌ أَلْفَنٌ، فَلَمْ يَزِنْ مِنْكَ مَا كَانَ وَزَنَ مِنِّي، وَلَا قَدَّرَ لَكَ مِثْلَ مَا قَدَّرَ لِي، وَجِئْتُ غَلِيظاً غَيْرَ مُقَدُّودٍ، وَكُنْتُ إِلَى الْعَرَضِ وَلَمْ تَكُنْ إِلَى الطَّوْلِ، وَكُنْتُ أَحْمَرَ وَلَمْ تَكُنْ أَسْوَدَ؛ وَمَا أَرَاكَ إِلَّا فَاسِداً أَلْحَسَ، مُتَغَيِّرَ الذَّوْقِ، وَمَا أَرَاكَ صَنَعَكَ هَذَا الرَّجُلُ إِلَّا فِي سَاعَةٍ هُمْ قَارِبَتْ بَيْنَ نَفْسِهِ وَرَأْيِهِ، فَمَا زَجَّجْتُ<sup>(٣)</sup> بَيْنَ رَأْيِهِ وَعَمَلِهِ، فَجَمَعْتُ بَيْنَ عَمَلِهِ وَغَلَطِهِ.

ذَلِكَ مَنْطِقُ أَلْلَوْنَيْنِ فِيمَا أَدْرَكْتُ مِنْهُمَا، وَكِلَاهُمَا مُخْطِئٌ فِي جِهَةٍ مَا هُوَ مُسْتَدِلٌّ بِهِ أَوْ مُتَنْظِّرٌ فِيهِ؛ وَالْحَقِيقَةُ مِنْ وَرَائِهِمَا، إِذِ الْحِكْمَةُ لَيْسَتْ فِي أَحَدِهِمَا لِحُمْرَةِ أَوْ سُودِ، بَلْ هِيَ فِي أَثْنَيْهِمَا جَمِيعاً لِاتِّتْلَافِهِمَا جَمِيعاً، فَلَا تَنْقَسِمُ عَلَيْهِمَا قِسْمَةً مَا؛ لِأَنَّهَا آتِيَةٌ بِالْمُقَابَلَةِ بَيْنَ أَثْنَيْهِمَا، وَمَا لَا يَخْرُجُ أَبَداً إِلَّا مِنْ أَثْنَيْنِ فَهُوَ أَبَداً وَاحِداً لَا نِصْفَ لَهُ؛ كَأَلْطِفْلِ مِنْ أَبَوَيْهِ: لَنْ تَعْرِفَ شَطْرَهُ مِنْ أُمِّهِ لِأَنَّكَ لَنْ تَعْرِفَ شَطْرَهُ<sup>(٤)</sup> مِنْ أَبِيهِ.

أَفِي الْأَرْضِ كُلِّهَا مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُقَسِّمَ طِفْلاً وَاحِداً فَيَجْعَلَهُ طِفْلَيْنِ تَعْتَدِلُ بِهِمَا

(٣) زَجَّجْتُ: دخل بين شيئين بالقوة والمكر.

(٤) شطره: جانبه.

(١) وسمني: طبعني.

(٢) الوهن: الضعف.



الحياء وتمدُّهُما بروحين من روح واحدة؟ إِنَّكَ لَنْ تَجِدَ هذا الخالقَ الأَرْضِيَّ . . .  
إِلَّا في طائفتين: الأولى قومٌ من ذاهبي العقولِ يخلقون كلَّ شيءٍ لأنَّهم لا يخلقون  
شيئاً؛ والثانية قومٌ من جبابرة العقول . . . عندنا تعرفُ لهم مِنَ الخلطِ وسُخْفِ  
الرأي ما يريدون أن يعلوا به على الناس، إذ كان الناس لا يجاوزون الحقائق، فظنَّ  
هؤلاء أنَّهم إن جاوزوها وعدَّوا عليها خرجوا إلى طبقةٍ فوقَ العقلِ الإنساني .  
وللجنون طرفان: أحدهما ألا يعقلَ المجنونُ عن الناس، والآخَرُ ألا يعقلَ الناسُ  
عنِ العاقل: فذلك ذلك وهذا هذا؛ وكأنَّ في رأسِ كلِّ منهما مُضْمَرَةٌ من قوَّةِ الخلقِ  
تنطوي على محجوبةٍ إلهية، فكلُّ منهما يزيدُ في الخلقِ ما يشاء، وكلُّ منهما فوقَ  
الطبيعةِ لأنَّه من ذوي الأسرارِ المجهولةِ التي لا تستبينُ عندنا من خفائها، ثمَّ لا  
تخفى عندهم من استبانيتها.

يُضحكني من جبابرة العقولِ هؤلاء أنَّهم يرون الدينَ مرَّةً عادة، وتارةً  
اختراعاً، وحيناً خرافة، وطوراً استعباداً؛ وكلُّ ذلك لهم رأي، وكلُّ ذلك كانوا  
يعقدونه بالحجة ويشدُّونه بالدليل؛ فلما جاء طاغورُ الشاعرِ الهنديِّ المتصوِّفِ إلى  
مِصر، وجلسوا إليه وسمعوه، خرجوا يتكلَّمون كأنَّما كانوا في معبد، وكأنَّما تنزلتْ  
عليهم حقيقتهُ الإلهية، وكأنَّما اتَّضَعَتْ هذه الدنيا عن المكانِ الذي جلسَ فيه  
الرجل، فلا يعرفونه مِنَ الأرض، ولا من هذا العالم؛ بل كانوا في غشيةٍ قد فروا  
لها وسكنوا إليها، وما أراهم صُرفوا عن عقولهم ولا صُرفَتْ عقولهم عنهم؛ ولكنَّ  
طاغورَ شاعرٍ فيلسوف، وهم يعرفون أنفسهم من لصوصِ كُتبه وآرائه، ويقعون منه  
موقعَ السفسطة<sup>(١)</sup> الفارغة من البرهانِ القائم، وإذا قيسوا إليه كانوا كالذبابِ تزعمُ  
أنفسها نسورَ المزابل، ولكنها لا تكابرُ في أنَّ من الهزؤ بها قياساً بسورِ الجوّ.

لقد ضربهم طاغور، لا بأنَّه لمسهُم، بل بأنَّهم لمسوه . . . وفضَحهم فضيحةً  
اللؤلؤة للزجاج المدَّعي أنَّه لؤلؤ، وأظهرَ لنا تجلُّهمُ العقليِّ كهذه الأصباغ في وجهِ  
الشوهاء: تذهبُ تتصنَّع ولا تدري أنَّه إن كان في أذهانها وأصباغها روحُ النقاشِ  
ففي وجهها هي معنى الحائط!

لقد قرأتُ كلَّ ما كتبوا عن طاغورِ ألتمِسُ فيه هذه الحقيقةَ لأرى كيف يكونُ  
جبابرةُ العقولِ حين تنكشفُ عنهم المعاذيرُ وتنزاحُ العللُ وتنتهكُ الأستار، فإذا هم

(١) السفسطة: تخرصات الفلاسفة ومحاوراتهم.



في كل ما كتبوه لا يُحسنون إلا هذه الحقيقة، ولا يصفون إلا هذا الحس، فلم يُخزهم<sup>(١)</sup> عندنا إلا هذا الوصف؛ لا جرم فكل ما أثنوا به على الشاعر الفيلسوف قرأناه ذمًا لهم، وعرفناه قذحًا فيهم، وأخذناه نهمًا عليهم، وكل ما أعظموه من أمره صغر من أمرهم، ولقد جعلوه إنسانًا كأنما تنتهي قمة هذه الدنيا عند قدمه، وتبدأ قدمه من قمة الدنيا، فما عرفنا من ذلك قياسًا لسمو طاغور وارتفاع نفسه، بل قياسًا لانحطاط أنفسهم وهوان أمرهم وقلة خطرهم؛ فإن الرجل المقلد المخدوع لا يزال يطول في تقليده، ولا يزال يتوغل في الرأي الذي يراه ويعتسف طرق العلم اعتسافًا؛ حتى يرميه الله بأصل من هذه الأصول الإنسانية التي يقلدها؛ فإذا هو مفحم يتقاصر من طول، ويتسهل من وعر، ويهتدي من تعسف، وينحط إلى الوهدة بعد أن كان على الجبل، ويسلم في نفسه، ويدعن<sup>(٢)</sup> برأيه، وينقاد من حيث يأبى ومن حيث لا يأبى، ويصبح وقد غمرته تلك النفس أشبه بالظل مما يرميه ويفيء به؛ فهو مسخ في تمثيله الصورة، وهو كذب عليها بما يطول ويقصر، وهو على كل أحواله إبهام سخي مظلم لحقيقة شريفة نيرة.

وأنت أفلا ترى هذا من جبايرة العقول كتلك الشيمة في أخلاق العامة، إذ لا يصلحون أبدًا إلا أن يكونوا تبعًا، ولا علم لهم إلا ما يربط في صدورهم من فلان وفلان، ثم يعملون بلا تحقيق، ويحملون بلا تمييز، ثم لا تكون نهمتهم أنفسهم مع الرجل العالم - إذا اجتمعوا به - إلا في التسليم له، وأنقاء حقائقه، والنزول عن آرائهم إلى رأيه، والخروج من أنفسهم إلى نفسه!

لقد قلنا من قبل إن جبايرة العقول هؤلاء الذين يابنون إلا أن يكونوا علماءنا وسادتنا ليصرفوا عقولنا ويغيروا عقائدنا ويصلحوا آدابنا ويدخلونا في ماسخ الله ويهجموا بنا على محاربه ويركبونا معاصيه - إن هم في أنفسهم إلا عامة وجهلة وحمقى إذا وزنوا بعلماء الأمم وقيسوا إلى حكماء الدنيا، وما يكتبون للأمة في نصيحتها وتعليمها إلا ما يتحول من كلمات وجمل في الصحف والكتب إلى أن يصيروا في الواقع فساقًا وفجرة ومُلهدين وساخرين ومُفسدين؛ فالمصيبة فيهم من ناحية العلم الناقص في وزن المصيبة بهم من ناحية الخلق الفاسد، وهاتان معًا في وزن المصيبة الكبرى التي يجنون بها على الأمة لتهديمها فيما يعملون، وتجديدها فيما يزعمون...

(١) يخزهم: يشعروهم بالمهانة والعار.

(٢) يدعن: يخضع.



لم أنخدع قط في هؤلاء من فلاسفة أو دكاترة أو جبابرة، ولست أضع أمرهم إلا على حقه، فإني لأعرف أن ألهر من قبيلة الأسد، ولكن أسديته على الفأرية وحدها... ولعلم عاقبة الجهل خير للأمة من عواقب علمهم وتخبطهم وحمقاتهم فإنهم قوم مُقلدون، ولهم طباع معتلة زائغة، وعقول لا مساك<sup>(١)</sup> لها من دين أو ضمير؛ فما يجنحون إلا إلى بدعة سيئة، أو آفة محذورة، أو فكرة متهمة؛ ولا يعملون إلا ما يشبه الظن بهم، والرأي فيهم؛ من تمدين الأخلاق السافلة وإحقاقها بالعلم أو الفلسفة، مع بقاء العقل ناضجاً صحيحاً يحكم على هذا الخبيث كما كان يحكم على ذلك الطيب؛ وليس من سبيل إلى هذا إلا من جهة تحويل الأخلاق، فإن هي أستمسكت ولم تتحول فيها هنا موضع النزاع ومحل الخلاف، ولا بد من حرب منا كحرب الاستقلال، ثم حرب منهم كحرب الاستعمار...

فالذي بيننا وبينهم ليس القديم والجديد، ولا التأخر والتقدم، ولا الجمود والتحول؛ ولكن أخلاقنا وتجردهم منها، وديننا والحاذم فيه، وكمالنا ونقصهم، وتوثقنا وأنحلالهم، واعتصامنا بما يمكننا وتراخيهم تراخي الجبل لا يجد ما يشده. والآن أنظر إلى قلبي فأرى شطره الأسود ما جعل كذلك إلا ليزيد في جمال حمرته وبريقها، ويكسبها لمعة لا تأتيها إلا من الأسود خاصة؛ والشر خير إلا إذا بقي محصوراً في موضعه ولم يتجاوزه؛ فإذا تنبّهت الأمة لجبابرة العقول هؤلاء، قلنا لا بأس بالأسود المظلم إذا كانت حكمته حمراء...

\*\*\*

(١) مساك: رابط.



## شيطاني وشيطان طاغور...

طاغور هذا شاعرُ الهند، مرَّ بمصرَ مرورَ شمسِ الشتاءِ باليومِ المطيرِ: لا يقعُ نورُها إلَّا في القلوبِ ممَّا تَسْتَخِفُّ وتستَهوي، ومِمَّا تمتنعُ وتتأبى، ومِمَّا تَرِقُّ وتلطّف؛ وتنقدحُ بينَ السُّحبِ ألْهاميةٍ فإذا لها مِنَ الجمالِ وَالسَّحرِ وَالْعَجَبِ ما يكونُ لِجَمرةٍ تُخرِجُها السَّماءُ مُعْجزةً لِلنَّاسِ فيرونها تُرْسِلُ الشَّعاعَ مرَّةً وتُمْطِرُ الماءَ مرَّةً.

لم ألقِ طاغورَ ولكنِّي أنفذتُ إليه شيطاني وقلتُ أوصيه قبلَ أن يخرجَ لوجهه: قد علمتُ أنَّ هذا الرَّجلَ هنديّ، ولكنَّه إنسان، فما أرضَ أولى به من أرض؛ وأنَّه شاعر، ولكنَّه مخلوق، فما طبيعةٌ أغلبَ عليه من طبيعة؛ وأنَّه حكيم، ولكنَّه تركيبٌ ما جُبِلَتْ لَهُ طينةٌ غيرَ الطينة؛ وأنَّه سماويّ، غيرَ أنَّه سماويٌّ كعلماءِ الفلك: سماؤه في منظارٍ وكتابٍ وقلمٍ وجبر... فأذهبتُ إليه فداخِلَ شيطانه، فإنَّك واجدٌ لَهُ من ذلك ما لِكُلِّ الشعراءِ، وربُّما عرفتَ شيطانه من ذوي قرابتِكَ أو خالصةِ أهليكَ، ثُمَّ أتتني كلامُهُ على جهةٍ ما هو مفكَّرٌ فيه، لا على جهةٍ ما هو متكلِّمٌ به؛ وخذ ما يهجسُ<sup>(١)</sup> على قلبه، ودع ما يجري في لسانه؛ فإنَّ هذا سيايَتي به إخوانك من «مندوبي الصحف»... وأعلمُ أنَّ كلَّ حكيمٍ مهَيَّءٌ لِمَسائِلَ من حَوَلِهِ كلاماً. غيرَ أنَّ معانيَ مَنْ حَوَلَهُ مهَيَّئةٌ لَهُ مسائلَ أخرى يُفكِّرُ في كلِّ جوابٍ عليها ولا ينطقُ بِجوابٍ عليها.

\*\*\*

فحدَّثني شيطاني بعدَ رجوعِهِ قال: حدَّثني شيطانُ طاغور قال: لَمَّا هَبَطَ طاغورُ هذا الواديَ نظرَ نظرةً في الشمسِ، ثُمَّ قال: أُنْتُ هنا وأنت هناك، تقربينَ بآثِرٍ وتبُعدينَ بآثِرٍ، وتطلَّعينَ بِجوٍّ وتغرَّبينَ بهوٍّ، فلا تختلفينَ وتختلفُ بِكِ الأقاليمِ، ثُمَّ تتغيَّرُ بِالْأقاليمِ الأُمَمِ، ثُمَّ تتغيَّرُ بِالْأُمَمِ الأفكارُ وَالْمنازِعُ، ثُمَّ تتغيَّرُ بِالْأفكارِ وَالْمنازِعِ أغراضُها ومصالِحُها، ثُمَّ تتغيَّرُ بِمَصالِحِها وأغراضِها الحقائقُ الْإنسانيةُ؛

(١) يهجس: يخطر بباله ويحدث به نفسه.



وإنَّما الباطلُ وَالْحَقُّ فيما تستقبلُ هذه الحقائقُ أو تستدبرُ<sup>(١)</sup>، وقد غلبتِ السياسةُ على كلِّ شيءٍ حتى أصبحتُ هذه الحقائقُ الإنسانيةُ جغرافيَّةً، لها شعوبٌ ولها مستعمراتٌ؛ فالإخاءُ في الغربِ سيادةٌ في الشرقِ، وَالْمساواةُ هناك أمتيازٌ هنا، وَالْحريَّةُ في مملكةٍ استبعادٌ لِمملكةٍ، وَالْتحيَّةُ في موضعٍ صَفعةٌ في موضعٍ، وَالضِّيافةُ في مكانٍ استيْكَالٌ في مكانٍ؛ ﴿وَلَا يَزَالُونَ مُخْلِيفِينَ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ﴾، فَلَنْ يَتَّصِلَ النَّاسُ بِالرُّوحِ الْأَعْلَى إِلَّا مِنْ الْجِهَةِ الْوَاحِدَةِ الَّتِي لَمْ تَتَغَيَّرْ وَلَنْ تَتَغَيَّرَ فِيهِمْ، جِهَةُ الدَّمُوعِ الَّتِي لَا تَخْتَلِفُ فِي أَسْوَدَ وَلَا أَحْمَرَ، وَالَّتِي لَا تَنْبَعِثُ إِلَّا مِنَ الرِّقَةِ وَالْوَجْدِ وَالْأَحْزَانِ وَالْآلَامِ، وَهِيَ بِذَلِكَ نَسَبُ كُلِّ قَلْبٍ إِلَى كُلِّ قَلْبٍ، فَلَوْ غَمَرَ الْعَالَمَ كُلَّهُ بَلَاءٌ وَاحِدٌ لَا تَحْرُزُ مِنْهُ أَرْضُ أَهْلِهَا وَلَا تَتَحَاجِرُ الْأُمَمُ فِيهِ، لَا سَتَلَبَ مَطَامِعُ النَّاسِ بَعْضِهِمْ فِي بَعْضٍ، وَأَرْجَعَ الْإِنْسَانِيَّةُ الزَّائِغَةَ إِلَى مَسْتَقَرِّهَا، فَتَجَرَّدُوا مِنَ الدُّنْيَا وَهُمْ فِي الدُّنْيَا، فَاتَّصَلُوا بِاللَّانْهَائِيَّةِ وَهُمْ فِي الْنَهَائِيَّةِ؛ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ بَلَاءٌ عَامٌّ فَفِكْرٌ عَامٌّ فِي بَلَاءٍ يُمِيتُ الشَّهَوَاتِ الْمُتَطَلِّقَةَ وَيَكُونُ كَالْدَاءِ تَلَبَّسَ بِالْجِنْسِ الْإِنْسَانِيِّ كَالَّذِي تَصِفُهُ الْأَدْيَانُ مِنْ جَهَنَّمَ وَالْمَصِيرِ إِلَيْهَا وَالْحَسَابِ عِنْدَهَا وَالْجَزَاءِ عَلَى الشَّرِّ بِهَا، حَتَّى لَا تَبْقَى نَفْسٌ إِلَّا وَهْيٌ فِي وَثَاقٍ مِنْ حِلَالِهَا وَحَرَامِهَا، وَلَا يَبْقَى شَرٌّ يُتَخَيَّلُ أَوْ يُشْتَهَى إِلَّا وَهُوَ كَالْمَتَاعِ الْفَنِيِّ بَيْنَ أَرْبَعَةِ جُدُرَانٍ تَتَسَاقَطُ وَتَحْتَرِقُ لَا يَجْدُ فِي كُلِّ اللَّصُوصِ لِصًّا، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ هَذَا وَلَا ذَاكَ فَالْحُبُّ الْعَامُّ حَتَّى لَا يَبْقَى جَيْشٌ وَلَا سِلَاحٌ وَلَا سِيَاسَةٌ وَلَا دَوْلٌ، وَلَا تَكُونُ الْمَمَالِكُ إِلَّا بِيوتًا إِنْسَانِيَّةً بَيْنَ الْوَاحِدَةِ وَالْكُلِّ مِنَ الشَّابِكَةِ وَاللُّحْمَةِ مَا بَيْنَ الْكُلِّ وَالْوَاحِدَةِ، وَحَتَّى تَقُولَ مِصْرُ لِإِنْجِلْتِرَا يَا بَنَتِ عَمِّي... فَإِنَّ اسْتِحَالَ كُلِّ هَذَا فَالْحَرِيَّةُ الْعَامَّةُ عَلَى أَنْ تَكُونَ مَحْدُودَةً مِنْ كُلِّ جِهَاتِهَا بِالشَّعْرِ، وَعَلَى أَنْ يَكُونَ الشَّعْرُ مَحْدُودًا بِالطَّبِيعَةِ وَالطَّبِيعَةُ مَحْدُودَةٌ بِاللَّهِ، فَيَتَزَعُّ النَّوْمُ مِنَ الْأَرْضِ لِتَتَّصِلَ الْيَقَظَةُ بِالْحُلُمِ... مِنْ طَرِيقٍ غَيْرِ النَّوْمِ.

قالَ شَيْطَانُ طَاغُورَ: ثُمَّ أَبْتَأَسَ طَاغُورُ وَقَالَ: كُلُّ ذَلِكَ مُسْتَحِيلٌ أَوْ كَالْمُسْتَحِيلِ وَلَكِنَّهُ فِي الْأَمَلِ مُمَكِّنٌ أَوْ كَالْمُمَكِّنِ؛ وَلِلْفِظِ مَعْنِيَانِ: أَحَدُهُمَا مَا يَكُونُ، وَالْآخَرُ مَا يَحْسُنُ أَنْ يَكُونَ؛ ذَلِكَ لَا بُدَّ لَهُ مِنَّا لِأَنَّهُ جَانِبُ النِّظَامِ الْإِلَهِيِّ، وَهَذَا لَا بُدَّ لَنَا مِنْهُ لِأَنَّهُ جَانِبُ الْخِيَالِ الْإِنْسَانِيِّ؛ ذَلِكَ مِنَ الطَّبِيعَةِ الَّتِي تَعْمَلُ وَلَا تَتَكَلَّمُ، وَهَذَا مِنَ الشَّعْرِ الَّذِي يَتَكَلَّمُ وَلَا يَعْمَلُ. آه آه! إِنَّمَا السَّلَامُ الْعَامُّ أَنْ يَكُونَ

(١) تستدبر: تتراجع.



الوجود شركة إلهية إنسانية برضى واتفاق بين الطرفين... ولعمري إن كل المستحيلات ممكنة بالإضافة إلى هذا المستحيل. ثم تبسم طاغور إذ خطر له أنه شاعر عليه أن يصف الورد ويقول فيها ما يجعلها بيت شعر في كتاب الطبيعة له وزن ونغم، ولكن على الطبيعة قبل ذلك أن تثبتها ناضرة عطرة جميلة تتميز عن غيرها برائحة ولون وشكل.

قال شيطانه: ولما أنتهى من تأمله إلى هذه الخاطرة قدمت له سيدة هندية عقود الزهر، وبينما هي تقلده إياها قال في نفسه: إن هذه الأزهار من معاني ألماء العذب؛ فإذا أنطلقنا في أوهامنا وراء الحب العام والسلام العام فلن تكون معاني ألماء المالح، وهو ثلاثة أرباع الأرض، ومن أزهاره الأسطور الإنجليزي...

\*\*\*

حدثني شيطاني قال: حدثني شيطان طاغور قال: ولما استقر طاغور في قصر شوقي بك ورأه في مثل حسن الدينار ونقشه ونفاسه، قال: لا جرم هذه أمة أغنت شاعرها، فما أخطئ التقدير، وإن أخطأته فلا أبعُد عن المقارنة إذا حسبت أن هذا الشاعر يطبع لهذه الأمة نصف مليون نسخة من كل ديوان شعر أو دفتر حكمة أو كتاب قصة، وليتني أعرف العربية لأعرف كيف يبدع هذا الشعب فلسفته في أغانيه المتصلة بغيوم السماء المتكلم بأحسن وأطهر ما يمكن أن يكون ترجمة للحقيقة الخالدة التي يتوارثها شعب خالد.

الشعر فكرة الوجود في الإنسان، وفكرة الإنسان في الوجود، ولا يكفي أن يخلق هذا الإنسان مرة واحدة من لحم ودم، بل لا بد أن يخلق مرة أخرى من معاني وألفاظ، وإلا خرج حيواناً أعجم؛ فالشاعر يبدع أمة كاملة، إن لم يخلقها فإنه يخلق أفكارها الجميلة وحكماتها الخالدة وآدابها العالية وسياساتها الموقفة وما أحسب النهضة المصرية إلا بالأغاني والأناشيد، فتأتي من إنجلترا جنود وتخرج لها من دور الغناء والتمثيل جنود أخرى؛ لقد كنت ملهماً حين قلت مرة: «إن الله يخاطب الناس عن طريق الموسيقى».

نعم عن طريق الموسيقى، فكل شيء هو موسيقى في نفسه حتى حين يتطاحن الناس ويذبج بعضهم بعضاً، فإن صلصلة<sup>(١)</sup> الأسلحة ودوي القنابل وأزيز الرصاص

(١) صلصلة الأسلحة: قعقة السلاح وأصواته.



وتصايح أَلْجند - كل ذلك لَحْنُ أَعَدَّهُ أَللَّهُ جَلَّتْ قَدْرَتُهُ «وموسيقاه» . . . لِحَنَازَاتِ أَلْأُمَمِ .

\*\*\*

حَدَّثَنِي شَيْطَانِي قَالَ : حَدَّثَنِي شَيْطَانُ طَاغُورَ قَالَ : وَلَمَّا رَأَى طَاغُورُ أَلْأُسْتَاذَ الْفَاضِلَ مَدِيرَ أَلْجَامِعَةِ أَلْمَصْرِيَّةِ - وَهِيَ أَلَّتِي دَعَتْهُ إِلَى إِلْقَاءِ مُحَاضَرَتِهِ - قَالَ : نَعَمْ وَحُبًّا وَكِرَامَةً ، إِنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ فِي أَلْعَقْلِ أَنْ تَدْعُوَ هَذِهِ أَلْجَامِعَةُ شَاعِرًا رُوحَانِيًّا مِثْلِي إِلَّا وَهِيَ فَلَكُ نَيْرٌ يُعَدُّهُ أَللَّهُ مِنْ نَجْوَمِهِ ، وَمَا أَحْسَبُ أَسْتَاذَ آدَابِهَا أَلْعَرَبِيَّةِ إِلَّا تِلْكَ أَلذَّرَّةَ أَللُّوْلُويَّةَ أَلَّتِي كَانَتْ تُجَاوِرُنِي فِي طِينَةِ أَلْخَلْقِ أَلْأَزَلِّيَّةِ ، فَلَوْ أَنَّ أَلذَّرَاتِ أَلثَّمَانِي أَلَّتِي كَانَتْ حَوْلَنَا خُلِقَتْ فِي عَصْرِنَا هَذَا وَتَوَزَّعَتْ عَلَى أَلْأُمَمِ أَلْفَلَسْفِيَّةِ لَكُنَّا وَإِيَّاهَا كَوْصَايَا أَللَّهِ أَلْعَشْرِ فِي هَذَا أَلْعَصْرِ أَلْمَادِيِّ . . . وَلَمَّا لَأْنَا طَيِّبَاتِهَا إِيْمَانًا بِأَللَّهِ ، وَلَصَارَ لِلَّهِ - تَعَالَى - فِي أَرْضِهِ عَشْرُ آلَاتٍ سَمَاوِيَّةٍ لِاسْلَوكِيَّةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَلْخَلْقِ ، تُبَاهِي أَلْجَامِعَةُ أَلْمِصْرِيَّةُ بِأَنَّ فِيهَا إِحْدَاهَا . . . لَقَدْ نَعَّصَ عَلَيَّ هَذِهِ أَلشَّيْخُوخَةُ أَنِّي لَمْ أَعْلَمْ أَلْعَرَبِيَّةَ ، وَكَيْفَ لِي بِأَنْ أُرْتَلَّ أُنَاشِيدُ أَسْتَاذِ آدَابِ فِي أَلْجَامِعَةِ أَلْمِصْرِيَّةِ لِأَسْتَمْتِعَ بِأَلْحَانِهِ أَلْسَمَاوِيَّةِ فِي شَعْرِهِ وَأَغَانِيهِ ، وَأَسْمَعَ أَلْمَلَانِكَةَ مِنْ هَذِهِ أَلْمَثْنَدَةِ أَلْإِنْسَانِيَّةِ فِي أَلْجَامِعَةِ تَهْتَفُ بِكَلِمَةِ أَلْإِسْلَامِ أَلرَّهْبِيَّةِ ضَارِخَةً بِحَقِيقَةِ أَلْوُجُودِ فِي أَلْوُجُودِ : أَللَّهُ أَكْبَرُ أَللَّهُ أَكْبَرُ ، أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَللَّهُ . . .

قَالَ شَيْطَانِي : وَكَانَ شَيْطَانُ أَلدَّكْتُورِ طَه حَسِينِ أَسْتَاذِ أَلْجَامِعَةِ حَاضِرًا مَعَنَا ، فَلَمَّا أَلَمَّ بِمَا فِي نَفْسِ طَاغُورَ قَالَ لِي : حَقًّا إِنَّ مِنَ أَلْخَيْرِ أَنْ لَا يَعْرِفَ هَذَا أَلْهِنْدِيُّ أَللُّغَةَ أَلْعَرَبِيَّةَ ، لِأَنَّهُ لَوْ عَرَفَ أَللُّغَةَ أَلْعَرَبِيَّةَ لَمَّا أَرْضَتْهُ أَللُّغَةُ أَلْعَرَبِيَّةُ وَلَا آدَابُ أَللُّغَةِ أَلْعَرَبِيَّةِ وَلَا أَسْتَاذُ آدَابِ أَللُّغَةِ أَلْعَرَبِيَّةِ ! فَقُلْتُ : أَسْكُتْ وَيَحْكُ وَدَعِ أَلرَّجُلَ فِي أَحْلَامِهِ ، وَلَا تَكُنْ غِيْمَةً سَمَائِيَّةِ أَلْمُشْرِقَةِ ؛ أَمَّا تَرَاهُ يَحْلُمُ ، أَمَّا سَمِعْتَهُ يَقُولُ : «وَأَلْحَقِيقَةُ مِنْ حَيْثُ هِيَ جَمَالٌ لَيْسَ يَعْدِلُهُ جَمَالٌ ؛ أَلُسْتُ تَرَى إِلَى صُورَةِ هَذِهِ أَلْمَرْأَةِ أَلْعَجُوزِ أَبْدَعَهَا فَنَانٌ مَاهِرٌ ، إِنَّكَ تَنْظُرُ إِلَى أَلصُّورَةِ فَتَقْرُ بِجَمَالِهَا ، وَلَكِنْ أَلْمَرْأَةُ أَلْعَجُوزُ أَلَّتِي فِيهَا لَيْسَتْ عَلَى شَيْءٍ مِنْ أَلْجَمَالِ ؛ لَكِنَّمَا جَمَالُ أَلصُّورَةِ أَنَّهَا تَمَثَّلُ هَذِهِ أَلْمَرْأَةُ أَلْعَجُوزُ عَلَى حَقِيقَتِهَا فَهَذِهِ كَلِمَاتٌ فِي سَبْحَاتِ أَلنُّورِ ، وَهِيَ مِنْ لُغَةِ أَلْسَّمَاءِ ذَاتِ أَلْكُوكَبِ لَا مِنْ لُغَةِ أَلنَّفْسِ ذَاتِ أَلْعَوَاطِفِ ؛ وَإِلَّا فَهَلْ يَصُحُّ فِي أَلْعَقْلِ أَنْ تُصَوِّرَ أَلْعَجُوزَ أَلَّتِي أَضْطَرَبَ مِيزَانُ أَلْخَلْقِ فِيهَا حَتَّى لَا يَزِنُ مِنْهَا إِلَّا بِقَايَا أَلْخِلْقَةِ وَأَنْقَاضِ أَلْعُمْرِ وَخَرَائِبِ أَلْمَرْأَةِ . . . يَكُونُ بِمَا يَظْهَرُ مِنْ شَوْهَتِهَا وَتَهْدُمُهَا وَتَشْنِنُ جِلْدَهَا وَمَوْتَ ظَاهِرِهَا - جَمَالًا فِي أَلصُّورَةِ لِأَنَّهُ قَبِيحٌ فِي أَلْأَصْلِ ؟ أَفَلَيْسَ لَوْ كَانَ



ذلك صحيحاً لَمُلِئَتْ المتاحفُ والقصورُ بالوِاحِ العجائزِ، وَلَمَّا بَقِيَتْ على الأَرْضِ  
عجوزٌ إِلَّا ذَهَبَتْ لِأَحَدِ المصورينَ تقولُ لَهُ: اخلفني! ...

\*\*\*

حدَّثني شيطاني قال: حدَّثني شيطانُ طاغورَ قال: وكانَ طاغورُ رطبَ اللِّسانِ  
في مُحاضرتِهِ كأنَّ غابةً من غاباتِ ألَهندِ أمدَّتُهُ بِكُلِّ ما أعتَصَرَتْهُ الشَّمْسُ فيها ماءٌ  
وحياةٌ ونضرةٌ، فهو في كلامِهِ ومعانيهِ ورقٌ وزَهَرٌ ونسيمٌ وظلٌّ وحفيفٌ وتغريدٌ،  
يسجِرُ الناظرُ إذْ لا يرى الناظرُ شكْلَهُ الإنسانيَّ فيه، بلْ يراهُ شيئاً من خياليهِ كأنَّما  
أنفصلَ منه فتمثَّلَ بشراً سوياً، ولو أنَّكَ أطلعتَ يوماً في المرأةِ فإذا خيالكُ فيها  
يكلمُك ويستأنِسُك ويلطِفُ لك، لَمَّا أدهشَكَ من ذلك ولا أطربَكَ ولا استخرجَ من  
عجبِكَ وذهولِكَ إِلَّا كَالَّذِي يعترِي نفسَكَ حينَ يُكلمُك طاغورُ؛ وتراهُ يستخلصُ  
آراءَهُ المَمتَصِّفةَ بِكلامِهِ من روحِ النواميسِ الإلهيَّةِ المَمدبَّرةِ لِلكونِ، فتَحسُّهُ يُضيفُ  
إليك زيادةً لَيسَتْ فيكَ؛ فَمَهما كَبُرَتْ بِهِ تصغُرُ نفسُكَ عندَكَ بينَ يديه؛ ثُمَّ هو يتَّصِلُ  
بروحِكَ مرَّةً في جلالِ حُبِّ الأَبِ لِطِفْلِهِ، ومرَّةً في رِقَّةِ فرحِ الطِفْلِ بِأبيهِ؛ فإذا أنتَ  
منه بِمَوقِفٍ عجيبٍ من مُعجزةٍ إنسانيَّةٍ تروغُكَ بِطِفْلِ شيخٍ قد اجتمعَ فيه طرفا العَمَرِ  
وجاءَ كأنَّهُ مَظهرُ روجِهِ ألتي لا عَمَرَ لها.

إنسانٌ كهربائيُّ يُحاولُ أن يزيِدَ في تركيبِ النَّاسِ عَظَمَةً من حديدٍ أو عصباً من  
سِلْكٍ، لِيتَّصَلَ بِهِم جميعاً تلكَ الشَّعلةُ الطائفةُ؛ فإذا هم خَلَقُوا آخرُ كأهلِ الْجَنَّةِ ﴿يَسْعَى نُورُهُمْ  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَيَأْتِيهِمْ﴾؛ ولكِنَّهُ بَصَرٌ وهو خارجٌ مِنَ المَمرِجِ بإعلانِ أَلسيما ألتي تُجاوِزُهُ  
وما عليه مِنَ التَّصاوِيرِ وأَلتَهاويلِ، فقالَ في نَفْسِهِ: بَعْدَ قَلِيلٍ تَجيءُ إلى هنا لندُنْ  
وباريسُ ونيويوركُ وغيرها من أَرْضِ أَللَّهِ بناسِها وحيوانِها ونباتِها، يراها أَلجالسونُ  
رَأْيَ أَلعينِ ويتَّصلونَ بها اتِّصالاً بعيداً لا يجعلُهُم فيها ولكِنَّهُ لا يُخليهِم منها؛ ويجبُ  
لِعُمَرائِ هذه الأَرْضِ أن يبقَى أَهلُ مِصرَ في مِصرَ فلا يدعُوها جميعاً لِيتَّصلُوا جميعاً  
بِمَا تشاؤُهُ أَنفُسُهُم من باريسَ أو غيرِ باريسَ من حقائقِ أَلعالمِ أَلكبرى، ولا يحسنُ  
هذا أَلاتِّصالُ إِلَّا إذا خَصَّ ولم يعم، فيقومُ بِهِ أَلواحدُ وأَلاثْنانِ وأَلجماعةٌ وتبقى الأُمَّةُ  
بِمَا هيَ وكما هيَ لِأنَّها بذلك وحدهُ أُمَّةٌ، كما أنَّ أَلناسَ بِطبائعِهِم ناسٌ، وأَلكونُ  
بِأختلافِهِ كونٌ، فلهيَّاتُ هِيَّاتِ أَلحُبِّ أَلعامُ وأَلالسلامُ أَلعامُ وأَلاتِّصالُ أَلعامُ بِأَلحقيقةِ  
أَلروحيَّةِ أَلعليا. ثُمَّ تَبَسَّمَ وقال: ما أَشبهَنِي بهذه أَلسيما، غيرَ أنَّ شريطي لا يرى فيه  
أَلناسُ رِوايةً من لندُنْ وباريسَ، بلْ رِوايةً وَقَعَتْ حوادثُها في جَنَةِ أَلخُلدِ...



## فلسفة القصة

### ولماذا لا أكتب فيها . . ؟

لم أكتب في القصة إلا قليلاً، إذا أنت أردت الطريقة الكتابية المصطلح على تسميتها بهذا الاسم، ولكني مع ذلك لا أراني وضعت كل كُتبي ومقالاتي إلا في قصة بعينها، هي قصة هذا العقل الذي في رأسي، وهذا القلب الذي بين جنبي . . . . .

أنا لا أعبأ بالمظاهر والأغراض التي يأتي بها يوم وينسخها يوم آخر، وأقبلت التي أتجه إليها في الأدب إنما هي النفس الشرقية في دينها وفضائلها، فلا أكتب إلا ما يبعثها حيّة ويزيد في حياتها وسمو غايتها، ويمكن لفضائلها وخصائصها في الحياة؛ ولذا لا أمس من الآداب كلها إلا نواحيها العليا؛ ثم إنه يُخيل إلي دائماً أنني رسول لغوي بُعث للدفاع عن القرآن ولُغته وبيانه، فأنا أبداً في موقف الجيش (تحت السلاح): له ما يُعانيه وما يُكلّفه وما يُحاوله ويفي به، وما يتحاماها<sup>(١)</sup> ويتحفظ فيه، وتاريخ نصره وهزيمته في أعماله دون سواها؛ وكيف أعرضت الجيش رأته فن نفسه، لا فتك أنت ولا فن سواك؛ إذ هو لطريقته وغايته وما يتأذى به للحياة والتاريخ.

ألا ترى أن تلك الروايات توضع قصصاً، ثم تُقرأ فتبقى قصصاً؟ وإن هي صنعت شيئاً في قرائها لم تزد على ما تفعل المخدرات؛ تكون مسكنات عصبية إلى حين، ثم تقلب هي بنفسها بعد قليل إلى مهيجات عصبية؟

وأنا لا أنكر أن في القصة أدباً عالياً، ولكن هذا الأدب العالي في رأيي لا يكون إلا بأخذ الحوادث وتربيتها في الرواية كما يربى الأطفال على أسلوب سواء في العلم والفضيلة؛ فالقصة من هذه الناحية مدرسة لها قانون مسنون، وطريقة

(١) يتحاماها: يتحاشاه.



مُحَصَّنة، وغايةً معيّنة؛ ولا ينبغي أن يتناولها غيرُ الأفاضل<sup>(١)</sup> من فلاسفة الفكر الذين تُنصبُّهم مواهبهم لإلقاء الكلمة الحاسمة في المشكلة التي تُثير الحياة أو تُثيرها الحياة؛ والأعلام من فلاسفة البيان الذين رزقوا من أدبهم قوة الترجمة عما بين النفس الإنسانية والحياة، وما بين الحياة موادها النفسية في هؤلاء وهؤلاء، تتخیلُ الحياة فتبدع أجملَ شِعْرِها، وتأمل فتخرجُ أسمى حِكْمَتِها، وتشرع فتضعُ أصحَّ قوانينها.

وأما من عداهم ممن يحترفون كتابة القصص، فهم في الأدب رعا ع و همج، كان من أثر قصصهم ما يتخبط فيه العالم اليوم من فوضى الغرائز، هذه الفوضى الممقوتة التي لو حققتها في النفوس لما رأيتها إلا عامية روحانية منحطة تسكع فيها النفس مشردة في طرق رذائلها.

إذا قرأت الرواية الزائفة أحسست في نفسك بأشياء بدأت تسفل، وإذا قرأت الرواية الصحيحة أدركت من نفسك أشياء بدأت تعلو؛ تنتهي الأولى فيك بأثرها السيئ، وتبدأ الثانية منك بأثرها الطيب؛ وهذا عندي هو فرق ما بين فن القصة، وفن التلفيق القصصي!!.

(١) الأفاضل: النوايا المتفوقون.



## شعر صبري

في الحادي والعشرين من شهر مارس من سنتنا هذه نزع الشعرُ العربي عن رأسه عِمامةَ المشيخة ونشرها للموت، فكانت الكفن الذي طوي فيه بقيّة شيوخ الأدب: المرحوم إسماعيل باشا صبري.

كَانَ - رَحِمَهُ اللَّهُ - مِنَ الرِّجَالِ الَّذِينَ نَشَأُوا فِي تَارِيخٍ لَا يُنْشِئُ رَجُلًا، وَجَاءُوا فِي غَيْرِ زَمَنِهِمْ لِيَجِئَ بِهِمْ زَمَنُهُمْ بَعْدَ؛ وَهَؤُلَاءِ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ قُوَّةٌ أَكْبَرُ مِنَ الْقُوَّةِ، فَهُمْ أَقْدَارٌ وَأَحْدَاثٌ تُوَلَّدُ وَتَنْشَأُ وَتَنْمُو فِي أَسْلُوبِ إِنْسَانِي لِيَتِمَّ بِهَا شَيْءٌ كَانَ نَقْصًا، وَيُحَسِّنُ شَيْئًا كَانَ هَجْنَةً، وَيُوجِدُ أَمْرًا كَانَ عَدَمًا؛ ثُمَّ لِيَكُونَ لِلزَّمَنِ مِنْهَا حَدُودٌ يَبْدَأُ عِنْدَ الْوَاحِدِ مِنْهَا فَيَتَغَيَّرُ فِيهِ وَيَتَحَوَّلُ بِهِ وَيَخْرُجُ مَعَهُ فِي بَعْضِ مَعَانِيهِ زَمَنًا جَدِيدًا فِي رَجُلٍ جَدِيدٍ.

كَذَلِكَ كَانَ صَبْرِي فِي مَنْحَى مِنْ مَنَاحِي الشَّعْرِ، وَكَانَ الْبَارُودِي - رَحِمَهُمَا اللَّهُ - فِي مَنْحَى آخَرَ؛ فَهُمَا طَرَفَا الْمَخُورِ الَّذِي أَسْتَدَارَ عَلَيْهِ هَذَا الْفَلَكُ لِيَبْدَأَ بَعْدَ تَارِيخِهِ أَلَمِيَّتَ تَارِيخًا حَيًّا، وَلِيَخْرُجَ مِنَ الْجَوْ الْقَاتِمِ فِي أَعْرَاضِ الْأَرْضِ إِلَى الْفُضَاءِ الْمَشْرِقِ بِمَعَانِي السَّمَاءِ، ثُمَّ لِيَنْفُضَ عَنْهُ فِي مَهَبِ الرِّيحِ الْعُلُويَّةِ مَا لَصَقَ بِهِ مِنْ طِبَاعِ أَهْلِهِ وَأَخْلَاقِهِمْ، وَيُغْلِقَ بِهَا مَا فَتَحَ الزَّمَنُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَبْوَابِ هَذِهِ الْجُرْفَةِ، فَكَانَ الشَّعْرُ فِي حَاجَةٍ إِلَى رَجُلٍ كَالْمَلِكِ، فَأَصَابَ رَجُلَيْنِ؛ وَعَلِمَ اللَّهُ مَا رَأَيْتُ فِي كُلِّ مَنْ رَأَيْتُهُمْ مِنَ الشُّعَرَاءِ نَفْسًا تَعْدُ مَعَهُمَا، وَلَا خُلُقًا يَجْرِي فِي أَخْلَاقِهِمَا، وَلَا ظَرْفًا وَلَا رِقَّةً وَلَا أَدْبًا وَلَا شَيْئًا يَصْلُحُ أَنْ يَكُونَ شَرْحًا مِنْهُمَا أَوْ تَوْكِيدًا لِشَيْءٍ فِيهِمَا أَوْ تَقْوِيَةً لِمَعْنَى مِنْ مَعَانِيهِمَا، كَأَنَّمَا وَجَدَا لِيَكُونَ أَحَدُهُمَا مَبْدَأً وَالْآخَرُ نَهَايَةً، وَلِيَنْفَرِدَا أَنْفَرَادَ الطَّرْفَيْنِ مِنَ الْمَسَافَةِ بِالْغَةِ مَا بَلَغَتْ.

كَانَ الشَّعْرُ لِعَهْدِهِمَا بَقِيَّةَ رَثَّةٍ فِي مَعْرِضِ خَلْقٍ مِمَّا كَانَ يُسَمِّيهِ أَدْبَاءُ الْأَنْدَلُسِ بِالْأَغْرَاضِ الْمَشْرِقِيَّةِ وَطَرِيقَةِ الْمَشَارِقَةِ، وَهُمْ يَعْنُونَ بِذَلِكَ الصَّنَاعَةَ وَالتَّكْلُفَ لِلْبَدِيعِ وَالْانْصِرَافَ إِلَى الْإِلْفِظِ وَاسْتِكْرَاهَهُ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي أَرَادُوا، إِلَى مَا يَتَشَعَّبُ مِنْ ذَلِكَ



ويخرجُ أو يدخلُ في بابِه؛ وقد كانَ هذا ومثله ممَّا يُسأغُ<sup>(١)</sup> ويُحتَمَلُ في القرنِ الثامنِ وأكثرِ التاسعِ للهجرة، ثُمَّ في أيامِ بعدَ ذلك؛ غيرَ أَنَّهُ بَلِيَّ وتهتَكَ في مِصْرَ خاصَّةٍ ولم يبقَ منه إلى منتصفِ القرنِ الثالثِ عَشَرَ إلَّا رَقْعٌ وخيوطٌ في قصائدٍ ومقاطعٍ.

ثُمَّ كَانَ أَكْثَرُ الشُعراءِ يومئذٍ إِنَّمَا يَحْتَرِفُونَ فَنَّ الْأَدبِ صِنَاعَةَ كَسَائِرِ الْمِهَنِ وَالصِّنَاعَاتِ الَّتِي بِهَا قِوَامُ الْعَيْشِ لِهَوْلَاءِ الْمِسْتَأْكِلِينَ وَالْمَتَكْسِبِينَ مِنَ السُّوقَةِ وَالْمُرْتَزِقَةِ.

\*\*\*

ظَهَرَ الْبَارُودِي وَنَبَغَ فِي شِعْرِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ صَبْرِي الشَّعْرَ بِسَنَوَاتٍ، وَلَكِنَّ الْأَدبَ الْفَارِسِيَّ وَالْجَزَالَ الْعَرَبِيَّةَ هُمَا اللَّذَانِ تَحَوَّلَا فِيهِ؛ ثُمَّ نَبَغَ صَبْرِي بَعْدَ ذَلِكَ بِزَمَنِ، فَتَحَوَّلَ فِيهِ الْأَدبُ الْأَفْرَنْجِيُّ وَالرَّقَّةُ الْعَرَبِيَّةُ؛ وَهَذَا مَوْضِعُ الْتَفَاوُتٍ فِي شِعْرِ الرَّجُلَيْنِ اللَّذَيْنِ اقْتَنَصَا الْخِيَالَ الشَّعْرِيَّ مِنْ طَرَفِي الْأَرْضِ، وَكِلَاهُمَا يَذْهَبُ مَذْهَبًا وَيَرْجِعُ إِلَى طَبْعٍ وَيَرُوضُ شِعْرَهُ عَلَى وَجْهِ؛ فَالْبَارُودِي يَسْتَجِزِلُ وَيَجْمَعُ إِلَى سَبْكِهِ الْجَيِّدِ قُوَّةَ الْفَخَامَةِ وَشِدَّةَ الْجَزَالَةِ، ثُمَّ يَعْتَرِضُ الْخِيَالَ مِنْ حَيْثُ يَهْبِطُ عَلَى النَّفْسِ فِي مَمَرِ الْوَحْيِ؛ وَصَبْرِي يَسْتَرْقُ وَيُضَيِّفُ إِلَى صِفَاءِ لَفْظِهِ جَمَالَ التَّخْيِيرِ وَحِلَاوَةِ الرَّقَّةِ، وَيُعَارِضُ الْفَكْرَ مِنْ حَيْثُ يَتَّصِلُ بِالْقَلْبِ؛ وَالْبَارُودِي لَا يَرَى إِلَّا مِيزَانَ اللِّسَانِ يُقِيمُ عَلَيْهِ حُرُوفَهُ وَكَلِمَاتِهِ، وَصَبْرِي لَا يَرَى إِلَّا مِيزَانَ الذَّوْقِ الَّذِي هُوَ مِنْ وَرَاءِ اللِّسَانِ؛ وَقَدْ يُسَرِّثُ لِكُلِّهِمَا أَسْبَابَ نَاحِيَّتِهِ فِي أَحْسَنِ مَا يَتَصَرَّفُ فِيهِ؛ فَجَاءَ الْبَارُودِي حَافِظًا كَأَنَّهُ مَجْمُوعَةٌ مِنْ دَوَائِنِ الْعَرَبِ وَالْمَوْلَدِينَ، وَجَاءَ صَبْرِي مَفْكَرًا كَأَنَّهُ مَجْمُوعَةُ أَذْوَاقٍ وَأَفْكَارٍ؛ وَهُمَا يَشْتَرِكَانِ مَعًا فِي التَّلَوُّمِ عَلَى صِنْعَةِ الشَّعْرِ وَالتَّنَائِي فِي عَمَلِهِ وَتَقْلِيلِهِ عَلَى وَجْهِهِ مِنَ التَّصْفُحِ، وَتَمْحِصِهِ بِالنَّقْدِ وَالْإِبْتِلَاءِ لَفْظًا وَجَمْلَةً جَمْلَةً، ثُمَّ مُطَاوَلَةِ مَعَانِيهِ وَمُصَابَرَتِهَا كَأَنَّمَا يَنْتَزِعَانِ مُحَاسَنَهَا مِنْ أَيْدِي الْمَلَائِكَةِ؛ وَأَنَا أَعْرِفُ ذَلِكَ فِيهِمَا؛ وَقَالَ لِي صَبْرِي بَاشَا مَرَّةً وَقَدْ جَارَيْتُهُ فِي بَعْضِ هَذَا الْمَعْنَى: إِنَّهُ يَعْلَمُ هَذَا مِنَ الْبَارُودِيِّ وَمِنْ نَفْسِهِ. قُلْتُ: أَفَيَبْلُغُ بِهِ ذَلِكَ أَنْ يَمَحُو بِيَاضَ الْيَوْمِ فِي سَوَادِ بَيْتٍ وَاحِدٍ؟ قَالَ: وَفِي سَوَادِ شُطْرَةٍ أحيانًا! . وَلَيْسَ يَنْقُصُهُمَا هَذَا الْأَمْرُ شَيْئًا، فَإِنَّ خَبَرَ زَهِيرٍ فِي حَوْلِيَّاتِهِ مَعْرُوفٍ، وَقَدْ عَمَلَ سَبْعَ قَصَائِدَ فِي سَبْعِ سَنِينَ: يَحُولُ الْقَصِيدَةُ مِنْهَا فِي سَنَةٍ.

وَنَقَلُوا عَنْ مَرْوَانَ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ أَنَّهُ قَالَ: كُنْتُ أَعْمَلُ الْقَصِيدَةَ فِي أَرْبَعَةِ

(١) يُسَاغُ: يُقْبَلُ.



أشهر، وأحككها<sup>(١)</sup> في أربعة أشهر، وأعرضها في أربعة أشهر، ثم أخرج بها إلى الناس؛ فقليل هذا هو الحولي المنقح.

كان مرجع البارودي إلى الحفظ، فنبغ في وثبات قليلة؛ أمّا صبري فأحتاج إلى زمن حتى أستحكم نأحيته وآتته أسبابه على الإجادة، لأن مرجعه إلى الذوق، وهذا يكتسب بالمران وينضج عند نضوج الفكر ولا يأتي بالماء والرونق حتى تأتي له أسباب كثيرة؛ وأنت تعرف ذلك في الرجلين من أوائل شعرهما، فقد رثي البارودي أباه في سن العشرين بأبياته الدالية الشهيرة التي مطلعها:

لا فارسُ اليومَ يحمي السرحَ بالوادي طاح الردى بشهاب الحي والنّادي  
وهي ثمانية عشر بيتاً، وجيدها جيد، وكأنّها خرجت من لسان أعرابي؛ وإنّما جاءته من صفة الحفظ، كالذي اتفق للشريف الرضي في أبياته الخائية التي كتب بها إلى أبيه وعمره أربع عشرة سنة، وكان أبوه معتقلاً بقلعة شيراز ومطلعها.

أبلغا عني الحسّين ألوكا<sup>(٢)</sup> إنّ ذا الطود<sup>(٣)</sup> بعد بُعدك ساخا<sup>(٤)</sup>  
والشهاب الذي أضطلنت لظاه عكست ضوءه الخطوب<sup>(٥)</sup> فباخا

هذا على أنّ البداية كما يقال مزله؛ وقد وفقنا إلى الوقوف على أول ما نُشر من شعر صبري باشا، وذلك قصيدتان نُشرتا في مجلة روضة المدارس في مدح إسماعيل باشا، فنُشرت الأولى في العدد الصادر في غاية شوال سنة ١٢٨٧ للهجرة - ١٨٧٠ للميلاد؛ ونُشرت الثانية في عدد شهر ربيع الآخر من سنة ١٢٨٨ هـ - ١٨٧١ م؛ وبينهما خمسة أشهر، كانت وثبته فيها ضعيفة متقاصرة، ممّا يدل على بطء نضجه بطبيعة الأسباب التي تسبب بها إلى الشعر؛ وكانت الروضة يومئذ تنشر لطائفة من فحول دهرهم: كآلسيد صالح مجدي، ورفاعة بك رافع، ومحمد أفندي قدري «ونابغة الزمان محمد أفندي رضوان»، وغيرهم. وكانت تُستقبل قصائدهم بسجعات داوية مفرقة، هي لذلك العهد أشبه الأشياء بطلقات مدافع التحية للملوك والأمراء؛ فلما نُشرت لصبري قالت في القصيدة الأولى تهنئة بالعيد الأكبر للخديو الأعظم بقلم إسماعيل صبري أفندي». وقالت في الثانية «قصيدة رائية في مدح

(١) أحككها: أنقحها.

(٢) ألوكا: ذابا.

(٣) الطود: المصائب.

(٤) ألوكا: رسالة.

(٥) الطود: الجبل الشامخ.



الحضرة الخديوية من نظم الشاب النجيب إسماعيل صبري أفندي من تلامذة مدرسة الإدارة». ومطلع القصيدة الأولى:

سَفَرْتُ<sup>(١)</sup> فلاح<sup>(٢)</sup> لَنَا هِلَالُ سَعُودٍ      وَتَمَا الْغَرَامُ بِقَلْبِي الْمَعْمُودِ<sup>(٣)</sup>

ولا شيء فيها أكثر من حروف المطبعة. . ومطلع الثانية:

أَغْرَتْكَ الْغَرَاءُ أَمْ طَلَعَةُ الْبَدْرِ      وَقَامَتْكَ الْهَيْفَاءُ أَمْ عَادُلُ السُّمْرِ  
وفي هذه القصيدة بيتٌ وقفتُ عنده أرى صبري باشا في صبري أفندي كأنه  
خيالٌ مولودٌ يَسْتَهْلُ، وذلك قوله:

فَطَوَّلَ مِنَ الْهَجْرَانِ عَلَّ وَقَوْفَنَا      يَطْوِلُ مَعَا - يَا قَاتِلِي - سَاعَةَ الْحَشْرِ  
ويكاد هذا البيت يكون أول انقلابٍ للفكرة فيه: وهو غريب، والتأمل فيه  
أغرب، ولكنه يدل على خيالٍ سيَّبُ يوماً على أقطار السموات.

وفي ذلك الزمن عينه كان البارودي شهاباً يتلهَّب، وكان قد بلغ مبلغه  
وأستجمع أسباب نهايته، بل هو نظم قبل ذلك بست سنوات قصيدته الشهيرة:  
أَخَذَ الْكُرَى<sup>(٤)</sup> بِمَعَاقِدِ الْأَجْفَانِ      وَهَفَا<sup>(٥)</sup> السُّرَى<sup>(٦)</sup> بِأَعِنَّةِ الْفُرْسَانِ

فلم يكن ليذهب وجه الشعر عن صبري، ولم يكن ليغضى عن احتذاء هذه  
الصنعة البارعة ويأخذ في غيرها لولا أن فيه طبعاً مستقلاً يذهب إلى كماله في  
أسلوب آخر كآسلوب كل زهرة في غصنها؛ وأخص أحوال صبري أنه لم يرد أن  
يكون شاعراً فجاء أكبر من شاعر، وكان السبب الذي صرفه من ناحية هو نفسه  
الذي جاء به من ناحية أخرى.

\*\*\*

ينبغ الشاعر بأربعة أشياء لا بد منها: طريقة الدرس التي عالج بها الشعر،  
وكتب هذه الطريقة، والرجال الذين هم أمثلتها في نفسه. ثم... ويا لله من ثم  
هذه، فهي اللمحة السماوية التي تشرق على فؤاد الشاعر من وجه جميل، والثلاث  
الأولى تُنشئ نبوغاً معروفاً في نوعه ومقداره، ولكن الأخيرة هي طريق القدر التي  
لا يُعرف آخرها؛ وإذا تجددت في حياة الشاعر أو اتصلت بتجدد بها نبوغه أو

(١) سفرت: كشفت عن وجهها.

(٤) الكرى: النعاس.

(٢) لاح: بدا وظهر.

(٥) هفا: خف.

(٣) المعمود: المتيم.

(٦) السرى: السير في الليل.



اتَّصَلَ، فعلى قدر ما يُحِبُّ تَحْبُوهُ<sup>(١)</sup> السماء من أسرارِ الجمال، وهي نفسها أجملُ أسبابِ الشعرِ وأجملُ معانيه وأجملُ غاياته، فهي هي المادَّةُ الَّتِي تُؤَلَّفُ بَيْنَ نَفْسِ الشَّاعِرِ وَبَيْنَ مَعْنَى الْجَمَالِ الشَّعْرِيِّ فِي هَذَا الْكُونِ كُلِّهِ؛ وَإِذَا أَنْتِ نَزَعْتَ النُّظْرَةَ وَالْإِبْتِسَامَةَ - وهما عنصرا تلك المادَّة - من حياةِ الشَّاعِرِ، نَزَعْتَ الْحَيَاةَ نَفْسَهَا مِنْ شَعْرِهِ فَمَا يَبْقَى مِنْهُ إِلَّا أَنَّهُ مَقْبَرَةٌ لِلْأَلْفَاظِ وَالْمَعَانِي، وَتَسْمَعُ شَعْرَهُ فَلَا تَجْزِيهِ<sup>(٢)</sup> بِهِ أَحْسَنَ مِنْ قَوْلِكَ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ... وصبري لم يدرسِ الشَّعْرَ فِي الْكُتُبِ أَكْثَرَ مِمَّا دَرَسَهُ فِي الْوُجُوهِ وَالْعَيُونِ، وَقَدْ عَالَجَ هَذَا الشَّعْرَ فِي بَدَايَتِهِ لِيَتَأْتِيَ إِلَيْهِ مِنْ طُرُقِهِ الْبَعِيدَةِ؛ أَمَّا الرِّجَالُ الَّذِينَ كَانُوا أَمْثَلَتْهُ فَكَانُوا رِجَالُ الظَّرْفِ وَالرَّقَّةِ وَالنَّكْتَةِ الْمَضْرِيَّةِ الشَّهِيرَةِ الَّتِي أَنْفَرَدَ بِهَا الطَّبِيعُ الْمَضْرِيُّ وَنَصَّ عَلَيْهَا عُلَمَاءُ الْبَلَاغَةِ، كَالسَّكَاكِيِّ وَغَيْرِهِ؛ بَلْ كَانَ عَصْرُهُ كُلُّهُ عَصْرَ هَذِهِ النَّكْتَةِ، فَتَحَوَّلَتْ فِي طَبِيعِهِ الرَّقِيقِ الْمُبْتَكِرِ تَحَوُّلاً رَقِيقاً مُبْتَكِراً أَرْجَعَهَا إِلَى الظَّرْفِ الْمَحْضِ الَّذِي أَجْتَمَعَتْ فِيهِ كُلُّ طِبَاعِهِ كَمَا يَجْتَمِعُ السَّحَابُ مِنَ الْمَاءِ.

ولقد كَانَ فِي شَعْرِهِ أَحَقُّ النَّاسِ بِقَوْلِ ابْنِ سَعِيدٍ الْمَغْرِبِيِّ:

أَسْكَانَ مِصْرَ جَاوَزَ الْبَيْتَ أَرْضَكُمْ      فَأَكْسَبَكُمْ تِلْكَ الْحَلَاوَةَ فِي الشَّعْرِ  
وَكَانَ بِتِلْكَ الْأَرْضِ سِحْرٌ فَمَا بَقِيَ      سِوَى أَثَرٍ يَبْدُو عَلَى النِّظْمِ وَالنَّشْرِ

وإِنِّي أَعْلَمُ أَنَّهُ كَانَ دَائِمَ الْحُبِّ: يَمْزُجُ ذِكْرَ مَاضِيهِ بِحَاضِرِهِ فَيُخْرِجُ مِنْهُمَا حُبًّا جَدِيداً؛ وَكَانَ الرَّجُلُ كَأَنَّهُ مَجْرُوحُ الْقَلْبِ، فَلَا يَزَالُ يَتَنُّ حَتَّى فِي بَعْضِ أَنْفَاسِهِ، إِذْ يُرْسِلُ النَّفْسَ الطَّوِيلَ بَيْنَ هَنِيئَةٍ وَأُخْرَى كَأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُطْمَئِنَّ أَنَّ نَفْسَهُ فِيهِ، أَوْ أَنَّ شَيْئاً بَاقِياً فِي نَفْسِهِ؛ وَتِلْكَ هَمَمَةٌ لَا تَكُونُ فِي شَاعِرٍ مِنَ الشَّعْرَاءِ بِغَيْرِ مَعْنَى.

كَانَتْ النُّظْرَةُ وَالْإِبْتِسَامَةُ تَتِمُّلُ لَهُ حَيْثُ شَاءَ وَتَعْتَرِضُهُ حَيْثُ أَرَادَ أَنْ يَرَاهَا، فَيَجِدُ فِي كُلِّ شَيْءٍ رُوحاً مِنَ الشَّعْرِ، وَيَقْرَأُ لِمَحَاتِبِهَا مَتَى التَّمَعَّتْ<sup>(٣)</sup>، وَكَانَ يَعْيشُ فِي ذَاتِ نَفْسِهِ كَأَنَّهُ مَعْنَى فِي قَصِيدَةٍ هُوَ أَمِيرُ أُبَيَّاتِهَا.

فشاعرنا هذا أَخْرَجَهُ أَثْنَانُ: الظَّرْفُ وَالْجَمَالُ؛ وَهَذَا سِرُّ إِبَائِهِ أَنْ يُعَدَّ مِنَ الشَّعْرَاءِ لِأَنَّهُ أَرْفَعُ مَنْ أَنْ يَدْخُلَ بَيْنَهُمْ فِي هَذِهِ الْمِخْنَةِ وَالْبَلْوَى الَّتِي أَبْتَلَوْا بِهَا...

ولقد هَمَّ صَبْرِي فِي أَوَاخِرِ عَمْرِهِ بِمَحْوِ شَعْرِهِ لَوْ أَنَّهُ كَانَ فِي مِئَالِ يَدِهِ، عَلَى

(١) تحبوه: تعطيه.

(٢) تجزيه: تحسن إليه.

(٣) التمتع: خطرت على باله.



أنَّهُ محَا مِنْهُ بِإِهْمَالِهِ أَكْثَرَ مِمَّا أَثْبَتَ ؛ وَعَلِمْتُ مِنْهُ أَنَّهُ لَمْ يَدُونْ شَيْئًا ، وَأَنَّهُ يَنْسَى مَا يَقُولُهُ ، فَكَأَنَّهُ يُوجَدُ بِسَبَبٍ وَاحِدٍ وَيَمَحُوقُ بِسَبَبَيْنِ ؛ وَقَدِيمًا كَانَ كِبَارُ الْعُلَمَاءِ مَتَى أَنْتَهَوْا إِلَى التَّحْقِيقِ رَأَوْا عَمَرَهُمْ كُلَّهُ بَدَايَةً وَرَأَوْا مَا فَعَلُوا بِاطِلَالٍ فَغَسَلُوا كُتُبَهُمْ أَوْ أَحْرَقُوهَا ، وَلَكِنَّا لَمْ نَعْرِفْ هَذِهِ الطَّبِيعَةَ فِي شَاعِرٍ بَعْدَ عَصْرِ الْكِتَابَةِ وَالْتِدْوِينِ ، وَإِنْ كَانَ بَعْضُهُمْ يَأْنِفُ لِنَفْسِهِ أَنْ يُعَدَّ مِنَ الشُّعْرَاءِ وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَجْمَعُ يَدَهُ عَلَى شِعْرِهِ ، كَالشَّرِيفِ الرُّضِيِّ الَّذِي يَقُولُ :

مَا لَكَ تَرْضَى أَنْ تُعَدَّ شَاعِرًا      بَعْدَ لَهَا مِنْ عَدَدِ الْفَضَائِلِ  
وَيَقُولُ فِي مَدْحِ أَبِيهِ :

إِنِّي لَأَرْضَى أَنْ أَرَكَ مُمَدِّحًا      وَعُلَاكَ لَا تَرْضَى بِأَنِّي شَاعِرٌ  
وَمِثْلُهُ أَبُو طَالِبٍ الْمَأْمُونِيُّ وَآخَرُونَ يَدْعُونَ ذَلِكَ دَعْوَى وَفِي أَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ .

وَلِإِفْرَاطِ صَبْرِي فِي الظَّرْفِ وَالْجَمَالِ وَقِيَامِ شِعْرِهِ عَلَى هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ ، جَاءَ مُقَالًا مِنْ أَصْحَابِ الْقِصَارِ ، وَزَادَ إِقْلَالُهُ فِي قِيَمَةِ شِعْرِهِ ، فَخَرَجَتْ مَقَاطِيعُهُ مَخْرَجَ الْأَشْيَاءِ الظَّرْفِ الَّذِي يُتَعَجَّبُ مِنْهُ فِي وَجُودِهِ أَكْثَرُ مِمَّا يُتَعَجَّبُ مِنْهُ لِقَلَّةِ وَجُودِهِ ؛ وَبِذَلِكَ رِبْحَ تَعَبِ الْمُكْثَرِينَ وَالْمُطِيلِينَ ، إِذْ كَانَ لَا يَقُولُ إِلَّا فِيمَا تُؤَاتِيهِ السَّجِيَّةُ<sup>(١)</sup> وَيَنْزِعُ لَهُ الطَّبَعُ ، فَيَدْنُو مَا خُذَهُ وَيَكْثُرُ بِقَلِيلِهِ وَيَرْمِي مِنْهُ بِمِثْلِ الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ ، فَيَطْمِسُ بِهِمَا عَلَى كَلَامٍ طَوِيلٍ وَجَدَلٍ عَرِضٍ .

وَلَا يَعْيبُ الْمُقِلُّ أَنَّهُ مُقِلٌّ إِذَا كَثُرَتْ حَسَنَاتُهُ ، بَلْ ذَلِكَ أَعُونُ لَهُ عَلَى الْقُلُوبِ وَالنَّفُوسِ إِذَا أَصَابَتْ فِي شِعْرِهِ مَا يُغْرِيهَا بِطَلَبِ الْمَزِيدِ مِنْهُ ؛ وَقَدْ عَدُّوا بَيْنَ الْمُقْلِينَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ : طَرْفَةُ بْنُ الْعَبْدِ ، وَعَبِيدُ بْنُ الْأَبْرَصِ ، وَعَلْقَمَةُ الْفَحْلِ ، وَعَدِيُّ بْنُ زَيْدٍ ، وَسَلَامَةُ بْنُ جَنْدَلٍ ، وَحَصِينُ بْنُ الْحُمَامِ ، وَالْمَتَمَلِّسُ ، وَالْحَارِثُ بْنُ حِلْزَةَ ، وَابْنُ كُلْثُومٍ ، وَغَيْرَهُمْ أَتَيْنَا عَلَى أَسْمَائِهِمْ فِي الْجُزْءِ الثَّالِثِ مِنْ (تَارِيخِ آدَابِ الْعَرَبِ) ؛ وَمَنْ أَوْلَئِكَ مَنْ يُعْرَفُ بِالْقَصِيدَةِ الْوَاحِدَةِ : كَطَرْفَةُ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يُعْرَفُ بِثَلَاثِ قَصَائِدَ : كَعَلْقَمَةُ ، أَوْ بِأَرْبَعٍ : كَعَدِيُّ بْنُ زَيْدٍ ؛ وَمِنْهُمْ مَنْ يُعْرَفُ بِالْأَبْيَاتِ الْمُتَفَرِّقَةِ ، وَلَا عِبْرَةَ بِمَا يُنسَبُ إِلَيْهِمْ عِنْدَ غَيْرِ الْمُصَحِّحِينَ وَأَهْلِ التَّحْقِيقِ ، فَإِنَّ الْحَمَلَ عَلَى شُعْرَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ كَثِيرٌ ؛ وَقَدْ يَعْرِفُونَ الشَّاعِرَ بِالْبَيْتِ الْفَرْدِ ، لِأَنَّ الْعَرَبَ

(١) السجية : الطبعية دون تصنع .



إنما يعتبرون الشعر بمقدار ما يُحرّك من ميزانه الطبيعي الذي هو القلب، لا بالطول ولا بالقصر، وقد قالوا في بيت النابغة:

ولست بمستبق أخاً لا تلمه على شعث، أي الرجال المهدّب؟

إنه لا نظير له في كلام العرب؛ وما ذلك إلا على الاعتبار الذي أشرنا إليه. وكانوا يسمون البيت الواحد: يتيماً، فإذا بلغ البيتين والثلاثة فهي نتفة، وإلى العشرة تُسمى قطعة، وإذا بلغ العشرين استحق أن يُسمى قصيداً.

وكان من الشعراء من يعتمد أن لا يجيء في شعره الجيد بغير البيتين والثلاثة إلى القطع الصغيرة، كشاعرنا صبري باشا؛ ومنهم عقيل بن علفة: كان يقصر هجاءه ويقول: يكفيك من القلادة ما أحاط بالعنق. ومنهم أبو المهوس، وكان يحتج لذلك بأنه لم يجد المثل النادر إلا بيتاً واحداً، ولم يجد الشعر السائر إلا بيتاً واحداً؛ ومنهم الجمتاز: قال له بعضهم وقد أنشده بيتين: ما تزيد على البيت والبيتين؟ فقال: أردت أن أنشدك مذارعة؟؟ وأبن لنكك المصري، وأبن فارس، ومنصور أفقيه الذي كان يقال فيه: إذا رمح بزوجه قتل. ولا نستقصي في هذا فلندغه فإن له موضعاً.

غير أن صبري كان له مع جودة المقاطيع جودة القصيد إذا قصّد، كقوم عرفوا بذلك في التاريخ، منهم العباس بن الأحنف وسواه، وكان من أسباب إقلاله ما أعلمني به من أن طريقته في أكثر ما ينظم معارضة معنى يقف عليه، أو تضمين حكمة، أو ضرب مثل على طريقة النظر والملاحظة، أو تدوين خطرة عرضت له، أو لمحة أوحيت إليه؛ وهو ينزل في ذلك على النصف والمعدلة فلا ينتحل شيئاً ليس له، بل يدلك بنفسه على الأصل الذي منه أخذ أو المثال الذي عليه احتذى.

قال لي مرة إن البستاني عقد حكمة فارسية في قوله:

قضيت إلهي بالعذاب فيما ترى بأي مكان بالعذاب تُدين<sup>(١)</sup>

وليس عذاب حيثما أنت كائن وأي مكان لست فيه تكون؟

ثم قال: فأخذت من هذا المعنى وقلت:

يا رب أين ترى ثقام جهنم للظالمين غداً وللأشرار

(١) تدين: تحكم وتقضي.



لم يُبقِ عفوك في السموات العلى  
يا رب أهلني لفضلِكَ وأكفني  
ومرّ الوجود يشفّ عنك لكي أرى  
يا عالم الأسرار حسبي ومحنة  
والأرض شبراً خالياً للنار  
شَطَطَ العقول<sup>(١)</sup> وفتنة الأفكار  
غَضَبَ اللطيف ورحمة الجبار  
علمي بأنك عالم الأسرار

والفرق بين الشعرين أنّ البستانيّ جاء بكلامه على طريقة المتصوّفة التي يسمونها طريقة أهل التحقيق، كابن العربيّ والشُّشُريّ؛ وأما صبري فأنظر كيف أستوفى وكيف لأعمّ المأخذ الدقيق الذي لا ينتبه له إلا المطّلع الحاذق بصناعة الكلام، كقوله:

إذا ما صديق عَقْنِي<sup>(٢)</sup> بِعَدَاوَةٍ  
تعرّض طيفُ الودّ بيني وبينه  
وفوّت يوماً في مقاتله سهمي  
فكسّر سهمي فأنشئت ولم أرم  
فهذا ينظر إلى قول الحارث بن وعله:

قومي هم قتلوا أميم أخي  
ولكنه ليس بذاك؛ فإنّ أساس المعنى قوله: «تعرّض طيف الودّ بيني وبينه» وهو من قول العباس بن الأحنف:

وإذا مددْتُ طَرْفِي<sup>(٣)</sup> إلى غيب  
فتأمل كيف أبدع في انتزاع المعنى وكيف جعل له معرضاً جديداً وكيف أدّاه أحسن تأدية في لطف وجهه كأنه شيء مخترع.

ومن شعره السائر قوله في العناق وتلازم الحبيبين:

ولما التقينا قرب الشوق جهدُهُ  
شجيين<sup>(٤)</sup> فاضالوعة وعتابا  
كأن صديقاً في خلال صديقه  
تسرّب أثناء العناق وغابا  
وهذا المعنى على إبداعه فيه متداول، وأصله لبشار - أظن - في قوله:

وبئنا جميعاً لو تُراق زجاجة  
من الخمر فيما بيننا لم تسرّب<sup>(٥)</sup>  
فأبدع صبري في أخذه وجعل من هذه الزجاجة المنصدعة جوهرة تتألق؛

(١) شطط العقول: خروجها ومغاللتها وبعدها عن المؤلف.

(٢) عَقْنِي: تركني وأنكر صحبتي وحقي عليه.

(٣) الطّرف بتسكين الراء: النظر.

(٤) شجيين: مشغولين.

(٥) لم تسرّب: لم تسل لتلاصقهما.



على أنني لا أستحسن قوله: «كأن صديقاً...» فما هذا بعناق الأصدقاء، ولو كان الصديق راجعاً من سفرٍ آخرة؛ وإذا غاب واحدٌ في الآخر، فالآخر حاملٌ به... وقد أخذت أنا هذا المعنى منه، ولولاه ما أهديت إليه، فقلت في ذلك:

ولمّا التقينا ضمنا الحبّ ضمةً      بها كل ما في مهجتينا من الحبّ  
وشدّ الهوى صدرًا لصدرٍ كأنما      يُريدُ الهوى إنفاذَ قلبٍ إلى قلبٍ

\*\*\*

وأحسن ما تجدُ شعرَ صبري في الغزل والنسيب والوصف والحكمة، فهي عناصرُ قلبه وذوقه، ولا يتصرف معه أقوى ما يتصرف إلا في هذه الأغراض، ولعله إن جاوزها<sup>(١)</sup> قصرَ معه شيئاً ما وضعفت أداته ضعفاً ما، لأنه يكونُ شاعرَ الصنعة وهو يأبأها ويكره أن يكونَ شاعراً من أجلها؛ وقلماً يُجاريه أحدٌ في تلك الأغراض، وهو الذي فتح أبوابها؛ وحسبك أنه المثل الذي احتذى<sup>(٢)</sup> عليه شوقي بك؛ وقد ينقسم المعنى الواحدُ في رجلين حينَ يقدر، فإذا لم يوجد أحدهما لم يوجد الآخر، وأنا أرى وأعلم أنه لولا صبري لما نبغ شوقي، وكان هذا يختلف إليه يعرض عليه شغره ويرجع بآثار ذوقه فيه، وكذلك كان يفعل خليفة البارودي حافظ بك إبراهيم: وأسترفد شوقي من صبري باشا هذا البيت السائر:

صوني جمالك عتاً إننا بشرٌ      من التراب وهذا الحسنُ روحاني

فهو لصبري باشا، والمرافدة سنة معروفة من قديم، وهي غير الانتحال وغير السرقة وما يُسمى إغارةً وغضباً؛ وقد استرفد النابغة زهيراً فأمرَ أبته كعباً فرفده، والحكاية في ذلك مشهورة عنه وعن سواه.

ولم يكن في مِصرَ ممن يُحسن ذوقَ البيان وتمييزَ أقدارِ الألفاظ بعضها من بعض واللوان دلاليتها كالبارودي وصبري وإبراهيم المويلحي والشيخ محمد عبده، رحمهم الله جميعاً؛ والبارودي يذوق بالسليقة، وصبري بالعاطفة، والمويلحي بالظرف، والشيخ بالبصيرة النفاذة؛ وذلك شيء ركبهُ الله في طبيعة صبري لم يحصله بالدرس أكثر مما حصله بالحس، ومن أجله كان يفضل البحترى على غيره، وهو بلا نزاع بحترى مضر، كما لقبوا ابن زيدون بحترى المغرب؛ وإنك لتجد بعض الألفاظ في شعر الرجل كأنها شغراً مع الشعر، فتقف على العبارة منها

(١) جاوزها: تخطاها.

(٢) احتذى: قلّد ونحا نحوه



وَقَلْبُكَ يَتَنَفَّسُ عَلَيْهَا كَأَنَّمَا إِنَّمَا وُضِعَتْ لِقَلْبِكَ خَاصَّةً، فَهِيَ تَغْمَزُ عَلَيْهِ غَمَزاً وَكَأَنَّهَا  
نَفْثَةُ مَلَكٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جَاءَتْكَ فِي نَفْسٍ مِنْ أَنْفَاسِ الْجَنَّةِ.

وَيَمْتَارُ نَسِيبَهُ بِأَنَّهُ يَكَادُ يَكُونُ فِي طَهَارَتِهِ وَعِفَّتِهِ ضَوْءاً مِنْ جَمَالِ الشَّمْسِ  
وَالْقَمَرِ، وَهُوَ عِنْدِي أَنْسَبُ مِنَ الْعَبَّاسِ بْنِ الْأَحْنَفِ الَّذِي صَرَفَ كُلَّ شَعْرِهِ إِلَى هَذَا  
الْمَعْنَى؛ وَلَوْ أَنَّ عَصْرَهُ كَانَ عَصَرَ أَدَبٍ صَحِيحٍ لَأَخْمَلَ كُلَّ شَعْرَاءِ هَذَا الْبَابِ، مِنْ  
أَبْنِ أَبِي رَبِيعَةَ إِلَى طَبَقَةِ عُشَاقِ الْعَرَبِ إِلَى أُمَّةِ الطَّرِيقَةِ الْغَرَامِيَّةِ لِأَخْرِ الْقُرُونِ السَّابِعِ.  
وَمِنْ غَزَلِهِ الْبَدِيعِ قَوْلُهُ:

يَا مَنْ أَقَامَ فُؤَادِي إِذْ تَمَلَّكَهُ  
تَفْدِيكَ أَعْيُنُ قَوْمٍ حَوْلَكَ أَزْدَحَمَتْ  
جَرَّدَتْ كُلَّ مَلِيحٍ مِنْ مَلَا حَتِيهِ  
وَقَوْلُهُ:

أَقْصَرَ فُؤَادِي فَمَا الذِّكْرَى بِنَافِعَةٍ  
سَلَا الْفُؤَادُ الَّذِي شَاطَرْتَهُ<sup>(٢)</sup> زَمَنًا  
وَيَا رَحِمَةَ اللَّهِ لِلْقَلْبِ الَّذِي يَفْهَمُ هَذَا الْبَيْتَ، فَإِنَّهُ لَيُجَنُّ بِهِ مَنْ يَكُونُ فِيهِ  
أَسْتَعْدَادٌ لِهَذَا النُّوعِ مِنَ الْجَنُونِ.  
وَمِنْ قَلَائِدِهِ الْغَرَامِيَّةِ قَوْلُهُ:

يَا أَسَى الْحَيِّ هَلْ فَتَشَتْ فِي كَبْدِي  
أَوَاهُ مِنْ حُرْقٍ أَوْدَتْ بِمُعْظَمِهَا  
يَا شَوْقٍ رَفَقاً بِأَضْلَاعٍ عَصَفَتْ بِهَا  
وَلَهُ قَصِيدَةٌ (تَمَثَّالُ جَمَالٍ) وَقَدْ نَظَّمَهَا لِتُنْقَلَ إِلَى الْفَرَنْسَوِيَّةِ، وَمِنْ عَيُونِهَا  
قَوْلُهُ:

وَأَبْتَسَمِي، مَنْ كَانَ هَذَا ثَغْرُهُ  
لَا تَخَافِي شَطَطاً مِنْ أَنْفَسِ  
رَاضَتِ النَّخْوَةَ مِنْ أَخْلَاقِنَا  
يَمْلَأُ الدُّنْيَا أَبْتَسَاماً وَأَزْدِهَاءَ  
تَعَثَّرُ الصَّبُوءُ فِيهَا بِأَلْحِيَاءَ  
وَأَرْتَضَى آدَابُنَا حَسَنُ الْوَلَاءِ<sup>(٥)</sup>

(١) شجن: حزن.

(٢) شاطرته: شاركته.

(٣) ذعراً: رعباً.

(٤) حناياها: جنباتها وأضلاعها.

(٥) الولاء: الصبغة.



فلو أمتدت أمانينا إلى ملك ما كدرت ذاك الصفاء

والشعراء من أول تاريخ الأدب إلى اليوم يقولون في معنى قوله «لا تخافي شططا» الأبيات، وما منهم من وفق إلى مثل هذا البيت الأخير، وإن كان بعضهم بلغ الغاية، كابن نباتة السعدي والسري الرقاء وغيرهما.

ومن أبدع ما اتفق له في الوصف أبيات في الدواة تخلص في آخرها إلى مدح النبي ﷺ، وهو تخلص ليس في الشعر العربي كله مثله في الإبداع وحسن الاختراع، يقول فيها:

أكرمي العِلمَ وأمنحي خادميه  
وأبذلي الصافي المطهر منه  
وإذا الظلم والظلام استعانا  
وأستمددا من الشرور مدادا  
واقذفي النقطة التي بات فيها  
ليراع<sup>(١)</sup> أمريء إذا خط سطرأ  
وإذا كان فيك نقطة سوء  
فأجعلها قسط الذين استباحوا  
وإذا خفت أن يكون من الصخر  
فأبخلي بالممداد بخلاً وإن أعطي  
فإذا أغور الممداد طبيباً  
فأمنحيه المراد مناً وعزفاً  
وإذا مهجة الحمائم أسدت<sup>(٢)</sup>  
فأجعلها على المودات وقفاً  
فإذا لم يكن بقلبك إلا  
فأجعليه حظي لأكتب منه  
هذا والله هو الشعر، وما وفق إلى مثله أحد كائناً من كان في هذا العصر.

\*\*\*

(١) اليراع: القلم.

(٢) المين: الظلم.

(٣) أسدت: قذمت.



ولا نُطِيلُ بِالنَّقْلِ مِنْ شَعْرِهِ وَتَتَّبِعْ أَغْرَاضِهِ، فَهُوَ كَالْأَلْمَاسِ فِي الشَّمْسِ: يَشْعُ  
مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، وَلَا يَخْتَلِفُ ضَوْؤُهُ إِلَّا فِي بَعْضِ أَلْوَانِ مِمَّا يَكُونُ الْأَجْمَلُ فِيهَا كُلُّهُ  
جَمَالًا، وَيَمِجُّ<sup>(١)</sup> مِنَ الشَّعَاعِ مَا لَا تَجِدُ حُسْنَهُ فِي الشَّعَاعِ نَفْسِهِ، وَأَحْيَانًا يَرِقُّ كَبَعْضِ  
الْبُلُورِ فَيَمْتَصُّ حَرَارَةَ الشَّمْسِ وَيَسْتَوْقِدُ بِهَا فِي ذَاتِهِ لِيُضْرِمَ مَا وَرَاءَ قَلْبِهِ، وَمَا وَرَاءَهُ  
إِلَّا قُلُوبُنَا الْحَزِينَةُ عَلَيْهِ - رَحْمَةُ اللَّهِ - !.

\* \* \*

---

(١) يَمِجُّ: يَحْتَسِي مَجًّا.



## حافظ إبراهيم

فرغتُ الآنَ من قراءةِ شعْرِ حافظٍ بعدَ أنْ لم يَعدْ حافظٌ بيننا إلاَّ شعرُهُ ونثرُهُ،  
فبِاللَّهِ أَحْلَفُ ما نظرتُ في صفحةٍ ممَّا بين يديَّ إلاَّ وأحسنتُ أنْ ذلكُ الشَّاعرُ  
العَظيمُ يقولُ في بيانهِ الرائعِ وصناعتِهِ البديعةِ: أنا هُنا!

ولغةُ هذا الشَّعرِ المتمدِّنةُ بِالحياةِ كأنَّ كلماتِها القويَّةُ عروقٌ في جِسمٍ حيٍّ  
متوتِّبٌ - لم تخرجْ عن أنْ تكونَ هيَ العربيَّةُ المُبينَةُ في جزالِتها ونِصاعتِها ودِقَّةُ  
تركيبِها أليانيَّةٌ، ومعَ ذلكَ فليسَ في هذا العَصْرِ كُلِّهِ مَنْ يُكابِرُ أو يُماري في أنَّها هيَ  
لغةُ حافظٍ وحدهُ، كأنَّهُ أرغمَ التَّاريخَ أنْ يحتَفِظَ بِهِ في أجملِ آثارِهِ.

وأنا أعرفُ في شعرِهِ مواضعَ مِنَ الاضطرابِ والضعفِ والنقصِ سائِرُ إلى  
بعضِها، ولكنِّي على ما أعرفُهُ أجِدُ هذا الشَّعرَ كالتَّيارِ يُعْبُ غُبابُهُ<sup>(١)</sup> لا يُبالي ما تناثَرَ  
منهُ وما ركَدَ وما وَقَعَ في غيرِ موقعِهِ، إذْ كانتْ عظمتُهُ في اجتماعِ مادَّتِهِ لا في أجزاءِ  
منها، وفي السِّرِّ الذي يدفعُها في كُلِّ مَوْضِعٍ لا في المظهرِ الَّذي تكونُ بِهِ في  
مَوْضِعٍ دونَ مَوْضِعٍ؛ فهو أبدأ يقولُ لِمَنْ يتصفَّحُ عليه أو ينتقِدهُ: أنظرْ لِمَا بَقِيَ.

\*\*\*

ترجعُ صداقتي لحافظٍ - رحمَهُ اللهُ - إلى سنة ١٩٠٠، أولِ عهدي بالأدبِ  
وطلبِهِ، وقد شَهِدْتُ من يومئذِ بناءَهُ الأدبيَّ عاليًا فعليًّا إلى الذَّروة الَّتِي أنتهى إليها،  
وأخلصَ لي ثِقَتَهُ وأصفاني مودَّتَهُ، وكانَ هَمَّكَ من أخِ كريمٍ، ولَهُ في نفسي مكانٌ  
لم يُنكرهُ مذ عرفتُهُ، ولم يَضُقْ بِمَحَبَّتِهِ منذُ اتَّسعَ لها. وَكُنْتُ وإيَّاهُ يرى أحدها الآخرَ  
من هذه اللِّغةِ كالجانبينِ لِصورةٍ واحدةٍ: لا يتهيأُ في الطَّبيعةِ أنْ يختلفا والصَّورةُ بعدُ  
قائمةٌ، ولا أنْ يضطربَ ما بينهما والصَّورةُ منهما على وزنٍ وتقديرٍ.

ولكنَّ هذا لا يمنعني أنْ أقرِّرَ أنَّه كانَ عندي أكبرُ من شعرِهِ - ولعلُّه كذلك  
عندَ كُلِّ مَنْ خلطَوه بأنفسِهِم - فإنَّه يتعاطمُك بِنفسِهِ القويَّةِ وبِالْمعنى الَّذي تُحسُّهُ في

(١) العباب: اليم.



العبقري ولا تدري ما هو؛ وذلك من سِخْرِ العبقريين وأثرهم في نفس مَنْ يتَّصلُ بهم، فيتَّسِقُ لهم أمران من أمر واحد، وحطَّانٍ بحظٍّ، ونصيبان بنصيب؛ لأنَّ مَعَ الإعجابِ بِآثارهم إعجاباً آخرَ بالقوَّةِ التي أبدعتْ هذه الآثار؛ ففي ذواتهم المحبوبة يستمرُّ الإعجابُ كالسائرِ على طريقٍ لا مَوْقِفَ عليه، وفي آثارهم يكونُ الإعجابُ في موقفٍ قد أنتهتِ الطريقُ به فوقفَ على حدٍّ إنْ بُعدَ وإنْ قربَ.

لا جَرَمَ كَانَ شاعرُنَا عبقريًّا عجيبَ الصنعةِ قويَّ الإلهامِ بليغَ الأثرِ في عصره، يُشَبِّهُ تحولاً وقعَ في صورةٍ من صورِ التاريخ، ولكنَّه كذلك في مذهب<sup>(١)</sup> من الشعرِ دونَ غيرها، فلم يكنْ مَعَهُ مِنَ التَّمَامِ في فنونِ الشعرِ ما يكونُ بهُ الشَّاعرُ التَّامُّ أو الأديبُ الكاملُ الأداة؛ وكم من مرَّةٍ كلَّمْتُهُ في ذلك ونبهتُهُ إلى أنَّه كالنمطِ الواحدِ، وأنَّه يجبُ أنْ يترسَّلَ شعرُهُ بينَ النفوسِ الإنسانيَّةِ وأغراضِها الكثيرةِ المختلفةِ، فإذا كانتِ السِّياسَةُ مِنَ الحَيَاةِ فليستِ الحَيَاةُ هي السِّياسَةُ، ولا ينبغي أنْ يكونَ شعرُهُ كلُّهُ كشمسِ الصَّيفِ، فإنَّ لِلبَّريِّعِ شمساً أجملَ منها وأحبَّ كأنَّها مجتمعةٌ من أزهارِهِ وعِطْرِهِ ونسيمِهِ.

ولقد كَانَ يَفْخَرُ بأنَّه (الشَّاعرُ الاجتماعيُّ)، وهذا لَقَبٌ مَيَّزُهُ بِهِ صديقُنَا الأستاذُ مُحَمَّدُ كَرْد علي أيامَ كَانَ في مِصْرَ قديماً، فتعلَّقَ بِهِ حافظٌ ورآه تعبيراً صحيحاً لِمَا في نفسه وَلِلْمَلَكَةِ التي أَخْطَصَ بها، قَالَ لي يوماً في سنة ١٩٠٣: أنا لا أَعُدُّ شاعراً إلَّا مَنْ كَانَ يَنْظُمُ في الاجتماعيَّاتِ. فقلتُ لَهُ: وما لك لا تقولُ بِالْعِبَارَةِ الْمَكشُوفَةِ: إِنَّكَ لا تَعُدُّ الشَّاعِرَ إلَّا مَنْ يَنْظُمُ مَقَالَاتِ الْجَرَائِدِ..

ولا بُدَّ لي أَنْ أُبَسِّطَ هذا الْمَعْنَى في هذا الْفَصْلِ، فَإِنَّهُ كَانَ يُخَيَّلُ إِلَيَّ دَائِماً أَنَّ شاعرُنَا (حافظ) خَلَقَ لِلتَّارِيخِ في أَصْلِ طَبِيعَتِهِ، ثُمَّ زِيدَتْ فِيهِ مَوْهَبَةُ الشَّعْرِ لِيَكُونَ مُؤَرِّخاً حَيٍّ الْوَصْفِ بليغَ التَّأثيرِ قَوِيَّ التَّصَرُّفِ؛ وَمِنْ ثَمَّ جَاءَ أَكْثَرُ مَا نَظَّمَهُ وَأَسَاسُهُ التَّارِيخُ وَالسِّياسَةُ، وَصَحَّ لَهُ بِهذا أَلَا عِتْبَارُ أَنْ يَقُولَ إِنَّهُ الشَّاعرُ الاجتماعيُّ، وَلَكِنْ مَادَّةُ الشَّعْرِ غَيْرُ رُوحِ الشَّعْرِ، فَإِذَا كَانَ في الْمَادَّةِ أَجْتِمَاعِيٍّ وَسِياسِيٍّ فَلَيْسَ في الرُّوحِ إلَّا الشَّاعرُ على إِطْلَاقِهِ؛ وَالْأَجْتِمَاعِيَّاتُ لَيْسَتْ كُلُّ حَقَائِقِ الْحَيَاةِ، وَهي بَعْدَ ذلكِ مَعَانٍ خَاصَّةٌ مَحْصُورَةٌ في زَمَنِها وَمَكَانِها؛ على أَنَّ الْحَقَائِقَ لَيْسَتْ هي الشَّعْرُ، وَإِنَّمَا الشَّعْرُ تَصْوِيرُها وَالْإِحْساسُ بِها في شَكْلِ حَيٍّ تَلْبِسُهُ الْحَقِيقَةُ مِنَ النَّفْسِ، فَالشَّاعرُ

(١) مذاهب: ضروب، أنواع.



الاجتماعي شاعر في حيز محدود من وجوه الشعر ومذاهبه، وإذا كان الاجتماع كل شعره فلا يسمى شعره فناً، إذ كان الفن إنسانياً وكان شاملاً عاماً؛ والمقاييس التي يطرد عليها الفن الأدبي لا تكون في الزمن ولا في الموضع، بل في النفس الإنسانية التي لا تخص بوقت ولا مكان، فإذا لم يكن الشعر إنسانياً عاماً يولد كل جيل من الناس فيجده كائماً وضع له وأرتهن<sup>(١)</sup> بأغراضه وحقائقه، فهو شعر (كالأخبار المحلية)، وهذا وجه الشبه بينه وبين ما أشرت إليه آنفاً من نظم مقالات الجرائد.

فمقالات الجرائد هذه لا تأتينا بالأشياء التي نحن منها في الإنسانية والطبيعة والجمال وحقائق الحياة والموت، بل التي يكون منها يومنا المرقوم بأنه يوم كذا من شهر كذا من سنة كذا... فإذا مات اليوم ماتت الجريدة، ثم تولد ثم تموت؛ وقد أدرك المتنبي سر الشعر وأنه قائم على تحويل الشعور الإنساني إلى معرفة إنسانية، فخلد شعره، فلا يمكن أن يمحي من العربية ما بقيت. وهذا على ما يقدر من وجوه الاعتراض والنقص، وعلى أن المتنبي كان ضعيفاً في ناحية الجمال والحُب ضعفاً ظاهراً كضعف شاعرنا حافظ في هذا المعنى، ولكن حكمته الإنسانية ودقة أوصافه وإقامته الفضائل والردائل في كمالها الفني مقام تماثيل بارعة من الجمال، كل ذلك ترك شعره مستمراً باستمرار الحياة وباستمرار الإنسانية وباستمرار الذوق.

إن هذا الكون مبني في نفسه مما يعلم العلم تركيبه ولا يعلم سر تركيبه إلا الله وحده، ولكنه مبني في أنفسنا من عمل الحواس، ثم من التعليل والتفسير؛ أما الحواس ففي كل حي، لا تخلق بصناعة ولا عمل؛ وأما التعليل والتفسير فهما من صناعة الشاعر والأديب، فكلاهما يخلق لإتمام الخلق في الحقيقة، وهي منزلة لا أدري كيف يمكن أن تمسخ حتى تقتصر على معنى الشاعر الاجتماعي أو السياسي، فترجع به نمطاً واحداً، مع أن الآثار الأدبية وفي جملتها الشعر - إن هي إلا قوى الفكر وإلهام النفس وبصيرة الروح مسجلة كلها في بواعثها وأسبابها من نفس عالية ممتازة؛ وهذه القوى كثيرة التحول، فيجب ضرورة أن تكون آثارها كثيرة التنوع، وتنوع الصور الفكرية في آثار الشاعر أو الأديب ومجيئها متوافرة متتابعة هو معيار أدبه وقياس نبوغه عالياً أو نازلاً، ومُتبعاً أو مُبتكراً، وفيما يضيء من نواحيه وما ينطفئ.

على أن شاعرنا الاجتماعي (كما كان يجب أن يوصف - رحمه الله -) وإن

(١) ارتهن: ارتبط وتقيّد.



كَانَ قَدْ نَفَخَ فِي رُوحِ الشَّعْبِ أَنْفَاساً إلهِيَّةً، وَأَحْسَنَ فِي وَصْفِ حَوَادِثِهِ وَآلَامِهِ وَعُيُوبِهِ، وَأَبْلَغَ أَلْبَانٍ فِي كُلِّ ذَلِكَ - فَإِنَّهُ نَزَلَ فِي هَذِهِ الْمُرْتَبَةِ عَنْ وَضْعِهِ الصَّحِيحِ، فَكَانَ فِي مَنْزِلَتِهِ بِمَكَانِ الشَّرْطِيِّ فِي الطَّرِيقِ: يَقِفُ لِلْجَرَائِمِ وَالْحَوَادِثِ، عَلَى حِينِ أَنْ مَقَامَهُ الْأَجْتِمَاعِي مِنَ الشَّعْبِ مَقَامُ الْمُعَلِّمِ فِي مَدْرَسَتِهِ: يَجْلِسُ لِلطَّبَاعِ وَالْأَخْلَاقِ. لَيْسَ الشَّأْنُ أَنْ تَجِدَ فِي شِعْرِ الشَّاعِرِ حَوَادِثَ عَصْرِهِ أَكْثَرَهَا أَوْ أَقَلَّهَا، فَإِنَّ فَوْقَ هَذِهِ مَنْزِلَةً أَعْلَى مِنْهَا، وَهِيَ أَنْ تَوْجَدَ حَوَادِثَ النُّهْضَةِ بِشِعْرِ الشَّاعِرِ، وَأَنْ يَكُونَ فِي شِعْرِهِ الْعَنْصُرُ النَّارِيُّ مِنَ اللُّغَةِ الشَّعْبِيَّةِ.

عَلَى أَنْ (حَافِظٌ) - رَحِمَهُ اللَّهُ - أَدْرَكَ كُلَّ هَذَا فِي آخِرِ عَهْدِهِ، فَكَانَ يُرِيدُ أَنْ يُمِيتَ دِيَوَانَهُ وَيَسْتَخْرِجَ مِنْهُ جِزْءاً صَغِيراً يَخْتَارُ فِيهِ أَلْفَ بَيْتٍ وَيُسْقِطُ مَا عَداهَا وَإِنْ... وَإِنْ كَانَ فِيهِ شِعْرٌ أَجْتِمَاعِي... وَمَعَ هَذَا النِّقْصِ الَّذِي بَعَثَ عَلَيْهِ طَبِيعَةُ الزَّمَنِ وَطَبِيعَةُ الشَّاعِرِ مَعاً، فَإِنَّ تَمَامَ حَافِظٍ فِي مَذْهَبِهِ الْأَجْتِمَاعِيِّ الَّذِي نَبَغَ فِيهِ جَاءَ مِنْ وَرَاءِ الْقُوَّةِ وَفَوْقَ الطَّاقَةِ، لَا يُجَارِيهِ فِيهِ شَاعِرٌ آخَرُ، بِحَيْثُ دَلَّ عَلَى أَنَّ النَّابِغَةَ قَدَرٌ إلهِيٌّ لَا يَنْقُصُ مِنْ عَظَمَتِهِ أَنْ يَكُونَ حَادِثَةً وَاحِدَةً تَدْوِي دَوِيَّهَا فِي الدُّنْيَا، فَهُوَ مُيسَّرٌ مِنْذُ نَشَأَتِهِ لِمَا خُلِقَ لَهُ مِنْ ذَلِكَ، فَأَحْكَمَتَهُ الْمَدْرَسَةُ الْحَرْبِيَّةُ، ثُمَّ قَيْدُهُ الْجَيْشِ، ثُمَّ تَقَادُفُهُ السُّودَانِ، ثُمَّ قَذَفَ بِهِ الظُّلْمَ، ثُمَّ تَوَلَّاهُ إِمَامُ عَصْرِهِ الشَّيْخُ مُحَمَّدٌ عَبْدُهُ، وَهُوَ كَذَلِكَ فِي غَايَاتِهِ الْوَعْرَةِ وَمَقَاصِدِهِ الْعُمَرَانِيَّةِ وَمَعَانِيَتِهِ لِإِصْلَاحِ - مَدْرَسَةِ حَرْبِيَّةٍ وَجَيْشٍ وَفَلَاةٍ، فَلَمْ يَكُنْ حَافِظٌ إِلَّا الصَّوْتِ الْإِنْسَانِي الَّذِي أَعَدَّ بِخَصَائِصِهِ لِلتَّبْعِيَةِ عَنْ حَوَادِثِ أُمَمِهِ وَخَصَائِصِهَا، وَكَأَنَّهُ فِي نَقْلِهِ مِنَ السُّودَانِ إِلَى مِصْرَ قَدْ انْتَقَلَ مِنْ جَيْشٍ يُحَارِبُ الْأَقْوَامَ الْأَعْدَاءَ لِأُمَمِهِ، إِلَى جَيْشٍ آخَرَ يُحَارِبُ الْمَعَانِي الْأَعْدَاءَ لِأُمَمِهِ.

\*\*\*

وُلِدَ حَافِظٌ إِبْرَاهِيمَ سَنَةَ ١٨٧١، وَكَانَ الْكِتَابُ الْأَوَّلُ الَّذِي هَدَاهُ إِلَى سِرِّ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ وَأَرْهَفَ ذَوْقَهُ وَأَحْكَمَ طَبِيعَتَهُ، هُوَ كِتَابُ «الْوَسِيلَةُ الْأَدَبِيَّةُ» لِلشَّيْخِ حَسَنِ الْمُرْصَفِيِّ، الْمَطْبُوعُ فِي مِصْرَ لِخَمْسٍ وَخَمْسِينَ سَنَةً؛ فَفِي هَذَا الْكِتَابِ قَرَأَ حَافِظٌ خِلَاصَةً مَخْتَارَةً مُحَقَّقَةً مِنْ فَنُونِ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ فِي عَصُورِهِ الْمُخْتَلِفَةِ وَدَرَسَ ذَوْقَ أَلْبَاغَةِ فِي أَسْمَى مَا يَبْلُغُ بِهَا الذَّوْقُ، وَوَقَّفَ عَلَى أَسْرَارِ تَرْكِيبِهَا، وَعَرَفَ مِنْهُ الطَّرِيقَةَ الَّتِي نَبَغَ بِهَا الْبَارُودِي، وَهِيَ قِرَاءَتُهُ دَوَائِينَ فُحُولِ الشُّعْرَاءِ مِنَ الْعَرَبِ وَمَنْ بَعْدَهُمْ، وَحِفْظُهُ الْكَثِيرَ مِنْهَا؛ فَبَنَى شَاعِرُنَا مِنْ يَوْمَئِذٍ قَرِيبَتَهُ عَلَى الْحِفْظِ، وَلَمْ يَزَلْ يَحْفَظُ إِلَى آخِرِ عَمْرِهِ؛ إِذْ كَانَتْ قَرِيبَتُهُ كَالْآلَةِ التَّصْوِيرِ: لَا تَنْبُئُهُ لِشَيْءٍ إِلَّا عِلْقَتُهُ وَهَذَا



سبب من أسباب ضعف خياله، ولكنه ردّ عليه من القوة في اللغة ما تناهى فيه إلى الغاية.  
وأنفق لذلك العهد أن طُبِعَتْ لزوميات المعري في مِصْرَ، فتناولها حافظ  
وأستظهر أكثرها، فكانت باعِثَ ميله ونزعتِه إلى الشعر الاجتماعي؛ والفرق بين  
حافظ وبين المعري في الموهبة الفلسفية هو الذي نفذ بالمعري إلى أسرار كثيرة  
ووقف بحافظ عند الظاهر وما حوله، يطير هناك ويقع.

وقد كان صاحبنا ضعيفاً من هذه الناحية، فاستصعبت عليه أسراراً واستغلقت  
أخرى من أسرار الخير والشر في الحياة، والجمال والحسن في الخليفة، والجلال  
والإبداع في الكون، والإقرار والشك في كل ذلك؛ وقد بلغ المعري من هذا مبلغاً  
لا بأس به، إلا أنه لم يُصَفَّ كما تُصَفَّى الأشياء في عين مُبْصِرة؛ فخطأ وخطأ؛  
ووضع من أغراض نفسه المريضة على الصحيح والمريض جميعاً. وتابعه حافظ في  
طريقة أخرى سئير إليها بعد.

وفتن شاعرنا بما قرأ في «الوسيلة» من شعر البارودي، فأصبح من يومئذ  
تلميذه، وسار على نهجه في قوة اللفظ وجزالة السبك ومتانة الصنعة وجودة  
التأليف على نغم الألفاظ وأجراس الحروف، ولكنه لم يدرك شأوَ البارودي في  
ذلك؛ لأن هذا جمع من دواوين الشعراء وكتب الأدب ما لم يتفق لغيره في عصره،  
وأدخل في شعره أحسن ما صنعت الدنيا في ألف سنة من تاريخ البلاغة العربية؛  
ولذا انتقل عنه حافظ إلى طريقة مسلم بن الوليد في التصنيع ولزمها إلى آخر مدته.

وأبتدأ يعالج الشعر في السودان وينظم في جنس ما هو بسبيله من وصف  
الهم المستولي عليه من جميع جهاته؛ إذ كان يتيماً فقيراً مُشْرِداً، ويرى نفسه شاعراً  
تصدّه الحياة عن منزلة الشاعر وعن أمكنة الشعر، كالذي غُصِبَ ميراثه من عرش  
وملك، ونُفِيَ إلى غير أرضه، ووضعت روحه بإزاء روح الفقر وقيل لها: عدو ما  
من صداقته بُدُّ.

ثم جاء إلى مِصْرَ واتصل بالإمام الشيخ محمد عبده، واستقال من الجيش  
وفرغ للأدب؛ فبدأ من ثم تكوينه الأدبي المندمج المُحْكَم، أما قبل ذلك إلى سنة  
١٩٠١ التي طبع فيها الجزء الأول من ديوانه، فكان شعره قليلاً ظاهر التكلّف،  
وأكثره يدل على طريقة مضطربة لم تستحكم، وفكر لم ينضج، وموهبة في التوليد  
الشعري بينها وبين الاستقلال أمد قريب.



ودرسَ في مدرسة الشيخ محمد عبده من سنة ١٨٩٩ إلى سنة ١٩٠٥، وهذا الإمام - رحمه الله - كانَ من كلِّ نواحيه رجلاً فذاً، وكأنَّه نبيٌّ تأخَّرَ عن زمنه؛ فأعطى الشريعة، ولكنَّ في عزمته، ووهبَ الوحيَ ولكنَّ في عقله، واتَّصلَ بالسَّرائِرِ القدسيِّ ولكنَّ من قلبه؛ ولولا هو ولولا أنَّه بهذا الخصائص، لكانَ حافظُ شاعراً من الطبقة الثانية، فإنَّه من الشيخ وحده كانت له هذه القوَّة التي جعلته يُصيب الإلهامَ من كلِّ عظيم يعرفه، وكانَ له من أثرها هذا الشَّعرُ الممتينُ في وصفِ العظماءِ والعظائمِ وهو أحسنُ شعره.

ولم يجذَّ حافظٌ من قومه ما يجعله لسانهم حتى تُنطقه بالوحي نفسيَّتهمُ التَّاريخيَّةُ الكُبرى، ولا تولاهُ ملكٌ أو أميرٌ يرغبُ في أدبه رغبةً أديبِ ملك، أو أديبِ أمير، ليظهرَ منه عبقريةٌ جديدةٌ في التَّاريخ؛ ولا عرفَ الحُبُّ الذي يجعلُ للشاعرِ من سحرِ الحبيبِ ما يجمعُ النَّفسيَّةَ التَّاريخيَّةَ والملكِيَّةَ معاً ويزيدُ عليهما؛ وهذه الثلاثةُ التي لم تتفقْ لحافظ، هي التي لا ينبغُ الشَّاعرُ نبوغاً يفردُه ويميِّزه إلاَّ بواحدٍ منها أو بثنينِ أو بها كلِّها؛ غيرَ أن (حافظ) وجدَ في الإمام ما هو أسمى من كلِّ هؤلاء في النَّفسِ والجاذبيَّة، وعرفَ فيه من ذوقِ الأدبِ والبلاغةِ ما لم يعرفَ شاعرٌ في ملكٍ ولا أمير؛ وقد حضرَ درسه في المنطقِ وأسرارِ البلاغةِ ودلائلِ الإعجاز، وخرجَ منها بذوقه الدقيقِ وأسلوبه المتمكَّن، وحضرَ مجالسه وخرجَ منها بمواضيعه الاجتماعيَّةِ وأغراضه الوثَّابة، وحضرَ نظراتِ عينيه وخرجَ منها بروحانيَّةٍ قويَّةٍ هي التي تنصرمُ في شعره إلى الأبد؛ فحافظٌ إحدى حسناتِ الشيخ على العالم العربيِّ، وهو خُطَّةٌ من خُططه في عمله للإصلاحِ الشرقيِّ الإسلاميِّ والنَّهضةِ المِصريَّةِ الوطنيَّةِ وإحياءِ العربيَّةِ وآدابها؛ وإذا ذُكرتِ حسناتُ الشيخ أو عُدتْ للتَّاريخ، وجبَ أن يُقالَ: أصلحَ وفعلَ وفعلَ وفُسرَ القرآنَ وأنشأَ حافظُ إبراهيم...

ومضى شاعرنا موجَّهاً بفكرة الإمام وروحه، واستمرَّ في ذلك بعد موتِ الشيخ كما يستمرُّ النهرُ إذا احتفر مجراه: لا يستطيعُ أن يخرجَ عنه ما دامَ يجري إلى مقارِّه<sup>(١)</sup>.

\* \* \*

وكانَ حافظٌ في بديعه وصناعاته على مذهبِ مسلم بن الوليد كما قلنا، وهو مثله إبطاء في عمل الشعر، وتلوُّماً على حوكه<sup>(٢)</sup>، وأنفراداً بكلِّ لفظةٍ منه، وتقليباً

(٢) حوكه: صياغته.

(١) مقارِّه: حيث يصل إلى نهاية رحلته.



لِلنَظَرِ فِيمَا بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَالْكَلِمَةِ، وَاعْتِبَارِ كُلِّ بَيْتٍ كَالْعُرُوسِ: لَهَا مَغْرَضٌ وَجِلِيَّةٌ وَزِينَةٌ؛ فَإِذَا عَمَلَ شِعْراً أَنْبَتَتْ خَوَاطِرُهُ فِي كُلِّ وَجْهٍ، وَذَهَبَ وَرَاءَ الْأَلْفَاظِ وَالْمَعَانِي، وَتَرَكَ هَاجِسَهُ (العقل الباطن) يَعْمَلُ عَمَلَهُ فِيمَا أَلْتَوَى عَلَيْهِ أَوْ اسْتَصْعَبَ، وَهُوَ وَائِقٌ أَنَّهُ سَيَنْقَادُ وَيَتَسَهَّلُ بِقُوَّةِ إِنْ لَمْ تَكُنْ فِيهِ الْآنَ فَسَتَكُونُ فِيهِ؛ ثُمَّ يَنْظُمُ مَا يَتَسَمَّحُ إِنْ جَاءَ فِي مَوْضِعِهِ مِنَ الْقَصِيدَةِ أَوْ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ، فَلَا يَتَّبِعُ فِيهَا نَسْقاً بَعِينَهُ، وَإِنَّمَا الْقَصِيدَةُ عِنْدَهُ كُلُّ سَيَجْتَمِعُ مِنْ بَعْدِ، تَتَهَيَّأُ أَجْزَاؤُهُ مُتَّسِقَةً وَمُبَعَثَةً كَمَا يَجِيءُ بِهَا الْإِلَهَامُ وَأَسْبَابُ الْأَتْفَاقِ؛ فَالْقَصِيدَةُ أَوَّلًا فِي أَيْبَاتِهَا، ثُمَّ تَكُونُ أَيْبَاتُهَا فِيهَا، أَيْ ثُمَّ تَرْتَّبُ الْأَيْبَاتُ وَتُنَزَّلُ فِي مَنَازِلِهَا، وَلَا يَنْظُمُ إِلَّا مَتَغْنِيًا، يَرُوضُ<sup>(١)</sup> الشَّعْرَ بِذَلِكَ، لِأَنَّ النَّفْسَ تَتَفَتَّحُ لِلْمَوْسِقَى فَتَسْمَحُ وَتَتَقَادُ، وَهُوَ يَتَّبِعُ فِي ذَلِكَ طَرِيقَةً مَعْرُوفَةً ذَكَرَهَا أَبُو حَجَّةٍ الْحَمَوِيُّ فِي كِتَابِهِ «خَزَانَةُ الْأَدَبِ»، وَهِيَ مِنْ وَصِيَّةِ أَبِي تَمَامِ الْبَحْتَرِيِّ، وَكَانَ الْمَتَنِبِيُّ يَعْمَلُ عَلَيْهَا؛ وَبِالْجَمَلَةِ فَإِنَّ (حَافِظَ) يَرْتَهِنُ فِكْرَهُ بِالْقَصِيدَةِ الَّتِي يَنْظُمُهَا وَيَتَوَقَّرُ عَلَيْهَا وَعَلَى أَسْبَابِهَا، لَا كَمَا يَفْرُغُ الشَّاعِرُ لِلشَّعْرِ، وَلَكِنْ كَمَا يَتَوَقَّرُ الْمَوْلُفُ الْعَظِيمُ عَلَى كِتَابٍ يُؤَلِّفُهُ؛ وَهُوَ كَذَلِكَ يُبْطِئُ فِي نَثَرِهِ أَكْثَرَ مِمَّا يُبْطِئُ فِي الشَّعْرِ، دَلَّنِي بِنَفْسِهِ - رَحِمَهُ اللَّهُ - عَلَى صَفْحَةٍ فِي الْجُزْءِ الثَّانِي مِنْ تَرْجُمَةِ الْبُؤْسَاءِ، وَقَالَ: إِنَّهُ تَرَجَمَهَا بِخَمْسَةِ عَشَرَ يَوْمًا.

وَحَضَرَتْهُ مَرَّةً يُتْرَجَمُ أَسْطَرًا مِنَ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ (فِي قَهْوَةِ الشَّيْثَةِ) يَخْطُهَا فِي دَفْتَرٍ صَغِيرٍ دُونَ حَجْمِ الْكَفِّ، فَاجْتَمَعَتْ لَهُ ثَلَاثَةُ أَسْطَرٍ فِي ثَلَاثِ سَاعَاتٍ، وَهَذَا لَا يَعْيبُهُ مَا دَامَ يُرِيدُ قِسْطَ أَلْفَنْ، وَمَا دَامَ يُحَاوِلُ أَنْ يُخْرِجَ الْكَلِمَاتِ مِنْ عَالَمِهَا إِلَى عَالَمِهِ هُوَ الْمَتَمَوِّجُ مِنَ الْأَلْفَاظِ وَالْعِبَارَاتِ بِمِثْلِ الْكَوَاكِبِ فِي الْأَسْتَوَاءِ وَالْجَاذِبِيَّةِ وَالشَّعَاعِ وَالرُّونَقِ وَالْجَمَالِ.

وَيَرَى مَعَ الصَّنَاعَةِ أَنْ يَكُونَ سَبْكُ شِعْرِهِ سَبْكَ الْبَدَوِيِّ الْمَطْبُوعِ: جَزَلًا سَهْلًا مُشْرِقًا مُمْتَلِئًا مُتَعَادِلَ الْأَجْزَاءِ وَالْتِقَاسِيمِ، يَرِنُ رَيْنًا كَأَنَّمَا قَذَفَتْ بِهِ سَلِيقَةُ أَعْرَابِيٍّ فَصِيحٍ، تَحْتَ ضَوْءِ كَوَاكِبِ الْبَادِيَةِ، عَلَى بَرْدِ الرَّمْلِ، فِي نَسَمَاتِ اللَّيْلِ، حِينَ تَمْتَلِئُ تِلْكَ النَّفْسُ الْبَدَوِيَّةُ بِحَنِينِ الْحُبِّ، أَوْ شَوْقِ الْجَمَالِ، أَوْ عَظَمَةِ الْقُوَّةِ؛ وَهَذَا هُوَ الْأَصْلُ الَّذِي اتَّبَعَهُ، وَقَفَنِي عَلَيْهِ هُوَ بِنَفْسِهِ فِي سَنَةِ ١٩٠٢، وَقَرَّظَنِي بِهِ فِي الْجُزْءِ الْأَوَّلِ مِنْ دِيَوَانِي فَقَالَ:

أَنْتَ وَاللَّهِ كَاتِبٌ حَضَرِيٌّ      إِنَّ عَدَدَ نَاكَ شَاعِرًا بَدَوِيًّا

(١) يَرُوضُ: يَجْعَلُهُ سَهْلًا لَيِّنًا.



ولو أنَّكَ أَجَرَيْتَ شَعْرَ حَافِظٍ فِي أَبْلَغِ مَا قَالَهُ الْمَطْبُوعُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ وَشُعْرَاءِ الْقَرْنِ الْأَوَّلِ، أَلْتَأَمَّ بِهِ وَزَادَ عَلَيْهِ فِي الصَّنَاعَةِ وَبَعْضِ الْمَعْنَى؛ وَقُلَّ أَنْ تَجِدَ فِي شَعْرِهِ كَلِمَةً يَنْبُو بِهَا مَكَائِهَا، إِلَّا أَلْفَاظًا قَلِيلَةً كَانَ يَسْتَكْرِهُهَا، يَحْسَبُ أَنَّهُ يَسْتَطْرِفُ مِنْهَا وَيَرَى فِي غَرَابِهَا شَيْئًا جَدِيدًا؛ وَهَذَا مِنْ خَطَأِ رَأْيِهِ فِي الْأَسْلُوبِ لِأَنَّهُ مَعَ بِلَاغَتِهِ كَانَ يَنْقُصُهُ أَنْ يَكُونَ فِيلَسُوفًا فِي الْبَلَاغَةِ، وَأَنَا أَرَى أَنَّهُ لَوْ تَمَّتْ لَهُ الْمَوْهَبَةُ الْفَلَسَفِيَّةُ لَمَّا جَارَاهُ شَاعِرٌ آخَرُ، وَلَكِنَّ الْكَمَالَ عَزِيزٌ<sup>(١)</sup> فِي الْبَشَرِيَّةِ؛ وَقَدْ عَرَفْتُ رَأْيَهُ فِي الْأَسْلُوبِ فِي سَنَةِ ١٩٠٦، إِذْ نَشَرْتُ لَهُ مَجْلَدَ الْأَقْلَامِ الَّتِي كَانَ يُصْدِرُهَا صَاحِبُنَا الْأَدِيبُ جُورْجُ طَنُوسُ كَلِمَاتٍ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يُضَمِّنَهَا كِتَابَهُ (لِيَالِي سَطِيحٍ)، أَظْهَرَ فِيهَا رَأْيَهُ فِي الشُّعْرَاءِ، فَقَالَ فِي إِسْمَاعِيلِ صَبْرِي: يَقُولُ الشَّعْرَ لِنَفْسِهِ لَا لِلنَّاسِ. وَفِي شَوْقِي: أَرْقُ الشُّعْرَاءِ، طَبْعًا وَأَسْمَاهُمْ خِيَالًا وَفِي مَطْرَانٍ: أَسْرَعُهُمْ بَدِيهَةً وَأَقْدَرُهُمْ أَبْتِكَارًا. وَقَالَ فِي - وَلَمْ يَكُن مَضَى عَلَيَّ إِلَّا سِتُّ سَنِينَ فِي طَلَبِ الْأَدَبِ - مِثْكَارٌ رَاقِي الْخِيَالِ بَعِيدُ الشُّوْطِ فِي مِيَادِينِ الْأَدَبِ، غَيْرُ نَاضِجِ الْأَسْلُوبِ. فَلَمَّا اجْتَمَعْتُ بِهِ فَاتَحْتُهُ فِي ذَلِكَ وَسَأَلْتُهُ رَأْيَهُ فِي الْأَسْلُوبِ الْأَنَاضِجِ، فَلَمْ أَرْ عِنْدَهُ طَائِلًا، وَكُلُّ مَا قَالَهُ فِي ذَلِكَ: أَنَّ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَاهِرِ الْجَرَجَانِي قَرَّرَ أَنَّ الْبَلَاغَةَ لَيْسَتْ فِي الَّلَفْظِ وَلَا فِي الْمَعْنَى، وَلَكِنَّهَا فِي الْأَسْلُوبِ. وَعَبْدُ الْقَاهِرِ لَمْ يَقُلْ هَذَا وَلَا قَالَهُ غَيْرُهُ، فَإِنَّ الْأَسْلُوبَ عِنْدَهُ «طَرِيقَةٌ مَخْصُوصَةٌ فِي نَسْقِ الْأَلْفَاظِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ لِتَرْتِيبِ الْمَعَانِي فِي النَّفْسِ وَتَنْزِيلِهَا»، وَ«أَنَّ الْمَنْزِلَةَ مِنْ حَيَازِ الْمَعَانِي دُونَ الْأَلْفَاظِ، وَأَنَّهَا لَيْسَتْ لَكَ حَيْثُ تَسْمَعُ بِأَذْنِكَ، بَلْ حَيْثُ تَنْظُرُ بِقَلْبِكَ وَتَسْتَعِينُ بِفِكَرِكَ».

وَقَدْ قَرَّرْتُ لَهُ أَنَّ لِلْأَلْفَاظِ مَا يُشَبِّهُ الْأَلْوَانَ، فَلَيْسَتْ كُلُّهَا زُرْقَاءَ وَلَا صَفْرَاءَ وَلَا حُمْرَاءَ، وَرُبَّ لَفْظَةٍ رَقِيقَةٍ تَقَعُ ضَعِيفَةً فِي مَوْضِعٍ فَيَكُونُ ضَعْفُهَا فِي مَوْضِعِهَا ذَاكَ هُوَ كُلُّ بِلَاغَتِهَا وَقَوَّتِهَا، كَفَتَرَةِ السَّكُوتِ بَيْنَ أَنْغَامِ الْمَوْسِيقَى: هِيَ فِي نَفْسِهَا صَمْتُ لَا قِيَمَةَ لَهُ؛ وَلَكِنَّهَا فِي مَوْضِعِهَا بَيْنَ الْأَنْغَامِ نَغْمٌ آخَرُ ذُو تَأْثِيرٍ بِسُكُونِهِ لَا بِرَنِينِهِ؛ وَهَذَا مِنْ رُوحِ الْفَنِّ فِي الْأَسْلُوبِ.

وَأَدْرَكَ شَاعِرُنَا مِنْ يَوْمئِذٍ مَا سَمَّيْتُهُ «قُوَّةَ الضَّعْفِ»، وَلَعَلَّ هَذَا هُوَ السَّبَبُ فِي أَنَّ طَبْعَهُ رَجَعَ يَعدُلُ بِهِ إِلَى التَّسْهِيلِ، حَتَّى إِنَّهُ لَتَقَعُ فِي شَعْرِهِ أُبْيَاتٌ مُتَهَافَتَةٌ فَيَأْتِي بِهَا وَلَا يُنْكِرُهَا؛ وَلَقِينِي مَرَّةً فَأَنْشَدَنِي قَوْلَ الشَّاعِرِ:

أَنَا لَمْ أَرْزُقْ مَحَبَّتَهَا      إِذَا لَعِبْتُ مَا رَزَقَا

(١) عزيز: نادر صعب المنال.



وجعلَ يُعْجِبُنِي من بلاغةِ قوله (لم أرزق) وأنها مع ذلك ضعيفةٌ مُبْتَدَلَةٌ تجري في منطقِ كلِّ عامي، قلت: ولكنَّ (محبَّتها) جعلتها كمحبَّتها...

\*\*\*

وضعفَ الموهبةُ الفِلسَفيَّةُ في حافظِ عَوْضَه ناحيةً أخرى من أقوى الْقُوَّةِ في الشعر، وهي اهتداؤه إلى حقيقة الغرض الذي ينظم فيه، وتركه الحواشي والزيادات، وأنصراف قواه إلى دِقَّة الوصف حين يصف، وتعويله على إحساسه أكثر من تعويله على فكره؛ فزاد ذلك في روني شعره ومائه، ونحا به منحى المطبوعين، فخرج يتدفق سلاسةً وحلاوةً، مُمَثِّلًا من صواب المعنى وبلاغة الأداء وقوة التأثير؛ وبهذا نبغ في الرثاء ووصف الفجائع نبوغاً انفرد به، حتى لأحسب أنَّ هناك روحاً يُمِدُّه في هذه المواقف، وأنَّ الحقيقةَ تبرَّج<sup>(١)</sup> له في هذه العظائم خاصة ليرى منها ما لا يراه غيره؛ وهو يتَّجِدُ بالعظيم الذي يرثيه فيجيدُ فيمن يعرفه إجادةً منقطعة النظر، تتبين الفرق بينها وبين شعره فيمن لا يعرفه تلك المعرفة؛ وأحسبه يسألُ روحَ العظيم الذي يصفه أو يرثيه: أين المعنى الذي فيه حقيقتك؟ أين الحقيقة التي فيها معناك؟

والفلسفة الشعرية كلها أن يحلَّ في الشاعر المُلهَم ذلك السرَّ الجميل الجاذب والمُنْجذبُ معاً، المستقرُّ والمتحوِّلُ جميعاً، الباطنُ والظاهرُ في وقت؛ فيكتنه الشاعرُ ما لا يدرُّه غيره، فيقفُ على الجمالِ والحسنِ والرفقة، ويلهمُ الحكمةَ والبصيرةَ، ويتناولُ الأغراضَ بالتحليلِ والتركيبِ، ويؤتَى التعبيرَ عن كلِّ ذلك في طريقةٍ خاصَّةٍ به هي أسلوبه، وهذا لم يتَّفَقْ على أتمِّه وأحسِّه في حافظ، فقصرَ به في توليد المعاني المبتكرة، ونزلَ به في الغزلِ ووصفِ الجمالِ؛ بيدَ أنَّه اتَّفَقَ له مثلُ هذا الجلالِ بعينه في (الجانب المتألم من شعره)، أي الرثاء والشكوى ووصف الفجاعة؛ ولو ذهبت تستعرض المراثي في الشعر العربي، ومثلتَ بينها وبين رثاء حافظٍ للعظماء الذين خالطهم، كأستاذ الإمام، وألبارودي، ومصطفى كامل، وثروت، لرأيتَ أنَّك واجدٌ للشعراء ما هو أسمى من معانيه وأقوى من خياله، ولكنَّك لا تجدُ البتَّة ما هو أفخرُ وأدقُّ ممَّا جاء به في هذا الباب، كأنَّه منفردٌ في العربية بهذه الخاصة.

(٢) لراعك: لأدهشك.

(١) تبرَّج: تزيَّن.



وهذا المعري يقول:

وَلَوْ لَا قَوْلُكَ الْخَلْقُ رَبِّي      لَكَانَ لَنَا بِطَلْعَتِكَ أَفْتَتَانُ

ويقول في شعر آخر:

أُسْهَبَ فِي وَصْفِهِ عِلَاكَ لَنَا      حَتَّى خَشِينَا أَنْفُسَ تَعْبُدَهَا  
وهذان البيتان تراهما صعلوكين إذا قِسْتَهُمَا بقول حافظ في رثاء الشيخ محمد

عبده:

فَلَا تَنْصِبُوا لِلنَّاسِ تِمَثَالُ (عبده)      وَإِنْ كَانَ ذِكْرِي حِكْمَةً وَثِبَاتٍ  
فَإِنِّي لِأَخْشَى أَنْ يَضْلُوا فَيُؤْمِثُوا      إِلَى نَوْرِ هَذَا الْوَجْهِ بِالسَّجْدَاتِ  
مَعَ أَنَّ مَعْنَى حَافِظٍ مَأْخُودٌ مِنْهُمَا، وَلَكِنْ أَنْظِرْ كَيْفَ جَاءَ بِهِ؟ وَيَقُولُ الْمَعْرِيُّ  
فِي رِثَاءِ أَبِيهِ

وَلَوْ حَفَرُوا فِي دُرَّةٍ مَا رَضِيَتْهَا      لِجِسْمِكَ إِبْقَاءَ عَلِيكَ مِنَ الدَّفْنِ  
ويقول في رثاء غيره:

وَإِخْبُؤَاهُ الْأَكْفَانَ مِنْ وَرَقِ الْمَصِّ      حَفِ كِبَرًا عَنْ أَنْفُسِ الْأَبْرَارِ  
وهذان أيضاً كالأصعاليك عند قول حافظ في البارودي:

لَوْ أَنْصَفُوا أَوْ دَعَوْهُ جَوْفَ لَوْلُؤَةٍ      مِنْ كَنْزِ حِكْمَتِهِ لَا جَوْفَ اخْدُودِ  
وَكَفُّنُوهُ بِدَرْجٍ مِنْ صَحِيفَتِهِ      أَوْ وَاضِحٍ مِنْ قَمِيصِ الصُّبْحِ مَقْدُودِ  
مع أن (حافظ) ألم بقول المعري: وَمَنْ بَدِيعٍ مَا اتَّفَقَ لَهُ فِي قَصِيدَةٍ (الأمثان  
تتصافحان) قوله يصف السورين:

رَادَا<sup>(١)</sup> الْمَنَاهِلَ فِي الدُّنْيَا وَلَوْ وَجَدُوا      إِلَى الْمَجَرَّةِ رُكْبًا صَاعِدًا رَكِبُوا  
أَوْ قِيلَ فِي الشَّمْسِ لِلرَّاجِينَ مُتَجَعِّعٍ      مَدُّوا لَهَا سَبَبًا فِي الْجَوِّ وَأَنْتَدَبُوا  
فاقرأ هذين واقراً بعدهما قول المتنبي في سيف الدولة:

وَصُورٌ إِلَى الْمُسْتَضْعَبَاتِ بِخَيْلِهِ      فَلَوْ كَانَ قَرْنُ الشَّمْسِ مَاءً لَأُورِدَا  
فإنك تجد بيت المتنبي صعلوكاً على بيتي حافظ، مع أنه المبتدع السابق.  
وأعجب ما عَجِبْتُ لَهُ هَذَا الْبَيْتُ مِنْ شَعْرِ صَاحِبِنَا فِي مَقْطُوعَةٍ يُخَاطَبُ

(١) رادوا: سلخوا.



بها الأمريكان، نشرها في المقطم من ثلاث سنوات أو نحوها، قال:  
 وَتَحَذُّثُمْ مَوْجَ الْأَثِيرِ بَرِيداً      حين خِلْتُمْ أَنَّ الْبُرُوقَ كُسَالِي  
 وَاتَّفَقَ يَوْمئِذٍ أَنْ كُنْتُ جَالِساً فِي زِيَارَةِ الصَّدِيقِ الْأَسْتَاذِ فُوَادٍ صُرُوفٍ مُحَرِّ  
 الْمُقْتَطَفِ، فجاء حافظ، فلم يكذِّ يَصَافِحُنِي حتى قال: كيف ترى هذا البيت:  
 وَتَحَذُّثُمْ مَوْجَ الْأَثِيرِ بَرِيداً... إلخ؟ فأثيْتُ عليه الَّذِي يَهْوَى، وهنأته بهذا المعنى،  
 وأظهرتُ لَهُ ما شاءَ مِنَ الإعْجَابِ، ولكنِّي أضْمَرْتُ عَجْبِي من حُسْنِ ما اتَّفَقَ لَهُ فَإِنَّ  
 الْجَمَالَ الشَّعْرِيَّ فِي الْبَيْتِ إِنَّمَا هُوَ فِي اسْتِعَارَةِ الْكَسَلِ لِلْبُرُوقِ، وهذا بعينه من قولِ  
 ابْنِ نَبَاتَةَ السَّعْدِيِّ فِي سَيْفِ الدَّوْلَةِ.

وما تمهَّل يوماً في نَدَى وَرَدَى<sup>(١)</sup>      إِلَّا قَضَيْتُ لِلْمَحِ الْبَرْقِ بِالْكَسَلِ  
 غير أنَّ (حافظ) نقلَ المعنى إلى حقِّه، ومكَّنَ لَهُ أَحْسَنَ تَمْكِينٍ فِي صدرِ  
 كَلَامِهِ، وَأَتَمَّ جَمَالَهُ فِي قَوْلِهِ (حين خِلْتُمْ)، فاقطَعَ المعنى وأنفردَ بِهِ، وعادَ معنى  
 السَّعْدِيِّ كَالصَّعْلُوكِ عَلَى بابِ بَيْتِهِ؛ وَكَانَتْ هَذِهِ الْمُقَابَلَةُ فِي الْمُقْتَطَفِ آخَرَ عَهْدِي  
 بِحَافِظٍ، فلم أرَهُ من بَعْدِهَا؛ رَحِمَهُ اللهُ!

وما مَرَّ بِكَ إِنَّمَا كَانَ مِنْ صِنَاعَةِ الشَّاعِرِ فِي غَيْرِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ مِنْ دِيوانِهِ بَعْدَ أَنْ  
 اسْتَفْحَلَ وَتَخَرَّجَ فِي مَدْرَسَةِ الْإِمَامِ، أَمَّا فِي الْجُزْءِ الْأَوَّلِ فَلَهُ هُوَ صَعَالِيكَ... كَقَوْلِهِ  
 فِي الْخَمْرِ:

خَمْرَةٌ قِيلَ إِنَّهُمْ عَصَرُوهَا      من خَدُودِ الْمَلَّاحِ فِي يَوْمِ عُرْسٍ  
 فَهَذَا الْبَيْتُ صَعْلُوكٌ عِنْدَ قَوْلِ ابْنِ الْجَهْمِ:  
 مُشْغَشَعَةٌ مِنْ كَفِّ ظَبْيٍ كَأَنَّمَا      تَنَاولَهَا مِنْ خَدِّهِ فَأَدَارَهَا  
 وَقَوْلُ حَافِظٍ (عَصَرُوهَا مِنْ خَدُودِ الْمَلَّاحِ) كَلَامٌ مَنْ لَمْ يَنْضَجْ فِي أَلْبَانٍ وَلَا  
 الذَّوْقِ، لَا يَكَادُ يَتَوَهَّمُ مَعَهُ إِلَّا أَنْ فِي خَدُودِ الْمَلَّاحِ (خَرَاجَاتٍ) عُصْرَتْ...  
 وَعَلَى ضِدِّ هَذَا قَوْلُ ابْنِ الْجَهْمِ (تَنَاولَهَا مِنْ خَدِّهِ)، فَهِيَ كَلِمَةٌ أَكْثَرُ نَعُومَةٍ مِنْ  
 ذَلِكَ الْخَدِّ وَأَجْمَلُ نَضْرَةٍ:

وَقَوْلُ حَافِظٍ فِي مَدْحِ الْخَدِيدِ:  
 يَا مَنْ تَنَافَسَ فِي أَوْصَافِهِ كَلِمَى      تَنَافَسَ الْعَرَبُ الْأَمْجَادِ فِي النَّسَبِ

(١) ردى: موت.



فهو صعلوك على بيت أبي تمام:

تَغَايَرَ الشَّعْرُ فِيهِ إِذْ سَهَرْتُ لَهُ      حَتَّى ظَنَنْتُ قَوَافِيَهُ سَتَقَتَّتِلُ  
ولا نُطِيلُ الْأَسْتِقْصَاءَ، فَإِنَّمَا نُرِيدُ التَّمثِيلَ حَسْبُ.

وكانَ الشَّاعِرُ أَوَّلَ نَشَأَتِهِ يَأْخُذُ فِي طَرِيقَةِ الْمَعْرِيِّ الَّذِي عَمِيَ عَنِ الطَّبِيعَةِ  
فَجَعَلَ يَخْلُقُهَا مِنْ فِكْرِهِ وَمَحْفُوظِهِ بِمُبَالَغَاتٍ كَاذِبَةٍ يُغْرِقُ فِيهَا يَحْسِبُ أَنَّهُ بِذَلِكَ يَعْظُمُ  
الْحَقَائِقَ فَتَخْرُجُ لَهُ الْأَخِيلَةُ الْكَبِيرَةُ، وَمَا يَدْرِي أَنَّهُ بِهَذَا الْغُلُوفِ لَا يَجِيءُ إِلَّا بِالْأَبَاطِيلِ  
الْكَبِيرَةِ... وَلَكِنَّ حَافِظَ فِي مَزَاجِهِ وَتَرْكِيبِهِ وَنَشَأَتِهِ كَانَ رَجُلًا مَبْنِيًّا عَلَى الْوُضُوحِ  
وَالْقَصْدِ. فَلَمْ يُفْلِحْ فِي طَرِيقَةِ الْمَعْرِيِّ؛ وَوُضُوحُهُ كَذَلِكَ بَاعَدَهُ مِنَ الْفَلَسَفَةِ  
وَابْتِهَامِهَا، وَمِنَ الطَّبِيعَةِ وَالْغَازِهَا، وَمِنَ الْغَزَلِ وَوَسَاوِسِهِ؛ وَهُوَ الَّذِي أَدَاهُ إِلَى  
الشَّغْفِ بِالْحَقِيقَةِ وَأَسْتَخْلَاصِهَا فِي كُلِّ أَغْرَاضِهِ الَّتِي أَجَادَ فِيهَا؛ وَمِنَ ثَمَّ خَلَا شَعْرُهُ  
أَوْ كَانَتْهُ خَلَا... مِنْ أَوْصَافِ الطَّبِيعَةِ فِي جَمَالِهَا بِلُغَةٍ الْفِكْرَةِ الْمَتَأَمِّلِ، وَمِنْ  
أَوْصَافِ الْجَمَالِ فِي سِحْرِهِ بِلُغَةِ الْقَلْبِ الْعَاشِقِ.

\*\*\*

وَأَنْتِ فَلَا تَحْسَبَنَّ الشَّاعِرَ يُجِيدُ فِي الْغَزَلِ وَالنَّسِيبِ مِنْ أَنَّهُ شَاعِرٌ يُحَسِّنُ الصَّنْعَةَ  
وَيُجِيدُ الْأَسْلُوبَ، فَيَكُونُ غَرَضٌ مِنَ الشَّعْرِ سَبِيلًا إِلَى غَرَضٍ، وَفَنٌّ عَوْنًا عَلَى فَنٍّ،  
وَتَكُونُ رَقَّةُ الْأَلْفَاظِ وَهَلْهَلَةٌ<sup>(١)</sup> النَّسِجِ، وَقَلْبِي، وَكَبْدِي، وَيَا لَيْلَةً وَيَا قَمْرًا، وَيَا  
غَزَالًا... وَأَشْبَاهُ ذَلِكَ - غَزَلًا وَنَسِيبًا؛ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا، وَالثَّالِثَةُ كَلَّا أَيْضًا...

إِنَّ الْغَزَلَ وَأَوْصَافَ الْجَمَالِ مُوهَبَةٌ فِي الشَّاعِرِ أَوْ الْكَاتِبِ تُسَخَّرُ لَهَا قُوَى هِيَ  
أَشْبَهُ فِي مُعْجَزَاتِهَا بِمَا سُخِّرَ لِسَلِيمَانَ مِنْ قُوَى الْجِنِّ وَالرَّيْحِ، غَيْرَ أَنَّهَا قُوَى آلَامٍ  
وَلذَاتِ وَوَسَاوِسَ؛ تِلْكَ عَظَمَةٌ فِي بَعْضِ النُّفُوسِ الشَّاعِرَةِ كَعَظَمَةِ الْمُلُوكِ وَالْأَبْطَالِ،  
غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَكْمُلُ إِلَّا خَائِبَةً أَوْ مَغْلُوبَةً، فَإِذَا أَنْتَصَرَتْ سَقَطَتْ فَلَا بُدَّ لَهَا مِنْ تَارِيخٍ  
وَحَوَادِثٍ وَمِزَاجٍ عَصَبِيٍّ يُهَيِّئُ لَهَا بِرُوحَانِيَّةٍ شَدِيدَةٍ الْجِسِّ شَدِيدَةَ الْقُوَّةِ نَائِرَةٌ أَبَدًا لَا  
تَهْدَأُ إِلَّا عَلَى تَوَلِيدِ مَعْنَى بَدِيعٍ فِي جَمَالٍ مِّنْ تَحِبُّهُ أَوْ كَجَمَالِهِ؛ ثُمَّ إِذَا هَدَأَتْ بِذَلِكَ  
أَثَارَهَا أَنَّهَا هَدَأَتْ، فَتَعُودُ إِلَى التَّوَلِيدِ، فَلَا تَزَالُ تَبْتَدِعُ وَتَصِفُ كَأَنَّهَا آلَةٌ تَعْبِيرٍ تَدُورُ  
بِقَلْبٍ وَعَصَبٍ؛ هُنَاكَ قُوتَانِ: إِحْدَاهُمَا تُؤْتِي الْحُبَّ كَمَا يَصْلُحُ غَرَامًا وَعِشْقًا،  
وَالْأُخْرَى فَوْقَ هَذِهِ تُؤْتِي الْحُبَّ كَمَا يَصْلُحُ فِكْرًا وَتَعْبِيرًا؛ وَالْأُولَى تَجْعَلُ صَاحِبَهَا

(١) هليلة: ركاكة.



عاشقاً يُحِبُّ ويدركُ ليس غير، والثانية تجعلهُ مُجِبّاً عملهُ أن ينقلَ من لغةٍ ما في نفسه إلى ما حوله، ومن لغةٍ ما حوله إلى ما في نفسه؛ فهو مترجِمُ النفسِ إلى الطبيعة، ومترجِمُ الطبيعةِ إلى النفس؛ والذي أعرَفُهُ أَنَّ (حافظ) لم يُرزقَ لا هذه ولا تلك، فلا طبيعةً فيه للغزلِ وفلسفةَ الجمال؛ ثُمَّ إِنَّ التاريخَ حصرَهُ في (الشاعرِ الاجتماعي) الذي اختارَ أن يمتازَ به، فهو في أكثرِ شعرِهِ كأنَ ليسَ فيه شخص، بل فيه شعبٌ مأسورٌ غفلَ عن الجمالِ وعن الطبيعةِ وعن النشوةِ بهما؛ إذ يعيشُ في مُعاناةٍ الحريةِ لا في التأمُّلِ الجميلِ، وفي أسبابِ القوَّةِ لا في أسبابِ الرقة، ويُريدُ أن يعملَ لِيُوجِدَ حقيقتهُ قبلَ أن يعملَ لِيُدعِ خياله.

ومع ذلك فقد جاء في ديوانِ حافظِ غزلٌ قليلٌ كانَ كُلُّهُ متابعةً وتقليداً في فنِّ يحسُنُ التقليدُ إلَّا فيه خاصَّة؛ عملٌ صدرَ لِقصيدَةِ مدحَ بها الخديو مطَّلَعها:

كَمْ تَحْتَ أَذْيَالِ الظُّلَامِ مُتَيْمٌ دامي الفؤادِ وليله لا يعلم...  
وقلَّدَ ابنَ أبي ربيعةَ في حكايةِ حُبٍّ لَفَقَّها تلفيقاً ظاهراً، ثُمَّ زعمَ أَنَّ الحبيبةَ قالتَ لَهُ في آخرِها:

فأذهبْ بِسِحْرِكَ قد عرفتُكَ واقتصد  
وكلمة صاحبةِ ابنِ أبي ربيعة:

أهَذَا سِحْرُكَ أَلْنَسُوا نَ قَدْ عَرَفْتَنِي الْخَبْرَا  
أهَذَا سِحْرُكَ أَلْنَسُوا... هذه كلمة لا تخرجُ إلَّا من فمِ حبيبتهِ آيةَ في الظرف، وفيها تجاهلُها وعِزْفانُها وأبتسامُها وإشراقُ وجنتيها، وأكادُ - والله - أرى فيها تلكَ الجميلةَ وهي تدقُّ بيدها على صدرِها دَقَّةً أَلاستفهامِ المِبتدَلِ المِمتَظَاهِرِ بِالدهشةِ لِيَتَنَهَّدَ فِيهِ الكَلَامُ والمِمتَكَلِّمُ معاً، أما قولُ حبيبةِ حافظِ الخشبيَّة، أو الحِجْريَّة... أذهب... قد عرفتُكَ واقتصد... فهذا خَلِيقٌ أن يكونَ من فمِ قاضٍ وهو ينصَحُ المِمتَهَمَ بعدَ الأمرِ بالإفراجِ عنه... أو مأمورٍ قسِمَ عندَ ضبطِ الحادثة!

أكبرُ ظنِّي أن روحَ حافظٍ نفسهِ هي التي أوحَتْ إليَّ الآنَ هذه (النكتة)، فإنَّهُ - رحمهُ الله - كانَ آيةَ في الباب، ولهُ مِنَ النُّوادرِ محفوظةً ومختَرَعَةً ما لا يُلحَقُ فيه؛ ولو كانَ كاتباً على قدرِ ما كانَ شاعراً، وزاولَ النِّقدَ وأستَظْهَرَ لِلكتابةِ فِيهِ بتلكَ المَلَكَةِ المُبْدِعَةِ فِي التَّنْذِرِ والتهكُّمِ، مع ما أُوتِيَ مِنَ القوَّةِ فِي اللُّغَةِ والبيان - لَكَانَتْ



النعمة قد تمت به على الأدب العربي، ولقلنا في شعره وكتابه وأدبه ما قال هو في الأستاذ الإمام، فأطلعت نوراً من ثلاث جهات.

وما دُمنّا قد ذكرنا النقدَ فمنَ الكوفاءِ للتاريخِ الأدبيّ أن نذكرَ مذهبَ شاعرنا فيه: فلم يكن عنده منه إلا ذوقُ الكلام، وإدراكُ الثَّغَرِ والنُّبُوّةِ في الحرف، والغِلْطُ والجَسَاءُ<sup>(١)</sup> في اللفظ، والضعفُ والتهافتُ في التركيب، ثم ما يجيشُ في الخاطرِ أو يتلجّجُ في الفكرِ من ذوقِ المعنى وإدراكِ كُنْهِهِ والنفاذِ إلى آثارِ النفسِ الحيّةِ فيه؛ فكأنَّ النقدَ هو الحِسُّ بالكلامِ كما تلمسُ الحارَّ والباردَ وما بينهما؛ ووصفَ لي مرةً إسماعيل صبري باشا وأرادَ أن يُبالغَ في دِقَّةِ تمييزهِ وحُسنِ بصرهِ بالشعرِ وإدراكِهِ دقائقَ المعاني، فقال: «ذواقُ يا مصطفى» ولم يزد.

ومذهبُ الحِسِّ بالكلامِ هذا وإن صلُحَ أن يكونَ من بعضِ معاني النقد، فلا يتهيأُ أن يكونَ هو النقدُ بِمعناه الفِلْسَفيّ أو الأدبيّ، وهو في جملةِ أمرِهِ كقولِكَ حسنٌ حسن؛ ورديّ رديّ، أمّا كيف كانَ حسنًا أو رديثًا، وبِمَاذا ولِمَاذا، فذلك ما لا سبيلَ إليه من مذهب (ذواق) . . . ولا وسيلةَ لَهُ إلاّ العِلْمُ المستفيضُ، والاطلاعُ الواسعُ، والحِسُّ المُرْهَفُ، والقُدْرَةُ المتمكّنة، مُضافةٌ كُلُّها إلى الأدبِ البارِعِ وفلسفَتِهِ الدّقيقة؛ ولا نعرفُ لحافظِ كتابَةِ في النقدِ ألبتة، وقد كانَ حاولَ شيئاً من هذا في مقدّمة كتابِهِ (ليالي سطيح)، فتناولَ بعضَ خصومِهِ بكلماتٍ رأى هو أن يحوِّها بعدَ أن طُبِعَت الكراسَةُ الأولى، فأسقطَها وأعادَ كتابَةَ المقدّمةِ وطبعَها مرّةً ثانية، وكانتْ عندي النسخَةُ التي محاها، وهذا ما لا أظنُّ أحداً يعرفُهُ الآن؛ رَحِمَ اللَّهُ شاعراً كانَ أصفى مِنَ الغمامِ، وكانَ شعرُهُ كأَنَّهُ البرقُ والرعد . . .

\*\*\*

(١) الجَسَاءُ: القسوة والفظ.



## كلمات عن حافظ

ذهبتُ بقلبي إلى كلِّ مكانٍ فوجدتُ أمكنةَ الأشياءِ ولم أجِدْ مكانَ قلبي؛ أيُّها القلبُ المسكينُ، أينَ أذهبُ بك؟

هذا ما أجبتُ به (حافظ) حين سألني مرةً: مالك لا ترضى ولا تهتدأ ولا تستقر؟ وكان يُخيلُ إليَّ أنَّه هو راضٍ مستقرٌّ هادئٌ، كأنما قضى مِنَ الحياةِ نَهْمَتَهُ<sup>(١)</sup> ولم يبقَ في نفسه ما تقولُ نفسه ليت ذلك لي! . وكنتُ أعجبُ لهذا الخُلُقِ فيه ولا أدري ما تعليله إلا أن يكونَ قد خُلِقَ مطبوعاً بطابعِ اليُثم فلم يعرف منذُ أدرك إلا أنَّه ابنُ القَدَر: تأتيه الأفراحُ والأحزانُ من يدِ واحدةٍ مُقبلةً كما تنالُ الصبِّي الطافُ أبيه ولطَماتُ أبيه . . .

وقد قلتُ له مرةً: كأنك يا حافظُ تنامُ بلا أحلام! فضحك وقال: أو كائنِي أحلمُ بغيرِ نوم . . .

ولقد عزفتُهُ منذُ سنة ١٩٠٠ إلى أن لحقَ برُبِّه في سنة ١٩٣٢، فما كنتُ أراه على كلِّ أحواله إلا كاليَتيم: محكوماً بروحِ القبر، وفي القبرِ أولُهُ؛ ولَمَّا أزمَعَ السَفَرُ إلى اليونانِ قلتُ له: ألا تخشى أن تموتَ هناك فتموتَ يونانياً . . . فقال: أو تراني لم أمت بعدُ في مصر؟ . . . إنَّ الذي بقيَ هِيْنَ!

\*\*\*

ومن عجائبِ هذا اليَتيمِ الحزينِ أنَّه كانَ قويَّ المَلَكَةِ في فنِّ الضحك، كأنَّ القَدَرَ عَوَّضَهُ به ليُوجدَهُ في الناسِ عطفَ آبائٍ ومحبةَ إخوة. ولم يخلُ مع فقرِهِ من ذريعةٍ قويَّةٍ إلى الجاه، ووسيلةٍ مؤكَّدةٍ إلى ما هو خيرٌ مِنَ الغنى؛ فكانتُ أسبابُهُ إلى الأستاذِ الإمامِ الشيخِ محمدِ عبده، ثُمَّ جَسَمَتِ باشا، ثُمَّ سعدُ باشا زغلول؛ وهذا نظامٌ عجيبٌ في زمنِ (حافظ) يُقابلُ الاختلالَ العجيبَ في نفسِ حافظٍ؛ فالرجلُ كالسفينَةِ المتكفَّئَةِ: تَميلُ بها موجةٌ وتُعَدِّلُها موجةٌ، وهي بهذه وبهذه تمرُّ وتسير .

(١) نهمته: جوعه .



وأولئك الرؤساء العظماء الذين جعلهم القدر نظاماً في زمنٍ حافظ، كانوا من أفقر الناس إلى أفكاهة والنادرة، فكان لهم كأثروة في هذا الباب، ووقع إصلاحاً في عيشتهم وكانوا إصلاحاً في عيشه؛ ولو أن الأقدار تُشبّه بالمدارس المختلفة، لقُلنا إن (حافظ) تخرج منها في مدرسة التجارة العليا... فهو كان أبرع من يتاجر بالنادرة.

\*\*\*

وهذه النوادر كأنها هي أيضاً صنعت (حافظ) في شكل نادرة؛ فكان فقيراً، ومع هذا كان للمال عنده مُتَمِّم، هو إنفاقه وإخراجه من يده؛ وكان يتيماً، ولكنّه دائماً مُتَوَدِّد؛ وكان حزيناً، ولكنّه أنيس الطَّلعة؛ وكان بائساً، ولكنّه سليم الصدر، وكان في ضيق، ولكنّه واسع الخلق؛ وتَمَامُ النادرة<sup>(١)</sup> فيه أنه كان طوال عمره مُتَبَسِّطاً مهترأً كأنّ له زمناً وحده غير زمن الناس، فتراكم عليه الهموم وهو مُسْتَنِيمٌ إلى الراحة، ويعتريه من الجوع مثل مكسلة الشَّعِيع وَيَسْتَرْسِلُ إلى البَطَالَةِ وكأنّه مُشَمَّرٌ لِلْجِدِّ، ويستمكن الحزن منه في ساعة فيتهدّد حُرْنُهُ بالساعة التالية...

رأيتُه في أحد أيام بُؤْسِهِ الأولى قبل أن يتصل عيشه، وكان يعدّ قروشاً في يده، فقلت: ما هذه القروش؟

قال: كنتُ أقامرُ الساعةَ فأضعتُ ثلاثين قِرشاً ولم يبقَ لي غيرُ هذه القروش الملعونة، فهلُمّ نعتش. ودخلَ إلى مطعم كان وراءَ حديقةِ الأزبكية، فزَعَمْتُ لَهُ أَنِّي تعشيت... فأكل هو ودفع ثمنَ طعامِهِ ثلاثة قروش؛ وكنتُ أطلِّعُ في وجهِهِ وهو يأكل، فما أتذكّره الآن إلا كما طالعتُه بعدَ عشرين سنةً من ذلك التاريخ حين دعاني (حافظ) إلى مطعم بار اللواءِ وقد فاضت أناملُهُ ذهباً وفضّةً، وكان - رَحِمَهُ اللهُ - قد أصدرَ الجزءَ الثاني من (البؤساء) ورآني في القاهرة فأمسك بي حتى قرأتُ معه الكتابَ كُلَّهُ فيما بين الظهرِ والمغرب؛ وركبنا في الأصلِ عربّةً وخرجنا ننتزه، أي خرجنا نقرأ...

وكانَ على وجهِ (حافظ) لونٌ من الرضى لا يتغيّرُ في بُؤْسٍ ولا نعيم، كبياضِ الأبيضِ وسوادِ الأسود؛ وهذا من عجائب الرجل الذي كان في ذاتِ نفسه فتناً من الفوضى الإنسانية، حتّى لكانه حُلْمٌ شعريٌّ بدأ من أبويه ثمّ انقطع وترك لِتَمَمِّهِ الطَّبيعة! ومن نظرَ إلى (حافظ) على اعتبارِ أنّه فنٌّ من الفوضى الإنسانية رآه جميلاً

(١) النادرة: النكتة.



جمالَ الأشياءِ الطَّبِيعِيَّةِ لا جمالَ النَّاسِ؛ ففيهِ مِنَ الصَّحراءِ وَالْجبالِ وَالصَّخُورِ  
وَالْغِياضِ وَالْبَرْقِ وَالرَّعْدِ وَأَشْباهِها؛ وَكُنْتُ أَنَا أَرَاهُ بِهَذِهِ الْعَيْنِ فَاسْتَجْمَلُهُ، وَيَبْدُو لِي  
جَزْلاً مُطَهَّماً، وَأَرَى فِي شَكْلِهِ هِنْدَسَةً كَهِنْدَسَةِ الْكَوْنِ؛ تُتِمُّ مَحاسِنُهَا بِمَقَابِحِها وَكَمْ  
قُلْتُ لَهُ: إِنَّكَ يا حافِظُ أَجْمَلُ مِنَ الْقَفْرِ...

أَمَّا هُوَ فَكَانَ يَرى نَفْسَهُ دَمِيماً شَنِيعاً الْمَرْأَةُ مَتَّفَاوَتْ الْخَلْقَ كَأَنَّهُ إِنسانٌ مَغْلُوطٌ  
فِي تَرْكِيبِهِ...

وقد سألتُهُ مرةً: هل أَحَبَّ؟

فقال: أَلنِّساءُ اثْنَتانِ: فإِما جَمِيلَةٌ تَنْفَرُ مِنْ قُبْحِي، وإِما دَمِيمَةٌ أَنْفَرُ مِنْ قَبْحِها!  
ولِهذا لَمْ يُفْلَحْ فِي الْغَزْلِ وَالنِّسَبِ، وَلَمْ يُحَسِّنْ مِنْ هَذَا أَلْبَابِ شَيْئاً يُسَمَّى شَيْئاً؛  
وَبَقِيَ شاعِراً غَيْرَ تَامٍ، فَإِنَّ الْمَرْأَةَ لِلشَّاعِرِ كَحِواءَ لآدَمَ: هِيَ وَحْدُها الَّتِي تُعْطِيهِ بِحُبِّها  
عالمًا جَدِيداً لَمْ يَكُنْ فِيهِ، وَكُلُّ شَرِّها أَنَّها تَخْطِئُ بِهِ السَّمَوَاتِ نازِلاً...

\*\*\*

وتَهَدَّمَ حافِظٌ فِي أواخرِ أَيَّامِهِ مِنْ أَثَرِ الْمَرَضِ وَالشَّيْخوخَةِ، وَكانَ آخِرَ الْعَهْدِ بِهِ  
أَنْ جَاءَ إِلى إِدارَةِ (الْمَقْتَضَفِ) وَأَنَا هُنَاكَ، فَلَمْ يَرِنِي حَتَّى بادرَني بِقَوْلِهِ: ماذا تَرى فِي  
هَذَا الْبَيْتِ فِي وَصْفِ الْأَمْرِيكانِ:

وَتَّخَذْتُمْ مَوْجَ الْأَثِيرِ بَرِيداً حِينَ خِلْتُمْ أَنَّ الْبُرُوقَ كُسالى  
فَنظَرْتُ إِلى وَجْهِهِ الْمَعْرُوقِ الْمَتَغَضِّينِ وَقُلْتُ لَهُ: لو كانَ فِيكَ مَوْضِعُ قُبْلَةٍ  
لَقَبْلْتُكَ لِهَذَا الْبَيْتِ! . فَضَحَكَ وَأَدَارَ لِي خَدَّهُ؛ وَلَكِنْ بَقِيَ خَدُّهُ بِلا تَقْبِيلِ.

\*\*\*

وشَهِرَةُ هَذَا الْأَدِيبِ الْعَظِيمِ بِنِوادرِهِ وَمَحفوظاتِهِ مِنْ هَذَا أَلْفِ أَمْرٍ مُجْمَعٍ عَلَيْهِ؛  
وَكانَ يَتَقَصَّصُ النِّوادرَ وَالْفُكاهاتِ وَمُطارِحاتِ السَّمَرِ مِنْ مَظانِّها<sup>(١)</sup> فِي أَلْكِتابِ  
وَرِجالِ الْأَدَبِ وَأَهْلِ الْمُجُونِ، فَإِذا قَصَّها عَلى مَنْ يُجالسُهُ زادَ فِي أَسلوبِها أَسلوبُهُ  
هُوَ، وَجَعَلَ يُقْلِبُها وَيَتَصَرَّفُ فِيها وَيُبَيِّنُ عَنها أَحسَنَ الْإِنابةِ بِمَنْطِقِهِ وَوَجْهِهِ وَنِبراتِ  
فِي لِسانِهِ وَنِبراتِ فِي يَدِهِ.

وهو أَصمَعِي هَذَا أَلْبَابِ خاسَّةً، يَروي مِنْهُ رِوايةً عَرِيضَةً، فَإِذا اسْتَهْلَّ سَحَّ<sup>(٢)</sup>  
بِالنِّوادرِ سَحّاً كَأَنَّها قِوافِي قَصيدةٍ تَدْعُو الْواحدةُ مِنْها أَخْتِها الَّتِي بَعْدَها.

(٢) سَحَّ: انهمر وسال.

(١) مَظانِّها: أَمَكانِها.



وقد أذكرتني (ألقوافي) مجلساً حضرته قديماً في سنة ١٩٠١ أو ١٩٠٠، وكان (مصباح الشرق) قد نشر قصيدة رائية لابن الرومي، فتعجب المرحوم الشيخ محمد المهدي من بسطة ابن الرومي في قوافيه، فقال له (حافظ): هلم نتساجل في هذا الوزن حتى ينقطع أحدنا؛ وكانت ألقافية من وزن: قدرها، أحمرها، أخضرها... إلخ، وجعلت أنا أحصي عليهما؛ فلمّا ضاق الكلام كان الشيخ المهدي يفكر طويلاً ثم ينطق باللفظ، ولا يكاد يفعل حتى يرميه حافظ على البديهة، فيعود الرجل إلى الإطراق والتفكير؛ ثم أنقطع أخيراً وبقي حافظ يسرد له من حفظه الغريب.

أما في النوادر فآلعبية التي اتفقت له في هذا الباب أنه جاء إلى طنطا في سنة ١٩١٢ ومديرها يومئذ المرحوم «محمد محب باشا»، وكان داهية ذكياً وظريفاً لبقاً، وكنت أخالطه وأتصل به، فدعا (حافظ) إلى العشاء في داره؛ فلمّا مدت الأيدي قال ألباشا: لي عليك شرط يا حافظ. قال: وما هو؟ قال: كل لقمة بنادرة! فتهلل حافظ وقال: نعم، لك علي ذلك، ثم أخذ يقص ويأكل، والعشاء حافل، وحافظ كان نهماً، فما أنقطع ولا أخل حتى وفى بالشرط؛ وهذا لا يمنع أن ألباشا كان يتغافل ويتغاضى ويتشاغل بالضحك، فيسرّع حافظ ويغالط بفيه...

\*\*\*

ولكن هذه المضحكات أضحكّت من (حافظ) مرة كما أضحكّت به؛ فلمّا كان يُترجم (مكبث) لشكسبير - وهي كأعماله الناقصة دائماً - دعوهُ للإلقاء (محاضرة) في نادي المدارس العليا، والنادي يومئذ يجمع خير الشباب حمية وعِلماً وكان صاحب السر فيه (السكرتير) زينة شباب الوطنية المرحوم أمين بك الرفاعي؛ فقام حافظ فأنشدهم بعض ما ترجمه نظماً عن شكسبير، ومثله تمثيلاً أفرغ فيه جهده، فأطرب وأعجب: ثم سألوه (المحاضرة) فأخذ يلقي عليهم من نوادره، وبدأ كلامه بهذه النادرة: عرضت على المعتصم جارية يشتريها، فسألها: أنت بكر أم ثيب؟ فقالت: كثرت الفتوح على عهد المعتصم...

ونظر حافظ إلى وجوه القوم فأنكرها... وبقيت هذه الوجوه إلى آخر المحاضرة كأنها تقول له: إنك لم تُفليح!

ولقد كان هذا من أقوى الأسباب في تنبه (حافظ) إلى ما يجب للشباب عليه إن



أَرَادَ أَنْ يَكُونَ شَاعِرَهُ، فَأَقْبَلَ عَلَى الْقَصَائِدِ السِّيَاسِيَّةِ الَّتِي كَسَبَهُمْ بِهَا مِنْ بَعْدِ؛ وَنَادِرُهُ  
الْمَعْتَصِمِ كَالْعَوْرَةِ الْمَكْشُوفَةِ؛ وَلَسْتُ أَدْرِي أَكَانَ حَافِظٌ يَعْرِفُ النَّادِرَةَ الْبَدِيعَةَ الْآخَرَى  
أَمْ لَا؛ فَقَدْ عُرِضَتْ جَارِيَةٌ أَدِيبَةٌ ظَرِيفَةٌ عَلَى الرَّشِيدِ فَسَأَلَهَا: أَنْتِ بَكْرٌ أَمْ إِيْشُ؟  
فَقَالَتْ: أَنَا (أَمْ إِيْشُ) يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ...

\*\*\*

وَفِنْ (الشَّعْرَ الْاجْتِمَاعِيَّ) الَّذِي عُرِفَ بِهِ حَافِظٌ، لَمْ يَكُنْ فَتَهُ مِنْ قَبْلِ، وَلَا كَانَ  
هُوَ قَدْ تَنَبَّاهُ أَوْ تَحَرَّاهُ فِي طَرِيقَتِهِ؛ فَلَمَّا جَاءَتْ إِلَى مِصْرَ الْإِمْبَرَاطُورَةُ (أَوْ...يَنِي)  
نَظَمَ قَصِيدَتَهُ النَّوْنِيَّةَ الَّتِي يَقُولُ فِيهَا:

فَاعْذُرِينَا عَلَى الْقُصُورِ، كِلَانَا      غَيْرُهُ طَوَارِيءُ الْحَدَثَانِ<sup>(١)</sup>  
وَلَقِيْتُهُ بَعْدَهَا فَسَأَلَنِي رَأْيِي فِي هَذِهِ الْقَصِيدَةِ، وَكَانَ بِهَا مُدِلًّا مُعْجَبًا، شَأْنُهُ فِي  
كُلِّ شَعْرِهِ؛ فَانْتَقَذْتُ مِنْهَا أَشْيَاءَ فِي أَلْفَاظِهَا وَمَعَانِيهَا، وَأَشْرْتُ إِلَى الطَّرِيقَةِ الَّتِي كَانَ  
يَحْسُنُ أَنْ تُخَاطَبَ بِهَا الْإِمْبَرَاطُورَةُ؛ فَكَأَنَّنِي أَغْضَبْتُهُ؛ فَقَالَ: إِنَّ الشَّيْخَ مُحَمَّدَ عَبْدَهُ،  
وَسَعْدُ زَغْلُولُ، وَقَاسَمَ أَمِينَ - أَجْمَعُوا عَلَى أَنَّ هَذَا النَّمْطَ هُوَ خَيْرُ الشَّعْرِ، وَقَالُوا  
لِي: إِذَا نَظَمْتَ فَانْظُمِ مِثْلَ هَذَا «الشَّعْرَ الْاجْتِمَاعِيَّ»، ثُمَّ كَأَنَّهُ تَنَبَّاهُ إِلَى أَنَّهَا طَرِيقَةٌ  
يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْفَرِدَ بِهَا، إِنَّ كُلَّ قَصَائِدِ شَوْقِي الْآنَ غَزْلٌ وَمَدْحٌ، وَلَا أَثَرَ فِيهَا لِهَذَا  
الشَّعْرِ، عَلَى أَنَّهُ هُوَ الشَّعْرُ.

وَتَتَابَعْتُ قَصَائِدَهُ الْاجْتِمَاعِيَّةَ، فَلَقِيْنِي بَعْدَهَا مَرَّةً أُخْرَى فَقَالَ لِي: إِنَّ الشَّاعِرَ  
الَّذِي لَا يَنْظُمُ فِي الْاجْتِمَاعِيَّاتِ لَيْسَ عِنْدِي بِشَاعِرٍ. وَأَرَدْتُ أَنْ أَغِيْظَهُ فَقُلْتُ لَهُ: وَمَا  
هِيَ الْاجْتِمَاعِيَّاتُ إِلَّا جَعْلُ مُقَالَاتِ الصَّحَفِ قَصَائِدًا؟...

فَالْأُسْتَاذُ الْإِمَامُ وَسَعْدُ زَغْلُولُ وَقَاسَمَ أَمِينَ: أَحَدُ هَؤُلَاءِ أَوْ جَمِيعُهُمْ أَصْلُ هَذَا  
الْمَذْهَبِ الَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ حَافِظٌ، وَهُوَ كَثِيرٌ مَا كَانَ يَقْتَبِسُ مِنَ الْأَفْكَارِ الَّتِي تَعْرِضُ  
فِي مَجْلِسِ الشَّيْخِ مُحَمَّدَ عَبْدَهُ، مِنْ حَدِيثِهِ أَوْ حَدِيثِ غَيْرِهِ، فَيَنْبِيْ عَلَيْهِ أَوْ يُدْخِلُهَا  
فِي شَعْرِهِ، وَهُوَ أحيانًا رَدِيءُ الْأَخْذِ جِدًّا حِينَ يَكُونُ الْمَعْنَى فِلْسَافِيًّا؛ إِذْ كَانَتْ مَلَكَةُ  
الْفِلْسَفَةِ فِيهِ كَالْمَعْطَلَةِ، وَإِنَّمَا هِيَ فِي الشَّاعِرِ مِنْ مَلَكَةِ الْحُبِّ، وَإِنَّمَا أَوَّلُهَا وَأَصْلُهَا  
دُخُولُ الْمَرْأَةِ فِي عَالَمِ الْكَلَامِ بِإِبْهَامِهَا وَثَرْتَرْتِهَا...

\*\*\*

(١) الحدَثَانِ: المصائب.



وكنْتُ أولَ عهدي بالشعرِ نَظْمْتُ قصيدةً مدخْتُ فيها الأستاذَ الإمامَ وأنفذْتُها إليه، ثُمَّ قابِلْتُ حافظَ بعدها فقالَ لي: إِنَّهُ هو تلاها على الإمام، وإنَّهُ أَسْتَحْسَنُهَا؛ قُلْتُ: فماذا كانتَ كلمتُهُ فيها؟ قال: إِنَّهُ قال: لا بأسَ بها...

فأضطربَ شيطاني مِنَ الغضب، وقلْتُ له: إِنَّ الشَّيْخَ لَيْسَ بِشاعرٍ، فليسَ لِرأيه في الشعرِ كبيرُ معنى! قال: ويحك! إِنَّ هذا مَبْلَغُ الاستحسانِ عنده.

قلْتُ: وماذا يقولُ لك أنت حينَ تُنشدهُ؟ قال: أعلى من ذلك قليلاً... فأرضاني - والله - أن يكونَ بيني وبينَ حافظ (قليل)، وطمعتُ من يومئذٍ.

وأنا أرى أنَّ (حافظ إبراهيم) إنَّ هو إلَّا ديوانُ (الشَّيْخِ محمد عبده): لولا أنَّ هذا هذا، لما كان ذلك ذلك.

ومن أثرِ الشَّيْخِ في حافظٍ أَنَّهُ كانَ دائماً في حاجةٍ إلى مَنْ يَسمَعُهُ، فكانَ إذا عملَ أبياتاً رَكِبَ إلى إسماعيل باشا صبري في القصرِ العيني، وطافَ على القهواتِ والأنديةِ يُسمعُ النَّاسَ بالقُوَّة... إذ كانتَ أذنُ الإمامِ هيَ التي رَبَّتْ أَلَمَلَكَةَ فيه؛ وقد بيَّنا هذا في مقالنا في (المقتطف).

وكانَ تمامُ الشعرِ الحافظي أن يُنشدهُ حافظٌ نفسه؛ وما سمعتُ في الإنشادِ أعربَ عربيَّةً مِنَ البارودي، ولا أعذبَ عذوبةً مِنَ الكاظمي، ولا أفخمَ فخامةً من حافظ - رَحِمَهُمُ اللَّهُ جميعاً -.

وكانَ أديبنا يُجلُّ الباروديَّ إجلالاً عظيماً، ولَمَّا قالَ في مدحه:

فَمُرْ كُلَّ معنى فارسيٍّ بِطاعتي وكلَّ نَفُورٍ مِنْهُ أن يتودَّدا

قلْتُ لَهُ: ما معنى هذا؟ وكيف يأمرُ الباروديُّ كُلَّ معنى فارسيٍّ وما هو بِفارسيٍّ؟

قال: إِنَّهُ يَعْرِفُ الفارسيَّةَ، وقد نظمَ فيها، وعندهُ مجموعةٌ جمعَ فيها كُلَّ المعاني الفارسيَّةِ البديعةِ التي وقَفَ عليها؛ قلْتُ: فكانَ الوجهُ أن تقولَ له: أعزني المجموعةُ التي عندك...

أما الكاظميُّ فكانَ يُجافيه ويُباعدُهُ، حتى قالَ لي مرةً وقد ذَكَرْتُه بِهِ: «عَقَفْنَاهُ يا مصطفى!».

وما أنسى لا أنسى فرَحَ حافظٍ حينَ أَعْلَمْتُهُ أنَّ الكاظميَّ يحفظُ قصيدةً من قصائده، وذلك أَنَّهُم في سنة ١٩٠١ - على ما أذكرُ - أعلنوا عن جوائزٍ يمنحونها



مَنْ يُجِيدُ فِي مَدْحِ الْخَدِيوِ، وَجَعَلُوا الْحُكْمَ فِي ذَلِكَ إِلَى الْبَارودِي وَصبري  
وَالْكَاظمِي، ثُمَّ تَخَلَّى الْبَارودِي وَصبري، وَحَكَمَ الْكَاظمِي وَحدَه، فَنَالَ حَافِظُ  
الْمَدَالِيَةِ الْذهَبِيَّةَ، وَنَالَ مِثْلَهَا السَّيِّدُ تَوْفِيقُ الْبَكْرِي.

وَلَمَّا زُرْتُ الْكَاظمِي وَكُنْتُ يَوْمئِذٍ مُبْتَدِئاً فِي الشَّعْرِ وَلَا أَزَالُ فِي الْغَرْزَمَةِ<sup>(١)</sup>  
قَالَ: لِمَاذَا لَمْ تَدْخُلْ فِي هَذِهِ الْمُبَارَاةِ؟ قُلْتُ: وَأَيْنَ أَنَا مِنْ شَوْقِي وَحَافِظِ وَفَلَانِ  
وَفَلَانٍ فَقَالَ: «لِيْنِهِ تَخْلِي هِمَّتَكَ ضَعِيفَةً؟» ثُمَّ أَسْمَعَنِي قَصِيدَةَ حَافِظٍ وَكَانَ مُعْجَباً  
بِهَا، فَتَقَلْتُ ذَلِكَ إِلَى حَافِظٍ، فَكَادَ يَطِيرُ عَنْ كُرْسِيِّهِ فِي الْقَهْوَةِ.

\*\*\*

وَكَانَ تَعَنُّتُ حَافِظٍ عَلَى الْكَاظمِي لِأَنَّهُ غَيْرُ مُضْرِيٍّ، فَفِي سَنَةِ ١٩٠٣ كَانَتْ  
تَصْدُرُ فِي الْقَاهِرَةِ مَجَلَّةٌ أَسَمَهَا (الثَّريَّا)، فَظَهَرَ فِي أَحَدِ أَعْدَادِهَا مَقَالٌ عَنِ الشَّعْرَاءِ  
بِهَذَا التَّوْقِيعِ، وَأَنْفَجَرَ هَذَا الْمَقَالُ أَنْفَجَارَ الْبُرْكَانِ، وَقَامَ بِهِ الشَّعْرَاءُ وَقَعَدُوا، وَكَانَ لَهُ  
فِي الْغَارَةِ عَلَيْهِمْ كَرْفِيفٌ<sup>(٢)</sup> الْجَيْشِ وَقَعَقَعَةَ السَّلَاحِ، وَتَنَاولَتْهُ الصُّحُفُ الْيَوْمِيَّةُ،  
وَأَسْتَمَرَّتْ رَجْفَتُهُ الْأَدْبِيَّةُ نَحْوَ الشَّهْرِ؛ وَأَنْتَهَى إِلَى الْخَدِيوِ؛ وَتَكَلَّمَ عَنْهُ الْأَسْتَاذُ الْإِمَامُ  
فِي مَجْلِسِهِ، وَاجْتَمَعَ لَهُ جَمَاعَةٌ مِنْ كِبَارِ أَسَاتِذَةِ الْعَصْرِ السُّورِيِّينَ، كَالْعَلَامَةِ سَلِيمَانَ  
الْبُسْتَانِي، وَأَدِيبِ عَصْرِهِ الشَّيْخِ إِبْرَاهِيمَ الْيَازْجِي، وَالْمُؤَرِّخِ الْكَبِيرِ جُورْجِي زِيدَانَ -  
إِذْ كَانَ صَاحِبَ الْمَجَلَّةِ سُورِيًّا - وَجَعَلُوا يَنْفِذُونَ إِلَى صَاحِبِ الْمَجَلَّةِ دَسِيساً بَعْدَ  
دَسِيسٍ<sup>(٣)</sup> لِيَعْلَمُوا مِنْ هُوَ كَاتِبُ الْمَقَالِ.

وَشَاعَ يَوْمئِذٍ أَنِّي أَنَا الْكَاتِبُ لَهُ؛ وَكَانَ الْكَاظمِي عَلَى رَأْسِ الشَّعْرَاءِ فِيهِ؛  
فَغَضِبَ حَافِظٌ لِذَلِكَ غَضَباً شَدِيداً، وَمَا كَادَ يَرَانِي فِي الْقَاهِرَةِ حَتَّى أَتَدْرَنِي بِقَوْلِهِ:  
وَرَبَّ الْكَعْبَةِ أَنْتَ كَاتِبُ الْمَقَالِ، وَذِمَّةُ الْإِسْلَامِ أَنْتَ صَاحِبُهُ!

ثُمَّ دَخَلْنَا إِلَى «قَهْوَةِ الشَّيْثَةِ»، فَقَالَ فِي كَلَامِهِ: إِنَّ الَّذِي يُغَيِّظُنِي أَنْ يَأْتِيَ  
كَاتِبُ الْمَقَالِ بِشَاعِرٍ مِنْ غَيْرِ مُضَرٍّ فَيَضَعُهُ عَلَى رُؤُوسِنَا نَحْنُ الْمَصْرِيِّينَ! . فَقُلْتُ:  
وَلَعَلَّ هَذَا قَدْ غَاظَكَ بِقَدْرِ مَا سَرَّكَ أَلَّا يَكُونَ الَّذِي عَلَى رَأْسِكَ هُوَ شَوْقِي . . .

وَغَضِبَ السَّيِّدُ تَوْفِيقُ الْبَكْرِي غَضَباً مِنْ نَوْعٍ آخَرَ، فَاسْتَعَانَ بِالْمَرْحُومِ السَّيِّدِ  
مُصْطَفَى الْمَنْفِلُوطِيِّ اسْتِعَانَةً ذَهَبِيَّةً . . . وَشَمَّرَ الْمَنْفِلُوطِيُّ فَكَتَبَ مَقَالاً فِي (مَجَلَّةِ

(١) الغرزمة: المحاولات الأولى في إنشاد الشعر.

(٢) زفيف الجيش: صوته أثناء تقدمه.

(٣) دسيس: جاسوس.



سرکيس) يُعارضُ بِهِ مقالَ (الثريا)، وجعلَ فِيهِ الْبَكْرِيُّ على رَأْسِ الشعراءِ . . .  
ومدَحَهُ مَدْحاً يَرِنُ رَنِيناً.

أَمَّا أَنَا فَنَتَوَلَّى بِمَا اسْتَطَاعَ مِنَ الدَّمِ، وَجَرَدَنِي مِنَ الْأَلْفَاظِ وَالْمَعَانِي جَمِيعاً،  
وَعَدَنِي فِي الشُّعْرَاءِ لِيَقُولَ إِنِّي لَسْتُ بِشَاعِرٍ . . . فَكَانَ هَذَا رَدًّا نَفْسِيهِ عَلَى نَفْسِهِ .  
وتعلَّقَ مقالُ المنفلوطيِّ على المقالِ الأولِ فأشْتَهَرَ بِهِ لَا بِالْمَنْفَلُوطِيِّ؛ وَغَضِبَ  
حافظٌ مرَّةً ثانيةً، فَكَتَبَ إِلَيَّ كِتَاباً يَذْكُرُ فِيهِ تَعَسُّفَ هَذَا الْكَاتِبِ وَتَحَامُلَهُ، وَيَقُولُ: قَدْ  
وَكَّلْتُ إِلَيْكَ أَمْرَ تَأْذِيهِ . . .

فَكَتَبْتُ مَقَالاً فِي جَرِيدَةِ (المنبر)، وَكَانَ يُصَدِّرُهَا الْأَسْتَاذَانِ مُحَمَّدٌ مَسْعُودٌ  
وَحَافِظٌ عَوْضٌ، وَوَضَعْتُ كَلِمَةَ الْمَنْفَلُوطِيِّ الَّتِي ذَمَّنِي بِهَا فِي صَدْرِ مَقَالِي أَفَاحِزُ  
بِهَا . . . وَقُلْتُ: إِنِّي كَذَلِكَ الْفِيلَسُوفِ الَّذِي أَرَادُوهُ أَنْ يَشْفَعَ إِلَيَّ مَلِكُهُ، فَأَكْبَ عَلَى  
قَدَمِ الْمَلِكِ حَتَّى شَقَّعَهُ؛ فَلَمَّا عَابُوهُ بِأَنَّهُ أَذَالَ حُرْمَةَ الْفَلَسَفَةِ بِأَنْحَنَائِهِ عَلَى قَدَمِ الْمَلِكِ  
وَسَجُودِهِ لَهُ، قَالَ: وَيَحْكُمُ! . فَكَيْفَ أَصْنَعُ إِذَا كَانَ الْمَلِكُ قَدْ جَعَلَ أُذُنِيهِ فِي  
رِجْلِيهِ . . .

\* \* \*

وَلَمْ يَكُنْ مَضَى لِي فِي مَعَالِجَةِ الشُّعْرِ غَيْرُ سَنَتَيْنِ حِينَ ظَهَرَ مَقَالُ (الثريا)،  
وَمَعَ ذَلِكَ أَصْبَحَ كُلُّ شَاعِرٍ يُرِيدُ أَنْ يَعْرِفَ رَأْيِي فِيهِ؛ فَمَرَرْتُ ذَاتَ يَوْمٍ (بِحَافِظٍ) وَهُوَ  
فِي جَمَاعَةٍ لَا أَعْرِفُهُمْ، فَلَمَّا أَطْمَأَنَّ بِي الْمَجْلِسُ قَالَ حَافِظٌ: مَا رَأَيْكَ فِي شُعْرِ  
الْيَازْجِيِّ؟ فَأَجَبْتُهُ، قَالَ: فَالْبُسْتَانِي؟ فَنجيبُ الحِدادِ؟ فَفلان؟ فَفلان؟ فَداودُ عَمُون؟  
قُلْتُ: هَذَا لَمْ أَقْرَأْ لَهُ إِلَّا قَلِيلاً لَا يَسُوعُ مَعَهُ الْحُكْمُ عَلَى شَعْرِهِ. قَالَ: فَمَاذَا قَرَأْتَ  
لَهُ؟ قُلْتُ: رَدَّهُ عَلَى قَصِيدَتِكَ إِلَيْهِ:

شَجَنَّا مَطَالِعُ أَقْمَارِهَا

قَالَ: فَمَا رَأَيْكَ فِي قَصِيدَتِهِ هَذِهِ؟ قُلْتُ: هِيَ مِنَ الشُّعْرِ الْوَسْطِ الَّذِي لَا يَعْلُو  
وَلَا يَنْزِلُ.

فَمَا رَاعَنِي إِلَّا رَجُلٌ فِي الْمَجْلِسِ يَقُولُ: أَنْصَفْتَ - وَاللَّهِ -! . فَقَالَ حَافِظٌ:  
أَقْدَمَ لَكَ دَاوُدُ بِكَ عَمُون! . . .  
رَحِمَ اللَّهُ تِلْكَ الْأَيَّامَ!



## شوقي

هذا هو الرجل الذي يُخَيَّلُ إِلَيَّ أَنَّ مُضَرَ أَخْتَارَتْهُ دُونَ أَهْلِهَا جَمِيعاً لِتَضَعَ فِيهِ رُوحَهَا الْمُتَكَلِّمَ، فَأَوْجَبَتْ لَهُ مَا لَمْ تُوجِبْ لِغَيْرِهِ، وَأَعَانَتْهُ بِمَا لَمْ يَتَّفِقْ لِسِوَاهُ، وَوَهَبَتْهُ مِنَ الْقُدْرَةِ وَالْتِمَكِينِ وَأَسْبَابِ الرِّيَاسَةِ وَخَصَائِصِهَا عَلَى قَدَرِ أُمَّةٍ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ شَاعِراً، لَا عَلَى قَدَرِ رَجُلٍ فِي نَفْسِهِ؛ وَبِهِ وَحْدَهُ اسْتَطَاعَتْ مُضَرَ أَنْ تَقُولَ لِلتَّارِيخِ: شعري وأدبي!

شوقي: هذا هو الأسم الذي كَانَ فِي الْأَدَبِ كَالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ: مَتَى طَلَعَتْ فِي مَوْضِعٍ فَقَدْ طَلَعَتْ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ، وَمَتَى ذُكِرَ فِي بَلَدٍ مِنْ بِلَادِ الْعَالَمِ أَلْعَرَبِيِّ اتَّسَعَ مَعْنَى اسْمِهِ فَدَلَّ عَلَى مُضَرَ كُلِّهَا كَأَنَّمَا قِيلَ الْنِيلُ أَوْ الْهَرَمُ أَوْ الْقَاهِرَةُ؛ مترادفات لا في وَضْعِ اللَّغَةِ وَلَكِنْ فِي جَلَالِ اللَّغَةِ.

رجلٌ عاشَ حَتَّى تَمَّ، وَذَلِكَ بَرَهَانُ التَّارِيخِ عَلَى أَصْطِفَائِهِ لِمِصْرَ، وَدَلِيلُ الْعَبْقَرِيَّةِ عَلَى أَنَّ فِيهِ أَلْسَرَ الْمُتَحَرِّكَ الَّذِي لَا يَقِفُ وَلَا يَكِلُ وَلَا يَقْطَعُ نِظَامَ عَمَلِهِ، كَأَنَّ فِيهِ حَاسَّةَ نَحْلَةٍ فِي حَدِيقَةٍ، وَيَكْبُرُ شَعْرُهُ كُلَّمَا كَبُرَ الزَّمَنُ، فَلَمْ يَتَخَلَّفْ عَنْ دَهْرِهِ، وَلَمْ يَقَعْ دُونَ أَعْدَادِ غَايَاتِهِ، وَكَأَنَّهُ مَعَ الْأَدْرِ عَلَى سِيَاقٍ وَاحِدٍ، وَكَأَنَّ شَعْرَهُ تَارِيخٌ مِنَ الْكَلَامِ يَتَطَوَّرُ أَطْوَارَهُ فِي الْنَمُوِّ فَلَمْ يَجْمُدْ وَلَمْ يَرْتَكِسْ<sup>(١)</sup>، وَبَقِيَ خَيَالٌ صَاحِبِهِ إِلَى آخِرِ عَمْرِهِ فِي تَدْبِيرِ السَّمَاءِ كَعَرَّاضِ الْغَمَامَةِ، سَحَابُهُ كَثِيرُ الْبَرَقِ مُمْتَلِئٌ مُنْطَرٍ يَنْصُبُ مِنْ نَاحِيَةٍ وَيَمْتَلِئُ مِنْ نَاحِيَةٍ.

وَالنَّاسُ يُكْتُبُ عَلَيْهِمُ الشَّبَابَ وَالْكَهُولَةَ وَالْهَرَمَ، وَلَكِنَّ الْأَدِيبَ الْحَقَّ يُكْتُبُ عَلَيْهِ شَبَابٌ وَكَهُولَةٌ وَشَبَابٌ؛ إِذْ كَانَتْ فِي قَلْبِهِ أَلْغَايَاتُ الْحَيَّةِ الشَّاعِرَةِ، مَا تَنْفُكُ يَلِدُ بَعْضُهَا بَعْضاً إِلَى مَا لَا انْقِطَاعَ لَهُ، فَإِنَّهَا لَيْسَتْ مِنْ حَيَاةِ الشَّاعِرِ الَّتِي خُلِقَتْ فِي قَلْبِهِ، وَلَكِنَّهَا مِنْ حَيَاةِ الْمَعَانِي فِي هَذَا الْقَلْبِ.

\*\*\*

(١) يرتكس: يتراجع.



أقرّر هذا في شوقي - رحمه الله - ، وأنا من أعرف الناس بغيوبه وأماكن الغميرة في أدبه وشعره؛ ولكن هذا الرجل أنفَلت من تاريخ الأدب لمصر وحدها كأنفلات المطرة من سحبها المتساير في الجوّ، فأصبحت مصرُ به سيّدة العالم العربي في الشعر، وهي لم تُذكر قديماً في الأدب إلا بالنكتة والرقة وصناعات بدعيّة مُلقّقة، ولم يستفض لها ذكرٌ بنابعة ولا عبقرٍ، وكانت كالمستجديّة من تاريخ الحواضر في العالم، حتى إن أبا محمد الملقب بولي الدولة صاحب ديوان الإنشاء في مصر للظاهر بن المستنصر (وقد توفي سنة ٣٤١هـ)، وكان رزقه ثلاثة آلاف دينار في السنة غير رسوم يستوفيها على كلّ ما يكتبه - سلّم لرسول التجار إلى مصر من بغداد جزئين من شعره ورسائله يحملهما إلى بغداد ليعرضهما على الشريف المرتضى وغيره من أدباؤها، فيستشيرهم في تخليد هذا الأدب المصريّ بدار العلم إن استجدّوه وأرتضّوه، كأنّ حفظ ديوان من شعر مصر ونشرها في مكتبة بغداد قديماً يشبه في حوادث دهرنا استقلال مصر وقبولها في عصبة الأمم...

وهذا أحمد بن عليّ الأسواني إمام من أئمة الأدب في مصر (توفي سنة ٥٦٢)، وكان كاتباً شاعراً يجمع إلى علوم الأدب الفقه والمنطق والهندسة والطب والموسيقى والفلك - أراد أن يدوّن شعر المصريين، فجمع من شعرهم (وشعر من طراً عليهم) أربع مجلدات، كأنّ الشعر المصريّ وحده إلى آخر القرن السادس للهجرة، في العهد الذي لم يكن ضاع فيه شيء من الكتب والدواوين لا يملأ أربع مجلدات... على اختلافهم في مقدار المجلّدة، فقد تكون جزءاً لطيف الحجم؛ والأسواني نفسه يبلغ ديوانه نحو مئة ورقة.

وأخوه الحسن المعروف بالمهذب (الأسواني المتوفى سنة ٥٦١) قال العماد الكاتب إنّه لم يكن بمصر في زمينه أشعر منه، وسارت له في الناس قصيدة سمّوها النواحة، وصف فيها حنينه إلى أخيه وقد رحل إلى مكة وطالت غيبته بها وخيف عليه؛ فالرجل أشعر أهل مصر في زمينه، وحادثه النواحة تجعله في هذا المعنى أشعر من نفسه، على أنّه مع هذا لم يقل إلا من هذا:

يا ربّع أن تَرى الأَحِبّة يَمّمُوا      هل أنجدوا من بعدنا أم أنهمُوا  
رَحَلُوا وفي القَلْبِ المعنى<sup>(١)</sup> بعدهم      وجَد<sup>(٢)</sup> على مرّ الزمانِ مخيّم

(١) المعنى: المقيّد

(٢) وجد: حبّ.



وَتَعَوَّضْتُ بِالْأَنْسِ نَفْسِي وَخَشَّةً لَا أَوْحَشَ اللَّهُ الْمَنَازِلَ مِنْهُمْ...

ولولا أبنُ الفارصِ والبهاءُ زهيرٌ وأبنُ قلاقسِ الإسكندريُّ وأمثالُهم، وكلُّهم أصحابُ دواوينَ صغيرة، وليسَ في شعرِهم إلَّا طابعُ النِيلِ، أي الرقَّة والحلاوة - لولا هؤلاء في المتقدمينَ لأجذبَ تاريخُ الشعرِ في مِصر؛ ولولا أباروديُّ وصبريُّ وحافظُ في المتأخرين؛ وكلُّهم كذلك أصحابُ دواوينَ صغيرة، لَمَا ذُكِرَتْ مِصرُ بِشعرِها في العالمِ العربيِّ؛ على أنَّ كلَّ هؤلاء وكلَّ أولئك لم يستطيعوا أن يضعوا تاجَ الشعرِ على مِفرقِ مِصر، ووضعهُ شوقي وحده!

والعجبُ أنَّ دواوينَ المُجيدينَ من شعراءِ المصريين لا تكونُ إلَّا صغيرة، كأنَّ طبيعةَ النِيلِ تأخذ في المعاني كَأخذِها في المادَّة، فلا فيضٌ ولا خِصْبٌ إلَّا في وقتٍ بعدَ أوقات، وفي ثلاثةِ أشهرٍ من كلِّ اثني عشرَ شهراً؛ ومن جمالِ الفَراشةِ أن تكونَ صغيرة، وحسبُها عندَ نفسها أن أجنحتَها منقطةٌ بالذهب، وأنَّها هي نُكْتةٌ من بديعِ الطبيعة!

على أنَّك واجدٌ في تاريخِ الأدبِ المِصريِّ عجيبةً من عجائبِ الدُّنيا لا تُذكرُ معها الإلياذةُ ولا الأنيادةُ ولا الشاهنامةُ ولا غيرها، ولكِنَّها عجيبةٌ ملائِها روحُ الصحراءِ إنْ كانتْ تلكَ الدواوينُ الصغيرةُ من روحِ النِيلِ؛ وهي قصيدةُ نظمها أبو رجاءِ الأسوانيِّ المتوفى سنة ٣٣٥هـ، وكان شاعراً فقيهاً أديباً عالماً كما قالوا، وزعموا أنه اقتَصَّ في نظمه أخبارَ العالمِ وقصصَ الأنبياءِ واحداً بعدَ واحدٍ، قالوا وسئلَ قبلَ موتهِ كم بلغتْ قصيدتُك؟ فقال: ثلاثينَ ومائةَ ألفِ بيت... وما أشكُ أنَّ هذا الرجلَ وقَّعَ لَهُ تاريخُ الطبريِّ وكُتِبَ السِّيرُ وقصصُ الإسرائيلياتِ فنظمها مُتُوناً مُتُوناً... وأفنى عمره في ١٣٠ ألفِ بيتٍ حولَها التاريخُ إلى خبرٍ مُهمَلٍ في ثلاثةِ أسطر!

\*\*\*

كلُّ شاعرٍ مِصريٍّ هو عندي جزءٌ من جزءٍ، ولكنَّ شوقي جزءٌ من كلِّ؛ والفرقُ بينَ الجزئينِ أنَّ الأخيرَ في قوَّتهِ وعظمتِهِ وتمكُّنِهِ واتِّساعِ شعرِهِ جزءٌ عظيمٌ كأنَّهُ بنفسِهِ الكلُّ؛ ولم يتركْ شاعرٌ في مِصرَ قديماً وحديثاً ما تركَ شوقي، وقد أَجتمَعَ لَهُ ما لم يجتمعَ لسواه؛ وذلكَ مِنَ الأدلَّةِ على أنَّهُ هُوَ المُختارُ لِبِلادِهِ، فساوَى المُمْتَازينَ من شعراءِ دهرِهِ وأرتفعَ عليهمَ بأُمورٍ كثيرةٍ هي رِزقُ تاريخِهِ مِنَ القوَّةِ المَدبَّرةِ التي لا حيلةَ لِأحدٍ أنْ يأخذَ منها ما لا تُعطي، أو يزيدَ ما تُنقصُ، أو يُنقصُ



ما تَزِيد؛ وقد حاولوا إسقاط شوقي مراراً فأراهم غُبَارَهُ ومضى متقدماً، ورجع مَنْ رَجَعَ منهم ليغسلَ عينيه... ويرى بهما أنَّ شوقي مِنَ النَّفْسِ الْمِضْرِيَّةِ بِمَنْزِلَةِ الْمَجْدِ الْمَكْتُوبِ لَهَا فِي التَّارِيخِ بِحَرْبٍ وَنَصْرٍ، وما هو بِمَنْزِلَةِ شَاعِرٍ وَشَعْرَةٍ.

وُلِدَ شَاعِرُنَا سَنَةَ ١٨٦٨ فِي نَعْمَةِ الْخَدِيوِ إِسْمَاعِيلَ بَاشَا، وَنَثَرَ لَهُ الْخَدِيوُ الْذَهَبَ وَهُوَ رَضِيعٌ فِي قِصَّةِ ذِكْرِهَا شَوْقِي فِي مَقْدَمَةِ دِيَوَانِهِ الْقَدِيمِ، ثُمَّ كَفَّلَهُ الْخَدِيوُ تَوْفِيقَ بَاشَا وَعَلَّمَهُ وَأَنْفَقَ عَلَيْهِ مِنْ سَعَةٍ، وَأَنْزَلَ نَفْسَهُ مِنْهُ مَنْزِلَةً أَبَ غِنًى كَمَا يَقُولُ شَوْقِي فِي مَقْدَمَتِهِ، ثُمَّ تَوَلَّاهُ الْخَدِيوُ عَبَّاسُ بَاشَا وَجَعَلَهُ شَاعِرَهُ وَتَرْكُهُ يَقُولُ:

شَاعِرُ الْعَزِيزِ وَمَا بِالْقَلِيلِ ذَا الْقَلْبِ

وَإِذَا أَنْتَ فَسَّرْتَ لِقَبِّ شَاعِرِ الْأَمِيرِ هَذَا بِالْأَمِيرِ نَفْسِهِ فِي ذَلِكَ الْعَهْدِ، خَرَجَ لَكَ مِنَ التَّفْسِيرِ: شَاعِرٌ مُرْهَفٌ مُعَانٌ بِأَسْبَابٍ كَثِيرَةٍ، لِيَكُونَ أَدَاةً سِيَاسِيَّةً فِي الشَّعْبِ الْمِضْرِيِّ، تَعْمَلُ لِإِحْيَاءِ التَّارِيخِ فِي النَّفْسِ الْمِضْرِيَّةِ، وَتَبْصِيرِهَا بِعَظَمَتِهَا، وَإِفْحَامِهَا فِي مَعَارِكِ زَمَنِهَا، وَتَهْيِئَتِهَا لِلْمَدَافِعَةِ، وَتَصَلُّ الشُّعْرَ بِالسِّيَاسَةِ الدِّينِيَّةِ الَّتِي تَوَجَّهَتْ لَهَا الْخِلَافَةُ يَوْمَئِذٍ لِتَضْرِبَ فِكْرَةَ أُرُوبَا فِي تَقْسِيمِ الدَّوْلَةِ بِفِكْرَةِ الْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ؛ وَلَا يَخْرُجُ لَكَ شَوْقِي مِنْ هَذَا التَّفْسِيرِ عَلَى أَنَّهُ رَجُلٌ فِي قَدْرِ نَفْسِهِ، بَلْ فِي قَدْرِ أَمِيرِهِ ذَلِكَ؛ وَكَانَ مُمْتَلِئاً شَبَاباً يَغْلِي غُلِيَاناً، وَمُعَدّاً يَوْمَئِذٍ لِمَطَامِعِ بَعِيدَةٍ مَلْفُفَةٍ حَشْوُهَا الدِّينَامِيْتُ السِّيَاسِي... .

كُنْتُ ذَاتَ مَرَّةٍ أَكَلَّمْتُ صَدِيقِي الْكَاتِبَ الْعَمِيقَ فَرَحَ أَنْطُونِ صَاحِبَ (الْجَامِعَةِ) وَكَانَ مُعْجَباً بِشَوْقِي إِعْجَاباً شَدِيداً، فَقَالَ لِي: إِنَّ شَوْقِي الْآنَ فِي أَفْقِ الْمُلُوكِ لَا فِي أَفْقِ الشُّعْرَاءِ! قُلْتُ: كَأَنَّكَ نَفَيْتَهُ مِنَ الْمُلُوكِ وَالشُّعْرَاءِ مَعاً؛ إِذْ لَوْ خَرَجَ مِنْ هَؤُلَاءِ لَمْ يَكُنْ شَيْئاً، وَلَوْ نَفَذَ إِلَى أَوْلَئِكَ لَمْ يُعَدَّ شَيْئاً، إِنَّمَا الرَّجُلُ فِي السِّيَاسَةِ الْمَلْتَوِيَّةِ الَّتِي تَصَلُّهُ بِالْأَمِيرِ، هُوَ مَرَّةً كَوْزِيرِ الْحَرْبِ، وَمَرَّةً كَوْزِيرِ الْمَعَارِفِ.

وَهَذِهِ السِّيَاسَةُ الَّتِي ارْتَضَى بِهَا شَوْقِي وَلَا بَسَهَا مِنْ أَوَّلِ عَهْدِهِ، وَاتَّجَهَ شِعْرُهُ فِي مَذَاهِبِهَا، مِنَ الْوَطَنِيَّةِ الْمِصْرِيَّةِ، إِلَى النِّزْعَةِ الْفِرْعَوْنِيَّةِ، إِلَى الْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، فَكَانَتْ بِهَذَا سَبَبَ نُبُوغِهِ وَمَادَّةَ مَجْدِهِ الشُّعْرِيِّ - هِيَ بَعِينُهَا مَادَّةُ نِقَائِصِهِ؛ فَلَقَدْ أَبْتَلَتْهُ بِحُبِّ نَفْسِهِ وَحُبِّ الثَّنَاءِ عَلَيْهَا، وَتَسْخِيرِ النَّاسِ فِي ذَلِكَ بِمَا وَسِعَتْهُ قُوَّتُهُ، إِلَى غَيْرَةِ أَشَدِّ مِنْ غَيْرَةِ الْحَنَسَاءِ تَقْشَعِرُ كُلَّ شَعْرَةٍ مِنْهَا إِذَا جَاءَهَا الْحُسْنُ بِثَانِيَةٍ، وَهِيَ غَيْرَةُ وَإِنْ كَانَتْ مَذْمُومَةً فِي صِلَتِهِ بِالْأَدْبَاءِ الَّذِينَ لَدَّعُوهُ بِالْجَمْرِ... . وَنَحْنُ مِنْهُمْ، غَيْرَ أَنَّهَا



ممدوحة في موضعها من طبيعته هو؛ إذ جعلته كالجواد العتيق الكريم ينافس حتى ظله، فعارض المتقدمين بشعره كأنهم معه، ونافس المعاصرين ليجعلهم كأنهم ليسوا معه، ونافس ذاته أيضاً ليجعل شوقي أشعر من شوقي؛ وعندي أن كل ما في هذا الرجل من المتناقضات فمرجعه إلى آثار تلك السياسة الملتوية التي رذت بطبيعة القوة عن وجوهها الصريحة، فجعلت تضطرب في وجوه من الحيل والأسباب مذبذبة مقبلة، متهدية في كل مجاهلها بآبرة مغناطيسية عجيبة لا يشبهها في الطبيعة إلا أنف الثعلب المتجه دائماً إلى رائحة الدجاج.

ومؤرخ الأدب الذي يريد أن يكتب عن شوقي لا يصنع شيئاً إن هو لم يذكر أن هذا الشاعر العظيم كان هدية الخديو توفيق والخديو عباس لمصر، كالدلتا بين فرعي النيل؛ وما أصابه المتنبي من سيف الدولة مما أبتعث قريحته وراش أجنحته السماوية وأضفى ريشها وانتزى بها على الغايات البعيدة في تاريخ الأدب - أصاب - شوقي من سمو الخديو عباس أكثر منه، فكان حقيقاً أن يساوي المتنبي أو يتقدمه، ولكنه لم يبلغ منزلته، لأن الخديو لم يكن كسيف الدولة في معرفته بالأدب العربي ورغبته فيه؛ وسر المتنبي كان في ثلاثة أشياء: في جهازه العصبي العجيب الذي لا يقل في رأيي عما في دماغ شكسبير، وفي ممدوحه الأديب الملك الذي ينزل من هذا الجهاز منزلة المهندس الكهربائي من آلة عظيمة يديرها بعلم ويقوم عليها بتدبير ويحوطها بعناية، ثم في أفق عصره المتألق بنجوم الأدب التي لا يمكن أن يظهر بينها إلا ما هو في قدرها، ولا يتميز فيها إلا ما هو أكبر منها، ولا يتركها كالمنطفئة إلا شمس شمس المتنبي تنفجر على الدنيا بمعجزاتها النورانية.

ولقد والله كان هذا المتنبي كأنه يوزع الشرف على الملوك والرؤساء؛ وهل أدل على ذلك من أن أبا إسحاق الصابي شيخ الكتاب في عصره يرأسه أن يمدحه بقصيدتين ويعطيه خمسة آلاف درهم، فيرسل إليه المتنبي: ما رأيت بالعراق من يستحق المدح غيرك، ولكني إن مدحتك تنكر لك الوزير (يعني المهلب) لأنني لم أمدحه، فإن كنت لا تبالي هذا الحال فأنا أجيبك ولا أريد منك مالا ولا من شعري عوضاً! فأين في دهرنا من شعره عزة الأدب مثل هذا الشعور ليأتي بالشعر من نفس مستيقنة أن الدنيا في انتظار كلمتها؟

على أن شوقي لم يكن ينقصه باعتبار زمنه إلا (الجمهور الشعري)، وكل بلاء الشعر العربي أنه لا يجد هذا الجمهور، فالشاعر بذلك منصرف إلى معان فردية من



ممدوح عظيم أو حبيب عظيم أو سقوط عظيم . . . حتى الطبيعة تظهر في الشعر العربي كأنها قطع مبتورة من الكون داخله في الحدود لابس الثياب؛ ومن ذلك ينبغ الشاعر وليس فيه من الإحساس إلا قدر نفسه لا قدر جمهوره، وإلا ملء حاجاته لا ملء الطبيعة؛ فلا جرم يقع بعيداً عن المعنى الشامل المتصل بالمجهول، ويسقط بشعره على صور فردية ضيقة الحدود، فلا تجد في طبعه قوة الإحاطة والتبسط والشمول والتدقيق، ولا ثوابه طبيعته أن يستوعب كل صورة شعرية بخصائصها، فإذا هو على الخاطر العارض يأخذ من عفوهِ ولا يحسن أن يُوغِل<sup>(١)</sup> فيه، وإذا هو على نزوات ضعيفة من التفكير لا يطول لها بحثه ولا يتقدم فيها نظره، وإذا نفسه تمر على الكون مرّاً سريعاً، وإذا شعره مقطع قطعاً، وإذا آلامه وأفراحه أوصاف لا شعور، وكلمات لا حقائق، وظل طامس ملقى على الأرض إذا قابلته بتفاصيل الجسم الحي السائر على الأرض.

وأجتمع لشوقي في ميراث دمه ومجاري أعراقه عنصر عربي، وآخر تركي، وثالث يوناني، ورابع شركسي؛ وهذه كثرة إنسانية لا يأتي منها شاعر إلا كان خليقاً أن يكون دولة من دول الشعر، وإلى هذا شاعرنا باختلاله العصبي في عينه، كأن هذا دليل طبيعي على أن وراءهما عيني للمعاني تراحماني عيني البصر؛ وما لم يكن التركيب العصبي في الشاعر مهياً للنمو، فأعلم أنه وقع من تقاسيم الدنيا في غير الشعر، وليس في الطبيعة ولا في الصناعة قوة تجعل خنجره ألبيل في غير ألبيل؛ ومع كل ما تقدم فقد أعين شوقي على الشعر بفراغه له أربعاً وأربعين سنة، غير مشترك العمل، ولا متقسم الخاطر، على سعة في الرزق وبسطة في الجاه وعلو في المنزلة، وبين يديه دواوين الشعر العربي والأوربي والتركي والفارسي؛ وإن تنس فلا تنس أن شاعرنا هذا خص بنشاط الحياة، وهو روح الشعر لا روح للشعر بدونه، فسافر ورحل وتقلب في الأرض، وخالط الشعوب وأستعرض الطبيعة يتخللها بصره ما بين الأندلس والأستانة، وظهيره على ذلك ماله وفراغه؛ وإنما قوة الشعر في مساقط الجو، ففي كل جو جديد روح للشاعر جديدة؛ والطبيعة كالناس: هي في مكان بيضاء وفي مكان سوداء، وهي في موضع نائمة تحلم وفي موضع قائمة تعمل، وفي بلد هي كالأنثى الجميلة، وفي بلد هي كالرجل

(١) يُوغِل: يدخل إلى أقصى ما يمكن.



المُصارع؛ ولن يجتمع لك روح الجِهازِ العصبيِّ على أقواه وأشدُّه إلا إذا أطعمته مع صنوف الأَطعمة اللذيذة المفيدة، ألوانَ ألِهواءِ اللذيد المفيد.

وعندي أنَّه لا أمل أن ينشأ لمُصرَ شاعرٌ عظيمٌ في طبقةِ الفحولِ من شعراءِ العالم، إلا إذا أُعيدَ تاريخُ شوقي مُهدَّباً مُتَّفحاً في رجلٍ وهبهُ اللهُ مواهبه، ثمَّ تهبهُ الحكومةُ المصريَّةُ مواهبها.

\*\*\*

والكتابُ الأولُ الذي راضَ خيالَ شوقي وصقلَ طبعه وصحَّحَ نشأته الأدبيَّة، هو بعينه الذي كانت منه بصيرةُ حافظٍ وذكرناه في مقالنا عنه، أي كتابُ «الوسيلةِ الأدبيَّة» للمرصفي؛ وليسَ السُرُّ في هذا الكتاب ما فيه من فنونِ البلاغةِ ومختاراتِ الشعرِ والكتابة، فهذا كلُّه كان في مُصرَ قديماً ولم يُغنِ شيئاً ولم يُخرج لها شاعراً كشوقي، ولكنَّ السُرَّ ما في الكتابِ من شعرِ الباروديِّ لأنَّه معاصر، والمعاصرةُ اقتداءٌ ومُتابعةٌ على صوابٍ إنَّ كانَ الصواب، وعلى خطأٍ إنَّ كانَ الخطأ؛ وقد تصرَّمت<sup>(١)</sup> القرونُ الكثيرةُ والشعراءُ يتناقلونَ ديوانَ اللمتنبى وغيره، ثمَّ لا يجيئونَ إلا بشعرِ الصناعةِ والتكلف، ولا يُخلدُ الجيلُ منهم إلا لما رأى في عصره، ولا يستفتحُ غيرَ البابِ الذي فُتِحَ له، إلى أنَّ كانَ الباروديُّ، وكانَ جاهلاً بفنونِ العربيَّةِ وعلومِ البلاغة، لا يُحسِنُ منها شيئاً، وجهلهُ هذا هو كلُّ العِلْمِ الذي حوَّلَ الشعرَ من بعد؛ فبها لها عجيبةٌ مِنَ الحكمة! وهي دليلٌ على أنَّ أعمالَ الناسِ ليست إلا خضوعاً لقوانينَ نافذةٍ على الناس. وأكبَّ الباروديُّ على ما أطاقه، وهو الحفظُ من شعرِ الفحول؛ إذ لا يحتاجُ الحفظُ إلى غيرِ القراءة، ثمَّ المعاناة والمزاولة؛ وكانت فيه سليقة، فخرجتْ مثلها في شعراءِ الجاهليَّةِ والصدرِ الأولِ مِنَ الحفظِ والرواية، وجاءتْ بذلك الشعرَ الجزلَ الذي نقله المرصفي بإلهامٍ مِنَ الله - تعالى - ليُخرجَ به للعربيَّةِ حافظَ وشوقي وغيرهما، فكلُّ ما في الكتابِ أنَّه ينقلُ روحَ المعاصرةِ إلى روحِ الأديبِ الناشئ، فتبعتهُ هذه الروحُ على التمييزِ وصحَّةِ الاقتداء، فإذا هو على ميزةٍ وبصيرة، وإذا هو على الطريقِ التي تنتهي به إلى ما في قوَّةِ نفسه ما دامَ فيه ذكاءٌ وطبع؛ وبهذا أبتدأ شوقي وحافظٌ من موضعٍ واحد، وأنتهى كلاهما إلى طريقةٍ غيرِ طريقةِ الآخر، والطريقتانِ معاً غيرُ طريقةِ البارودي.

(١) تصرَّمت: انقضت.



تحوّل شوقي بهذا الشعر لا إلى طريقة البارودي، فإنه لا يطيقها ولا تنهياً في أسبابه، وخاصة في أول عهده، وكأنّ لغة البارودي فيها من لقبه، أي فيها البارود... ولكنّ تحوّل نابغتنا كان عن طريقة معاصريه من أمثال الأليشي وأبي النصر وغيرهما، فترك الأحياء وأنطلق وراء الموتى في دواوينهم التي كان من سعاديته أن طبع الكثير منها في ذلك العهد: كالمتنبي وأبي تمام والبحتري والمعري: ثمّ أهل الرقّة أصحاب الطريقة الغرامية: كابن الأحنف وألبهاء زهير والشابّ الظريف والتلعفري والحاجري، ثمّ مشاهير المتأخرين: كابن النحاس والأمير منجك والشرقاوي. وقد حاول شوقي في أول أمره أن يجمع بين هذا كله، فظهر في شعره تقليده وعمله في محاولة الابتكار والإبداع وإحكام التوليد، مع السهولة والرقّة وتكلف الغزل بالطبع المتدفّق لا بالحُبّ الصحيح.

وأنا حين أكتب عن شاعر لا يكون همّي إلا البحث في طريقة ابتداعه لمعانيه، وكيف ألم وكيف لحظ، وكيف كان المعنى مبنية له، وهل أبدع أم قلّد، وهل هو شعر بالمعنى شعوراً فخالط نفسه وجاء منها، أم نقله نقلاً فجاء من الكتب؛ وهل يتسّع في الفكرة الفلسفية لمعانيه، ويدقّق النظرة في أسرار الأشياء، ويحسن أن يستشّف هذه الغيوم التي يسبح فيها المجهول الشعري ويتصل بها ويستصحب للناس من وحيها؛ أم فكره أسترسال وترجيّم في الخيال وأخذ للموجود كما هو موجود في الواقع؟ وبالجملّة هل هو ذاتية تمرّ فيها مخلوقات معانيه لتخلق فتكون لها مع الحياة في نفسها حياة من نفسه، أم هو تبعيّة كالسمسار بين طرفين: يكون بينهما، وليس منهما ولا من أحدهما؟ في هذه الطريقة من البحث تاريخ موهبة الشاعر، ولا يؤديك إلى هذا التاريخ إلا ذلك المذهب إليه إن أطلقته، أمّا تاريخ الشاعر نفسه فما أسهله؛ إذ هو صورة أيامه وصلته بعصره، وليس في تاريخ ما كان إلا نقله كما كان.

وإذا عرضنا شوقي بتلك الطريقة رأيت أنه نابغة من أول أمره، ففيه تلك الموهبة التي أسميها حاسة الجو؛ إذ يتلمّح بها التوابغ معاني ما وراء المنظور، ويستنزلون بها من كلّ معنى معنى غيره.

انظر أبياته التي نظمها في أول شبابه وسنّه يومئذ ٢٣ سنة على ما أظن، وهي من شعره السائر:

خدعوها بقولهم حسناء      والغواني يغرهن الثناء



ما تراها تَنَاسَتْ أَسْمِي لَمَّا      كَثُرَتْ فِي غَرَامِهَا الْأَسْمَاءُ  
إِنْ رَأَتْنِي تَمِيلُ عَنِّي كَأَنْ لَمْ      تَكْ بَيْنِي وَبَيْنَهَا أَشْيَاءُ  
نَظْرَةً فَأَبْتَسَامَةً فَسَلَامٌ      فَكَلَامٌ فَمَوْعِدٌ فَلِقَاءُ

دغ غلطته في قوله (تميل عني)، فإن صوابها: تَمِيلُ؛ إذ هي جوابُ إن الشرطية؛ ولكن تأمل كيف أستخرج معانيه؛ وأنا كنت دائماً وما أزال مُعْجَباً بِالْبَيْتَيْنِ الثاني والرابع، لا إكباراً لِمَعْنَاهُمَا، فهما لا شيء عندي، ولكن إعجاباً بِمَوْهَبَةِ شوقي في التوليد، فإنه أخذَ أَلْبَيْتَ الثاني من قول أبي تمام:

أَتَيْتُ فَوَادَهَا أَشْكُو إِلَيْهِ      فَلَمْ أَخْلُصْ إِلَيْهِ مِنَ الزَّحَامِ  
فَمَرَّ الْمَعْنَى فِي ذَهْنِ شَوْقِي كَمَا يَمُرُّ الْهَوَاءُ فِي رَوْضِهِ، وجاءَ نسيماً يترْفَقُ بعدما كان كالريح ألسافية بترابها؛ لأنَّ الزحامَ في بيت أبي تمام حقيقٌ بِسوقِ قائمةٍ لِلْبَيْعِ وَالشَّراءِ، لا بِقَلْبِ أَمْرَأَةٍ يُحِبُّهَا، بل هو يجعلُ قَلْبَ الْمَرْأَةِ شَيْئاً غريباً كأنه ليس عضواً في جسمها، بل غرفةً في بيتها. . . وقد سبقَ شاعرنا أبا تمام بِمراحلٍ في إبداعه وذوقه ورقته.

وَأَلْبَيْتُ الرَّابِعُ مِنْ قَوْلِ الشَّاعِرِ الظَّرِيفِ:

قَفْ وَأَسْتَمِعْ سِيرَةَ الْأَصْبِ الَّذِي قَتَلُوا      فَمَاتَ فِي حُبِّهِمْ لَمْ يَبْلُغِ الْغَرَضَا  
رَأَى فَحَبَّ فَسَامٌ<sup>(١)</sup> الْوَصْلَ فَأَمْتَنَعُوا      فَرَامٌ<sup>(٢)</sup> صَبْرًا فَأَعْيَا نِيلُهُ فَقَضَى

وهذه «فاءات» تجرُّ إلى القبر ونَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْهَا. . . وَمِمَّا كُنْتُ أَعْيِيهِ عَلَى شَوْقِي ضَعْفُهُ فِي فَنُونِ الْأَدَبِ، فَإِنَّ الْأَمِيلِيَّ الْكَاتِبَ الشَّهِيرَ أَتَقَدَّ فِي جَرِيدَتِهِ «مِصْبَاحُ الشَّرْقِ» أَبْيَاتَ (خدعوها) عِنْدَ ظَهْوَرِ الشُّوقِيَّاتِ فِي سَنَةِ ١٨٩٩، فَأَرْتَاعَ شَوْقِي وَتَحَمَّلَ عَلَيْهِ لِيُمْسِكَ عَنِ النِّقْدِ، مَعَ أَنَّ كَلَامَ الْأَمِيلِيَّ لَا يَسْقُطُ ذِبَابَةً مِنْ أَرْتِفَاعِ نَصْفِ مِتر. . . وَمِنْ مُصِيبَةِ الْأَدَبِ عِنْدَنَا، بَلْ مِنْ أَكْبَرِ أَسْرَارِ ضَعْفِهِ، أَنَّ شِعْرَاءَنَا لَا طَاقَةَ لَهُمْ بِالنِّقْدِ، وَأَنْهُمْ يَفْرَوْنَ مِنْهُ فِرَاراً وَيَعْمَلُونَ عَلَى تَفَادِيهِ وَأَنْهُمْ لَا يُحْسِنُونَ غَيْرَ الشَّعْرِ؛ فَلَا أَلْبَارُودِي وَلَا صَبْرِي وَلَا حَافِظٌ وَلَا شَوْقِي كَانَ يُحْسِنُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ أَنْ يَدْفَعَ عَنِ نَفْسِهِ أَوْ يَكْتُبَ فَصلاً فِي النِّقْدِ الْأَدْبِيِّ، أَوْ يُحَقِّقَ مَسْأَلَةً فِي تَارِيخِ الْأَدَبِ.

(١) سام: طلب وعانى في الحصول على ما أراد.

(٢) رام: طلب وقصد.



ومن معاني شوقي السائرة:

لَكَ نُضْحِي وَمَا عَلَيْكَ جِدَالِي      آفَةُ النَّصْحِ أَنْ يَكُونَ جِدَالَا  
وكررَه في قصيدة أخرى فقال:

آفَةُ النَّصْحِ أَنْ يَكُونَ جِدَالَا      وأذى النَّصْحِ أَنْ يَكُونَ جِهَارَا  
وَالْبَيْتَانِ مِنْ شَعْرِ صِبَاهُ أَيْضًا، وهما من قولِ أَبِي الرَّومِي:

وفي النَّصْحِ خَيْرٌ مِنْ نَصِيحِ مُوَادِعٍ      ولا خَيْرَ فِيهِ مِنْ نَصِيحِ مُوَاتِبِ  
فَصَحَّحَ شوقي الْمَعْنَى وَأَبْدَلَ الْمُوَاتِبَةَ بِالْجِدَالِ، وذلك هو الَّذِي عَجَزَ عَنْهُ أَبُو  
الرَّومِي؛ ومن إبداعِهِ في قصيدَتِهِ (صدى الحرب) يصفُ هزيمةَ اليونان:

يَكَادُونَ مِنْ دُعْرِ تَفَرُّ دِيَارِهِمْ      وتنجو الرواسي<sup>(١)</sup> لَوْ حَوَاهُنَّ مَشْعَبُ  
يَكَادُ الثَّرَى مِنْ تَحْتِهِمْ يَلِجُ<sup>(٢)</sup> الثَّرَى      وَيَقْضِمُ بَعْضُ الْأَرْضِ بَعْضًا وَيَقْضِبُ  
وهذا خيالٌ بديعٌ في الغاية، جعلَ هزيمَتَهُمُ كَأَنَّهُا لَيْسَتْ مِنْ هَوْلِ التُّرْكِ، بلْ  
مِنْ هَوْلِ الْقِيَامَةِ؛ وهو مع ذلك مولَّدٌ من قولِ أَبِي تَمَّامٍ في وصفِ كرمٍ ممدوحِهِ أَبِي  
دُلْف:

تَكَادُ مَغَانِيهِ تَهْشُ عِرَاضُهَا<sup>(٣)</sup>      فتركبُ من شوقٍ إلى كلِّ رَاكِبٍ  
فَقَاسَ شَاعِرُنَا عَلَى ذَلِكَ؛ وَإِذَا كَادَتْ أَلْدَارُ تَرْكِبُ إِلَى أَلْرَاكِبِ إِلَيْهَا مِنْ  
فَرَجِهَا، فَهِيَ تَكَادُ تَفْرُ مَعَ الْمَنْهَزِمِ مِنْ دُعْرِهَا؛ وَلَكِنَّ شوقي بنى فَأَحْكَمَ وَسَمَا عَلَى  
أَبِي تَمَّامٍ بِالزِّيَادَةِ الَّتِي جَاءَ بِهَا فِي الْبَيْتِ الثَّانِي:  
وَمِنْ أَحْسَنِ شَعْرِهِ فِي الْغَزْلِ:

حَوَتْ الْجَمَالَ فَلَوْ ذَهَبَتْ تَزِيدُهَا      فِي الْوَهْمِ حُسْنًا مَا اسْتَطَعَتْ مَزِيدَا  
وهو من قولِ الْقَائِلِ:

ذَا تُ حُسْنٍ لَوْ اسْتَزَادَتْ مِنَ الْحُسْنِ      نِ إِلَيْهَا لَمَّا أَصَابَتْ مَزِيدَا  
غَيْرَ أَنَّ شوقي قال: لَوْ ذَهَبَتْ تَزِيدُهَا فِي الْوَهْمِ... وَالشَّاعِرُ قَالَ: لَوْ  
اسْتَزَادَتْ هِيَ؛ فَلَوْ خَلَا بَيْتُ شوقي مِنْ كَلِمَةِ (فِي الْوَهْمِ) لَمَّا كَانَ شَيْئًا، وَلَكِنَّ هَذِهِ  
الْكَلِمَةُ حَقَّقَتْ فِيهِ الْمَعْنَى الَّتِي تَقُومُ عَلَيْهِ كُلُّ فَلَسَفَةِ الْجَمَالِ؛ فَإِنَّ جَمَالَ الْحَبِيبِ

(١) الرواسي: الجبال.

(٢) يلج: يدخل.

(٣) عراضها: مفردة عرصة وهي الربوة.



ليس شيئاً إلا المعاني التي هي في وهم مجبه؛ فالزيادة تكون من ألوههم، وهو بطبيعته لا ينتهي؛ فإذا لم تبق فيه زيادة في الحُسن فما بعد ذلك حُسن. وقد بسطنا هذا المعنى في صور كثيرة في كتبنا: «رسائل الأحرار»، و «السحاب الأحمر»، و «أوراق الود»؛ فانظره فيها.

ومِمَّا يُتَمُّ ذلك أليّت قول شوقي في قصيدة النفس:

يا دميّة لا يُستزاد جَمالُها      زِيدِهِ حُسنَ المُحسِن المُتَبَرِّعِ  
وهذا المعنى يقع من نفسي مَوْقِعاً ولَهُ من إعجابي محل؛ فهذه الزيادة التي فيه كزيادة العمر لو أمكنت، وهي في موضعها كما ينقطع الحظُّ ثُمَّ يتَّصل، وكما يستحيل الأمل ثُمَّ يَفْقُ ويسهل؛ وقد علمتُ مأخذ الشطر الأول، أمّا الثاني فهو من قول ابن الرومي:

يا حَسَنَ ألوجهٍ لَقَدْ شِنتَهُ      فَأَضْمُمُ إلى حُسنِكَ إِحساناً  
وفي القصيدة التي رثى بها ثروت باشا وهي من أحسن شعره تجد من أبياتها هذا أليّت النادر:

وقد يموت كثير لا تحشهمو      كأنهم من هوانِ الخُطبِ ما وُجدوا  
وشوقي يعارض بهذه القصيدة أبا خالد ابن محمد المهلبّي في دليّته التي رثى بها المتوكل، وكان المهلبّي حاضراً قتله هو والبحتري، فرثاه كلٌّ منهما بقصيدة قالوا: إنهما من أجود ما قيل في معناها؛ وبيت شوقي مأخوذ من قول المهلبّي:

إنّا فَقَدْنَاكَ حتّى لا أضطَبَارَ لَنَا      وَمَاتَ قَبْلَكَ أقوامٌ فما فَقِدُوا  
أي لم يحسن موتهم أحد؛ ولكن أليّت غير مستقيم، لأنّ الذي يموت فلا يفقد هو الخالد الذي كأنه لم يمت؛ فاستخرج شوقي المعنى الصحيح وجعل العدم الذي هو آخر الوجود في الناس، أول الوجود ووسطه وآخره في هؤلاء الذين هانوا على الحياة فوجدوا وماتوا كأنهم ماتوا وما وجدوا.

\*\*\*

وإلى ما علمت من قوّة هذه الشاعريّة، ودقّتها فيما تتأتّى له، ومجيبها بالمعاني النادرة مستخرجةً استخراج الذهب، مصقولةً صقل الجواهر، معدّلةً بالفكر، موزونةً بالمنطق - تجد لها تهافتاً كتهافت الضعفاء، وغرّة كغرّة الأحداث؛ حتى لتحسب أنّ طفولة شوقي كثيراً ما تنبعث في شعره لاعبةً هازلة، أو كأنّ



للرجل شخصيتين كما يقول الأطباء، فهما تتعاورانِ شعرُهُ كمالاً ونقصاً، وعُلُوّاً ونزولاً، أو قل هي العربيّة واليونانيّة في ناحية من نفسه، والتركّيّة والشركسيّة في ناحية أخرى: لتلك الأبتكارُ والبلاغةُ والمنطقُ، ولهذه التّهويلُ والمبالغةُ والخلطُ؛ وشوقي هو بهما جميعاً؛ تفتنهُ القويّةُ منهما فيعجبُ بها إعجابَ القوّةِ، وتخدعُهُ الضعيفَةُ فيعجبُ بها إعجابَ الرقّةِ؛ ما أعجبَ بيتهُ الذي قاله في الحنينِ إلى الوطن من قصيدته الأندلسيّة الشهيرة:

وطني لو شُغِلْتُ بِالْخُلْدِ عَنْهُ      نازَعَتْنِي إِلَيْهِ فِي الْخُلْدِ نَفْسِي

وهذا ألبيتُ ممّا يتمثّلُ به الشبانُ وكتابُ الصحافة، ولم يفتنْ أحدٌ إلى فسادهِ وسخافةِ معناه؛ فإنّ الخُلْدَ لا يكونُ خُلْداً إلّا بعدَ فناءِ الفاني من الإنسانِ وطبائعهِ الأرضيّةِ، وبعدَ أن لا تكونَ أرضٌ ولا وطنٌ ولا حنينٌ ولا عصيّةٌ؛ فكأنَّ شوقي يقول: لو شُغِلْتُ عنِ الوطنِ حينَ لا أرضَ ولا وطنَ ولا دولَ ولا أممَ ولا حنينَ إلى شيءٍ من ذلك - فإنني على ذلك أحنّ إلى الوطنِ الذي لا وجودَ له في نفسي ولا في نفسه... وهذا كله لغوٌ... والمعنى بغدٌ من قولِ ابنِ الرومي:

وَحَبَّبَ أوطانَ الرجالِ إليهمو      مآربُ<sup>(١)</sup> قضّاهَا الشَّبَابُ هنالِكا  
إذا ذكروا أوطانَهُم ذكّرتَهُمو      عهدُ الصَّبِي فيها فحُتُوا لذلِكا

ومنازعةُ النفسِ هي الحنينُ، ومعنى ابنِ الرومي وإن كان صحيحاً غيرَ أنّه لا يصلحُ لفلسفةِ الوطنيّةِ في زمننا.

وإنّ في شوقي عيبين يذهبانِ بكثيرٍ من حسناتِهِ: أحدهما المبالغاتُ التركّيّةُ الفارسيّةُ ممّا تنزعُهُ إليه تركيّتهُ ولا مبالغةُ في الدنيا تُقاربُها، كقولِ بعضِ شعرائِهِم إنّ النملةَ بزفرتها جففتِ الأبحرَ السبعة... وهو إغراقٌ سخيّفٌ لا يأتي بخيالٍ عجيبٍ كما يتوهمون، بل يأتي بهذيانٍ عجيبٍ؛ وإذا كانَ الصدقُ يأنفُ من الكذبِ، فإنّ الكذبَ نفسُهُ يأنفُ من هذا الإغراقِ؛ ومن هذه التركّيّةِ في شوقي إضافاتٌ وهميّةٌ، هي من تلك المبالغاتِ كذيلِ الحمارِ من الحمار: قطعةٌ فيه ودليلٌ عليه وآخرٌ لأوله ولا محلّ لها في ذوقِ البلاغةِ العربيّةِ، كقوله:

(عيسى الشّعورِ) إذا مشى      ردّ الشّعوبَ إلى الحياةِ

(١) مآرب: غايات ومقاصد.



وقوله في سعد باشا في حادثة الاعتداء عليه :

ولو زُلْتُ غُيِّبَ (عَمُرُوا الْأُمُورِ) وأخلى المنابر سخبانها

ويدخل في جنایات هذه التركيّة على شعره تكرّاه الأسماء المقدّسة والأعلام  
التاريخيّة: كيوشع وعيسى وموسى وخالد وبدر وسيناء وحاتم وكعب وغيرها ممّا هو  
شائع في نظمه ولا تجده أكثر ما تجده إلاّ السحر كلّهُ والبلاغة كلّها، على شرط أن  
يكون القلب هو الذي وضعها في موضعها، وأن لا يضعها إلاّ على هيئة قلبية، فيكون  
كأنه وضع نفسه في الشعر ليخفّق خفقانه الحيّ في بضعة ألفاظ، وهذا ما لم يحسنه  
شوقي - والعيب الثاني أن ألفاظ شاعرنا لا يثبت أكثرها على النقد؛ لضعفه في الصناعة  
البيانيّة، ثمّ لضعف الموهبة الفلسفيّة فيه واعتباره التهوّل شعراً والمبالغة بلاغة وإن  
فسدت بهما البلاغة والشعر؛ انظر إلى قوله من قصيدته الشهيرة ٢٨ فبراير:

قالوا: الحمايّة زالت قلت لا عجب قد كان باطلها فيكم هو العجب  
رأس الحمايّة مقطوع فلا عدمت كنانة الله حزمًا يقطع الدنيا

قلنا: فإذا قطع (رأس الحمايّة) وبقيت منها بقية ما ذنب أو يد أو رجل؛ فإنّ  
هذه البقية في لغة السياسة التي تنقذ الألفاظ وحروفها ونقط حروفها... لن تكون  
ذنباً ولا يداً ولا رجلاً، بل هي (رأس الحمايّة) بعينه... على أن شوقي إنّما عكس  
قول الشعار:

لا تقطعن ذنب الأفعى وترسلها إن كنت شهماً فأتبع رأسها الذنباً

وهذا كلام على سياق من العقل، فما غناء قطع ذنب الأفعى إذا بقي رأسها،  
وإنما أفعى كلّها هي هذا الرأس.

ولقد ظهر لي من درس شوقي في ديوانه أمر عجبت له؛ فإنّي رأيته يأخذ من أبي  
تمام وألبحتريّ والمعريّ وأبن الروميّ وغيرهم؛ فربّما ساوهم وربّما زاد عليهم، حتى  
إذا جاء إلى المتنبي وقع في البحر وأدركه الغرق؛ لأنّه نشأ على رهبة منه كما تشير إليه  
عبارته في مقدمة ديوانه الأول؛ وقد وصف خيل الترك في قصيدة أنقرة بقوله:

والصبر فيها وفي فرسانها خلّق توارثوه أباً في الروع بعد أب  
كما ولدتكم على أعرافها ولدت في ساحة الحرب لا في باحة الرحب

وشعره هذا كأنه يرتعد أمام قول المتنبي:

أقبلتها غرر الجياد كأنما أيدي بني عمران في جبهاتها



الشابطينَ فروسةً كَجُلُودِهَا      في ظهرِها، وَالطعنُ في لَبَاتِهَا  
فَكَأَنَّهَا نَتِجَتْ قِيَاماً تحتهم      وكأَنَّهُمْ وَلِدُوا على صَهَوَاتِهَا  
فَانظُرْ أَيْنَ صِنَاعَةٌ من صِنَاعَةٍ وَأَيْنَ شعْرٌ من شعْرٍ؟ وقالَ في (صدى الحرب)  
يصفُ مدافعَ الدردنيلِ :

فدائفُ تخشى مهجَةً ألمشي كُلِّها      علَتْ مُضْعِدَاتِ أَنَّهَا لا نَصُوبُ  
إذا هَبَّ حامِيها على السُفنِ أَثْنَتْ      وغانمُها ألناجي فكيفَ الْمُخَيَّبُ  
وهذا الاستفهامُ (فكيفَ الْمُخَيَّبُ) استفهامٌ مُضحكٌ ؛ لِأَنَّهُ إذا كانَ ألناجي  
غانماً، فَأَلْمَخِيَّبُ خاسرٌ بلا سؤالٍ ولا فلسفةٍ؛ وَالْكَلِمَةُ الشَّعْرِيَّةُ في هذا كُلُّهُ هي  
قولُهُ (وغانمُها ألناجي)، وهي كَالْهَارِبَةِ تتوارى<sup>(١)</sup> خوفاً من بيتِ أبي الطَّيِّبِ :

أغرُّ أعداؤُهُ إذا سَلِمُوا      بِالْهَرَبِ اسْتَكْبَرُوا الَّذِي فَعَلُوا  
فهذا هوَ الشَّعْرُ لا ذاكُ ؛ على أَنِّي أشهدُ أَنَّ في قصيدةِ (صدى الحرب) أبياتاً  
هي من أسمى الشعرِ، وكانَ شوقي - رحمهَ الله - كانَ ينظمُ هذه القصيدةَ من إيمانهِ  
ومن دمهِ ومن كُلِّ مطامعِ دُنياءٍ وأخرتِهِ، يبتغي بها الشَّهْرَةَ الْخَالِدَةَ في النَّاسِ،  
وَالْمَنْزِلَةَ السَّامِيَةَ عِنْدَ الْخَدِيوِ، ونباهةَ الشَّانِ عِنْدَ الْخَلِيفَةِ، وَالثَّوَابَ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى ؛  
ولو هو في أَثناءِ عملِها أسْقَطَ نَصْفَها أو أَكْثَرَ لَجَاءَتْ فَرِيدَةٌ في الشعرِ الْعَرَبِيِّ، غيرَ  
أَنَّ الْجِرْصَ كانَ يَغْتَرُّهُ، وكانَ طَوْلَ عَمْرِهِ مَفْتُوناً بِشَعْرِهِ ؛ فجاءَ في هذا الشعرِ بِالطَّمِ  
وَالرَّمِ<sup>(٢)</sup> كما يقولونَ ؛ وَلَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْكَلَامِ الرَّذَلِ السَّاقِطِ بِضَعْفِهِ وَتَهافتِهِ ؛ ولولا تلكَ  
التركيَّةُ الْفَارَسِيَّةُ وَضَعْفُ أَلْبِيَانِي، لما رَضِيَ أَنَّ يكونَ ذلكَ في شعره ؛ وليتَ شِعْري  
كيفَ غابَ عن مثلهِ أَنَّ التَّهْوِيلَ وَالْإِغْرَاقَ وَالْإِحَالَةَ مِمَّا يُهْجَنُ<sup>(٣)</sup> الشعرَ ويذهبُ  
بِأَثَرِهِ في النَّفسِ وَيُحِيلُهُ إلى صِنَاعَةٍ هي شرٌّ مِنَ الصَّنَاعَةِ الْبَدِيعِيَّةِ ؛ لِأَنَّ هذه تكونُ في  
الْأَلْفَاظِ ؛ وَالْأَلْفَاظُ تَحْتَمِلُ الْعَبَثَ الْبَدِيعِيَّ ويخرجُ بها الْأَمْرُ إلى أَنَّ تكونَ ضَرْباً مِنَ  
الرِّيَاضَةِ كَمَعَانَاةِ بَعْضِ الْمَسَائِلِ في الْجَبْرِ وَالْهَنْدَسَةِ تَرْكِيباً وَحَلًّا ؛ وَلَكِنَّ الْمَعَانِي لا  
تَحْتَمِلُ ذلكَ ؛ إِذْ هي تَفْكِيرٌ لا يَلْتَوِي إِلَّا فُسْدَ، وَالْمَعَانِي الَّتِي يَأْتِي بها الْشَّاعِرُ يَجِبُ  
أَنَّ تكونَ فيها مَزِيَّةٌ بِخَاصَّتِها مِنَ الْجَمَالِ وَالْبَيَانِ، وَأَنَّ تكونَ أَخْيَلُها هي الْحَقَائِقُ  
الَّتِي أولُ مواضعِها فوقَ حَقَائِقِ الْبَشَرِ .

(١) تتوارى : تختفي .

(٢) الطَّم والرَّم : بقايا ما ينتج من الدمار .

(٣) يهجن : يكره ولا يقبل .



وهناك ضرب آخر من المبالغة يجيء من سقوط الخيال؛ لأن في الأسفل مبالغة كما في الأعلى، وإن كانت مبالغة الأسفل زيادة في السخرية منه والهزاء به؛ وهذه المبالغة تأتي من جمع أشاتٍ مختلفة وإدماجها كلها في معنى واحد، كهذا الذي حاول أن يدمج الطبيعة كلها في حبسته فزعم أن فيها من كل شيء، ونسي أن كل قبيح وكل بغض هو من كل شيء...

إن الخيال الشعري يزيع<sup>(١)</sup> بالحقيقة في منطق الشاعر لا ليقلبها عن وضعها ويجيء بها ممسوخة مشوّهة، ولكن ليعتدل بها في أفهام الناس ويجعلها تامة في تأثيرها؛ وتلك من معجزاته؛ إذ كانت فيه قوة فوق القوة عملها أن تزيد الموجود وجوداً بوضوحه مرة وبغموضه أخرى.

ولعلماء الأدب العربي كلمة ما أراهم فهموها على حقها ولا نفذوا إلى سرها؛ قالوا: أعذب الشعر أكذب! يعنون أن قوام الشعر المبالغة والخيال: ولا ينفذون إلى ما وراء ذلك، وما وراءه إلا الحقيقة رائعة بصدقها وجلالها؛ وفلسفة ذلك أن الطبيعة كلها كذب على الحواس الإنسانية، وأن أبصارنا وأسماعنا وحواسنا هي عمل شعري في الحقيقة؛ إذ تنقل الشيء على غير ما هو في نفسه ليكون شيئاً في نفوسنا، فيؤثر فيها أثره جمالاً وقبحاً وما بينهما؛ وما هي خمره الشعر مثلاً؟ هي رضاب الحبيبة؛ ولكن العاشق لو رأى هذا الرضاب تحت المجهر ل رأى ... ل رأى مستنقعا صغيراً. ولو كان هذا المجهر أضعاف الأضعاف مما يجهز به لرأيت ذلك الرضاب<sup>(٢)</sup> يعج<sup>(٣)</sup> عجيباً بالهوام والحشرات التي لا تخفى بنفسها ولكن أخفاها التدبير الإلهي بأن جعل رتبها في الوجود وراء النظر الإنساني، رحمة من الله بالناس؛ فأعذب الشعر ما عمل في تجميل الطبيعة كما تعمل الحواس الحية بسر الحياة؛ ولهذا المعنى كان الشعراء النوابغ في كل مجتمع هم كالحواس لهذا المجتمع.

ومن سخيّف الإغراق في شعر شوقي قوله في رثاء مصطفى باشا كامل، وهي أبيات يظنّ هو أنّه أوقع كلامه فيها موقعاً بديعاً من الإغراب:

فلو أن أوطاناً تُصوّر هيكلاً      دفنوك بين جوانح الأوطان  
أو كان يحمل في الجوارح ميت      حملوك في الأسماع والأجفان

(١) يزيع: يحيد ويميل.

(٢) الرضاب: الريق.

(٣) يعج: يمتلئ.



أو كان للذكر الحكيم بقیة لم تأت بعد - رُئيت في القرآن  
فهذه فروض فوق المستحيل بأربع درجات . . . وتصور أنت ميتاً يحمل في  
الجوارح فيترمم فيها ويبلَى . . . وما زال الشاعر في أبياته يخرج من طامة<sup>(١)</sup> إلى  
طامة، حتى قال: رُئيت في القرآن، ولو سئلت أنا إعراب (لو) في هذه الأبيات  
لقلت: إنها حرف نقص وتلفيق وعجز . . . وكيف يسوع في الفرض أن تكون  
للقرآن بقیة لم تنزل، واللّه تعالى يقول فيه: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾؛ والأمر أمر  
دين قد تم، وكتاب مقدس ختم، ونبوة انقضت؛ والشاعر ماض في غفلة لم يتنبه  
لشيء ولم يدرك أنه يفرض فرضاً يهدم الإسلام كله، بل حسب أنه جاء بخيال وبلاغة  
فارسية؛ وشوقي في الحقيقة كامل كناقص، وإن من معجزات هذا الشاعر أن يكون  
ناقصاً هذا النقص كله ويكمل.

وفي الشوقيات صفحات تكاد تُغرّد تغريداً، وفيها صفحات أخرى تنق نقيق  
الصفادع؛ وفي هذا الديوان عيوب لا تُريد أن نقتصها؛ فإن ذلك يحتاج إلى كتاب  
برأيه إذا ذهبنا نأتي بها ونشرح العلة فيها ونخرج الشواهد عليها، ولكن من غيوبه  
في التكرار أن له بيتاً يدور في قصائده دوران الحمار في الساقية، وهو هذا البيت:

وإنما الأمم الأخلاق ما بقيت      فإن همو ذهبَ أخلاقهم ذهبوا  
بل هذا البيت:

وإنما الأمم الأخلاق ما بقيت      فإن تولت مضوا على آثارها قدما  
بل هو هذا:

كذا الناس بالأخلاق يبقى صلاحهم      ويذهب عنهم أمرهم حين تذهب  
بل هو هذا البيت:

ولا المصائب إذ يرمى الرجال بها      بقاتلات إذا الأخلاق لم تصب  
وقد تكرر (فيما قرأته من ديوانه) ثلاث عشرة مرة، فعاد المعنى كطيلسان ابن  
حرب الذي جعل الشاعر يرقعه ثم يرقعه حتى ذهب الطيلسان وبقيت الرقع . . .  
والبيت الأول من العین النادر، ولكن أفسده في الباقي سوء ملكة الجزص في  
شوقي، أو ضعف الحس البياني، أو ابتذاله الشعر في غير موضعه، أو وهن فكرته

(١) طامة: مصيبة.



ألفسفيّة من جوانب كثيرة؛ وهذه الأربعة هي الأبواب التي يقتحم منها النقد على شعر صاحبنّا، ولو هو كان قد حصّنها بأضدادها لكانَ شاعرَ العربيّة من الجاهليّة إلى اليوم، وكانَ عسى أن ينقلَ الشعرَ إلى طورٍ جديدٍ في التاريخ؛ ولكنّ ألفوضى وقعت في شوقي من أول أمره؛ فأرسلَ إلى أوروبا لدرسِ الحقوق وكانَ الوجهُ أن يُرسلَ لدرسِ الآدابِ والفلسفة، وغامرَ في سياسةِ الأرض، وكانَ الحقُّ أن يشتغلَ سياسةَ السماء، وتهالكَ في مادةِ الدنيا، وكانَ الصوابُ أن يتهالكَ في معانيها.

إنّ ألفوضى ذاهبة بنا مذاهبها في الأدبِ والشعر، فكلُّ شاعرٍ عندنا كمؤلفٍ يضعُ روايةً ثمَّ يُمثلُها وحدهُ وعليه أن يُمثلها وحدهُ، فهو يخرجُ على النظارة في ثيابِ المَلِكِ فيُلقي كلاماً ملكيّاً، ثمَّ ينفُتِل فيجىءُ في ثوبِ القائدِ فيُلقي كلاماً حربيّاً، ثمَّ ينقلبُ فيعودُ في هيئةِ التاجرِ فيُلقي كلاماً سوقيّاً، ثمَّ يروغُ فيرجعُ في مبادلِ الخادم، ثمَّ ... ثمَّ ... يتوارى فيظهُرُ في جلدةِ بربريّ... وهذه ألفوضى التي أهملتها الحكومةُ وأهمَلها الأمراءُ والكبراءُ هي حقيقةٌ مؤلّمة، ولكنَّ هي الحقيقة!

\*\*\*

وشوقي على كلِّ هذا هو شوقي: أولُ من احتفى بتاريخِ مِصرَ من الشعراءِ، وأولُ من توسّع في نظمِ الروايةِ الشعريةِ فوضعَ منها ستَّ روايات، وهو صاحبُ الآياتِ البديعةِ في الوصفِ، وهذه الناحية هي أقوى نواحيه، ولقد ألهمتني قراءةُ أبارع من شعره في أغراضه وفنونه المختلفة أن الله تعالى يُنعمُ على آدابِ الجميلةِ بأفرادٍ ممتازين في جمالِ أرواحهم وقوتها، تجدُ آدابَ لذتها فيهم وسُمُوها بهم، كأنَّ الأمرَ قياسُ ما يقعُ من عشقِ الناسِ لبعضِ المعاني، فيكونُ في المعاني ما يعشقُ بعضُ الناسِ، ومتى بلغَ عشقُ المعنى لإنسانٍ مبلغَ الاختصاصِ والوجدِ ظهرَ الفنُّ أبدعَ ما يرى، كأنَّ المعنى الأدبيَّ يتجَمَّلُ ويتحبَّبُ ليستميلَ هذا الإنسانُ الحاكمَ عليه حكمَ الحبِّ.

فيا مِصرُ، لقد ماتَ شاعركُ الذي كانَ يُحاولُ أن يخرجَ بِالجيلِ الحاضرِ إلى الزمنِ الذي لم يأت بعد، فإذا جاءَ هذا الزمنُ الزاخرُ بفنونه وآدابه العالِية، وذُكرتِ مجدُّ شِعركِ الماضي، فليقلَّ أساتذتكِ يومئذ: كانَ هذا الماضي شاعراً أسمهُ شوقي!



## بعد شوقي

كَانَ يَتَوَجَّهُ الظَّنُّ عَلَى شَوْقِي - رَحِمَهُ اللَّهُ - فِيزَعُمُ الزَّاعِمُ أَنَّ شَوْقِي هُوَ يُحْيِي  
شِعْرَهُ، وَهُوَ يَرْفَعُ مِنْهُ، وَهُوَ يُشَيِّعُ حَوْلَهُ قُوَّةَ الْجَذِبِ مِنْ مَغْنَاطِيْسِ الثَّرْوَةِ وَالْمَكَانَةِ،  
وَأَنَّ الرَّجُلَ مَا أَوْفَى عَلَى الشُّعْرَاءِ جَمِيعاً لِأَنَّهُ أَفْضَلُهُمْ، بَلْ لِأَنَّهُ أَغْنَاهُمْ؛ وَلَا مِنْ أَنَّهُ  
أَقْوَاهُمْ قُوَّةً، بَلْ لِأَنَّهُ أَقْوَاهُمْ حِيلَةً؛ وَأَنَّ الشَّاعِرَ لَوْ جَاءَ يَوْمُهُ لَبْطَلَ السَّحَرُ  
وَالسَّاحِرُ، فَتَرْجِعُ الْعَصَا وَهِيَ عَصَا بَعْدَ أَنْ أَنْقَلَبَتْ حَيَّةً، وَيَثْوِلُ هَذَا الشَّعْرُ إِلَى  
حَقِيقَتِهِ، وَتَتَسَمُّ الْحَقِيقَةُ بِسَمَتِهَا؛ كَأَنَّ شَوْقِي كَانَ يَعْمَلُ لِشِعْرِهِ بِقُوَّةِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا بِقُوَّةِ رَجُلٍ مِنَ النَّاسِ.

فَقَدْ ذَهَبَ الرَّجُلُ إِلَى رَبِّهِ، وَخَلَا مَكَانَهُ، وَبَطَلَتْ كُلُّ وَسَائِلِهِ، وَنَامَ عَنْ شِعْرِهِ  
نَوْمَةً الْأَبَدِيَّةِ، وَتَرَكَهُ لِمَا فِيهِ يَحْفَظُهُ أَوْ يُضَيِّعُهُ إِنْ كَانَ فِيهِ حَقٌّ مِنَ الشَّعْرِ أَوْ بَاطِلٌ،  
وَأَصْبَحَ الشَّاعِرُ هُوَ وَمَالُهُ وَجَاهُهُ وَشِعْرُهُ فِي حُكْمِ الْكَلِمَةِ الَّتِي يَقُولُهَا الزَّمَنُ، وَلَمْ  
تَعُدْ هَذِهِ الْكَلِمَةُ فِي حُكْمِهِ؛ فَهَلْ أَثْبَتَهُ الزَّمَنُ أَوْ نَفَاهُ، وَهَلْ سَلَّمَ لَهُ أَوْ كَابَرَهُ، وَهَلْ  
رَدَّهُ فِي أَغْمَارِ الشُّعْرَاءِ أَوْ جَعَلَ الشُّعْرَاءَ بَعْدَهُ أَدِلَّةً مِنْ أَدْلَتِهِ؟

\*\*\*

أَوَّلُ مَا ظَهَرَ لِي أَنَّ الزَّمَنَ بَعْدَ شَوْقِي أَصْبَحَ أَقْوَى فِي الدَّلَالَةِ عَلَيْهِ وَأَصْدَقَ فِي  
الشَّهَادَةِ لَهُ، كَمَا تَكُونُ الظُّلْمَةُ بَعْدَ غِيَابِ الْقَمَرِ شَرْحاً طَوِيلاً لِمَعْنَى ذَلِكَ الْأَضْيَاءِ،  
وَإِنْ سَطَعَتْ فِيهَا الْكَوَاكِبُ وَتَوَقَّدَ مِنْهَا شَيْءٌ وَتَلَأَلَ شَيْءٌ؛ فَقَدْ دَلَّ الزَّمَنُ عَلَى أَنَّ  
ذَلِكَ الْأَشْأَانَ لَمْ يَكُنْ لِشَاعِرٍ كَالشُّعْرَاءِ يُقَالُ فِي وَصْفِهِ إِنَّهُ مُفْتَنٌّ مُجِيدٌ مُبْدِعٌ؛ وَلَكِنَّهُ  
لِلَّذِي يُقَالُ فِيهِ إِنَّهُ صَوْتُ بِلَادِهِ وَصِيحَةُ قَوْمِهِ.

كَانَتْ تَحْدُثُ الْحَادِثَةُ، أَوْ يَتَخَالَجُ النَّاسُ مَعْنَى مِنَ الْهَمِّ الَّذِي يَعْمُهُمْ، أَوْ  
يَسْتَطِيرُهُمْ فَرَحٌ مِنْ أَفْرَاحِ الْوَطَنِ، أَوْ يَزُولُ عَظِيمٌ مِنَ الْعُظَمَاءِ فِيزِيدُ صَفْحَةً فِي  
التَّارِيخِ، أَوْ يَنْشَأُ كَوْنٌ صَغِيرٌ مِنْ أَكْوَانِ الْحَضَارَةِ فِي الشَّرْقِ كِبَنُكٍ مُضِرٍّ، أَوْ تَرْتَجُّ  
زَلْزَلَةٌ فِي الْحَيَاةِ الْعَرَبِيَّةِ أَيْنَمَا أَرْتَجَّتْ، فَإِذَا كُلُّ قَدٍ وَقَعَ فِي الدُّنْيَا بِهَيْئَتَيْنِ: إِحْدَاهُمَا



في ذهن شوقي، فيرسل قصيدته الشروذ السائرة داوية مجلجلة، فلا تكاد تظهر في مضر حتى تلتقي حولها الأفكار في العالم العربي كله، فتكون شعراً من أسرى الشعر وأحسبه، ثم تجاوزه فإذا هي صلة من أقوى الصلات الذهنية بين أدباء العربية وأوثقها، ثم تجاوزها فإذا هي عاطفة تجمع القلوب على معناها، ثم تسمو فوق هذا كله فإذا هي من هذا كله زعامة مضر على الشعر العربي.

واليوم يقع مثل ذلك فتطير بعض ألفاقيع الشعرية من هنا وثم ملونة متفحة ماضية على قانون ألفاقيع في الطبيعة: من أن لحظة وجودها هي لحظة فناؤها، وأن ظهورها يكون لتظهر فقد لا لتنع.

ولست أماري في أن بيننا شعراء قليلين يجيدون الشعر، ولهم فكر وبيان ومذهب وطريقة: ولكن ما منهم أحد إلا وهو يشعر من ذات نفسه أن الحوادث لم تختزه كما اختارت شوقي، وأنه في الحياة كالواقف على باب ديوان ينتظر أن يعهد إليه، وأن يخرج له التقليد؛ فهو ينتظر وسيستظر.

وهذا عجيب حتى كأنه سحر من سحر الزمن حين تفصل الدنيا بين العبقري ألفد وبين من يشبهونه أو ينافسونه - بضروب خفية من الصرفة والعوائق، لا هي كلها من قوة العبقري، ولا هي كلها من عجز الآخرين.

وأعجب من ذا أن (شوقي) كان في العالم العربي كأنه عمل تاريخي متميز من أعمال مضر، غير أنه مسمى بأسم رجل؛ وكان على الحقيقة لا على المجاز - كأن فيه شيئاً من هذه الروح التاريخية المتغلبة التي تخلد بأسماء الآثار الفنية وتكسيها العظمة في الوجودين: من محلها ومن نفس الإنسان.

وأعجب من هذا وذلك أنني لم أر شعراً عربياً يحسن في وصف الآثار المصرية ما يحسن في وصفها شعر شوقي، حتى لأسأل نفسي: هل تختار بعض الأشياء العظيمة وصفها ومفسر عظمتها، كما تختار المرأة الجميلة عاشقها ومستجلي حسناتها؟

\*\*\*

وما بان شوقي على غيره إلا بأنه رجل أفرغ في رأسه الذهن الشعري الكبير، فكان في رأسه مصنع عماله الأعصاب، ومادته المعاني، ومهندسه الإلهام؛ والدنيا ترسل إليه وتأخذ منه؛ وعلامة ذلك من كل شاعر عظيم أن تضع دنياءه على أسمه



شهادتها له ؛ ولهذا ما يكون بعض الشعراء كأنَّ اسمه في وزنٍ اسم مملكة، فإذا قلت : شكسبير وإنجلترا، فهما في العظمة النفسية من وزنٍ واحد، وكذلك أَلمتنبي وَالْعالمُ العربيُّ، وكذلك شوقي ومصر .

قالوا: كَانَ الْفَرَزْدَقُ يُنْقَحُ الشَّعْرَ، وَكَانَ جَرِيرٌ يَخْشُبُ (أَي يُرْسَلُ شَعْرُهُ كَمَا يَجِيءُ فَلَا يَتَنَوَّقُ فِيهِ وَلَا يُنْقَحُهُ)؛ وَكَانَ خَشْبُ جَرِيرٍ خَيْرًا مِنْ تَنْقِيحِ الْفَرَزْدَقِ وَلَمْ يَتَنَبَّهُ أَحَدٌ إِلَى الْسَّرِّ فِي ذَلِكَ؛ وَمَا هُوَ إِلَّا الْسَرُّ الَّذِي كَانَ فِي شَوْقِي بِعَيْنِهِ، سِرُّ الْأَمْتَلَاءِ الْروحيِّ قَدْ أَمَدَّ بِالطَّبْعِ، وَأُعِينَ بِالذَّوْقِ، وَأَوْتِيَ الْقُوَّةَ أَنْ يَتَحَوَّلَ بِآثَارِهِ فِي الْكَلَامِ؛ فَكُلُّ مَا كَانَ مِنْهُ فَهُوَ مِنْهُ: يَجِيءُ دَائِمًا قَرِيبًا بَعْضُهُ مِنْ بَعْضِهِ، وَلَا يَكَادُ يَنْفُذُ إِلَى شَعُورٍ إِلَّا اتَّحَدَ بِهِ .

وقد كَانَ عَمْرُو بْنُ ذَرٍّ الْوَاعِظُ الْبَلِيغُ إِذَا تَكَلَّمَ فِي مَجْلِسِهِ نَشَرَ حَوْلَهُ جَوًّا مِنْ رُوحِهِ، فَيَجْعَلُ كُلُّ مَا حَوْلَهُ يَتَمَوَّجُ بِأَمْوَاجِ نَفْسِيَّةٍ؛ فَكَانَ كَلَامُهُ يَعِصِفُ بِالنَّاسِ عَصْفَ الْهَوَاءِ بِالْبَحْرِ يَقُومُ بِهِ وَيَقْعُدُ، وَكَانَ مِنَ الْوَعَاظِ مَنْ يُقْلِدُهُ وَيَحْكِيهِ وَلَا يَدْرِي أَنَّهُ بِذَلِكَ يَعْرِضُ الْغَلْطَةَ عَلَى رَدِّهَا وَصَوَابِهَا، فَقَالَ بَعْضُ مَنْ جَالَسَهُ وَجَالَسَهُمْ: مَا سَمِعْتُ عَمْرُو بْنَ ذَرٍّ يَتَكَلَّمُ إِلَّا ذَكَرْتُ الْنَفْخَ فِي الصُّورِ، وَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَحْكِيهِ إِلَّا تَمَنَيْتُ أَنْ يُجْلَدَ ثَمَانِينَ . . .

فَالْفَرْقُ رُوحَانِيٌّ طَبِيعِيٌّ كَمَا تَرَى، لَا عَمَلَ فِيهِ لِأَحَدٍ وَلَا لِصَاحِبِهِ، وَهُوَ يُشَبِّهُ الْفَرْقَ بَيْنَ عَاصِفَةٍ مِنَ الْهَوَاءِ وَبَيْنَ نَسِيمٍ مِنَ الرِّيحِ يُرْسَلَانِ عَلَى جِهَتَيْنِ فِي الْبَحْرِ؛ ففِي نَاحِيَةٍ يَلْتَجُّ الْمَاءُ وَيَثْبُ وَيَتَضَرَّبُ وَيَقْصِفُ قِصْفَ الرِّعْدِ، وَفِي الْأُخْرَى يَتَرَجَّرُ وَيَتَرَحَّفُ وَيَقْشَعُرُ وَيَهْمَسُ كَوَسْوَسِ الْحُلَى .

وَالشَّأْنُ كُلُّ الشَّأْنِ لِلْكِمِّيَّةِ الْوَاجِدَانِيَّةِ فِي النَّفْسِ الشَّاعِرَةِ أَوْ الْمَمْتَازَةِ؛ فَهِيَ الَّتِي تُعَيِّنُ لِهَذِهِ النَّفْسِ عَمَلَهَا عَلَى وَجْهِ مَا، وَتَهَيِّئُهَا لِمَا يُرَادُّ مِنْهَا بِقَدَرٍ مَا، وَتُقِيمُهَا عَلَى دَائِبِهَا إِلَى زَمَنِ مَا، وَتَخْصُصُهَا بِخَصَائِصِهَا لِغَرَضٍ مَا؛ وَإِذَا أَنْتَ حَقَّقْتَ لَمْ تَجِدِ الْفُرُوقَ بَيْنَ النَّوَائِغِ بَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضٍ إِلَّا فُرُوقًا فِي هَذِهِ الْكِمِّيَّةِ ذَاتِهَا مِقْدَارًا مِنْ مِقْدَارٍ؛ وَلَوْلَا ذَلِكَ لَكَانَ أَصْغَرُ الْعُلَمَاءِ أَعْظَمَ مِنْ أَكْبَرِ الشُّعْرَاءِ؛ فَقَدْ يَكُونُ الشَّاعِرُ كَأَنَّهُ تَمْلِيذٌ فِي الْعِلْمِ، ثُمَّ يَكُونُ الْعِلْمُ كَأَنَّهُ تَمْلِيذٌ لِقَلْبِ هَذَا الشَّاعِرِ وَعَوَاطِفِهِ؛ وَلِئِنْ عَجَزَ النَّقْدُ الْعِلْمِيُّ أَنْ يَنَالَ مِنَ الشُّعْرِ الْعَبْقَرِيِّ، لَقَدِيمًا عَجَزَ فِي كُلِّ أُمَّةٍ .

وقد كَانَ فَيَمَنْ حَاولُوا إِسْقَاطَ شَوْقِي مَنْ هُوَ أَوْسَعُ مِنْهُ أَطْلَاعًا عَلَى آدَابِ



الْأَمَمَ، وَأَبْصُرُ بِأَغْرَاضِ الشَّعْرِ وَحَقِيقَتِهِ، وَكَانَ مَعَ ذَلِكَ حَاسِداً شَانِئاً قَدْ ثَقَبَ فِي قَلْبِهِ الْحَقْدَ؛ وَالْحَاسِدُ الْمُبْغِضُ هُوَ فِي اتِّسَاعِ الْكَلَامِ وَطُغْيَانِ الْعِبَارَةِ أَخُو الْمُحِبِّ الْعَاشِقِ؛ فَكِلَاهُمَا يَدُورُ الدُّمُ فِي كِبْدِهِ مَعَانِي وَوَسَاوِسَ، وَكِلَاهُمَا يَجْرِي كَلَامُهُ عَلَى أَصْلٍ مِمَّا فِي سِرِّرَتِهِ، فَلَا تَجِدُ أَحَدَهُمَا إِلَّا عَالِياً بِمَنْ يُحِبُّ، وَلَا تَجِدُ الْآخَرَ إِلَّا نَازِلاً بِمَنْ يُبْغِضُ؛ وَكَانَ هَذَا الْنَاقِدُ شَاعِراً، فَأَنْصَافَ شَعْرُهُ إِلَى حَسِدهُ، إِلَى بُغْضِهِ، إِلَى ذِكَايَتِهِ، إِلَى أَطْلَاعِهِ، إِلَى جُهِدِهِ، إِلَى طَوْلِ الْوَقْتِ وَتَرَاحِي الزَّمَنِ؛ وَهَذِهِ كُلُّهَا مَفْرَقَاتُ نَفْسِيَّةٍ... بَعْضُهَا أَشَدُّ مِنْ بَعْضِ كَأَلْبَارُودٍ، إِلَى الدِّينَامِيْتِ، إِلَى الْمِيلِينِيْتِ؛ وَلَكِنَّ شَوْقِي كَانَ فِي مَرْتَقَى لَمْ يَبْلُغْهُ الْنَاقِدُ، فَأَنْقَلَبَ جُهِدُ هَذَا عَجْزاً، وَأَصْبَحَ الْبَارُودُ وَالْتِرَابُ فِي يَدِهِ بِمَعْنَى وَاحِدَةٍ...

\*\*\*

وَمَنْ أَعْجَبَ مَا عَجِبْتُ لَهُ مِنْ أَمْرِ هَذَا الْنَاقِدِ، أَنِّي رَأَيْتُهُ يُقَرِّرُ لِلنَّاسِ صَوَابَ الْحَقِيقَةِ بِزَعْمِهِ، فَإِذَا هُوَ يُقَرِّرُ غُلْطَهُ وَجَهْلَهُ وَتَعَسُّفَهُ؛ وَهُوَ فِي كُلِّ مَا يَكْتُبُ عَنْ شَوْقِي يَكُونُ كَأَلَّذِي يَرَى الْمَاءَ الْعَذْبَ وَعَمَلَهُ فِي إِنْبَاتِ الرُّوْضِ وَتَوْشِيَّتِهِ<sup>(١)</sup> وَتَلْوِينِهِ، فَيَذْهَبُ يَعِيَهُ لِلنَّاسِ بِأَنَّهُ لَيْسَ هُوَ الْبَتْرِينَ... الَّذِي يُحَرِّكُ السَّيَّارَاتِ وَالطَّيَّارَاتِ!

تَنَاوَلَ شَوْقِي بَعْدَ مَوْتِهِ فَجْرَدَهُ<sup>(٢)</sup> مِنَ الشَّخْصِيَّةِ، أَيَّ مِنْ حَاسَّةِ الشَّعْرِ، وَمِنْ إِدْرَاكِ السَّرِّ لَا يُخَلِّقُ الشَّاعِرُ الْحَقَّ لِإِدْرَاكِهِ وَالْكَشْفِ عَنْ حَقَائِقِهِ؛ وَكَانَ فِيمَا اسْتَدَلَّ بِهِ عَلَى ذَلِكَ أَنَّ شَوْقِي لَا يُحْسِنُ وَصْفَ الرَّبِيعِ بِمَثَلٍ مَا وَصَفَهُ أَبْنُ الرُّومِيِّ فِي قَوْلِهِ:

تَجِدُ الْوَحُوشَ بِهِ كَفَايَتِهَا      وَالطَّيْرُ فِيهِ عَتِيدَةُ الطَّغْمِ  
فَظَبَاؤُهُ تُضْحِي بِمُنْتَطِحِ      وَحَمَامُهُ يُضْحِي بِمُخْتَصِمِ

وَزَعَمَ أَنَّ أَبْنَ الرُّومِيِّ قَدْ وُلِدَ بِحَاسَّةٍ لَمْ يُولَدْ بِهَا شَوْقِي، وَلِهَذِهِ الْحَاسَّةُ انْتَدَمَجَ فِي الطَّبِيعَةِ فَأَدْرَكَ سِرَّ الرَّبِيعِ، وَأَنَّهُ غَلِيَانُ الْحَيَاةِ فِي الْأَحْيَاءِ، فَالْظَّبَاءُ تَنْتَطِحُ مِنَ الْأَشْرِ إلَخَ وَبَنَى عَلَى ذَلِكَ نَاطِحَةً سَحَاب... لَا نَاطِحَةَ ظَبَاء.

أَمَّا شَوْقِي الشَّاعِرُ الضَّعِيفُ الْعَاجِزُ لَمْ يُولَدْ بِمَثَلِ تِلْكَ الْحَاسَّةِ، فَلَوْ أَنَّهُ شَهِدَ أَلْفَ رَّبِيعٍ لَمَّا أَحَسَّ هَذَا الْإِحْسَاسَ، وَلَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَجِيءَ بِهَذَا الْقَوْلِ الْمُعْجِزِ؛ وَكُلُّ ذَلِكَ مِنْ هَذَا الْنَاقِدِ جَهْلٌ فِي جَهْلٍ فِي جَهْلٍ، وَأَعَالِيلُ بِأَضَالِيلَ بِأَبَاطِيلَ؛ فَابْنُ الرُّومِيِّ فِي هَذَا الْمَعْنَى لَصٌّ لَا أَكْثَرَ وَلَا أَقَلَّ، فَلَمْ يُحَسِّنْ شَيْئاً وَلَا ابْتَدَعَ وَلَا أَخْتَرَعَ.

(٢) جَرَدَهُ: عَزَاهُ.

(١) تَوْشِيَتُهُ: تَجِيلُهُ.



قال الجاحظ: يُقال في الخضب (أي الربيع): نَفَسَتِ العنْزُ لِأَخْتِهَا؛  
وخلُفَتْ أرضاً تظالِمُ مِغْزَاهَا (أي تتظالم)؛ قال: لِأَنَّهَا تَنفَسُ شَعْرَهَا وَتَنْصِبُ  
رُوقَهَا فِي أَحَدِ شِقَّيْهَا فَتَنْطَحُ أَخْتَهَا، وَإِنَّمَا ذَاكَ مِنَ الْأَشْر، (أي حين سَمِثَتْ  
وأخصبَتْ وأعجبَتْها نفسها).

فأنت ترى أن أبْنِ الرومي لم يصنع شيئاً إلا أنه سرق المعنى واللفظ  
جميعاً، ثُمَّ جاءَ للقافية بهذه الزيادة السخيفة التي قاسَ فيها الحمامَ على الأطباءِ  
والمِعْزَى... فاستكرهَ الحمامَ على أن يختصمَ في زمنٍ بعينه وهو يختصمُ في  
كلِّ يومٍ؛ وإِنَّمَا شرطُ الزيادة في السُرقة الشعرية أن تُضَافَ إلى المعنى فتجعله  
كالمفرد بنفسه أو كالمخترع.

ولعمري لو كان للطبيعة مائة صورة في الخيال الشعري، ثُمَّ قدَّمَ شوقي  
للناس تسعاً وتسعين منها، لَقَالَ ذلك الناقد المتعنت: لا، إِلَّا الصُّورة التي لم  
يقدمها...

\* \* \*

وكانَ شعرُ شوقي في جزالته وسلاسته كأنما يحملُ العصا لبعض الشعراء  
يردُّهم بها عن السفسفة<sup>(١)</sup> والتخليط والاضطراب في اللفظ والتركيب؛ فكثُرَ  
الاختلالُ في الناشئين من بعده، وجاؤوا بالكلام المخلط الذي تبعثُ عليه رخاوة  
الطبع وضعفُ السليقة، فتراهُ مكشوفاً سهلاً ولكنَّ سهولته أقبحُ في الذوق من جفوة  
الأعراب على كلامهم ألوحشي المتروك.

وآلَافَةُ أَنَّ أصحابَ هذا المذهب يفرضونَ مذهبَهُم فرضاً على الشعرِ  
العربي، كأنَّهُم يقولونَ للناس: دَعُوا اللُّغَةَ وخذونا نحن! وليسَ في أذهانِهِم إِلَّا  
ما اختلطَ عليهم من تقليدِ الأدبِ الأوروبي، فكلُّ منهم عابدُ الحياة، مندمجٌ في  
وحدة الكون، يأخذُ الطبيعة من يدِ اللَّهِ ويُجاري اللانهاية، وَيَفْنَى في اللذة،  
ويعانقُ الفضاء، وَيُعْنِي على قيثارته للنجوم؛ وبِالاختصار: فكلُّ منهم مجنونٌ  
لُعوي...

وأنا فلسْتُ أرى أكثرَ هذا الشعرِ إِلَّا كالجيف، غيرَ أَنَّهُم يقولون: إِنَّ الجيفةَ  
لا تُعدُّ كذلك في الوجودِ الأعظم، بَلْ هِيَ فِيهِ عملٌ تحليليٌّ علميٌّ دقيقٌ؛ لقد

(١) السفسفة: الانحطاط.



صدقوا؛ ولكن هل يكذب من يقول: إِنَّ الجيفةَ هي فسادٌ وُنتنٌ وَقَذَرٌ في اعتبارِ  
وجودنا الشخصي، وجودِ النظرِ وَالشَّم، وَالانقباضِ وَالانبساطِ، وسلامةِ الذوقِ  
وفسادِ الذوقِ!

وكانَ حاسدو شوقي يحسبونَ أَنَّهُ إذا أُزيحَ من طريقِهِم ظَهَرَ تقدُّمُهُم؛ فلَمَّا  
أُزيحَ مِنَ الطَّرِيقِ ظَهَرَ تأخُّرُهُم... وهذه وحدها من عجائبه - رحمه الله - .  
وقد كان هذا الشاعرُ العَظيمُ هبةً ثلاثةَ ملوكٍ للشعبِ، فهيهاتَ ينبغُ مثلهُ إِلَّا  
إذا عملَ الشعبُ في خدمةِ الشعرِ وَالأدبِ عملَ ثلاثةِ ملوكٍ... وهيهات!



## الشعرُ العربيُّ في خمسين سنة

إذا اعتبرت الشعرَ العربيَّ قبلَ خمسين سنةَ خَلْتُ (أي قبل إنشاء المقتطف) وتأملتَ جليته ومعرضه، ونظرتَ في مناجيه وطريقته، وتصفحتَ معانيه وأغراضه - لم ترَ منه إلا شبيهاً بما تراه من بقايا الورق الأخضرِ في شجرةٍ ثَقُلَ عليها الظلُّ فهو جامدٌ مُستَوْخَمٌ، وَخُمٌ في ظلِّها شعاعُ الشمسِ فهو باردٌ يرتعد<sup>(١)</sup>، فَالحياةُ فيها ضعيفةٌ متهالكةٌ، لا هي تموتُ كالموتِ ولا هي تحيا كالحياة، وما ثَمَّ إلا ماءٌ ناشفٌ ورونقٌ عليلٌ ومنظرٌ مِنَ الشجرةِ الواهنةِ كأنه جسمُ الربيعِ المعتلُّ بدتْ عروقه وعظامه.

وكانَ ذلك الشعرُ فاسدَ السبك، مُتَخَلِّفَ المنزلة، قليلَ الطلاوة، بينَ مديحٍ قد أُعيدَ كلُّ معنى من معانيه في تاريخِ هذه اللغةِ بما لا يُحصيه<sup>(٢)</sup> إلا الملائكةُ الموكلونَ بإحصاءِ الكذب، وبين هجاءٍ ساقطٍ هو بعضُ الموادِ التي تشتعلُ بها نارُ الله يومَ تَطْلُعُ على الأفئدة، وبينَ غزلٍ مسروقٍ مِنَ القلوبِ التي كانت تُحبُّ وتعشق، وبين وصفٍ لا عيبَ لموصوفهٍ سواء، وشكوى مِنَ الدهرِ يشكو الدهرُ منها، وتحزّنٍ ويأسٍ وندبٍ تجعلُ ديوانَ الشاعرِ كما سمى أحدُ ظرفاء القرنِ الثاني عشرٍ للهجرةِ ديواناً أحدِ أصحابه «بالملطمة...»، وثناءٍ كقراءةِ القرآنِ في جنازاتِ الموتى، لا فيها عِظَةُ السكوتِ ولا فائدةُ النطق، وتغمُرُ كلُّ ذلك أنواعٌ مِنَ الصناعاتِ بيّنةُ التعسفِ، ضعيفةُ التقليدِ، لا ترى المتأخّرَ فيها مع المتقدمِ إلا قريباً ممّا يكونُ عملُ اللصِّ في أخذِ المالِ، من عملِ صاحبِ المالِ في جمعه؛ وَالْعَجِيبُ أَنَّكَ إذا اعترضتَ الشعرَ مِنَ القرنِ العاشرِ للهجرةِ إلى القرنِ الثالثِ عشرِ (السادسَ عشرَ للميلادِ إلى التاسعَ عشرَ) رأيتهُ نازلاً من عصرٍ إلى عصرٍ بتدرّجٍ مِنَ الضعيفِ إلى الأضعفِ، حتى كأنما ينحطُّ بِقُوَّةِ طبيعِيَّةِ كقوةِ الجذبِ، كلُّما هبطتُ شيئاً أسرعَتْ

(١) يرتعد: يرتجف.

(٢) يحصيه: يعدّه.



شيئاً إلى أن تلتصق بالأرض، وبعضهم يُسمي هذه العصور بالعصور المظلمة، ولم يتنبه أحد إلى أن في الأدب ناموساً<sup>(١)</sup> كنamos رد الفعل، يُخرج أضعف الضعف من أقوى القوة، وأن انحطاط الشعر في تلك العصور - على أنه لم يكن إلا صناعة بديعية - إنما سببه القوة الصناعية العجيبة التي كانت للشعر منذ القرن السادس إلى العاشر، بعد أن نشأ القاضي الفاضل المتوفى سنة ٥٩٦ هـ (١١٩٩ م)؛ وكان رجلاً من الرجال الذين يخلقون حدوداً للحوادث تبدأ منها أزمنة وتنتهي عندها أزمنة؛ ففتن الناس بأدبه وصناعته، وصرف الشعر والكتابة إلى أساليب النكتة البديعية؛ وظهرت من بعده عصابته التي يسمونها العصابة الفاضلية، وما منهم إلا إمام في الأدب وعلومه، فكان في مضر القاضي ابن سناء الملك، وسراج الدين الوراق، وأبو الحسين الجزار، وأضرابهم؛ وكان في الشام عبد العزيز الأنصاري، والأمير مجير الدين بن تميم، وبدر الدين يوسف بن لؤلؤ الذهبي، وأمثالهم؛ فهذه العصابة هي التي تقابل في تاريخ الأدب العربي عصابة البديع الأولى: كمسلم، وأبي تمام، وأبن المعتز، وغيرهم؛ وكلتا الفئتين استبدت بالشعر وصرفته زمناً، وأحدثت فيه انقلاباً تاريخياً متميزاً؛ بيد أن العصابة الفاضلية بلغت من الصنعة مبلغاً لا مطمع في مثله لأحد من بعدها، حتى كأنهم لم يدعوا كلمة في اللغة يجري فيها نوع من أنواع البديع إلا جاؤوا بها وصنعوا فيها صنعة؛ وكان بعضهم يأخذ من بعض ويزيد عليه، إلى آخر المائة الثامنة، فلم يتركوا باباً لمَن يأتي بعدهم إلا باب السرقة بأساليبها المعروفة عند علماء الأدب.

ولهذا لا تكاد تجد شعراً عربياً بعد القرن التاسع إلى أول النهضة الحديثة، إلا رأيته صوراً ممسوخة مما قبله؛ وكل شعراء هذه القرون ليسوا ممن وراءهم إلا كالظل من الإنسان: لا وجود له من نفسه، وهو ممسوخ أبداً إلا في الندرة حين يسطع في مראה صافية؛ ومتى كان الشعراء لا ينشئون إلا على فنون البلاغة وصناعاتها، وكانت هذه كلها قد فرغ منها المتقدمون؛ فما ثم جديد في الأدب والفن إلا ولادة الشعراء وموتهم، وإلا تغير تواريخ السنين... وهذا إذا لم نعد من الأدب تلك الصناعات المستحدثة التي ابتدعها المتأخرون مما سنشير إلى بعضه: كالتاريخ الشعري وغيره.

\*\*\*

(١) ناموساً: قانوناً.



إِنَّ الْفَكْرَ الْإِنْسَانِيَّ لَا يَسِيرُ التَّارِيخَ، وَلَا يَقْدَرُ قَدْرًا فِيهِ، وَلَا يَنْقُلُهُ مِنْ رَسْمٍ إِلَى رَسْمٍ؛ لِأَنَّهُ هُوَ نَفْسُهُ كَمَا خُلِقَ مُضْلِحًا خُلِقَ مُفْسِدًا وَكَمَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُوجَدَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْنَى، وَكَمَا تَطْرُدُ بِهِ سَبِيلٌ تَلْتَوِي بِهِ سَبِيلٌ أُخْرَى؛ وَمَا أَشْبَهَ هَذَا الْفَكْرَ فِي رَوْعِهِ بِقَطَارِ الْحَدِيدِ: يَطِيرُ كَالْعَاصِفَةِ وَيَحْمِلُ كَالْجَبَلِ وَيُدْهِشُ كَالْمَعْجِزَةِ، وَهُوَ مَعَ كُلِّ ذَلِكَ لَا شَيْءَ لَوْلَا الْقَضِيْبَانِ الْمَمْتَدَانِ فِي سَبِيلِهِ، يَحْرِفَانِهِ كَيْفَ أَنْحَرَفَا، وَيَسِيرَانِ بِهِ أَيْنَ أَرْتَمِيَا، وَيَقِفَانِ بِهِ حَيْثُ أَنْتَهِيَا؛ ثُمَّ هُوَ بِجُمْلَتِهِ يَنْقَلِبُ لِأَوْهَى اخْتِلَالٍ يَقَعُ فِيهِمَا.

لَا جَرَمَ كَانَتْ الْعَصُورُ مَرْسُومَةً مَعِينَةً النَّمْطِ ذَاهِبَةً إِلَى الْكَمَالِ أَوْ مُنْحَدِرَةً إِلَى النَقْصِ، حَسَبَ الْغَايَاتِ الْمَحْتَوِمَةِ الَّتِي يَسِيرُ بِهَا الْفَكْرُ فِي طَرِيقِ الْقَدْرِ الَّذِي يَقُودُهُ. فَهَذِهِ عُلُومُ الْبَلَاغَةِ الَّتِي أَحْدَثَتْ فَنَاءً طَرِيفًا فِي الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ، وَأَنْشَأَتْ الذَّوْقَ الْأَدَبِيَّ نَشْأَتَهُ الرَّابِعَةَ فِي تَارِيخِ هَذِهِ اللَّغَةِ، بَعْدَ الذَّوْقِ الْجَاهِلِيِّ، وَالْمُحَدَّثِ، وَالْمَوْلُودِ - هِيَ بَعِينُهَا الَّتِي أَضْعَفَتْ الْأَدَبَ وَأَفْسَدَتْ الذَّوْقَ وَأَصَارَتْهُ إِلَى رَأْيِنَا فِي شَعْرِ الْمَتَأَخِّرِينَ، كَأَنَّمَا انْقَلَبَتْ عَلَيْهِمْ عُلُومًا مِنَ الْجَهْلِ، حَتَّى صَارَ النَّمْطُ الْعَالِي مِنَ الشَّعْرِ كَأَنَّهُ لَا قِيَمَةَ لَهُ؛ إِذْ لَا رَغْبَةَ فِيهِ، وَلَا حَفْلَ بِهِ؛ لِمُبَايَنَتِهِ لِمَا أَلْفَوْا وَخَلَّوْهُ مِنَ الْنَكْتَةِ وَالصَّنَاعَةِ؛ وَحَتَّى كَانَ فِي أَهْلِ الْأَدَبِ وَمَدْرَسِيهِ مَنْ لَا يَعْرِفُ دِيْوَانَ الْمَتَنِيبِيِّ!

وَلَا يَصِفُ لَكَ مَعْنَى الشَّعْرِ فِي رَأْيِ أَدْبَاءِ ذَلِكَ الْعَهْدِ كَقَوْلِ الشَّيْخِ نَاصِيفِ الْيَازْجِيِّ الْمُتَوَفَى سَنَةَ ١٨٧١:

مَلَلْتُ مِنَ الْقَرِيضِ وَقُلْتُ يَكْفِي	لَأَمْرِ شَابٍ قُوَّتُهُ بِضَعْفٍ
أَحَاوَلْتُ نَكْتَةً فِي كُلِّ بَيْتٍ	وَذَلِكَ قَدْ تَقَصَّرَ عَنْهُ كَفِّي
أَجَلُ الشَّعْرِ مَا فِي الْبَيْتِ مِنْهُ	غَرَابَةُ نَكْتَةٍ أَوْ نَوْعُ لُطْفٍ

يُرِيدُ النُّكْتَةُ الْبَلَاغِيَّةَ وَأَنْوَاعَ الْبَدِيعِ، وَذَلِكَ مَا قَصَّرَتْ عَنْهُ كَفُّهُ وَكَفُّ غَيْرِهِ، لِأَنَّهُ شَيْءٌ مَفْرُوعٌ مِنْهُ، حَتَّى لَا يَأْتِيَ الْمَتَأَخِّرُ بِمِثَالٍ فِيهِ إِلَّا وَجَدَتْهُ بِعَيْنِهِ لِمَنْ تَقَدَّمُوهُ عَلَى صُورٍ مُخْتَلَفَةٍ يَنْظُرُ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ وَمَا يَأْتِي اخْتِلَافُهَا إِلَّا مِنْ نَاحِيَةِ الْحَذَقِ<sup>(١)</sup> فِي إِخْفَاءِ السَّرْقَةِ بِالزِّيَادَةِ وَالنَّقْصِ، وَالْإِلْمَامِ وَالْمَلَاظَمَةِ وَالتَّعْرِيزِ وَالتَّصْرِيحِ وَغَيْرِهَا مِمَّا يَعْرِفُهُ أَئِمَّةُ الصَّنَاعَةِ، وَلَا يَتَسَبَّبُ إِلَيْهِ بِأَقْوَى أَسْبَابِهِ إِلَّا مَنْ رَزَقَ الْقُوَّةَ عَلَى التَّوْلِيدِ وَالْإِخْتِرَاعِ.

(١) الحَذَقُ: الْمَهَارَةُ.



إذا عرفت ذلك السر في سقوط الشعر واضطرابه وسفسفته<sup>(١)</sup>، لم تر غريباً ما هو غريب في نفسه، من أن بدء النهضة الشعرية الحديثة لم يكن العلم الذي يصحح الرأي، ولا الأطلاع الذي يؤتي الفكر، ولا الحضارة التي تهذب الشعور، ولا نظام الحكم الذي يحدث الأخلاق؛ وإنما كان ضرباً من الجهل وقفَ حِداً منيعاً بين زمن فنون البلاغة وبين زماننا؛ وكان كالساحل لذلك الموج المتدفع الذي يتضرّب على مدّ ثمانمائة سنة من القرن السادس إلى الرابع عشر للهجرة؛ ولله أسرارٌ عجيبة في تقليب الأمور وخلق الأحداث ودفع الحياة الفكرية من نمط إلى نمط، وإخراج العقل المبتدع من هيئة إلى هيئة، وجعل بعض النفوس كالينابيع للتيار الإنساني في عصر واحد أو عصور متعاقبة، وإقامة بعض الأشخاص حدوداً على الأزمنة والتواريخ؛ فكان الذي أحدث الانقلاب الرابع في تاريخ الشعر العربي، وأنشأ الذوق نشأته الخامسة، هو الشاعر الفحل محمود باشا البارودي، الذي لم يكن يعرف شيئاً البتة من علوم العربية أو فنون البلاغة؛ وإنما سمّت به الأهمّة لأنّه حادثه مرسله للقلب والتغيير، فأبعده الله من تلك العلوم، وأخرجّه لنا من دواوين العرب، كما نشأ مثل ابن المقفع والجاحظ من فصحاء الأعراب، ويسرّ له من أسباب ذلك ما لم يتفق لأحد غيره ممّا لا محلّ لبسطه هنا، ولا تكاد تجد شعر أديب متأخر يستقيم له أن يذكر في شعر كل عصر من لدن زمناً إلى صدر الإسلام ثم لا تنحط مرتبته - غير كلام البارودي هذا؛ وهو وحده الذي يقابل القاضي الفاضل في أدوار التاريخ الأدبي، على بعد ما بينهما؛ لأنّ شعره هو الذي نسخ آية الصناعة، ودار في السنة الرواة، وكان المثل المحتذى في القوة والجزالة ودقّة التصوير وتصحيح اللغة؛ ولم يشأ الله أن يسبقه إلى ذلك أحد؛ لأنّ النهضة الاجتماعية في هذا الشرق العربي كانت في علم الله مرهونة بأوقاتها وأسبابها؛ ولولا ذلك لسبقه شاعر القرن الحادي عشر الأمير منجك المتوفى سنة ١٠٨٠هـ (١٦٦٩م)؛ فقد اتفقت لهذا الأمير نشأة كنشأة البارودي، فكان كثير الحفظ من دواوين العصور الأولى، وكان يقلّد أبا فراس الحمداني ويحتذي على مثاله؛ ولكن عصره كان في العصور الهالكة، فخرج الشاعر ضعيفاً كما يخرج كل شيء في غير وقته ولغير تمامه وبغير وسائله الطبيعية.

(١) سفسفة: انحطاط.



ونشأت العصابة البارودية وفيها إسماعيل صبري وشوقي وحافظ ومطران وغيرهم، وأدركوا ما لم يدركه البارودي وجاءوا بما لم يجيء به، واتصل الشعر ببعضه ببعض، وسارت به الصحف، وتناقلته الأفواه، وأنسى ذكر البلاغة وفنونها بالنشأة المدرسية الحديثة التي جعلت من ترك البلاغة بلاغة؛ لأنها صادفت أوائل الانقلاب ليس غير؛ وبذلك بطل في مصر عصر أبي النصر والليثي والساعاتي والنديم وطبقتهم، وفي الشام عصر اليازجي والكسبي والأنسي والأحذب وأضرابهم، وفي العراق عهد الفاروقي والموصلي والتميمي وسواهم؛ وأستقل الشعر عربياً وخرج كما يخرج الفكر المخترع ماضياً في سبيل غير محدودة.

\*\*\*

لا ريب في أن الطرق التي تتبع في تربية الأمة وتكوين روحها العالمية لا بد أن يكون لها أثر بين في شعر شعرائها؛ فإنما الشعر فكر ينبض وعاطفة تختلج، وما أرى الشاعر الحق من أمته إلا كالزهرة الصغيرة من شجرتها: إن لم تكن خلاصة ما فيها من القوة، فهي خلاصة ما في الشجر من معنى الجمال ولونه وملسمه، ولا تعدم مع هذه الصفة أن تكون وحدها الكوكب الساطع في هذا الأفق الأخضر كله. ولقد أطردت النهضة منذ خمسين سنة أو حولها، في الأدب والعلم؛ وفي الفكر والفن والصناعة؛ وأستوى لنا من ذلك ما لم يتفق لهذه الأمة في عصر من عصورها، حتى بلغنا من ذلك أن صرنا كأنما فتحنا أرضاً من أوروبا وتغلبنا عليها، أو أنشأنا أوروبا عربية وما نزال نعلمها وننقل إليها العلوم والفنون والآداب، ونستخرج لها الأمثلة والأساليب؛ غير أن الشعر العربي مع هذا كله لم يوف قسطه ولم يبلغ مبلغه في مجارة هذه النهضة قوة ابتكار وسلامة اختراع وحسن تنوع، لسببين: الأول أنه لا يزال كما كان منذ فسدت اللغة العربية: شعر فتي لا شعر أمة، فهو يوضع للخاصة لا للشعب. ويدور مع الأغراض والحاجات لا مع الطباع والأذواق؛ وذلك لو تأملت، هو من بعض الأسرار في سمو هذا الشعر وقوة إحكامه وإبداع تنسيقه وجمال توشيح من الدولة العباسية إلى القرن الخامس؛ ثم انحطاطه بعد ذلك وتدنيه شيئاً فشيئاً حتى بلغ الدرك الأسفل في العصور المتأخرة؛ إذ كانت الفئة التي يوضع لها ويصف أهواءها وأغراضها وتتقبله وتثيب<sup>(١)</sup> عليه وتحسن وزنه ونقده، هي في الناحيتين كما ترى من طرفي المنظار الذي يقرب

(١) تثيب: تكافى..



البعيد، فهي بالنظر في أوله واضحة جليّة مُترامية إلى الجهات، وبالنظر في آخره ضئيلة منسوخة لا تكاد تُعرَف. وما أقضى العجب من غفلة بعض الكتّاب في هذا الزمن إذ يناهضون العربية ويزرون على الفصاحة ويعملون على أنكماش سوادها وتقليل أهلها. وما يدرون أنهم بذلك يسقطون الشعر قبل الكتابة على خطإ أو عمدٍ وقَلما تجد واحداً من هؤلاء يُحسِنُ مُعالجة الشعر، فإن أصبت له شعراً وجدته لا غناء فيه أو في أكثره، وأين وضعت يدك منه لم تُخطيء أن تقع على مثلٍ مما يُمثل به لِعيب من عيوب البلاغة.

وهذه النهضة التي نحن في صدد الكلام عنها أوسع مدى وأوفر أسباباً من تلك التي كانت في الدولة العباسية، بما دخلها من أدب كل أمة، وما اتصل بها من أساليب الفكر: ولكن أين رجال الفصاحة المتمكنون منها، المتعصبون لها العاملون على بثها في الألسنة، مع أن عصرهم أوسع من عصر الرواة، بكثرة ما أخرجت المطابع من أمهات الكتب وألدواوين، حتى أغنت كل مطبعة أدبية عن راوية من أئمة الرواة.

والسبب الثاني الذي من أجله لا يزال الشعر متخلفاً عن منزلته الواجبة له - سقوط فن النقد الأدبي في هذه النهضة؛ فإن من أقوى الأسباب التي سمت بالشعر فيما بعد القرن الثاني وجعلت أهله يُبالغون في تجويده<sup>(١)</sup> وتهذيب، كثرة النقاد والحفاظ. وتتبعهم على الشعراء، وأعتبار أقوالهم، وتدوين الكتب في نقديهم، كالذي كان في دروس العلماء وحلقات الرواية ومجالس الأدب، وكالذي صنّفه مهلهل بن يموث في نقد أبي نواس وأحمد بن طاهر، وأبن عمّار في أبي تمام، وبشر بن تميم في البحتري، والآمدئي في الموازنة، والحاتمي في رسالته، والجرجاني في الوساطة، وما لا يحصى من مثل هذه الكتب والرسائل، وأنت من النقد في هذه النهضة بين اثنين: صديق هو الصديق أو عدو هو العدو... فإن ابتغيت لهما ثالثاً فكتب لا تتعادل وسائل النقد فيه فلا خير في كلامه، أما الناقد الذي استعرض علم العربية وآدابها، وكان شاعراً كاتباً قوي العارضة<sup>(٢)</sup>، دقيق الحسّ ثاقب الذهن، مستوي الرأي بصيراً بمذاهب الأدب متمكناً من فلسفة النقد مبرزاً في ذلك كله - فهذا الخيال يُذكرني كلمة قلّتها يوماً للبارودي إذ قلت له: إن

(١) تجويده: تحسينه وإتقانه.

(٢) قوي العارضة: متمكن من ملكته الشعرية الفنية وحجته.



الشاعر لا يكون لسانَ زمنه حتى يُوجَدَ معه الناقدُ الذي هو عقلُ زمنه؛ فقال: ومنَ ناقدِ الشعرِ في رأيك؟ قُلْتُ: الكاتبُ وهو شاعر، والأديبُ وهو فيلسوف، والمُصلِحُ وهو موفق؛ فكأنما هوُلْتُ عليه حتى قال - رحمهم الله - «فين دا كلّه؟» قُلْتُ: فلعلّه لا ينشئ لنا هذا العقلَ الملتهبَ إلا العصرُ الذي يُوجدُ لنا أسطولا كـأسطولِ إنجلترا.

\*\*\*

وعلى ما نزلَ بالشعرِ العَصْرِيُّ من هذين السببين فقد استقلتُ طريقته وظهرَ فيه أثرُ التحولِ العِلْمِيِّ وَالْانْقِلَابِ الْفِكْرِيِّ، وَعَدَلَ بِهِ أَهْلُهُ إِلَى صُورِ الْحَيَاةِ بَعْدَ أَنْ كَانَ فِي أَكْثَرِهِ صُوراً مِنَ الْلُغَةِ، وَأَضَافُوا بِهِ مَادَّةَ حَسَنَةً إِلَى مَجْمُوعَةِ الْأَفْكَارِ الْعَرَبِيَّةِ، وَنَوَّعُوا مِنْهُ أَنْوَاعاً بَعْدَ أَنْ كَانَ كَأَلْشَيْءِ الْوَاحِدِ، وَأَتَسَّعَتْ فِيهِ دَائِرَةُ الْخَيَالِ بِمَا نَقَلُوا إِلَيْهِ مِنَ الْمَعَانِي الْمَتَرَجِمَةِ مِنْ لُغَاتٍ مُخْتَلَفَةٍ، وَهُوَ مِنْ هَذِهِ الْأَنَاحِيَةِ أَوْسَعُ مِنْ شَعْرِ كُلِّ عَصْرِ فِي تَارِيخِ هَذِهِ الْلُغَةِ: إِذْ كَانَ الْأَوَّلُونَ إِنَّمَا يَأْخُذُونَ مِنَ الْيُونَانِيَّةِ وَالْفَارْسِيَّةِ، ثُمَّ أَخَذَ الْمُتَأَخِّرُونَ قَلِيلاً قَلِيلاً مِنَ التَّرَكِّيَّةِ؛ أَمَّا فِي الْعَهْدِ الْأَخِيرِ فَيَكَادُ الْعَقْلُ الْإِنْسَانِيُّ كُلُّهُ يَكُونُ مَادَّةَ الشَّاعِرِ الْعَرَبِيِّ، لَوْلَا ضَعْفُ أَكْثَرِ الْمُخْدِثِينَ مِنَ النَّشْءِ الْجَدِيدِ فِي الْبَيَانِ وَأَسَالِيهِ، وَيُعَدُّهُمْ مِنْ ذَوِقِ الْلُغَةِ وَأَعْتِيَاصِ<sup>(١)</sup> مَرَامِهَا عَلَيْهِمْ، حَتَّى حَسِبُوا أَنَّ الشَّعْرَ مَعْنَى وَفَكْرٌ، وَأَنَّ كُلَّ كَلَامٍ أَدَّى الْمَعْنَى فَهُوَ كَلَامٌ، وَلَا عَلَيْهِمْ مِنَ الْلُغَةِ وَصَنَاعَتِهَا، وَالْبَيَانِ وَحَقِيقَتِهِ؛ وَحَتَّى صِرْنَا - وَاللَّهِ - مِنْ بَعْضِ الْغَثَاثَةِ وَالرَّكَكَاتَةِ وَالْإِخْتِلَالِ فِي شَرٍّ مِنْ تَوْعُرِ نَظْمِ الْجَاهِلِيَّةِ وَجَفَاءِ الْفَاطِظِ وَكَزَاوَةِ مَعَانِيهِ؛ وَهَلْ تَمَّ فَرْقٌ بَيْنَ أَنْ تَنْفَرِ الْنَفْسُ مِنَ الشَّعْرِ لِأَنَّهُ وَعَرُ الْأَلْفَازِ عَسِيرُ الْأَسْتِخْرَاجِ شَدِيدُ التَّعَسُّفِ، وَبَيْنَ أَنْ تَمَجَّهَ لِأَنَّهُ سَاقِطُ الْفَلِظِ، مَتَسَوِّلُ الْمَعْنَى، مُضْطَرِبُ السِّيَاقِ؟ ثُمَّ تَرَاهُمْ يُنْجِزُونَ الشَّعْرَ كُلَّهُ عَلَى اخْتِلَافِ أَغْرَاضِهِ نَمْطاً وَاحِداً مِنْ تَسْهِيلِ الْفَلِظِ وَنَزْوِلِهِ، حَتَّى كَأَنَّ هَذِهِ الْلُغَةَ لَا تَنْوَعُ فِي الْفَاطِظِ وَأَجْرَاسِ الْفَاطِظِ<sup>(٢)</sup>، مَعَ أَنَّ هَذَا النَّوعَ مِنْ أَحْسَنِ مُحَاسِنِهَا وَأَخْصَ خِصَائِصِهَا دُونَ غَيْرِهَا مِنَ اللُّغَاتِ، كَمَا أَنَّ كُلَّ تَنْوَعٍ هُوَ مِنْ أَبْدَعِ أَسْبَابِ الْجَمَالِ وَالْقُوَّةِ فِي كُلِّ فَنٍّ؛ وَلَا يَدْرِي أَصْحَابُنَا أَنَّ كُلَّ ذَلِكَ مِنْ عَمَلِهِمْ عِبْتُ فِي عِبْتُ<sup>(٣)</sup> إِذَا هُمْ لَمْ يُعْطُوا الشَّعْرَ حَقَّهُ مِنْ صِنَاعَةِ الْلُغَةِ؛ وَهَذَا شَاعِرُ الْفَرَسِ الشَّهِيرُ مُصْلِحُ الدِّينِ السَّعْدِيُّ الشَّيْرَازِيُّ

(١) اعتياص: صعوبة.

(٢) أجراس اللفاظ: موسيقاها.

(٣) عبث: لعب، لا طائل منه.



إمام من أئمة البلاغة في قومه لا يدفع مكانه وشعره مثل من أسمى الأمثلة في جمال المنطق الروحي، وليس في الناس إلا من يسلم له هذا المحل من النبوغ، وهو مع ذلك حين نظم الشعر لم تنفعه نافعة من حكمة أو خيال أو فكر، وذهب في التعسف كل مذهب، وحمل على كلامه من العيوب ما لم يسلم معه إلا صحة الوزن، كقوله في وصف نكبة بغداد وتخريبها:

فَقَدْ تُكَلِّتُ أُمَّ الْقُرَى <sup>(١)</sup> وَلَكُغِبَةٍ	مدامع في الميزاب <sup>(٢)</sup> تُسَكَّبُ فِي الْحَجَرِ
عَلَى جُدُرِ الْمُسْتَنْصِرِيَّةِ نَدْبَةٍ	عَلَى أَلْعَمَاءِ الرَّاسَخِينَ ذَوِي الْحَجَرِ
نَوَائِبُ <sup>(٣)</sup> دَهْرٍ لَيْتَنِي مِثَّ قَبْلَهَا	وَلَمْ أَرِ عَدَوَانَ السَّفِيهِ عَلَى الْخَبَرِ
مَحَابِرُ تَبْكِي بَعْدَهُمْ بِسَوَادِهَا	وَبَعْضُ قُلُوبِ النَّاسِ تَأْلَفُ بِالْغَدْرِ
لَحَى اللَّهَ <sup>(٤)</sup> مَنْ تُسَدِّي <sup>(٥)</sup> إِلَيْهِ بِنِغْمَةٍ	وَعِنْدَ هُجُومِ الْيَأْسِ أَخْلَكَ مِنْ حَبَرٍ

فانظر أي شعر هذا في الركاكة والبهذيان والسُخف، وفي خمود الفكر وضعف الروح وذهاب الروق<sup>(٦)</sup>، وتأمل كيف هوى به السعدي من مكانته التي بؤاه إياها أدبه العالي، وكيف سقط إلى حيث ترى، مع أنه في محراب الفكر إمام وراءه صفوف من عصور البلاغة.

ومن ههنا نشأ في أيامنا ما يُسمونه «الشعر المنثور»، وهي تسمية تدل على جهل واضعها ومن يرضاها لنفسه؛ فليس يضيق الشعر بالمعاني الشعرية، ولا هو قد خلا منها في تاريخ الأدب؛ ولكن سر هذه التسمية أن الشعر العربي صناعة موسيقية دقيقة يظهر فيها الاختلال لأوهى علّة ولايسر سبب، ولا يوفق إلى سبك المعاني فيها إلا من أمده الله بأصح طبع وأسلم ذوق وأفصح بيان؛ فمن أجل ذلك لا يحتمل شيئاً من سخف اللفظ أو فساد العبارة أو ضعف التأليف، ولا تستوي فيه أسمى المعاني مع شيء من هذه العلل وأشباهها، وتراه يلقي بمثل (السعدي) من الفلك الأعلى إلى الحضيض، لا يُقيم له وزناً ولا يرعى له محلاً ولا يقبل فيه عذراً ولا رخصة؛ غير أن الشعر يحتمل كل أسلوب، وما من صورة فيه إلا ودونها صورة إلى أن تنتهي إلى العامي الساقط والسوقي البارد؛ ومن شأنه أن ينسبط وينقبض على ما

(١) أم القرى: مكة.

(٢) الميزاب، جمعه ميازب، وهو أنبوب تجري فيه المياه.

(٣) نوائب: مصائب.

(٤) لحي الله فلاناً: قبحه ولعنه.

(٥) تُسَدِّي: تقدم.

(٦) الرونق: الطلاوة.



شئت منه، وما يتفق فيه من الحُسْنِ الشعريِّ فإنما هو كالذي يتفق في صوت المطرب حين يتكلّم لا حين يُغني: فمن قال: «الشعرُ المنشور» فأعلم أن معناه عجز الكاتب عن الشعر من ناحية وأدعاؤه من ناحية أخرى.

\*\*\*

والذي أراه جديداً في الشعر العربيِّ ممّا أبدعته هذه النهضةُ أشياء:

أولاً: هذا النوعُ القصصيُّ الذي توضع فيه القصائد الطوال، فإنّ الآداب العربيّة خالية منه؛ وكان العربُ ومن بعدهم إذا ذكروا القصة ألّموها بها اقتضاباً<sup>(١)</sup> وجاءوا بها في جملة السياق على أنها مثلٌ مضروبٌ أو حكمةٌ مرسلّةٌ أو برهانٌ قائمٌ أو احتجاجٌ أو تعليلٌ وما جرى هذا المجرى ممّا لا تردّ فيه القصة لذاتها ولا لتفصيل حوادثها، وهو كثيرٌ في شعر الجاهليّين والإسلاميّين، والجيدُ منه قليلٌ حتى في شعر الفحول؛ فإنّ طبيعة الشعر العربيّ تأباه؛ والذين جاءوا به من العصرين لا يجدون منه إلّا قطعاً تعرض في القصيدة وأبياتاً تتفق في بعض معانيها وأغراضها ممّا يجري على أصله في سائر الشعر طال أو قصّر؛ والسببُ في ذلك أن القصة إنّما يتمّ تمامها بالتبسُّط في سردها وسياقة حوادثها وتسمية أشخاصها وذكر أوصافهم وحكاية أفعالهم وما يداخل ذلك أو يتصل به، وإنّما بُني الشعر العربيّ في أوزانه وقوافيه على التأثير لا على السرد، وعلى الشعور لا على الحكاية؛ ولا يُريدون منه حديث اللسان ولكن حديث النفس؛ فهو في الحقيقة عندهم صناعةٌ روحيةٌ يصنعون بها مقادير من الطرب والاهتزاز والفرح والحزن والغضب والحمية والفخر والاستطالة ونحوها من المعاني التي هي بسبب من أسباب الانفعال والنزعة؛ فلا جرّم كان سبيلهم إلى ذلك هو التحديد لا الإطلاق، وضبط المقادير لا الإسراف؛ إذ كان من شأن هذه الأمور في طبيعة النفس أن ما زاد منها عن مقداره تحوّل وأنقلب في تأثيره، وذلك هو السبب أيضاً في أن هذا الشعر ما لم يكن قائماً على اختيار اللفظ وصناعة العبارة وتصفيّتها وتهذيبها واختيار الوزن للمعنى وإدارة الفكر على ما يلفت من ضروب المجاز والاستعارة ونحوها - سقط وركّ بمقدار ما ينقصه من ذلك؛ وليس الشأن في إطالة القصيد؛ فمن الشعراء من نظم رويّاً واحداً في أربعة آلاف بيت، ومنهم من نظم تفسير القرآن كلّهُ؛ ولكن

(١) اقتضاباً: اختصاراً.



عيب مثل هذا الشعر في العربية أنه شعر... وما أخمل ابن الرومي على جلاله محله إلا طول قصائده وسياقه الكلام فيها مع ذلك على ما يشبه أسلوب الحكاية وخروجها مخرج المقالة يتحدث بها، فلم تحي له إلا مقطعات وأبيات ومات سائر شعره وهو حي وميت على السواء، حتى قال فيه صاحب الوساطة: «ونحن نستقرئ القصيدة من شعره وهي تناهز المائة أو تربي أو تضعف، فلا نعثر فيها إلا بالبيت الذي يروق أو البيتين، ثم قد تنسلخ قصائد منه وهي واقفة تحت ظلها جارية تحت رسلها لا يحصل منها السامع إلا على عدد القوافي...».

والعجيب أن بعض الكتاب في عصرنا ممن لا تحقيق لهم في مثل هذه المسائل، يعدون أحسن محاسن ابن الرومي ما هو أقبح عيوبه، وقاتل الله صناعة الكتابة، فكما أنها لملء الفراغ هي كذلك لإفراغ الملاذ...

ثانياً: صياغة بعض الشعر على أصل التفكير في الإنجليزية أو الفرنسية أو غيرهما من لغات الأمم، فيخرج الشعر عربياً وأسلوبه في تأدية المعنى أجنبي؛ وأكثر ما يأتي هذا النوع من أمريكا، وأنا أعجب بكثير منه لما فيه من الغرابة والحسن.

وما زالت أجناس الأمم يضيق بعضها بأشياء ويتسع بعضها بأشياء فلسنا مقيدين بالفكر العربي ولا بطريقته، وعلينا أن نضيف إلى محاسن لغتنا محاسن اللغات الأخرى؛ ولكن من غير أن نفسد لها أو نحيف عليها أو نبيعها بيع الوكس<sup>(١)</sup>؛ ومتى كان هذا النوع من الشعر رصيناً مُحْكَمَ جيد السبك رقيق المعروض، كان في النهاية من الرقة والإبداع؛ ولم يأت التجديد في هذه اللغة إلا من هذه الناحية، كالذي تراه فيما أخذ عبد الحميد وابن المقفع من نمط الأداء في اللغة الفارسية.

ثالثاً: الانصراف عن إفساد الشعر بصناعة المديح والثناء، وذلك بتأثير الحرية الشخصية في هذا العصر؛ والمدح إذا لم يكن باباً من التاريخ الصحيح لم يدل على سمو نفس الممدوح، بل على سقوط نفس المادح؛ وتراه مدحاً حين يتلى على سامعه، ولكنه ذم حين يُغزى إلى قائله! وما أبليت لغة من لغات الدنيا بالمديح والثناء والهجاء ما أبليت هذه العربية؛ ولذلك أسباب لا محل لتفصيلها.

(١) الوكس: النقصان والتقصير.



رابعاً: الإكثارُ مِنَ الوصفِ وَالإبداعِ فِي بعضِ مناحيه وَالتفتُّن فِي بعضِ أغراضِهِ الْحديثة: وَذلكَ مِنْ أسمى ضروبِ الشَّعرِ، لَا تَتَّفِقُ الْإِجَادَةُ فِيهِ وَالْإِكْثَارُ مِنْهُ إِلَّا إِذَا كَانَ الشَّعْرُ حَيًّا، وَكَانَتْ نَزْعَةُ الْعَصْرِ إِلَيْهِ قُوَّةً، وَكَانَ النَّظَرُ فِيهِ صَحِيحًا؛ وَلَمَّا وَصَفَ الشَّيْخُ أَحْمَدُ الْكَرْدِيُّ (مِنْ شُعْرَاءِ الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ) السَّفِينَةَ وَاسْتَهْلَّ بِهَذَا الْوَصْفِ مَدَحَ الْوَزِيرِ رَاغِبَ بَاشَا، عُدُّوا ذَلِكَ حَادِثَةً مِنْ حَوَادِثِ الْأَدَبِ فِي عَصْرِهِ، فَتَأَمَّلْ!

خامساً: إهمالُ الصناعاتِ الْبديعيَّةِ الَّتِي كَانَ يُبْنَى عَلَيْهَا الشَّعرُ، فَيُنْظَمُ الْبَيْتُ لِيَكُونَ جِنَاسًا أَوْ طَبَاقًا أَوْ اسْتِخْدَامًا أَوْ تَوْرِيهَ الْخ، أَوْ ضَرْبًا آخَرَ مِنْ صِنَاعَةِ الْعَدِيدِ وَالْجِسَابِ، كَالْتَارِيخِ الشَّعْرِيِّ بِأَنْوَاعِهِ؛ أَوْ صِنَاعَةِ الْحَرْفِ، كَالْمَقْلُوبِ وَالْمَهْمَلِ وَغَيْرِهِمَا: أَوْ صِنَاعَةِ الْفِكْرِ، كَاللُّغْزِ وَالْمَعْمَى؛ أَوْ صِنَاعَةِ الْوَضْعِ كَالْتَشْجِيرِ وَالتَّطْرِيزِ، إِلَى مَا يَلْتَحِقُ بِهَذَا الْبَابِ الَّذِي ذَهَبَ أَهْلُهُ فَلَا يَتَّبِعُ لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِمْ أَنْ يُجَارِيَهُمْ فِيهِ، وَكَانَتْ لَهُمْ فِي كُلِّ ذَلِكَ عَجَائِبُ اسْتَقْصَيْنَاهَا بِالْتَدْوِينِ فِي مَوْضِعِهَا مِنْ (تَارِيخِ آدَابِ الْعَرَبِ)؛ بَيِّدْ أَنَّ إهمالَ صِنَاعَةِ الْبَدِيعِ شَيْءٌ وَإهمالُ فَنِّ الْبَدِيعِ نَفْسُهُ شَيْءٌ آخَرُ؛ وَمِنْ هُنَا جَاءَ مَا نَرَاهُ فِي بَعْضِ الشَّعْرِ الْحَدِيثِ «وَالشَّعْرُ الْمُنْثَوْرُ» مِنْ الْإِغْرَاقِ السَّخِيفِ الَّذِي لَا يَقُومُ عَلَى أَصْلٍ، مِنْ التَّعَدِّي فِي ضُرُوبِ الِاسْتِعَارَةِ، وَالتَّبَعِدِ فِي الْمَجَازِ، وَالْإِحَالَةِ فِي الْوَضْعِ، وَنَحْوِهَا مِمَّا يَرْجِعُ إِلَى الْجَهْلِ بِطَبِيعَةِ الْبَلَاغَةِ، وَمِمَّا لَا نَعُدُّهُ إِلَّا ضَرْبًا مِنَ الْفَسَادِ يَلْتَحِقُ بِمَا كَانَ فِي الْعَصُورِ الْمَاضِيَةِ وَإِنْ كَانَ عَلَى الضَّدِّ مِنْهُ.

سادساً: النِّظْمُ فِي الشُّوْنِ الْوُطَنِيَّةِ وَالْحَوَادِثِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ، مِمَّا يَجْعَلُ الشَّعْرَ مُحِيطًا بِرُوحِ الْعَصْرِ وَفِكْرِهِ وَخِيَالِهِ، وَهُوَ بَابٌ لَا يَنْهَضُ بِهِ إِلَّا قَلَاتِلٌ، وَلَا يَزَالُ ضَعِيفًا لَمْ يَسْتَحْكَمْ<sup>(١)</sup>؛ وَقَدْ قَالُوا: إِنَّ لِلْقَاضِي الْفَاضِلِ أَثْنَيْ عَشَرَ إلفَ بَيْتٍ فِي مَدْحِ الْوُطَنِ وَالْحَنِينِ إِلَيْهِ، وَلَكِنْ لَا أَحْسَبُ أَنَّ فِيهَا مِائَةً مِنْ نَحْوِ مَا يُنْظَمُ فِي هَذَا الْعَصْرِ مِمَّا أَدَّى بِالشَّعْرِ إِلَى أَنْ يَدْخَلَ فِي بَابِ السِّيَاسَةِ وَيُعَدَّ مِنْ وَسَائِلِهَا، وَفِي طَرُقِ التَّرْبِيَةِ وَيُعَدُّ مِنْ أَسْبَابِهَا.

سابعاً: اسْتِخْرَاجُ بَعْضِ أَوْزَانِ جَدِيدَةٍ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ وَالتَّرْكِيَّةِ، وَهُوَ قَلِيلٌ، جَاءَ بِهِ شَوْقِي فِي قَصِيدَتَيْنِ وَلَمْ يَتَابَعُهُ أَحَدٌ، لِإِفْرَاطِ ذَلِكَ الْوِزْنِ فِي الْخِفَّةِ حَتَّى رَجَعَ إِلَى

(١) لَمْ يَسْتَحْكَمْ: لَمْ يَتَقَنَّ وَيَقْوُ.



الثقل... ثُمَّ نَظَمَ بَعْضَ الشَّعْرِ مِنْ أَوْزَانٍ مُخْتَلِفَةٍ قَرِيبَةٍ التَّنَاسُقِ عَلَى قَاعِدَةِ  
الْمَوْشَحِ، وَلَكِنَّهُ شَعَرَ لَا تَوْشِيحَ، كَمَا يَنْظُمُ بَعْضُ شُعْرَاءِ أَمْرِيكََا وَسُورِيَا؛ وَلَمْ  
يَحْدُثْ مِثْلُ ذَلِكَ فِي الْعَرَبِيَّةِ، فَإِنَّ الْقَصِيدَةَ كَأَنَّهُ تُنْظَمُ مِنْ بَحْرِ وَاحِدٍ، وَقَدْ يَخْرُجُ  
مِنْهُ وَزْنٌ آخَرُ: وَلَا نَعْرِفُ فِي تَارِيخِ الْأَدَبِ قَصِيدَةً تَتَأَلَّفُ مِنْ وَزْنَيْنِ إِلَّا الَّذِي، قَالُوا  
إِنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَبْدِ الصَّمَدِ الْمَتَوَفَى سَنَةَ ٩٨٤ هـ (١٥٧٦ م) قَدْ اخْتَرَعَهُ وَنَظَمَ فِيهِ أُبَيَّاتَهُ  
الَّتِي مَطَّلَعُهَا:

فَاحَ عَزَفَ الصَّبَا وَصَاحَ الدِّيكَ وَأَنْشَى الْبَانُ يَشْتَكِي التَّحْرِيكَ  
قُمْ بِنَا نَجْتَلِي مَشْعَشَعَةً تَاهَ مِنْ وَضْفِهِ بِهَا النِّسِيكَ<sup>(١)</sup>  
وعَارَضَهَا وَلَدَهُ الْإِمَامُ الشَّهِيرُ بِهَاءِ الدِّينِ الْعَامِلِيُّ صَاحِبُ الْكَشْكُولِ بِأُبَيَّاتٍ  
قَالُوا: إِنَّهَا سَارَتْ فِي عَصْرِهِ مَسِيرَ الْمَثَلِ، وَنَسَجَ عَلَيْهَا شُعْرَاءُ ذَلِكَ الْعَصْرِ،  
كَالنَّابِلِيِّ وَغَيْرِهِ، وَمَطَّلَعُهَا:

يَا نَدِيمِي بِمُهْجَتِي أَفْدِيكَ قُمْ وَهَاتِ الْكُثُوسَ مِنْ هَاتِيكَ  
خَمْرَةً إِنْ ضَلَلْتَ سَاحَتَهَا فَسِنَا<sup>(٢)</sup> نَوْرَ كَاسِهَا يَهْدِيكَ  
عَلَى أَنَّ هَذَا الْوَزْنَ بِشَطْرِيهِ مُسْتَخْرَجٌ مِنَ الْخَفِيفِ، فَلَيْسَ بِاخْتِرَاعٍ كَمَا  
زَعَمُوا، وَإِنَّمَا هُوَ ابْتِدَاعٌ فِي التَّأْلِيفِ الشَّعْرِيِّ؛ وَقَدْ أَجْتَزَأْنَا بِمَا مَرَّتِ الْإِشَارَةُ إِلَيْهِ،  
فَإِنَّهُ كُلُّ مَا تَغَيَّرَ بِهِ الرِّسْمُ فِي هَذِهِ الصَّنَاعَةِ؛ وَتَرَكْنَا الْأَمْثَلَةَ تَفَادِيًا مِنَ الْإِطَالَةِ.

\*\*\*

وبعدُ فلا ريبَ أَنَّ النَّفْسَ الْبَشَرِيَّةَ فِي حَاجَةٍ أَبَدًا مَعَ دِينِهَا الرُّوحِيِّ إِلَى دِينِ  
إِنْسَانِيٍّ يَقُومُ عَلَى الشُّعُورِ وَالرَّغْبَةِ وَالتَّأَثُّرِ، فَيُفَسِّرُ لَهَا حَقَائِقَ الْحَيَاةِ، وَيَكُونُ وَسِيلَةً  
مِنْ وَسَائِلِ تَغْيِيرِهَا؛ لِيَجْعَلَهَا أَلْفَافَ مِمَّا هِيَ فِي اللَّطْفِ، وَأَرْقَ مِمَّا تَكُونُ فِي الرِّقَّةِ،  
وَأَبْدَعَ مِمَّا تَتَّفَقُ فِي الْإِبْدَاعِ؛ ذَلِكَ الَّذِي يَصِلُ بِظَهْوَرِهِ وَإِبْهَامِهِ بَيْنَ الْوَاضِحِ  
وَالْغَامِضِ، وَالْخَالِدِ وَالْفَانِي؛ ذَلِكَ الَّذِي لَا يَجْمَلُ الْجَمَالَ إِلَّا بِهِ، وَلَا تَسْكُنُ النَّفْسُ  
إِلَّا إِلَيْهِ؛ ذَلِكَ هُوَ الشَّعْرُ!

### صُرُوفُ اللَّغْوِيِّ

كَانَ شَيْخُنَا هَذَا رَجُلًا حَصِيْفًا<sup>(٣)</sup> جَيِّدَ الْمَتَرَعَةِ حَسَنَ الرَّأْيِ، مُمَكِّنًا لَهُ فِيمَا كَانَ

(١) النِّسِيكَ: الْعَابِدُ.

(٢) سِنَا: ضَوْءٌ.

(٣) حَصِيْفًا: ذَكِيًّا أَرِيًّا.



يعترضه من مسائل اللغة، قوياً على الأحوال التي تجري له من أوضاعها فيما يعانیه من النقل ويؤاويله من الترجمة على اختلاف مناحيها وكثرة فنونها، وعلى أنها لا تزال كل يوم تبعث من علم وتحتفل من رأي وتمد مد السيل كأنها دنيا عقلية لا يبرح عقل الإنسان دائباً يحلق فيها وبينها من معاني الكون وأسراره، فلا الكون ينفد لنتم، ولا هي تتم قبل أن ينفد الكون.

وثبت شيخنا على ذلك عمر دولة من الدول في خمسين سنة ونيف، يضرب قلمه في السهل والصعب، وفي الممكن والممتنع؛ وإنه ليمر في كل ذلك مرأ لا يشنى، ويحذو حذوا لا يختلف، كأن الصعب عنده نسق السهل، والممتنع صوغ الممكن؛ فلو قلت: إنه بني في أصل خلقه وتركيبه على أن يكون قوة من قوى التحويل لتحقيق المشابهة العقلية بين الشرق والغرب لما أبعدت، ولو زعمت أن ذلك القلم الحي لم يكن إلا عرقاً في جسم الإنسانية لكان عسى...

وأنتهى شيخنا في العهد الأخير إلى أن صار يعدّ وحده حجة اللغة العربية في دهر من دهورها العاتية، لا في الأصول والأقيسة والشواذ وما يكون من جهة الحفظ والضبط والإنقان، بل فيما هو أبعد من ذلك وأرد بالمنفعة على اللغة وتاريخها وقومها، بل فيما لا تنتهي إليه مطمعة أحد من علمائها وكتّابها وأدبائها؛ إذ وقع الإجماع على أنه أنفرد في إقامة الدليل العملي على سعة العربية وتصرفها وحسن انقيادها وكفائتها، وأنها تواتي كل ذي فن على فنه، وتماد كل عصر بمادته؛ وأنها من دقة التركيب ومطاوعته مع تمام الآلات والأدوات بحيث ينزل منها رجل واحد بجهده وعمله منزلة الجماعات الكثيرة في اللغات الأخرى، كأنها آخر ما أنتهت إليه الحضارة قبل أن تبدأ الحضارة.

ولا يذهب عنك الفرق بين رجل حافظ والكتاب أحفظ منه، وهو من الكتاب خرج وإلى الكتاب يرجع؛ وبين رجل يكون ترجماناً من تراجمة العقل الإنساني المعني<sup>(١)</sup> بتأويل الكون وتفسيره، والطائر بالألفاظ الإنسانية على أجنحة العلوم والفنون والمخترعات والمعاني؛ فإن ذاك ينقل عن الواقع ثم لا يتعدى هذه المنزلة ولا يتجاوز مئون الألفاظ، وأما هذا فلا يزال يضطرب مع الألفاظ ومعانيها يجاذبها ويدافعها، ثم لا يزال يضع يده في النسيج اللغوي يسدي ويلحم، فهو مدفوع إلى

(١) المعني: المهتم.



المسالك الدقيقة من مذاهب الوضع وطرقه، وأساليب الأخذ والانتزاع؛ وهو مُقيّد  
أبداً بخاص المعنى وخاص اللفظ على التعيين والتحديد، لا يجد فُسحة من  
ضيقين؛ فإن لم يكن مثل هذا في منزلة الواضع فهو في المنزلة بعده ولا ريب.

إنما اللغوي الأكبر عندي هو هذا الكون، وما العالم باللغة وفنونها إلا وسيلة  
لتهذيب الطريقة تهذيباً عقلياً، فيجب من ثم أن يكون للغوي رأي وعلم وذكاء  
وبصر، ويجب أن يطابق النواميس، فلا يتعاضى ما بينه وبينها، لأنّه وسيلة إنطاقها  
ليس غير؛ ومن ذلك أرى الدكتور صرّوف في الغاية، فقد كان ينزغ في مذهبه  
اللغوي منازع علميّة دقيقة تُورّث وتُقاس وتُختبر، في حين لا تريغ ولا تهن ولا  
تختل، وتراها تنطلق وهي مقيدة، وتتقيّد وهي مطلقة؛ إذ كان لا يعتد اللغة عربيّة  
للعرب، بل عربيّة للحياة؛ وما تهدمه وتبنيه وما تحدّثه وتنسخه فهي على أصولها  
فيمن قبلنا، ولكن فروعها فينا نحن وفيمن يلينا وفيمن بعد هؤلاء، فلنا أن نتولاها  
على تلك الأصول وعلى ما يشبهها في الطريقة حين تنتقل الحال ويتغير الرسم،  
ولعلّة إن وجبت، ولقياس إن جاز. والدكتور بهذا الاعتبار يشتد في التمسك  
بالقواعد والضوابط ولا يترخص<sup>(١)</sup> في شيء منها غير أنه لا يكون كأقوام يروون  
أفروع من الجدوع قد خرجت، فيحسبون الثمرات سبيلها من الجدوع أيضاً...  
وإن لم تجيء منها فستجىء منها.

عرض لي يوماً أحد هؤلاء اللغويين فانتقد في المقطع قصيدة من القصائد  
التي رفعتها إلى الملك فؤاد، وتمحل في نقده ودلّل ببعض ما نقله من كتب اللغة،  
فكان فيما تكلّم فيه لفظاً (الأزاهر والورد)، فقال إنهما ليسا من اللغة ولم يجريا  
في كتبها؛ وكان من رذي عليه أن قلت له: إن العرب جمعوا الجمل ستة جموع،  
وجمعوا الناقة سبعة لأنها أكرم عليهم منه، وإن لكل حياة صورها الدائرة في  
ألفاظها، فالزهر والورد عند المولدين والمحدثين أكرم من الجمل والناقة عند  
العرب، أو هذان كهذين؛ ثم هما من خاص الألفاظ المولدة، فلنا أن نجمعهما  
على كل صور الجمع التي يسوغها القياس، لأن ههنا العلّة الموجبة التي لم تكن  
مع العرب فيهما؛ فمن الصحيح أن تقول: زهور، وأزهار، وأزاهر، وأزاهير الخ،  
فلما لقيت الدكتور بعد نشر هذا الرد هنأني به، ثم قال فيما قال: يحسبون أن

(١) يترخص: يسمع ويتساهل.



العرب هم الجمل والناقه وليس غير ما استجمل وما استنوق... أما هذا الدهر الطويل العريض فليس عندهم شيئاً، وهم يستطيعون أن ينكروا على المولدين ألف كلمة، ولكن هل في استطاعتهم أن ينكروا على التاريخ ألف سنة؟ فذكرت له الأصل الذي قرره أبو علي الفارسي في العربي الصحيح نفسه: من أنه ليس كل ما يجوز في القياس يجب أن يخرج به سماع، فإذا أخذ إنسان على طريقة العرب وأم مذهبهم فلا يسأل ما دليله وما أسماعه وما روايته، ولا يجب عليه من ذلك شيء، حتى قال أبو علي: لو شاء شاعر أو متسع أن يبيّن بالحق الألام أسماء وفغلاً وصفة لجاز له، ولكان ذلك من كلام العرب؛ وذلك نحو قولك: خرّجج أكثر من دخلل، وضرب زيد عمراً، ومرزت برجل ضربب وكرم، ونحو ذلك. قال تلميذه ابن جني: فقلت له: أترتجل اللغة أرتجالاً؟ قال: ليس بارتجال لكثرة مقيس على كلامهم فهو إذاً من كلامهم.

وسألني مرة عن وجه الخلاف بين ما يسمونه القديم والجديد، فقلت له: إن الخلاف ليس على جديد ولا قديم، ولكن على ضعف وقوة؛ فإن قوماً يكتبون وينظمون ولكن لم تقسم ألفصاحة وأبلاغة على مقدار ما يطبقونه من ذلك، ولا يتسع الصحيح لأرائهم في اللغة والأدب، وقد أرادوا أن يسعوا كل ذلك من حيث ضاقوا، ويطاوؤوه من حيث تقاصروا، وينالوه من حيث عجزوا؛ فظنوا بالأمر ما يظن إنسان يمشي على الأرض ويعرف أنها تدور، فيؤول ذلك بأنه هو يدير الأرض على محورها بحركة قدميه... نحن نقول: أسلوب ركيك، فيقولون: لا بل جديد، ونقول: لغة سقيمة، فيقولون: بل عصرية، ونقول: وجه من الخطأ، فيقولون: بل نوع من الصواب، وهلم جرا أو سخياً... ثم قلت له: أفتجد أنت الرككة واللحن والخطأ والغثاء<sup>(١)</sup> وإن وأخواتها باباً جديداً أو أمراً مبتدعاً أو شيئاً يحتاج إلى اسم جديد غير اسمه العربي؟ قال: لا، وأنا معك في هذا، وطريقتي في المقتطف أن اللغة في قواعدها عريضة، ولكن من قواعدها أن لكل مقام مقالاً، فنحن نكتب كتابةً صحيحة ونريد بها أن ترفع العامة ولا تنزل بالخاصة، فنخدم العربية من الجهتين.

ثم نشر بعد ذلك في عدد شهر مايو سنة ١٩٢٧ مقالاً جعل عنوانه (أسلوبنا

(١) الغثاء: التفاهة والرككة.



في الترجمة والتعريب) وأبتدأه بهذه العبارة: «اللغة جسم حي نام، وشأن من يحاول منعها من النمو شأن الصينيين الذين يربطون أقدام بناتهم لكي لا تنمو وتبلغ حدّها الطبيعي، ولكن إذا كان النمو مشوهاً فلا بد من تقييده وتهذيبه»؛ وكل ما نقوله نحن هو التقييد والتهذيب واتقاء الشوهة أن تُلَمَّ باللغة وأساليبها فتترادف على محاسنها بمعاييرها، وتطمس<sup>(١)</sup> مفاتيحها بمقاييحها<sup>(٢)</sup>؛ فإن هذه المعايير والمقايح إذا هي استجمعت وأنساغت في لغة من اللغات لبستها بأشكالها فلا تزال تنكر منها حتى لا تبقي لها وصفاً يعرف، والحسن وحده هو الذي يُحدُّ بالأوصاف والتعاريف، وهو الذي يدقُّ فيه ويبالغ في قياسه وتقديره، فإن وقع فيه الفضول واختلطت الحدود وضعفت الملاءمة وجرى الوصف ناقصاً وزائداً فقد خرج إلى القبح، وإن خرج إلى القبح لم يعد الناس يحدون له حداً أو يعباون<sup>(٣)</sup> له بقاعدة، ووجدوا فيه كل الأوصاف الجميلة مقلوبة منكّرة، لأنّه هو جمال مقلوب؛ (فتقيّد التشويه وتهذيبه) كلمتان فيهما الكلام كله، أو هما المصراعان لهذا الباب؛ ومن أجل ذلك كنّا نعدّ الدكتور من حجّتنا على أصحاب الجديد، لأنّه أوسعهم إحاطة وأكثرهم علماً وأمدّهم عملاً، ثمّ لن يدانيه أحد منهم إلّا إذا جمع لنفسه عمريّن، وهل في الجديد رجل ذو عمريّن؟ ...

قلنا: إنّ الشيخ كان في المنزلة التي تلي منزلة الواضع، وقد دفعته العلوم إلى ذلك دفعاً، لأنّه مقيد بخاص المعنى في كل ما يترجم أو يعرّب، ثمّ بالخصائص العلميّة الدقيقة التي لا تحتلّ في أدائها ما تحتلّ المعاني الأدبيّة؛ وقد تصدّر للكتابة والترجمة منذ شاب هذا العصر، ومنذ بدأ الناس يقرأون العلوم الحادثة في الشرق؛ فلا جرّم لم يكن لغويّاً كأبي عمرو وأبي زيد والخليل والأصمعي وأبي حاتم وأبي عبيدة وأضرابهم ممّن يحملون عن العرب ويؤدّون ما حملوه، ولا كان لغويّاً في طريقة سيبويه والكساني والزجاج والأخفش واليزيدي وأشباههم ممّن ينظرون في اللغة وعللها وأقيستها وشواذها؛ ولكنّه لغويّ فيما يعمر بين الشرق والغرب، يحمل بلسان ويؤدّي بلسان غيره ويوافق بين المعاني الجديدة والألفاظ القديمة، ويشابك بين خيوط التاريخ في هذه وهذه، ويأخذ اللغة للاستعمال لا

(١) تطمس: تغطي وتمحي.

(٢) مقايحها: بشاعتها.

(٣) يعباون: يهتمون.



لِلحِفْظِ وَلِلتَّعْلِيمِ لَا لِلتَّدْوِينِ وَلِلْمَنْفَعَةِ لَا لِلْمَبَاهَاةِ وَلِلْفَائِدَةِ لَا لِلتَّنْبُلِ؛ وَيُتْرَجَّمُ وَإِنَّ فِي خِيَالِهِ الْعَالَمَ الْوَاسِعَ الَّذِي يَنْقُلُ عَنْهُ بَعْلَمَائِهِ وَأَدْبَائِهِ وَكُتُبِهِ وَمَجَلَّاتِهِ وَمَصْطَلَحَاتِهِ، وَيَكْتُبُ وَإِنَّ لَهُ تِلْكَ الْمَلَكَةَ الدَّقِيقَةَ الَّتِي كَوَّنَتْهَا الْعُلُومُ الرِّيَاضِيَّةُ وَالطَّبِيعِيَّةُ وَالْفَلَسَفِيَّةُ وَغَيْرُهَا؛ فَلَمْ يَكُنْ بُدٌّ مِنْ أَنْ يَبْتَدِعَ، وَأَنْ تَكُونَ لَهُ طَرِيقَةٌ يُوَافِقُ فِيهَا وَيُخَالِفُ، وَقَدْ بَسَطَ هُوَ الْقَوَاعِدَ الَّتِي أَخَذَ بِهَا وَجَرَى عَلَيْهَا، فَكُتِبَ فِيهَا مَقَالاً فِي «الْمَقْتَطَفِ» شَهْرَ يُولْيُو لِسَنَةِ ١٩٠٦، وَأَعَادَ نَشْرَهُ فِي عَدَدِ شَهْرِ مَآيُو لِسَنَةِ ١٩٢٧، وَهُوَ يُوَافِقُ فِيهِ أَكْثَرُ الْعُلَمَاءِ، وَخَاصَّةً الْإِمَامَ الْجَاحِظَ؛ وَمَعَ أَنَّ قَاعِدَةَ الْجَاحِظِ لَمْ تَكُنْ يَوْمَئِذٍ مَعْرُوفَةً، وَلَكِنْ كِلَا الشَّيْخَيْنِ حَصِيفُ الرَّأْيِ<sup>(١)</sup> تَأَمَّ الْإِدَارَةَ فِي عَمَلِهِ، قَوِيَّ الْحِسْبَةِ وَالتَّدْبِيرِ فِيمَا يَأْخُذُ وَمَا يَدَعُ؛ وَخِلَاصَةُ رَأْيِ الدَّكْتُورِ أَنَّهُ يَنْظُرُ فِي الْكَلِمَةِ الْأَعْجَمِيَّةِ، فَإِنْ أَصَابَ لَهَا مُرَادِفًا فِي الْعَرَبِيَّةِ يَحْدِّدُهَا وَيُفِي بِهَا فَذَلِكَ، وَإِلَّا أَمَرَهَا فِي كِتَابَتِهِ وَهُوَ مُقَيَّدٌ بِقَاعِدَةِ الْقَارِئِ وَمَا هُوَ أَخْفُ عَلَى قَارِئِهِ فِي الثَّمُونَةِ وَأَبْيَنُ لَهُ فِي الدَّلَالَةِ، فَإِنْ كَانَتْهُ الَّلَفْظَةُ الْأَعْجَمِيَّةُ أَوْفَى وَأَشْيَعُ فِي الْأَسْتِعْمَالِ عَدَلَ إِلَيْهَا<sup>(٢)</sup>، قَالَ: وَغَنِيَّ عَنِ الْبَيَانِ أَنَّنَا أَلْتَزَمْنَا أَنْ نُجَارِيَ الْعُلَمَاءَ فِي الْمَصْطَلَحَاتِ الْعِلْمِيَّةِ الَّتِي تَفْقَدُ دَلَالَتَهَا بِتَعْرِيبِهَا: كَالْحَامِضِ الْكَبْرِيْتُوسِ وَالْكَبْرِيْتِيكِ الْخِ، فَإِنَّ لِكُلِّ مِنْ هَذِهِ الْمَلْحَقَاتِ وَالزَّوَائِدِ الَّتِي فِيهَا، مَعْنًى خَاصًّا يَدُلُّ عَلَى تَرْكِيبِ الْحَامِضِ الْمُرَادِ كَمَا يَعْلَمُ دَارِسُو الْكِيمِيَاءِ؛ قَالَ: فَمَنْ يُسَمِّي الْحَامِضَ الْكَبْرِيْتِيكِ بِالْحَامِضِ الْكَبْرِيْتِي كَمَنْ يُسَمِّي الْفَرَسَ حِمَارًا لِأَنَّ لِكُلِّ مِنْهُمَا رَأْسًا وَذَنْبًا...

وَالْجَاحِظُ يَقُولُ فِي مِثْلِ ذَلِكَ: إِنَّ رَأْيِي فِي هَذَا الضَّرْبِ مِنْ هَذَا الَّلَفْظِ أَنْ أَكُونَ مَا دُمْتُ فِي الْمَعْنَى الَّتِي هِيَ عِبَارَتُهَا وَالْمَادَّةُ فِيهَا عَلَى أَنَّ الَّلَفْظَ بِالشَّيْءِ الْعَتِيدِ الْمَوْجُودِ (يَعْنِي الَّلَفْظَ الْعِلْمِيَّ الْأَصْطِلَاحِيَّ) وَأَدَعَى التَّكَلُّفَ لِمَا عَسَى أَلَّا يَسْلَسَ وَلَا يَسْهَلَ إِلَّا بَعْدَ الرِّيَاضَةِ الطَّوِيلَةِ... وَلِكُلِّ صِنَاعَةِ الْفَاطِظِ قَدْ جُعِلَتْ لِأَهْلِهَا بَعْدَ امْتِحَانِ سِوَاهَا، فَلَمْ تَلْزُقْ بِصِنَاعَتِهِمْ إِلَّا بَعْدَ أَنْ كَانَتْ بَيْنَهَا وَبَيْنَ مَعْنَى تِلْكَ الصَّنَاعَةِ مَشَاكِلَاتٌ.

فَأَنْتَ تَرَى الْجَاحِظَ لَا يَمْتَنِعُ مِنَ الْأَلْفَافِ الْأَعْجَمِيَّةِ وَالْعَامِيَّةِ كَمَا هِيَ مَا دَامَتْ الْمَعْنَى قَائِمَةً، وَقَاعِدَتُهُ هِيَ الْأَخْفُ وَالْأَدْلُ وَالْأَفْهَمُ وَالْأَشْيَعُ، وَهَذَا بَعَيْنُهُ يَقُولُ الدَّكْتُورُ فِيهِ: «يُشْتَرَطُ فِي حَسَنِ التَّعْبِيرِ أَنْ يُؤَدِّيَ الْمَعْنَى الْمُرَادَ إِلَى ذَهَنِ السَّامِعِ بِأَقْلَ مَا يَكُونُ مِنَ الْوَقْتِ وَالْكَلْفَةِ وَالْإِسْرَافِ فِي الْقُوَّةِ الْعَصَبِيَّةِ».

(١) حَصِيفُ الرَّأْيِ: صَائِبُهُ.

(٢) عَدَلَ إِلَيْهَا: مَالَ إِلَيْهَا.



وقد كَلَّمَنِي بَعْضُهُمْ فِي خَطَأِ الدُّكْتُور مِنْ نَاحِيَةِ الْأَلْفَاظِ الْأَعْجَمِيَّةِ وَإِقْحَامِهَا<sup>(١)</sup> فِي كِتَابَتِهِ، وَأَنَّهُ يَجْنَحُ إِلَى ذَلِكَ بِأَوْهَى سَبَبٍ؛ وَلَا أَرَاهُ خَطَأً، بَلْ أَنَا أَرُدُّ ذَلِكَ إِلَى مَا يَبْنِيهِ أَنْفَاءً مِنْ أَمْرِ الْأَنْقَلِ وَالْوَضْعِ وَلَا يُعْجِزُنَا أَنْ نَجِدَ لِصَنِيعِ الدُّكْتُورِ نَصًّا يَقُومُ بِهِ وَيَنْهَضُ بِحُجَّتِهِ؛ فَقَدْ قَالَ أَبُو عَلِيٍّ الْفَارَسِيُّ: إِنَّ الْعَرَبَ إِذَا أَشْتَقَّتْ مِنَ الْأَعْجَمِيِّ خَلَطَتْ فِيهِ، فَإِذَا كَانَ هَذَا فِي الْأَشْتِقَاقِ وَهُوَ لَا يَكُونُ إِلَّا مِنْ أَصْلٍ، فَكَيْفَ بِالْتَعَرِيبِ؟ عَلَى أَنَّهُ لَا خَلْطَ وَلَا أَضْطِرَابَ، إِنَّمَا هُوَ سَبِيلُ الْوَضْعِ، وَحِكْمَةُ الدَّلَالَةِ وَأَنَّ اللَّغَةَ هَكَذَا تَجِيءُ، ثُمَّ يَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ النَّحْوِيُّ يَقُولُ لِمَاذَا وَلَآنَ . . .

وقد أعجبني حسنُ تقسيمِ الدُّكْتُورِ لقواعدهِ الَّتِي بَسَطَهَا فِي مَقَالِهِ الْمُسْتَفِيزِ<sup>(٢)</sup>، حَتَّى إِنِّي لِأَرَاهُ بَاباً جَدِيداً فِي التَّقْسِيمِ الْمَعْرُوفِ عِنْدَ عُلَمَاءِ الْبَلَاغَةِ وَاللُّغَةِ لَابْتِدَالِ الْأَلْفَاظِ وَغَرَابِطِهَا، إِذْ لَمْ يَبْقَ عِنْدَنَا غَرِيبٌ وَمُبْتَدَلٌ وَلَا بَيْنَنَا عَرَبٌ وَمُحَدَّثُونَ.

بَيَدَ أَنَّ مِنْ تِلْكَ الْقَوَاعِدِ أَنَّ الْأُسْتَاذَ يَتَرَخَّصُ فِي الْأَلْفَاظِ الْعَامِيَّةِ وَهُوَ يَجِدُ فَصِيحَهَا، وَيَقُولُ فِي ذَلِكَ: «إِذَا أَسْمَعْتُ الْفَلَاحَ الْمَضْرِيَّ كَلِمَةً بِذَارٍ مَرَّةً فِي الْأُسْبُوعِ أَوْ فِي الشَّهْرِ، سَمِعَ كَلِمَةً (تَقَاوَى) مِائَةَ مَرَّةٍ وَأَلْفَ مَرَّةٍ، فَرَأَيْنَا أَنَّ مُحَاوَلَةَ تَغْيِيرِ لُغَةِ الْعَامَّةِ فِي هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَأَمْثَالِهَا ضَرْبٌ مِنَ الْعَبَثِ وَإِضَاعَةٌ لِلْوَقْتِ وَتَضْيِيعٌ لِلْفَائِدَةِ، فَجَارَيْنَاهُمْ فِيمَا نَكْتَبُهُ لَهُمْ». وَهَذَا مَا كُنْتُ أَجَادِلُهُ فِيهِ وَلَا أَسْلَمُ لَهُ بِشَيْءٍ مِنْهُ، لِأَنَّهُ أَغْفَلَ أَصْلًا اجْتِمَاعِيًّا عَظِيمًا، فَإِنَّ عَامِّيَّتَنَا غَيْرُ مُنْقَطِعَةٍ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ الْفَصْحَى، وَلَا يَزَالُ فِيهِمْ مِيرَاثُهَا مِنَ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ وَكَلَامِ الْعُلَمَاءِ فِي أُمُورِ دِينِهِمْ، وَهَذِهِ هِيَ وَسَائِلُ مَزْجِهِمْ بِالْفَصِيحِ وَرَدِّهِمْ إِلَيْهِ، وَلَا تَزَالُ هَذِهِ الْوَسَائِلُ تَفْعَلُ مَا تَفْعَلُهُ الْنَوَامِيسُ الْمَحْتَمَةُ وَلَوْلَاهَا لَمَا بَقِيَ لِلْفَصْحَى بَقِيَّةٌ بَعْدَ.

وَقَدْ كَانَ جَاءَ إِلَى مِضْرَ مِنْ بَضْعِ سَنِينَ رَجُلٌ مِنْ أَمْرِيكََا هُوَ مِنْ تَلَامِيذِ الدُّكْتُورِ الْقَدَمَاءِ، فَتَرَحَّ إِلَى ذَلِكَ الْبَرِّ فَاتَّجَرَ فَأَثْرَى وَفَشَتْ لَهُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ؛ وَلَمَّا لَقِيْتُهُ لَقِيتُ فِي يَدِهِ صَحِيفَةً وَضَعَ فِيهَا مَسَائِلَ فِي اللَّغَةِ وَالنَّحْوِ، وَكَانَ أَعَدَّهَا لِيَسْأَلَ عَنْهَا؛ وَفِي أَوَّلِهَا هَذَا السُّؤَالُ: لِمَاذَا يُقَالُ فَضَحَ الرَّجُلُ فَصَاحَةً فَهُوَ فَصِيحٌ، ثُمَّ يَقُولُ: شَعَرَ شَعْرًا فَهُوَ شَاعِرٌ؟ أَلَمْ يَكُنِ الْقِيَاسُ أَنَّ يُقَالُ شَعَرَ شَعْرَةً فَهُوَ شَعِيرٌ، وَالْفَصَاحَةُ وَالشَّعْرُ مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ؟

وَهَذَا السُّؤَالُ وَإِنْ كَانَ فِي ظَاهِرِ الرَّأْيِ لَعَوًّا وَعَبَثًا وَلَكِنَّهُ دَقِيقٌ فِي تَارِيخِ اللَّغَةِ

(٢) الْمُسْتَفِيزُ: الْمَشْبَعُ بَحْثًا وَدِرَاسَةً.

(١) إِقْحَامُهَا: حَشَرُهَا.



وأقيستها، ولا محل لبسط الكلام عليه في هذا الموضع، غير أنني أنهيت الخبر للدكتور صروف وقلت له: إن صاحبك هذا يضع قواعد اللغة في الميزان الذي في حانوته... وأنت كذلك تعالج بعض الألفاظ أحياناً ببعض الغازات والحوامض.

قلت هذا لأنني لم أسلم له قط فيما كان يراه في مثل البذار والتقاوي، على أنه قيد الكلام بقوله (فيما نكتبه لهم)، وهذا احتراش يدافع عنه بقوة كما ترى.

ولا يمتري أحد في أن هذه النهضة اللغوية التي أدركنها وعملنا فيها لم تكن سوى نمو طبيعي لعمل رجال أفذاذ نظن الدكتور صروف في طليعتهم، لأنه كان أطولهم جهاداً وأكثرهم عملاً وأظهرهم أثراً؛ وكان ألمقتطف يجيء لها كل شهر كأنه قطعة زمنية مسلطة بناموس كنamos النشوء، حتى لآلم هذا ألمقتطف أن يكون عصراً من العصور قد خرج في شكل الكتابة؛ ولقد كاشفني الدكتور في آخر أيامه أنه كان يود لو ختم عمله بوضع معجم في اللغة يصلح أن يقال فيه إنه معجم الشعب، وفصل لي طريقته، إذ كنت أكلّمه في كتاب لغوي أفتتخت العمل فيه من زمن ولا يعرف أحد من أمره خبراً فقال لي: خذ بين طريقتي وطريقتك، وأمض أنت في هذا العمل؛ فإنني لو وجدت فراغاً لما عدلت بهذا الأثر شيئاً، وما كل سهل هو سهل...

على أن شيخنا هذا لو قد كان تفرغ للغة وتوفر عليها واجتمع لها بذلك العمر وتلك العلوم والأدوات، لكان فيها بأمة من الأشياء الماضية من لدن أبي عمرو بن العلاء إلى الدكتور يعقوب صروف، ولكن لعل الدهر أضيق من أن يتسع أو هو أوسع من أن يضيق... لإمام آخر كأبي علي الفارسي، يفرغ سبعين سنة لفرع واحد من علوم اللغة هو علم القياس والأشتقاق والعِلل الصرفية ويجعله همه وسدّمه على ما قال تلميذه ابن جني: «لا يعتاقه عنه ولد، ولا يعارضه فيه متجر، ولا يسوم به مطلباً، ولا يخدم به رئيساً؛ فكأنه إنما كان مخلوقاً له».

وكانت للدكتور طريقة جريئة في ردّ الألفاظ العربية إلى أصولها والرجوع بها إلى أسباب أخذها وأشتقاقها وتصاريقها من لغة إلى لغة، وأعانه على ذلك ثقب فكره<sup>(١)</sup> وسعة علمه ودقّة تمييزه وميله الغالب عليه في تحقيق ناموس النشوء وتبيين آثاره في هذه المخلوقات المعنوية المسماة بالألفاظ؛ وكان معجباً بكل ما جاءه من هذا

(١) ثقب فكره: سداه.



أَلْبَابٍ وَلَوْ كَانَ مِنْ خَطِئٍ؛ لِأَنَّهُ إِلَى الرَّأْيِ يَقْصِدُ وَلِلطَّرِيقَةِ يُمَكِّنُ وَمَعَ الْحَاضِرِ يَجْرِي .  
وهذا بابٌ يحتاجُ إلى التَّسْمُحِ وَالتَّساهُلِ؛ إِذْ لَا يُمَكِّنُ تَحْقِيقَهُ، وَلَا تَتَّفِقُ  
الْحَيِظَةُ فِيهِ، وَلَيْسَ إِلَّا أَنْ يَتَلَوَّحَ شَيْءٌ مِنْهُ وَيَسْنَحَ شَيْءٌ وَتَتَلَامَحَ عِلَّةٌ وَيَعْرِضَ  
سَبَبٌ؛ ثُمَّ هُوَ فِي الدُّكْتُورِ فِي بَعْضِ الدَّلَالَةِ عَلَى أَسْتِحْكَامِ مَلَكَةِ الْوَضْعِ فِيهِ،  
وَنَزْوَعِهِ إِلَى أَنْ يَقْتَسَرَ بِقِيَاسِهِ وَيَسْتَخْرِجَ مِنْ عِلَلِهِ؛ وَقَدْ تَرَاهُ يَبْعُدُ فِي ذَلِكَ فَيَنْصَبُ  
لَكَ الدَّلِيلَ مِنْ وَرَاءِ بَضْعَةِ آلَافِ سَنَةٍ، وَأَنَا السَّاعَةَ أَعَانُ ذَاكِرَتِي وَأَذِيرُهَا مِنْ هَهْنَا  
وَهَهْنَا لِأَجَدَ، كَلِمَةً، قَالَ لِي مَرَّةً فِي تَارِيخِهَا: إِنَّ الْعَرَبَ أَخَذُوهَا عَنِ الْيُونَانِ حِينَ  
كَانَتْ مَكَّةَ نَفْسُهَا جَارِيَةً فِي حَكْمِهِمْ، وَلَكِنْ أُنْسِيتُ هَذِهِ الْكَلِمَةَ، إِذْ لِمَ أَرْتَبِطُهَا،  
وَإِذْ كُنْتُ لَا أَرَى هَذَا الْمَذْهَبَ وَلَا أَحْسِنُ أَنْ أَقُولَ فِيهِ قَوْلًا، وَأَعِدُّ كُلَّ مَا يُقَالُ فِيهِ  
مِنْ بَابِ تَلْفِيقِ الْأَدْلَةِ، كَأَنَّهُ ذَنْبُ ذَلِكَ الْأَعْرَابِيِّ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَجْعَلَ فِي النَّاسِ مِنْهُ  
مِثْلَ غَرَائِزِ الْغَنَمِ... فيقول: «إِلَّا تَرَهُ تَنْظَنَّهُ».

وَالدُّكْتُورُ صُرُوفُ رَجُلٌ مَالِيٌّ فِي الْمَالِ وَفِي اللُّغَةِ جَمِيعًا. فَمَذْهَبُهُ الْقَضْدُ<sup>(١)</sup>  
فِي الدَّلَالَةِ وَالْقَضْدُ فِي الْوَقْتِ وَالْقَضْدُ فِي الْقُوَّةِ، وَقَدْ صَرَفْتُهُ ثَلَاثُهَا عَنِ الشَّعْرِ  
وَعَمَّا كَانَ فِي حَكْمِهِ مِنْ تَجْبِيرِ النَّثْرِ وَتَوْشِيَّتِهِ، عَلَى أَنَّهُ يُحَسِّنُهُمَا لَوْ أَرَادَ وَلَوْ سَخَتْ  
نَفْسُهُ بِالْوَقْتِ يُنْفِقُهُ وَلَا يَتَعَرَّفُ قَدْرَ مَا مَضَى مِنْهُ فِي هَذِهِ السَّاعَاتِ، بَلْ فِي سَاعَةِ  
الْكُونِ الْكَبِيرِ الَّتِي يَتَعَاقَبُ فِيهَا عَقْرِبَا النَّهَارِ وَاللَّيْلِ، كَمَا كَانَ يُنْفِقُ الْبَارُودِيُّ يَوْمًا  
فِي بَيْتٍ أَوْ بَيْتَيْنِ...

وَكَانَ شَيْخُنَا فِي آخِرِ مَجَالِسِي مَعَهُ قَبْلَ وَفَاتِهِ بِشَهْرٍ أَوْ نَحْوِ، أَطْلَعَنِي عَلَى كُلِّ  
مَا نَشَرَهُ فِي مَجْلَدَاتِ «الْمَقْتَضَفِ» مِنْ شَعْرِهِ، فَأَعْجَبْتُ بِأَشْيَاءَ مِنْهُ، وَأَشْرَفْتُ عَلَى صَدِيقِنَا  
الْأَسَاتِذِ فُؤَادِ صُرُوفِ أَنْ يُعِيدَ نَشْرَ قَصِيدَةِ الْرَفَاشِ الَّتِي تَرَجَمَهَا الدُّكْتُورُ عَنِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ  
فِي نَسَقِ سَلِسٍ مُوَشَّحٍ أَلْقَوَانِي، وَالَّتِي يَقُولُ فِيهَا صَاحِبُهَا يَصِفُ مَخَازِي الْمَدِينَةِ:

مَخَازٍ تَوَالَتْ فَصَالَتْ وَصَارَتْ عَلَى اللَّحْمِ دُودًا وَفِي الْعَظْمِ سُوسًا

وَسَأَلَنِي الدُّكْتُورُ بَعْدَ أَنْ فَرَعْتُ مِنْ شَعْرِهِ: فِي أَيِ طَبَقَةٍ تَعْدُنِي مِنْ شَعْرَائِهِمْ؟  
فَفَكَّرْتُ قَلِيلًا ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: فِي طَبَقَةِ الدُّكْتُورِ صُرُوفِ! فَضَحَكَ لَهَا كَثِيرًا.

وَكَانَتْ لَهُ آرَاءُ فِي الشَّعْرِ الْعَرَبِيِّ غَيْرَ بَعْضِهَا فِي آخِرِ عَهْدِهِ، وَمِمَّا قَالَهُ لِي  
مَرَّةً: إِنَّ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَخْلُدَ ذِكْرُهُ فِي هَذَا الشَّرْقِ فَلَا يُنْسَى، لَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَطْمَعَ

(١) القصد: الاعتدال والاقتصاد.



في هذا إلا إذا بنى هَرماً كهرم الجيزة! . وهي كلمة فلسفية كبيرة تنطوي على شرح طويل يعرفه مَنْ يعرفه .

وقد كادت قاعدة أَلْقَصِدِ أَلْتِي أَوْمَأْتُ<sup>(١)</sup> إليها تنتهي به في آخر مُدَّتِهِ إلى أَلْقَوْلِ بِإِسْقَاطِ أَلْإِعْرَابِ بَتَّةً، وأظنُّ ذلك خاطراً سَنَحَ لَهُ فَأَخَذَ بِأَوَّلِهِ وَتَرَكَ أَنْ يَنْظُرَ فِي أَعْقَابِهِ، فزرتُه مرةً في شهر يناير لِسنة ١٩٢٧، وكان يُصَحِّحُ تسويده جواب كتبه عن سؤالٍ وردَّ عليه في هل يُمكنُ أَلَرْجُوعُ إلى أَلَلْغَةِ أَلْفَصْحَى في أَلْقِرَاءَةِ وَأَلْتَكْلُمِ وما أَلْفَائِدَةُ من ذلك؟ فلَمَّا أَمَرَ بِأَلْجَوَابِ على نظره دَفَعَهُ إِلَيَّ فقرأته، فإذا هو يرى أن كلَّ حركةٍ من حركاتِ أَلْإِعْرَابِ وَأَلْبِنَاءِ يَتَهَوَّرُ فيها وقتٌ ما؛ قال: فإذا قُضِيَنا على أبناءِ أَلْعَرَبِيَّةِ أَلَّا يَتَكَلَّمُوا إِلَّا كَلَاماً مَعَرَباً نكون قد أضغنا عليهم ثلثَ أَلْوَقْتِ أَلَّذِي يَقْضُونَهُ في أَلْتَكْلُمِ من غيرِ فائدةٍ تُجَنَّى .

ولقد جادلته في ذلك ولججتُ<sup>(٢)</sup> في أَلْخِلَافِ مَعَهُ، وَقُلْتُ لَهُ: إنَّ هذه قاعدةٌ مالية، ثُمَّ إِنَّكَ أَغْفَلْتَ أَمْرَ أَلْعَادَةِ وما تيسرُه، وفي أَلْكَلَامِ إيجازٌ يَقُومُ مَعَ أَلْإِعْرَابِ، هذا أَلْمَقَامُ حِينَ لا يَكُونُ مِنَ أَلْإِيجَازِ بُدٌّ، وفي أَلَلْهَجَاتِ أَلْعَامِيَّةِ مِنَ أَلْحَشَوِ وَمَطَّ أَلْصَوْتِ وَفَسَادِ أَلْتَرْكِيبِ ما يذهبُ بِأَكْثَرِ من ثُلْثِ أَلْوَقْتِ؛ فَأَحْسَبُهُ اقْتَنَعَ وَإِنْ كُنْتُ رَأَيْتُهُ لم يَقْتَنِعْ .

وإنَّه لِيَحْضُرُنِي بَعْدَ هَذَا كَلَامٌ كَثِيرٌ في فُضَائِلِ أَلدُّكْتُورِ وَأَدَابِهِ وَشَمَائِلِ نَفْسِهِ أَلزَّكِيَّةِ وَمَنْزَعِهِ في أَلْأَخْلَاقِ أَلطَّيِّبَةِ أَلْكَرِيمَةِ، ولو ذَهَبْتُ أَفْضَلُ لَخَرَجْتُ إلى أَلْإِفَاضَةِ في فَنُونٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَلَكِنِّي أَجْتَرِيءُ من كُلِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَ يَظْهَرُ لِي دَائِماً كَأَنَّهُ في ظِلِّ مَنْ مَحَبَّةِ أَللَّهِ .

(١) أَوْمَأْتُ: أشرت .

(٢) لججت: أَلححت إلى آخر حدٍّ ممكن .



## الشيخ الخضرى

تحوّل الكاتب إلى كتاب، ورجع المُفكر إلى فكرة، وأصبح من كان يُدارس الناس فإذا هو درسٌ يُذكر أو يُنسى، وتناول التاريخ عالماً، من علمائه فجعله نبأ من أنبائه، وكان بينه فوضعه في بناءه، وقيل: مات الشيخ الخضرى!

آه لو يرجع إنسان واحد من طريق الموت التي أولها هذه النقطة الصغيرة المسماة بالكرة الأرضية، وآخرها حيث تجد كلمة: «الآخرة» بلا معنى لا محدود ولا مظنون! وآه لو أستطعنا أن نتكلّم عن الميت كأنه حيّ بيننا، ونحن كثيراً ما نتكلّم عن الحيّ كأنه مات من زمن! إنّي لأكتب هذه الكلمات وكأنّي أنظر إلى وجه أبي - رحمه الله - وأشهد ذلك السمّت العجيب، وذلك الوفاّر الذي يغمّر النفس هيبّة وجلالا، وأستروح ذلك الحبّ الذي هو أحد الطرق الثلاث المنتهية من الأرض إلى السماء، ومن المخلوق إلى الخالق، والمبتدئة من السماء إلى الأرض، ومن الخالق إلى المخلوق: طريق الأمّ، وطريق الأب، وطريق الإنسانية؛ أكتب وكأنّ يداً من وراء المادة تمسح على قلبي فأجد ثقلة وفترة، وأستشعر حيناً وشوقاً، وأحسّ هذا القلب يُنازعني إلى قوم ذهبوا بلا رجعة، وفارقوا بلا وداع، وغابوا عتاً بلا خبر؛ دخلوا إلى أنفسهم ولا تحويهم، وخرجوا منها ولا تخلو منهم؛ فما دخلوا ولا خرجوا، وهذه هي الحيرة التي يتركها الميت العزيز للحيّ المتفجع كما يعرف بأمواته ما هو الموت!

\*\*\*

كنا منذ بضع وثلاثين سنة في مدينة المنصورة، وكان أبي يومئذ كبير قضاة أشرع في ذلك الإقليم، فأني لألعب ذات يوم في بهو دارنا إذ طرق الباب، فذهبت أفتح فإذا أنا بشيخ لم يبلغ سنّ العمامة، ولم أميز من هيئته أهو طالب علم أو هو عالم، فكان حدّثاً لكأنه يتسمّ بِسمة الجدّ؛ ورأيتُه لا تموجُ به الجنة كالعلماء، غير أنّها لا تمجّه كالطلبة؛ وكان في يده مجلّد ضخّم لو نطق لقال له: دعني لمن هو أسنّ منك! فما قدّزته يزّن عشرين مجلداً من مثله، ونظر إليّ نظرة كأنّي لا أزال



أزاهـا في عينه إلى الساعة، فسلمت عليه فقال: أين الشيخ؟ يعني - الوالد - قلت: خرج أنفأ؛ قال: فادفع إليه هذا الكتاب، وقل له جاء به الخصري.

ثم أغلقت الباب وانتحيت جانباً وفتحت المجلد، فإذا هو جزء من التفسير الكبير للفخر الرازي، كان قد استعاره من مكتبتنا؛ وعرفت الشيخ من يومئذ، وكان أستاذاً للعربية في مدرسة الصنائع، يضع كتاب النحو والصرف مع المطرقة والمنشار والقُدم، فيذهب شيء في شيء، وكأنه لا يعلم شيئاً؛ وقلما كنا نذكره في مدرستنا، إذ كان لنا شيخ فحل ثقة من رجال الأزهر، غير أن الخصري كان له موضع في كل مجلس، وكان يُدخل قوماً من الخاصة يُعنون بالمسائل الإسلامية وفلسفتها وتقريبها من العامة والدهماء، وبإشارة من بعض هؤلاء وضع أول كتبه: «نور اليقين في سيرة سيد المرسلين»<sup>(١)</sup>، ويكاد هذا الاسم يدل على وزن الأستاذ في أول عهده، وأنه لا يزال وراء السجعة الآتية من القرون الأخيرة لم يمض على وجه لم يُعرف بمذهب.

\*\*\*

إن الذي يُريد أن يقول: قولاً صحيحاً في هذا الفقيه العالم المؤرخ الأديب العربي، يجب أن يرجع بتياره إلى منبعه ليعرف مبلغ أنبعاثه وقوة جريته ومد عبابه؛ فما كان الخصري شيئاً قبل أن يتعلّق بمدار ذلك النجم الإنساني العظيم الذي أهذته السماء إلى الأرض وسُمّي، في أسمائها «محمد عبده»، لقد أخرجته دار العلوم كما أخرجت الكثيرين، ولكن دار علومه الكبرى كانت أخلاق الأستاذ الإمام وشمائله وآراءه وبلاغته وهمة نفسه. ألا إنه لا بد من رجل واحد يكون هو الواحد الذي يبدأ منه العدد في كل عصر، وأنت فكيف تأملت الخصري فأعلم أنك بإزاء معنى من معاني الشيخ محمد عبده، على فرق ما بين النفسين، بل أنت من الخصري كأنك ترى الشيخ سارياً في مظهر من مظاهر الزمن.

كان يحضر دروس الشيخ، ويختلف إلى ناديه، وينقله بعض الرأي، ويُعارض<sup>(٢)</sup> معه بعض الكتب التي كان يرجع إلى الشيخ في تصحيحها أو الإشراف على طبعها؛ فنقد الشيخ إلى نفسه ووجد السبيل إلى الاستقرار فيها، فهو من بعد حريص على وقته، مُجد في عمله، دائب على طريقه، أخذ بالأخلاق الفاضلة،

(١) الدهماء: الرعاع والسوقة.

(٢) يعارض معه بعض الكتب: يقرأ عليه.



مُضْلِحٌ مُرَبٌّ غيور؛ وكلُّ ذلك في سميت وهيبة، وجزالة رأي، وشرف همة، وإخلاص حق الإخلاص؛ وما أرى فوضى عصرنا هذا وأنحطاطه وإسفافه وسخافة قولهم: جديدٌ وقديم، وجريءٌ ورجعي، وحرٌّ وجامد - إلّا من خلاء العصر وفراغه من النفس الكبيرة، وحاجته إلى إمام عظيم؛ ومتى أصبحنا نضرب في دائرة لا مركز لها، فهي المربّع وهي المستطيل وهي كل شكل إلّا أن تكون الدائرة؛ والذين رأوا طاغور الشاعر الهندي المتصوّف حين نزل بمضّر، ورأوا سحره وتحويله كل جديد مدّة أيام إلى قديم، وإخراسه هذه الألسنة عن نقده ومعارضته، وعن مُعاندة الحق طيشاً ونزقاً وضلالاً وتجديداً... يستطيعون أن يُدركوا ما أومأنا إليه، ويتبينوا السرّ فيما نحن فيه، ويتمثلوا ما كان للشيخ محمد عبده في عصره، بل في خلق عصره.

\* \* \*

وأنتهى الخضرّي إلى مدرسة القضاء الشرعي، فألف كتابه في الأصول، اختصر فيه وهذب وقارب، فهو كتاب في هذا العلم لا كتاب هذا العلم، وأساتذة الأصول قوم آخرون لو أنت منهم مثل الشيخ الرافعي الكبير، لرأيت البحر الذي يذهب في ساحله نصف طول الأرض، وقد بعث الخضرّي على ذلك أن جماعة يومئذ كان منها صديقنا المرحوم حفي ناصف، والشيخ المهدي، وغيرهما، اجتمعوا على إبداع نهضة في التأليف، فذهب ثلاثة منهم بخصّة الأدب، وفرغ الخضرّي للأصول؛ أخبرني بذلك حفي بك - رحمه الله - ثمّ لما اختار القائمون على الجامعة المصرية القديمة صديقنا العلامة المؤرخ جورجي زيدان لدرس التاريخ الإسلامي فيها. طار الخبر في الأمة بأنهم اختاروا القنبلة... وشعر الناس بمعنى الهدم قبل أن يتهدم شيء، فأضطرت الجامعة إلى أن تُنحية، وعهدت في الدرس إلى الأستاذ الخضرّي، فألقى دروسه التي جمعها في كتابه (تاريخ الأمم الإسلامية). وقال في مقدمة هذا الكتاب: «أرجو أن أكون قد وفّقت لتذليل صعوبة كبرى. وهي صعوبة استفادة التاريخ العربي من كتبه»؛ نقول: وعلى أن الشيخ أحسن في كتابه، وجاء بمادّة غزيرة من فكره ورأيه، وبسط واختصر، وباعد وقرب، فإن كلمته هذه إمّا أن تكون أكبر من التاريخ أو أكبر من كتابه.

وردّ في السنة الماضية على كتاب «الشعر الجاهلي» للدكتور طه حسين، وكان رده خطاباً أراد أن يحاضر به طلبة الجامعة، لأنّه أستاذ أستاذهم؛ فكأنّه أراد



جعلَ أستاذِهِم هذا تلميذاً مَعَهُم، وأَبَتَ عَلَيْهِ أَلْجَامَعَةُ ما أَراد، وَلَعَلَّها فَطِنَتْ<sup>(١)</sup> إلى هذا الغرض؛ وَلَمَّا عَلِمَ أَنِّي شرَعْتُ في طبع رَدِّي على الدكتور طه، كَلَمَنِي في أَسْتِلْحاقِ مقالِهِ وجعلهُ ذِيلاً<sup>(٢)</sup> في أَلْكِتابِ، وَقَدَرَناهُ يَوْمئِذٍ في نَحْوِ خَمْسِينَ صَفْحَةً أو دونها، وَقَدْ سَأَلْتُهُ أَنْ يَنْفِيَ مِنْهُ ما كانَ في مَقادِيرِ الرِّصاصِ وَيَقْتَصِرَ على ما هو في وَزَنِ الْقَنابِلِ، فَقالَ: «كُلُّهُ قَنابِل»! . ثُمَّ اتَّسَعَ كِتابِي وجاورَ مَقدارُهُ إلى الضَّعْفِ، فوسَّعَ هو رَدَّهُ وزادَ فِيهِ وطَبَعَهُ في قَرِيبٍ من ضِعْفِهِ على جِدَةٍ.

دَخَ كِتابُهُ المَشْهُورَ (مُهَذَّبُ الأَغاني)، فهِذا لا يُقالُ: إِنَّ الشَّيْخَ أَلْفَهُ، بَلْ أَلْفَتُهُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً؛ وَأَظُنُّ كُلَّ ذَلِكَ لا يُذَكِّرُ في جَنْبِ أَلْكِتابِ الَّذِي كانَ يَعمَلُ فِيهِ أخيراً، وَهُوَ كِتابُ «الأَدبِ المِصْرِيِّ»، أَخْبَرَنِي أَنَّهُ في جِزَئَيْنِ ودَعاني إلى دارِهِ لِأَرى (المَكْتَبَةُ الخُضْريَّة)؛ وَلأُطَلِّعَ على هَذا أَلْكِتابِ، فوَعَدْتُهُ وَلَمْ يُقَدِّرْ لي؛ وَقَدْ حَدَّثَنِي أَنَّهُ مَعْنِي أَشَدَّ العِنايةِ بِاسْتِجْماعِ أَلْفُرُوقِ الَّتِي يَتمارُ بِها أَلْأَدبُ المِصْرِيُّ عَنِ أَلْأَدبِ الْحِجَازِيِّ وَالشَّامِيِّ وَالْعِراقِيِّ وَالْأَنْدَلُسِيِّ، وَأَنَّهُ أَصابَ مِنْ ذَلِكَ أَشياءَ مَتمِيزَةً مِنْذُ الدَّولَةِ الطَّوَلُونِيَّةِ، يَحِقُّ لِمِصْرَ أَنْ تَقولَ فِيها: هَذا أَدبِي؛ وَكانَ يَكْتُمُ خَبَرَ هَذا أَلْكِتابِ، حَتَّى إِنَّ صَدِيقَنا أَلْأَسْتادَ حافِظَ بَك عَوَضَ صاحِبَ جَرِيدَةِ «كوكبُ الشَّرْق»، اقْتَرَحَ عَلَيْهِ أَنْ يَكْتَبَ فَصلاً في الشُّعراءِ المِصْرِيِّينَ وأَدبِهِم يَعمَدُ لِكِتابِ حَفَلَةٍ تَكرِيمِ شَوْقِي بِكَ؛ ثُمَّ لَقِيَهِ بَعْدَ ذَلِكَ فَقالَ لَهُ الشَّيْخُ: إِنَّ أَلْبَحْثَ سائِرُ على أَحْسَنِ وَجوهِهِ!

\* \* \*

كانَ أَلْخُضْريُّ يَفْرَحُ لِلِقائِي وَيَهْشُ لي، وَكُنْتُ أَتَبَيَّنُ في وَجْهِهِ أَشْعَةَ رُوحِهِ أَلْصافِيَّةِ، وَلَعَلَّهُ كانَ يَرى بِي في نَفْسِهِ ذَلِكَ الشَّيْخَ الَّذِي أَعْطاني أَلْمَجْلَدَ، كما كُنْتُ أَرى بِهِ في نَفْسِي ذَلِكَ أَلْتَلْمِيزَ الَّذِي أَخَذَ أَلْمَجْلَدَ مِنْهُ! على أَنَّ مَرَجَعَ ذَلِكَ في الْحَقِّ إلى سَعَةِ صَدْرِهِ، وَفُسْحَةِ رَأْيِهِ، وَبَسْطَةِ ذَرْعِهِ، وَسَمُوِّ أَدبِهِ وَإِنصافِهِ؛ فلا يَحْقِدُ ولا يَحْسَدُ، ولا يَتَجاورُ قَدْرَهُ، ولا يَنْزِلُ بِأَحَدٍ عَنِ قَدْرِهِ، ولا يَدْعِي ما لا يُحْسِنُ؛ وَقَدْ عَرَفَ قُرَّاءُ «أَلْمَقْتَطَفِ» مثلاً مِنْ أَخلاقِهِ هَذِهِ أو أَكثَرُها حَتَّى ائْتَقَدَهُ صَدِيقُنا أَلْأَسْتادُ عَبْدُ الرَّحِيمِ بَنُ مُحَمَّدٍ، وَتَناولَ أَلْجِزَةَ أَلْأَوَّلَ مِنْ كِتابِهِ (مُهَذَّبُ الأَغاني) وَراحَ يَتَقَلَّلُ لَهُ كَجَلْمودٍ صَخْر... فوسَّعَهُ الشَّيْخُ وَعَنِي بِهِ وَرَدَّ عَلَيْهِ في «أَلْمَقْتَطَفِ»، وَنَعَتَهُ بِأَلْأَسْتادِ أَلْجَهِبِذِ وَأَنْتَصَفَ مِنْهُ<sup>(٣)</sup>، وَأَنْصَفَهُ مَعاً. وَلَقَدْ اقْتَرَحْتُ عَلَيْهِ مَرَّةً أَنْ

(١) فطنت: تذكّرت وانتهت.

(٢) ذِيلاً: تعليلاً تالياً.

(٣) انتصف منه: أخذ حقه منه.



يضع كتاباً في حكمة التشريع الإسلامي وفلسفته، فقال لي: «مُسْ قَدَّه» يعني أن العمل أكبر منه، ولكن هذا نبهه إلى وضع كتابه في تاريخ التشريع الإسلامي.

ولما أصدرت الجزء الأول من (تاريخ آداب العرب) في سنة ١٩١١، لم أهده إلى الشيخ، فاشتراه وقرأه، ثم لقينته وسألته رأيه فيه، فقال: (جداً كويس) فكان تقديم (جداً) تقريباً، و(كويس) تقريباً آخر؛ وهو يقول هذا على حين كان بعض إخوانه الشيوخ يكاد يموت غماً بهذا الكتاب وما كُتِبَ عنه، وعلى حين كلمني بعضهم مرتين في ترك هذا العمل ونفض يدي منه، لأنه - زعم - عمل شاق بلا فائدة...

وقد زرت الأستاذ الخصري في وزارة المعارف في السنة الماضية، فبعد أن جلست إلى جانبه نهض مرة ثانية وجعل يُبشّني بقوة في الكرسي، كأنه لم يطمئن بعد إلى أنني جلست، ثم فاض بكلام كثير، فكان فيما قاله: «أنا الآن أعيش في غير زمني!»، وكأنما كان ينعي إلي نفسه بهذه الكلمة من حيث لا يدري ولا أدري، وقال لي: إنه يجلس إلى مكتبه في كل يوم ست ساعات، يقرأ ويؤلف أو ينسخ؛ لأن كل كتبه المخطوطة هو ناقلها وناسخها ومصححها، وأنه يتلو كل يوم أربعة أجزاء من القرآن الكريم. قال: ولا يتعريه البرد ولا مرض من أمراضه، لما اعتاد من رياضة صدره بهذه التلاوة، وقال: إن كل ما هو فيه إنما هو من بركة القرآن.

\*\*\*

ولنمسيك عند هذا الحد؛ فإن للذكرى غمراً على القلب؛ وبالجمله فقد كان - رحمه الله - عالماً كالكتاب، وكاتباً كالعلماء؛ فهو من هؤلاء وأولئك يلف الطبقتين، وهو وحده منزلة بين المنزلتين؛ وبذلك تميّز وظهر، فإنه في إحدى الجهتين عقل جريء تمدّه رواية واسعة في علوم مختلفة، فتراه يبعث من عقله الحياة إلى الماضي حتى كأنه لم يمض، وهو في الجهة الأخرى علم مستفيض لا يقف عند حدّ الصحيفة أو الكتاب، بل لا يزال يلتمس له عقلاً يخرجُه ويتصرّف به، حتى يكبر عن أن يكون قديماً بحتاً فينتظم الحاضر إلى ماضيه ويطلقهما إطلاقاً واحداً. لم يكن الشيخ جديداً إلا بالقديم، ولا قديماً إلا بالجديد؛ فإننا لا نعرف قديماً مخضاً ولا جديداً صرّفاً، ولا نُقيّم وزن أحدهما إلا بوزن من الآخر إذا أردنا بهما سُنّة الحياة؛ وأنت لَنْ تجد حياً منقطعاً ممّا وراءه، بل أنت ترى الطبيعة قيّدت كل حيّ جديد إلى أصليين من القديم لا أصل واحد هما أبواه فمنهما يأتي ومنهما



يَسْتَمِدُّ وَهُمَا أَبَدًا فِيهِ وَإِنْ كَانَ عَلَى حِدَّةٍ؛ وَبَعْدُ، فَلَوْ جَارَيْتَ السَّخَافَةَ الْعَصْرِيَّةَ  
الْمَشْهُورَةَ لَقُلْتَ: إِنَّ الْمَذْهَبَ الْقَدِيمَ... قَدْ أَنْهَدَ رُكْنَ مِنْ أَرْكَانِهِ، وَنَقَصَ قِنطَارُ  
كِتَابٍ مِنْ مِيزَانِهِ؛ وَلَكِنْ هَذِهِ السَّخَافَةُ فِي رَأْيِي كَمَا تَرَى مِنْ جَمَاعَةٍ أَتَّكَلَّوْا<sup>(١)</sup> أَنْ  
يُطْفِئُوا نَجْمًا فِي السَّمَاءِ لِأَنَّهُ قَدِيمٌ، فَاتَّفَقُوا عَلَى ذَلِكَ وَأَجْمَعُوهُ بَيْنَهُمْ وَفَرَّغُوا مِنْ  
أَمْرِهِ، وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ كَيْفَ يُهَيِّتُونَ الْعَرَبَاتِ وَالْمُضَخَّاتِ الَّتِي  
تَحْمِلُ إِلَى السَّمَاءِ بِضْعَةَ أَبْحَرٍ لِيَصِيبُوهَا عَلَى النَّجْمِ...

---

(١) ائْتَلَوْا: أَجْهَدُوا أَنْفُسَهُمْ.



## رأي جديد في كتب الأدب القديمة

أدب الكتّاب لائِن قُتِبة مِن الدّواوين الأربعة التي قال ابنُ خلدون فيها من كلامه على حدِّ علم الأدب: «وسمنا من شيخوخنا في مجالس التّعليم أن أصول هذا الفنّ وأركانه أربعة دواوين: وهي «أدب الكتّاب» لائِن قُتِبة، و «كتاب الكامل» للمبرد، و «كتاب البيان والتبيين» للجاحظ، وكتاب «النّوادر» لأبي عليّ القالي البغدادي؛ وما سوى هذه الأربعة فتبع لها وفروع عنها».

وقد يظنُّ أدباء عصرنا أن كلمة ابن خلدون هذه كانت تصلح لزمّنه وقومه، وأنّها تتوجّه على طريقة من قبلهم في طبقة بعد طبقة إلى أصول هذه السلسلة التي يقولون فيها: حدثنا فلان عن فلان إلى الأصمعيّ أو أبي عبيدة أو أبي عمرو بن العلاء وغيرهم من شيوخ الرواية ونقّلة اللّغة. ولكنّها لا تستقيم في آدابنا ولا تُعدُّ من آلتنا ولا تقع من معارفنا؛ بل يكاد يذهب من يتعرّض منهم بالآراء الأوربيّة التي يُسمّيها علمه... ومن يَستَرسِلُ إلى التّقليد الذي يُسمّيه مذهبه... إلى أن تلك الکتب وما جرى في طريقتها هي أموات من الکتب، وهي قبور من الأوراق، وأنّه يجب أن يكون بيننا وبينها من الإهمال أكثر ممّا بينها وبيننا من الزّمن، وأنّ بعث الكتاب منها وإحياءه يوشك أن يكون كبعث الموتى: علامة على خراب الدّنيا...

فأمّا أن يكون ذلك علامة على خراب الدّنيا، فهو صحيح إذا كانت الدّنيا هي محرّرة جريدة... من أمثال أصحابنا هؤلاء، وأمّا تلك الکتب فأنا أحسبها لم تُوضع إلّا لزمّنا هذا ولأدبائِهِ وكتّابِهِ خاصّة، وكان القدر هو أثبت ذلك القول في مقدّمة ابن خلدون لينتهي بنصّه إلينا فنستخرج منه ما يقيمنا على الطّريقة في هذا العصر الذي وقّع أدباؤه في متّسع طويل من فنون الأدب ومُضطرب عريض من مذاهب الكتابة وأفق لا تستقرُّ حدوده من العلوم والفلسفة... فإنّ هذه المادّة الحافلة من المعاني تحيي آداب الأمم في أوربا



وأمریکا، ولكنها تكاد تَطمسُ آدابنا وتَتحقنُ<sup>(١)</sup> مَخَقاً تذهبُ فيه خصائصنا ومقوماتنا، وتُحيلنا عن أوضاعنا التاريخيّة، وتُفسدُ عقولنا ونزعَاتنا، وترمي بنا مرامِيها بين كلِّ أُمَّةٍ وأُمَّةٍ، حتى كأنَّ لیسَتْ مِنَّا أُمَّةٌ في حَیزها الإنسانِی المَحدودِ من ناحیةِ بالتاریخِ ومن ناحیةِ بالصفاتِ ومن ناحیةِ بالعلومِ ومن ناحیةِ بِالآدابِ؛ ومن ذلك أَبْثَلِی أَكْثَرُ كُتَّابِنَا بِالانحرافِ عن الأدبِ العربیِّ والعصیةِ علیه أو الزرایةِ له، ومنهم مَنْ تحسُّهُ قد رُمِیَ فی عقلِهِ لَهُوسِهِ وَحماقیهِ، ومنهم مَنْ كَانَهُ فی حَقْدِهِ سُلُخَ قلبِهِ، ومنهم المَقْلُدُ لا یذری أعلی قَصْدٍ هو أمْ جَوْر، ومنهمُ الحائرُ یذهبُ فی مذهبٍ ویجیءُ من مذهبٍ ولا یَتَّجِهَ لِقَصْدٍ، ومنهم مَنْ هو منهم وكفی...

وقلَّما تَنَبَّهَ أَحَدٌ إلى السببِ فی هذا؛ والسببُ فی حَقَارَتِهِ وضعفِهِ «كالمكروب»: بذرة طامِسة لا شأنَ لها، ولكن متى تُنبِت تُنبِت أوجاعاً وآلاماً وموتاً وأحزاناً ومصائبَ شئی.

السببُ أنَّ أولئك الأدباءَ كلَّهم ثَمَّ مَنْ یَتَشَبَّعُ<sup>(٢)</sup> لهم أو یأخذُ برأیهم، لیس منهم واحدٌ تَرى فی أساسِهِ الأدبیِّ تلكَ الأصولَ العربیَّةَ المَحَضَّةَ القائمةُ على دراسةِ اللُغةِ وجمعِها وتصنیفِها وبیانِ عللِها وتصاریفِها ومطارحِ اللسانِ فیها، والمتأدیةُ بِذلك إلى تمكینِ الأديبِ الناسِءِ من أسرارِ هذه اللُغةِ وتطويعِها له، فیکونُ قِیماً بها وتكونُ هی مُستجِیبةٌ لِقَلَمِهِ جاریةٌ فی طبیعَتِهِ مُسَدَّدةٌ فی تَصْرِفِهِ، حتى إذا نشأ بها وأستحکمَ فیها أحسنَ العملِ لها وزادَ فی مادَّتِها وأخذَ لها من غیرها وكانَ خَلِيقاً أَنْ یَمُدَّ فیها ویُحسِّنَ المَلامَةَ بینَها وبینَ الآدابِ الأخرى ویجعلَ ذلكَ نَسْجاً واحداً وبیاناً بَعْضُهُ من بَعْضِهِ، فینُمُو الأدبُ العربیُّ فی صَنِيعِهِ كما تنمو الشجرةُ الحیةُ: تأخذُ من کلِّ ما حولَها لِغُضْرِها وطبیعَتِها ولیسَ إِلَّا غُضْرُها وطبیعَتُها حَسْبَ.

إنَّ «أدبَ الکاتبِ» وشرحه هذا لِلإمامِ الجوالیقی وما صُنِفَ من بابِهما على طریقةِ الجمعِ مِنَ اللُغةِ وَالخبرِ وشعرِ الشواهِدِ وَالاستقصاءِ<sup>(٣)</sup> فی ذلكَ وَالتَبَسُّطِ فی الوجوهِ والعِللِ النَحْوِیَّةِ وَالصَّرْفِیَّةِ وَالإمعانِ فی التَحْقِيقِ، کلُّ ذلكَ عملٌ یَنبَغِ أَنْ یُعرفَ على حَقِّهِ فی زَمَنِنا هذا؛ لهو لیسَ أدباً كما یُفْهَمُ مِنَ المَعْنِی الفِلسَفیِّ لِهذه الکلمةِ، بل هو أبعدُ الأشياءِ عن هذا المَعْنِی؛ فَإِنَّكَ لا تَجِدُ فی کتابٍ من هذه

(١) تمحقنا: تسحقنا.

(٢) يتشبع: يتحزب.

(٣) الاستقصاء: المتابعة.



الكتب إلا التأليف الذي بين يديك، أما المؤلف فلا تجده ولا تعرفه منها إلا كالكلمة المحبوسة في قاعدة... وكأنه لم يكن فيه روح إنسان بل روح مادة مُضَمَّة، وكأنه لم ينشأ ليعمل في عصره بل ليعمل عصره فيه، وكأن ليس في الكتاب جهة إنسانية متعينة، فثم تأليف ولكن أين المؤلف؟ وهذا كتاب ابن قتيبة، ولكن أين ابن قتيبة فيه؟

وما أخطأ المتقدمون في تسميتهم هذه الكتب أدباً؛ فذلك هو رسم الأدب في عصرهم، غير أن هذا الرسم قد انتقل في عصرنا نحن، فإننا نحن المخطئون اليوم في هذه التسمية، كما لو ذهبنا نسمي الجمل في البادية «الأكسبريس»، والهوذج عربة «بولمان».

ومن هذا الخطأ في التسمية ظهر الأدب العربي لقصار النظر كأنه تكرار عصر واحد على امتداد الزمن، فإن زاد المتأخر لم يأخذ إلا من المتقدم؛ وصارت هذه الكتب كأنها في جملتها قانون من قوانين الجنسية نافذ الجنسية نافذ على الدهر، لا ينبغي لعصر يأتي إلا أن يكون من جنس القرن الأول.

هذه الكتب من هذه الناحية كالخل: يُسمى لك عسلاً ثم تذوقه فلا يجني عليه عندك إلا الاسم الذي زور له؛ أما هو فكما هو في نفسه وفي فائدته وفي طبيعته وفي الحاجة إليه، لا ينقص من ذلك ولا يتغير.

الحقيقة التي يعيها الوضع الصحيح أن تلك المؤلفات إنما وضعت لتكوّن أدباً، لا من معنى أدب الفكر وفنه وجماله وفلسفته، بل من معنى أدب النفس وتثقيفها وتربيتها وإقامتها، فهي كتب تربية لغوية قائمة على أصول محكمة في هذا الباب، حتى ما يقرؤها أعجمي إلا خرج منها عربياً أو في هوى العربية والميل إليها؛ ومن أجل ذلك بُنيت على أوضاع تجعل القارئ المتبصر كأنما يصاحب من الكتاب أعراباً فصيحاً يسأله، فيجيبه ويستهديه فيرشده؛ ويخرجه الكتاب تصفحاً وقراءة كما تخرجه أبادية سماعاً وتلقيناً؛ والقارئ في كل ذلك مُستدرج<sup>(١)</sup> إلى التعريب في مدرجة مدرجة من هوى النفس ومحبتها، فتصنع به تلك الفصول فيما دُبرَتْ له مثلما تصنع كتب التربية في تكوين الخلق بالأساليب التي أُديرَتْ عليها والشواهد التي وُضعت لها والمعالم النفسية التي فُصلت فيها.

(١) مستدرج: مدفوع بإغراءات ما.



ومن ثَمَّ جاءت هذه الكتبُ العربيَّةُ كُلُّها على نَسَقٍ واحدٍ لا يختلفُ في الجملة، فهي أخبارٌ وأشعارٌ ولغةٌ وعربيَّةٌ وجمعٌ وتحقيقٌ وتمحيصٌ، وإنَّما تتفاوتُ بالزيادةِ والنقصِ والاختصارِ والتبسُّطِ والتخفيفِ والتثقيلِ ونحو ذلك ممَّا هو في الموضوع لا في الوضع، حتى لِيُخَيَّلُ إليك أنَّ هذه كتبٌ جغرافيَّةٌ لِلغةِ وألفاظُها وأخبارُها؛ إذ كانتْ مثلَ كتبِ الجغرافيةِ: متطابقةٌ كُلُّها على وصفِ طبيعةٍ ثابتةٍ لا تتغيَّرُ معالمُها ولا يخلُقُ غيرها إلا الخالقُ - سبحانه وتعالى - .

وإذا تدبَّرتَ هذا الذي بيَّناه لم تُعجب كما يُعجبُ المُتطفِّلون على الأدبِ العربيِّ والمُتخبِّطون فيه من أن يَرَوْا إيمانَ المؤلفين مُتَّصِلًا بكتبهم ظاهرَ الأثر فيها، وأنَّهم جميعاً يقرُّرون أنَّهم يريدون بها المنزلةَ عندَ اللَّهِ في العملِ لِحياطةِ هذا اللسانِ الَّذي نزلَ بِهِ القرآنُ الكريمُ وتأتيه في هذه الكتبِ إلى قومهم كما تُؤدِّي الأمانةُ إلى أهلها، حتى لولا القرآنُ لَمَّا وُضِعَ من ذلك شيءٌ ألبتة .

وأنا أتلمَّحُ دائماً العاملَ الإلهيَّ في كلِّ أطوارِ هذه اللغة، وأراه يديرُها على حفظِ القرآنِ الَّذي هو معجزُها الكبري، وأرى من أثره مجيءَ تلكَ الكتبِ على ذلك الوضع، وتسخيرَ تلكَ العقولِ الواسعةِ مِنَ الرواةِ والعلماءِ والحفاظِ جيلاً بعدَ جيلٍ في الجمعِ والشرحِ والتعليقِ بغيرِ ابتكارٍ ولا وضعٍ ولا فلسفةٍ ولا زَيغٍ عن تلكَ الحدودِ الموسومةِ الَّتِي أومأنا إلى حِكْمَتِها؛ فلو أنَّه كانَ فيهم مجددون من طرازِ أصحابنا من أهلِ التخليطِ، ثُمَّ تَرَكَ لها هذا الشأنُ يُتولَّونه كما نرى بالنظرِ القصيرِ والرأيِ المعانِدِ والهوى المنحرفِ والكبرياءِ المُصمَّمةِ والقولِ على أهاجسِ والعِلْمِ على التوهُّمِ ومجادلةِ الأستاذِ حيضَ للأستاذِ بيض... إذن لَضَرَبَ بَعْضُهُم وجهَ بعضٍ وجاءتْ كتبهم مُتدَابرة، ومُسيخُ التاريخِ وضاعتِ العربيَّةُ وفسدَ ذلكَ الشأنُ كُلُّه، فلم يَتَسَقَ منه شيءٌ .

وممَّا تَرَدُّه على قارئها تلكَ الكتبُ في تربيتهِ للعربيةِ، أنَّها تُمَكِّنُ فيه لِلصبرِ والمُعانةِ والتحقيقِ والتورُّكِ في البحثِ والتدقيقِ في التصفُّح، وهي الصفاتُ الَّتِي فقدَها أدباءُ هذا الزَّمنِ، فأصبحوا لا يَتَثَبَّتُونَ ولا يُحَقِّقُونَ، وطالَ عليهم أن ينظروا في العربيَّةِ، وثَقُلَ عليهم أن يستبطنوا كتبها؛ ولو قد تَرَبَّؤا في تلكَ الأسفارِ، وبذلكَ الأسلوبِ العربيِّ لَتَمَّتِ الملاءمةُ بينَ اللغةِ في قوَّتها وجزالَتِها وبين ما عسى أن يُنَكِّره منها ذوقُهم في ضعفِهِ وعامِيَّتِهِ وكانوا أحقَّ بها وأهلها .



وذلك بعينه هو السر في أن من لا يقرون تلك الكتب أول نشأتهم، لا تراهم يكتبون إلا بأسلوب منحط، ولا يجيئون إلا بكلام سقيم غث، ولا يرون في الأدب العربي إلا آراء ملتوية؛ ثم هم لا يستطيعون أن يقيموا على درس كتاب عربي. فيساهلون أنفسهم ويحكمون على اللغة والأدب بما يشعرون به في حالتهم تلك، ويتورطون في أقوال مضحكة، وينسون أنه لا يجوز القطع على الشيء من ناحية الشعور ما دام الشعور يختلف في الناس باختلاف أسبابه وعوارضه، ولا من ناحية يجوز أن يكون الخطأ فيها؛ وهم أبداً في إحدى الناحيتين أو في كليهما.

\* \* \*

وهذا شرح الجواليقي من أمتع الكتب التي أشرنا إليها، وصاحبها هو الإمام أبو منصور موهوب الجواليقي المولود في سنة ٤٦٥ للهجرة، والمتوفى سنة ٥٤٠، وهو من تلاميذ الإمام الشيخ أبي زكريا الخطيب التبريزي؛ أول من درس الأدب في المدرسة النظامية ببغداد وقرأ الجواليقي على شيخه هذا سبع عشرة سنة، استوفى فيها علوم الأدب من اللغة والشعر والخبر والعربية بفنونها، ثم خلف شيخه على تدريس الأدب في النظامية بعد علي بن زيد المعروف بالفصحي.

وما نشك أن هذا الشرح هو بعض دروسه في تلك المدرسة، فانت من هذا الكتاب كأنك بإزاء كرسي التدريس في ذلك العهد، تسمع من رجل أنتهت إليه مما هو بسبيله من الشرح، معني بالتصريف ووجهه مما أنتهى إليه من أثر الإمام ابن جني فيلسوف هذا العلم في تاريخ الأدب العربي، فإن بين الجواليقي وبينه شيخين كما تعرف من إسناده في هذا الشرح.

وقد قالوا: إن أبا منصور في اللغة أمثل منه في النحو، على إمامته فيهما معاً؛ إذ كان يذهب في بعض علل النحو إلى آراء شاذة ينفرد بها، وقد ساق منها عبد الرحمن الأنباري مثلين في كتابه «نزهة الألباء»، ولكن هذا الشذوذ نفسه دليل على استقلال الفكر وسعته ومحاولته أن يكون في الطبقة العليا من أئمة العربية وهو على ذلك رجل ثقة صدوق كثير الضبط عجيب في التحري<sup>(١)</sup> والتدقيق؛ حتى كان من أثر ذلك في طباعه أن اعتاد التفكير وطول الصمت فلا يقول قولاً إلا بعد تدبر

(١) لا يند: لا يفلت.

(٢) التحري: التفتيش والتقصي.



وفكر طويل، فإن لم يهتدِ إلى شيء قال: لا أدري، وكثيراً ما كان يُسأل في المسألة فلا يجيب إلا بعد أيام.

وكان ورعاً قوياً للإيمان، انتهى به إيمانه وعلمه وتقواه إلى أن صار أستاذاً الخليفة المقتفي لأمر الله، فأختص بإمامته في الصلوات، وقرأ عليه المقتفي شيئاً من الكتب، وأنتفع بذلك وبأن أثره في توقيعاته كما قالوا.

والذي يتأمل هذا الشرح فضل تأمل يرى صاحبه كأنما خلقه الله رجل إحصاء في اللغة، لا يفوته شيء مما عُرف إلى زمنه، وهو ولا ريب يجري في الطريقة الفكرية التي نهجها ابن جني وشيخه أبو علي الفارسي؛ ومن أثر هذه الطريقة فيه أنه لا يتحجر ولا يمنع أقياس في اللغة، ويلجئ ما وضعه المتأخرون بما سمع من العرب، ويروي ذلك جميعه ويحفظه ويلقيه على طلبته؛ ومن أمتع ما جاء من ذلك في شرحه قوله في صفحة ٢٣٥، وهو باب لم يستوفه غيره ولا تجده إلا في كتابه، وهذه عبارته:

قولهم: يدي من ذلك فعلة: المسموع منهم في ذلك ألفاظ قليلة، وقد قاس قوم من أهل اللغة على ذلك فقالوا: يدي من الإهالة سَنَخَةٌ، ومن أبيض زهمة، ومن أتراب تربة، ومن أتين وألعب وألغواكه كتنه وكمدة ولزجة، ومن العشب كتنة أيضاً، ومن الجبن نسمة، ومن الجص شهرة، ومن الحديد والشبه والصفر<sup>(١)</sup> والرصاص سهكة وصدئة أيضاً، ومن الحمأة ردة ورزعة، ومن الخضاب ردة، ومن الحنطة والعجين والخبز نسيعة، ومن الحل والنبيذ خميطة، ومن الدبس والعسل دبة ولزقة أيضاً، ومن الدم شحطة وشرفة ومن الدهن زينة، ومن الرياحين ذكية، ومن الزهر زهرة، ومن الزيت قنمة، ومن السمك سهكة وصيرة، ومن السمن دسمة ونسمة ونمسة، ومن الشهد<sup>(٢)</sup> والطين لثقة، ومن العطر عطرة، ومن الغالية عبة، ومن الغسلة والقدر وجرة، ومن الفرساد<sup>(٣)</sup> قننة، ومن اللبن وضرة، ومن اللحم والمرق سيرة، ومن الماء بللة وسيرة، ومن المسك ذفرة وعبة، ومن اللثني قنمة، ومن النفط جعدة». انتهى.

فالمسموع من هذه الألفاظ عن العرب لا يتجاوز سبعاً فيما نرى، والباقي

(١) الصفر: النحاس.

(٢) الشهد: العسل.

(٣) الفرساد: القصدير.



كلُّه أجراه علماء اللُّغة وأهلُ الأدبِ على القياس، فأبدعَ القياسُ منها أربعاً وثلاثينَ كلمة: ولو تدبَّرتَ كَيْفِيَّةَ اسْتِخْراجِها ورجعتَ إلى الأصولِ الَّتِي أُخِذَتْ منها لأيقنتَ أنَّ هذه العَرَبِيَّةَ هِيَ أَوْسَعُ اللُّغاتِ كافَّةً، وأنَّها من أهلِها كالنَبوَّةِ الخالدةِ في دينِها القوي: تَنْتَظِرُ كُلَّ جِيلٍ يَأْتِي كما ودَّعتْ كُلَّ جِيلٍ غَبَرَ لِأنَّها الإنسانيَّةُ، لهؤلاءِ وهؤلاءِ.

إنَّ ظهورَ مثلِ هذا الشرحِ كالتوبيخِ لأكثرِ كُتَّابِ هذا الزمانِ أن أقرءوا وأدرسوا وخصُّوا لغتكم بِسَطَرٍ من عِنايتكم، وتربُّوا لها بِتربيتها في مدارسكم ومعاهدكم، وأصبروا على مُعانيتها صبرَ المُحبِّ على حبيبته، فإنَّ ضَعْفَتُم فَصَبَرَ الْبَارُّ على مَنْ يُلْزِمُهُ حَقُّهُ؛ فإنَّ ضَعْفَتُم عن هذا فَصَبَرَ الْمُتَكَلِّفُ الْمُتَجَمِّلُ على الْأَقْل!

\* \* \*



## أَمِيرُ الشَّعْرِ فِي الْعَصْرِ الْقَدِيمِ

الوجهُ في إفراهِ شاعرٍ أو كاتبٍ مِنَ المَاضِينَ بِالتَّأليفِ، أنْ تصنعَ كأنَّكَ تُعيدُهُ إلى الدُّنيا في كتابٍ وكانَ إنساناً، وتُرجعُهُ درساً وكانَ عمراً، وتردُّهُ حِكايَةً وكانَ عملاً، وتنقلُهُ بِزمنِهِ إلى زمنِكَ، وتعرضُهُ بِقومِهِ على قومِكَ، حتى كأنَّهُ بعدَ أنْ خلَقَهُ اللَّهُ خِلْقَةً إِيْجادٍ يخلُقُهُ الْعَقْلُ خِلْقَةً تَفْكيرٍ.

من أَجلِ ذلكَ لا بُدَّ أنْ يَتَقَصَّى<sup>(١)</sup> الْمُؤَلِّفُ في الْجَمْعِ من آثارِ الْمُترَجِّمِ وأخبارِهِ، وأنْ يَحْمِلَ في ذلكَ مِنَ الْعَنَتِ ما يَحْمِلُهُ لو هو كانَ يَجْري وراءَ مَلَكِيٍّ مَنْ يُترَجِّمُهُ لِقِراءةِ كتابِ أَعْمالِهِ كِتابٌ في يَدَيْهِما... ولا بُدَّ أنْ يُبالِغَ في التَّمْحيصِ والمُقابَلَةِ، ويُدَقِّقَ في الِاسْتِنْباطِ وَالِاسْتِخْراجِ، ويُضيفَ إلى عَامةٍ ما وَجَدَ مِنَ الْعِلْمِ وَالْخَبَرِ خَاصَّةً ما عِنْدَهُ مِنَ الرَّأْيِ وَالْفِكرِ، وَيَعْمَلُ على أنْ يُنقِّحَ ما أَنتَهَى إليه المَاضِي في أدبِهِ وَعِلْمِهِ بِما بَلَغَ إليه الحَاضِرُ في فنِّهِ وفِلسَفَتِهِ؛ وذلكَ من عَمَلِ الْعَقْلِ الْمُتَجَدِّدِ أبدأً والمُترادِفِ على هَذِهِ الحِياةِ بِمَذاهِبِهِ الْمُمُخْتَلِفَةِ، يُشَبِّهُ عَمَلَ الدُّهْرِ الْمُتَجَدِّدِ أبدأً والمُترادِفِ بِاللَّيْلِ والنَّهارِ على هَذِهِ الأَرْضِ، كُلُّ نَهارٍ أو لَيْلٍ هو آخِرُ وهو أَوَّلُ، وكذلكَ الْعَقُولُ كُلُّها آخِرُ من نَاحِيَةٍ وأَوَّلُ من نَاحِيَةٍ.

والتَّجديدُ في الأَدبِ إنَّما يَكُونُ من طَريقَتَيْنِ: فأَمَّا واحِدَةٌ فإِبْداعُ الأَدِيبِ الْحَيِّ في آثارِ تَفْكيرِهِ بِما يَخْلُقُ مِنَ الصُّورِ الجَديدةِ في اللُّغَةِ وَالْبَيانِ، وأَمَّا الأُخْرى فإِبْداعُ الْحَيِّ في آثارِ أَلْمِيتِ بِما يَتناولُها بِهِ مِنْ مَذاهِبِ النِّقَدِ المُستَحْدَثَةِ وأَساليبِ الفَنِّ الجَديدةِ وفي الإِبْداعِ الأَوَّلِ إِيْجادُ ما لَمْ يَوجدَ، وفي الثَّاني إِتِمَامُ ما لَمْ يَتِمَّ؛ فلا جَرَمَ كانَتْ فيهِما مَعاً حَقيقَةُ التَّجديدِ بِكُلِّ مَعايِها، ولا تَجدِيدٍ إِلا من ثَمَّةٍ، فلا جَديدٍ؛ إِلا مَعَ القَدِيمِ.

وَإِذا تَبَيَّنَتْ هَذا وَحَقَّقْتَهُ أَدرَكْتَ لِمَ اذًا يَتَخَبَّطُ مُتَحَلِّلوُ الجَديدِ بَيْنَنا وأَكثَرُهم يَدْعِيهِ سَفاهاً وَيَتَقَلَّدُهُ زُوراً، وَجَمَلُهُ عَمَلُهُم كَوَضْعِ الزَّنْجِيِّ الدَّرُورَ الْأَبْيَضَ (البودرة)

(١) يَتَقَصَّى: يَتَحَرَّى وَيَتابعُ التَّمْحيصَ: التَقَصَّى والتَحَرَّى.



على وجهه ثم يذهب يدعي أنه خرج أبيض من أمه لا من العلبة . . . فإن منهم من يصنع رسالة في شاعر وهو لا يفهم الشعر ولا يحسن تفسيره ولا يجده في طبعه، ومنهم من يدرس الكاتب البليغ وقد باعده الله من البلاغة ومذاهبها وأسرارها، ومنهم من يجدد في تاريخ الأدب، ولكن بالتكذب عليه والتفحيم فيه والذهاب في مذهب المخالفة، يضرب وجه المستقبل حتى يجيء مذبراً، ووجه المذبر حتى يعود مقبلاً، فإذا لكل فريق جديد، وينسى أن جديده بالصنعة لا بالطبيعة وبالزور لا بالحق.

ألا إن كل من شاء استطاع أن يطب لكل مريض، لا يكلفه ذلك إلا قولاً يقوله وتلفيقاً يدبره، ولكن أذكلك كل من وصف دواء استطاع أن يشفى به؟

وبعد؛ فقد قرأت رسالة امرئ القيس التي وضعها الأديب السيد محمد صالح سمك، فرأيت كاتبها - مع أنه ناشئ بعد - قد أدرك حقيقة الفن في هذا الوضع من تجديد الأدب، فاستقام على طريقة غير ملتوية، ومضى في المنهج السديد ولم يدع الثبوت وإنعام النظر وتقليب الفكر وتحصين الرأي، ولا قصر في التحصيل والاطلاع والاستقصاء، ولا أراه قد فاته إلا ما لا بد أن يفوت غيره مما ذهب في إهمال الرواة المتقدمين وأصبح الكلام فيه من بعدهم رجماً بالغيب وحكماً بالظن.

فإن امرأ القيس في رأيي إنما هو عقل بياني كبير من العقول المفردة التي خلقت خلقتها في هذه اللغة، فوضع في بيانها أوضاعاً كان هو مبتدعها والسابق إليها، ونهج لمن بعده طريقته في الاحتذاء عليها والزيادة فيها والتوليد منها؛ وتلك هي منقبتة التي أنفرد بها والتي هي سرُّ خلوده في كل عصر إلى دهرنا هذا وإلى ما بقيت اللغة؛ فهو أصل من الأصول، في أبواب من البلاغة كالتشبيه والاستعارة وغيرهما، حتى لكأنه مصنع من مصانع اللغة لا رجل من رجالها؛ وكما يقال في أيامنا في أمم الصناعة: سيارة فورد وسيارة فيات، يمكن أن يقال مثل ذلك في بعض أنواع البلاغة العربية: استعارة امرئ القيس، وتشبيه امرئ القيس.

ولكن تحقيق هذا الباب وإحصاء ما أنفرد به الشاعر وتأريخ كلماته البيانية مما لا يستطيعه باحث وليس لنا فيه إلا الوقوف عند ما جاء به النص.

ولقد نبهنا في (إعجاز القرآن) إلى مثل هذا؛ إذ نعتقد أن أكثر ما جاء في القرآن الكريم كان جديداً في اللغة، لم يوضع من قبله ذلك الوضع ولم يجر في



استعمال العرب كما أجراه، فهو يَصُبُّ اللِّغَةَ صَبًّا في أوضاعِهِ لِأَهْلِهَا لا في أوضاعِ أَهْلِهَا؛ وبذلك يُحَقِّقُ من نحو ألف وأربعمائة سنة ما لا نظنُّ فلسفةً أَلْفَنُ قد بلغت إليه في هذا العصر؛ إذ حقيقة أَلْفَنُ على ما نرى أن تكونَ الأشياءُ كأنَّها ناقصةٌ في ذاتِ أنفسِها ليسَ في تركيبِها إِلَّا أَلْقُوَّةٌ أَلَّتِي بُنِيتَ عليها، فإذا تناولها أَلَصَّنُ الْحَاذِقُ أَلْمَلَهُمْ أَضَافَ إليها من تعبيرِهِ ما يُشْعِرُكَ أَنَّهُ خَلَقَ فيها أَلْجَمَالَ الْعَقْلِيَّ، فكأنَّها كانت في الْخَلْقَةِ ناقصةً حتى أتمَّها.

وهذا المعنى الَّذي بَيَّنَّاهُ هو الَّذي كَانَ يحومُ عليه أَلرَّوَاةُ وَالْعُلَمَاءُ بِالشَّعْرِ قَدِيمًا، يُجَسِّسُونَهُ ولا يجدونَ بَيَانَهُ وتَأْوِيلَهُ، فترى أَلْأَصْمَعِيَّ مثلاً يقولُ في شعرٍ لبيد؛ إِنَّهُ طِيلَسَانٌ طَبْرِي. أي مُحْكَمٌ متينٌ، ولكن لا رونقَ لَهُ؛ أي فيه أَلْقُوَّةٌ وليسَ فيه أَلْجَمَالُ؛ أي فيه أَلْتَرَكِبُ وليسَ فيه أَلْفَنُ.

وَالْعَقْلُ أَلْبَيَانِيُّ كما قلنا في غير هذه الكلمة، هو ثروةُ اللِّغَةِ، وبِهِ وبِأَمْثَالِهِ تَعَامَلُ التَّارِيخُ، وهو الَّذي يُحَقِّقُ فيها فَنَّ أَلْفَاظِهَا وَصُورِهَا؛ فهو بذلك أَمْتَدَادُهَا الزَّمَنِيَّ وَأَنْتَقَالَهَا التَّارِيخِيَّ وتخلَّفُها مع أَهْلِهَا إِنْسَانِيَّةً بعدَ إِنْسَانِيَّةٍ في زمنٍ بعدَ زمنٍ، ولا تجديدَ ولا تطوُّرَ إِلَّا في هذا أَلْتَخَلُّقِ متى جاءَ من أَهْلِهِ وَالْجَدِيرِينَ بِهِ؛ وهو أَلْعَقْلُ أَلْمَخْلُوقُ لِلتَّفْسِيرِ وَالتَّوْلِيدِ وتلقَّى أَلْوَحْيَ وَأَدَائِهِ وَأَعْتَصَارِ أَلْمَعْنَى من كُلِّ مَادَّةٍ وإدارةِ أَلْأَسْلُوبِ على كُلِّ ما يَتَّصِلُ بِهِ مِنَ أَلْمَعَانِي والآراءِ، فينقلُها من خَلْقَتِهَا وَصِيغِهَا أَلْعَالِيَةِ إِلَى خَلْقِ إِنْسَانٍ بِعَيْنِهِ، هو هذا أَلْعَبْقَرِيُّ الَّذي رَزَقَ أَلْبَيَانَ.

وَلِلْسَبَبِ الَّذي أومأنا إليه بَقِيَ أَمْرُ أَلْقَيْسِ كَأَلْمِيزَانِ أَلْمَنْصُوبِ في أَلشَّعْرِ أَلْعَرَبِيِّ يَبِينُ بِهِ أَلْنَاقِصُ وَأَلْوَافِي؛ قَالَ أَلْبَاقَلَانِيُّ في كِتَابِهِ (الإعجاز): وقد ترى أَلْأَدْبَاءَ أَوَّلًا يُوازِنُونَ بِشِعْرِهِ (يُرِيدُ أَمْرًا أَلْقَيْسِ) فَلانًا وَفَلانًا وَيَضُمُّونَ أَلشَّعَارَهم إِلَى شِعْرِهِ، حتى رُبَّمَا وازنوا بين شِعْرِ مَنْ لَقِينَاهُ (توفي أَلْبَاقَلَانِيُّ سنة ٤٠٣ للهجرة) وبين شِعْرِهِ في أَشْيَاءَ لَطِيفَةٍ وَأُمُورٍ بَدِيعَةٍ، رُبَّمَا فَضَّلُوهُمُ عَلَيْهِ أَوْ سَوَّاهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ أَوْ قَرَّبُوا مَوْضِعَ تَقْدِيمِهِ عَلَيْهِمْ وَبَرُورُهُ بين أَيْدِيهِمْ، اهـ.

ومعنى كَلَامِهِ أَنَّ أَمْرًا أَلْقَيْسِ أَصْلُ في أَلْبَلَاغَةِ، قد ماتَ ولا يزالُ يُخَلَقُ، وَتَطَوَّرَتِ أَلدُّنْيَا ولا يزالُ يَجِيءُ معها، وَبَلَغَ أَلشَّعْرُ أَلْعَرَبِيُّ غَايَتَهُ ولا تزالُ عَرَبِيَّتُهُ عندَ أَلْغَايَةِ.

وَعَرَضَ أَلْبَاقَلَانِيُّ في كِتَابِهِ طَوِيلَةً أَمْرِيَّ أَلْقَيْسٍ فَانْتَقَدَ مِنْهَا أَلْبَيَاتًا كَثِيرَةً، لِيَدُلَّ



بذلك على أن أجودَ شعرٍ وأبدعَه وأفصحَه وما أجمعوا على تقدّمه في الصناعة والبيان، هو قبيلُ آخرٍ غيرِ نظم القرآن لا يمتنعُ من آفاتِ البشريّةِ ونقصها وعوّارها؛ فركبَ في ذلك رأسَه ورجليه معاً... فأصابَ وأخطأ، وتعسّفَ وتهدّى، وأنصفَ وتحامل؛ وكلُّ ذلك لِمكانةِ أمرىءِ القيسِ في ابتكاره ألياني الذي لا يُمكنُ أن يدفعَ عنه؛ ولما انتقدَ قوله:

وبيضةُ خدرٍ لا يُرامُ خباؤها      تمتعتُ من لهوِها غيرَ مُعجلٍ  
قال: «فقد قالوا: عنى بذلك أنها كبيضة خدرٍ في صفائها ورقّتها، وهذه كلمةٌ حسنةٌ ولكن لم يسبقَ إليها بل هي دائرةٌ في أفواه العرب». ألا ليت شعري هل كان أباقلاني يسمّعُ من أفواه العربِ في عصرِ أمرىءِ القيسِ قبلَ أن يقولَ (وبيضةُ خدر)؟  
على أن الكِنايةَ عن الحبيبةِ (بيضةُ الخدر) من أبداعِ الكلامِ وأحسنِ ما يؤتى العقلُ الشعريّ، ولو قالها اليومَ شاعرٌ في لندن أو باريسَ بالمعنى الذي أرادَهُ أمرؤُ القيسِ - بما فسّرَها به أباقلاني - لاسْتُبدِعتْ من قائلها ولأصبحتْ معَ القُبلةِ على كلِّ فمٍ جميلٍ؛ بل هم يَمرونَ في بعضِ بيانهم من طريقِ هذه الكلمة، فيكنونَ عن البيتِ الذي يتلاقى فيه الحبيبانِ (بالْعُشِّ)، وما يُتَّخذُ الْعُشُّ إلا للبيضة. إنّما عنى الشاعرُ العَظيمُ أن حبيبتهُ في نُعومتِها وترفِها ولينِ ما حولها، ثُمَّ في مَسّها وحرارةِ الشَّبابِ فيها، ثُمَّ في رِقَّتِها وَصَفاءِ لونها وبريقِها، ثُمَّ في قيامِ أهلِها وذويها عليها ولزومِهم إيّاها، ثُمَّ في حذرهم وسهرهم، ثُمَّ في أنصِرافهم بجملةِ الحياةِ إلى شأنِها وجملةِ القوّةِ إلى حياطِتها<sup>(١)</sup> والمُحاميةِ عنها - هي في كلِّ ذلك منهم، ومن نفسها كبيضةِ الجراحِ في عَشه، إلا أنها بيضةُ خدرٍ، ولذلك قالَ بعدَ هذا البيتِ:

تَجَاوَزْتُ أَحْراساً إليها وَمَغْشِراً      عليّ حِراساً لَوْ يُسْرُونَ مَفْتَلِي  
فتلكَ بعضُ معاني الكلمةِ وهي كما ترى، وكذلك ينبغي أن يُفسَّرَ أليان...

(١) حياطتها: حمايتها.



## البؤساء

ترجمَ حافظُ هذا الجزءَ الثاني من البؤساء فطوى به الأول، وكانوا يحسبون الأول قد عَقِمَتْ بمثلهِ البلاغةُ فلا ثانيَ له. وبين الجزئين زمنٌ لو اتَّسعَ به أديبٌ في قراءةِ كتبِ الأدبِ لأستوعبها كلها، فكأنَّ ارتفاعَ السنِّ بحافظٍ في هذه المدة جعلَ منه في قوَّةِ الأدبِ حافظينِ يُترجمانِ معاً.

وما البؤساءُ في ترجمتهِ إلا فكرُ فيلسوفٍ تعلَّقَ في قلمِ شاعرٍ فأنعطفَتْ عليه حواشي الألبانِ من كلِّ نواحيه، وجاء ما تدري أشعراً من النثرِ أم نثراً من الشعرِ، وخرجَتْ به الكتابةُ في لَوْنٍ من الصفاءِ والإشراقِ كأنما تنحلُّ عليه أشعةُ الضحى.

ترجمَ حافظُ فوضعَ اللغةَ بين فكره وإلسانه، ووقفَ تحتِ سحابةٍ من السُّحبِ التي خفَقَ عليها جناحُ جبريل، فما تخلو كتابتهُ من ظِلٍّ ينتقِسُ عليك برائحةُ الإعجاز؛ وتراه يتحدَّرُ معَ الكلامِ ويتناولُ منه ويدع، فما نزَعَ به الكلامُ منزعاً إلا وجدَهُ متمكناً منه وأصابهُ حيثُ أصابهُ كالتَّيَّارِ جملةً واحدةً تلفُ أولَ النهرِ وآخرَهُ على مدٍّ ما يجري؛ فهو حيثُ كانَ في السَّهْلِ وفي الصَّعْبِ، غيرَ أنَّه يستيسِرُ في موضعٍ ويستعلِنُ في موضعٍ، ويجيشُ ويهدرُ ويتراعى في العمقِ فيدوي دويّاً.

ومن هنا يحسبه بعضهم يجنحُ إلى ما يستجفي من الكلامِ، وإلى استكراه بعضِ الألفاظِ والتَّكَلُّفِ لبعضِها؛ وإنَّما ذاك وضعٌ من أوضاعِ اللغةِ ومذهبٌ من مذاهبِ البلاغةِ، ولا بُدَّ أنْ يشتدَّ القولُ ويلين، وأنْ يكونَ في أجراسِ الحروفِ ما في نغمِ الإيقاعِ؛ وما أشبهَ هندسةَ البيانِ بهندسةَ الطبيعةِ التي تعمزُ النهرَ وترمي بالبحرِ وتقذفُ بالجبلِ الأشمَ؛ وما الجبلُ لو حقَّقَتْ في وجوهِ التَّناسُبِ الطبيعيِّ إلا بحرٌ قد تحجَّرَ فانتشرتْ أمواجهُ من صخوره، وكلا أثنينِ على ما بين الصَّلابَةِ واللَّينِ تعبيرٌ في أساليبِ القوَّةِ عن القوَّةِ، وتوضيحٌ لأقوى ما لا يُمكنُ أنْ يظهرَ، بأقوى ما لا يُمكنُ أنْ يخفى.

يُخطئُ الضَّعافُ من الكُتَّابِ وبخاصةٍ في أيامنا هذه... إذا حَسَبُوا الفصاحةَ



العربية قبلاً واحداً من ألفاظ الرقيق المأنوس؛ ولقد تجد بعض هؤلاء الضعفاء وإنه ليرى في الكلام الجزل المتفصح ما يرى في جمجمة الأعاجم إذا نطقوا فلم يبينوا؛ وإنما هي العربية، وإنما فصاحتها في مجموع ما يطرد به القول؛ والفصاحة في جملتها وتفصيلها إحكام التناسب بين الألفاظ والمعاني، والغرض الذي يتجه إليه كلاهما؛ فمتى فصل الكلام على هذا الوجه وأحكم على هذه الطريقة، رأيت جماله واضحاً بيناً في كل لفظ تقوم به العبارة، من النسيج المهلهل الرقيق، إلى الحبكة المحكم الدقيق، إلى الأسلوب المندمج الموثق الذي يسرد في قوة الحديد؛ إذ يكون كل حرف لموضعه، ويكون كل موضع لحرفه، ويكون كل ذلك بمقدار لا يسرف، وقياس لا يخطئ، ووزن لا يختلف؛ وهذه هي طبيعة الفصاحة العربية دون سائر اللغات، وبها أمكن الإعجاز في هذه اللغة ولم يمكن في سواها.

ومترجم البؤساء أحد الأفراد المعدودين الذين أحكموا هذه الطريقة ونفذوا إلى أسرارها، ففي كل موضع من كتابته موضع روعة، حتى ما تدري أكتب أم بصوغ أم يصور، وكأنه لا ينقل من لسان إلى لسان، بل من فكر إلى فكر، فترى أكثر جملة كأنها تضيء فيها المصابيح.

ومن الخواص التي انفرد بها حافظ أنه ظاهر في صنعة ألفاظه ظهور هيجو في صنعة معانيه؛ إذ لا تجد غيره من المترجمين يتسع لهذا الأسلوب أو يطيقه؛ وأكثر الكتب المترجمة إلى العربية إنما تطمس على أسم المترجم قبل أن تكشف عن أسم المؤلف، فلا يحيا الميت إلا بموت الحي؛ وهم في أكثر ما يصنعون لا يعدون أن يصححوا العامية أو يفصحوا بها قليلاً، فيستوي في صنعة البيان أن يكون ناقل الكتاب هذا أو ذاك أو ذلك، لأنهم سواسية، ولا تؤتيك كتبهم أكثر مما تؤتيك الاسم المعلق على مسماه.

غير أنك في البؤساء ترى مع الترجمة صنعة غير الترجمة، وكأنما ألف هيجو هذا الكتاب مرة وألفه حافظ مرتين، إذ ينقل عن الفرنسية؛ ثم يفتن في التعبير عما ينقل، ثم يحكم الصنعة فيما يفتن، ثم يبالغ فيما يحكم؛ فانت من كتابه في لغة الترجمة، ثم في بيان اللغة، ثم في قوة البيان؛ وبهذا خرج الكتاب وإن مترجمه لأحق به في العربية من مؤلفه، وجاء وما يستطيع أحد أن ينسى أنه لحافظ دون سواه.

وتلك طريقة في الكتابة لا يستعان عليها إلا بالأدب العزيز، والذوق الناضج،



وَأَلْبِيَانِ الْمَطْبُوعِ؛ ثُمَّ بِالصَّبْرِ عَلَى مُطَاوَلَةِ التَّعَبِ وَمَعَانَاةِ الْكَدِّ فِي تَخْيِيرِ اللَّفْظِ وَتَجْوِيدِ الْأَسْلُوبِ وَتَصْفِيَةِ الْعِبَارَةِ؛ فَلَقَدْ يُنْفِقُ الْكَاتِبُ وَقْتًا فِي عَمْرِ اللَّيْلِ لِيُخْرِجَ مِنْ آخِرِهِ سَطْرًا فِي نَوْرِ الْفَجْرِ، وَبِهَذَا الصَّنِيعِ جَاءَتْ صَفَحَاتُ الْبُؤْسَاءِ عَلَى قَلْتِهَا كَشَبَابِ الْهَوَى؛ لِكُلِّ يَوْمٍ مِنْهُ فَجْرُهُ وَشَمْسُهُ، وَلِكُلِّ لَيْلَةٍ قَمَرُهَا وَنَجْوُمُهَا.

\*\*\*

وَالَّذِي نَعْتَمِزُهُ<sup>(١)</sup> فِي هَذِهِ التَّرْجُمَةِ أَنَّ الضَّجَرَ يَسْتَبِدُّ أحياناً بِصَاحِبِنَا فَيَسْتَكْرِهُهُ عَلَى غَيْرِ طَبْعِهِ، وَيَرُدُّهُ إِلَى غَيْرِ مَأْلُوفِهِ؛ وَمَنْ ثُمَّ يَضْطَرُّ ذَوْقُهُ وَسَلِيقَتُهُ أَوْ يَذْهَبُ بِهِ عَنْهُمَا، فَيَعْدِلُ بِالْمَعْنَى عَنْ لَفْظِهِ الْمَعْرُوفِ الَّذِي اسْتَعْمَلَهُ الْأَدْبَاءُ فِيهِ، كَاسْتَعْمَالِهِ قَارُنَ بَيْنَ كَذَا وَكَذَا، وَإِنَّمَا يَسْتَعْمَلُونَ مَثْلَ بَيْنَهُمَا، أَوْ يُخْلُ بوزنِ الْكَلِمَةِ فِي مِيزَانِ الذَّوْقِ، فَتَرَى الْعِبَارَةَ الْيَابِسَةَ فِي الْجُمْلَةِ الْخَضِرَاءِ الَّتِي تَرَفُّ؛ وَذَلِكَ مَا لَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ أَنْ يَسْلَمَ مِنْهُ؛ لِأَنَّهُ أَثَرُ الضَّعْفِ الْإِنْسَانِيِّ فَيَمْنِ أَرْتَهَنُوا أَنْفُسَهُمْ بِمُلَابَسَةِ الْقُوَّةِ الْعُلْيَا فِي هَذِهِ الْإِنْسَانِيَّةِ.

وَلَمْ يُتَنَزَّ عَنْهُ كِتَابٌ إِلَّا ذَلِكَ الْكِتَابُ الْعَزِيزُ الَّذِي أَهْتَزَّتْ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ.

\*\*\*

(١) نَعْتَمِزُهُ: نَجِدُهُ مَغْمِزاً لِلانْتِقَاصِ مِنْ قَدْرِهِ.



## الملاحُ النَّائِه

إذا أردتُ أن أكتبَ عن شعرٍ فقرأته، كانَ من دأبي<sup>(١)</sup> أن أقرأه متنبهاً أتصفحُ عليه في الحرفِ وَالْكَلِمَةِ، إلى الْبَيْتِ وَالْقَصِيدَةِ، إلى الطَّرِيقَةِ وَالنَّهْجِ، إلى ما وراءِ الْكَلَامِ من بواعثِ الْنَفْسِ الشَّاعِرَةِ ودوافعِ الْحَيَاةِ فيها، وعن أيِّ أحوالِ هذه الْنَفْسِ يصدرُ هذا الشَّاعرُ، وبأيِّها يتسبَّبُ إلى الْإِلْهَامِ، وفي أيِّها يتَّصِلُ الْإِلْهَامُ بِهِ، وكيف يتصرَّفُ بمعانيه، وكيف يسترسلُ إلى طبعه، ومن أين المأتى في رديته وسقطه، وبماذا يسلكُ إلى تجويده وإبداعه.

ثمَّ كيف جدَّةُ قريحته وذكاءُ فكره وَالْمَلَكَةُ الْنَفْسِيَّةُ الْبَيَانِيَّةُ فيه، وهل هي جبارةٌ متعسِّفةٌ تملكُ الْبَيَانَ من حدودِ الْلُغَةِ في الْلفظِ إلى حدودِ الْإِلْهَامِ في الْمَعْنَى، ملكةٌ استقلالٍ تنفذُ بِالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ جميعاً، أو هي ضعيفةٌ رخوةٌ ليسَ معها إلاَّ الاختلالُ وَالاضطرابُ، وليسَ لها إلاَّ ما يحملُ الضَّعِيفُ على طبعه الْمَكْدُودُ كُلُّما عَنُفَ بِهِ سقطَ به؟

أَتَبَيَّنُ كُلَّ هذا فيما أقرأ مِنْ الشَّعرِ، ثمَّ أزيدُ عليه انتقاده بما كنتُ أصنعه أنا لو أني عالجتُ هذا الْعَرَضَ أو تناولتُ هذا الْمَعْنَى، ثمَّ أَضِيفُ إلى ذلك كُلِّه ما أثبتُّه من أنواعِ الْاِهْتِزَازِ الَّتِي يُحْدِثُهَا الشَّعْرُ في نَفْسِي؛ فَإِنِّي لَا طَرَبَ لِلشَّعْرِ الْجَيِّدِ الْوَثِيقِ أَنْواعاً مِنْ الطَّرَبِ لا نوعاً واحداً، وهي تُشَبِّهُ في الْتَفَاوُتِ ما بينَ قِطْرَةِ الْإِنْدَى الصَّافِيَةِ في ورقِ الزَّنْبَقَةِ وقِطْرَةِ الشَّعَاعَةِ الْمَتَأَلِّقَةِ في جَوْهَرِ الْمَاسَةِ ومَوْجَةِ الْنُورِ الْمَتَأَلِّهِةِ في كوكبِ الزَّهْرَةِ.

وأكثرُ الشَّعْرِ الَّذِي في أيامنا هذه لا يتَّصِلُ بِنَفْسِي ولا يخفُّ على طبعي، ولا أراه يقعُ مِنْ الشَّعْرِ الصَّحِيحِ إلاَّ من بعد، وهو مني أنا كَالرَّجُلِ يَمُرُّ بِه في الطَّرِيقِ لا أعرفه: فلا ينظرُ إِلَيَّ ولا أنظرُ إِلَيْهِ، فما أبصرُ منه رجلاً وإنسانيَّةً وحياةً أكثرَ ممَّا أراه ثوباً وحذاءً وطربوشاً! وَالْعَجِيبُ أَنَّهُ كُلُّما ضَعُفَ الشَّاعرُ من هؤلاءِ قَوِيَ على

(١) دأبي: عادتي.



مقدار في الاحتجاج لضعفه، وألهم من الشواهد والحجج ما لو ألهم بعده من المعاني والخواطر لكان عسى...

فإذا نأفرت المعاني ألفاظها وأختلفت الألفاظ على معانيها قال: إن هذا في الفن... هو الاستواء والأطراد والملاءمة وقوُّ الحبك؛ وإذا عوّض وخأنه اللفظ والمعنى جميعاً وأساء ليتكلّف وتساقط ليتحدّق وجاءك بشعره وتفسير شعره والطريقة لفهم شعره قال: إنّه أعلى من إدراك مُصْريه، وإنّ عجرة معانيه هذه آتية من أنّ شعره من وراء اللغة، من وراء الحالة النفسية، من وراء العصر، من وراء الغيب: كأنّ الموجود في الدنيا بين الناس هو ظلُّ شخصه لا شخصه، والظلُّ بطبيعته مطموس مبهم لا يبين إبانة الشخص. وإذا أهلك الشاعر الاستعارة وأمراض التشبيه وخنق المجاز بحبل - قال لك: إنّه على الطريقة العصرية وإنّما سدّد وقارب وأصاب وأحكم. وإذا سمى المقالة قصيدة... وخلط فيها خلطه وجاء في أسوأ معرض وأقبحه وخرج إلى ما لا يُطاق من الركابة والغثاء - قال لك: هذه هي وحدة القصيدة، فهي كلّ واحد أفرغ إفرغ الجسم الحي: رأسه لا يكون إلا في موضع رأسه ورجلاه لا تكون إلا في موضع رجليه...

تلك طبقات من الضعف تظاهرت الحُجج من أصحابها على أنّها طبقات من القوة، غير أنّ مضداق الشهادة للأقوياء عظامهم المشبوحة، وعضلاتهم المفتولة، وقلوبهم الجريئة، أمّا الأليسة فهي شهود الزور في هذه القضية خاصة.

\*\*\*

هناك ميزان للشاعر الصحيح وللآخر المتشاعر: فالأول تأخذ من طريقته ومجموع شعره أنّه ما نظم إلا ليثبت أنّه قد وضع شعراً، والثاني تأخذ من شعره وطريقته أنّه إنّما نظم ليثبت أنّه قرأ شعراً... وهذا الثاني يُشعرك بضعفه وتلفيقه أنّه يخدم الشعر ليكون شاعراً، ولكنّ الأول يُريك بقوته وعبقريته إلى الشعر نفسه يخدمه ليكون هو شاعره.

أمّا فريق المتشاعرين فلمثل له القاريء بمن شاء وهو في سعة... وأمّا فريق الشعراء ففي أوائل أمثليته عندي الشاعر المهندس علي محمود طه. أشهد: أنّي أكتب عنه الآن بنوع من الإعجاب الذي كتبت به في «المقتطف» عن أصدقائي القدماء: محمود باشا البارودي، وإسماعيل باشا صبري، وحافظ، وشوقي -



رَحْمَهُمُ اللَّهُ وَأَطَالَ بقاءَ صاحِبِنَا - فهذا الشابُّ المهندِسُ أوتِيَ من هندسةِ البناءِ قوَّةَ التميِّزِ ودِقَّةَ المُحاسبة، ووهبَ ملكةَ الفضلِ بينَ الحُسْنِ وَالْفُجْحِ في الأشكالِ ممَّا علَّتهُ مِنَ العِلْمِ وما علَّتهُ مِنَ الذوقِ وهذا إلى جلاءِ الفُتْنَةِ وصِقالِ الطبعِ وتموُّجِ الخيالِ وأنفساحِ الذاكرةِ وانتظامِ الأشياءِ فيها؛ وبهذا كلُّهُ استعانَ في شعرِهِ وقد خُلِقَ مُهندساً شاعراً، ومعنى هذا أَنَّهُ خُلِقَ شاعراً مُهندساً؛ وكأنَّ اللَّهَ - تعالى - لم يقدِّرْ لهذا الشاعرِ الكريمِ تَعَلُّمَ الهندسةِ ومزاولةَها والمَهارةَ فيها إلَّا لِمَا سبقَ في عِلْمِهِ أَنَّهُ سِينبُغُ نُبُوغِهِ لِلعربيةِ في زمنِ الفوضى وعَهْدِ التقلُّلِ، وحينَ فسادِ الطريقةِ وتخلُّفِ الأذواقِ وتراجعِ الطبعِ ووقوعِ الغَلَطِ في هذا المنطقِ لِانعكاسِ القضيَّةِ، فيكونُ البرهانُ على أَنَّ هذا شاعرٌ وذاك نابغةٌ وذلك عبقرى - هو عينُهُ البرهانُ على أَنَّ لا شعرَ ولا نُبوغَ ولا عبقريةَ؛ وهذه فوضى تحتاجُ في تنظيمِها إلى (مصلحة تنظيم) بِالهندسةِ وآلاتِها والرياضةِ وأصولِها والأشكالِ والرسومِ وفُنُونِها، فجاءَ شاعرُنَا هذا وفيهِ الطُّبُّ لِمَا وَصَفْنَا؛ فهو ينظُمُ شعرَهُ بقريحةٍ بيانيَّةٍ هندسيَّةٍ، أساسُها الاتزانُ والضبطُ، وصوابُ الجسبيَّةِ فيما يقدِّرُ للمعنى، وإبداعُ الشكلِ فيما يُنشِئُ مِنَ اللفظِ، وألَّا يتركِ البناءَ الشعريَّ قائماً ليقعَ إِذْ يكونُ واهناً في أساسِهِ مِنَ الصناعةِ، بلْ لِيثبتَ إِذْ يكونُ أساسُهُ مِنَ الصناعةِ في رسوخٍ وعلى قدرٍ.

وديوان «الملاحِ التائه» الَّذي أَخْرَجَهُ هذا الشاعرُ لا ينزلُ بِصاحِبِهِ من شعرِ العصرِ دونَ المَوْضِعِ الَّذي أَوْمانَا إِلَيْهِ؛ فما هو إلَّا أَن تقرأَهُ وتعتبرَ ما فيه بِشعرِ الآخرينَ حتى تجدَ الشاعرَ المهندِسَ كأنَّهُ قادمٌ لِلْعَصْرِ محمَّلاً بِذهنِهِ وعواطفِهِ وآلاتِهِ ومقاييسِهِ لِيُصلِحَ ما فسدَ، وَيُقيمَ ما تداعى، وَيُرْمِمَ ما تخرَّبَ، ويهدمَ ويبني.

\*\*\*

ديوانُ الشاعرِ الحقِّ هو إثباتُ شخصيَّتِهِ بِبراهينَ من روحِهِ، وههنا في «الملاحِ التائه» روحٌ قويَّةٌ فلسفيَّةٌ بيانيَّةٌ، تُؤتيكَ الشعرَ الجيِّدَ الَّذي تقرأُهُ بِالْقَلْبِ وَالْعَقْلِ وَالذوقِ، وتراه كَفَاءَ أغراضِهِ الَّتِي ينظُمُ فيها؛ فهو مُكثِّرٌ حينَ يكونُ الإكثارُ شعراً، مُقلٌّ حينَ يكونُ الشعرُ هوَ الإقلالُ؛ ثُمَّ هو على ذلك متينٌ رَصينٌ، بارِعُ الخيالِ، واسعُ الإحاطةِ، تراه كَالدائِرةِ: يصعدُ بِكَ محيطَها ويهبطُ لا من أَنَّهُ نازلٌ أو عالٍ، ولكنْ من أَنَّهُ مُلتَفٌ مُندمجٌ، موزونٌ مقدَّرٌ، وَضِعَ وَضَعَهُ ذلكَ لِيَطوِّحَ<sup>(١)</sup> بِكَ.

(١) يطوِّحُ بِكَ: يأخذُكَ في كلِّ اتجاه.



هو شعرٌ تعرف فيه فنية الحياة، وليس بشاعرٍ مَنْ لا ينقلُ لك عن الحياة نقلاً  
فنياً شعرياً؛ فترى الشيء في الطبيعة كأنه موجودٌ بظاهره فقط، وترأه في الشعرِ  
بظاهره وباطنه معاً؛ وليس بشعرٍ ما إذا قرأته، وأسترسلت إليه لم يكن عندك وجهاً  
من وجوه الفهم والتصوير للحياة والطبيعة في نفسٍ ممتازةٍ مُدركةٍ مصورةٍ.

ولهذا فليس من الشرط عندي أن يكونَ عصرُ الشاعرِ وبيئتهُ في شعره، وإنما  
الشرط أن تكونَ هناك نفسُ الشاعرِ على طريقتها في الفهم والتصوير، وأنت تثبت  
هذه النفسَ بهذه الطريقة أن لها أن تقولَ كلمتها الجديدة، وأنها مُحولةٌ له الحق في  
أن تقولها، إذ هي للعقول والأرواح أخت الكلمة القديمة: كلمة الشريعة التي  
جاءت بها النبوة من قبل.

وليس في شعرٍ على طه من عصريتنا غير القليل، ولكن العجيب أنه لا ينظم  
في هذا القليل إلا حين يخرج المعنى من عصره ويلتحق بالتاريخ، كرناء شوقي،  
وحافظ، وعدلي باشا، وفوزي المعلوف، والطيارين دوس وحجاج، وألملك  
العظيم فيصل؛ فإن يكن هذا التدبير عن قصد وإرادة فهو عجيب، وإن كان اتفاقاً  
ومصادفة فهو أعجب؛ على أنه في كل ذلك إنما يرمي إلى تمجيد الفن والبطولة في  
مظاهرها، متكلمة، وسياسية، ومغامرة، ومالكة.

أما سائر أغراضه إنسانية عامة، تتغنى النفس في بعضها، وتمرح في بعضها،  
وتصلي في بعضها؛ وليس فيها طيش ولا فجور ولا زندقة إلا... ظلالاً من الحيرة  
أو الشك، كتلك التي في قصيدة «الله والشاعر»، وأظنه يتابع فيها المعري؛ ولست  
أدري كم ينخدع الناس بالمعري هذا، وهو في رأيي شاعرٌ عظيم، غير أن له بضاعة  
من التلفيق تعدل ما تُخرجه «لا نكشير» من بضائعها إلى أسواق الدنيا.

ومما يعجبني في شعر علي طه أنه في مناحي فلسفته وجهات تفكيره يوافق  
رأيي الذي أراه دائماً، وهو أن ثورة الروح الإنسانية ومعركتها الكبرى مع الوجود -  
ليست في ظاهر الثورة ولا العراك مع الله كما صنع المعري وأضرابه في طيشهم  
وحماقتهم، ولكنهما في الهدوء الشعري للروح المتأمل، ذلك الهدوء الذي يجعل  
الطبيعة نفسها تبتسم بكلام الشاعر كما تبتسم بأزهارها ونجومها، ويجعل الشاعر  
أداة طبيعية متخذة لكشف الحكمة وتغطيتها معاً؛ فإن العجيب الذي ليس أعجب  
منه في التدبير الإلهي للنفوس الحساسة - أن زخرفة الشعر وما يجري مجراه في



أَلْفَنُ إِنَّمَا هِيَ ضَرْبٌ مِنْ زُخْرَفِ الطَّبِيعَةِ حِينَ تَبْتَدِعُ الشَّكْلَ الْجَمِيلَ لِتُتِمَّمَ أَغْرَاضُهَا مِنْ وَرَائِهِ؛ وَلَوْ ثَارَتْ الْأَزْهَارُ - مَثَلًا - عَلَى الْوُجُودِ وَخَالَفَتْهُ ثَوْرَةٌ أَوَّلُكَ الشُّعْرَاءِ لَمَّا صَنَعْتَ شَيْئًا غَيْرَ إِفْسَادِ حِكْمَتِهَا هِيَ وَمَا يَتَّصِلُ بِهِذِهِ الْحِكْمَةُ مِنَ الْمَصَالِحِ وَالْمَنَافِعِ، وَلَنْ تَنْتَصِرَ إِلَّا بِبَقَائِهَا أَزْهَارًا، فَذَلِكَ حَرْبُهَا وَسِلْمُهَا مَعًا.

\*\*\*

وَأَسْلُوبُ شَاعِرِنَا أَسْلُوبٌ جَزَلٌ، أَوْ إِلَى الْجَزَالَةِ، تَبْدُو أَلَلُّهُ فِيهِ وَعَلَيْهَا لَوْ أَنَّ خَاصًّا مِنْ أَلْوَانِ النَّفْسِ الْجَمِيلَةِ يَزْهَوُ زَهْوُهُ فَيَكْثُرُ مِنْهُ فِي النَّفْسِ تَأْثِيرُهَا وَجَمَالُهَا، وَهَذِهِ هِيَ لُغَةُ الشُّعْرِ بِخَاصَّتِهِ؛ وَلَا بُدَّ أَنْ تُنَبِّهَ هُنَا إِلَى مَعْنَى غَرِيبٍ، وَذَلِكَ أَنَّكَ تَجِدُ بَعْضَ النَّظَامِينَ يُحَسِّنُونَ مِنَ أَلَلُّهِ وَفَنُونِ الْأَدَبِ، فَإِذَا نَظَّمُوا وَخَلَا نَظْمُهُمْ مِنْ رُوحِ الشُّعْرِ - ظَهَرَتْ أَلَلْفَاظُ فِي أَوْزَانِهِمْ وَكَأَنَّهَا فَقَدَتْ شَيْئًا مِنْ قِيَمَتِهَا، كَأَنَّ مَوْضِعَهَا ثُمَّ هُوَ الَّذِي أَعْلَنَ إِفْلَاسَهُ، إِذْ أَقَامَهُ مَقَامَ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يُعْطِيَ ثُمَّ هُوَ إِذَا وَقَفَ لَا يَصْنَعُ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَعْتَذِرَ بِأَنَّهُ لَمْ يَجِدْ مَا يُعْطِيهِ . . . فَهَذَا كَانَ رَجُلًا مِنَ النَّاسِ، وَكَانَ فِي سِتْرِ وَعَافِيَةٍ، فَلَمَّا وَقَفَ مَوْقِفَهُ أُنْقَلَبَ مُدْلَسًا كَاذِبًا مَدَّعِيًا فَاخْتَلَفَتْ بِهِ الْحَالُ وَهُوَ هُوَ لَمْ يَتَغَيَّرَ.

وَمَا أَلَسْلُوبُ الْبَيَانِيِّ إِلَّا وَسِيلَةٌ فَنِيَّةٌ لِمُضَاعَفَةِ التَّعْبِيرِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ هَذَا مَا يُعْطِيهِ كَانَ وَسِيلَةً فَنِيَّةً أُخْرَى لِمُضَاعَفَةِ الْخَبِيَةِ؛ وَهَذَا مَا تُحَسُّهُ فِي كَثِيرٍ مِنْ شُعْرِ النَّظَامِينَ أَوْ الْبَدِيعِيِّينَ فِي الْعُصُورِ الْمَيِّتَةِ، وَتُحَسُّهُ فِي الشُّعْرِ الْمَيِّتِ الَّذِي لَا يَزَالُ يُنْشَرُ بَيْنَنَا.

وَعَلِي طَه إِذَا حَرَصَ عَلَى أَسْلُوبِهِ وَبَالَغَ فِي إِتْقَانِهِ وَأَسْتَمَرَ بِجَرِيهِ عَلَى طَرِيقَتِهِ الْجَيِّدَةِ مُتَقَدِّمًا فِيهَا، مُتَعَمِّقًا فِي أَسْرَارِ الْأَلْفَاظِ وَمَا وَرَاءَ الْأَلْفَاظِ، وَهِيَ تِلْكَ أَلُرُوعَةُ الْبَيَانِيَّةِ الَّتِي تَكُونُ وَرَاءَ التَّعْبِيرِ وَلَيْسَ لَهَا أَسْمٌ فِي التَّعْبِيرِ، مُعْتَبِرًا أَلَلُّهُ الشُّعْرِيَّةَ - كَمَا هِيَ فِي الْحَقِيقَةِ - تَأْلِيفًا مُوسِيقِيًّا لَا تَأْلِيفًا لُغَوِيًّا . . . فَإِنَّهُ وَلَا رَيْبَ سَيَجِدُ مِنْ إِسْعَافِ طَبْعِهِ الْقَوِيِّ، وَعَوْنِ فِكْرِهِ الْمَشْبُوبِ، وَإِلْهَامِ قَرِيحَتِهِ الْمَوْلُودَةِ - مَا يَجْمَعُ لَهُ أَلُنُبُوعُ مِنْ أَطْرَافِهِ، بِحَيْثُ يُعَدُّهُ الْوُجُودُ مِنْ كِبَارِ مَصُورِيهِ، وَتَتَّخِذُهُ الْحَيَاةُ مِنْ بُلْغَاءِ أَلْمُعْبَرِينَ عَنْهَا فِي أَلْعَرَبِيَّةِ؛ وَمَنْ ثُمَّ تُنْظِمُهُ أَلْعَرَبِيَّةُ فِي سِمْطٍ<sup>(١)</sup> جَوَاهِرِهَا أَلتَّارِيخِيَّةُ أَلثَّمِينَةُ، وَيَصِلُهُ أَلْسَلْكُ بِشَوْقِي وَحَافِظِ وَأَلْبَارُودِي وَصَبْرِي، إِلَى أَلْمَتْنَبِي وَأَلْبَحْتَرِي

(١) سِمْط: عقد.



وَأَبْنِ الرُّومِيَّ وَأَبِي تَمَّامٍ، إِلَى مَا وَرَاءَ ذَلِكَ، إِلَى الْجَوْهَرَةِ الْكُبْرَى الْمُسَمَّاةِ جَبَلِ  
النُّورِ الْبَيَانِيِّ، إِلَى أَمْرِى الْقَيْسِ.

وليس هذا ببعيدٍ على مَنْ يَقُولُ فِي صِفَةِ الْقَلْبِ:

يَا قَلْبُ عِنْدَكَ أَيُّ أَسْرَارِ	مَا زِلَنْ فِي نَشْرِ وَفِي طِيٍّ
يَا ثَوْرَةَ مَشْبُوبَةَ النَّارِ	أَقْلَقْتَ جِسْمَ الْكَائِنِ الْحَيِّ
حَمَلْتَهُ الْعَيْبَاءَ الَّذِي فَرَّقْتَ	مِنْهُ الْجِبَالَ وَأَشْفَقْتَ <sup>(١)</sup> رَهْبًا
وَأَثَرْتَ مِنْهُ الرُّوحَ فَأَنْطَلَقْتَ	تَحْسُو <sup>(٢)</sup> الْحَمِيمَ <sup>(٣)</sup> وَتَأْكُلُ اللَّهَبَا
وَعَجَبْتُ مِنْكَ وَمَنْ إِيَّاكَ فِي	أَسْرِ الْجَمَالِ وَرِبْقَةِ الْحُبِّ
وَتَلَقُّتِ الْمُتَكَبِّرَ الصَّلَفِ	عَنْ ذِلَّةِ الْمَفْهُورِ فِي الْحَرْبِ
وَوَهْمْتُ نَارًا ذَاتَ إِيْمَاضٍ	فَبَسَطْتَ كَفَّكَ نَحْوَهَا فَزِعَا
مَرَّتْ بِعَيْنِكَ لَمَحَّةُ الْمَاضِي	فَوَثَبْتَ ثُمْسِيكَ بَارِقًا لَمَعَا
وَالْأَرْضُ ضَاقَ قِضَاؤُهَا الرَّخْبُ	وَخَلَّتْ فَلَا أَهْلٌ وَلَا سَكَنُ
حَالِ الْهَوَى وَتَفَرَّقَ الصَّخْبُ	وَبَقِيَتْ وَخْدَكَ أَنْتَ وَالزَّمَنُ

ولو ذهبنا نختارُ من هذا الديوانِ لاختَرنا أكثرَه، فقصائدهُ ومقاطيعُهُ تتعاقبُ،  
ولكن تعاقبَ الشمسِ على أيامِها: تَظْهَرُ جَدِيدَةُ الْجَمَالِ فِي كُلِّ صَبَاحٍ، لَأَنَّ وَرَاءَ  
الصَّبَاحِ مَادَّةَ الْفَجْرِ، وكذلك تأتي القصائدُ من نفسِ شاعِرِها.

\*\*\*

(١) أَشْفَقْتَ: خَافَتْ.

(٢) تَحْسُو: تَتَجَرَّعُ وَتَشْرَبُ.

(٣) الْحَمِيمِ: الْمَلْتَهَبِ.



## المقتطف والمتنبى

المقتطف شيخ مجلاتنا؛ كلُّهنَّ أولاده وأحفاده؛ وهو كالجَدِّ الأكبر: زمنٌ يجتمع، وتاريخٌ يتراكم، وأنفرادٌ لا يلحق، وعِلْمٌ يزيدُ على العِلْمِ بآئه في الذاتِ التي تفرضُ إجلالها فرضاً وتجبُ لها الحرمةُ وجوباً ويتضاعفُ منها الاستحقاقُ فيتضاعفُ لها الحقُّ.

وهل الجَدُّ إلا أبوةٌ فيها أبوةٌ أخرى. وهل هو إلا عرشٌ حيٌّ درجائه الجيلُ تحتَ الجيلِ، وهل هو إلا امتدادٌ مسافتهُ العصرُ فوقَ العصرِ؟

والمقتطفُ يكبرُ ولا يهرَمُ، ويتقدَّمُ في الزمنِ تقدُّمَ المخترعاتِ ماضيةً بالنواميس إلى النواميس، مقيدةً بالمبدأ إلى الغاية؛ وهو كالعقلِ المنفردِ بعبقريته: واجبهُ الأولُ أن يكونَ دائماً الأول؛ فلقد أنشئَ هذا المقتطفُ وما في المجلاتِ العربيَّة ما يُغني عنه، ثم طوى في الدهرِ سبعةً وثمانينَ مجلداً أقامها سبعةً وثمانينَ دليلاً على أن ليسَ ما يُغني عنه؛ ثم أسفَّت<sup>(١)</sup> الدنيا حوله بأخلاقها وطباعها، وتحولتِ مجلاتٌ كثيرةٌ إلى مثلِ الرافصاتِ والمغنياتِ والمُمثَّلاتِ... وبقي هو على وفائه لمبدئه العِلْمِيِّ والسموِّ فيه والسموِّ به، كأنما أخذَ عليه في العِلْمِ والآدبِ ميثاقَ كميثاقِ النبيِّينَ في الدينِ والفضيلة؛ فبينَ يديه الواجبُ لا الغرضُ، وهمُّهُ الإبداعُ بقوى العقلِ لا الاحتيالِ بها، وهديُّه الحقيقةُ الثابتةُ في الدنيا لا الأحلامُ المتقلِّبةُ بهذه الدنيا، وطريقه في كلِّ ذلك طريقُ الفيلسوفِ، من هدوءِ نفسه لا من أحوالِ الدهرِ، فهو ماضٍ على اليقينِ، نافذٌ إلى الثقة، مُتنقِّلٌ في منزلةٍ منزلةٍ من يقينه إلى ثقته، ومن ثقته إلى يقينه.

وقد بدأ المقتطفُ مجلدهُ الثامنَ والثمانينَ بعددٍ ضخمٍ أفردهُ للمتنبى. ولئن كانتِ الأنديةُ والمجلاتُ قد احتفلتْ بهذا الشاعرِ العظيمِ، فما أحسبُ إلا أن روحَ الشاعرِ العظيمِ قد احتفلتْ بهذا العددِ مِنَ المقتطفِ.

(١) أسفَّت: انحطت.



ولسْتُ أَغْلُو إِذَا قُلْتُ: إِنَّ هَذِهِ أَلُرُوحَ الْمَتَكَبِّرَةِ قَدْ أَظْهَرَتْ كِبَرِيَاءَهَا مَرَّةً أُخْرَى، فَأَعْتَزَلْتُ الْمَشْهُورِينَ مِنَ الْكُتَّابِ وَالْأَدْبَاءِ، وَلِزِمْتُ صَدِيقَنَا الْمَتَوَاضِعَ الْأَسْتَاذَ مُحَمَّدَ شَاكِرَ مَدَّةَ كِتَابَتِهِ هَذَا الْبَحْثَ الْفَنِيَّ الَّذِي أَخْرَجَهُ الْمَقْتَطَفُ فِي زُهَاءِ سِتِينَ وَمِائَةِ صَفْحَةٍ، تَدُلُّهُ فِي تَفْكِيرِهِ، وَتُوحِي إِلَيْهِ فِي اسْتِنْبَاطِهِ، وَتُنْبِهُهُ فِي شَعُورِهِ، وَتُبْصِرُهُ أَشْيَاءَ كَانَتْ خَافِيَةً، وَكَانَ الْأَصْدَقُ فِيهَا، لِيَرُدَّ بِهَا عَلَى أَشْيَاءَ كَانَتْ مَعْرُوفَةً، وَكَانَ فِيهَا الْكَذِبُ، ثُمَّ تُعَيِّنُهُ بِكُلِّ ذَلِكَ عَلَى أَنْ يَكْتُبَ الْحَيَاةَ الَّتِي جَاءَتْ مِنْ تِلْكَ النَّفْسِ ذَاتِهَا، لَا الْحَيَاةَ الَّتِي جَاءَتْ مِنْ نَفُوسِ أَعْدَائِهَا وَحُسَّادِهَا.

وَلَقَدْ كَانَ أَوَّلَ مَا خَطَرَ لِي بَعْدَ أَنْ مَضَيْتُ فِي قِرَاءَةِ هَذَا الْعَدَدِ - أَنَّ الْمَوْئِلَ جَاءَ بِمَا يَصْحُحُ الْقَوْلُ فِيهِ إِنَّهُ كَتَبَ تَارِيخَ الْمُتَنَبِّي وَلَمْ يَنْقُلْهُ؛ ثُمَّ لَمْ أَكُذْ أَمْعِنُ فِي الْقِرَاءَةِ حَتَّى خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّهُ قَدْ وَضَعَ لِشَعْرِ الْمُتَنَبِّي بَعْدَ تَفْسِيرِ الشَّرَاحِ الْمُتَقَدِّمِينَ وَالْمُتَأَخِّرِينَ تَفْسِيرًا جَدِيدًا مِنَ الْمُتَنَبِّي نَفْسِهِ؛ وَمَا الْكَلِمَةُ الْجَدِيدَةُ فِي تَارِيخِ هَذَا الشَّاعِرِ الْغَامُضِ إِلَّا الْكَلِمَةُ الَّتِي نَشَرَهَا الْمَقْتَطَفُ الْيَوْمَ.

إِنَّ هَذَا الْمُتَنَبِّي لَا يَفْرُغُ وَلَا يَنْتَهِي، فَإِنَّ الْإِعْجَابَ بِشَعْرِهِ لَا يَنْتَهِي وَلَا يَفْرُغُ وَقَدْ كَانَ نَفْسًا عَظِيمَةً خَلَقَهَا اللَّهُ كَمَا أَرَادَ، وَخَلَقَ لَهَا مَادَّتَهَا الْعَظِيمَةَ عَلَى غَيْرِ مَا أَرَادَتْ، فَكَأَنَّمَا جَعَلَهَا بِذَلِكَ زَمَنًا يَمْتَدُّ فِي الزَّمَنِ.

وَكَانَ الرَّجُلُ مَطْوِيًّا عَلَى سِرِّ أَلْقَى الْغَمُوضُ فِيهِ مِنْ أَوَّلِ تَارِيخِهِ، وَهُوَ سِرُّ نَفْسِهِ، وَسِرُّ شَعْرِهِ، وَسِرُّ قُوَّتِهِ؛ وَبِهَذَا السِّرِّ كَانَ الْمُتَنَبِّي كَالْمَلِكِ الْمَغْصُوبِ الَّذِي يَرَى أَلْتَاجَ وَالسَّيْفَ يَنْتَظِرَانِ رَأْسَهُ جَمِيعًا، فَهُوَ يَتَّقِي السَّيْفَ بِالْحَذَرِ وَالْتَلَفُفِ وَالْغَمُوضِ، وَيَطْلُبُ أَلْتَاجَ بِالْكَيْثَمَانِ وَالْحِيلَةِ وَالْأَمَلِ.

وَمِنْ هَذَا السِّرِّ بَدَأَ كَاتِبُ الْمَقْتَطَفِ، فَجَاءَ بِحُثُّهُ يَتَحَدَّرُ فِي نَسْقٍ عَجِيبٍ، مُتَسَلِّسًا بِالتَّارِيخِ كَأَنَّهُ وَلَادَةٌ وَنَمُوٌّ وَشَبَابٌ؛ وَعَرَضَ بَيْنَ ذَلِكَ شَعْرَ أَبِي الطَّيِّبِ عَرَضًا خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّ هَذَا الشَّعْرَ قَدْ قِيلَ مَرَّةً أُخْرَى مِنْ فَمِ شَاعِرِهِ عَلَى حَوَادِثِ نَفْسِهِ وَأَحْوَالِهَا؛ وَبِذَلِكَ أَنْكَشَفَ السِّرُّ الَّذِي كَانَ مَادَّةَ التَّهْوِيلِ فِي ذَلِكَ الشَّعْرِ الْفَخْمِ، إِذْ كَانَتْ فِي وَاعِيَةِ الرَّجُلِ دَوْلَةٌ أَضَخَمُ دَوْلَةً، عَجَزَ عَنْ خَلْقِهَا وَإِبْجَادِهَا فَخَلَقَهَا شَعْرًا أَضَخَمَ شَعْرًا، وَجَاءَتْ مَبَالِغَاتُهُ كَأَنَّهَا أَكَاذِيبُ آمَالِهِ الْبَعِيدَةِ مُحَقَّقَةٌ فِي صُورَةٍ مِنْ صُورِ الْإِمْكَانِ اللَّغَوِيِّ.

وَمِنْ أَعْجَبَ مَا كَشَفَهُ مِنْ أَسْرَارِ الْمُتَنَبِّي سِرُّ حُبِّهِ، فَقَالَ: إِنَّهُ كَانَ يُحِبُّ حَوْلَةَ



أخت الأمير سيف الدولة، وكتب في ذلك خمس عشرة صفحة كبيرة، وكأنها لم تُرضيه فقال: إِنَّهُ كَانَ يُؤْمَلُ أَنْ يَكْتُبَ هَذَا الْفَصْلَ فِي خَمْسِينَ وَجْهًا مِنَ الْمُقْتَطَفِ؛ وَهَذَا الْبَابُ مِنْ غَرَائِبِ هَذَا الْبَحْثِ، فَلَيْسَ مِنْ أَحَدٍ فِي الدُّنْيَا الْمَكْتُوبَةِ (أَيِ التَّارِيخِ) يَعْلَمُ هَذَا أَلَسَرَّ أَوْ يَظُنُّهُ، وَالْأَدْلَةُ الَّتِي جَاءَ بِهَا الْمُؤَلِّفُ تَقِفُ الْبَاحِثَ الْمَدْقَّقَ بَيْنَ الْإِثْبَاتِ وَالنَّفْيِ؛ وَمَتَى لَمْ يَسْتَطِعِ الْمَرْءُ نَفْيًا وَلَا إِثْبَاتًا فِي خَبَرٍ جَدِيدٍ يَكْشِفُهُ الْبَاحِثُ وَلَمْ يَهْتَدِ إِلَيْهِ غَيْرُهُ، فَهَذَا حَسْبُكَ إِعْجَابًا يُذَكِّرُ، وَهَذَا حَسْبُهُ فَوْزًا يُعَدُّ.

وَلَعَمْرِي لَوْ كُنْتُ أَنَا فِي مَكَانِ الْمُتَنَبِّيِّ مِنْ سَيْفِ الدَّوْلَةِ لَقُلْتُ إِنَّ الْمُؤَلِّفَ قَدْ صَدَقَ... فَهَنَّاكَ مَوْضِعٌ لَا بُدَّ أَنْ يَبْحَثَ فِي الْقَلْبِ الشَّاعِرِ الَّذِي وَضَعَتْ فِيهِ الدُّنْيَا حِكْمَتَهَا، وَطَوَتْ فِيهِ الْقُوَّةَ سِرَّهَا، وَبَثَّ فِيهِ الْجَمَالَ وَحْيَهُ؛ وَأَصْغَرُ هَذِهِ الثَّلَاثِ أَكْبَرُ مِنَ الْمُلُوكِ وَالْمَمَالِكِ، وَلَكِنَّ الْحَبِيبَةَ أَكْبَرُ مِنْهَا كُلِّهَا...

\*\*\*



## محمد

عملُ الأستاذِ توفيقِ الحكيمِ في تصنيفِ هذا الكتابِ أشبهُ شيءٍ بعملِ «كريستوف كولمب» في الكشفِ عن أمريكا وإظهارها من الدنيا للدنيا: لم يخلق وجودها، ولكنه أوجدها في التاريخ البشري، وذهب إليها فقبل جاء بها إلى العالم، وكانت معجزته أنه رآها بالعين التي في عقله، ثم وضع بينه وبينها الصبر والمُعانة والجِدْقَ والعِلْمَ حتى انتهى إليها حقيقةً ماثلة.

قرأ الأستاذُ كُتُبَ السيرة وما تناولها من كتبِ التاريخ والطبقات والحديث والشمائل، بِقريحةٍ غيرِ قريحةِ المؤرِّخ، وفكرةٍ غيرِ فكرةِ الفقيه، وطريقةٍ غيرِ طريقةِ المحدث، وخيالٍ غيرِ خيالِ القاصِّ، وعقلٍ غيرِ عقلِ الزندقة، وطبيعةٍ غيرِ طبيعةِ الرأي، وقصدٍ غيرِ قصدِ الجدَل؛ فخلصَ له الفنُّ الجميلُ الذي فيها، إذ قرأها بِقريحته الفنية المشبوبة، وأمرها على إحساسه الشاعر المتوثب، وأستلها<sup>(١)</sup> من التاريخ بهذه القريحة وهذا الإحساس كما هي في طبيعتها السامية مُتَّجِهَةً إلى غرضها الإلهي مُحَقِّقَةً عجائبها الروحانية المعجزة.

وقد أمدته السيرة بكلِّ ما أراد، وتطاوعتْ له على ما أشتهى، ولانَتْ في يده كما يلين الذهب في يد صائغه؛ فجاء بها من جوهرها وطبيعتها ليسَ له فيها خيالٌ ولا رأيٌ ولا تعبير، وجاءتْ مع ذلك في تصنيفه حافلةً بأبداع الخيال، وأسمى الرأي، وأبلغ العبارة؛ إذ أدرك بنظريته الفنية تلك الأحوال النفسية البليغة، فنظمها على قانونها في الحياة، وجمع حوادثها المدونة فصورها في هيئة وقوعها كما وقعت، وأستخرج القِصَصَ المُرسَلة فأدارها حواراً كما جاءت في السنة أهلها؛ وبهذه الطريقي أعاد التاريخ حياً يتكلم وفيه الفكرة وملائكتها وشياطينها، وكشف ذلك الجمال الروحاني فكان هو الفن، وجلا تلك النفوس العالية فكانت هي الفلسفة، وأبقى على تلك البلاغة

(١) استلها: ابتدأها.



فَكَانَتْ هِيَ الْبَيَانُ . كَانَتْ السَّيْرَةُ كَاللُّلُؤَةِ فِي الصَّدْفَةِ ، فَاسْتَخْرَجَهَا فَجَعَلَهَا  
اللُّلُؤَةَ وَحْدَهَا .

\*\*\*

إِنَّ هَذَا الْكِتَابَ يَفْرَضُ نَفْسَهُ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ الْفَنِيَّةِ الْبَدِيعَةِ ، فَلَيْسَ يُمَكِّنُ أَنْ يُقَالَ  
إِنَّهُ لَا ضَرُورَةَ لَوُجُودِهِ ؛ إِذْ هُوَ الْضَرُورِيُّ مِنَ السَّيْرَةِ فِي زَمَنِ هَذَا ، وَلَا يُغْتَمَرُ فِيهِ أَنَّهُ  
تَخْرِيفٌ وَتَزْوِيرٌ وَتَلْفِيقٌ ؛ إِذْ لَيْسَ فِيهِ حَرْفٌ مِنْ ذَلِكَ ، وَلَا يُرَدُّ بِأَنَّهُ آرَاءُ يُخْطِئُ  
الْمُخْطِئُ مِنْهَا وَيُصِيبُ الْمُصِيبُ ؛ إِذْ هُوَ عَلَى نَصِّ التَّارِيخِ كَمَا حَفِظَتْهُ الْأَسَانِيدُ ،  
وَلَا يُرْمَى بِالْغَثَاثَةِ وَالرَّكَائِكَةِ وَضَعْفِ النَّسْقِ ؛ إِذْ هُوَ فَصَاحَةُ الْعَرَبِ الْفَصَحَاءِ الْخُلَاصِ  
كَمَا رُوِيَ بِالْفَاطِظِ ؛ فَقَدْ حَصَّنَهُ الْمُؤَلِّفُ تَحْصِينًا لَا يُقْتَحَمُ ، وَكَانَ فِي عَمَلِهِ مُخْلِصًا  
أَتَمَّ الْإِخْلَاصِ ، أَمِينًا بِأَوْفَى الْأَمَانَةِ ، دَقِيقًا كُلَّ الدَّقَّةِ ، حَذِرًا بِغَايَةِ الْحَذَرِ .

وَمِنْ فَوَائِدِ هَذِهِ الطَّرِيقَةِ أَنَّهَا هَيَّأتِ السَّيْرَةَ لِلتَّرْجُمَةِ إِلَى اللُّغَاتِ الْأُخْرَى فِي  
شَكْلِ مَنْ أَحْسَنَ أَشْكَالِهَا يُرْغِمُ هَذَا الزَّمَنَ عَلَى أَنْ يَقْرَأَ بِالْإِعْجَابِ تِلْكَ الْحِكَايَةَ  
الْمُنْفَرِدَةَ فِي التَّارِيخِ الْإِنْسَانِيِّ ؛ كَمَا أَنَّهَا قَرَّبَتْ وَسَهَّلَتْ فَجَعَلَتِ السَّيْرَةَ ، فِي نَصِّهَا  
الْعَرَبِيِّ كِتَابًا مَدْرَسِيًّا بَلِيجًا بِلَاغَةً الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ ، مُرَبِّيًا لِلرُّوحِ ، مُرَهِّفًا لِلذَّوْقِ ،  
مُصَحِّحًا لِلْمَلَكَةِ الْبَيَانِيَّةِ .

وَحَسَبَ الْمُؤَلِّفُ أَنْ يُقَالَ بَعْدَ الْيَوْمِ فِي تَارِيخِ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ : إِنَّ أَبْنَ هِشَامَ  
كَانَ أَوَّلَ مَنْ هَذَّبَ السَّيْرَةَ تَهْذِيبًا تَارِيخِيًّا عَلَى نَظْمِ التَّارِيخِ ، وَأَنَّ تَوْفِيقَ الْحَكِيمِ كَانَ  
أَوَّلَ مَنْ هَذَّبَهَا تَهْذِيبًا فَنِيًّا عَلَى نَسْقِ الْفَنِّ .

\*\*\*



## ديوان الأعشاب

أبو الوفاء شاعرٌ ملء نفسه، مافي ذلك شك، مذهبه الجمال في المعنى يُدعُ كائماً يزهرُ به، والجمال في الصورة يُخرجُها من بيانه كما تخرجُ الغصون والأوراق من شجرتها، وله طبعٌ وفيه رقة، وهو يجري من ألبانٍ على عرق، وسليقته تجعله ألزم لعمود الشعر وأقرب إلى حقيقته، حتى إنه ليعدُّ أحد الذين يعتصم الشعرُ العربيُّ بهم، وهم قليلٌ في زمننا، فإنَّ الشعرَ منحدرٌ في هذا العصرِ إلى العامية في نسقه ومعانيه، كما انحدرَ التمثيل، وكما انحدرت أساليب الكتابة في بعض الصحف والمجلات.

وللعامية وجوه كثيرة تنقلب فيها الحياة، ومرجعها إلى روح الإباحة الذي فشا بيننا ونشأ عليه النشء في هذه المدينة التي تعمل في الشرق غير عملها في الغرب، فهي هناك رخص وعزائم، وهي هنا تسمُّح وترخُّص، في ظلِّ ضعيف من العزيمة؛ وإهمالُ البلاغة العربية الجميلة كما هي في قوانينها ليس إلا مظهرًا لتلك الروح تُقابلُ المظاهر الأخرى، من إهمال الخلق، وسقوط الفضيلة، وتخثُّ الرجولة، وزيف الأنوثة، وفساد العقيدة، واضطراب السياسة، إلى ما يجري هذا المجرى مما هو في بلاغة الحياة المبينة كالمردول والمطرح والفسساف في بلاغة الكلام ألفصيح؛ كلُّ ذلك في مواضعه، تحلل من القيود وإباحة وتسمُّح وترخُّص، وكلُّ ذلك عامية بعضها من بعض، وكلُّ ذلك لحنٌ في البلاغة والخلق والفضيلة والرجولة والأنوثة والعقيدة والسياسة.

والشعرُ اليوم أكثرُهُ (شعرُ النشر) في الجرائد، على طبيعة الجرائد لا على طبيعة الشعر؛ وهذه إباحة صحافيَّة غمرت الصحف، وأخضعت أذواق كتَّابها لقوانين التجارة، فإنَّهم لينشرون بعض القصائد كما تُنشر (الإعلانات): لا يكون الحكم في هذه ولا هذه لبيان أو تمييز أو منفعة، بل على قدر الثمن أو ما فيه معنى الثمن!

ومن مادية هذا العصر وطغيان العامية عليه، أننا نرى في صدر بعض الجرائد



أحياناً شعراً لا يكون في صناعة الشعر ولا في طبقات النظم أضعف ولا أبرد منه، ولا أدل على فساد الذوق الشعري، ولكنه على ذلك الأصل الذي أومأنا إليه يعدّ كلاماً صالحاً للنشر، وإن يكن صالحاً للشعر.

وهكذا أصبحت العامية في تمكّنها تجعل من الغفلة جذقاً تجارياً، ومن السقوط علواً فلسفياً، ومن الركافة بلاغة صحفية، ومتى تغير معنى الجدق، ودخلته الإباحة، ووقع فيه التأويل، وأحيط بالتمويه والشبه - فالربية حينئذٍ أخت الثقة، والعجز باب من الاستطاعة، والضعف معنى من التمكين، وكل ما لا يقوم فيه عذر صحيح كان هو بطبيعة التلفيق عذر نفسه.

وأكثر ما تنشره الصحف من الشعر هو في رأي صناعة أحتطاب من الكلام... وقد بطل التعب إلا تعب التفتيش والحمل، فلم تعد هناك صناعة نفسية في وشي الكلام، ولا طبع موسيقي في نظم اللغة، ولا طريقة فكرية في سبك المعاني، وبهذه العامية الثقيلة أخذ الشعر يزول عن نهجه، ويضل عن سبيله، ووقع فيه التوغر السهل... والاستكراه الوحشي في أيام الجاهلية؛ فما دام الكلام غريباً، والنظم قليلاً، والمآتى بعيداً، والمعنى مستهلكاً، والنسج لا يستوي، والطريقة لا تتشابه - فذلك كله مسخ وتشويه في الجملة وإن اختلفت الأسباب في التفصيل، وإذا كان المسخ جاهلياً بالغريب من الألفاظ، والنافر من اللغات، والوحشي من المعاني؛ وكان عصرياً بالركيك من الألفاظ، والنازل من التعبير، والهجين من الأساليب، والسخيف من المعاني؛ ثم بالسقط والخلط والاضطراب والتعقيد - فهل بعض ذلك إلا من بعضه؟ وهل هو في الشعر الجميل إلا كسلخ الإنسان الذي مسخه الله فسلخه من معان كان بها إنساناً، ليضعه في معان يصير بها قزداً أو خنزيراً ليس عليه إلا ظاهر الشبه، وليس معه إلا بقية الأصل؟

فالقردية الشعرية، والخنزيرية<sup>(١)</sup> الشعرية، متحققان في كثير من الشعر الذي ينشر بيننا؛ ولكن أصحاب هذا الشعر لا يرونها إلا كمالات في تطور الفن والعلم والفلسفة؛ وأنت متى ذهبت تحتج لزيع الشعر من قبل الفلسفة، وتدفع عن ضعفه بحجة العلم، وتعتل لتصحيح فسادِه بالفن - فذلك عينه هو دليلنا نحن على أن هذا الشعر قردى خنزيرى، لم يستو في تركيبه، ولم يأت على طبعه، ولم يخرج في

(١) الخنزيرية: نسبة إلى الخنزير.



صورته؛ وما يكون الدليل على الشعر من رأي ناظمه وأقتانه به ودفاعه عنه، ولكن من إحساس قارئه وأهتزاز له وتأثره به.

\*\*\*

والشاعر أبو الوفا جيد الطريقة، حسن السبك، يقول على فكر وقريحة، ويرجع إلى طبع وسليقة، ولكن نفسه قلقة في موضعه الشعري من الحياة؛ وفي رأيي أن الشاعر لا يتم بأدبه ومواهبه حتى يكون تمامه بموضع نفسه الشعري الذي تضعه الحياة فيه؛ والكلام يطول في صفة هذا الموضع، ولكنه في الجملة كمنبت الزهرة: لا تزكو زكاءها ولا تبلغ مبلغها إلا في المكان الذي يصل عناصرها بعناصر الحياة وافية تامة، فلا يقطعها عن شيء ولا يرد شيئاً عنها؛ إذ هي بما في تركيبها وهيئتها إنما تتم بموضعها ذاك لتهيئته وتركيبه، فإن كانت الزهرة على ما وصفنا، وإلا فما بُد من مرض اللون، وهرم العطر، وهزال النضرة، وسقم الجمال.

ولولا أن الحكمة وقت الأستاذ أبا الوفا قسطة<sup>(١)</sup> من الألم. وهبته نفساً متألمة حصرتها في أسباب ألمها حصرًا لا مفر منه - لفقدت زهرته عنصر تلوينها، ولخرج شعره نظماً حائلاً مضطرباً منقطع الأسباب من الوحي؛ غير أن جهة الألم فيه هي جهة السماء إليه. ولو هو تكافأت<sup>(٢)</sup> جهاته المعنوية الأخرى، وأعطيت كل جهة حقها، وتخلصت مما يلبسها - لارتفع من مرتبة الألم إلى مرتبة الشعور بالغامض والمُبهم، ولكان عقلاً من العقول الكبيرة المولدة التي يحيا فيها كل شيء حياة شعريّة ذات حس.

ولكن ما دامت الحياة قد وزنت له بمقدار، وطُففت<sup>(٣)</sup> مع ذلك وبُخست<sup>(٤)</sup>، فقد كان يحسن به أن يقصر شعره على أبواب الزفرة والدعوة واللهفة، لا يعدوها، ولا يزاوِل من المعاني الأخرى ما ضعفت أداته معه أن تتصرّف، أو أنقطعت وسيلته إليه أن تبلغ؛ ويظهر لي أن أبا الوفاء يحذو على حذو إسماعيل باشا صبري، وهو شبيه به في أنه لم تفتح له على الكون إلا نافذة واحدة؛ غير أن صبري أقبل على نافذته ونظر ما وسعه الأنظر، أما أبو الوفا فيحاول أن ينقب في الحائط لجعلهما نافذتين.

(١) قسطة: خطه.

(٢) تكافأت: تساوت.

(٣) طُففت: أخسرت في وزنها.

(٤) بُخست: أنقصت حقها.



أما إنه ليس من الشعر أن تنزل الحيرة الفلسفية عن منزلتها بين اليقين والعقل، أو المشهود والمحجوب، أو الواقع والسبب، أو الرسم والمعنى - فتقلب حيرة معاشية تسم الأشكال والمعاني بسمتها المادية الترابية، وتقع في الشعر فتقحم بين شعر القلب العاشق، وشعر الفكر المتأمل - شعر المعدة الجائعة، وتضع بين أشواق الكون شوقها هي إلى الطعام والشراب وألمال . . .

على أنه كان الأمثل في التدبير، والأقرب إلى طريقة النفس الشاعرة أن يصرف أبو الوفا هذا الشعور المادي الذي يتلذع<sup>(١)</sup> به، فيحوّله فيجعله باباً من حكمة السخر الشعري بالدنيا وأهلها وحوادثها، كما صرفه ابن الرومي من قبل فأخطأ في تحويله، فجعله مرة باباً من الممدح والنفاق، ومرة باباً من الهجاء والإقذاع.

ولو بذل الشاعر أبو الوفا مجهوده في ذلك، وأتته الدنيا ثم حاكمها، ونص لها القانون، وأجلس القاضي، وأفتتح المجلس، ورفعها قضية قضية، ثم أخذها حكماً حكماً، تارة في نادرة بعد نادرة، ومرة في حكمة إلى حكمة، وأونة في سخرية مع سخرية - إذن لأهتدى هذا المتألم الرقيق إلى الجانب الآخر من سر الموهبة التي في نفسه، فأخرج مكنون هذه الناحية القويّة منها، فكان ولا ريب شاعر وقته في هذا الباب، وإمام عصره في هذه الطريقة.

على أن في صفحات ديوانه أشياء قليلة توميء إلى هذه الملكة، ولكنها مبثوثة في تضاعيف شعره، والوجه أن يكون وجهه في تضاعيفها؛ وإنه ليأتي بأسمى الكلام وأبدعه، حين يعمد إلى ذلك الأصل الذي نبهنا إليه، فيصرف لهفة نفسه إلى بعض وجوهها الشعرية، كقوله في «حلم العذاري»، وهي من بدائع ومحاسن شعره:

ها هُما عيناك تغري	ني على شئى الظنون
فيهما بحر وموج	وسهول وخزون
ووضوح وغموض	وأضطراب وسكون
ومعان بينات	ومعان لا تبين
وتهاويل فنون	من رشاد وجنون

(١) يتلذع: يتألم.



وَأَشْعَثَ حَيَارَى	مَنْ مَنَى أَوْ مَنْ حَنِينَ
لَيْتَ شَغْرِي أَيْ سِرِّ	خَلَفَ هَاتِيكَ الْجُفُونَ
أَهْ إِنَّ السُّرَّ أَنْبَا	عَنْهُ ذَانِ الطَّائِرَانِ
حِينَ مَا لَا عَلَى غَصَا	نِيهِمَا يَغْتَنِقَانِ...

فهذه أبياتٌ في شعرِ الجمالِ كالمحرابِ ملؤه عابده... .



## النجاح وكتاب سر النجاح

ما خلق الله ذا عقل من بني آدم إلا أودع في تركيبه شيئين كالمقدمة والنتيجة، وأعطاه بهما القدرة على الوسيلة والغاية، «ليحيا من حيي عن بينة ويهلك من هلك عن بينة»، ففي تركيب الإنسان قوة الرغبة في النجاح وأن يتأتى إلى سره أو يبلغ منه أو يقاربه، وفي هذا التركيب عينه ما يهتك به هذا الحجاب ويُفضي<sup>(١)</sup> منه إلى هذا السر ويجمع بك عليه، وما أنكر أن النجاح قدر من الأقدار، ولكنه قدر ذو راحة قوية خاصة به يستروحها من تحت السماء وهو لا يزال في السماء وبين الأرض أمد ودهر وأسباب وأقدار كثيرة؛ ولولا أن هذه الخاصية فيه وفي الإنسان منه لما توفرت رغبة في عمل ولا صح نشاط في الرغبة ولا توجه عزم إلى النشاط ولا توثقت<sup>(٢)</sup> عقدة على العزم.

غير أن في الإنسان كذلك ما يفسد هذه الخاصية أو يضعفها أو يعطلها تعطيلًا، فإذا هي تضر ولا تهدي وكانت تهدي ولا تضر، وإذا هي زائغة عن الحق ملتوية عن القصد وكانت هي السبيل إلى الحق وهي الدليل على القصد؛ وما ينال منها شيء إلا واحد من ثلاث: العجز، وضعف الهمة، واضطراب الرأي.

فأما العجز فمنزلة تجعل الإنسان كالنبات يرتفع عن الأرض بعوده ولكنه غائر فيها بأصول حياته، وأما ضعف الهمة فمنزلة الحيوان الذي لا هم له إلا أن يوجد كيفما وجد وحشما جاء موضعه من الوجود، إذ هو يولد ويكدر ويكبد ليكون لحما وعظمًا وصوفًا ووبرًا وشعرًا وأثاثًا ومتاعًا، وكأنه ضرب آخر من النبات إلا أنه نوع آخر من المنفعة.

وأما اضطراب الرأي فمنزلة بين المنزلتين ترجع إلى هذه مرة وإلى هذه مرة وتقع من كليهما موقعها، والعجز وضعف الهمة واضطراب الرأي في لغة العقل

(١) يُفضي: يوصل، يؤدي.

(٢) توثقت: ارتبطت وقويت.



معانٍ ثلاثةٍ لكلمةٍ واحدةٍ هي الخيبة، وما أسرارُ النجاحِ إلا الثلاثةُ التي تُقابِلُها وهي  
القُوَّةُ والعزيمةُ والثباتُ.

ولكنَّ في هذا الإنسانِ طفولةً وشباباً، وهما حالتانِ لا بُدَّ منهما، وهما مِن  
الضعفِ والنزقِ بطبيعتيهما، وفيهما يتناقلُ الإنسانُ إلى أغراضِهِ، ويرتدُّ عن صِعابِها،  
وينخذلُ<sup>(١)</sup> دونَ غاياتِها؛ وليسَ يأتي للطفلِ أنْ يدركَ الرجلَ في معانيهِ، ولا للشابِّ  
أنْ يبلغَ الحكيمَ في كمالِهِ؛ فكأنَّ هذينِ لهما أملٌ في أسبابِ النجاحِ، وكأنَّ  
كليهما لا يُحسِنُ أنْ يَطوِيَ فؤادَهُ على شيءٍ ولا أنْ يَجْمَعَ رأيَهُ على أمرٍ، غيرَ أنَّ من  
حِكْمَةِ اللَّهِ ورحمتهِ أَنَّهُ أرصدَ من نواميسِهِ القُوَّةَ لِضعفِ الطفولةِ ونزقِ الشبابِ ما هو  
سينادٌ يَمْنَعُ، وموئلُ<sup>(٢)</sup> يعصمُ<sup>(٣)</sup>، وقُوَّةٌ تُصلِحُ؛ وهو ناموسُ القُدوةِ الذي يتمثَّلُ في  
الأبِّ والأُمِّ والأصاحبِ والعشيرِ والمُعَلِّمِ والكِتابِ؛ لِأَنَّ اللَّهَ جَلَّتْ قُدْرَتُهُ يَبْتُ الحِياةَ  
كلُّها إنَّما هي مُمارَسَةُ لِفَضِيلَةِ الإِيمانِ بِهِ من حيثِ يَدْرِي الإنسانُ أو لا يدري.

و«كِتابُ سرِّ النجاحِ» الَّذي ترجمَهُ أستاذنا العلامةُ الدكتورُ يعقوبُ صروف في  
سنة ١٨٨٠، وظهرت طبعتهُ الرَّابعةُ في هذه الأيام، هو - وَاللَّهِ - في بابِ القُدوةِ  
ناموسٌ على جِدةٍ، وما رأيتُ كِتَاباً تَلَامَ نَسْجُهُ وأستوثُ أجزاءُهُ ووُضِعَ آخِرُهُ على  
أولِهِ وأنصَبَ كُلُّهُ إلى الغرضِ الَّذي كُتِبَ فِيهِ وجاءَ مَقْطَعاً واحداً في معناه وفائدته -  
كهذا الكِتَابِ الَّذي يُعَلِّمُ الضَّعيفَ كيف يقوى، والعاجزَ كيف يعتمِدُ، والمضطربَ  
كيف يَثْبُتُ، والمحزونَ كيف يَأْمَلُ، واليائسَ كيف يَثِقُ، والمُنْهَزِمَ في الحِياةِ كيف  
يُقبلُ، والساقطَ كيف ينتهضُ؛ ويُعَلِّمُكَ مع ذلك كيف تُريحُ الكَدَّ بالكَدِّ، وكيف  
تُسْقِطُ التَّعبَ بالتَّعبِ، وكيف تمضي عَزيمَتَكَ وتعتقدها وتضربُ كَرَّةَ الأرضِ  
بِقَدَمِكَ وإن لم تكن مَلِكاً ولا قائداً ولا فاتحاً، وإن كُنْتَ من صميمِ السُّوقَةِ، وإن  
كُنْتَ من فقركَ وراءَ عَتَبَةٍ واحدةٍ؛ لا أقولُ: إنَّ هذا الكِتَابَ عِلْمٌ، فإنَّ هذا القولَ  
يسقطُ بِهِ دونَ منزلتِهِ ولا يعدو في وصفِهِ أنْ يجعلَهُ مجموعاً مِنَ الورقِ الصَّقِيلِ على  
طبعِ جيدٍ، مع أَنَّهُ مجموعٌ مِنَ الأرواحِ والعزائمِ وأعصابِ القُلُوبِ؛ ولكِنِّي أقولُ في  
وصفِهِ العِلْمِيَّ إنَّ المَدارسَ تُخْرِجُ مِنَ الكُتُبِ تلاميذَ... وهذا الكِتَابُ يُخْرِجُ مِنَ  
التَّلاميذِ رجالاً أقوياءَ أشداءَ معصوبينَ عَصِيبَ جذوعِ الشَّجَرِ العاتِي، من قُوَّةِ النَفْسِ

(١) ينخذل: يتراجع وينهزم.

(٢) موئل: ملجأ.

(٣) يعصم: يحمي ويمنع.



وصلابتها وصحة العزيمة ومضائها، وتصميم الرأي ونفاذه؛ ومِمَّا يُعطي من قوَّة الصبر والثبات ومطاولَةِ التعبِ إلى أبعدِ حدودِ الطاقةِ الإنسانية.

وما تَقْرؤه حقَّ قراءته وتستوفيه على وجهه من التدبير والإمعانِ إلا خرجت منه وقد وضعَ في نفسك شيئاً أعظمَ من نفسك كائنًا مَنْ كُنْتَ وكيف كُنْتَ، فإنْ تُكُنْ طفلاً خرجت رجلاً، وإنْ كُنْتَ رجلاً خرجتَ حكيماً، وإنْ كُنْتَ حكيماً استحدثت في نفسك ما يجعلُكَ بِالْحِكْمَةِ فوقَ الدُّنْيَا وكُنْتَ بها في الدُّنْيَا.

قالَ الأستاذُ المُترجمُ في مقدمته: «أشهدُ لأبناءِ وطني أنني لم أنتفعِ بكتابٍ قدرَ ما أنتفعتُ بهذا الكتابِ». وهذه هي الكلمةُ التي لا يقولُ غيرها مَنْ يقرأ «سرُّ النجاح»، ولا يُمكنُ أنْ يقولَ غيرها؛ إذ هو مبنيٌّ في وضعٍ من فائدةِ النفسِ وما يُرهفُ حدَّها ويبتغي مَلَكَاتِهَا ويستنهضُ قُوَّاهَا ويستنفِذُ سَائِلَهَا على ما يُشبهُ القواعدَ التي لا تُؤدِّي إلا إلى نتيجةٍ واحدةٍ من أينَ أعتبرتها، كائنانِ وأثنانِ أربعة، وثلاثةٍ وواحدٍ أربعة، وأربعةٍ وحداتٍ أربعة، وهلمَّ جراً...

تلك شهادةُ المُترجمِ، أمّا أنا فأشهدُ لقد عرفتُ منذُ زمنٍ طالباً في الأزهرِ، فلمّا تعرّفَ إليّ جعلَ يشكو ويتبرّم<sup>(١)</sup> وينفضُ لي نفسه ويقولُ: الأزهرُ وعلومُهُ وفنونه ومسائلُهُ ومشاكلُهُ، والمُتُونُ وما فيها، والشروحُ وما إليها، والحواشي وما يَرُدُّ ويعترضُ ويُجابُ به ويُقالُ فيه، وكلُّ كلمةٍ بِسَاعَةِ مِنَ العَمْرِ، وكلُّ سطرٍ بيومٍ، وكلُّ جزءٍ بِسَنَةٍ، وتركتُ ورائي كذا وكذا فداناً وأقبلتُ على كذا وكذا علماً، فلا حصدتُ من هذه ولا من تلك! قلتُ: وما يُمسكُكَ وألبابُ مفتوحٍ ولا يسألكَ الأزهرُ إلى أينَ ولا تسألكَ الدُّنْيَا إذا خرجتَ إليها مِنْ أينَ؟ قالَ: وأللهُ ما ربطني إلى هذه الأعمدةِ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً كاملةً على يأسٍ ومَضَضٍ إلا كتابُ «سرِّ النجاح» وما أمضيتُ نيتي مرّةً على وجهٍ من وجوهِ العيشِ إلا رأيتُ هذا الكتابَ قد ضربَ وجهَ هذه النيةِ فردّها إلى هذا المكانِ وألقاها في هذا المُستقرِّ، وما هممتُ بتركِ الأزهرِ إلا انتصبَ في وجهي كلُّ الأبطالِ الذين قرأتُ أخبارَهُم فيه وأمسكوني، لا من يدي ولا من رجلي، ولكنْ مِنْ أعتقادي وإيماني وأُملي!

قلتُ: فواللهُ لا يدعُكَ حتى تنجحَ، وما ربطَ اللهُ على قلبِكَ بهذا الكتابِ وثبتَ فؤادَكَ باليقينِ الذي فيه إلا وقد كتبَ لك الخيرَ كلَّهُ.

(١) يتبرّم: يظهر الضجر والملل.



## أبو تمام الشاعر تحقيق مدة إقامته بمصر

لم يبقَ بُدٌّ من أن نبلغ بالكلام في هذا المعنى إلى مقطع الحق فيه، وأن ننفذ بتحقيقه إلى خاصيته، وننتهي من خاصيته إلى برهانه؛ فإن علماء الأدباء قديماً وحديثاً ألقوا خبر أبي تمام كلاماً مُرسلاً يجري في الرواية على طرقها المختلفة، لا على التاريخ في وجهه المتعين، ويؤخذ على أنه خبر كالأخبار إن صدق فقد صدق وإن كذب فهو على ما يجيء، إذ لم يكن يعنيه من الشاعر إلا شعره، يحملونه عنه أو يأخذونه من روايته أو يجدونه في ديوانه؛ أما أخبار الشاعر فهي لا تتصل بالكتاب ولا بالسنة، فتجتمع لهم كما تجتمع ويتناولونها كما اتفقت بما دخلها من الكذب والتزييد والتلفيق، وما يكون فيها مما يظهر بفضه بعضاً أو ينقض بعضه على بعض؛ والمحقق منهم من يروي الصدق والكذب معاً ليخرج من التبعة، فلا بُدَّ من تبعة في أحد النقيضين؛ وليبرأ بصدق أحدهما من كذب أحدهما كما صنع ابن خلكان في سياق خبر أبي تمام وهذا نص عبارته:

كانت ولادة أبي تمام . . . بجاسم وهي قرية بين دمشق وطبرية، ونشأ بمصر، قيل: إنه كان يسقي الماء بالجرّة في جامع مصر، وقيل كان يخدم حائكاً يعمل عنده بدمشق وكان أبوه خماراً بها.

والذين يعرفون طرق الرواية ومصطلحاتها يدركون من هذه العبارة أن ابن خلكان ينتفي من أن تكون عليه تبعة أحد الخبرين أو كليهما؛ فإن الرواية متى افتتح الخبر (بقيل أو يقال) فقد دلَّ على أن هذا الخبر غير مقطوع به؛ إذ تُسمّى هذه الصيغة عندهم صيغة التمرّض، فهي لا تُفيد الصحة ولا الجزم بها؛ وظاهر أن أبا تمام لا يمكن أن يكون قد نشأ بمصر وبدمشق في وقت معاً.

وإبن خلكان قد وقف على الكتاب الذي عمله الصولي في أخبار أبي تمام ونقل عنه، وهو المرجع في هذا الباب؛ فلا بُدَّ أن يكون هذا الكتاب قد خلا من



تحقيق هذه الرواية، بل نحن نرجح أنه قد خلا منها بثة، فلم يذكر أن نشأة أبي تمام كانت بمضر؛ لأن صاحب الأغاني أغفلها ولم يشر إليها بحرف، مع أنه ينقل عن الصولي نفسه ويقول في كتابه (أخبرني الصولي)، وكذلك أهملها صاحب «مروج الذهب»، وهو ينقل أيضاً عن الصولي؛ وهذا يثبت لنا أن الخبر لم يكن معروفاً يومئذ، وإلا هو ألتاريخ عند أبي الفرج والمسعودي إن لم يكن هو هذا؟

ولكن ذكرت الرواية في كتاب الأنباري (طبقات الأدباء)، وأقتصر ناقلها على أن أبا تمام نشأ بمضر، وأنه كان يسقي الماء بها، ولم يذكر رواية عمله بدمشق؛ والأنباري متأخر توفي سنة ٥٧٧، فهو بعد موت أبي تمام بثلاثة قرون ونصف، فلا قيمة لروايته، وشأنه شأن غيره من الناقلين؛ ونحن نرى أن هذه الرواية قد ضمنت في مضر نفسها للغض<sup>(١)</sup> من أبي تمام والزراية عليه، وبقيت مروية فيها ثم حُمِلت كما تحمّل كل رواية لذاتها لا لتحقيقها، سواء أكانت موجهة على الحق أم معدولاً بها عنه؛ ولا أوضع في المهنة من سقاية الماء في الجامع بالجرة، ولعمري ما ذكرت (الجرة) هنا عبثاً؛ والغلو في التحقير هو بعينه الدليل على الكذب، فهذه الكلمة كأثر المجرم في جريمته...

وبعد، فإننا نقر أن هذا الشاعر العظيم لم ينشأ بمضر، وأنه ولد وتأدب في الشام ثم قَدِمَ إلى مضر شاعراً ناشئاً يتكسّب بأدبه كما قَدِمَ عليها غيره من الأندلس والمغرب والشام، والعراق، وأنه لم يأت إلى مضر إلا في ولاية عبد الله بن طاهر الأديب الشاعر ألقائد العظيم، وقد جعلت له ولاية مضر والشام والجزيرة في سنة ٢١٠ أو ٢١١ على خلاف بين المؤرخين، وكانت سنُّ أبي تمام يومئذ بين ٢١ و٢٣ سنة؛ وقد كان ابن طاهر مغناطيساً للشعراء في كل مكان ينزله، حتى قال فيه بعضهم وعزم على الهجرة إلى مضر:

يقول رجال إن مضر بعيدة وما بعُدت مضر وفيها ابن طاهر  
وأبعد من مضر رجال نراهم بحضرتنا معروفهم غير طاهر  
عن الخير موتى ما تبالي أرزتهم على طمع أم رزت أهل المقابر

وقد قصده أبو تمام إلى مضر، كما قصده بعد ذلك إلى خراسان في سنة ٢٢٠، وهي السنة التي وضع فيها أبو تمام أو في التي تليها كتاب «الحماسة» كما حققناه ولا محلّ لذكره هنا.

(١) للغض: للانتقاص.



ونحن نسوق أدلتنا على صحّة ما ذهبنا إليه في نفي أن يكون أبو تمام قد نشأ بمِصرَ أو جاءنا طفلاً. أو تكون منها طبيعته في الشعر، أو يكون لها أثر في عبقريته :

١ - المُجمَع عليه بلا خلاف أن الشاعر وُلِدَ في الشّام، وما دامَ كذا لقد قالتِ الطّبيعةُ كلمتها في أصلِ نبوغه وعبقريته، فإنَّ الأديبَ يُولدُ ولا يُصنعُ كما يقولُ الإنجليزُ؛ وكلُّ العلماءِ يعرفونه بالطائِي! ولا يطعنُ في نسبهِ إلّا مَنْ لا يُحقِّقُ، وهو نفسُه يباهي بِطائِيته، وذلك كالشرح على كلمة الطّبيعة في أسبابِ نبوغه الوراثيّة؛ وقد تنقّلَ الرّجلُ بينَ مِصرَ والشّامِ والعِراقِ وخُراسانَ وأرمينيا وغيرها، فما بلدٌ أولى من بلدٍ بأن يكونَ مثارَ عبقريته.

٢ - إنّ الشاعرَ إنّما يتكسّب من شعره يمدحُ مَنْ يهتزُّ له أو يُعطي عليه، ولم يمدح أبو تمام أحداً من أهلِ مِصرَ؛ فإنَّ كانَ مدحُ فيها عبدَ اللَّهِ بنَ طاهرٍ فإنّما إليه قصدٌ وله جاء؛ وأبْنُ طاهرٍ ليسَ مِصريّاً، وقد جاءَ إلى مِصرَ ورجعَ منها قبلَ أنْ يحولَ عليه الحولُ، فلو أنَّ نشأةَ هذا الشاعرِ كانتِ بِمِصرَ وتادبّه كانَ فيها لأصبنا له مدحاً كثيراً في أعيانها وعلمائها؛ إذ هو متى قالَ الشعرَ لا يتكسّبُ إلّا منه؛ وفي ديوانِ الشاعرِ هجاءٌ لأبْنِ الجلودِي نظمه في مِصرَ، ولكنَّ أبْنَ الجلودِي ليسَ مِصريّاً، بل هو قائدٌ من قوَادِ المأمُون، ولأه محاربةُ الرُّط سنة ٢٠٥، ثُمَّ أقدمَ بعد ذلك مصرَ، ثُمَّ وليَ عليها في سنة ٢١٤؛ فكلُّ المِصريّةِ في شعرِ أبي تمام هي في هجائه للشاعرِ المصريّ يوسفَ السراج، ولعلّها في بعضِ مقاطيعِ أخرى مِنَ الغَزَلِ أو الوصفِ.

٣ - ولدَ أبو تمام في سنة ١٨٨ أو ١٩٠، ومنَ الثّابتِ أنّه كانَ بِمِصرَ في سنة ٢١٤، حينَ نظَمَ قصيدته الدّالية والنونية في رثاءِ عميرِ بنِ الوليد - وعميرٌ هذا ليسَ مِصريّاً، بل هو من خُراسان، وكانَ بِمِصرَ عاملاً لأبي إسحاقَ المَعْتَصِمِ أبْنِ الرّشيد - فلو كانَ أبو تمام قد جاءَ إلى مِصرَ طفلاً كما يُقالُ لكانتِ مدّةُ قولهِ الشعرَ فيها لا تَقِلُّ عن عشرِ سنواتٍ، معَ أنَّ كلَّ ما نظّمه وهو فيها لا يبلغُ عشرَ قصائدٍ؛ وهذا ديوانُه بين أيدينا وإليه وحدَه المرجعُ في الدّلالة على صاحبه.

٤ - روى ألمرzbاني في «الموشح» عن العباس بن خالد البرمكي قال: أول ما نبغ (أي قال الشعر) أبو تمام الطائي أتاني بدمشق يمدح محمد بن الجهم فكلّمته فيه فاذن له؛ فدخل عليه وأنشده، ثُمَّ خرجَ فأمرَ له بِدراهم يسيرة، ثُمَّ قال: إنّ عاشَ هذا ليخرجنَّ شاعراً.



فهذا نصٌّ على أنَّ الشاعرَ لم يكن يومئذٍ إلَّا في ابتداءِ الشعرِ، ولم يكن قد خرجَ شاعراً بعدُ وكانَ شعرُهُ مِنَ الطَّبَقَةِ الَّتِي يُثَابُ عليها (بدرهم يسيرة). وأبو تمام بعدَ ذلك هو نفسه الَّذي نثرَ عليه عبدُ اللَّهِ بنُ طاهرٍ ألفَ دينارٍ فترقَّعَ أنَّ يمسخها وتركَ الخَدمَ ينتهبونها، وكانَ ذلك سبباً في تغيُّرِ ابنِ طاهرٍ عليه.

٥ - نقلَ ابنُ خُلِّكانَ في ترجمةِ ديكِ ألجَنِّ الشاعرِ الحمصيِّ المشهورِ، عن عبدِ اللَّهِ بنِ محمدِ بنِ عبدِ الملِكِ الزبيديِّ قال: كنتُ جالساً عندَ ديكِ ألجَنِّ، «يعني بِجَمَصٍ»، فدخلَ عليه حدثٌ فأنشدهُ شِعْراً عملهُ، فأخرجَ ديكُ ألجَنِّ من تحتِ مصلاةٍ دُرجاً كبيراً فيه كثيرٌ من شعرِهِ، فسَلَّمَهُ إليه وقال: يا فتى تكسَّبَ بهذا وأستعينَ بِهِ على قولِكَ. فلَمَّا خرجَ سأَلْتُهُ عنه فقال: هذا فتى من أهلِ جاسم، يذكُرُ أَنَّهُ من طيءٍ، يُكنى أبا تمامٍ، وأسمهُ حبيبُ بنِ أوسٍ، وفيهِ أدبٌ وذكاءٌ ولهُ قريحةٌ وطبعٌ. فهذا نصٌّ آخرُ على أنَّ أبا تمامٍ كانَ يومئذٍ حدثاً - أي غلاماً - وكانَ لا يزالُ يطلبُ الأَدبَ، وقد أعانَهُ أستاذهُ بِشُخِّ من قصائدهِ يتخرَّجُ بها ويحذو عليها؛ فهو قد نشأَ في الشَّامِ وتأدَّبَ فيها.

٦ - نظمَ أبو تمامٍ قصيدتهُ الألاميةَ «أصبَ بحميا كأسها مقتل العذل» يصفُ تقديرَ الرزقِ عليه بِمُضَرٍّ وخيبةَ أملهِ الَّذي أملهَ مِنَ المالِ، وفي هذه القصيدةِ يحنُّ إلى الشَّامِ ويستسقي لها ويذكرُ أرضَ البقاعينِ وقرىَ الجولانِ الَّتِي نشأَ فيها: ولا يحنُّ الشاعرُ لأرضٍ إلَّا إذا كانَ فيها حُبُّهُ أو شبابهُ وأدبهُ، أمَّا الطفولةُ فمنسيةٌ بِآثارها، إذ لا آثارَ لها في النفسِ متى شبَّ المرءُ إلَّا بعيداً بعيداً، وإنَّما الحنينُ لِمَا تعلقَ بِهِ الغريزةُ المميَّزةُ.

٧ - في هذه القصيدةِ يقولُ أبو تمامٍ يُخاطِبُ أحبابه:

عدتني عنكم مكرهاً غُرْبَةً النَّوى لَهَا وَطَرٌ<sup>(١)</sup> في أن تمرَّ ولا تُخلَى  
وَالنوى في لغةِ الشاعرِ هي رحيلُهُ لِلتَّكْسِبِ بِشعرِهِ؛ وَلَمَّا رجعَ عوفُ بنُ مُحَلِّمٍ الشَّيبانيُّ إلى وطنِهِ بعدَ وفادتهِ على عبدِ اللَّهِ بنِ طاهرٍ في خُراسانَ؛ سئلَ عن حالِهِ فقال: رجعتُ من عندِ عبدِ اللَّهِ بِالْغنى (وَالراحةِ مِنَ النَّوى)؛ وَيؤيِّدُهُ قولُ أبي تمامٍ في قصيدتهِ تلكَ:

نَأَيْتُ<sup>(٢)</sup> فَلَا مَالاً حَوَيْتُ وَلَمْ أَقْمِ فَأَمْتَعُ، إِذْ فُجِغْتُ بِالْمَالِ وَالْأَهْلِ

(١) وَطَرٌ: غايَةٌ وَتَبَّةٌ.

(٢) نَأَيْتُ: بَعَدْتُ.



يعني أنه أغترَب مُكرهاً يطلبُ الكَسْبَ لا غير، ولا كَسَبَ للشاعرِ إلا من شعره، فهو بنصِّ كلامه عن نفسه قدمَ إلى مِضرَ شاعراً يتكسَّب ويتعرَّض للغنى كما يصنعُ غيره.

٨ - في هذه القصيدة ألامية يُقدِّم لنا أبو تمام - رحمه الله - دليلاً يأكل الأدلة، كأنما ألهم من وحي الغيب أننا سنحتاج إلى هذا الدليل يوماً لندفع به عنه؛ فهو يحنُّ إلى حبيب له في الشام، ويقول: إنَّ غربةَ النوى آتِي وصفها:

أَتَتْ بَعْدَ هَجْرِ ابْنِ حَبِيبٍ فَحَرَّكَتْ صَبَابَةً مَا أَبْقَى الصَّدُودَ مِنَ الْوَضِلِ  
أَخْمَسَتْ أحوالَ مَضَتْ لَمَغِيهِ؟ وَشَهْرَانِ بَلْ يَوْمَانِ تُكُلُّ مِنَ الثُّكُلِ!

يعني أنه قال هذا الشعرَ وقد مضى على إقامته في مِضرَ خمسَ سنوات، وكان قد جاء من الشام عاشقاً ذلك العشق الذي فيه (الصدود والوصل)، والطفل لا يحبُّ مثلَ هذا الحبِّ ولا يحنُّ ذلك الحنين؛ فإذا كان الشاعرُ قدِمَ إلى مِضرَ في سنة ٢١٠، كما رجَّحناه، وسنُّه بين ٢١ و٢٣ سنة، فيكونُ قد نظمَ هذه القصيدة في سنة ٢١٥، وعمره يومئذٍ بين ٢٦ و٢٨ سنة؛ فلو أنَّ أبا تمامَ جاء من الشام طفلاً صغيراً فكيف للطفل أن يقولَ مثلَ هذا الشعرِ بعدَ خمسِ سنوات؟ وما هجرُ الحبيبِ «وصبابة ما أبقي الصدود من الوصل»؟

٩ - مدحَ شاعرنا محمد بن حسانِ الضبيِّ بقصيدة نونية يذكرُ فيها ثقَله في البلادِ فقالَ فيها:

بِالشَّامِ أَهْلِي، وَبَغْدَادَ أَهْوَى، وَأَنَا بِالرَّقَمَتَيْنِ، وَبِالْفُسْطَاطِ<sup>(١)</sup> إِخْوَانِي  
وَمَا أَظُنُّ النَّوَى<sup>(٢)</sup> تَرْضَى بِمَا صَنَعْتُ، حَتَّى تُشَافِيَ بِي أَقْصَى خِرَاسَانِ!

فأنت ترى أنه جعلَ أهله بالشَّام، وجعلَ أصدقاءه بِمِضرَ؛ فلو أنَّه كانَ قد نشأ بها لجعلَ بها أهله؛ إذ لا ينشأ إلا مع أبيه وأمه؛ والبيتُ الثاني دليلٌ منه هو على أنه لم ينزل بِمِضرَ مُقيماً ولا مُتوطناً، بل مُتقللاً كما نزلَ بِغيرها.

١٠ - تقولُ كُتِبَ الأدبُ في مدارسِ الحكومة: إنَّ أبا تمامَ نُقِلَ إلى مِضرَ صغيراً فنشأ بها (وقد بيَّنا فسادَ ذلك)، ثُمَّ خرجَ إلى مقرِّ الخلافةِ فمدحَ المعتمدَ؛ وهذا غيرُ صحيح؛ فإنَّ أبا تمامَ خرجَ من مِضرَ قبلَ أن يدخلها المأمونُ في سنة

(٢) النوى: البعد.

(١) الفسطاط: مصر القديمة.



٢١٦، حين جاءها وقتل بها عبدوساً الفهري؛ فلو كان الشاعر يومئذ لمدح المأمون وذكر هذه الواقعة؛ والمعتصم ولي الخلافة سنة ٢١٨، وديوان أبي تمام يثبت أنه في سنة ٢١٧، كان بالعراق، وقد مدح المأمون بقصيدته الميمية، وذكر في مدحه وقعة الروم، وهذه كانت في تلك السنة.

يخلص من كل ما تقدم أن أبا تمام ولد في الشام وتأدب فيها، وقدم إلى مضر كبيراً يتكسب بالشعر، فأقام بها بين خمس سنين وست، ولم يجد له عيشاً بها بعد قتل عمير بن الوليد الذي قتل في سنة ٢١٤؛ فإنه كان يعيش في كنفه، وقد صرح في قصيدته النونية التي رثاه بها أنه يأمل من بعده في ابنه محمد.

فقدوم الشاعر إلى مضر كان في سنة ٢١٠ أو حواليها، وخروجه منها كان في سنة ٢١٥ أو حواليها، والله أعلم.



## القديم والجديد

أقول للأستاذ الفاضل الدكتور طه حسين «في رفقٍ ولين» وفي عجلة أيضاً: إنني في هذه الأيام ضنين<sup>(١)</sup> بما أملك من وقتي أشد الضن، أحسب السماء تتفجّر من يومي في ساعة كالفجر، فلا يصرفني عن تلك الساعة شيء ولا يصرفها عني شيء؛ إذ بين يدي كتاب في الرسائل أعمل فيه وأستعين الله على الفراغ منه في وقت معين، وقد أظلل أو كاد؛ فلا يرين الأستاذ أنني أستطير هذه المرة كالطيرة الأولى، فإن جناحي في فضاء آخر، وإن هذا الكتاب الذي أعالجه لا يجشمني<sup>(٢)</sup> عرقاً من القربة كما قالوا قديماً، بل لعله في ألمه أشبه «بعمليّة» تشرح في القلب، وستذهب الدقائق التي أكتب فيها هذه الكلمة مأسوفاً عليها، لأنها ذاهبة بصفتين من كتابي.

وأما بعد، فلا أرى من الإنصاف أن يعمد الدكتور إلى جمل يقتضبه<sup>(٣)</sup> من مقالي في مجلة الهلال ثم يهدفها للرد، وكان عسى أن يدفع عنها شيء مما قبلها أو ما بعدها أو يشد منها بعض جهاتها أو يأتي بها في سياق يبين عن معناها.

وزعم الأستاذ أنه لا يفهم من كلامي هذه الجملة «وأنت تعلم أن الذوق، الأدبي في شيء إنما هو فهمه، وأن الحكم على شيء إنما هو أثر الذوق فيه، وأن النقد إنما هو الذوق والفهم جميعاً...»، ثم دار بهذه الكلمات دورة العاصفة وجعلها مسألة كمسألة الدور والتسلسل المشهورة، بل جعلها من قبيل «قصة وقضية»... فتراه يقول: ذوق هو الفهم، وفهم هو الذوق، وفهم ليس بالذوق، وذوق ليس بالفهم، وهلم صاعداً ونازلاً؛ وضرب لنا مثلاً بالموسيقى فقال: «ما نظن أن الذين يذوقون الموسيقى ويطربون لها يفهمونها جميعاً». وأنا أفسر كلامي بهذا المثل نفسه، أقصر عليه ولا أعدوه.

(١) ضنين: بخيل.

(٢) يجشمني: يرهقني ويتعبني.

(٣) يقتضبه: يقطعهم.



نأتي الآنَ بِأستاذٍ قد برعَ في الموسيقى وخالطتْ أعصابه ولحمه ودمه، وندفعُ إليه قطعةً ملحنةً ونقولُ له: اِسمعْ وأفهمْ وأحكمْ وانتقدْ؛ يسمعُها مرةً بعقله أو لعقله يتبينُ ما يكونُ فيها صواباً وما يكونُ خطأً، ثُمَّ ما يعلو عن الصوابِ مِنَ الإِجادةِ وَالإِتقان، وما ينحطُّ عن الخطأِ مِنَ الإِسَاءَةِ وَالتَّخْلِيطِ؛ فهذا هو الفهم.

ويسمعُها مرةً ثانيةً بِجسِّه أو لِجسِّه، فيرى أثرَ ما فهم، ويُديرُها في ذوقه ليعرفَ كيف موقعُها مِنَ الغرضِ الَّذي وُضِعَتْ لَهُ، فإنَّها لم تُوضَعْ لِتكونَ أصواتاً، بل لِتخلُقَ مِنَ الأصواتِ شيئاً؛ فهذا هو الذوق، وهو كما تراه بعدَ ألفهم، وناشئٌ عنه. ومثلُ الأستاذِ طه حسين لا يخفى عليه أنْ مَنْ يقولُ: إِنَّ الذوقَ في شيءٍ إنَّما هو فهمه، أو إنَّما هو عن فهمه، أو إنَّما ينشأُ عن فهمه، فَالْعِبارةُ في بابِ المِجازِ واحدةٌ لا تختلف.

ثُمَّ إِنَّ أستاذَ الموسيقى وقد سمعَ القطعةَ مرَّتين، أو مرَّةً كمرتين إنْ بلغَ أنْ يكونَ لَهُ في كلِّ أُذنٍ واحدةً أُذنان، يستفتي ذوقه الفَنِّيَّ ويحكمُ للقطعةِ أم عليها؛ فهذا هو أثرُ الذوق.

الآنَ قد حكمَ الأستاذُ وانتقدَ وجزمَ برأيه، فندبَ لَهُ فلانُ يقولُ: أخطأتَ وأسأتَ وجَهِلتَ وغَفَلْتَ، أو تعصَّبتَ وحطَّطْتَ في هوى صاحبِ اللحن؛ فمِنْ أين جاءَ هذا الخِلافُ وكيف وقعَ هذا القولُ؟ بل كيف ساعَ لِالثاني أنْ يُجهَلَ الأولُ ويرى غيرَ رأيه ويحكمَ غيرَ حكمه، إلَّا إذا كانَ قد فهمَ غيرَ فهمه فأنشأَ لَهُ ألفهمُ ذوقاً وأحدثَ لَهُ الذوقُ حُكماً وجاءَتْ من هذه المقدماتِ تلكَ النتيجةُ الَّتِي نُسِبتُها للنقد، وما هي في الحقيقةِ إلَّا الذوقُ والفهمُ جميعاً. فالَّذين يذوقونَ الموسيقى ويُطربونَ لَهَا ولا يفهمونها فقد فهموها على مقدارٍ ما استقرَّ في نفوسِهِم من أساليبِ التَّطريبِ وما فيهِم مِنَ المُطاوعةِ لِهذهِ العاطفةِ؛ أو لا تراهم يقولونَ في أمثالِ هؤلاء: إِنَّ لَهُم أَذناناً موسيقيةً؟ فهذه الأذنُ هي ألفهمُ بعينه، لِأنَّها حاسَّةٌ أَجتمَعَتْ من مرانٍ طويل، وقد تقوَّم في بعضِ الناسِ على جهلهِ بِالموسيقى مقامَ عِلْمٍ برأيه.

ويقولُ الأستاذُ طه: إِنَّهُ قد يقرأُ كلامي ويفهمُهُ ولا يذوقُهُ، ولكنَّ عَدَمَ الذوقِ هنا هُوَ الذوقُ؛ وليت شعري ما معنى قولِ المَتنبي: «وَمَنْ يَكُ ذَا فِمْ مِرٍ . . . . .».

ولو كانَ الأستاذُ وأمثاله هم في هذا القِياسِ المَترِ وَالكيلومتر، لَوَجَبَ أَلَّا أَجِدَ مَنْ يذوقُ كلامي ويعجبُ بِهِ وَيُعالي فيه ويكونُ ذنباً من ذُنُوبي عِنْدَ اللَّهِ بِإِسرافِهِ في



المغالاة، وأنا واجدٌ بكلِّ واحدٍ مثلِ الأستاذ طه عشرةً ومائةً من غيره، ولو خرج هو إلى العالم لَرأى وسمع، وفيهم مَنْ هم أعلى منه كعباً وأمدَّ عُتْقاً وأضحَمُ هامةً وأبدعَ بديعاً وأبلغَ وأزكى وأعلمُ إلى عددٍ من هذه الواوات.

وعجبتُ للدكتورِ يريدُ أن لا يفهم من عبارتي كما يقولُ إلا أن «الذوق هو نفسُ ألفهم، فاللفظانِ يدلّانِ على معنى واحد، وإذن وإذن وإذن...».

فهل يرى إذا قلتُ له: رأيتُ القمرَ وفلانةً ليلةً كذا فكانتِ إنَّما هي القمر - أنِّي أقصدُ بهما معنىً واحداً فيقولُ لها: «وإذن» فليسا شيئينِ مختلفين وإنَّما هو شيءٌ واحد، وإذن فكيف صارَ لها وجهٌ في السماءِ ووجهٌ في الأرضِ وبقيتَ مع ذلك امرأةً مِنَ الإنس؛ وإذن فهذا كلامٌ لا يفهم... .

قال بعضهم إن «لو» تفتحُ عملَ الشيطان، يريدُ أنَّها أداةُ التمني، والمذهبُ الجديدُ سيضم «إذن» إلى «لو»، ثمَّ ما هي الكلمةُ الثالثةُ يا ترى؟

أنا - مع إعجابي بالدكتورِ الفاضل - أرى أنَّه مُستهترٌّ بأشياء، وأنَّ من خُلِقَ أن ما لا يرضى عنه وما لا يفهمه «ليسا شيئينِ مختلفين». فإذا لم يكن من ألفهم بُدُّ قال: إنَّه لا يقتنع، فإذا ضايقتهُ وضيفتَ عليه لم يبقَ إلا ما يقولُ النحاةُ في «أي» التي حيرَهم إعرابُها وبنائها: أي كذا خُلِقت... .

وأنا وأمثالي إنَّما نحِرِصُ أشدَّ الحِرِصِ على هذه اللغةِ لأنَّها أساسُ الأمةِ الإسلامية فلا نرضى إلا أن يكون هذا الأساسُ ثابتاً متيناً لا يُزعزعهُ شيءٌ ولا يثلمهُ شيءٌ ولا يُضعفهُ شيءٌ؛ والدكتورُ وأمثاله لا يُبالون أن تكونَ هذه الأمةُ كبيوتِ أمريكا المتحركة... .

لستُ أنكرُ التجديدَ، بل لعلَّ الدكتورَ يذكرُ مُناقشتي إيَّاه في (الجريدة) وإصرارهُ يومئذٍ أن ليسَ لأحدٍ أن يُدخلَ في اللغةِ كلمةً، وأنَّ قولَ الناسِ تنزُّهٌ ومُنزَّهٌ ونزْهَةٌ إلخ كلها من الكلامِ العاميِّ، وتعلَّقهُ بنصِّ ابنِ سيدهُ في ذلك، وأستخرجي له نصَّ ابنِ قُتيبةَ وكلاماً كثيراً من استعمالاتِ العلماء، ثمَّ قوله أحسنت، ولكن لو جئتني باللفظةِ في كلامِ المبردِ والجاحظِ وفلانٍ وفلانٍ ما أقتنعت.

إنَّما أنكرُ شيئاً واحداً، وهو أن يُقالَ مذهبٌ قديمٌ ومذهبٌ جديدٌ؛ فقد وسَّعَ اللهُ على الناسِ فيما علِّموا وفيما جَهِلوا، ولكنَّ أصحابنا يريدون ألا نكتبَ إلا نمطاً بعينه، ولا نذهبَ إلا مذهباً بعينه؛ لأنَّ كلَّ ذلك هو الجديدُ؛ فأيهما خيرٌ لنا ولهم



وللذين سيُخرجون تاريخهم من قبورنا: أن نعتدّ اللغة والأدب كلّ ما اجتمع من قديم وجديد ونُحكّم هذه اللغة ونحفظها وندفع عنها ونجعل تجديدها كتجديد الحسناء في أثوابها وفي ألوانها دون تشويه ولا مسخ ولا مس الجسم الجميل، أم نقول: هذه الشفة وهذا الأنف وهذا الموضع الممتليء الخدل وهذا الموضع الهضيم الناجل وتعال يا دكتور هات المِبضع والمِشرط والمِقْص والمِنشار والإبرة والخيط وإذن . . . . . ؟

لقد أذكرُ أنّي رأيتُ في بعض مقالات الأستاذ طه حسين أو في بعض ما يُقرّط<sup>(١)</sup> به الكتب أنه قال: إنَّ القديم قد أثبت دائماً أنه أقوى وأمتن وأصح؛ فهل رحل عن هذا الرأي أم ظهر له في الجديد ما هو أقوى وأمتن وأصح؟ ثمّ يا أيها المملأ أفتوني ما هو هذا الجديد؟ أهو ذاك الخيال الشارذ المجنون، أم تلك الشهوات المتوثبة المتلهفة، أم ذلك الأسلوب الفجّ المستوحم، أم العامية السقيمة المملحونة؛ أم هو في الحقيقة بين رغبة في النبوغ قبل أن تتمّ الأداة وتستحكم الطريقة، كما هو شأن فريق من الكتّاب، فيختصرون الطريق بكلمة واحدة هي المذهب الجديد - وبين رغبة في التعصّب للأدب الأجنبيّة كما هو شأن فريق آخر - وبين رغبة في الحطّ من قيمة بعض الناس ورميهم بالجهل والسُخف وأنه لا قيمة لما يجيئون به، كلُّ ذلك في تعبير علمي يصحّ أن يكون نظريّة علميّة . . . وقبلهم قالها العرب في القرآن الكريم: «لو نشاء لقلنا مثل هذا، إن هذا إلا أساطير الأولين»! فقد شاءوا فلم يقولوا؛ ولو أنّ المذهب الجديد فسّر القرآن يوماً . . . لقال في معنى أساطير الأولين إنهم أرادوا المذهب القديم . . .

ويقول الدكتور طه: إنَّ هناك قوماً ينصرون المذهب الجديد وليس لهم من اللغات الأجنبية وآدابها حظّ، وحظهم من اللغة العربية وآدابها موفور؛ ثمّ طلب رأيي في هؤلاء وما أصل مذهبهم الجديد؛ فأقول: إنّي أعرف بعضهم، وأعرف أنّ أدمغتهم لا يشبهها شيء إلا جلود بعض الكتب التي ليس فيها إلا متن وشرح وحاشية: جلد ملفوف على ورق، وورق ينطوي على قواعد محفوظة، وهم أفقر الناس إلى الرأي؛ وهذه علّة حُبهم للأساليب الجديدة القائمة على الترجمة ونقل الآراء من الغرب إلى الشرق، وبالمعنى الصريح المكشوف: من الأدمغة المملوءة

(١) يقرّط: يثني ويمدح ما يراه جيّداً.



إلى الأدمغة الفارغة، وفيهم بعض أذكىاء، ولكن ذكاءهم في حواسهم، فإن لم يكن هذا فليقولوا هم لماذا؟

ولو أنك سألت العنكبوت: ما هي الظبية الحوراء العيناء التي تطمعين فيها وتنصين لها كل هذه الأشرار والحبائل؟ لقات لك: مهلاً حتى تقع فتراها! فإذا وقعت رأيته نمة ورأيته ذبابة...

ولكن ماذا يقول الدكتور في الأستاذ الإمام الكبير الشيخ محمد عبده؟ أكان يدعو إلى مذهب جديد في اللغة والأدب ويفتن بالروايات الغرامية وبأسلوب «إميل زولا» في روايته المعروفة وبمثل رواية (ألا جرسون).

إن كان الناس عند الدكتور من بعض الحجج فإن الشيخ وحده بأمة كاملة ممن يعينهم.

وأختتم هذه الكلمة بالشكر للأستاذ طه حسين وأثناء عليه، ثم إنني مسترسل في عملي، وهذا عذري إليه.

\*\*\*



## المرأة والميراث

قرأتُ في «المقطم» كلمة الكاتب المعروف سلامة موسى فيما يزعمه إجابات مختصرة عن اعتراضات تهافت<sup>(١)</sup> بها رأيه في الدعوة إلى مساواة المرأة بالرجل في الميراث، وهو ينصح لمن يريد أن يناقشه أن يقرأ نصّ محاضراته في «السياسة الأسبوعية».

وقد رجعتُ إلى نصّ المحاضرة فإذا الكاتب هو هو في ضعف تفكيره وسوء تقليده، يكاد لا يُمَيِّزُ بين الرأي الصحيح الثابت في نفسه لأنه قائم على حكمته الباعثة عليه، وبين الرأي المتغير في كل نفس بحسبها لأنه قائم على متزع أو غفلة أو مرض في النفس.

ترى الكاتب لا يدعو إلّا إلى تقليد أوروبا، وتكاد عباراته في ذلك لا تُحصى ويقول: إنَّ «المُصلِحَ المُثمرَ عندنا هو مُقلِّد لأوروبا لا غشٍّ في تقليده»، فليس إلّا أوروبا وتقليدها وإذا لم يكن في أوروبا قرآن ولا إسلام فالإصلاح المثمر عند الكاتب ألا يبقى من ذلك شيء...

«مُقلِّد أوروبا لا غشٍّ في تقليده»، وما هو الغشُّ في التقليد؟ هو أن تستعمل رأيك وفكرَكَ فتدع وتأخذ على بيّنة في الحالين، وأن تأبى أن تُحمل على طبيعتك الشرقيّة ما لا تصلح عليه ولا تقوم به؛ وإذا أنقلبت أوروبا شيعيّة أو إباحيّة وجب ألا نغشّ في التقليد... وإذا كانت الشمس لا تطلع ستة أشهر في بعض جهات أوروبا وتطلع في مضر كل يوم وجب أن يكون المضرّي أعمى ستة أشهر...

والظاهر أن الكاتب يقول بالتقيّد لأنه طبيعيّ فيه... ورأيه في الميراث أنما هو ترجمة... لعمل مصطفى كمال؛ وإن كان مصطفى كمال قد أصلح الترك في سنوات كما يقولون: فبرهان التاريخ لا يخضع للمشقة ولا لمحاكم الاستقلال ولا يأتي إلّا في وقته الذي سيأتي فيه، وسيرى الناس يومئذ ما يكون وهماً ممّا يكون حقيقة.

(١) تهافت: تهاوى ضعفاً.



ويردُ الكاتبُ على رأي الأستاذ الأخلاقيِّ رئيس تحرير «المقطم» في خشيته أن يقتصرَ الإصلاحُ على القشورِ دونَ اللُّبِّ، فيقولُ: إِنَّهُ «معتقدُ أنَّ الأُمَّةَ التي تُشرِّعُ في اتخاذِ المدينةِ، الحديثةِ يجبُ أن تبدأَ بالقشورِ... لأنَّها أسهلُّ عليها من اللُّبِّ بل هي لا تستطيعُ غيرَ ذلك». أكذلكِ بدأتِ أليابان؟. وهل كلُّ الطبائعِ كطبيعةِ بعضِ الناسِ، تستطيعُ أن تعتلِفَ<sup>(١)</sup> قشورَ المدينةِ... وتنصرفَ إلى مدايقِها وسفاسفِها؟

ولا ريبَ أنَّ حضرته لا يفهمُ الدينَ الإسلاميَّ لأنَّه ليسَ من أهله، فهو يُقرِّئنا على ذلك، وهو بذلك يُقرِّئنا على أنَّه مُتَطَفِّلٌ في اقتراحه؛ وإنَّ الذي يقرأُ في مُحاضراتِهِ قوله: «إنَّ الطبقةَ الغنيَّةَ في الأُمَّةِ هي التي تُقرِّرُ ديانةَ الأُمَّةِ...» يستيقِنُ أنَّه لا يفهمُ ديناً من الأديانِ، وأنَّه قصيرُ النظرِ في أمورِ الاجتماعِ وأبوابِ السياسةِ؛ وأنَّ يمينه وشماله وأمامه ووراءه إنَّ هي إلَّا جهاتُ الزمامِ الذي ينقادُ فيه؛ فلا شخصيَّةَ له، وإنَّما يتابعُ وينقادُ للآراءِ التي يُترجمُ منها بلا نقدٍ ولا تمييز.

إنَّ ميراثَ ألبنتِ في الشريعةِ الإسلاميةِ لم يُقصَدِ لذاته، بل هو مُرتَّبٌ على نظامِ الزواجِ فيها، وهو كعمليَّةِ الطرحِ بعدَ عمليَّةِ الجمعِ لإخراجِ نتيجةٍ صحيحةٍ من العملينِ معاً، فإذا وَجَبَ للمرأةُ أن تأخذَ من ناحيةٍ وَجَبَ عليها أن تدعَ من ناحيةٍ تُقابلُها؛ وهذا الدينُ يقومُ في أساسه على تربيةٍ أخلاقيَّةٍ عاليةٍ ينشئُ بها طباعاً ويعدِّلُ بها طباعاً أخرى، كما بيَّناه في مقالنا المنشورِ في «مقتطف» هذا الشهر - فهو يربأُ بالرجل أن يطمعَ في مالِ المرأةِ أو يكونَ عالةً عليها؛ فمَنْ ثَمَّ أوجبَ عليه أن يمهرَها وأن يُنفقَ عليها وعلى أولادِها، وأن يدعَ لها رأيها وعملها في أموالها، لا تُحدِّدُ إرادتها بعمله ولا بأطماعه ولا بأهوائه؛ وكلُّ ذلك لا يُقصَدُ منه إلَّا أن ينشأَ الرجلُ عاملاً كاسباً معتمداً على نفسه مشاركاً في محيطه الذي يعيشُ فيه، قوياً في أمانته، منزهاً في مطامعه، متهيئاً لمعالي الأمور، فإنَّ الأخلاقَ كما هو مقررٌ يدعو بعضها إلى بعضٍ، ويُعينُ شيءٌ منها على شيءٍ يُماثلُه، ويدفعُ قوئها ضعيفها، ويأنفُ عليها من سافلها؛ وقد قلنا مراراً إنَّه لا يجوزُ لمُتكلِّمٍ أن يتكلَّمَ في حكمةِ الدينِ الإسلاميِّ إلَّا إذا كانَ قويَّ الخلقِ، فإنَّ مَنْ لا يكونُ الشَّيءُ في طبعه لا يفهمُه إلَّا فهمَ جدلٍ لا فهمَ اقتناع.

للمرأةِ حقٌّ واجبٌ في مالِ زوجها، وليسَ للرجلِ مثلُ هذا الحقِّ في مالِ

(١) تعتلف: تجعله علفاً تأكله.



زوجِه؛ وَالْإِسْلَامُ يَحْتَ عَلَى الزَّوْجِ، بَلْ يَفْرُضُهُ؛ فَهُوَ بِهَذَا يُضَيَّفُ إِلَى الْمَرْأَةِ رَجُلًا وَيُعْطِيهَا بِهِ حَقًّا جَدِيدًا، فَإِنَّ هِيَ سَاوَتْ أَخَاهَا فِي الْمِيرَاثِ مَعَ هَذِهِ الْمِيزَةِ الَّتِي أَنْفَرَدَتْ بِهَا أَنْعَدَمَتِ الْمُسَاوَاةُ فِي الْحَقِيقَةِ، فَتَزِيدُ وَيَنْقُصُ؛ إِذْ لَهَا حَقُّ الْمِيرَاثِ وَحَقُّ النِّفْقَةِ وَلَيْسَ لَهُ إِلَّا مِثْلُ حَقِّهَا فِي الْمِيرَاثِ إِذَا تَسَاوَا.

فَإِنْ قُلْتَ كَمَا يَقُولُ سَلَامَةُ مُوسَى: إِنَّ فِي الْحَقِّ أَنْ تُنْفِقَ الْمَرْأَةُ عَلَى الرَّجُلِ وَأَنْ تَدْفَعَ لَهُ الْمَهْرَ ثُمَّ تُسَاوِيَهُ فِي الْمِيرَاثِ، قُلْنَا: إِذَا تَقَرَّرَ هَذَا وَأَصْبَحَ أَصْلًا يُعْمَلُ عَلَيْهِ بِطُلَّ زَوَاجٍ كُلِّ الْفَقِيرَاتِ وَهُنَّ سَوَادُ النِّسَةِ، إِذْ لَا يَمْلِكُنَّ مَا يَمْهَرْنَ بِهِ وَلَا مَا يُنْفِقُنَّ مِنْهُ؛ وَهَذَا مَا يَتَحَامَاهُ الْإِسْلَامُ لِأَنَّ فِيهِ فِسَادَ الْأَجْتِمَاعِ وَضِياعَ الْجَنَسَيْنِ جَمِيعًا؛ وَهُوَ مُفْضٍ<sup>(١)</sup> بِطَبِيعَتِهِ الْقَاهِرَةِ إِلَى جَعْلِ الزَّوْاجِ لِلْسَّاعَةِ وَلِلْيَوْمِ وَلِلْوَقْتِ الْمَحْدُودِ... وَإِلْجَادِ لِقَطَاءِ الشَّوَارِعِ، بَدَلًا مِنْ أَنْ يَكُونَ الزَّوْاجُ لِلْعُمَرِ وَلِلْوَجِبِ وَلِتَرْبِيَةِ الرَّجُلِ عَلَى أَحْتِمَالِ الْمَسْئُولِيَّةِ الْأَجْتِمَاعِيَّةِ بِإِجَادِ الْأُسْرَةِ وَإِنْشَائِهَا وَالْقِيَامِ عَلَيْهَا وَالسَّعْيِ فِي مَصَالِحِهَا.

مِنْ هُنَا وَجِبَ أَنْ يَنْعَكِسَ الْقِيَاسُ إِذَا أُريدَ أَنْ تَسْتَقِيمَ النُّتِيجَةُ الْأَجْتِمَاعِيَّةُ الَّتِي هِيَ فِي الْغَايَةِ لَا مِنْ حَقِّ الرَّجُلِ وَلَا مِنْ حَقِّ الْمَرْأَةِ بَلْ مِنْ حَقِّ الْأُمَّةِ؛ وَمَا نِسَاءُ الشَّوَارِعِ وَنِسَاءُ الْمَعَامِلِ فِي أَوْربَا إِلَّا مِنْ نَتَائِجِ ذَلِكَ الْنِظَامِ الَّذِي جَاءَ مَقْلُوبًا، فَهُنَّ غُلَطَاتُ الْبُيُوتِ الْمُتَخَرِّبَةِ وَالْمَسْئُولِيَّةِ الْمُتَهَدِّمَةِ، وَهُنَّ الْوَأَجِبَاتُ الَّتِي أَلْقَاهَا الرِّجَالُ عَنْ أَنْفُسِهِمْ فَوْقَتْ حَيْثُ وَقَعَتْ!

وَإِذَا أَنْزَا حَتَّ مَسْئُولِيَّةُ الْمَرْأَةِ عَنِ الرَّجُلِ أَنْزَا حَتَّ عَنْهُ مَسْئُولِيَّةُ النِّسْلِ، فَأَصْبَحَ لِنَفْسِهِ لَا لِأُمَّتِهِ؛ وَلَوْ عَمَّ هَذَا الْمَسْخُ الْأَجْتِمَاعَ وَأَسْرَعَ فِيهِ الْهَرَمُ وَأَتَى عَلَيْهِ الضَّعْفُ، وَأَصْبَحَتْ الْحُكُومَاتُ هِيَ الَّتِي تَسْتَوْلِدُ النَّاسَ عَلَى الطَّرِيقَةِ الَّتِي تُسْتَنْتَجُ بِهَا أَلْبَهَائِمُ، وَقَدْ بَدَأَ بَعْضُ كُتَّابِ أَوْربَا يَدْعُونَ حُكُومَاتِهِمْ إِلَى هَذَا الَّذِي أَبْتَلَوْا بِهِ وَلَا يَدْرُونَ سَبَبَهُ وَمَا سَبَبُهُ إِلَّا مَا بَيْنَا أَنْفَاءً.

ثُمَّ إِنَّ هُنَاكَ حِكْمَةً سَامِيَةً، وَهِيَ أَنَّ الْمَرْأَةَ لَا تَدْعُ نِصْفَ حَقِّهَا فِي الْمِيرَاثِ لِأَخِيهَا يَفْضُلُهَا بِهِ - بَعْدَ الْأَصْلِ الَّذِي نَبَّهْنَا إِلَيْهِ - إِلَّا لِتُعَيِّنَ بِهَذَا الْعَمَلِ فِي الْبِنَاءِ الْأَجْتِمَاعِيِّ؛ إِذْ تَتْرَكَ مَا تَتْرَكُهُ عَلَى أَنَّهُ لِمَرْأَةٍ أُخْرَى، هِيَ زَوْجُ أَخِيهَا؛ فَتَكُونُ قَدْ أَعَانَتْ أَخَاهَا عَلَى الْقِيَامِ بِوَأَجِبِهِ لِلْأُمَّةِ، وَأَسَدَتْ لِلْأُمَّةِ عَمَلًا آخَرَ أَسْمَى مِنْهُ بِتَسْيِيرِ زَوَاجِ أَمْرَاءَ مِنَ النِّسَاءِ.

(١) مَفْضٍ: مُؤَادٍ.



فأنت ترى أنَّ مسألة الميراث هذه متغلَّغلة في مسائل كثيرة لا منفردة بنفسها، وأنها أحكم الحكمة إذا أريد بالرجل رجل أمته وبالمراة أمته، فأما إذا أريد رجل نفسه وأمراه نفسها، وتقرَّر أنَّ الاجتماع في نفسه حماقة، وأنَّ الحكومة خرافة، وأنَّ الأمة ضلالة، فحيثُ لا تنقلب آية الميراث وحدها بل تنقلب الحقيقة.

ومِمَّا نعجب له أنَّ سلامة موسى يتكلَّم في مُحاضراته كأنَّ كلَّ الوالدين ذو مالٍ وعقار، فنصف الأمة على هذا محروم نصف حقِّه وكأنَّه لا يعرف أنَّ السواد الأعظم من الناس لا يترك ما يورث، لا على الربع ولا على النصف؛ وأنَّ كثيراً ممن يموتون عن ميراث لا يحيا ميراثهم إلاَّ أياماً من بعدهم، ثمَّ يذهب في الديون، إذ لا تركة مع دين، وكثيرون لا يسمون ميراثهم ولا يُغني، فلم تبقَ إلاَّ فئات معيَّنة من كلِّ أمة لا يجوز أن تنقلب من أجلها تلك الحكمة الاجتماعية التي هي من حظِّ الأمومة كلُّها لقيام بعض الأخلاق عليها كما بسطناه.

ومِمَّا تسمُّرُ له النفوس الكريمة قول المترجم في مُحاضراته: فلو كانت الفتيات يرثن مثل إخوانهنَّ الذكور، لكان (في ثروتهنَّ) إغراء للشبان على الزواج...

إنَّ الدين الإسلامي لا يعرف مثل هذا الإسفاف<sup>(١)</sup> في الخلق ولا يُقرُّه، بل هو يهدمه هذماً ويوجب على كلِّ رجل أن يحمل قسطه<sup>(٢)</sup> من المسؤولية ما دام مُطيقاً إنَّ كرهه أو رضي، ولعمري، إنَّ تلك الكلمة وحدها من كاتبها لهي أدلُّ من أسم المحلِّ على بضاعة المحل...

\*\*\*

(١) الإسفاف: الإنحطاط.

(٢) قسطه: حظه.



## كلمة مؤمنة في رد كلمة كافرة

تلقيتُ كتاباً هذه نسخته :

أكتبُ إليك متعجباً بعد أن قرأت «كلمة كافرة» في «كوكب الشرق» الصادر مساء الجمعة ٢٧ من أكتوبر؛ كتبها متصدراً من نوع قولهم؛ حبذا الإمارة ولو على الحجارة... وسمي نفسه «السيد»، فإن صدق فيما كتب صدق في هذه التسمية.

طعن القرآن وكفر بفصاحته، وفصل على آية من كلام الله جملة من أوضاع العرب، فعقد فصله بعنوان «العثرات» على ذلك التفضيل، كأن آية عشرة من عشرات الكتاب يُصححها ويقول فيها قوله في غلط الجرائد والناشرين في الكناية؛ وبرقع وجهه وجبن أن يستغلين، فأعلن بزندقيته أنه حديث في الضلالة.

على الدم في رأسي حين رأيت الكاتب يلج في تفضيل قول العرب: «القتل أنفى للقتل» على قول الله - تعالى - في كتابه الحكيم: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾، فذكرت هذه الآية القائلة: ﴿وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِرُؤُوسِ الْإِنْسَانِ أَوْلِيٌّ﴾ وهذه الآية: ﴿شَيْطَانِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ﴾؛ ثم هممت بالكتابة فأعترضني ذكرك، فألقيت القلم لأناوله بعد ذلك وأكتب به إليك.

ففي عنقك أمانة المسلمين جميعاً لتكتبن في الرد على هذه الكلمة الكافرة لإظهار وجه الإعجاز في الآية الكريمة، وأين يكون موقع الكلمة الجاهلية منها؛ فإن هذه زندقة إن تركت تأخذ مأخذها في الناس؛ جعلت البر فاجراً، وزادت الفاجر فجوراً: ﴿وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً﴾.

وَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا عَذْرَ لَكَ. أقولها مخلصاً، يُمليها علي الحق الذي أعلم إيمانك به، وتفانيك في إقراره والمدافعة عنه والدود عن آياته؛ ثم أعلم أنك ملجأ يعتصم



بِهِ الْمُؤْمِنُونَ حِينَ تَنَاوَشْتُهُمْ<sup>(١)</sup> ذَنَابُ الزُّنْدَقَةِ الْأَدْبِيَةِ الَّتِي جَعَلْتَ هَمًّا أَنْ تَلْغَ وَلَوْعَهَا فِي الْبَيَانِ الْقِرَائِيِّ.

وَلَسْتُ أَزِيدُكَ، فَإِنَّ مَوْقِفِي هَذَا مَوْقِفُ الْمُطَالِبِ بِحَقِّهِ وَحَقُّ أَصْحَابِهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَذْكُرُ حَدِيثَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سُئِلَ عِلْمًا عِلِمَهُ فَكْتَمَهُ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلْجَمًا»<sup>(٢)</sup> بِلِجَامٍ مِنْ نَارٍ! أَوْ كَمَا قَالَ... وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.

ش . م . م

\*\*\*

قَرَأْتُ هَذَا الْكِتَابَ فَأَقْشَعَرَّ جِسْمِي لِوَعِيدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَجَعَلْتُ أُرِدُّ الْحَدِيثَ الْكَشِيفَ أَسْتَكْثِرُ مِنْهُ وَأَمْلَأُ نَفْسِي بِمَعَانِيهِ، وَإِنَّهُ لَيَكْثُرُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ، فَإِذَا هُوَ أَبْلَغُ تَهْكُمٍ بِالْعُلَمَاءِ الْمُتَجَاهِلِينَ، وَالْجُهْلَاءِ الْمُتَعَالِمِينَ؛ وَإِذَا هُوَ يُؤْخِذُ مِنْ ظَاهِرِهِ أَنَّ الْعَالِمَ الَّذِي يَكْتُمُ عِلْمَهُ الْنَافِعَ عَنِ النَّاسِ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلْجَمًا، وَيُؤْخِذُ مِنْ بَاطِنِهِ أَنَّ الْجَاهِلَ الَّذِي يَبْثُ جَهْلَهُ الضَّارَّ فِي النَّاسِ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلْجَمًا مُبْرَذَعًا... أَي: فَهَذَا وَهَذَا كِلَاهُمَا مِنْ حَمِيرٍ جَهَنَّمَ!

وَأَلْتَمَسْتُ عَدَدَ «الْكُوكَبِ» الَّذِي فِيهِ الْمَقَالُ وَقَرَأْتُهُ، وَلَمْ أَكُنْ أَصْدُقُ أَنَّ فِي الْعَالَمِ أَدِيبًا مُمَيَّزًا يَضَعُ نَفْسَهُ هَذَا الْمَوْضِعَ مِنَ التَّصَفُّحِ عَلَى كَلَامِ اللَّهِ وَأَسَاءَ الْأَدَبِ فِي وَضْعِ آيَةٍ مِنْهُ بَيْنَ عَشْرَاتِ<sup>(٣)</sup> الْكِتَابِ، فَضْلًا عَنْ أَنْ يَسْمُوَ لِتَفْضِيلِ كَلِمَةٍ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ عَلَى الْآيَةِ، فَضْلًا عَنْ أَنْ يُلْجَأَ فِي هَذَا التَّفْضِيلِ، فَضْلًا عَنْ أَنْ يَتَهَوَّسَ<sup>(٤)</sup> فِي هَذِهِ اللَّجَاجَةِ؛ وَلَكِنَّ هَذَا قَدْ كَانَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ!

وَلَعَمْرِي وَعَمْرٍ أَيْبُكَ - أَيُّهَا الْقَارِئُ -، لَوْ أَنَّ كَاتِبًا ذَهَبَ فَأَكَلَ فَخْلًا فَتَضَلَّعَ فَنَامَ فَاسْتَقْبَلَ فَحْلَمَ... أَنَّهُ يَتَكَلَّمُ فِي تَفْضِيلِ كَلِمَةِ الْعَرَبِ عَلَى تِلْكَ الْآيَةِ، وَاجْتِهَدَ جُهْدَهُ وَهُوَ نَائِمٌ ذَاهِبٌ الْوَعْيِ فَلَمْ يَأَلْ تَخْرِيفًا وَاسْتِطَالَه، وَأَخَذَ عَقْلُهُ الْبَاطِنُ يَكْنُسُ دِمَاغَهُ وَيُخْرِجُ مِنْهُ (الزُّبَالَةَ الْعَقْلِيَّةَ) لِيَلْقِيَهَا فِي طَرِيقِ النِّسْيَانِ أَوْ فِي طَرِيقِ الشَّيْطَانِ - لَمَّا جَاءَ فِي شَأْوِهِ بِأَسْخَفَ وَلَا أَبْرَدَ مِنْ مَقَالَةِ «السَّيِّدِ» فَسَوَاءٌ أَوْقَعَ هَذَا التَّفْضِيلُ مِنْ جِهَةِ الْهَذْيَانِ وَالتَّخْرِيفِ كَمَا فَعَلَ كَاتِبُ النَّوْمِ، أَمْ وَقَعَ مِنْ جِهَةِ الْخَلْطِ وَالْخُبْطِ مَا فَعَلَ كَاتِبُ الْكُوكَبِ - فَهَذَا مِنْ هَذَا، طِبَاقُ سَخَافَةٍ بِسَخَافَةٍ...

(١) تناوَشْتُهُمْ: تناوَشْتُهُمْ وَتَجَادَلْتُمْ وَتَصَاوَلْتُمْ.

(٣) عَشْرَاتٍ: أخطاء.

(٢) ملجماً: مربوطاً بلجام في رأسه كاللدابة.

(٤) يتهَوَّس: يتجنن.



نعم إنَّ مقالة «الكوكب» أفضل من مقالة الكاتبِ الحالم... ولكنَّ قليلَ الزيت في الزجاجة التي أُهديت لِجُحَا لا يُعَدُّ زيتاً ما دامَ هذا القليلُ يطفئُ على ملءِ الزجاجة من... مِنَ البول!

ولقد تنبأ القاضي أباقلانيُّ قبلَ مئاةِ السنينَ بمقالةِ الكوكبِ هذه فأسفلها أوردَ بقوله:

«فإنَّ أَشْتَبَهَ على مُتأدِّبٍ أو مُتَشاعِرٍ أو ناشيءٍ أو مُرمِّدٍ فصاحةَ القرآنِ وموقعَ بلاغيتهِ وعجيبُ براعتهِ فما عليك منه، إنَّما يُخْبِرُ عن نفسه، ويدلُّ على عجزه، ويُبَيِّنُ عن جهله، ويُصرِّحُ بِسَخافَةٍ فهمِه وركاكَةِ عقلِه» ما علينا... .

يقول كاتبُ الكوكبِ بِالنَّصِّ:

قالتِ العربُ قديماً في معنى القصاص: (القتلُ أنفي للقتل)، ثُمَّ أَقبلَ القرآنُ الكَريمُ على آثارِ العربِ (هكذا) فقال: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، وقد مضتْ سُنَّةُ الْعُلَمَاءِ من أساطينِ الْبَيَانِ أنْ يعقدوا المُوازنةَ بينَ مقالةِ العربِ هذه وبينَ آيَةِ الْحِكِيمَةِ أَيُّهُمَا أَشْبَهَ بِالْفَصَاحَةِ (هكذا)، ثُمَّ يَخْلُصونَ منها إلى تقديمِ آيَةِ وَالْبَيَانِ الْقُرْآنِي... . ثُمَّ قال: من رأي كاتبِ هذه الْكَلِمَةِ تقديمُ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ على الْآيَةِ الْغُرَاءِ، (اللهم غفراً) على ثلجِ الصَّدْرِ بِإِعْجَازِ الْقُرْآنِ (كلمة لِلوقايةِ مِنَ الْنيابة... . وإلا فماذا بقي مِنَ الْإِعْجَازِ وقد عَجَزَتِ آيَةُ؟ زِهْ زِهْ يا رجل... .).

ثُمَّ قال: إنَّ فيما تُقدِّمُ بهِ الْكَلِمَةُ الْعَرَبِيَّةُ على الْآيَةِ الْحِكِيمَةِ (اللهم غفراً) مزايا ثلاثاً: أولى هذه المزايا الثلاث، هذا الإيجازُ السَّاحِرُ فيها؛ ذلك أنَّ: «القتلُ أنفي للقتل» ثلاثُ كلماتٍ لا أكثر، أمَّا الْآيَةُ فَإِنَّهَا سبعُ كلماتٍ (كذا) وعلى تلكِ فهي أقدمُ عَهْداً وأسبقُ ميلاداً من آيَةِ التَّنْزِيلِ (تأمل) حاشا كلامَ اللَّهِ الْقَدِيمِ، وَالْإِعْجَازُ مِيزَةٌ أَيْ مِيزَةٌ؛ الْمِيزَةُ الثَّانِيَةُ لِلْكَلِمَةِ الْإِسْتِقْلَالُ الْكِتَابِيُّ وَفَقْدُ التَّعَاوُدِ بَيْنِهَا وبين شيءٍ آخَرَ سابقٍ عليها، حتى إنَّ الْمُتَمَثِّلَ بِهَا الْمُسْتَشْهَدَ يَبْتَدِءُ بِهَا حَدِيثاً مُسْتَتِماً وَيَخْتِمُهُ في غيرِ مَزِيدٍ ولا فَضْلٍ، فلا يَتَوَقَّفُ ولا يَسْتَعِينُ بِغَيْرِهَا، أمَّا الْآيَةُ فَإِنَّهَا مَنْسُوقَةٌ مَعَ ما قَبْلُهَا بِالْوَاوِ، فَهِيَ مُتَعَاوِدَةٌ مُتَرَابِطَةٌ مَعَهُ، لا يَتَمَثَّلُ بِهَا الْمُتَمَثِّلُ حتى يَسْتَعِينُ بِشيءٍ سِوَاهَا، وَلَيْسَ الَّذِي يَعْتَمِدُ على غيره فلا يَسْتَقِلُّ كَالَّذِي يَعْتَمِدُ على نَفْسِهِ فيَسْتَقِلُّ؛ الْمِيزَةُ الثَّالِثَةُ أَنَّ الْكَلِمَةَ لَيْسَتْ مُتَّصِلَةٌ في آخِرِهَا بِفَضْلِ مِنَ الْقَوْلِ تُغْنِي عَنْهُ، على حينِ تَتَّصِلُ الْآيَةُ بما تُغْنِي عَنْهُ مِنَ



القول . ويُعتدُّ كالفصل وهو كلمتا ﴿يَتَأُولَى الْأَيْبَى﴾ و﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، وإن كان لا زيادة في القرآن ولا فضول .

ثم قال: إن مدرساً جاءه بالفصل الذي عقده الإمام السيوطي في كتابه «الإتقان» لتفضيل الآية على الكلمة وفيه قرابة خمسة وعشرين حجة؛ قال: إنها أنحطت بعد أن رماها بنظره العالي إلى إربع: «أما الباقيات فمن نسج الانتحال والتزييد»، قال: وأولاهما أن الآية أوجز لفظاً، والكاتب يرى الآية: «سبع كلمات في تحديد ودقة»، قال: إذا لقد بطلت حجة الإيجاز في الآية (اللهم غفراً)، قال: والثانية: «أن في الكلمة العربية تكراراً لكلمة القتل سلمت الآية منه»، ورد الكاتب أن هذا التكرار: «يتحلل طلاوة ويقطر رقة»، (قال): وهذا فمي فيه طعم العسل، (قلنا: وعليه الذباب يا سيدنا...)، وأثالثه أن في الآية ذكراً للقصاص بلفظه على حين لا تذكر الكلمة إلا القتل وحده، وليس كل قتل قصاصاً؛ ودفع الكاتب هذا بأن الكلمة أنطوت على قتلين أحدهما ينفي صاحبه، فذاك هو القصاص؛ قال: «إذن فالكلمة والآية في قصد القصاص يلتقيان فرسي رهان»؛ والرابعة أن القصاص في الآية أعم يشمل القتل وغيره. وأقر الكاتب أن للآية فضلاً على الكلمة من هذه الناحية، ولكن الكلمة حكمة لا شريعة، وهي من قضاء الجاهلية، فليس عليها أن تبين ما لم يعرفه العرب ولم يخلق بعد، قال: «إذن فليست الكلمة مقصورة عن بيان، متبلدة عن إحسان».

\*\*\*

هذا كل مقال به حروفه بعد تخليصه من الرككة والحشو وما لا طائل تحته، ونحن نستغفر الله ونستعينه ونقول قولنا، ولكنا نقدم بين يدي ذلك مسألة، فمن أين للكاتب أن كلمة: «القتل أنفى للقتل» مما صحت نسبته إلى عرب الجاهلية، وكيف له أن يثبت إسنادها إليهم وأن يوثق هذا الإسناد حتى يستقيم قوله: إن القرآن أقبل على آثار العرب؟...

أنا أقرر أن هذه الكلمة مولدة وضعت بعد نزول القرآن الكريم وأخذت من الآية، والتوليد بين فيها، وأثر الصنعة ظاهر عليها؛ فعلى الكاتب أن يدفع هذا بما يثبت أنها صحت نقله عن الجاهلية؛ ولقد جاء أبو تمام بابتدع وأبلغ من هذه الكلمة في قوله:

وأخافكم كي تُغمِدوا أسيافكم      إن الدَّم المُغْبِرَ يخرُسُه الدَّم



(الدم يحرسه الدم)، هذه هي الصناعة وهذه هي البلاغة لا تلك، ومع هذا فكلمة الشاعر مولدة من الآية، يدل عليها البيت كله؛ وكأن أبا تمام لم يكن سمع قولهم: «القتل أنفى للقتل»، وأنا مستيقن أن الكلمة لم تكن وضعت إلى يومئذ.

ولو أن مُتمثلاً أراد أن يتمثل بقول أبي تمام فانتزع منه هذا المثل «الدم يحرسه الدم»، أكون حتماً من الحتم أن يقال له: كلا يا هذا فإن البيت سبع كلمات فلا يصح أنتزاع المثل منه ولا بُد من قراءة البيت بمصراعيه كما يقول كاتب الكوكب في الآية الكريمة ليزعم أنها لا تقابل الكلمة العربية في الإيجاز؟

إن الذي في معاني الآية القرآنية مما ينظر إلى معنى قولهم: «القتل أنفى للقتل» كلمتان ليس غير، وهما «القصاص، حياة»؛ والمقاتلة في المعاني المتماثلة إنما تكون بالألفاظ التي تؤدي هذه المعاني دون ما تعلقت به أو تعلق بها مما يصل المعنى بغيره أو يصل غيره به؛ إذ الموازنة بين معنيين لا تكون إلا في صناعة تركيبهما، ويحيل إلي أن الكاتب يريد أن يقول إن باقي الآية الكريمة لغو وحشو، فهو حميلة على الكلمتين: القصاص حياة، يريد أن يقولها، ولكنه غص بها، وإلا فلماذا يلج في أنه لا بُد في التمثيل، أي لا بُد في المقابلة، من رد الآية بالفاظها جميعاً؟

فإذا قيل: إنه لا يجوز أن يتغير الإعراب في الآية، ويجب أن يكون المثل منتزعا منها على التلاوة، قلنا: فإن ما يقابل الكلمة منها حينئذ هو هذا. «في القصاص حياة»، وجملتها اثنا عشر حرفاً، مع أن الكلمة العربية أربعة عشر؛ فالإيجاز عند المقابلة هو في الآية دون الكلمة.

وأما قوله - تعالى - : ﴿يَتَأُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، لو كان الكاتب من أولي الأبواب لفهمها وعرف موقعها وحكمتها، وأن إعجاز الآية لا يتم إلا بها، إذ أريد أن تكون معجزة زمنية كما سنشير إليه، ولكن أتى له وهو من ألفن البياني على هذا البعد السحيق، لا يعلم أن آيات القرآن الكريم كالزمن في نسقها: ما فيه من شيء يظهره إلا ومن واريه سر يحققه.

ثم إن الإيجاز في الكلمة العربية ليس من «الإيجاز الساحر» كما يصفه الكاتب، بل هو عندنا من الإيجاز الساقط؛ وليس من قبيل إيجاز الآية الكريمة ولا يتعلق به فضلاً عن أن يشبهه، إذ لا بُد في فهم صيغة التفضيل من تقدير المفضل عليه، فيكون المعنى «القتل أكثر نفعاً للقتل من كذا»، فما هو هذا «الكذا» أيها الكاتب أمتعثر؟



ليس تصوّر معنى العبارة وإحضاره في الذهن قد أسقطها ونزل بها إلى الكلام السوقي المبتذل وأوقع فيها أختلال؟ وهل كانت إلا صناعة شعريّة خياليّة ملفقة كما أومأنا إلى ذلك آنفاً، حتى إذا أجرّبتها على منهجها من العربيّة رأيتها في طريقة هذا الكلام العربيّ الأمر يكانيّ كقول القائل: «الفرح أعظم من الترح»، «الحياة هي التي تُعطى للحياة»...؟

بهذا الرّد الموجز بطّلت الميزات الثلاث التي زعمها الكاتب لترك الكلمة، وإنّ الكلمة نفسها لتبرأ إلى الله من أن تكون لها على الآية ميزة واحدة فضلاً عن ثلاثة. ولنفرض «فرضاً» أنّ الكلمة وثيقة الإسناد إلى عرب الجاهليّة وأنها من بيانهم، فما الذي فيها؟

١ - إنها تشبه قول من يقول لك: إن قتلت خصمك لم يقتلك. وهل هذا إلا هذا؟ وهل هو إلا بلاغة من الهذيان؟

٢ - يخرج لشأنه إلا مقرراً في نفسه أنّه إمّا قاتل أو مقتول، ولذلك تكرّر فيها القتل على طرفيها، فهو من أشنع التكرار وأفظعه.

٣ - إنّ فيها الجهل والظلم والهمجيّة، إذ كان من شأن العرب ألاّ تسلّم القبيلة العزيزة قاتلاً منها، بل تحميه وتمنعه، فتقلب القبيلة كلّها قاتلة بهذه العصبية؛ فمن ثمّ لا ينفي عار القتل عن قبيلة المقتول إلا الحرب والاستئصال قتلاً قتلاً وأكل الحياة للحياة، فهذا من معاني الكلمة: أي القتل أنفى لعار القتل، فلا قصاص ولا قضاء كما يزعم الكاتب.

٤ - إنّ القتل في هذه الكلمة لا يمكن أن يخصّص بمعنى القصاص إلا إذا خصّصته الآية فيجيء مُقترناً بها، فهو مُفتقر إليها في هذا المعنى، وهي تلبسه الإنسانيّة كما ترى، ولن يدخله العقل إلا من معانيها؛ وهذا وحده إعجاز في الآية وعجز من الكلمة.

\*\*\*

وقبل أن تُبين وجوه الإعجاز في الآية الكريمة ونستخرج أسرارها، نقول لهذا الطفيلي: إنّ ليس كل من استطاع أن يطير في الجو ورقة في قسبة في خيط - جاز له أن يقول في تفضيل ورقته على منطاد زبلين، وأنّ فيما تتقدّم به على المنطاد الكريم ميزات ثلاثاً: الذيل، والورق الملوّن، والخيط...



يقولُ اللَّهُ - تعالى - : ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾ .

١ - بدأ الآية بقوله (ولكم)، وهذا قيد يجعل هذه الآية خاصةً بالإنسانية المؤمنة التي تطلبُ كمالها في الإيمان، وتلتبسُ في كمالها بنظام النفس، وتقرّرُ نظام النفس بنظام الحياة؛ فإذا لم يكن هذا مُتحققاً في الناس فلا حياة في القصاص، بل تصلح حينئذ كلمة ألهمجية: القتل أنفى للقتل، أي أقتلوا أعداءكم ولا تدعوا منهم أحداً، فهذا هو الذي يُبقيكم أحياء وينفي عنكم القتل؛ فالآية الكريمة بدلالة كلمتها الأولى موجّهة إلى الإنسانية العالية، لتوجّه هذه الإنسانية في بعض معانيها إلى حقيقة من حقائق الحياة.

٢ - قال: ﴿فِي الْقِصَاصِ﴾ ولم يقل في القتل، فقيده بهذه الصيغة التي تدل على أنه جزاء ومواخظة، فلا يمكن أن يكون منه المبادأة بالعدوان، ولا أن يكون منه ما يخرج عن قدر المجازاة قلّ أو كثر.

٣ - تُفيد هذه الكلمة «القصاص» بصيغتها (صيغة المفاعلة) ما يُشعرُ بوجوب التحقيق وتمكين القتال من المنازعة والدفاع، وألا يكون قصاص إلا باستحقاق وعدل؛ ولذا لم يأت بالكلمة من أقتصّ مع أنها أكثر استعمالاً، لأنّ الاقتصاص شريعة الفرد، والقصاص شريعة المجتمع.

٤ - من إعجاز لفظة القصاص هذه أن الله - تعالى - سمى بها قتلَ القتال، فلم يُسمه قتلاً كما فعلت الكلمة العربية، لأنّ أحد القتلين هو جريمة واعتداء، فنة - سبحانه - العدل الشرعي حتى عن شبهه بلفظ الجريمة؛ وهذا منتهى السمو الأدبي في التعبير.

٥ - ومن إعجاز هذه اللفظة أنها باختيارها دون كلمة القتل تُشير إلى أنه سيأتي في عصور الإنسانية العالمية المتحضرة عصر لا يرى فيه قتلَ القتالِ بجنايته إلا شراً من قتلِ المقتول؛ لأنّ المقتول يهلك بأسباب كثيرة مختلفة، على حين أن أخذَ القتال لقتله ليس فيه إلا نية قتله؛ فعبرت الآية باللغة التي تلائم هذا العصر القانوني الفلسفي، وجاءت بالكلمة التي لن تجذ في هذه اللغة ما يُجزئ عنها في الاتساع لكل ما يراود بها من فلسفة العقوبة.

٦ - ومن إعجاز اللفظة أنها كذلك تحمّل كلّ ضروب القصاص، أي أقتل فما دونه، وعجيب أن تكون بهذا الإطلاق مع تقييدها بالقيود التي مرّت بك، فهي



بذلك لُغة شريعة إلهية على الحقيقة، في حين أن كلمة القتل في المثل العربي تنطق في صراحة أنها لغة الغريزة البشرية بأقبح معانيها؛ ولذلك كان تكرارها في المثل كتكرار الغلطة؛ فالآية بلفظة (القصاص) تضعك أمام الألوهية بعذليها وكمالها، والمثل بلفظة (القتل) يضعك أمام البشرية بنقصها وظلمها.

٧ - ولا تنس أن التعبير بالقصاص تعبير يدع الإنسانية محلها إذا هي تخلصت من وحشيتها الأولى وجاهليتها القديمة، فيشمل القصاص أخذ الدية والعفو وغيرهما؛ أما المثل فليس فيه إلا حالة واحدة يعينها كأنه وحش ليس من طبيعه إلا أن يفترس.

٨ - جاءت لفظة القصاص معرفة بأداة التعريف، لتدل على أنه مقيد بقيوده الكثيرة؛ إذ هو في الحقيقة قوة من قوى التدمير الإنسانية فلا تصلح الإنسانية بغير تقييدها.

٩ - جاءت كلمة (حياة) منونة، لتدل على أن ههنا ليست حياة بعينها مقيدة بأصطلاح معين؛ فقد يكون في القصاص حياة اجتماعية، وقد يكون فيه حياة سياسية، وقد تكون الحياة أدبية، وقد تعظم في بعض الأحوال عن أن تكون حياة.

١٠ - إن لفظ (حياة) هو في حقيقته الفلسفية أعم من التعبير (بنفي القتل)، لأن نفي القتل إنما هو حياة واحدة، أي ترك الروح في الجسم، فلا يحتمل شيئاً من المعاني السامية، وليس فيه غير هذا المعنى الطبيعي الساذج؛ وتعبير الكلمة العربية عن الحياة (بنفي القتل) تعبير غليظ عامي يدل على جهل مطبق لا محل فيه لعلم ولا تفكير، كالذي يقول لك: إن الحرارة هي نفي البرودة.

١١ - جعل نتيجة القتل حياة تعبير من أعجب ما في الشعر يسمو إلى الغاية من الخيال، ولكن أعجب ما فيه أنه ليس خيلاً، بل يتحول إلى تعبير علمي يسمو إلى الغاية من الدقة، كأنه يقول بلسان العلم: في نوع من سلب الحياة نوع من إيجاب الحياة.

١٢ - فإذا تأملت ما تقدم أنعمت فيه تحققت أن الآية الكريمة لا يتم إعجازها إلا بما تمت به من قوله: ﴿يَأُولَى الْأَلْبَابِ﴾، فهذا نداء عجيب يسجد له من يفهمه، إذ هو موجة للعرب في ظاهره على قدر ما بلغوا من معاني اللب<sup>(١)</sup>، ولكنه في

(١) اللب: العقل والقلب.



حقيقته موجّه لإقامة البرهان على طائفة من فلاسفة القانون والاجتماع، هم هؤلاء الذين يرون إجرام المجرم شذوذاً في التركيب العصبي، أو وراثته محتومة، أو حالة نفسية قاهرة، إلى ما يجري هذا المجرى؛ فمن ثم يرون أن لا عقاب على جريمة، لأن المجرم عندهم مريض له حكم المرضى؛ وهذه فلسفة تحملها الأدمغة والكتب، وهي تحول القلب إلى مصلحة الفرد وتصرفه عن مصلحة المجتمع، فنبههم الله إلى ألبابهم دون عقولهم، كأنه يقرر لهم أن حقيقة العلم ليست بالعقل والرأي، بل هي قبل ذلك باللب والبصيرة، وفلسفة اللب هذه هي آخر ما انتهت إليه فلسفة الدنيا.

١٣ - وانتهت الآية بقوله - تعالى - : ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، وهي كلمة من لغة كل زمن، ومعناها في زمننا نحن: يا أولي الألباب، إنه برهان الحياة في حكمة القصاص تسوقه لكم، لعلكم تتقون على الحياة الاجتماعية عاقبة خلافه، فأجعلوا وجهتكم إلى وقاية المجتمع لا إلى وقاية الفرد.

\*\*\*

وبعد، فإذا كان في الآية الكريمة - على ما رأيت - ثلاثة عشر وجهاً من وجوه البيان المعجز، فمعنى ذلك من ناحية أخرى أنها أسقطت الكلمة العربية ثلاث عشرة مرة.

\*\*\*



## القتل أنفى للقتل

### ليست مترجمة

بعد أن نشرت مقالة (الكلمة المؤمنة) في (البلاغ)، كتب الأديب الفلسطيني الأستاذ إسعاف النشاشيبي: إن هذه الكلمة مترجمة عن الفارسية، وقد نقلها الثعالبي في كتابه (الإيجاز والإعجاز)، فنشرنا في «البلاغ» هذا التعليق:

\*\*\*

قال الأستاذ الكبير محمد إسعاف النشاشيبي في كلمته لبلاغ إن عبارة «القتل أنفى للقتل»، ليست بعربية ولا مولدة، بل هي مترجمة؛ أي فهي مطموسة الوجه من كونها أعجمية وقع الخطأ في نقلها إلى العربية، فكانت غلطة من جهتين.

وإنه ليسرني أن تكون فوق ذلك زنجية نُقلت إلى المالطية، ثم تُرجمت إلى العربية، فتكون غلطة من أربع جهات، لا من جهتين فقط... ولكن هذه الكلمة لم يُشر إلى أصلها غير (الثعالبي)، وهو مع ذلك لم يقطع فيها برأي، بل أشار إلى ترجمتها في صيغة من صيغ التمريض المعروفة عند الرواة فقال: «يُحكى أن فيما تُرجم عن أزدشير...» (ويحكى) هذه ليست نصاً في باب الرواية، وقد يكون هذا الإمام أتقى الله فابتعد بالكلمة وطوّح بها إلى ما وراء بلاد العرب، أو تكون الكلمة أُلقيت إليه على أنها مُشتبة في نسبتها؛ ولو كانت العبارة مترجمة لتناقلها الأئمة معزوة إلى قائلها أو لغتها التي قيلت فيها.

ولقد ذكرها العسكري في كتابه (الصناعتين) على أنها (من قولهم)، أي العرب أو المولدين؛ ونقلها الرازي في تفسيره، فقال: إن للعرب في هذا المعنى كلمات منها «قتل البعض إحياء للجميع»، وأحسنها «القتل أنفى للقتل»؛ وكذلك جاء بها ابن الأثير في كتاب «المثل السائر» ولم يعزها؛ وقال مفسر الأندلس أبو حيّان في تفسيره: إنها تُروى برواية أخرى وهي: «القتل أوقى للقتل»، وكل ذلك صريح في أن خبر الترجمة قد انفرد به الثعالبي.



ولا يقوم الدليل على ترجمتها إلا بظهور أصلها الفارسي، فإن كان علم ذلك عند أحد فليفضل به مشكوراً مأجوراً.

(تنبيه): نشرنا هذه الكلمة ومضت بعدها سنوات ولم يقف أحد على أن للعبارة أصلاً فارسياً، فلم يبق عندنا ريب<sup>(١)</sup> أنها من صنيع بعض الزنادقة وقد ولدها من الآية الكريمة ليُجرى فيها في مجرى المعارضة<sup>(٢)</sup>؛ وقد كتب الأستاذ الكبير عبد القادر حمزة صاحب جريدة (البلاغ) أن تلك العبارة حكمة مصرية قديمة؛ ولا نمنع أن يكون هذا، فإن بعض الحكم مما تتوارد عليه العقول الإنسانية النابغة؛ إذ كانت الطبيعة البشرية كأنها تُمليه؛ غير أن العبارة ليست في كلام الجاهلية القديمة ولا الحديثة، وألفاظ المصرية غير ألفاظ العربية، فلم يبق إلا توارد الخواطر، والله أعلم.

---

(١) ريب: شك.

(٢) المعارضة: المقارنة.



## القتل أنفى للقتل

### ليست جاهلية

وبعد كلمتنا تلك عن الترجمة نشر أدب في البلاغ أن الكلمة جاهلية، فتعقبناه بهذا التعليق:

\*\*\*

أثبت الأستاذ عبد العزيز الأزهرى فيما نشره في «البلاغ» أن هذه الكلمة عربية في دعواه، واحتج لذلك بحجج، أقواها زعمه: «أنها وردت بين ثنايا عهد القضاء الذي بعث به سيدنا عمر إلى أبي موسى الأشعري؛ ولا ندري أين وجد الكاتب كلمة: «القتل»، فضلاً عن: «القتل أنفى للقتل» - في ذلك العهد المشهور المحفوظ، وقد رواه الجاحظ في «البيان والتبيين»، وجاء به المبرّد في «الكامل»؛ ونقله ابن قتيبة في «عيون الأخبار». وأورده ابن عبد ربه في «العقد الفريد»، وساقه القاضي الباقلاني في «الإعجاز»؛ وفي كل هذه الروايات الموثقة لم تأت الكلمة في قول عمر، بل لا محل لها في سياقها، وإنما جاء قوله: «فإن أحضر بيّنة أخذت له بحقه وإلا وجهت عليه القضاء، فإن ذلك أنفى للشكك».

أما سائر حجج الكاتب فلا وزن لها في باب الرواية التاريخية وقد أصبح عليها سافلها كما رأيت.

والذي أنا واثق منه أن الكلمة لم تُعرف في العربية إلى أواخر القرن الثالث من الهجرة، وهذا الإمام الجاحظ يقول في موضع من كتابه (البيان والتبيين)، في شرح قول علي - كرم الله وجهه -: «بقية السيف أنمى عدداً وأكثر ولداً»، ما نصه: «ووجد الناس ذلك بالبيان للذي صار إليه ولده من نهك السيف وكثرة الذرء وكرم النجل؛ قال الله - تبارك وتعالى -: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ﴾ وقال بعض الحكماء: «قتل البعض إحياء للجميع».

ولم يزد الجاحظ على هذا، ولو كانت الكلمة معروفة يومئذ لما فاتته كما هو



صنيعه في كتبه، خصوصاً وهي أوجز وأعذب مما نسبته لبعض الحكماء؛ وهذه العبارة الأخيرة (قتل البعض...) هي التي زعم الرازي في تفسيره أنها للعرب... فلا عبرة في هذا الباب بكلام المفسرين ولا المتأخرين من علماء البلاغة، وإنما الشأن للتحقيق التاريخي.

ونص الجاحظ في كتاب «حجج النبوة» على أن قوماً منهم ابن أبي العوجاء، وإسحاق بن ألوت، والنعمان بن المنذر: «أشباههم من الأرجاس الذين استبدلوا بالعز ذلاً، وبالإيمان كُفراً، وبالسعادة شقوة، وبالحجة شبهة، كانوا يصنعون الآثار، ويولدون الأخبار، ويبثونها في الأمصار، ويطعنون بها على القرآن؛ فهذا عندنا من ذاك.

وإن لم ينهض الدليل القاطع على أن الكلمة مترجمة عن الفارسية بظهور أصلها في تلك اللغة ورجوعه إلى ما قبل الإسلام، فهي ولا ريب مما وُضِعَ على طريقة ابن الرواندي الزنديق المُلحِد الذي كان في منتصف القرن الثالث وألف في الطعن على هذه الطريقة: «إننا نجد في كلام العرب شيئاً أبلغ من ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾».

وهؤلاء المتطرفون على القرآن الكريم إنما يريدون بما يصنعونه من مثل هذه الكلمة أن يوجِدوا للعامة وأشباههم من الأحداث والأغرار وأهل الزيغ والضعفاء في العلم - سبيلاً إلى القول في نقض الإعجاز، ومَسَاغاً إلى التهمة، في أن القرآن تنزيل؛ والخطأ في مثل هذا يتجاوز معنى الخطأ في البيان إلى معنى الكفر في الدين، وذلك ما يرمون إليه؛ وهذه بعينها هي طريقة المبشرين اليوم، فكان إبليس من عهد أولئك الزنادقة إلى عهد المبشرين لم يستطع أن يتغير، ولا أن يكون... أن يكون مُجَدِّداً...

\*\*\*



## فهرس المحتويات

٥	السمو الروحي الأعظم والجمال الفني في البلاغة النبوية .....
٢٥	قرآن الفجر .....
٢٨	اللغة والدين والعادات باعتبارها من مقومات الاستقلال .....
٣٤	تجديد الإسلام رسالة الأزهر في القرن العشرين .....
٤٠	الأسد .....
٤٧	أمراء للبيع .....
٥٤	العجوزان ١ .....
٦٠	العجوزان ٢ .....
٦٥	العجوزان ٣ .....
٧١	العجوزان ٤ .....
٧٨	السطر الأخير من القصة .....
٨٥	عاصفة القدر .....
٩٦	القلب المسكين ١ .....
١٠٢	القلب المسكين ٢ .....
١٠٧	القلب المسكين ٣ .....
١١٢	القلب المسكين ٤ .....
١١٧	القلب المسكين ٥ .....
١٢٢	القلب المسكين ٦ .....
١٢٨	القلب المسكين ٧ .....
١٣٣	القلب المسكين ٨ .....
١٤٢	القلب المسكين تنمة .....
١٤٨	انتصار الحب .....
١٥٢	قبلة بالبارود لا بالماء المقطر .....



١٥٦	.....	شيطان وشيطانة . . .
١٦٣	.....	نهضة الأقطار العربية
١٦٩	.....	لا تجني الصحافة على الأدب ولكن على فنّيته
١٧٦	.....	صعاليك الصحافة ١
١٨١	.....	صعاليك الصحافة . . . ٢
١٨٦	.....	صعاليك الصحافة ٣
١٩٢	.....	صعاليك الصحافة تنمة
١٩٧	.....	أبو حنيفة ولكن بغير فقه !
٢٠٢	.....	الأدب والأديب
٢١١	.....	سرّ النبوغ في الأدب
٢٢٢	.....	نقد الشعر وفلسفته
٢٣٤	.....	فيلسوف وفلاسفة . . .
٢٣٨	.....	شيطاني وشيطان طاغور . . .
٢٤٣	.....	فلسفة القصة ولماذا لا أكتب فيها ؟ .
٢٤٥	.....	شعر صبري
٢٥٧	.....	حافظ إبراهيم
٢٧١	.....	كلمات عن حافظ
٢٧٩	.....	شوقي
٢٩٦	.....	بعد شوقي
٣٠٢	.....	الشعر العربي في خمسين سنة
٣١٣	.....	صروف اللغوي
٣٢٣	.....	الشيخ الخصري
٣٢٩	.....	رأي جديد في كتب الأدب القديمة
٣٣٦	.....	أمير الشعر في العصر القديم
٣٤٠	.....	البؤساء
٣٤٣	.....	الملاح التائه
٣٤٩	.....	المقتطف والمتنبى
٣٥٢	.....	محمد



ديوانُ الأعشاب .....	٣٥٤
النجاحُ وكتابُ سرِّ النجاح .....	٣٥٩
أبو تمامُ الشاعرُ تحقيقُ مدّةِ إقامتهِ بِمِصر .....	٣٦٢
القديمُ وَالجديد .....	٣٦٨
المرأةُ وَالْميراث .....	٣٧٣
كلمةُ مؤمنةٍ في ردِّ كلمةٍ كافرة .....	٣٧٧
القتلُ أنفى للقتل .....	٣٨٦
ليست مترجمة .....	٣٨٦
القتلُ أنفى لِلقتل .....	٣٨٨
ليست جاهلية .....	٣٨٨